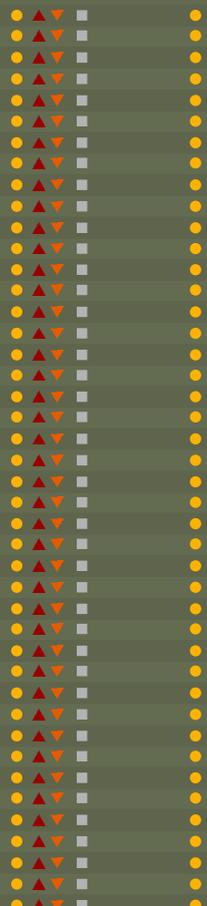


Un informe ciudadano internacional de progreso sobre erradicación de la pobreza y equidad de género

◎ SOCIAL WATCH INFORME 2002
CONTROL CIUDADANO



EL IMPACTO SOCIAL DE LA GLOBALIZACIÓN EN EL MUNDO



CONTROL CIUDADANO



CONTROL CIUDADANO

2002 INFORME / N° 6

SOCIAL WATCH / CONTROL CIUDADANO

COMITE COORDINADOR

Roberto Bissio (Uruguay, Secretariado), John Foster (Canadá), Patricia Garcé (Uruguay, Secretariado), Yao Graham (Ghana), Jagadananda (India), Marina Ponti (Italia), Atila Roque (Brasil), Ziad Abdel Samad (Libano), Janet Carandang (Filipinas), Sophia Murphy (EEUU), Arell Sandoval (México), Maggie Schmeitz (Suriname), Simon Stocker (Bélgica), Abdel Hamid El Kom (Marruecos).

El Secretariado Internacional de Control Ciudadano se encuentra en Montevideo – Uruguay y tiene su sede en el Instituto del Tercer Mundo (ITeM).

EQUIPO EDITORIAL

Redactor Responsable

Roberto Bissio

Editora

Patricia Garcé

Estadísticas y Gráficos

Daniel Macadar

Asistente editorial

Soledad Bervejillo

Asistente de producción

Graciela Dede

Edición de textos en inglés

Ann Heidenreich, Susan Heberling

Formateo de textos

Pacris Kelbauskas

Traductores

Alvaro Queiruga, Evelyn Tavarelli, Niki Johnson, Sylvia Falcao, Victoria Swarbrick.

Soporte técnico

Red Telemática Chasque

Esta publicación fue financiada por NOVIB (Agencia Holandesa de Cooperación al Desarrollo), The Ford Foundation, Christian Aid, PNUD.

© Copyright 2002

INSTITUTO DEL TERCER MUNDO

Jackson 1136, Montevideo 11200, Uruguay

item@item.org.uy

Fax: +598 (2) 411 9222

El contenido de esta publicación puede ser reproducido por organizaciones no-gubernamentales con fines no comerciales (envíenos copia, por favor). Cualquier otra forma de reproducción, almacenamiento en un sistema de recuperación de datos, o transmisión por cualquier medio, con fines comerciales, requiere autorización previa por parte de ITeM.

Diseño gráfico: [OBRA]

Infografía: Gerardo Rodríguez

Diseño de los planisferios: Mario Burqueño

Impresión: DobleEmme

Impresión en Uruguay

Edición hecha al amparo del Art. 79 de la Ley 13.349

(Comisión del Papel)

ISSN: 0797-9258

Por órdenes, pedidos y suscripciones comunicarse a:

Social Watch-Control Ciudadano

Casilla de Correo 1539

Montevideo 11000, Uruguay

e-mail: socwatch@socialwatch.org

<http://www.socialwatch.org/>

Teléfono: +598 (2) 419 6192 ext. 112-113

Fax: +598 (2) 411 9222

LA INICIATIVA SOCIAL WATCH - CONTROL CIUDADANO ESTA PROMOVIDA Y DESARROLLADA POR:

AAU (Action Aid Uganda) - Uganda • ABONG (Associação Brasileira de Organizações Não Governamentais) - Brasil • Acción Ciudadana - Perú • ACCORD (Alternative Community-Centered Organization for Rural Development) - Filipinas • ACJR (Alianza Chilena por un Comercio Justo y Responsable) - Chile • ACLI (Italian Workers Christian Association) - Italia • ACODE (Advocates Coalition for Development and Environment) - Uganda • ACT (Alliance of Concerned Teachers) - Filipinas • ACT (Center for Advanced Communication Technologies) - Egipto • Action Aid Kenya - Kenya • Action on Disability and Development - Ghana • ADAB - Bangladesh • ADESEN - Senegal • ADHOC (Cambodian Human Rights & Development Association) - Camboya • AER (Action for Economic Reforms) - Filipinas • AFRA (Association for Rural Advancement) - Sudáfrica • AFREDA (Action for Relief Development Assistance) - Tanzania • AFRIM - Filipinas • Afronet - Zambia • AHMUC (Asociación de Mujeres Campesinas de Honduras) - Honduras • AICSM (Asian Institute for Civil Society Movement) - Corea • Al Nadim Center for the Rehabilitation and Management of Victims of Violence - Egipto • ALAGAD-Mindanao - Filipinas • Albanian NGO Forum - Albania • Amal Society - Sudán • Amnesty International Tanzania - Tanzania • ANAMURI (Asociación Nacional de Mujeres Rurales e Indígenas) - Chile • AnCRA (Association for Community Rural Advancement) - Sudáfrica • ANPA (National Association for Active Promotion) - Burkina Faso • ANTEP (Association for Non-Traditional Education in the Philippines) - Filipinas • Arab Center for the Independence of the Judiciary and the Legal Profession - Egipto • Arab NGO Network for Development - Líbano • Arab Program for Human Rights Activists - Egipto • ARCI (Italian Cultural and Recreative Association) - Italia • ARENA (Asian Regional Exchanges for New Initiatives) - Hong Kong • Arom Pongpangan Foundation - Tailandia • Articulação de Mulheres Brasileiras - Brasil • Articulação de Mulheres Negras - Brasil • Asamblea de la Sociedad Civil - Panamá • Asia Disability Institute - Japón • ASINDES (Asociación de Entidades de Desarrollo y Servicio No Gubernamentales) - Guatemala • Asociación Nacional de Centros - Perú • Asociación Nacional de Empleados Públicos y Privados - Costa Rica • ASSET (Accessing Support Services & Entrepreneurial Technology) - Filipinas • Association Najdeh - Palestina • ATRC (Acupuncture Therapeutic & Research Center) - Filipinas • AVANCSO (Asociación para el Avance de las Ciencias Sociales en Guatemala) - Guatemala • BAGASSE (Bisaya Alliance Growth and Sustainable Sugar Estate) - Filipinas • BANGON (Bohol Alliance of Non-Governmental Organizations) - Filipinas • Bantay Katilingban - Filipinas • BAPAKA - Filipinas • Beijing Committee - Ghana • Beijing Score Board - Filipinas • BGRF (Bulgarian Gender and Research Foundation) - Bulgaria • BHRS (Bahrain Human Rights Society) - Bahrein • Bisani Center for Research and Development - Palestina • BRC (Border Rural Committee) - Sudáfrica • Bread for all - Suiza • CAAAP (Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica) - Perú • Cairo Institute for Human Rights Studies - Egipto • Campanha Nacional pelo Direito à Educação - Brasil • Canadian Centre for Policy Alternatives - Canadá • Canadian Consortium for International Social Development - Canadá • CAP (Campaign Against Poverty committee) - Zambia • CAP (Conference Against Poverty) - Filipinas • CAP (Consumer Association of Penang) - Malasia • Capitulo Boliviano DD.HH. Democracia y Desarrollo - Bolivia • CARITAS - España • Caritas Switzerland - Suiza • Catholic Commission for justice and Peace - Zambia • Catholic Secretariat - Zambia • CDE (Centro de Documentación y Estudios Paraguay) - Paraguay • CDHRB (Committee for the Defense of Human Rights in Bahrain) - Bahrein • CDM (Centro de Derechos de Mujeres) - Honduras • CEAS (Comisión Episcopal de Acción Social) - Perú • CEASPA (Centro de Estudios y Acción Social Panameño) - Panamá • CECMA (Centro de Estudios para la Cultura Maya) - Guatemala • CEDEC (Centre of Contemporary Culture Studies) - Brasil • CEDEP (Centro de Estudios para el Desarrollo y la Participación) - Perú • CEDES - Argentina • CEDLA (Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario) - Bolivia • CEHPRODEC (Centro Hondureño de Promoción para el Desarrollo Comunitario) - Honduras • CELS - DESC (Centro de Estudios Legales y Sociales Programa de Derechos Económicos Sociales y Culturales) - Argentina • CEM - H (Centro de Estudios de la Mujer) - Honduras • CEM - UCV (Centro de Estudios de la Mujer Universidad Central de Venezuela) - Venezuela • Center for Egyptian Woman Legal Assistance - Egipto • Center for Gender Studies - Kazajistán • Center for Human Rights Legal Aid - Egipto • Center for Legal Studies - Egipto • Center for Trade Unions and Workers Services - Egipto • Centre for Human Rights Promotion - Tanzania • Centro de Estudios y Capacitación Mujer y Trabajo - Chile • Centro de Estudios y Publicaciones Alforja - Costa Rica • Centro de Investigaciones Laborales y Asesoría Sindical - Chile • CESEC (Centro de Estudios de Seguridad y Ciudadanía) - Brasil • CGD (Centre for Governance and Development) - Kenya • CGG (Coalition on Good Government) - Tanzania • CHAWATA (Chama cha Walemayu Tanzania) - Tanzania • Christian Council of Zambia - Zambia • CIDEP (Centro Intersectorial para el Desarrollo Económico y el Progreso Social) - El Salvador • CIDRA (Comisión Interinstitucional Desarrollo Región Ayacucho) - Perú • CIEDUR (Centre of Interdisciplinary Studies on Development) - Uruguay • CILAS - Chile • CIPAF (Centro de Investigación para la Acción Femenina) - República Dominicana • Cipe Consultores - Honduras • CIPRODEH (Centro de Investigación y Promoción de los Derechos Humanos) - Honduras • Citizen's Coalition for Economic Justice - Corea • CLADEM - Oficina Regional (Comité de Latinoamérica y el Caribe de Defensa de los Derechos de la Mujer) - Perú • CMP (Coordinación de Mujeres del Paraguay) - Paraguay • CODE - NGO - Filipinas • CODEPU (Corporación de Promoción y Defensa de los Derechos del Pueblo) - Chile • Colectivo Mujer y Salud - República Dominicana • Collective des ONG Au Liban (Lebanese NGO Association) - Líbano • COLPROSUMAH (Colegio Profesional de Superación magisterial de Honduras) - Honduras • Comisión Hábitat - Perú • Comisión Nacional de Seguimiento de Beijing (National Women's Commission to Follow-up on the Beijing Commitments) - Uruguay • COMITÉ BEIJING - Guatemala • Comunicación y Cultura - Paraguay • CONADECUS (Corporación Nacional de Consumidores y Usuarios) - Chile • CONADES (Conferencia Nacional de Desarrollo Social) - Perú • CONAPACH (Foro Mundial de Pescadores Artesanales) - Chile • Confederación Minera de Chile - Chile • Confederación Nacional de Sindicatos Campesinos y del Agro El Surco y la Confederación Nacional Campesina e Indígena Nehuén) - Chile • Consejerías de Familia - Honduras • Consorcio Apurímac - Perú • Convergence - Filipinas • Coordinación de Mujeres del Paraguay - Paraguay • Coordination Forum of NGOs Working Among the Palestinian Community in Lebanon - Palestina • COPEME (Consortio de la Pequeña y Microempresa) - Perú • Corporación Región - Colombia • CUSRI (Chulalongkorn University Social Research Institute) - Tailandia • CUTH (Confederación Unitaria de Trabajadores(as) de Honduras) - Honduras • CYSD (Centre for Youth and Social Development) - India • DA (Development Alternatives) - Uganda • DARAJA (Civic Initiatives Forum) - Kenya • DAWN-Southeast Asia / Women & Gender Institute - Filipinas • DECIDAMOS - Paraguay • Defense of Children Rights - Yemen • DENIVA (Development Network of Indigenous Voluntary Association) - Uganda • Departamento de Investigaciones Nacionales- Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de San Carlos de Guatemala - Guatemala • Depto. de Promoción Social ACJ (Dept. of Social Promotion YMCA) - Uruguay • ECONNEWS AFRICA - Kenya • Ecumenical Coalition for Economic Justice - Canadá • EED - Church Development Service - Alemania • Egyptian Center for Women's Rights - Egipto • Egyptian Organization for Human Rights - Egipto • EMAUS INTERNATIONAL - Francia • ENDA Tiers Monde - Senegal • ENMUNEH (enlace de Mujeres Negras de Honduras) - Honduras • ENVIHURO (Environment and Human Rights Organisation) - Tanzania • ENVIROCARE (Environment Human Rights Care and Gender Organisation) - Tanzania • Equipo de Representantes de Trabajadores en el BPS - Uruguay • Equipo PUEBLO - México • ESANDA - Tanzania • Espace Associatif Marocain - Marruecos • Espacio de Coordinación sobre DESC - México • EUROSTEP - Unión Europea • Facultad de Economía - Guatemala • FAOR (Fórum da Amazônia Oriental) - Brasil • FASE (Federation of Social Assistance and Educational Organizations) - Brasil • FDC (Freedom from Debt Coalition) - Filipinas • Federation of Disabled Associations - Ghana • Federation of Senior Citizens Association of the Philippines - Filipinas • FEMNET (African Women's Communication Network) - Kenya • FHRI (Foundation for Human Rights Initiatives) - Uganda • Flora Tristán - Perú • Focus on the Global South -Philippine Program - Filipinas • FOCUS on the Global South-Social Agenda Working Group - Tailandia • Foro de Derechos Sexuales y Reproductivos - Chile • Foro Ecológico para el Desarrollo Sostenible del Perú - Perú • Foro Educativo: Tema de la Educación y Empleo - Perú • Forum of NGO working among Palestinian communities in Lebanon - Líbano • Foundation for Children's Development - Tailandia • Foundation for Women - Tailandia • FOVIDA (Fomento a la Vida) - Perú • FOWODE (Forum for Women in Development) - Uganda • Frente Continental de Mujeres - Venezuela • FUMA (Fundación Maquillishuati) - El Salvador • Fundación Acceso - Costa Rica • Fundación para el Desarrollo de la Libertad Ciudadana - Panamá • Fundación Terram - Chile • GAWU (General Agricultural Workers Union) - Ghana • GEA (Grupo de Estudios Agro Regionales) - Perú • Geledés - Brasil • GENDCEN (Centre for Gender, Environment and Sustainable Development Studies) - Viet Nam • Ghana National Association of Teachers - Ghana • GIN (Grupo de Iniciativa Nacional sobre los derechos del niño) - Perú • Group for Democratic Development - Egipto • Grupo de Canje de Deuda por Desarrollo - Perú • Grupo de Trabajo sobre Seguridad Alimentaria y Nutrición/Mujeres del Area Rural Lechera - Perú • Grupo Mujer y Ajuste - Perú • Grupo Pachacamac -

Perú • **HASIK (Harnessing Self Relian Initiatives and Knowledge)** - Filipinas • **Helvetas** - Suiza • **HRA (Arab Association for Human Rights)** - Israel • **Human Rights Center for the Assistance of Prisoners** - Egipto • **HURINET (Human Rights Network)** - Uganda • **IAG (Inter African Group)** - Etiopía • **IATP (Institute for Agriculture and Trade Policy)** - Estados Unidos • **IAU (InerAid Uganda)** - Uganda • **IBASE (Brazilian Institute of Social and Economic Analysis)** - Brasil • **IDS-Phil (Integral Development Services, Phil)** - Filipinas • **IEP (Instituto de Ecología Política-Programa de Economía Ecológica)** - Chile • **IID (Initiatives for International Dialogue)** - Filipinas • **INESC (National Institute for Socio-Economic Studies)** - Brasil • **INIAP (Instituto de Investigación y Autoformación Política)** - Guatemala • **Iniciativa por la Ciudadanía de las Mujeres** - Nicaragua • **Iniciativa Social para el Control Ciudadano** - Guatemala • **INSGENAR (Instituto de Género y Desarrollo)** - Argentina • **Institute for Popular Democracy (IPD)** - Filipinas • **Instituto de Investigaciones Económicas (Universidad de Costa Rica)** - Costa Rica • **INTERMÓN OXFAM** - España • **International Movement Against all Forms of Discrimination and Racism-Japan Committee** - Japón • **IPSA (Institute for Poverty and Socio-economic Analysis)** - Sri Lanka • **Iraqi Amal Association** - Iraq • **ISODEC** - Ghana • **IteM (Third World Institute)** - Uruguay • **Japan NGO Forum on Social Development** - Japón • **JET (The Journalist Environmental Association of Tanzania)** - Tanzania • **Jordanian Women's Union** - Jordania • **JTUC-RENGO (Japan Trade Union Confederation)** - Japón • **Kalyanamitra** - Indonesia • **Kendren** - Kenya • **Kenya Human Rights Commission** - Kenya • **Kenya Land Alliance** - Kenya • **KEPA (Zambia)** - Zambia • **Kihawayo (Kikundi cha Haki za Wanawake na Watoto)** - Tanzania • **KIN (Kitanglad Integrated NGO's)** - Filipinas • **KIWASHE (Kikundi cha Wasaidizi wa Sheria)** - Tanzania • **KOSHIKA Women Group** - Tanzania • **KULEANA (Centre for Children's Rights)** - Tanzania • **KWIECO (Kilimanjaro Women Information Exchange and Consultancy Organisation)** - Tanzania • **LAMOSA (Land Access Movement of SA)** - Sudáfrica • **Land Center for Human Rights** - Egipto • **Las Dignas (Mujeres por la Dignidad y la Vida)** - El Salvador • **Legal Defence Centre** - Nigeria • **Legal Research and Resource Center for Human Rights** - Egipto • **Legal Research and Resource Development Centre** - Nigeria • **LHRC (Legal and Human Right Centre)** - Tanzania • **LRC - KSK** - Filipinas • **LTDDH** - Túnez • **MADA (Center for Development Studies)** - Libano • **MANI TESE** - Italia • **MISR (Makerere Institute for Social Research)** - Uganda • **MLF (Mindanao Land Foundation)** - Filipinas • **MOVIMONDO** - Italia • **Multiversity** - Filipinas • **Muslim Youth & Student Alliance** - Filipinas • **MWENGO** - Zimbabue • **National Anti Poverty Commission Basic Sectors** - Filipinas • **National Centre for Advocacy Studies** - India • **National Council of NGOs** - Kenya • **National Federation of Lebanese Women** - Libano • **National Working Group on Social Watch** - India • **NATRIPAL** - Filipinas • **NAWOU (National Association of Women of Uganda)** - Uganda • **NCB** - Bangladesh • **NCCP** - Filipinas • **NCDO (National Committee on International Cooperation and Sustainable Development)** - Países Bajos • **NCL (National Land Committee)** - Sudáfrica • **NCSD (National Council of Social Development)** - Filipinas • **New Woman Research Centre** - Egipto • **NGO Forum** - Uganda • **NGO Forum Social Summit** - Alemania • **NGOCC (Non Governmental Coordinating Committee)** - Zambia • **Nijera Kori & Coalition of Environment NGOs** - Bangladesh • **NUKUI (Nkuzi Development Association)** - Sudáfrica • **NOCFED (Negros Oriental Center for People's Empowerment)** - Filipinas • **Norwegian Forum for Environment and Development** - Noruega • **Norwegian People's Aid** - Noruega • **NOVIB (Dutch Organization for International Development Cooperation)** - Países Bajos • **NUDIPIU (National Union of the Disabled Persons of Uganda)** - Uganda • **NWLG (National Womens Lobby Group)** - Zambia • **NYF (National Youth Forum)** - Tanzania • **Observatorio del Desarrollo** - Costa Rica • **Observatorio Latinoamericano de Conflictos Ambientales** - Chile • **Oficina Regional para América Latina y el Caribe de Consumer's International** - Chile • **OIKOS** - Portugal • **OLCA** - Chile • **ONG Espoir** - Mauritania • **Organization Algerienne pour l'heritage Sahrawi** - Argelia • **OXFAM GB- Viet Nam** - Viet Nam • **Oxfam Great Britain** - Filipinas • **PAGBAG-O (Panagbuhong sa Gagmayng Bayanihang Grupo sa Oriental Negros)** - Filipinas • **PAHRA (Philippine Alliance of Human Rights Advocates)** - Filipinas • **Palestinian NGO Network** - Palestina • **PARC (Pacific Asia Resource Center)** - Japón • **PAZA (Press association of Zambia)** - Zambia • **Peace Quest** - Zambia • **People's Forum 2001** - Japón • **Philippine Human Rights Info Center** - Filipinas • **Philippine Partnership for the Development of Human Resources in Rural Areas-Davao** - Filipinas • **Philippine Rural Reconstruction Movement** - Filipinas • **Phil-Net Visayas** - Filipinas • **PhilNet-RDI (Philippine Network of Rural Development Institutes)** - Filipinas • **PIPULI Foundation** - Filipinas • **Plataforma Brasil dos DESCA** - Brasil • **Plataforma Colombiana de DD.HH. Democracia y Desarrollo** - Colombia • **PLCPD (Philippine Legislators Committee on Population and Development)** - Filipinas • **Political Economic Center, Economic Faculty, CU** - Tailandia • **PPI (Philippine Peasant Institute)** - Filipinas • **PPSW (Center for Women's Resources Development)** - Indonesia • **Presidential Task Force on the 20/20** - Filipinas • **PRICPHMA (Primer Colegio Profesional Hondureño Magisterial)** - Honduras • **PROCESS-Bohol** - Filipinas • **Project - AIM (Assistance for Impoverished Majority)** - Filipinas • **Project Alert for Women's Right** - Nigeria • **Proshika** - Bangladesh • **PROVEA (Programa Venezolano de Educación/Acción en Derechos Humanos)** - Venezuela • **PRRM-Cotabato (Philippine Rural Reconstruction Movement)** - Filipinas • **Public Law Institute** - Kenya • **RCPD (Resource Center for People's Development)** - Filipinas • **REAPS (Rural Enlightenment & Accretion in Philippine Society)** - Filipinas • **Red Nacional Mujer Rural/ Flora Tristan** - Peru • **Rede Saúde** - Brasil • **RENAGECO/REME/RIGC (Red Nacional de Género Comercio y Derechos Humanos)** - Chile • **REPEM (Network for People's Education Among the Women of Latin America)** - Uruguay • **RIAD-Chile (Red Interamericana de Agriculturas y Democracia)** - Chile • **RRN (Rural Reconstruction Nepal)** - Nepal • **S.O.L.** - Chile • **SAHRINGON (Southern Africa Human Rights Non-Government Organisation Network)** - Tanzania • **SAPES (Southern African Regional Institute for Policy Studies)** - Zimbabue • **SARILAYA** - Filipinas • **Sbilanciamoci** - Italia • **SCLC (Southern Cape Land Committee)** - Sudáfrica • **SERPAJ (Peace and Justice Service)** - Uruguay • **Servicio de las Iglesias Evangélicas en Alemania para el Desarrollo** - Alemania • **Shelter Rights Initiative** - Nigeria • **SILAKA** - Camboya • **Siliman University** - Filipinas • **Sindicato de la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazan** - Honduras • **Sindicato Good Year** - Chile • **SINPROF (Sindicato Nacional de Profesores)** - Angola • **SITRAIHSS (Sindicato de Trabajadores del Instituto Hondureño de Seguridad Social)** - Honduras • **SITRAINA (Sindicato de trabajadores(as) del Instituto Nacional Agrario)** - Honduras • **Social Development Study Centre, Political Science Faculty, CU** - Tailandia • **SODNET (Social Development Network)** - Kenya • **Solidaridad y Organización Local** - Chile • **Somos Iglesia-Chile** - Chile • **SPL (Social Progress in Lebanon)** - Libano • **SPP (Surplus People's Project)** - Sudáfrica • **Stichting Ultimate Purpose** - Suriname • **Student Support groups** - Zambia • **SVA (Shanti Volunteer Association)** - Japón • **Swiss Catholic Lenten Fund** - Suiza • **Swissaid** - Suiza • **Taaluma Women Group (TWG)** - Tanzania • **TACDRUP (Technical Assistance Center for the Development of Rural and Urban Poor)** - Filipinas • **TAHEA (Tanzania Home Economic Association)** - Tanzania • **TAHURET (Tanzania Human Rights Education Trust)** - Tanzania • **Tambuyog Development Center** - Filipinas • **TAMWA (Tanzania Media Women Associated)** - Tanzania • **TAMWA (Tanzania Media Women Association)** - Tanzania • **Tanga Paralegal Aid Scheme** - Tanzania • **TAWLA (Tanzania Women Lawyers Association)** - Tanzania • **TAWOVA (Tanzania Women Volunteers Association)** - Tanzania • **TCDD (Tanzania Coalition on Debt and Development)** - Tanzania • **TCRC (Tanzania Conflict Resolution Centre)** - Tanzania • **TDSC (Thai Development Support Committee)** - Tailandia • **Tebtebba Foundation** - Filipinas • **Terre des Hommes Germany** - Alemania • **TFDP (Task Force Detainees of the Philippines)** - Filipinas • **TGNP (Tanzania Gender Networking Program)** - Tanzania • **The Asia Foundation** - Filipinas • **The North-South Institute** - Canadá • **The Women's Advancement Coalition** - Tailandia • **Third World Studies Center** - Filipinas • **TRAC** - Sudáfrica • **Tunisian League for Human Rights** - Túnez • **TWN (Third World Network)** - Ghana • **UGRC (Uganda Gender Resource Center)** - Uganda • **UK Coalition Against Poverty** - Reino Unido • **UKP (Ugnayan ng mga Kababaihan sa Pulitika)** - Filipinas • **ULA (Uganda Land Alliance)** - Uganda • **U-Lead! (Union for Fresh Leadership)** - Filipinas • **UMCAH (Union de Mujeres Campesinas de Honduras)** - Honduras • **UNA (United National Association)** - Tanzania • **Undugu Society of Kenya** - Kenya • **UNFPA** - Zambia • **University of Zambia** - Zambia • **Unnayan Shamunnay** - Bangladesh • **Urban Missionaries** - Filipinas • **USAC (Universidad de San Carlos de Guatemala)** - Guatemala • **Via Campesina** - Chile • **Victims of Disaster and Calamities** - Filipinas • **Voices of Disadvantage Network** - Tailandia • **WAT (Women Advancement Trust)** - Tanzania • **WEED (World Economy Ecology & Development Assoc.)** - Alemania • **WFC (Women for Change)** - Zambia • **WILDAF - (Women in Law and Development in Africa)** - Zambia • **WILDAF (Women in Law and Development in Africa)** - Zimbabue • **WLAC (Women's Legal Aid Centre)** - Tanzania • **Womanhealth Philippines** - Filipinas • **Women Initiative for Food and Environment** - Filipinas • **Workers in the Formal Labor** - Filipinas • **Workers in the Informal Labor** - Filipinas • **WRD (Women's Research and Documentation Project)** - Tanzania • **YNGO** - Yemen • **YWCA (Young Women Christian Association)** - Zambia • **ZAHURA (Zanzibar Human Rights Association)** - Tanzania • **ZAMCOM Educational Trust** - Zambia • **ZAW (Zambia Alliance of Women)** - Zambia • **ZIMA (Zambia Independent Media Association)** - Zambia

Tabla de contenidos

Prólogo / 9

Por Roberto Bissio

EL PROGRESO HACIA LAS METAS

La pobreza de información / 12

Sobre la Metodología / 16

Estadísticas de progreso país por país hacia las metas de desarrollo social / 22

Avances y retrocesos en el cumplimiento de las metas de acción de Copenhague / 46

Evolución de la brecha de género / 50

Cambios en el gasto público / 52

Tendencias en la Asistencia Oficial al Desarrollo / 54

Tabla de firmas y ratificaciones de los tratados internacionales mencionados en la Declaración del Milenio / 55

Firma y ratificación de acuerdos internacionales claves / 57

Tabla de Ratificaciones de los Convenios Fundamentales de la OIT / 59

INFORMES TEMÁTICOS

Iluminando los puntos oscuros del sistema financiero / 62

Por Marina Ponti y Federica Biondi

Habilitar la apropiación de las estrategias contra la pobreza / 64

Por Rob Mills y Lollo Darin-Ericson

El Consenso de Monterrey: consolidar la globalización a expensas de las mujeres / 68

Por Marina Fe B. Durano

Avanzan los reclamos de desarrollo de las mujeres en el frente financiero / 72

Por June Zeitlin y Nadia Johnson

El aporte de la Unión Europea a las Metas de Desarrollo del Milenio / 76

Por Simon Stocker

Una cumbre contra la intolerancia / 78

Por Atila Roque

INFORMES NACIONALES

Alemania / 82

La retórica antipobreza: más Programa que Acción

Argentina / 84

La erupción de un modelo

Bahrein / 86

El comienzo de la apertura

Bangladesh / 88

Pájaros en jaula grande

Bolivia / 90

Crece la brecha entre dos países

Brasil / 92

A merced del "sentimiento del mercado"

Bulgaria / 94

El precio de agradar al FMI

Camboya / 96

Integrándose a la economía mundial

Canadá / 98

El camino desde Monterrey: una advertencia de Canadá

Chile / 100

Crecimiento sin equidad

Colombia / 102

El ajuste redistribuye a favor del sector financiero

Corea / 104

La sociedad civil vigilante

Costa Rica / 106

El reto de "prender los dos motores"

El Salvador / 108

Gracias a las remesas familiares

España / 110

Puesta en escena sin guión

Estados Unidos / 112

Las prestaciones sociales cesan a medida que la recesión crece

Filipinas / 114

¿Podemos recoger los pedazos rotos?

Guatemala / 116

Obstáculos estructurales en una etapa de crisis

Honduras / 118

Nuevo gobierno con viejos problemas

India / 120

Crecimiento sin desarrollo: retórica y privación

Indonesia / 122

En búsqueda de una nueva Indonesia

Iraq / 124

Pocas esperanzas

Italia / 126

Nuevo sistema social, nuevas brechas

Kazajstán / 128

La vida cotidiana es otro cantar

Kenya / 130

La pobreza de tierra

Libano / 132

La decepción de la década del “crecimiento”

Malasia / 134

La miopía de la Política de Visión Nacional

Marruecos / 136

El balance de las directivas neoliberales

México / 138

Las prioridades del gobierno de Vicente Fox

Nepal / 140

El capital privado no se hace responsable de la pobreza

Nigeria / 142

Una economía en coma

Países Bajos / 144

Una sociedad rica, un Estado benefactor pobre

Palestina / 146

Una crisis humanitaria

Paraguay / 148

Entre el estancamiento y la inequidad

Perú / 150

Cambio o pobreza: he aquí el problema

Reino Unido / 152

Un indignante legado de pobreza y desigualdad

Senegal / 154

Las dificultades a superar

Sri Lanka / 156

Tiempos difíciles

Sudáfrica / 158

El fin del apartheid no fue el fin de la pobreza

Sudán / 160

Las consecuencias de la liberalización

Suiza / 162

La necesidad de controlar el capital financiero

Suriname / 164

Vulnerable y volátil

Tailandia / 166

En manos del capital transnacional y el libre comercio

Tanzania / 168

El daño de la liberalización y el callejón de la deuda

Uganda / 170

¿Un ejemplo fascinante de liberalización exitosa?

Uruguay / 172

La fantasía de mantener la casa en orden

Vietnam / 174

El desarrollo social es prioridad

Zambia / 176

Pobreza y corrupción en grande

Bolivia	Cuadro 1: Inversión Extranjera Directa Cuadro 2: Ingresos tributarios de hidrocarburos respecto de los ingresos tributarios y corrientes totales 1999-2000
Brasil	Cuadro 1: Ejecución de los programas presupuestados en 2001
Camboya	Cuadro 1: Expansión del PBI en la última década Cuadro 2: PBI, población y fuerza de trabajo 1999-2000 Cuadro 3: Índice de pobreza humana (IPH) comparado con vecinos de ANSEA Cuadro 4: Tasas de alfabetización entre vecinos de ANSEA
Colombia	Cuadro 1: Gastos del Gobierno Central Nacional 1991-2000: Ejecución – Participación Cuadro 2: Distribución Presupuesto Nacional de Gastos 2002 Cuadro 3: Indicadores de pobreza y desigualdad (1995-200)
Costa Rica	Cuadro 1: Empresas exportadoras Gráfico 1: Porcentaje de exportaciones según tamaño de las empresas
Filipinas:	Cuadro 1: Trabajo y empleo Cuadro 2: Incidencia de la pobreza de 1961 a 2000
India	Cuadro 1: Principales indicadores macroeconómicos Cuadro 2: Gasto de los gobiernos central y estatales en la salud
Kenya	Cuadro 1: Índice de Desarrollo de Género para Kenya y sus provincias
Libano	Cuadro 1: Indicadores claves 1992 – 2001 Cuadro 2: Importaciones y exportaciones 1992-2001
México	Cuadro 1: Indicadores deuda externa e interna
Nepal	Cuadro 1: Población por debajo de la línea de pobreza Cuadro 2: Propiedad de la tierra en Nepal
Paraguay	Cuadro 1: Tasas de Subempleo en Paraguay
Senegal	Cuadro 1: Situación de la deuda
Sudán	Cuadro 1: Centros sanitarios por región cada 100 mil habitantes Cuadro 2: Diez primeras causas de muerte Cuadro 3: Participación económica por sexo en el norte de
Uruguay	Cuadro 1: Exclusión de la Seguridad Social
Vietnam	Cuadro 1: Algunos objetivos de desarrollo clave propuestos para 2000 – 2010 Cuadro 2: Coeficiente Gini en Vietnam por regiones Cuadro 3: Niveles de pobreza: características geográficas y económicas Cuadro 4: Brecha de género

PRÓLOGO

Este informe de Social Watch (Control Ciudadano) es el producto de coaliciones de ciudadanos de más de 40 países. El resumen de cada país es el resultado de numerosas semanas de investigación, consultas y deliberaciones. Los autores provienen de campos distintos. Algunos se dedican a defender los derechos humanos, y otros ayudan a los pobres a organizarse en el ámbito comunitario. Algunos trabajan para sindicatos que representan a miles de trabajadores, y otros se concentran en cuestiones de género.

Todos los colaboradores de Social Watch deben investigar los hechos y las últimas tendencias en países donde las estadísticas vitales con frecuencia no existen, están ocultas o fueron tergiversadas para reflejar el punto de vista oficial. Como paso siguiente deben resumir en pocas páginas las conclusiones extraídas de extensas discusiones, haciéndose preguntas como: ¿cuál es nuestro mensaje primordial? ¿Este o aquel detalle aporta una evidencia convincente o meramente anecdótica?

La profusa información y el debate fértil detrás de cada informe por país podrían llenar libros enteros y, de hecho, muchas de las coaliciones nacionales de Social Watch han comenzado a editar libros similares, para que este importante recurso no se pierda. Pero nuestra labor no concluye con la publicación de informes. Los resultados deben divulgarse ampliamente para que puedan dar forma e influir positivamente en las políticas que habrán de corregir las injusticias.

Los líderes del mundo se comprometieron en 1995¹ a erradicar la pobreza mundial. Cada año desde entonces Social Watch preguntó a los gobiernos qué han hecho para implementar ese compromiso... y cada año hemos informado sobre qué se ha alcanzado y qué no.

Informar en el ámbito internacional lo que ocurre en el ámbito nacional mejora la transparencia y la responsabilidad. Proporcionar indicadores numéricos es un intento primitivo de capturar las complejas realidades de manera simplificada. No obstante, como revelan los Juegos Olímpicos y los concursos de belleza, las comparaciones internacionales son un poderoso instrumento de motivación.

Social Watch sigue con atención los indicadores de cada una de las principales metas internacionales para poder identificar las áreas donde hace falta más esfuerzo y qué políticas deben

modificarse. Estos compromisos se resumen en tres cuadros. Uno muestra la situación actual en zonas claves de desarrollo social. El segundo muestra los avances y reconoce debidamente a aquellos países (y son muchos) donde hay mejoras constantes a pesar de condiciones adversas en áreas como la salud, la educación o la equidad de género. Un tercero, presentado como un cuadro independiente por primera vez en este informe, destaca aquellas áreas donde las decisiones políticas generan cambios y manifiestan un serio interés en implementar los compromisos.

Los compromisos se han reafirmado y han evolucionado. La reunión de jefes de Estado y de gobierno más numerosa de la historia prometió unánimemente en 2000: "No escatimaremos esfuerzos para liberar a nuestros semejantes, hombres, mujeres y niños, de las condiciones abyectas y deshumanizadoras de la pobreza extrema".² Y la pobreza estuvo en gran medida en el centro de las deliberaciones de dirigentes de empresas y gobiernos reunidos en el Foro Económico Mundial en Nueva York, en febrero de 2002, como lo estuvo en el alternativo Foro Social Mundial de organizaciones de la sociedad civil, en Porto Alegre.

Ninguna causa ni campaña popular en la historia gozó de tanto apoyo moral... ni de tan pocos resultados concretos.

La tarea de eliminar la pobreza no es sencilla. Como muestran las cifras y mapas de este informe, más de la mitad de la humanidad vive en la pobreza. Mujeres, niños y niñas comprenden una mayoría desproporcionada de los pobres. La lucha futura parece abrumadora.

Sin embargo, los recursos necesarios para eliminar la pobreza son abundantes. Alimentar y educar adecuadamente a cada niño y niña y ofrecer servicios de salud a cada madre exigiría sólo un porcentaje menor de las fortunas personales de un puñado de los hombres más ricos (hay pocas mujeres en esa lista) de este planeta. Y, efectivamente, gran parte de esa riqueza yace en los mismos lugares donde viven muchos de los más pobres entre los pobres.

Una y otra vez nos han dicho que la "globalización" es la clave para resolver este problema. Si sólo se eliminaran todas las restricciones al comercio y al movimiento de capitales internacionales se crearían riquezas mayores y su circulación sería como la del agua entre vasos comunicantes, elevando a todos al nivel de vida de aquéllos que tuvieron la suerte (o la astucia) de haber comenzado antes.

¹ Este compromiso fue asumido en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, celebrada en Copenhague, Dinamarca, a la que asistieron 115 jefes de Estado y de gobierno, una concurrencia histórica superada sólo por la asistencia a la Cumbre del Milenio de la Asamblea General de Naciones Unidas en 2000.

² Párrafo 11 de la Declaración del Milenio de Naciones Unidas.

Esto no es lo que sucede en la realidad. La riqueza y el poder están más concentrados ahora que nunca. Joseph Stiglitz, premio Nobel de Economía 2001, concluyó: "Nosotros no vemos la 'mano invisible' de Adam Smith porque ésta no existe".³ Para que el mercado funcione como un eficaz mecanismo de distribución todos los participantes deben acceder a él con la misma información, algo que jamás ocurre en la práctica.

Los jefes de Estado de la Cumbre Social de 1995 llegaron a la misma conclusión: "Sabemos que la pobreza, la falta de empleo productivo y la desintegración social constituyen una ofensa para la dignidad humana. Sabemos también que se refuerzan negativamente, entrañan un derroche de recursos humanos y constituyen una manifestación de ineficacia del funcionamiento de los mercados y las instituciones y procesos económicos y sociales."⁴ Por lo tanto, "Es necesario que existan políticas oficiales que corrijan las fallas de los mercados, complementen los mecanismos comerciales, mantengan la estabilidad social y creen un entorno económico nacional e internacional que favorezca el crecimiento sostenible a escala mundial."⁵

Cada uno de los informes de país en este volumen refiere a políticas públicas necesarias para combatir la pobreza a nivel nacional. En el ámbito internacional, la lista es bien conocida: una solución para el problema de la deuda, acceso a los mercados internacionales para los productos de los países en desarrollo, controles para los flujos desestabilizadores del capital especulativo y, por último, aunque no menos importante, más ayuda para el desarrollo (y de mejor calidad) que llegase efectivamente a los pobres.

Debemos poner fin a la doble moral y la hipocresía de un sistema internacional que traslada los capitales libremente por el mundo pero no concede a los trabajadores ese mismo derecho, que exige a los países pobres abrir sus mercados pero no exige lo mismo a los países ricos, que obliga a los países en desarrollo a ajustar sus cinturones en tiempos de recesión pero permite a los gobiernos ricos intervenir en tiempos de crisis.

La doble moral genera cinismo, apatía, corrupción y el deterioro de la vida democrática y la estructura social que mantiene unidas a las comunidades. La doble moral también motiva a la gente a elevar sus voces, organizarse y exigir transparencia y abogar por el cambio. Allí reside nuestra esperanza. Al fin y al cabo, los presidentes, primeros ministros y reyes reunidos en Copenhague, aquéllos que tienen el poder de incorporar las reformas, escribieron: "Únicamente podremos seguir siendo merecedores de la confianza de la población del mundo si consideramos prioritarias sus necesidades."⁶

*Roberto Bissio
Montevideo, marzo de 2002*

3 De apuntes tomados por el autor en la conferencia de Joseph Stiglitz, celebrada en el Banco Central de Montevideo, noviembre de 2001.

4 Párrafo 23 de la Declaración de Copenhague.

5 Párrafo 6 del Programa de Acción de Copenhague.

6 Párrafo 23 de la Declaración de Copenhague.

◉ EL PROGRESO HACIA LAS METAS



La pobreza de información

COMPROMISO 9 (D). "Aseguraremos que se utilicen las estadísticas e indicadores estadísticos fiables para elaborar y evaluar las políticas y los programas sociales de modo que los recursos económicos y sociales se utilicen en forma eficiente y eficaz". *Declaración y Programa de Acción de Copenhague*

Último año de información disponible (*)

	AGUA POTABLE (% DE POBLACIÓN CON ACCESO)	SANEAMIENTO (% DE POBLACIÓN CON ACCESO)	DESEMPLEO (% DE LA FUERZA DE TRABAJO TOTAL)	PARTOS ATENDIDOS POR PERSONAL ESPECIALIZADO (% DEL TOTAL)	DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO	MALNUTRICIÓN (MODERADA Y SEVERA)	MALNUTRICIÓN (SEVERA)	ACCESO A SERVICIOS DE SALUD	GASTO PÚBLICO SOCIAL
Afganistán	2000	2000		1998		1995/2000		1993	
Albania	1994	1994	1991	1998				1985	1998
Alemania	1988		2000	1998	1994				1998
Andorra	2000	2000							
Angola	2000	2000	1996	1998		1995/2000	1995/2000	1991	
Anguila									
Antigua y Barbuda	1999	1999	1991	1998				1988	
Antillas Holandesas			2000	1998					
Arabia Saudita	2000	2000		1998		1995/2000	1995/2000	1991	
Argelia	2000	2000	2000	1998	1995	1995/2000	1995/2000		
Argentina	2000	2000	2000	1999					1998
Armenia	1999	1999	1998	1998	1996	1995/2000	1995/2000		
Aruba			1994						
Australia	2000	2000	2000	1998	1994			1988	1998
Austria	2000	2000	2000	1998	1987			1988	1998
Azerbaiyán		1993	2000	1998	1995	1995/2000	1995/2000		1998
Bahamas	2000	2000	1998	1998				1988	
Bahrein	1996	1996	2000	1998		1995/2000	1995/2000	1988	
Bangladesh	2000	2000	1996	1998	1995-96	1995/2000	1995/2000	1991	1980
Barbados	2000	2000	1999	1999				1988	
Belarús	2000		2000	1999	1998			1988	1998
Bélgica	1988	1990	2000	1998	1992			1988	1995
Belice	2000	2000	1996	1998		1990/1998	1990/1998	1991	
Benin	2000	2000		1998		1995/2000	1995/2000	1991	
Bermudas			1997						
Bhután	2000	2000		1998				1991	
Bolivia	2000	2000	2000	1998	1997	1995/2000	1995/2000		1998
Bosnia y Herzegovina		1993		1997					
Botswana	1993	1993	1995	2000		1995/2000	1995/2000	1988	1998
Brasil	2000	2000	1999	1998	1997	1995/2000	1995/2000		1996
Brunei Darussalam	1985	1985		1994				1985	
Bulgaria	2000	2000	2000	1996	1997			1988	1998
Burkina Faso	1988	2000	2000	1998	1994	1995/2000	1995/2000	1985	1990
Burundi	1993	1993	1992	1998	1992	1990/1998	1990/1998	1991	1998
Cabo Verde	2000	2000	1995	1998		1990/1998	1990/1998	1988	
Camboya	2000	2000		2000	1997	1995/2000	1995/2000		
Camerún	2000	2000		2000		1995/2000	1995/2000	1988	1997
Canadá	2000	2000	2000	1998	1994			1988	1996
Ceuta									
Cocos									
Colombia	2000	2000		2000	1996	1995/2000	1995/2000	1988	1998
Comoras	2000	2000	2000	2000		1995/2000	1995/2000	1985	
Congo	2000	1993	1992	1998		1995/2000	1995/2000	1991	1997
Congo, Rep. Dem. del	2000	2000	2000	1998					1998
Corea, Rep. de	2000	2000	2000	1998	1993			1991	1998
Corea, Rep. Dem. de	2000	2000		1998		1995/2000		1988	
Costa Rica	2000	2000	2000	1999	1997	1995/2000	1995/2000	1988	1998
Côte d'Ivoire	2000	1993		1998	1995	1990/1998	1990/1998	1988	
Croacia	1999	1999			1998	1995/2000			1998
Cuba	2000	2000	2000	1999		1995/2000		1988	
Chad	2000	2000		2000		1995/2000	1995/2000	1991	
Chile	2000	2000		1998	1996			1988	1998
China	2000	2000		1999	1998	1995/2000			1998
Chipre	2000	2000	2000	1998				1991	
Dinamarca	2000	1993	1999	1998	1992			1988	1997
Djibouti	2000	2000		1998		1995/2000	1995/2000	1983	
Dominica	2000	1995		1999				1988	
Ecuador	2000	2000	1998	1999	1995			1988	1990
Egipto	2000	2000	1999	2000	1995	1995/2000	1995/2000	1991	1998
El Salvador	2000	2000	1999	1998	1997	1995/2000	1995/2000		1997
Emiratos Árabes Unidos	1994	1993	2000	1998		1995/2000	1995/2000	1991	
Eritrea	2000	2000		1998		1995/2000	1995/2000		
Eslovaquia	2000	2000	2000	1996	1992				
Eslovenia	2000	1994	1999	1996	1998				

La pobreza de información

COMPROMISO 9 (D). "Aseguremos que se utilicen las estadísticas e indicadores estadísticos fiables para elaborar y evaluar las políticas y los programas sociales de modo que los recursos económicos y sociales se utilicen en forma eficiente y eficaz". *Declaración y Programa de Acción de Copenhague*

Último año de información disponible (*)

	AGUA POTABLE (% DE POBLACIÓN CON ACCESO)	SANEAMIENTO (% DE POBLACIÓN CON ACCESO)	DESEMPLEO (% DE LA FUERZA DE TRABAJO TOTAL)	PARTOS ATENDIDOS POR PERSONAL ESPECIALIZADO (% DEL TOTAL)	DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO	MALNUTRICIÓN (MODERADA Y SEVERA)	MALNUTRICIÓN (SEVERA)	ACCESO A SERVICIOS DE SALUD	GASTO PÚBLICO SOCIAL
España	1985	1993	2000	1998	1990			1985	1998
Estados Unidos	2000	2000	2000	1998	1997	1990/1998	1990/1998	1985	1998
Estonia			2000	1996	1998				1998
Etiopía	2000	2000	1999	2000	1995	1995/2000	1995/2000	1991	1997
Federación de Rusia	2000		1999	1998	1998	1995/2000	1995/2000		1997
Fiji	2000	2000	1995	1998		1990/1998	1990/1998	1991	
Filipinas	2000	2000	2000	1998	1997	1995/2000			1998
Finlandia	2000	2000	2000	1998	1991			1988	1998
Francia	1995	1990	2000	1998	1995				1995
Franja de Gaza									
Gabón	2000	2000		1998				1988	
Gambia	2000	2000		1998	1992	1995/2000	1995/2000		
Georgia	1999	1999	2000	1999	1996				1998
Ghana	2000	2000	1995	1998	1998	1995/2000	1995/2000	1992	1995
Gibraltar			1998						
Granada	2000	2000	1991	1999					
Grecia	1985	1990	2000	1998	1993				1998
Groenlandia			1997						
Guadalupe	2000	2000	1994						
Guam			1993	1998					
Guatemala	2000	2000	1995	1998	1998	1995/2000	1995/2000	1988	1996
Guinea	2000	2000		1999	1994			1992	
Guinea Ecuatorial	2000	2000		1998					
Guinea-Bissau	2000	2000		1998	1991			1985	
Guyana	2000	2000	1992	1998	1993	1995/2000		1988	
Guyana Francesa	2000	2000	1993						
Haití	2000	2000		2000		1995/2000	1995/2000	1988	
Honduras	2000	2000	1999	1998	1997	1995/2000	1995/2000	1988	
Hong Kong (China, RAE)			2000	1998					
Hungría	2000	2000	2000	1996	1998			1985	1998
India	2000	2000	1999	1998	1997	1990/1998	1990/1998	1985	1998
Indonesia	2000	2000	2000	1999	1999	1995/2000	1995/2000	1988	1998
Irán, Rep. Islámica del	2000	2000		1998		1995/2000	1995/2000	1988	1998
Iraq	2000	2000		1998		1995/2000	1995/2000	1991	
Irlanda	1985	1990	1999	1998	1987			1985	1998
Isla de Man			2000						
Islandia	1995	1995	2000	1985				1983	
Islas Caimán			1994						
Islas Cook	2000	2000							
Islas Channel			2000			1995/2000			
Islas Christmas									
Islas Diego García									
Islas Faeroe									
Islas Malvinas									
Islas Mar del Coral			2000						
Islas Marshall	1990	1985		1997					
Islas Mayotte									
Islas Norfolk									
Islas Salomón	2000	2000		1998				1988	
Islas Vírgenes Americanas			1997						
Islas Vírgenes Británicas									
Israel	1995	1995	2000	1998	1992			1988	1998
Italia	1985	1990	2000	1998	1995			1985	
Jamahiriya Árabe Libia	2000	2000		1998		1995/2000	1995/2000	1991	
Jamaica	2000	2000	1998	1998	1996	1995/2000	1990/1998		
Japón	1994	1994	2000	1998	1993			1991	1990
Jordania	2000	2000		1998	1997	1995/2000	1995/2000	1991	1998
Kazajstán	2000	2000	1999	1995	1996	1995/2000	1995/2000		
Kenya	2000	2000		1998	1994	1995/2000	1995/2000		1998
Kirguistán	2000	2000	1999	1998	1997	1995/2000	1995/2000		
Kiribati	2000	2000		1994				1991	
Kuwait	1995	1995	1998	1998				1988	1995
Lao, Rep. Dem. Pop.	2000	2000		2000	1997	1990/1998	1990/1998	1985	
Lesotho	2000	2000		2000	1986-87	1995/2000	1995/2000	1988	1998

La pobreza de información

COMPROMISO 9 (D). "Aseguraremos que se utilicen las estadísticas e indicadores estadísticos fiables para elaborar y evaluar las políticas y los programas sociales de modo que los recursos económicos y sociales se utilicen en forma eficiente y eficaz". *Declaración y Programa de Acción de Copenhague*

Último año de información disponible (*)

	AGUA POTABLE (% DE POBLACIÓN CON ACCESO)	SANEAMIENTO (% DE POBLACIÓN CON ACCESO)	DESEMPLEO (% DE LA FUERZA DE TRABAJO TOTAL)	PARTOS ATENDIDOS POR PERSONAL ESPECIALIZADO (% DEL TOTAL)	DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO	MALNUTRICIÓN (MODERADA Y SEVERA)	MALNUTRICIÓN (SEVERA)	ACCESO A SERVICIOS DE SALUD	GASTO PÚBLICO SOCIAL
Letonia			2000	1996	1998				1998
Libano	2000	2000	1997	1998		1995/2000	1995/2000	1985	1998
Liberia	1994	1985		1998				1988	
Liechtenstein									
Lituania			2000	1996	1996				1998
Luxemburgo	1985	1990	2000	1988	1994			1988	
Macao			2000	1993					
Macedonia, ERY	1999	1999	1997	1998					
Madagascar	2000	2000	1995	2000	1997	1995/2000	1995/2000	1988	1998
Malasia	1999	1999	2000	1998	1997	1995/2000	1995/2000	1991	1998
Malawi	2000	2000		1998		1995/2000	1995/2000	1988	1990
Maldivas	2000	2000		1994		1995/2000	1995/2000	1988	
Mali	2000	2000		1996	1994	1995/2000	1995/2000	1983	1980
Malta	2000	2000	1999	1993				1985	
Marianas del Norte									
Marruecos	2000	2000	1999	1998	1998-99	1990/1998	1990/1998	1991	1997
Martinica									
Mauricio	2000	2000	1995	1999		1995/2000	1995/2000	1991	
Mauritania	2000	2000		1998	1995	1995/2000	1995/2000	1985	
Melilla									
México	2000	2000	2000	1998	1996	1995/2000	1995/2000	1988	1998
Micronesia, Est. Fed. de	1994	1994		1990				1991	
Moldova, Rep. de	2000	1995	2000		1997				
Mónaco	2000	2000							
Mongolia	2000	2000	1998	1998	1995	1995/2000		1988	1998
Montserrat									
Mozambique	2000	2000		1998	1996-97	1995/2000	1995/2000	1988	
Myanmar	2000	2000	1999	1998		1995/2000	1995/2000	1985	1998
Namibia	2000	2000		2000		1990/1998	1990/1998		
Naurú									
Nepal	2000	2000		2000	1995-96	1995/2000	1995/2000	1983	1998
Nicaragua	2000	2000	2000	1998	1998	1995/2000	1995/2000		1996
Niger	2000	2000		2000	1995	1995/2000	1995/2000	1991	1980
Nigeria	2000	2000	1993	1999	1996-97	1995/2000	1995/2000	1991	
Niue	2000	2000							
Noruega	2000	1995	2000	1998	1995			1988	1998
Nueva Caledonia			2000	1998					
Nueva Zelanda	1995	1985	2000	1994				1991	1998
Omán	2000	2000		1998		1995/2000	1995/2000	1991	
Países Bajos	2000	2000	2000	1998	1994			1988	1998
Pakistán	2000	2000	1998	1998	1996-97	1990/1998	1990/1998	1991	
Palau	2000	2000							
Palestina									
Panamá	2000	2000	1999	1998	1997	1995/2000	1990/1998	1988	1998
Papua Nueva Guinea	2000	2000		1998	1996			1988	1996
Paraguay	2000	2000	1996	1998	1998	1995/2000	1990/1998		1995
Perú	2000	2000	2000	1998	1996	1995/2000	1995/2000		1980
Pitcairn									
Polinesia Francesa	2000	2000	1998	1998					
Polonia	1985	1990	2000	1996	1998			1988	1998
Portugal	1994	1990	2000	1998	1994-95			1985	1980
Puerto Rico	1995		2000	1998					
Qatar	1994	1996		1998		1995/2000		1991	
Reino Unido	2000	2000	2000	1998	1991			1985	1998
República Árabe Siria	2000	2000	1991	1998		1995/2000	1995/2000	1991	1998
República Centroafricana	2000	2000	1995	2000	1993	1995/2000	1995/2000	1988	1980
República Checa	1988			1996	1996	1990/1998	1990/1998		1998
República Dominicana	2000	2000	1997	1998	1998	1995/2000	1995/2000		1998
Reunión									
Rumania	2000	2000	2000	1996	1994	1990/1998	1990/1998	1985	1998
Rwanda	2000	2000		2000	1983-85	1995/2000	1995/2000		
Sahara									
Saint Kitts y Nevis	2000	2000		1998				1988	
Samoa (Occidental)	2000	2000		1998				1991	

La pobreza de información

COMPROMISO 9 (D). "Aseguraremos que se utilicen las estadísticas e indicadores estadísticos fiables para elaborar y evaluar las políticas y los programas sociales de modo que los recursos económicos y sociales se utilicen en forma eficiente y eficaz". *Declaración y Programa de Acción de Copenhague*

Último año de información disponible (*)

	AGUA POTABLE (% DE POBLACIÓN CON ACCESO)	SANEAMIENTO (% DE POBLACIÓN CON ACCESO)	DESEMPLEO (% DE LA FUERZA DE TRABAJO TOTAL)	PARTOS ATENDIDOS POR PERSONAL ESPECIALIZADO (% DEL TOTAL)	DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO	MALNUTRICIÓN (MODERADA Y SEVERA)	MALNUTRICIÓN (SEVERA)	ACCESO A SERVICIOS DE SALUD	GASTO PÚBLICO SOCIAL
Samoa Americana	2000								
San Marino			1999						
San Pedro y Miquelón			1993						
San Vicente y las Granadinas	2000	2000	1991	1999				1988	
Santa Helena			1998						
Santa Lucía	2000	1995	1996	1997	1995			1988	
Santo Tomé y Príncipe	1996	1996		1990		1995/2000	1995/2000	1988	
Senegal	2000	2000	1993	1998	1995	1995/2000		1990	1980
Seychelles	1996	1996		1990				1991	
Sierra Leona	2000	2000		1998	1989	1990/1998		1985	1990
Singapur	2000	2000	2000	1998				1988	1998
Somalia	1993	1993		1998		1995/2000	1995/2000	1985	
Sri Lanka	2000	2000	2000	1996	1995	1995/2000		1988	1998
Sudáfrica	2000	2000	1997	1998	1993-94	1995/2000	1995/2000	1988	
Sudán	2000	2000	1992	1998		1990/1998	1990/1998	1991	
Suecia	2000	2000	2000	1998	1992			1988	1998
Suiza	2000	2000	2000	1998	1992			1988	1998
Suriname	2000	2000	1999	1998				1988	
Swazilandia	1993	1990		1998	1994			1991	
Tailandia	2000	2000	2000	1998	1998	1990/1998		1991	1998
Taiwán									
Tanzania, Rep. U. de	2000	2000		1999	1993	1995/2000	1995/2000	1991	1980
Tayikistán	1993	1993	1997	1998					
Timor Oriental									
Togo	2000	2000		1998		1995/2000	1995/2000		1980
Tokelau									
Tonga	2000	1996		1994				1991	
Trinidad y Tabago	2000	2000	1999	1998	1992			1988	
Túnez	1994	1994	2000	2000	1995	1995/2000	1995/2000	1992	1998
Turcas y Caicos									
Turkmenistán	1999	1999		1998	1998				
Turquía	2000	2000	1999	1998	1994	1995/2000	1995/2000	1988	1998
Tuvalu	2000	2000							
Ucrania	1993	1993	2000	1999	1999			1988	
Uganda	2000	2000		1998	1996	1995/2000	1995/2000	1988	1980
Uruguay	2000	2000	2000	1999	1989	1995/2000	1995/2000		1998
Uzbekistán	2000	2000	1995	1998	1993	1995/2000	1995/2000		
Vanuatu	2000	2000		1994				1991	
Vaticano									
Venezuela	2000	2000	1999	2000	1997	1990/1998	1990/1998		1980
Viet Nam	2000	2000		2000	1998	1995/2000	1995/2000	1982	1998
Wallis y Futuna									
Yemen	2000	2000		1998	1998	1995/2000	1995/2000	1981	1998
Yugoslavia				2000		1995/2000	1995/2000		
Zambia	2000	2000		1998	1998	1995/2000	1995/2000	1988	1997
Zimbabwe	2000	2000		1999	1990-91	1995/2000	1995/2000	1985	1998

(*) Fuentes consultadas:

UNICEF: Estado Mundial de la Infancia 2001 y 2002; Sitio Web End Decade Database (www.childinfo.org)

Banco Mundial: World Development Indicators 1999, 2000 y 2001;

Sitio Web World Development Indicators Data Query (<http://devdata.worldbank.org/data-query/>);

Informe sobre Desarrollo Mundial 1999, 2000 y 2001.

Naciones Unidas: Sitio Web de la División de Estadísticas de Naciones Unidas (www.un.org/Depts/unsd/)

PNUD: Informe sobre Desarrollo Humano 2001

OMS: Sitio Web (<http://www.who.int/home-page/>)

OIT: LABORSTA, Base de datos de la OIT sobre estadísticas del trabajo (<http://laborsta.ilo.org>)

Sobre la metodología

Los compromisos asumidos por los gobiernos en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social (CMDS) de Copenhague y en la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer (CMM) de Beijing, siguen siendo monitoreados en base a un conjunto de cuadros donde se presenta la evolución y el estado actual de los países en referencia a las áreas temáticas de interés. Se construyeron nuevamente tres conjuntos de cuadros. El primero corresponde a los cuadros que revisan, compromiso a compromiso, las metas planteadas en la CMDS. A este conjunto corresponde una tabla resumen, ordenada alfabéticamente, donde los avances y retrocesos están agrupados según seis áreas temáticas. Un segundo conjunto de cuadros está constituido por los que miden los avances y retrocesos en la evolución de la brecha de género, la distribución del gasto público (educación, salud, defensa y servicios de deuda externa), el incremento de la asistencia al desarrollo y la ratificación de convenios internacionales clave. El tercer conjunto corresponde a las tablas que figuran en el afiche y que incorporan principalmente las temáticas referentes a las metas establecidas en la Cumbre del Milenio.

Acerca de las fuentes

La presente edición preserva los criterios de uso de fuentes y cálculo de evolución de variables del número anterior, así como el formato de presentación de las tablas.

Aunque las dificultades que desde un inicio se han encontrado para la obtención y el manejo de los datos persisten,¹ se han mantenido los criterios ya adoptados. Así, se continuó utilizando la fuente más reciente proporcionada por cualquiera de los organismos internacionales más reconocidos, y se asumieron como confiables sus datos, mas allá de cambios que parecieran sorprendentes y que pudieran merecer distintas interpretaciones u obedecer a diversas causas.

- En el caso en que los datos más recientes no se encontraran en tales fuentes, se optó entre las otras alternativas, por aquellas “secundarias” que mostraran para los datos anteriores mayor correspondencia sistemática con los que venían publicando las fuentes reconocidas en la materia;
- Ante la existencia de fuentes alternativas, se escogió la reconocida con mayor autoridad en la materia sobre la que versan los datos en cuestión;
- Cuando no se pudo aplicar ninguno de los criterios anteriores, se tomó la que ofreciera la mayor cobertura de países.

Respecto al manejo de los datos para el cálculo de los índices de avance

- En los casos en que la información refiere a un intervalo (por ejemplo, 1990-1994) y no a un único año, se adoptó la recomendación de centrar el dato a la mitad del intervalo (en el ejemplo, 1992) a efecto de calcular la tasa de variación;
- En las tablas donde se especifica para cada país el año de referencia de la información, el cálculo de la tasa de variación fue realizado a partir de dichos valores, en el entendido de que de esta forma se preserva la información más fielmente que en la alternativa de considerar intervalos;
- En aquellos casos donde la meta no se especificaba en los compromisos con un valor numérico, se asumieron criterios específicos que se detallan, según corresponda, en las consideraciones de las metas y su seguimiento;
- Finalmente, en las tablas relativas a “progreso” y a “estado de situación” que son presentadas en el afiche que acompaña la presente edición, se aplicaron otros instrumentos de evaluación tanto de logros como de situación, que toman en cuenta únicamente los valores de los indicadores independientemente de las metas. Para esos cuadros se adoptó un criterio de ranking que ordena a los países, tanto en función de sus “estados de situación” como de “avances”, de acuerdo a los valores que sus propias distribuciones arrojan.

1 Como las asociadas a la no homogeneidad de fechas para las cuales se dispone de información y la existencia incluso de sensibles diferencias entre las estadísticas proporcionadas para el mismo año por distintas fuentes.

Las metas y su seguimiento

Las metas asumidas por los gobiernos, y los avances o retrocesos experimentados con relación a ellas, se evalúan en este número desde la perspectiva ya asumida en los anteriores, es decir, meta a meta. Se presentan en este informe una serie de cuadros que ilustran la evolución de los países respecto a los compromisos que asumieron los gobiernos en la CMDS y la CMM y una tabla resumen, ordenada alfabéticamente, con los indicadores agrupados según grandes áreas temáticas.

Los compromisos escogidos por *Social Watch* como los de mayor relevancia entre aquéllos que pueden medirse cuantitativamente son 13. Nuevamente no ha sido posible realizar un seguimiento del decimotercero –“Mejorar la disponibilidad de viviendas económicas y adecuadas para todos, de conformidad con la Estrategia Mundial de Viviendas para el año 2000”–, ya que aún no se dispone de la información adecuada para los países. Para los demás temas se han utilizado uno o más indicadores cuya pertinencia respecto de los compromisos varía en cada caso. Se optó por escoger, entre aquéllos que más se ajustan a las dimensiones que se quiere medir, los que se encuentran disponibles para un número suficiente de países.²

Se actualizaron las tablas, una para cada compromiso, donde se presenta el valor que asume el o los indicadores correspondientes en el año 1990 (o el más próximo posible, en el caso de no disponerse de información para esa fecha), el valor en el último año disponible y la meta a la que debía llegar el país en el año 2000. Para los compromisos que refieren a metas posteriores a este año, se optó por ajustar todos los recorridos a la década de referencia (1990-2000).

En los casos de compromisos con metas no asociadas a cifras concretas, se optó por tomar las de otras cumbres si las hubiera,³ o en el caso de referirse al logro de accesos universales, se asumió como meta el acceso del 100% de la población referida.

Para el establecimiento de las metas se tomaron como referencia las siguientes variables:

Meta 1a: Porcentaje de niños que llegan a 5º primaria; Meta 1b: Tasa de matrícula en enseñanza primaria (neta); Meta 2: Esperanza de vida al nacer; Meta 3a: Tasa de mortalidad de menores de 1 año; Meta 3b: Tasa de mortalidad de menores de 5 años; Meta 4: Mortalidad materna por cada mil nacidos vivos; Meta 5: Suministro de calorías diarias; Meta 6: Porcentaje de menores de 5 años con malnutrición grave y moderada; Meta 7: Porcentaje de población con acceso a servicios de salud; Meta 8a: Embarazos atendidos por personal especializado (por mil); Meta 8b: Porcentaje de partos atendidos por personal especializado; Meta 9: Casos de malaria (por 100 mil); Meta 10: Porcentaje de niños menores de 1 año totalmente inmunizados; Meta 11: Tasa de analfabetismo adulto; Meta 12a: Porcentaje de población con acceso a saneamiento; Meta 12b: Porcentaje de población con acceso a agua potable.

En todas las tablas de metas se considera la situación de la cual partió el país (primera columna con dato 1990 o el más próximo); el último dato disponible en la fuente utilizada (segunda columna)⁴; el ritmo de progreso de acuerdo a la meta comprometida (tercera columna de “avances y retrocesos”); y la meta comprometida al año 2000 por los gobiernos (en la última columna). Dado el retraso en la publicación de los datos, no se cuenta con información para el año 2000 en todos los indicadores seleccionados, por lo que todavía no se pueda constatar si efectivamente se han logrado o no las metas prefijadas para el año 2000. La información disponible, correspondiente a años anteriores, permite establecer la tasa de variación o ritmo de progreso con el que venía perfilándose cada país a la fecha de su última información disponible. Es por ello que los comentarios que aquí se expresan hacen referencia en algunos casos a las metas del 2000 como si este año todavía no se hubiera alcanzado.

Como se ha advertido en los números anteriores, cualquier índice de avance, del tipo de los aquí utilizados, supone la adopción de un recorrido normativo, que

2 Esos indicadores y sus correspondientes tablas siguen siendo los mismos que en la edición anterior.

3 Como el caso del logro de la seguridad alimentaria, donde se adoptaron las metas a partir de las propuestas por la Cumbre Mundial sobre la Alimentación, 1996.

4 En algunas tablas se utilizan dos columnas adicionales para indicar la fecha de los datos seleccionados.

oficia como el "debe ser", con respecto al cual se valora el avance registrado. Como ya se hizo notar entonces, cada uno de los indicadores específicos puede seguir, sin embargo, evoluciones diferentes. Estas evoluciones de referencia debieron ser provistas o bien por entidades especializadas o, en su defecto, inferidas a partir de algún estudio previo (por ejemplo, un análisis de series temporales). En consecuencia, se reconoce que, si bien lo deseable es ofrecer tal tratamiento exhaustivo y riguroso, para la mayor parte de los indicadores asociados a los compromisos no se dispuso de tales previsiones. Y más aún, al carecer en muchos casos del número de observaciones requeridas para la construcción de modelos evolutivos más precisos, la opción, irremediamente, fue optar por una manera sencilla y comprensible de evaluar los avances hacia el logro de las metas.

Para calcular los avances y retrocesos con relación a las metas, se eligió "imponer" a los indicadores un modelo evolutivo de referencia sencillo, uniforme y que fuese lo menos exigente posible al hacer valoraciones de cambios en el tiempo, o al realizar comparaciones de esas evoluciones entre países. Bajo tales condiciones, los juicios derivados de la metodología aquí adoptada no pretenden ser, ni pueden ser, interpretados como una valoración exhaustiva o categórica. Son más bien una aproximación o guía indicativa. En definitiva, el índice de avance conseguido califica el valor observado de la variable como adelantado, a tiempo o rezagado, con relación al valor esperado de la misma. Para el seguimiento de las metas se mantuvo entonces ese procedimiento de base que provee un índice de cumplimiento que intenta reflejar el grado en que los países han avanzado para el logro de la meta propuesta. Este índice ha sido reescalado por tramos (se convirtieron los índices de avance a una escala de referencia de 1 a 5), representándolo en las tablas, en una columna titulada "Avances y Retrocesos", por medio de un conjunto de símbolos que recogen esa transformación, atentos a la preocupación de simplificar la lectura y eliminar la falsa precisión sugerida por un índice de avance numérico.

Las categorías correspondientes a este reescalamiento son:

←	Retrocede significativamente
←	Algún retroceso
	Estandado
→	Progresar pero no lo suficiente
→	Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

"Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta" se aplica a aquellos países que tenían la meta cumplida en 1990, a los que la alcanzaron posteriormente y a aquellos que de seguir a ese ritmo la alcanzarían a tiempo o anticipadamente.

"Progresar pero no lo suficiente" se aplica a aquellos países cuyo índice es positivo pero sin embargo el ritmo de progreso es menor al necesario para alcanzar la meta en los plazos considerados en los compromisos.

"Estandado" se aplica a los países que no experimentan cambios en el indicador (o son cuantitativamente insignificantes).

"Algún retroceso", por su parte, corresponde a los países que muestran un valor negativo y un leve ritmo de retroceso.

"Retrocede significativamente" corresponde a la categoría de países que retrocedieron a un ritmo superior.

Adicionalmente, y en los casos que correspondía, se ha informado mediante iconos en la columna "Avances y Retrocesos" de los países que tenían la meta alcanzada desde 1990, discriminándolos en cuatro subgrupos: meta alcanzada en 1990; países sin dato en 1990 pero con meta cumplida al final de período; países con meta cumplida en 1990 que avanzan; y países con meta alcanzada en 1990 pero que experimentan retrocesos.

Para la tabla "Avances y Retrocesos en el cumplimiento de las metas de acción de Copenhague" dichos indicadores se agruparon de la siguiente forma:

- Metas 1a y 1b en la columna titulada Educación Básica
- Metas 3a, 3b y 10 en la columna titulada Salud Infantil
- Metas 5 y 6 en la columna titulada Seguridad Alimentaria y Nutrición Infantil
- Metas 8a y 8b en la columna titulada Salud Reproductiva
- Metas 2 y 7 en la columna titulada Salud y Esperanza de Vida
- Metas 12a y 12b en la columna titulada Agua Potable y Saneamiento

Metas 2015

De acuerdo a los nuevos compromisos estipulados en la Cumbre del Milenio, se ha agregado a algunas tablas una nueva columna con las metas del año 2015. Como se podrá apreciar, *Social Watch* entiende que de la lectura de los compromisos no se infiere directamente que el punto de partida para los nuevos logros continúe siendo el año 1990. La adopción de dicho punto de partida no hace más que rebajar la

exigencia de los gobiernos para con el cumplimiento de las metas, conduciendo a progresos menos significativos en los próximos 15 años.

A modo de ejemplo se considera la meta de *reducir la mortalidad infantil en dos tercios para el 2015*. En el caso de Gambia, que presentaba una mortalidad infantil de 132 por mil en 1990, y de 61 por mil en 1999, al establecer la meta 2015 tomando como punto de partida el año 1990, el valor a alcanzar sería de 44 por mil; en cambio, si se parte del valor 2000 (o en su defecto el más actual, 1999), la meta 2015 exigiría reducir dicha mortalidad a una tasa de 20 por mil nacidos vivos.

Resulta evidente entonces que partiendo del valor del indicador en 1990 los países ya habrán conseguido una parte del logro en el período 1990-2000 y las exigencias hacia el año 2015 obviamente serán menores.

Evaluación de los avances al 2000

El atraso informativo imposibilita el manejo de los valores 2000 para gran parte de los indicadores utilizados en este seguimiento. La alternativa es seguir considerando los ritmos de avance o retroceso en función de los últimos datos disponibles y seguir trabajando con la meta 2000 como punto de comparación.

En el área educativa (**Meta 1: universalización y finalización de la enseñanza básica**), la evolución en el período muestra nuevamente situaciones claramente diferenciadas. La primera preocupación es común a todos los compromisos y refiere al alto nivel de países sobre los cuales los organismos internacionales pertinentes no tienen información disponible para realizar un seguimiento en el período considerado. En el caso de la matriculación en la enseñanza primaria UNESCO cuenta con información sólo para 140 países, 23 de los cuales no tienen información para un extremo u otro del período. En cuanto a la meta de universalización de la enseñanza primaria se observan retrocesos en 17 países, cinco de los cuales son significativos. Los avances rápidos hacia el cumplimiento de la meta 2000 se presentaron solamente en un conjunto de nueve países mientras que otros 39 progresan a ritmo insuficiente.

Respecto de la **finalización de la enseñanza básica** (implementada a través del estudio del porcentaje de niños de una cohorte que alcanzan 5° grado), la meta del 80% ya había sido alcanzada por más del 60,5% de los países con información disponible en 1990. A ellos se suman además 15 países que avanzan significativamente y se encuentran en condiciones de cumplir la meta. Sin embargo, también se verifican retrocesos de diferente magnitud: para Brasil, Guinea e India el retroceso es leve mientras que para Congo, Etiopía, Malawi, Gabón, Lesotho y Mauritania el mismo es más significativo. También debe resaltarse el hecho de que 21 países que habían partido con la meta cumplida en 1990 disminuyen en su valores, algunos de ellos cayendo incluso por debajo del 80% comprometido (Hungría, Eritrea, Sudán, Djibouti y Zimbabue).

Los datos respecto de la **esperanza de vida (Meta 2)** como se ha recalado en números anteriores, deben analizarse bajo la consideración de que la meta de 60 años resulta excesivamente "baja" para la mayoría de los países, lo que se evidencia en la gran cantidad que ya la había alcanzado en 1990 (122 de los 207 países con información). A pesar de ello, 22 países africanos y asiáticos no alcanzaron un ritmo de crecimiento suficiente para llegar al 2000 con una esperanza de vida al nacer de 60 años. Otros países en cambio, (Bangladesh, Bolivia, Comoros, India, Myanmar, Kiribati y Pakistán), partiendo de situaciones críticas, sí han podido avanzar a buen ritmo y alcanzaron la meta 2000. De todas formas resulta alarmante la situación de 20 países que experimentan retrocesos. Entre ellos, la media en la esperanza de vida en 1999 era de 50 años, con valores mínimos que llegan 37 años (Sierra Leona). Seis de estos países presentan retrocesos más drásticos (Zimbabue, Swazilandia, Botswana, Kenya, Namibia y Lesotho) alcanzando en promedio apenas los 44 años en 1999. En el período considerado se han observado retrocesos de hasta 17 años (Botswana). En el otro extremo, un conjunto de 50 países ya tenía al principio del período una esperanza de vida de al menos 70 años.

La información para el seguimiento de la **Meta 3**, sobre mortalidad de niños menores de 1 y de 5 años, disponible en este número corresponde al año 1999 al igual que en el informe 2001 de *Social Watch*. Los datos de **mortalidad infantil de menores de 1 año**, indicaban que un conjunto relevante de países (74% de los 180 países con información) había experimentado avances respecto de sus valores de 1990. Sólo un 21% (28 países) había avanzado a un ritmo suficiente para alcanzar la meta 2000. Sin embargo, también se observaron retrocesos en 39 países. Se observaba que en 15 de ellos el ritmo de retroceso es mayor, pero algunos correspondían a países con bajo nivel de mortalidad infantil, donde los valores sí bien aumentaban, se mantenían en niveles muy inferiores al resto. En este grupo también había países donde la situación era sumamente preocupante. En Lesotho, Nigeria, República Democrática del Congo, Mauritania, Angola y Níger, a principios de los 90 los niveles de mortalidad infantil eran elevados, superando en promedio los 90 niños por cada mil nacidos vivos. La situación en 1999 empeoró y el nivel promedio alcanzó a 120 por mil.

La **mortalidad de niños menores de 5 años** se había reducido significativamente en la mayor parte de los países, pero con un ritmo insuficiente para el cumplimiento de la meta (161 países presentaban avances de los cuales sólo 54 lo hacían a buen ritmo para alcanzar la meta 2000). Son 14 los países con retrocesos; entre ellos se destaca la situación de Iraq por la dimensión de su retroceso y la de los países africanos Zimbabwe, Kenya, Camerún, Côte d'Ivoire, Rwanda, Zambia y Burkina Faso que, en promedio, pasaban de 135 a 150 muertes de menores de 5 años cada mil nacidos vivos.

Las nuevas consideraciones para el cálculo de la **mortalidad materna** que han incorporado las estadísticas internacionales, no permiten hacer ningún cálculo de progreso, en la medida en que aún se carece de dos datos comparables en el tiempo. Este indicador presenta un muy alto grado de heterogeneidad. A manera de ilustración de la situación vale la pena notar que los promedios regionales de mortalidad materna varían entre 30 (para Europa y Asia central) y 567 cada 100 mil nacidos vivos (para África Subsahariana). Como valores extremos resulta alarmante la situación de Sierra Leona y Rwanda con valores superiores a las 2.000 muertes maternas cada 100 mil nacidos vivos.

El cuadro referido a la **Meta 5** presenta la **oferta calórica per cápita** diaria como un indicador de la seguridad alimentaria. Aunque dicha meta no establece un valor determinado a alcanzar, se utilizaron las metas de FAO, que proponen un valor de oferta calórica, según el punto de partida que los países tenían en 1990. De los 163 países para los que se tiene información comparativa 108 (66%) dan cuenta de avances. Sin embargo, 26 de ellos no lo hacen al ritmo necesario para alcanzar la meta 2000. De los 31 (19%) países que experimentan retrocesos, casi la mitad tienen retrocesos más significativos entre los cuales destacan Iraq (que en 1990 tenía la meta cumplida) y Cuba con caídas superiores a las 500 calorías diarias.

La **Meta 6** está referida a la disminución en la **malnutrición de menores de 5 años**. Para la construcción de los índices de avance se tomaron como referencia los valores más cercanos a 1990 y al último año disponible. Aún así fue muy baja la cantidad de países (70) para los cuales se pudo construir el índice (por carecer de información para dos momentos). En la distribución de países obtenida, el 61% de los países presenta avances. Entre quienes avanzan, casi la quinta parte (8 de 43) lo hace en ritmo adecuado. Entre los países que retroceden (23), Argelia, Angola, Côte d'Ivoire y Costa Rica son quienes lo hacen a un mayor ritmo anual (aunque en el caso de Costa Rica el porcentaje de niños con desnutrición continúa siendo bajo).

En referencia a la **Meta 7**, el porcentaje de población con **acceso a servicios de salud** no ha sido actualizado por las fuentes internacionales que usualmente divulgan dicha información, por lo cual la misma es poco actual y también escasa (55 países). Se observaba que de los 19 países que presentaban algún progreso, los que más avanzaron y podrían alcanzar la meta son 13 (Arabia Saudita, Camerún, Guinea, Indonesia, Irán, Jordania, Malawi, Níger, Omán, Siria, República Centroafricana, Senegal y Tailandia). Por otra parte, 8 países (Benin, Colombia, Gabón, Madagascar, Maldivas, Nigeria, Panamá y Uganda) experimentaban retrocesos. En algunos casos (Benin, Madagascar, Maldivas y Uganda) la proporción de población que carece de acceso a servicios de salud supera el 50%.

El cuadro que refiere a la **Meta 8**, ilustra la evolución los indicadores de **salud reproductiva** (proporción de embarazos y de partos atendidos por personal especializado). La información disponible para 92 países sobre la atención a **embarazos** muestra que la tercera parte posee y ha mantenido niveles casi universales de cobertura, es decir, han alcanzado la meta. En lo que refiere a progresos, pueden observarse 48 países avanzando de los cuales 18 lo hacen a buen ritmo para alcanzar la meta. Entre los 14 países que retroceden 3 lo hacen a ritmos más alarmantes (Myanmar, Kenya y Nigeria) y es preocupante el caso de Tanzania que, partiendo de niveles de atención de embarazos cercanos a la cobertura total, reduce esta cifra a la mitad en el período considerado.

Al considerar la cobertura médica sobre los **partos** se tiene información sobre un total de 155 países, aunque sólo para 125 se cuenta con dos puntos de comparación. El 40% del total (66 países) presenta valores que implican el cumplimiento de la meta, es decir, coberturas de atención cercanas al 100%. Los avances alcanzan a 61 países, 20 de los cuales lo hacen a buen ritmo. Los retrocesos representan sólo un 10% de la distribución, donde sólo China presenta un retroceso de mayor relevancia. Los ocho países que permanecen estancados lo hacen a niveles bajos de cobertura, salvo Túnez e Islas Salomón cuya cobertura es cercana al 90%.

La información para el seguimiento de las **Metas 9 y 10** tampoco ha tenido actualización. Sobre los 58 países con información sobre **casos de malaria**, 29 presentaban avances significativos y sólo cuatro no lo hacían con el ritmo necesario para alcanzar la meta al año 2000. Entre los países que retrocedieron, la gran mayoría lo hizo a ritmos preocupantes (Arabia Saudita, Benin, Bolivia, Camboya, Camerún, Colombia, Guatemala, Guinea, Honduras, India, Perú, Sudáfrica, Suriname, Turquía, Vanuatu y Venezuela).

Para el control y la erradicación de enfermedades a través de la vacunación de niños el indicador de avance resume la situación referida a cuatro enfermedades:

Tuberculosis, Difteria, Polio y Sarampión. La información presentada da cuenta de que 130 (71%) de los 184 países con dato han tenido avances en materia de inmunización infantil, 93 (50%) de ellos lo hacen a un ritmo anual suficiente para alcanzar la meta 2000. Por otra parte, de los 44 (24%) países que retroceden 27 (15%) lo hacen en forma más dramática.

Con relación a la **Meta 11** que procura reducir el **analfabetismo adulto** a la mitad del valor de 1990, todos los países han experimentado avances. A pesar de lo positivo de la situación, debe aclararse que sólo dos países lo hicieron al ritmo necesario para alcanzar la meta estipulada. Muchos países parten de niveles de alfabetización adulta casi universales (más de 95%): Letonia, Eslovenia, Polonia, Ucrania, Belarús, Lituania, Federación de Rusia, Hungría, Tayikistán, Italia, Armenia, Moldova, Bulgaria, Guyana, Rumania, Croacia, Uruguay, España, Corea, Argentina, Antillas Holandesas y Cuba. A estos debe agregarse además el resto de los países desarrollados que, por lo general, han dejado de publicar la cifra de analfabetismo en el entendido de que dicha carencia ha sido superada.

En cuanto al **acceso a saneamiento (Meta 12a)**, de los 123 países con información disponible, 36 (30%) han alcanzado la meta o parten con meta cumplida en 1990. Sin embargo, algunos de estos países han experimentado retrocesos (8) e incluso algunas reducciones críticas (Corea, Mongolia, y Rumania). Durante el período considerado, 71 países (58%) han registrado avances, de los cuales sólo 10 (8%) a un ritmo apropiado para llegar al 2000 con meta cumplida. Entre los 14 países que retroceden, seis lo hacen a ritmos alarmantes con valores dramáticos en la cobertura sanitaria como los de Rwanda (8%) y Gabón (21%).

Finalmente, en cuanto al **acceso a agua potable (Meta 12b)**, sobre un total de 128 países el panorama es bastante heterogéneo: 40 países presentan meta cumplida y 65 avanzan hacia ella, aunque sólo 4 (Uruguay, Samoa, Djibuti y Estados Unidos) con el ritmo suficiente para haberla alcanzado en el 2000. Entre los 17 países que retroceden, dos lo hacen drásticamente (Rwanda y Fiji). Las situaciones más críticas se observan en Afganistán donde en 1990 sólo un 13% de la población contaba con acceso a agua potable, seguido de Etiopía con 24%.

Saldo general de progreso hacia el desarrollo social

A partir del análisis del cuadro "Avances y retrocesos en el cumplimiento de las metas de acción de Copenhague", puede extraerse una visión general del comportamiento de los países en referencia a seis grandes áreas temáticas en las cuales fueron agrupados los indicadores. La tabla resumen que se presenta a continuación permite observar el desempeño general –tomando los países como unidades de análisis– en referencia a los compromisos asumidos.

	ENSEÑANZA BÁSICA	SALUD INFANTIL	SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIÓN INFANTIL	SALUD REPRODUCTIVA	SALUD Y ESPERANZA DE VIDA	AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO	
	%	%	%	%	%	%	
Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta		5,1	23,0	30,8	10,5	7,0	5,8
Progresar pero no lo suficiente		34,2	52,4	33,8	34,6	15,0	48,2
Retrocede significativamente		2,6	1,6		0,6	1,1	2,2
Algún retroceso		8,5	8,4	17,3	5,6	11,8	7,9
Estancado			14,7		5,6	1,6	7,9
Meta alcanzada en el punto de partida	⊙	10,3		1,5	14,2	1,6	5,0
Sin datos en 1990 pero con meta cumplida en 2000	⊙	6,0			13,6	4,3	10,8
Meta cumplida en 1990 y aún avanza	⊙➔	14,5		16,5	12,3	51,3	9,4
Meta cumplida en 1990 pero retrocede	⊙➔	18,8		3,1	6,4	2,9	
TOTAL		100	100	100	100	100	100
Total países con información		117	191	133	162	187	139
		%	%	%	%	%	%
RESUMEN AVANCES ⊙ + ➔ + ➔ + ⊙		43,6	75,4	79,7	43,2	71,7	58,3
RESUMEN RETROCESOS ➔ + ➔ + ⊙		29,9	9,9	17,3	9,3	19,3	12,9
META CUMPLIDA O LLEGANDO ⊙ + ⊙ + ➔ + ⊙		35,9	23,0	48,9	50,6	64,2	30,9

Al igual que en la edición anterior, la primera lectura de la tabla resumen de avances y retrocesos (avances versus retrocesos) arroja resultados positivos en todas las áreas consideradas. Esto significa que en cualquiera de las dimensiones temáticas consideradas hay más países que avanzan frente a los que retroceden. Al afinar la lectura surge nuevamente la desilusión de constatar que el grueso de los avances se concentra en la categoría "progresó pero no lo suficiente", lo cual quiere decir que el ritmo general de avances no es suficiente para alcanzar las metas que en las diversas áreas los países se comprometieron a cumplir.

En ese sentido se puede observar que, en general, los países que alcanzan a cumplir las metas, o están en el buen camino para ello, son cerca de la tercera parte en tres de las áreas temáticas consideradas (Educación Básica, Salud Infantil y Agua Potable y Saneamiento). En Seguridad Alimentaria y Salud Reproductiva los países que logran cumplir las metas rondan el 50%. Sólo en el campo de la Salud y Esperanza de Vida se observa una importante proporción de países con meta cumplida o en vía de hacerlo. Lamentablemente, como se ha señalado, tampoco esto puede ser visto como un gran avance pues, si se observa atentamente la tabla resumen, puede comprobarse que, de los 187 países que presentan este buen desempeño, 110 ya tenían la meta cumplida al inicio del período. Esto obedece, como ya se dijo, a que la meta de los 60 años para la esperanza de vida es muy baja para una gran cantidad de países que ya han superado ese nivel hace tiempo.

En síntesis, en todas las áreas nuevamente es apreciable la insuficiencia en el ritmo de los avances.

Al analizar los retrocesos se puede ver que en el desempeño educativo se sigue observando la mayor proporción de deterioro, ya que de 117 países con información el 30% retrocede respecto de sus niveles iniciales. En materia alimentaria también continúa siendo significativa la proporción de países (17,3%) que disminuyen el nivel nutritivo de su población en el período de referencia.

Desigualdad de género, gasto público y Asistencia Oficial al Desarrollo

Se presentan tres tablas referidas a los cambios ocurridos desde 1990 en adelante en la Situación de la Mujer, el Gasto Público y la Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD).

En esta ocasión, y a diferencia del número anterior, *Social Watch* se centró en la evolución de la brecha de género para el estudio de la situación de la mujer. Es decir, se estudió el avance o retroceso en la relación entre mujeres y hombres en referencia a tres temas básicos: tasa de analfabetismo en personas entre 15 y 24 años, tasa de desempleo y tasa de matriculación en la enseñanza primaria.⁵

El estudio del gasto público se centró en la evolución de los gastos en educación como porcentaje del Producto Nacional Bruto (PNB), así como de los gastos en salud, los gastos militares y el servicio de la deuda externa como porcentajes del Producto Bruto Interno (PBI). La tercera tabla mide los avances y retrocesos de la AOD, con relación a la meta de los países desarrollados de destinar 0,7% de su PNB a la ayuda.

En los dos primeros temas, dada la inexistencia de una meta específica, se optó por categorizar a los países en términos de avances y retrocesos relativos. Para la tabla de evolución de la brecha de género el tratamiento realizado implicó la consideración de la tasa de variación anual de la relación mujeres/hombres en las tres áreas indicadas. De esta forma se conformaron tres grandes grupos de acuerdo a las situaciones de estancamiento, avance o retroceso. La discriminación en la magnitud de los avances o retrocesos se realizó considerando si los países avanzaban o retrocedían por encima o por debajo de la media de cada grupo.

Los criterios para la tabla de Cambios en el Gasto Público fueron los siguientes: para el Gasto Social (educación y salud) se calificó como "retroceso significativo" a los países con reducciones del gasto iguales o mayores a un punto porcentual del producto; reducciones hasta 1% como "retroceso leve"; los que no cambiaron o cambiaron en una décima porcentual se califican como "estancados"; "progreso insuficiente" corresponde a los que aumentan el gasto en salud hasta 1%; finalmente, "progreso significativo" se imputó a los que lo aumentan en 1% o más. Para los Gastos de Defensa y Servicio de Deuda el criterio es opuesto, es decir se toman como avances las reducciones de la participación de estos gastos en el producto.

Brecha de género

En la siguiente tabla se presenta un resumen de los avances y retrocesos en referencia a la disminución de la brecha de género en las tres áreas especificadas. En esta tabla los indicadores de avance y retroceso se subdividen de acuerdo al hecho de que la tasa de evolución de la relación mujeres sobre hombres esté por encima o por debajo de la media de cada grupo.

5 Se optó por considerar la tasa de matriculación bruta ya que la misma poseía una mayor cobertura entre los países. Si bien dicha tasa incluye la matriculación de personas fuera de la edad escolar, se entiende que este hecho no producirá ningún sesgo en cuanto a la relación mujeres/hombres, que es el indicador con el cual se trabaja para la consideración de la brecha de género.

	ANALFETISMO (15-24 AÑOS)	DESEMPLEO	MATRÍCULA PRIMARIA (BRUTA)
	(%)	(%)	(%)
←	8,3	25,8	14,0
←	5,3	4,5	6,7
	48,1	25,8	46,3
→	28,6	30,3	19,5
→	9,8	13,5	13,4
TOTAL PAISES	87	133	163
Resumen	(%)	(%)	(%)
<	13,5	30,3	20,7
>	38,3	43,8	32,9

A partir de los valores agrupados de avances y retrocesos puede observarse que en las tres áreas seleccionadas existe un saldo favorable, ya que los avances han sido claramente superiores a los retrocesos.⁶

Considerando los diferentes ritmos, la lectura de los cambios permite decir, por ejemplo en el tema del desempleo, que el 43,8% de los países presentan una evolución favorable a la disminución de la brecha de género y, dentro de este grupo, un 13,5% lo hace a un ritmo superior al promedio. Por otro lado, un 30,3% de los países con información de desempleo aumenta la brecha de género y, dentro de este grupo, un 4,5% lo hace con mayor intensidad. De la misma forma pueden analizarse las brechas en analfabetismo y matriculación en enseñanza primaria.

Gasto público

En la siguiente tabla resumen puede observarse, por un lado, la evolución que ha seguido el gasto social (salud y educación) y, por otro, los gastos en defensa y servicios de deuda.

	AUMENTO DEL GASTO EN EDUCACIÓN	AUMENTO DEL GASTO EN SALUD	REDUCCIÓN DEL GASTO EN DEFENSA	REDUCCIÓN DEL GASTO EN SERVICIO DE DEUDA EXTERNA
	GASTO PÚBLICO EN EDUCACIÓN COMO % DEL PNB	GASTO PÚBLICO EN SALUD COMO % DEL PBI	GASTO MILITAR COMO % DEL PBI	SERVICIO TOTAL DE DEUDA COMO % DEL PBI
	1990-1995/97	1990-1998	1990-1999	1990-1999
1 Progreso significativo (más de 1%)	27,6	20,7	30,8	42,7
2 Progreso insuficiente (menos de 1%)	37,9	45,9	44,2	9,7
3 Estancamiento	6,0	6,3	3,8	2,9
4 Retroceso leve (menos de 1%)	18,1	22,5	15,4	14,6
5 Retroceso significativo (más de 1%)	10,3	4,5	5,8	32,0
Total países	116	111	104	103
AVANCES Y RETROCESOS AGRUPADOS				
Avances	65,5	66,7	75,0	52,4
Retrocesos	28,4	27,0	21,2	46,6

En todas las áreas se aprecia una sustancial proporción de países cuyo gasto público evoluciona de manera favorable. Sólo en los gastos referentes a los servicios de la deuda externa se observa cierto equilibrio entre avances y retrocesos.

En lo que refiere a los casos extremos en el área del gasto en educación pueden observarse incrementos superiores al 2% en educación en: Malawi, Jamaica, Polonia, Venezuela, Letonia, Paraguay, Lesotho y Moldova; y reducciones superiores al 5% en: Tajikistan, Mongolia, Armenia y Suriname.

En los gastos destinados a la salud los extremos de la distribución están dados por los países con aumentos superiores al 2%: Bolivia, Moldova, Israel, Belarus y Colombia; y con reducciones superiores al 2% en: Macedonia, y Georgia.

Los gastos militares y, más actualmente, los intereses de la deuda externa, son generalmente acusados de representar gastos que interfieren con la adjudicación de recursos al área social. De allí que la reducción de los mismos sea considerada como logros para el desarrollo social. Los países ubicados en los extremos de la

6 Debido a que no todos los países poseen información en las tres áreas no es factible comparar las distribuciones de las áreas entre sí. Es decir, que no es correcto deducir que la reducción de la brecha en el desempleo es mayor que la reducción en la brecha del analfabetismo.

distribución de acuerdo a estos parámetros son: Kuwait, Rusia, Omán y Mozambique con reducciones del gasto militar superiores al 5% (en este grupo resalta la reducción de Kuwait que luego de la guerra ha llegado a reducir en 40% su presupuesto militar). En contrapartida, Etiopía y principalmente Angola (18%) se ubican entre los países con aumentos del gasto militar superior al 4% del producto.

Asimismo, los servicios de la deuda externa han disminuido su participación en el producto en más de 10% en Guyana, Congo y Papua Nueva Guinea; y han aumentado en la misma proporción en Gabón, Angola y Malta.

Finalmente, el cuadro referente a la **Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD)**, permite observar que la mayor parte de los países donantes (12 de 22) presentan retrocesos entre 1990 y 2000 en el porcentaje de PNB adjudicado a la ayuda externa. Debe señalarse, sin embargo, que Noruega, Holanda y Suecia, aun cuando disminuyen su aporte, todavía superan el compromiso del 0,7%. Dinamarca, que ya venía cumpliendo el compromiso, aumenta levemente la proporción de su ayuda. Luxemburgo se destaca por un aumento sustantivo en la ayuda ofrecida y se sitúa en el porcentaje estipulado por el compromiso, alcanzando por tanto a cumplir la meta. Los países que han disminuido su aporte se han mantenido a lo largo del período siempre por debajo de la meta establecida.

Un ordenamiento de los países de acuerdo a su situación actual y a los avances o retrocesos experimentados en los últimos 10 años

En la presente edición se incluye nuevamente un afiche con un tercer conjunto de tablas que pretenden resumir avances y retrocesos en base a una selección de áreas temáticas extraídas de los de los objetivos mensurables fijados en 1995 en la CMDS y la CMM, y en la Cumbre del Milenio.

Para dos de las tres tablas los indicadores se agruparon en siete áreas que combinan más de un indicador: "Analfabetismo" (tasas de analfabetismo adulto y tasa de analfabetismo en personas entre 15 y 24 años); "Salud reproductiva" (porcentaje de embarazos y partos atendidos por personal especializado); "Alimentación" (oferta calórica per cápita y porcentaje de menores de 5 años con malnutrición grave y moderada); "Servicios" (porcentaje de población con acceso a saneamiento, porcentaje de población con acceso a agua potable y líneas telefónicas cada 1.000 habitantes); "Niñez" (tasa de mortalidad menores de 1 año, tasa de mortalidad de menores de 5 años, porcentaje de niños que llegan a 5º grado y tasa neta de

matriculación en enseñanza primaria) y "Igualdad de género" (relación mujeres sobre hombres en: tasa de desempleo, tasa bruta de matriculación en enseñanza primaria y tasa de analfabetismo en personas entre 15 y 24 años).

La tabla "**Avances y Retrocesos**" presenta un orden de los países que va desde los que evidencian mayor avance hasta los que muestran los niveles más críticos de retroceso o estancamiento. La forma de cálculo de avances y retrocesos pretendió mostrar los cambios recientes (1990 y último dato disponible) en aquellos indicadores clave que reflejan la selección de metas asumidas. Cada variable fue categorizada en una escala que va desde avances significativos hasta retrocesos significativos, tomando en cuenta para tal categorización, la propia distribución de las tasas de crecimiento anual entre 1990 y el último dato disponible.

Una segunda tabla "**Situación Actual**" muestra la situación de los países respecto del desarrollo social, con relación al mismo conjunto de indicadores seleccionados, basándose en los datos más recientes disponibles. En otras palabras, muestra cuán cerca o lejos están los países en promedio de alcanzar sus metas, sin importar si están avanzando hacia ellas. La forma en que se calculó el ranking tomó en cuenta la propia distribución de valores de cada variable y fueron categorizados en cuatro estadios: el más alto corresponde a aquellos países que evidencian una situación mejor en el indicador en cuestión, y viceversa para los niveles inferiores. De esta manera, los países fueron calificados entre aquellos de mejor desempeño en los indicadores seleccionados, hasta los de peor desempeño. Los valores de los cuatro estadios son: 1) Cerca o por encima de la meta; 2) Por encima del promedio; 3) Por debajo del promedio; 4) Situación crítica.

La tabla "**Avances y Retrocesos**" refleja entonces la velocidad del progreso, mientras que "**Situación Actual**" es una "instantánea" de la situación actual de los países. La información de ambas se complementa. Un pequeño avance en un país con un alto nivel de desarrollo social no es lo mismo que un pequeño avance en un país donde aún queda mucho por hacer.

Una tercera tabla "**Voluntad política**" pretende reflejar el estado actual de los países en temas directamente relacionados con decisiones gubernamentales. Esta tabla incluye cinco indicadores: Porcentaje del PNB destinado a gastos en educación; Porcentaje del PBI destinado a gastos en salud; Porcentaje del PBI destinado al gasto militar; Porcentaje del PNB destinado a AOD (en el caso de los países miembros de la OCDE) y el Porcentaje de Convenios Internacionales claves firmados y ratificados por los gobiernos.

Puntajes adjudicados a los países según distribución de las variables, para la construcción del ranking en función de los avances mostrado en la tabla "**Avances y Retrocesos**". El criterio general consistió en calcular la Tasa de Variación Anual (TVA) para los crecimientos y para los retrocesos, y ubicar los países según se encuentren por encima o debajo del promedio de crecimiento o retroceso respectivamente.

Reducción del % de analfabetismo adulto:

- 5) avanza con una TVA inferior a -3,26%
- 4) avanza con una TVA superior a -3,26%
- 3) TVA cercana a 0%

Reducción del % de analfabetismo en personas entre 15 y 24 años:

- 5) avanza con una TVA inferior a -5,02%
- 4) avanza con una TVA superior a -5,02%
- 3) TVA cercana a 0%

Embarazos atendidos por personal idóneo (por mil):

- 5) avanza con una TVA superior a 5,29%
- 4) avanza con una TVA inferior a 5,29%
- 3) TVA cercana a 0%
- 2) retrocede con una TVA superior a -1,74%
- 1) retrocede con una TVA inferior a -1,74%

% de partos atendidos por personal idóneo:

- 5) avanza con una TVA superior a 3,68%
- 4) avanza con una TVA inferior a 3,68%
- 3) TVA cercana a 0%
- 2) retrocede con una TVA superior a -1,26%
- 1) retrocede con una TVA inferior a -1,26%

Suplemento calórico diario:

- 5) avanza con una TVA superior a 0,78%
- 4) avanza con una TVA inferior a 0,78%
- 3) TVA cercana a 0%
- 2) retrocede con una TVA superior a -0,63%
- 1) retrocede con una TVA inferior a -0,63%

% de malnutrición infantil:

- 5) avanza con una TVA inferior a -5,1%
- 4) avanza con una TVA superior a -5,1%
- 3) TVA cercana a 0%
- 2) retrocede con una TVA inferior a 4,68%
- 1) retrocede con una TVA superior a 4,68%

% de personas con acceso a agua potable:

- 5) avanza con una TVA superior a 3,61%
- 4) avanza con una TVA inferior a 3,61%
- 3) TVA cercana a 0%
- 2) retrocede con una TVA superior a -2,43%
- 1) retrocede con una TVA inferior a -2,43%

% de personas con acceso a saneamiento:

- 5) avanza con una TVA superior a 5,75%
- 4) avanza con una TVA inferior a 5,75%
- 3) TVA cercana a 0%
- 2) retrocede con una TVA superior a -3,96%
- 1) retrocede con una TVA inferior a -3,96%

Líneas telefónicas cada mil habitantes:

- 5) avanza con una TVA superior a 7,4%
- 4) avanza con una TVA inferior a 7,4%
- 3) TVA cercana a 0%
- 2) retrocede con una TVA superior a -3,12%
- 1) retrocede con una TVA inferior a -3,12%

Mortalidad infantil (menores de 1 año cada mil nacidos vivos):

- 5) avanza con una TVA inferior a -3,08%
- 4) avanza con una TVA superior a -3,08%
- 3) TVA cercana a 0%
- 2) retrocede con una TVA inferior a 3,12%
- 1) retrocede con una TVA superior a 3,12%

% de matriculación (neta) en enseñanza primaria:

- 5) avanza con una TVA superior a 3,02%
- 4) avanza con una TVA inferior a 3,02%
- 3) TVA cercana a 0%
- 2) retrocede con una TVA superior a -1,74%
- 1) retrocede con una TVA inferior a -1,74%

% niños que alcanzan 5º grado:

- 5) avanza con una TVA superior a 5,59%
- 4) avanza con una TVA inferior a 5,59%
- 3) TVA cercana a 0%
- 2) retrocede con una TVA superior a -3,36%
- 1) retrocede con una TVA inferior a -3,36%

Mortalidad (menores de 5 años) cada mil nacidos vivos:

- 5) avanza con una TVA inferior a -3,61%
- 4) avanza con una TVA superior a -3,61%
- 3) TVA cercana a 0%
- 2) retrocede con una TVA inferior a 2,33%
- 1) retrocede con una TVA superior a 2,33%

Variables que integran el cálculo de la brecha de género:

Relación entre el % de mujeres y hombres entre 15 y 24 años analfabetos:

- 5) avanza con una TVA inferior a -3,29%
- 4) avanza con una TVA superior a -3,29%
- 3) TVA entre 1 y -1%
- 2) retrocede con una TVA inferior a 3,17%
- 1) retrocede con una TVA superior a 3,17%

Relación entre el % de mujeres y hombres desempleados:

- 5) avanza con una TVA inferior a -3,64%
- 4) avanza con una TVA superior a -3,64%
- 3) TVA entre 1 y -1%
- 2) retrocede con una TVA inferior a 7,01%
- 1) retrocede con una TVA superior a 7,01%

Relación entre las tasas de matriculación en enseñanza primaria de mujeres y hombres:

- 5) avanza con una TVA inferior a -0,66%
- 4) avanza con una TVA superior a -0,66%
- 3) TVA entre 1 y -1%
- 2) retrocede con una TVA inferior a 1,08%
- 1) retrocede con una TVA superior a 1,08%

Puntajes adjudicados a los países según distribución de las variables, para la construcción del ranking en función de su situación actual mostrado en la tabla “**Situación Actual**”. El criterio general consistió en diferenciar en primer lugar los países con valores cercanos a la meta y luego clasificar el resto de la distribución según sus valores se encontraran por encima o debajo del promedio. La categoría “situación crítica” refiere a los valores por encima de dos veces el valor promedio (en caso de metas que impliquen reducción) o por debajo de la mitad del valor promedio (en caso de metas que impliquen aumento),

% de analfabetismo adulto:

- 4) 5% y menos
- 3) entre 5% y 20,8%
- 2) entre 20,8% y 41,5%
- 1) más de 41,5%

% de analfabetismo en personas entre 15 y 24 años:

- 4) 5% y menos
- 3) entre 5% y 13,7%
- 2) entre 13,7% y 27,4%
- 1) más de 27,4%

Embarazos atendidos por personal idóneo (por mil):

- 4) 950 y más
- 3) entre 949 y 789
- 2) entre 788 y 395
- 1) menos de 395

% de partos atendidos por personal idóneo:

- 4) 95% y más
- 3) entre 95% y 76,5%
- 2) entre 76,5% y 38,3%
- 1) menos de 38,3%

Suplemento calórico diario:

- 4) 3200 y más
- 3) entre 3199 y 2700
- 2) entre 2699 y 2300
- 1) menos de 2300

% de malnutrición infantil:

- 4) 6% y menos
- 3) entre 6% y 10%
- 2) entre 10% y 15%
- 1) 15% y más

% de personas con acceso a agua potable:

- 4) 95% y más
- 3) entre 95% y 79,1%
- 2) entre 79,1% y 39,5%
- 1) menos de 39,5%

% de personas con acceso a saneamiento:

- 4) 95% y más
- 3) entre 95% y 79,1%
- 2) entre 79,1% y 39,5%
- 1) menos de 39,5%

Líneas telefónicas cada mil habitantes:

- 4) 500 y más
- 3) entre 499 y 202
- 2) entre 201 y 101
- 1) menos de 101

Mortalidad infantil (menores de 1 año) cada mil nacidos vivos:

- 4) menos de 10
- 3) entre 10 y 44,4
- 2) entre 44,4 y 88,8
- 1) más de 88,8

% de matriculación (neta) en enseñanza primaria:

- 4) 95% y más
- 3) entre 95% y 84,4%
- 2) entre 84,4% y 42,2%
- 1) menos de 42,2%

% niños que alcanzan 5º grado:

- 4) 95% y más
- 3) entre 95% y 82,6%
- 2) entre 82,6% y 60%
- 1) menos de 60%

Mortalidad en menores de 5 años cada mil nacidos vivos:

- 4) menos de 10
- 3) entre 10 y 64
- 2) entre 64 y 128
- 1) más de 128

Variables que integran el cálculo de la brecha de género:

Relación entre el % de mujeres y hombres entre 15 y 24 años analfabetos:

- 4) hasta 1
- 3) entre 1 y 1,77
- 2) entre 1,77 y 2,72
- 1) más de 2,72

Relación entre el % de mujeres y hombres desempleados:

- 4) hasta 1
- 3) entre 1 y 1,35
- 2) entre 1,35 y 2,0
- 1) más de 2,0

Relación entre el % de matriculación en enseñanza primaria de mujeres y hombres:

- 4) hasta 1 (y los países cuya tasa de matriculación femenina sea superior al 95%)
- 3) entre 1 y 0,82
- 2) entre 0,82 y 0,74
- 1) menos de 0,74

Puntajes adjudicados en la tabla de “**Voluntad Política**”. El criterio general aplicado en esta tabla consistió en categorizar la distribución según tres grandes grupos, 1) entre 0 y 2/3 de la media; 2) entre 2/3 y 3/2 de la media y 3) más de 3/2 de la media,

Valores de corte:

% del PNB destinado a gastos en educación:

- 1) menos de 3,06%
- 2) entre 3,06% y 6,89%
- 3) 6,89% y más

% del PBI destinado a gastos en salud:

- 1) menos de 2,24%
- 2) entre 2,24% y 5,05%
- 3) 5,05% y más

% del PBI destinado a gastos militares:

- 1) más de 4,14%
- 2) entre 4,14% y 1,84%
- 3) menos de 1,84%

% del PNB destinado a AOD (sólo países de la OCDE):

- 1) menos de 0,26%
- 2) entre 0,26% y 0,59%
- 3) 0,59% y más

Porcentaje de acuerdos Internacionales claves firmados y ratificados: ⁷ cada país tiene adjudicado un % de acuerdo al puntaje total. El puntaje de cada país se construye sumando los puntajes adjudicados a cada convenio (2 a los convenios ratificados, 1 a los simplemente firmados y 0 a los no firmados),

- 1) menos de 18,5%
- 2) entre 18,5% y 40,6%
- 3) 40,6% y más

⁷ Los compromisos internacionales claves son los que figuran en las tablas presentadas en el interior de la presente edición de *Social Watch*.

COMPROMISO 1A: Para el año 2000 lograr la finalización de la enseñanza primaria para el 80% como mínimo de los niños en edad escolar

META 2015: Lograr la finalización de la enseñanza primaria para el 100% de los niños en edad escolar

Porcentaje de niños que llegan a 5º grado

	APROX 1990 DATOS RECIENTES		AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)	META 2015 (%)	APROX 1990 DATOS RECIENTES		AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)	META 2015 (%)	
	(Año)	(%)				(Año)	(%)				
Promedio	81	83				Promedio	81	83			
Argelia	1990 94	1995 94	☉	80	100	Mauricio	1990 98	1996 99	☉	80	100
Arabia Saudita	1990 83	1995 89	☉	80	100	Mauritania	1990 75	1995 64	☹	80	100
Bahrein	1990 89	1995 95	☉	80	100	México	1990 80	1995 86	☉	80	100
Belice	1990 67	1993 70	➡	80	100	Mozambique	1990 33	1994 46	➡	80	100
Benin	1990 55	1994 61	➡	80	100	Namibia	1991 63	1996 86	➡	80	100
Botswana	1990 97	1995 90	☹	80	100	Nicaragua	1990 46	1996 51	➡	80	100
Brasil	1991 72	1993 71	☹	80	100	Niger	1990 62	1995 73	➡	80	100
Brunei Darussalam	1991 95	1994 92	☹	80	100	Noruega	1990 100	1994 100	☉	80	100
Bulgaria	1990 91	1993 93	☉	80	100	Nueva Zelandia	1990 90	1996 97	☉	80	100
Burkina Faso	1990 70	1994 75	➡	80	100	Omán	1990 96	1995 96	☉	80	100
Camboya	1993 49	1996 49		80	100	Palestina	1994 100	1995 100	☉	80	100
Colombia	1990 62	1995 73	➡	80	100	Papua Nueva Guinea	1990 59	1994 59		80	100
Comoras	1991 46	1992 79	➡	80	100	Paraguay	1990 70	1995 78	➡	80	100
Congo	1990 62	1994 55	☹	80	100	Perú	1988 92	1997 91	☹	80	100
Congo, Rep. Dem. del	1990 55	1992 64	➡	80	100	Polonia	1990 98	1994 97	☹	80	100
Costa Rica	1990 82	1997 90	☉	80	100	Qatar	1990 64	1994 99	➡	80	100
Côte d'Ivoire	1990 73	1995 75	➡	80	100	República Árabe Siria	1990 94	1995 94	☉	80	100
Croacia	1992 100	1993 98	☹	80	100	Samoa (Occidental)	1995 86	1996 85	☹	80	100
Cuba	1990 92	1994 100	☉	80	100	San Marino	1990 100	1995 100	☉	80	100
Chad	1990 53	1995 59	➡	80	100	Senegal	1990 85	1996 87	☉	80	100
Chile	1994 92	1995 100	☉	80	100	Seychelles	1991 93	1995 100	☉	80	100
China	1990 86	1995 94	☉	80	100	Sri Lanka	1990 94	1995 83	☹	80	100
Chipre	1990 100	1995 100	☉	80	100	Sudán	1990 94	1995 74	☹	80	100
Dinamarca	1990 94	1994 100	☉	80	100	Suecia	1990 100	1995 97	☹	80	100
Djibouti	1990 87	1995 79	☹	80	100	Suiza	1990 76	1992 78	➡	80	100
Ecuador	1992 40	1995 85	➡	80	100	Swazilandia	1990 76	1996 76		80	100
El Salvador	1991 58	1995 77	➡	80	100	Tanzania, Rep. U. de	1990 79	1996 81	➡	80	100
Emiratos Árabes Unidos	1990 80	1995 83	☉	80	100	Togo	1990 50	1994 71	➡	80	100
Eritrea	1992 83	1995 70	☹	80	100	Tonga	1990 84	1992 92	☉	80	100
España	1991 100	1992 98	☹	80	100	Trinidad y Tabago	1990 96	1995 97	☉	80	100
Estonia	1992 93	1994 96	☉	80	100	Túnez	1990 87	1995 91	☉	80	100
Etiopía	1992 58	1995 51	☹	80	100	Turquia	1990 98	1993 95	☹	80	100
Finlandia	1990 100	1995 100	☉	80	100	Uruguay	1990 94	1995 98	☉	80	100
Gabón	1987 66	1994 59	☹	80	100	Venezuela	1990 86	1995 89	☉	80	100
Gambia	1991 87	1994 80	☹	80	100	Zimbabwe	1990 94	1995 79	☹	80	100
Guatemala	1985 39	1995 50	➡	80	100						
Guinea	1990 59	1994 54	☹	80	100	PAISES SIN DATOS RECIENTES					
Guyana	1990 87	1995 91	☉	80	100	Bélgica	1986 81		☉	80	100
Hong Kong (China, RAE)	1990 100	1994 100	☉	80	100	Burundi	1991 74			80	100
Hungría	1991 98	1993 60	☹	80	100	Cabo Verde	1988 60			80	100
India	1986 62	1993 59	☹	80	100	Camerún	1989 66			80	100
Indonesia	1990 84	1995 88	☉	80	100	Filipinas	1988 75			80	100
Irán, Rep. Islámica del	1990 90	1993 90	☉	80	100	Grecia	1990 99		☉	80	100
Irlanda	1990 100	1993 100	☉	80	100	Haití	1989 47			80	100
Islandia	1993 99	1994 99	☉	80	100	Iraq	1987 72			80	100
Islas Salomón	1990 85	1993 81	☹	80	100	Jamaica	1989 96		☉	80	100
Italia	1990 100	1995 99	☹	80	100	Nueva Caledonia	1989 95		☉	80	100
Japón	1990 100	1993 100	☉	80	100	Panamá	1988 82		☉	80	100
Jordania	1990 100	1992 98	☹	80	100	República Centroafricana	1990 24			80	100
Kiribati	1990 98	1996 95	☹	80	100	Rwanda	1990 60			80	100
Korea, Rep.	1990 99	1995 98	☹	80	100	Santa Lucía	1991 95		☉	80	100
Lao, Rep. Dem. Pop.	1991 53	1995 55	➡	80	100	Suriname	1987 100		☉	80	100
Lesotho	1990 71	1995 63	☹	80	100	Ucrania	1990 59			80	100
Macedonia, ERY	1992 95	1995 95	☉	80	100						
Madagascar	1990 22	1994 40	➡	80	100	PAISES SIN DATOS EN EL PUNTO DE PARTIDA					
Malasia	1990 98	1993 99	☉	80	100	Albania	1994 82		☉	80	100
Malawi	1990 64	1994 34	☹	80	100	Argentina	1996 70			80	100
Mali	1990 72	1995 84	➡	80	100	Bhután	1993 82		☉	80	100
Malta	1990 100	1995 100	☉	80	100	Tuvalu	1993 96		☉	80	100

Fuente: Sitio Web de UNESCO, Base de datos 2001 (<http://www.unesco.org>).

PAISES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAISES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

☉ Meta ya alcanzada en el punto de partida

☹ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

☉ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

☹ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

☹ Retrocede significativamente

☹ Algún retroceso

|| Estancado

➡ Progresa pero no lo suficiente

➡ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 1B: Para el año 2000 lograr el acceso universal a la enseñanza básica de todos los niños en edad escolar

META 2015: Lograr el acceso universal a la enseñanza básica de todos los niños en edad escolar

Tasa de matriculación en enseñanza primaria (neta)

Promedio	APROX 1990 (%)		DATOS RECIENTES (%)		AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 Y 2015 (%)	Promedio	APROX 1990 (%)		DATOS RECIENTES (%)		AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 Y 2015 (%)
	(Año)	82,7	(Año)	84,2				(Año)	82,7	(Año)	84,2		
Alemania	1992	83,7	1996	86,4	→	100	Mauritania	1993	47,2	1995	57,2	→	100
Arabia Saudita	1990	59,2	1996	61,4	→	100	México	1990	100,3	1996	101,2	←	100
Argelia	1990	92,9	1996	94,1	→	100	Mongolia	1994	75,3	1996	81,4	→	100
Australia	1990	99,2	1997	94,8	←	100	Mozambique	1990	46,8	1995	39,8	←	100
Austria	1988	91,8	1996	87,5	←	100	Namibia	1989	87,4	1996	91,2	→	100
Bahamas	1991	96,0	1993	98,1	→	100	Nicaragua	1990	72,2	1997	77,3	→	100
Bahrein	1990	99,0	1996	98,2	←	100	Niger	1990	24,9	1996	24,5	←	100
Barbados	1989	82,6	1991	77,9	←	100	Noruega	1990	100,0	1996	99,9	←	100
Bélgica	1990	96,7	1995	98,4	→	100	Nueva Caledonia	1990	97,4	1991	98,3	→	100
Belice	1991	94,2	1994	98,9	→	100	Nueva Zelandia	1990	101,3	1997	100,2	→	100
Benin	1991	48,8	1996	63,4	→	100	Omán	1990	70,3	1996	68,7	←	100
Botswana	1990	93,3	1996	81,0	←	100	Países Bajos	1990	95,3	1996	99,7	→	100
Brasil	1990	86,4	1994	89,7	→	100	Paraguay	1990	92,8	1996	91,2	←	100
Brunei Darussalam	1991	91,0	1994	90,8	←	100	Perú	1993	86,5	1997	91,0	→	100
Bulgaria	1990	86,1	1996	91,8	→	100	Polinesia Francesa	1989	104,1	1995	102,5	→	100
Burkina Faso	1990	26,9	1994	30,8	→	100	Polonia	1990	96,6	1995	94,5	←	100
Camboya	1996	97,7	1997	99,6	→	100	Portugal	1990	102,0	1993	104,3	←	100
Canadá	1990	96,9	1995	94,9	←	100	Qatar	1990	86,6	1993	80,2	←	100
Chad	1995	39,7	1996	45,8	→	100	Reino Unido	1990	97,0	1996	98,8	→	100
Chile	1990	87,7	1996	89,4	→	100	República Árabe Siria	1990	97,8	1996	91,2	←	100
China	1990	97,4	1996	101,5	→	100	República Checa	1993	91,2	1995	86,9	←	100
Chipre	1990	101,4	1994	96,3	←	100	Rumania	1992	76,9	1996	95,4	→	100
Colombia	1991	68,7	1996	84,7	→	100	Samoa (Occidental)	1995	97,0	1996	95,5	←	100
Congo, Rep. Dem. del	1990	54,3	1994	60,8	→	100	Senegal	1991	48,1	1997	60,4	→	100
Corea, Rep. de	1990	103,7	1997	92,9	←	100	Singapur	1989	96,5	1995	93,3	←	100
Costa Rica	1990	86,3	1997	89,0	→	100	Suecia	1990	99,8	1996	102,4	→	100
Côte d'Ivoire	1990	46,9	1996	55,2	→	100	Suiza	1990	83,7	1995	89,9	→	100
Croacia	1990	78,8	1994	82,3	→	100	Swazilandia	1990	87,9	1996	90,8	→	100
Cuba	1990	91,7	1996	100,5	→	100	Tanzania, Rep. U. de	1990	51,4	1997	48,4	←	100
Dinamarca	1990	98,3	1995	99,0	→	100	Togo	1990	74,7	1996	81,3	→	100
Djibouti	1990	31,6	1996	31,7		100	Trinidad y Tabago	1990	90,9	1996	88,3	←	100
Ecuador	1993	90,4	1996	96,9	→	100	Túnez	1990	93,5	1996	97,6	→	100
Egipto	1993	88,3	1996	93,0	→	100	Turquía	1990	89,4	1996	99,3	→	100
El Salvador	1989	73,4	1995	78,1	→	100	Uruguay	1991	91,0	1996	92,6	→	100
Emiratos Árabes Unidos	1990	94,3	1996	78,2	←	100	Venezuela	1990	88,1	1996	83,8	←	100
Eritrea	1993	27,9	1996	30,4	→	100	Zambia	1988	86,2	1995	74,8	←	100
Eslovenia	1994	94,5	1996	94,5		100	PAÍSES SIN DATOS RECIENTES						
España	1990	103,2	1995	104,5	←	100	Bangladesh	1990	64,0				100
Estados Unidos	1990	96,0	1995	94,5	←	100	Bolivia	1990	90,7				100
Estonia	1992	94,3	1995	86,6	←	100	Cabo Verde	1989	99,4			→	100
Etiopía	1988	29,6	1996	32,0	→	100	Camerún	1989	76,2			→	100
Federación de Rusia	1993	95,4	1994	92,7	←	100	Guadalupe	1990	100,0			→	100
Fiji	1991	100,9	1992	99,4	→	100	Guinea-Bissau	1987	44,9				100
Filipinas	1991	97,5	1995	100,6	→	100	Haiti	1990	22,1				100
Finlandia	1992	98,8	1996	98,1	←	100	Luxemburgo	1987	85,1				100
Francia	1990	100,9	1996	99,9	→	100	Nepal	1988	64,3				100
Gambia	1989	52,0	1995	64,7	→	100	Panamá	1990	91,4				100
Georgia	1994	84,0	1996	87,0	→	100	Papua Nueva Guinea	1989	73,2				100
Grecia	1990	94,0	1996	90,2	←	100	República Centroafricana	1990	53,1				100
Guinea	1988	26,7	1997	41,8	→	100	Suriname	1988	88,4				100
Guyana	1990	92,8	1995	87,3	←	100	Vanuatu	1989	74,0				100
Honduras	1991	89,1	1993	90,2	→	100	Yugoslavia	1990	69,4				100
Hungría	1990	91,3	1995	96,6	→	100	PAÍSES SIN DATOS EN EL PUNTO DE PARTIDA						
Indonesia	1990	97,5	1996	94,8	←	100	Albania			1995	101,7	→	100
Irán, Rep. Islámica del	1989	95,1	1996	89,8	←	100	Argentina	1997	103,9			→	100
Iraq	1988	93,7	1995	76,0	←	100	Belarus	1994	85,3				100
Irlanda	1990	90,7	1996	91,9	→	100	Burundi	1992	52,0				100
Islandia	1993	97,7	1996	97,6	←	100	Comoras	1993	52,0				100
Italia	1994	99,9	1996	99,7	←	100	Guatemala	1997	72,5				100
Jamaica	1990	95,7	1992	95,2	←	100	Guinea Ecuatorial	1993	83,4				100
Japón	1990	99,7	1994	102,7	→	100	Hong Kong (China, RAE)	1995	89,5				100
Jordania	1990	66,3	1995	67,5	→	100	Jamahiriyá Árabe Libia	1992	96,5			→	100
Kuwait	1991	44,6	1996	61,6	→	100	Kirguistán	1995	94,6				100
Lao, Rep. Dem. Pop.	1991	61,4	1996	72,2	→	100	Libano	1996	76,1				100
Lesotho	1990	72,8	1996	69,9	←	100	Macao	1991	81,2				100
Letonia	1992	83,0	1996	89,5	→	100	Malasia	1994	102,2			→	100
Macedonia, ERY	1990	94,4	1996	95,3	→	100	Reunión	1993	104,7			→	100
Madagascar	1989	70,4	1995	60,6	←	100	Rwanda	1991	75,4				100
Malawi	1990	49,7	1994	102,6	→	100	Sudafrica	1991	102,6			→	100
Mali	1990	21,3	1995	31,3	→	100							
Malta	1990	98,6	1996	100,1	→	100							
Martinica	1991	102,1	1992	102,5	←	100							
Mauricio	1990	94,9	1997	97,6	→	100							

Nota: De acuerdo con la UNESCO, a pesar de que la tasa neta de matriculación no puede exceder el 100%, los valores hasta 105% muestran inconsistencias en los datos de matrícula y/o población.

Fuente: Sitio Web de UNESCO, Base de datos 2001 (<http://www.unesco.org>).

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

→ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

→ Progresa pero no lo suficiente

→ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 2: Para el año 2000 lograr que la esperanza de vida esté por encima de 60 años

Esperanza de vida

Promedio	1990	1999	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (Años)	Promedio	1990	1999	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (Años)
	(Años)	(Años)				(Años)	(Años)		
	64,7	65,6				64,7	65,6		
Afganistán	42,7	46,1	➡	60	Eslovaquia	70,9	72,7	⦿	60
Albania	72,3	72,1	⦿	60	Eslovenia	73,3	75,1	⦿	60
Alemania	75,1	77,0	⦿	60	España	76,7	77,9	⦿	60
Angola	45,5	46,5	➡	60	Estados Unidos	75,2	76,9	⦿	60
Antigua y Barbuda	73,8	75,0	⦿	60	Estonia	69,5	70,6	⦿	60
Antillas Holandesas	74,5	76,0	⦿	60	Etiopía	45,0	42,4	←	60
Arabia Saudita	69,0	72,2	⦿	60	Federación de Rusia	68,9	65,9	⦿	60
Argelia	67,4	70,8	⦿	60	Fiji	71,1	72,9	⦿	60
Argentina	71,6	73,6	⦿	60	Filipinas	65,4	68,9	⦿	60
Armenia	71,7	74,5	⦿	60	Finlandia	75,1	77,3	⦿	60
Australia	77,0	78,8	⦿	60	Francia	76,8	78,5	⦿	60
Austria	75,7	77,9	⦿	60	Gabón	51,9	52,6	➡	60
Azerbaiyán	70,8	71,5	⦿	60	Georgia	72,3	72,9	⦿	60
Bahrein	71,4	73,0	⦿	60	Ghana	57,2	57,9	➡	60
Bangladesh	54,7	60,7	➡	60	Grecia	76,9	77,9	⦿	60
Barbados	74,9	75,7	⦿	60	Guam	74,3	77,6	⦿	60
Belarus	70,8	68,4	⦿	60	Guatemala	61,4	64,9	⦿	60
Bélgica	76,0	78,0	⦿	60	Guinea	43,7	46,4	➡	60
Belice	71,2	72,0	⦿	60	Guinea Ecuatorial	47,2	50,6	➡	60
Benin	51,9	53,1	➡	60	Guinea-Bissau	42,3	44,0	➡	60
Bolivia	58,3	62,1	➡	60	Guyana	62,7	63,7	⦿	60
Bosnia y Herzegovina	71,4	73,1	⦿	60	Haiti	53,1	53,4		60
Botswana	56,8	39,4	←	60	Honduras	66,8	69,8	⦿	60
Brasil	65,4	67,2	⦿	60	Hong Kong (China, RAE)	77,6	79,7	⦿	60
Brunei Darussalam	74,2	75,8	⦿	60	Hungría	69,3	70,6	⦿	60
Bulgaria	71,4	71,1	⦿	60	India	59,8	63,2	➡	60
Burkina Faso	45,4	44,9	←	60	Indonesia	61,7	65,7	⦿	60
Burundi	43,6	42,1	←	60	Iraq	61,2	59,2	⦿	60
Cabo Verde	65,3	68,6	⦿	60	Irlanda	74,6	76,1	⦿	60
Cambodia	50,3	53,7	➡	60	Islandia	77,9	79,2	⦿	60
Camerún	54,2	50,9	←	60	Islas Channel	76,9	78,7	⦿	60
Canadá	77,2	79,0	⦿	60	Islas Salomón	68,5	71,0	⦿	60
Colombia	68,9	70,4	⦿	60	Israel	76,1	78,2	⦿	60
Comoras	56,0	60,6	➡	60	Italia	77,1	78,3	⦿	60
Costa Rica	75,4	76,8	⦿	60	Jamahiriyá Árabe Libia	68,5	70,8	⦿	60
Côte d'Ivoire	49,8	46,1	←	60	Jamaica	73,2	75,2	⦿	60
Croacia	72,2	73,0	⦿	60	Japón	78,8	80,6	⦿	60
Cuba	75,0	76,3	⦿	60	Jordania	68,5	71,3	⦿	60
Chad	46,2	48,5	➡	60	Kazajstán	68,3	64,8	⦿	60
Chile	73,7	75,5	⦿	60	Kenya	57,1	47,7	←	60
China	68,9	70,1	⦿	60	Kirguistán	68,3	67,3	⦿	60
Chipre	76,5	77,8	⦿	60	Kiribati	56,8	61,4	➡	60
Dinamarca	74,7	75,9	⦿	60	Kuwait	75,3	76,6	⦿	60
Djibouti	47,8	47,3	←	60	Lao, Rep. Dem. Pop.	50,0	54,2	➡	60
Dominica	73,2	76,2	⦿	60	Lesotho	57,6	44,6	←	60
Ecuador	66,9	69,2	⦿	60	Letonia	69,3	69,8	⦿	60
El Salvador	65,6	69,5	⦿	60	Libano	67,9	70,2	⦿	60
Emiratos Árabes Unidos	73,5	75,3	⦿	60	Liberia	45,1	47,2	➡	60
Eritrea	48,9	50,4	➡	60	Lituania	71,3	72,1	⦿	60

Fuente: World Development Indicators 2001, Banco Mundial.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⦿ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⦿ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⦿ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⦿ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

➡ Progresa pero no lo suficiente

➡ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 2: Para el año 2000 lograr que la esperanza de vida esté por encima de 60 años

Esperanza de vida

	1990 (Años)	1999 (Años)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (Años)		1990 (Años)	1999 (Años)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (Años)
Promedio	64,7	65,6			Promedio	64,7	65,6		
Luxemburgo	75,2	76,9	⊙➔	60	Singapur	74,3	77,6	⊙➔	60
Macao	76,4	77,9	⊙➔	60	Somalia	41,6	47,8	➔	60
Macedonia, ERY	71,6	72,8	⊙➔	60	Sri Lanka	71,4	73,5	⊙➔	60
Madagascar	52,8	54,3	➔	60	Sudáfrica	61,9	48,5	⊙➔	60
Malasia	70,5	72,3	⊙➔	60	Sudán	51,0	55,6	➔	60
Malawi	44,6	39,5	←	60	Suecia	77,5	79,3	⊙➔	60
Maldivas	61,7	67,9	⊙➔	60	Suiza	77,3	79,6	⊙➔	60
Mali	45,0	42,6	←	60	Suriname	68,7	70,2	⊙➔	60
Malta	75,5	77,4	⊙➔	60	Swazilandia	56,6	46,3	←	60
Marruecos	63,5	67,2	⊙➔	60	Tailandia	68,5	68,6	⊙➔	60
Mauricio	69,6	70,8	⊙➔	60	Tanzania, Rep. U. de	50,1	45,0	←	60
Mauritania	50,7	53,9	➔	60	Tayikistán	69,3	68,6	⊙➔	60
México	70,4	72,1	⊙➔	60	Togo	50,5	49,1	←	60
Moldova, Rep. de	68,3	66,6	⊙➔	60	Tonga	68,8	70,8	⊙➔	60
Mongolia	62,7	66,6	⊙➔	60	Trinidad y Tabago	71,1	72,6	⊙➔	60
Mozambique	43,4	43,1		60	Túnez	68,1	72,5	⊙➔	60
Myanmar	56,6	59,8	➔	60	Turkmenistán	66,2	66,1	⊙➔	60
Namibia	57,5	50,0	←	60	Turquia	66,1	69,5	⊙➔	60
Nepal	53,6	58,2	➔	60	Ucrania	70,1	67,3	⊙➔	60
Nicaragua	64,5	68,6	⊙➔	60	Uganda	46,8	42,1	←	60
Niger	44,9	45,7	➔	60	Uruguay	72,6	74,3	⊙➔	60
Nigeria	49,1	47,5	←	60	Uzbekistán	69,2	69,6	⊙➔	60
Noruega	76,5	78,5	⊙➔	60	Vanuatu	61,3	65,4	⊙➔	60
Nueva Caledonia	71,0	73,0	⊙➔	60	Venezuela	71,2	73,2	⊙➔	60
Nueva Zelanda	75,3	77,4	⊙➔	60	Viet Nam	66,6	68,6	⊙➔	60
Omán	69,0	73,3	⊙➔	60	Zambia	49,1	38,5	←	60
Países Bajos	76,9	77,7	⊙➔	60	Zimbabwe	56,2	40,4	←	60
Pakistán	59,1	62,5	➔	60	PAISES SIN DATOS EN 1990				
Panamá	72,4	73,9	⊙➔	60	Bahamas		73,0	⊙	60
Papua Nueva Guinea	55,1	58,4	➔	60	Bhután		61,5	⊙	60
Paraguay	68,1	70,0	⊙➔	60	Congo		48,2	⊙	60
Perú	65,8	68,7	⊙➔	60	Congo, Rep. Dem. del		45,8	⊙	60
Polinesia Francesa	69,6	72,6	⊙➔	60	Corea, Rep. de		72,9	⊙	60
Polonia	70,9	73,2	⊙➔	60	Corea, Rep. Dem. de		60,2	⊙	60
Portugal	73,7	75,4	⊙➔	60	Egipto		66,8	⊙	60
Puerto Rico	74,8	75,9	⊙➔	60	Gambia		53,2	⊙	60
Qatar	72,2	74,6	⊙➔	60	Granada		72,3	⊙	60
Reino Unido	75,6	77,3	⊙➔	60	Irán, Rep. Islámica del		71,1	⊙	60
República Árabe Siria	66,4	69,5	⊙➔	60	Islas Virgenes Americanas		77,3	⊙	60
República Centroafricana	47,6	44,1	←	60	Micronesia, Est. Fed. de		67,6	⊙	60
República Checa	71,7	74,6	⊙➔	60	Palestina		71,8	⊙	60
República Dominicana	69,1	70,7	⊙➔	60	Saint Kitts y Nevis		70,6	⊙	60
Rumania	69,7	69,5	⊙➔	60	San Vicente y las Granadinas		73,3	⊙	60
Rwanda	40,2	40,0		60	Santa Lucía		71,6	⊙	60
Samoa (Occidental)	66,3	68,9	⊙➔	60	Yemen		56,0	⊙	60
Santo Tomé y Príncipe	62,2	64,7	⊙➔	60	Yugoslavia		72,3	⊙	60
Senegal	49,5	52,4	➔	60					
Seychelles	70,3	72,0	⊙➔	60					
Sierra Leona	35,2	37,4	➔	60					

Fuente: World Development Indicators 2001, Banco Mundial.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

➔ Progresa pero no lo suficiente

➔ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 3A: Reducir las tasas de mortalidad de menores de un año en un tercio del nivel de 1990 o a 50 por cada 1000 nacidos vivos si esta cifra es menor

META 2015: Reducir en dos tercios la mortalidad infantil (con respecto a su valor actual)

Tasa de mortalidad menores de un año (por cada 1000 nacidos vivos)

Tasa de mortalidad menores de un año (por cada 1000 nacidos vivos)					Tasa de mortalidad menores de un año (por cada 1000 nacidos vivos)						
	1990	1999	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (*)	META 2015		1990	1999	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (*)	META 2015
Promedio	50	45				Promedio	50	45			
Afganistán	163	165	←	50	55	Djibouti	115	104	→	50	35
Albania	32	29	→	21	10	Dominica A	18	16	→	12	5
Alemania	6	5	→	4	2	Ecuador	50	27	→	33	9
AndorraA	3	6	←	2	2	Egipto	67	41	→	45	14
Angola	124	172	←	50	57	El Salvador	44	35	→	29	12
Antigua y BarbudaA	21	17	→	14	6	Emiratos Árabes Unidos	19	8	→	13	3
Arabia Saudita	29	20	→	19	7	Eritrea	107	66	→	50	22
Argelia	55	36	→	37	12	Eslovaquia	13	9	→	9	3
Argentina	24	19	→	16	6	Eslovenia	7	5	→	5	2
Armenia	25	25		17	8	España	8	6	→	5	2
Australia	7	5	→	5	2	Estados Unidos	8	7	→	5	2
Austria	7	4	→	5	1	Estonia	15	17	←	10	6
Azerbaiyán	33	35	←	22	12	Etiopia	119	118	→	50	39
Bahamas	16	18	←	11	6	Federación de Rusia	22	18	→	15	6
Bahrein	20	13	→	13	4	Fiji	23	18	→	15	6
Bangladesh	91	58	→	50	19	Filipinas	40	31	→	27	10
Barbados	9	14	←	6	5	Finlandia	5	4	→	3	1
Belarús	16	23	←	11	8	Francia	7	5	→	5	2
Bélgica	8	6	→	5	2	Gabón	94	85	→	50	28
Belize	33	35	←	22	12	Gambia	132	61	→	50	20
Benin	90	99	←	50	33	Georgia	23	19	→	15	6
Bhután	117	80	→	50	27	Ghana	81	63	→	50	21
Bolivia	75	64	→	50	21	Grecia	9	6	→	6	2
Bosnia y Herzegovina	15	15		10	5	Guatemala	48	45	→	32	15
Bootswana	55	46	→	37	15	Guinea	134	115	→	50	38
Brasil	47	34	→	31	11	Guinea Ecuatorial	117	105	→	50	35
Brunei Darussalam	9	8	→	6	3	Guinea-Bissau	141	128	→	50	43
Bulgaria	16	14	→	11	5	Guyana	63	56	→	42	19
Burkina Faso	103	106	←	50	35	Haití	89	83	→	50	28
Burundi	120	106	→	50	35	Honduras	43	33	→	29	11
Cabo Verde	50	54	←	33	18	Hungría	14	9	→	9	3
Camboya	116	86	→	50	29	India	78	70	→	50	23
Camerún	65	95	←	43	32	Indonesia	58	38	→	39	13
Canadá	6	6		4	2	Irán, Rep. Islámica del	43	37	→	29	12
Chad	123	118	→	50	39	Iraq	127	104	→	50	35
Chile	14	11	→	9	4	Irlanda	7	6	→	5	2
China	44	33	→	29	11	Islandia	5	5		3	2
Chipre	9	7	→	6	2	Islas Salomón	27	22	→	18	7
Colombia	28	26	→	19	9	Israel	9	6	→	6	2
Comoras	91	64	→	50	21	Italia	8	6	→	5	2
Congo	89	81	→	50	27	Jamahirriya Árabe Libia	68	19	→	45	6
Congo, Rep. Dem. del	95	128	←	50	43	Jamaica	14	10	→	9	3
Corea, Rep. de	11	5	→	7	2	Japón	4	4		3	1
Corea, Rep. Dem. de	24	23	→	16	8	Jordania	36	29	→	24	10
Costa Rica	14	13	→	9	4	Kazajistán	34	35	←	23	12
Côte d'Ivoire	91	102	←	50	34	Kenya	71	76	←	47	25
Croacia	11	8	→	7	3	Kirguistán	39	55	←	26	18
Cuba	10	6	→	7	2	Kuwait	18	11	→	12	4
Dinamarca	8	4	→	5	1	Lao, Rep. Dem. Pop.	97	93	→	50	31

Fuente: Anuario Estadístico 1999, ONU para todos los datos de 1990, excepto para (A): World Development Indicators 1999, Banco Mundial; Estado Mundial de la Infancia 2001, UNICEF para datos 1999.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

→ Progresa pero no lo suficiente

→ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 3A: Reducir las tasas de mortalidad de menores de un año en un tercio del nivel de 1990 o a 50 por cada 1000 nacidos vivos si esta cifra es menor

META 2015: Reducir en dos tercios la mortalidad infantil (con respecto a su valor actual)

Tasa de mortalidad menores de un año (por cada 1000 nacidos vivos)

	1990	1999	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (*)	META 2015		1990	1999	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (*)	META 2015
Promedio	50	45				Promedio	50	45			
Lesotho	81	93	←	50	31	Santa Lucía A	19	17	→	13	6
Letonia	16	17	←	11	6	Santo Tomé y Príncipe A	61	59	→	41	20
Libano	34	28	→	23	9	Senegal	68	68		45	23
Liberia	200	157	→	50	52	Seychelles A	17	13	→	11	4
Lituania	15	18	←	10	6	Sierra Leona	195	182	→	50	61
Luxemburgo	6	5	→	4	2	Singapur	5	4	→	3	1
Macedonia, ERY	27	22	→	18	7	Somalia	122	125	←	50	42
Madagascar	93	95	←	50	32	Sri Lanka	18	17	→	12	6
Malasia	13	8	→	9	3	Sudáfrica	53	54	←	35	18
Malawi	148	132	→	50	44	Sudán	85	67	→	50	22
Maldivas	60	60		40	20	Suecia	5	3	→	3	1
Mali	159	143	→	50	48	Suiza	5	3	→	3	1
Malta	9	6	→	6	2	Suriname	28	27	→	19	9
Marruecos	62	45	→	41	15	Swazilandia	75	62	→	50	21
Mauricio	18	19	←	12	6	Tailandia	32	26	→	21	9
Mauritania	101	120	←	50	40	Tanzania, Rep. U. de	86	90	←	50	30
México	34	27	→	23	9	Tayikistán	56	54	→	37	18
Micronesia, Est. Fed. de A	39	20	→	26	7	Togo	91	80	→	50	27
Moldova, Rep. de	26	27	←	13	9	Tonga A	25	18	→	17	6
Mongolia	59	61	←	39	20	Trinidad y Tabago	16	17	←	11	6
Mozambique	118	127	←	50	42	Túnez	43	24	→	29	8
Myanmar	90	79	→	50	26	Turkmenistán	57	52	→	38	17
Namibia	64	56	→	43	19	Turquía	53	40	→	35	13
Nepal	96	75	→	50	25	Ucrania	18	17	→	12	6
Nicaragua	52	38	→	35	13	Uganda	122	83	→	50	28
Niger	124	162	←	50	54	Uruguay	20	15	→	13	5
Nigeria	84	112	←	50	37	Uzbekistán	43	45	←	29	15
Noruega	5	4	→	3	1	Vanuatu	47	37	→	31	12
Nueva Zelanda	9	6	→	6	2	Venezuela	23	20	→	15	7
Omán	30	14	→	20	5	Viet Nam	42	31	→	28	10
Países Bajos	6	5	→	4	2	Yemen	92	86	→	50	29
Pakistán	85	84	→	50	28	Zambia	111	112	←	50	37
Palau A	25	28	←	17	9	Zimbabue	70	60	→	47	20
Panamá	25	21	→	17	7						
Papua Nueva Guinea	68	79	←	45	26	PAÍSES SIN DATOS EN 1990					
Paraguay	43	27	→	29	9	Granada		22			
Perú	55	42	→	37	14	Islas Cook		26			
Polonia	14	9	→	9	3	Islas Marshall		63			
Portugal	9	5	→	6	2	Kiribati		53			
Qatar	20	12	→	13	4	Liechtenstein		10			
Reino Unido	7	6	→	5	2	Mónaco		5			
República Árabe Siria	39	25	→	26	8	Naurú		25			
República Centroafricana	100	113	←	50	38	San Marino		6			
República Checa	9	5	→	6	2	San Vicente y las Granadinas		21			
República Dominicana	42	43	←	28	14	Tuvalu		40			
Rumania	24	21	→	16	7	Yugoslavia		20			
Rwanda	139	110	→	50	37						
Saint Kitts y Nevis A	26	24	→	15	8						
Samoa (Occidental)	64	21	→	43	7						

(*) De acuerdo con las metas de Copenhague, los países que aún reduciendo un tercio superen las 50 muertes por cada mil nacidos vivos, deben tomar como meta 50 por mil. Las metas 2015 no mencionan en particular estos casos extremos.

Fuente: Anuario Estadístico 1999, ONU para todos los datos de 1990, excepto para (A): World Development Indicators 1999, Banco Mundial; Estado Mundial de la Infancia 2001, UNICEF para datos 1999.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio	←	Retrocede significativamente
PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio	←	Algún retroceso
⊖ Meta ya alcanzada en el punto de partida		Estandado
⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000	→	Progresó pero no lo suficiente
⊕ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan	→	Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta
⊖ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden		

COMPROMISO 3B: Reducir las tasas de mortalidad de menores de 5 años en un tercio del nivel de 1990 o a 70 por cada 1000 nacidos vivos si esta cifra es menor

Meta 2015: Reducir en dos tercios la mortalidad de menores de 5 años (con respecto a su valor actual)

Tasa de mortalidad menores de 5 años (por cada 1000 nacidos vivos)

	1990	1999	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (*)	META 2015		1990	1999	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (*)	META 2015
Promedio	77	65				Promedio	77	65			
Afganistán	260	257	➡	70	86	Ecuador	50	35	➡	33	12
Albania	41	35	➡	27	12	Egipto	106	52	➡	70	17
Alemania	9	5	➡	6	2	El Salvador	54	42	➡	36	14
Angola	297	295	➡	70	98	Emiratos Árabes Unidos	14	9	➡	9	3
Arabia Saudita	45	25	➡	30	8	Eritrea	160	105	➡	70	35
Argelia	48	41	➡	32	14	Eslovaquia	15	10	➡	10	3
Argentina	28	22	➡	19	7	Eslovenia	9	6	➡	6	2
Armenia	31	30	➡	21	10	España	9	6	➡	6	2
Australia	10	5	➡	7	2	Estados Unidos	10	8	➡	7	3
Austria	9	5	➡	6	2	Estonia	22	21	➡	15	7
Azerbaiyán	44	45	⬅	29	15	Etiopia	190	176	➡	70	59
Bahamas	29	21	➡	19	7	Federación de Rusia	26	22	➡	17	7
Bahrein	23	16	➡	15	5	Fiji	31	22	➡	21	7
Bangladesh	140	89	➡	70	30	Filipinas	66	42	➡	44	14
Barbados	15	16	⬅	10	5	Finlandia	7	5	➡	5	2
Belarús	19	28	⬅	13	9	Francia	9	5	➡	6	2
Bélgica	9	6	➡	6	2	Gabón	164	143	➡	70	48
Belice	49	43	➡	33	14	Gambia	127	75	➡	70	25
Benin	185	156	➡	70	52	Georgia	29	23	➡	19	8
Bhután	166	107	➡	70	36	Ghana	127	101	➡	70	34
Bolivia	122	83	➡	70	28	Granada	37	27	➡	25	9
Bosnia y Herzegovina	22	18	➡	15	6	Grecia	11	7	➡	7	2
Botswana	62	59	➡	41	20	Guatemala	81	60	➡	54	20
Brasil	60	40	➡	40	13	Guinea	237	181	➡	70	60
Brunei Darussalam	11	9	➡	7	3	Guinea Ecuatorial	206	160	➡	70	53
Bulgaria	18	17	➡	12	6	Guinea-Bissau	246	200	➡	70	67
Burkina Faso	196	199	⬅	70	66	Guyana	90	76	➡	60	25
Burundi	180	176	➡	70	59	Haití	148	129	➡	70	43
Cabo Verde	73	73	⏸	49	24	Honduras	61	42	➡	41	14
Camboya	193	122	➡	70	41	Hungría	16	10	➡	11	3
Camerún	139	154	⬅	70	51	India	131	98	➡	70	33
Canadá	9	6	➡	6	2	Indonesia	91	52	➡	61	17
Chad	198	198	⏸	70	66	Irán, Rep. Islámica del	59	46	➡	39	15
Chile	20	12	➡	13	4	Iraq	50	128	⬅	33	43
China	47	41	➡	31	14	Irlanda	9	7	➡	6	2
Chipre	12	8	➡	8	3	Islandia	5	5	⏸	3	2
Colombia	40	31	➡	27	10	Islas Cook	32	30	➡	21	10
Comoras	120	86	➡	70	29	Islas Marshall	92	92	⏸	61	31
Congo	110	108	➡	70	36	Islas Salomón	36	26	➡	24	9
Congo, Rep. Dem. del	207	207	⏸	70	69	Israel	12	6	➡	8	2
Corea, Rep. de	9	5	➡	6	2	Italia	10	6	➡	7	2
Corea, Rep. Dem. de	35	30	➡	23	10	Jamahiriyá Árabe Libia	42	22	➡	28	7
Costa Rica	16	14	➡	11	5	Jamaica	16	11	➡	11	4
Côte d'Ivoire	150	171	⬅	70	57	Japón	6	4	➡	4	1
Croacia	13	9	➡	9	3	Jordania	38	35	➡	25	12
Cuba	13	8	➡	9	3	Kazajstán	48	42	➡	32	14
Dinamarca	9	5	➡	6	2	Kenya	97	118	⬅	65	39
Djibouti	164	149	➡	70	50	Kirguistán	83	65	➡	55	22
Dominica	23	18	➡	15	6	Kiribati	88	72	➡	59	24

Fuente: Estado Mundial de la Infancia 2000, UNICEF para datos 1990 y Estado Mundial de la Infancia 2001, UNICEF para datos 1999.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

⬅ Retrocede significativamente

⬅ Algún retroceso

⏸ Estancado

➡ Progresa pero no lo suficiente

➡ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 3B: Reducir las tasas de mortalidad de menores de 5 años en un tercio del nivel de 1990 o a 70 por cada 1000 nacidos vivos si esta cifra es menor

Meta 2015: Reducir en dos tercios la mortalidad de menores de 5 años (con respecto a su valor actual)

Tasa de mortalidad menores de 5 años (por cada 1000 nacidos vivos)

	1990	1999	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (*)	META 2015		1990	1999	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (*)	META 2015
Promedio	77	65				Promedio	77	65			
Kuwait	16	12	➡	11	4	Saint Kitts y Nevis	44	29	➡	29	10
Lao, Rep. Dem. Pop.	163	111	➡	70	37	Samoa (Occidental)	42	26	➡	28	9
Lesotho	148	134	➡	70	45	San Marino	10	6	➡	7	2
Letonia	20	21	⬅	13	7	San Vicente y las Granadinas	26	25	➡	17	8
Libano	40	32	➡	27	11	Santa Lucía	24	19	➡	16	6
Liberia	235	235	⏸	70	78	Santo Tomé y Príncipe	90	76	➡	60	25
Lituania	21	22	⬅	14	7	Senegal	147	118	➡	70	39
Luxemburgo	9	5	➡	6	2	Seychelles	21	17	➡	14	6
Macedonia, ERY	41	26	➡	27	9	Sierra Leona	323	316	➡	70	105
Madagascar	168	156	➡	70	52	Singapur	8	4	➡	5	1
Malasia	21	9	➡	14	3	Somalia	215	211	➡	70	70
Malawi	230	211	➡	70	70	Sri Lanka	23	19	➡	15	6
Maldivas	115	83	➡	70	28	Sudáfrica	81	69	➡	54	23
Mali	254	235	➡	70	78	Sudán	125	109	➡	70	36
Malta	14	7	➡	9	2	Suecia	6	4	➡	4	1
Marruecos	83	53	➡	55	18	Suiza	8	4	➡	5	1
Mauricio	25	23	➡	17	8	Suriname	44	34	➡	29	11
Mauritania	183	183	⏸	70	61	Swazilandia	115	90	➡	70	30
México	46	33	➡	31	11	Tailandia	41	30	➡	27	10
Micronesia, Est. Fed. de	31	24	➡	21	8	Tanzania, Rep. U. de	150	141	➡	70	47
Moldova, Rep. de	37	34	➡	25	11	Tayikistán	78	74	➡	52	25
Mongolia	150	80	➡	70	27	Togo	152	143	➡	70	48
Mozambique	235	203	➡	70	68	Tonga	27	22	➡	18	7
Myanmar	130	112	➡	70	37	Trinidad y Tabago	24	20	➡	16	7
Namibia	84	70	➡	56	23	Túnez	52	30	➡	35	10
Nepal	138	104	➡	70	35	Turkmenistán	76	71	➡	51	24
Nicaragua	66	47	➡	44	16	Turquía	70	48	➡	47	16
Niger	320	275	➡	70	92	Tuvalu	56	56	⏸	37	19
Nigeria	190	187	➡	70	62	Ucrania	22	21	➡	15	7
Noruega	9	4	➡	6	1	Uganda	165	131	➡	70	44
Nueva Zelandia	11	6	➡	7	2	Uruguay	24	17	➡	16	6
Omán	30	16	➡	20	5	Uzbekistán	58	58	⏸	39	19
Países Bajos	8	5	➡	5	2	Vanuatu	70	46	➡	47	15
Pakistán	138	112	➡	70	37	Venezuela	27	23	➡	18	8
Palau	34	34	⏸	23	11	Viet Nam	55	40	➡	37	13
Panamá	21	27	⬅	14	9	Yemen	142	119	➡	70	40
Papua Nueva Guinea	112	112	⏸	70	37	Yugoslavia	30	23	➡	20	8
Paraguay	37	32	➡	25	11	Zambia	192	202	⬅	70	67
Perú	75	52	➡	50	17	Zimbabwe	80	90	⬅	53	30
Polonia	19	10	➡	13	3	PAÍSES SIN DATOS EN 1990					
Portugal	15	6	➡	10	2	Andorra		7			
Qatar	36	16	➡	24	5	Antigua y Barbuda		20			
Reino Unido	9	6	➡	6	2	Liechtenstein		11			
República Árabe Siria	44	30	➡	29	10	Mónaco		5			
República Centroafricana	177	172	➡	70	57	Naurú		30			
República Checa	11	5	➡	7	2	(*) De acuerdo con las metas de Copenhague, los países que aún reduciendo un tercio superen las 70 muertes por cada mil nacidos vivos, deben tomar como meta 70 por mil. Las metas 2015 no mencionan en particular estos casos extremos.					
República Dominicana	65	49	➡	43	16						
Rumania	32	24	➡	21	8						
Rwanda	161	180	⬅	70	60						

Fuente: Estado Mundial de la Infancia 2000, UNICEF para datos 1990 y Estado Mundial de la Infancia 2001, UNICEF para datos 1999.

- PAÍSES EN AZUL:** Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio
PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio
- ⊖ Meta ya alcanzada en el punto de partida
 - ⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000
 - ⊕ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan
 - ⊖ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden
 - ⬅ Retrocede significativamente
 - ⬅ Algún retroceso
 - ⏸ Estancado
 - ➡ Progresar pero no lo suficiente
 - ➡ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 4: Para el año 2000 reducir la mortalidad materna a la mitad del nivel 1990

Meta 2015: Reducir en tres cuartas partes la mortalidad materna (con respecto a su valor actual)

Tasa de mortalidad materna (por cada 100.000 nacidos vivos)

	1995	META 2000	META 2015		1995	META 2000	META 2015		1995	META 2000	META 2015
Promedio	348			Promedio	348			Promedio	348		
Afganistán	820	410	205	Finlandia	6	3	2	Nigeria	1100	550	275
Albania	31	16	8	Francia	20	10	5	Noruega	9	5	2
Alemania	12	6	3	Franja de Gaza	120	60	30	Nueva Caledonia	10	5	3
Angola	1300	650	325	Gabón	620	310	155	Nueva Zelanda	15	8	4
Antillas Holandesas	20	10	5	Gambia	1100	550	275	Omán	120	60	30
Arabia Saudita	23	12	6	Georgia	22	11	6	Países Bajos	10	5	3
Argelia	150	75	38	Ghana	590	295	148	Pakistán	200	100	50
Argentina	85	43	21	Grecia	2	1	1	Panamá	100	50	25
Armenia	29	15	7	Guadalupe	5	3	1	Papua Nueva Guinea	390	195	98
Australia	6	3	2	Guam	12	6	3	Paraguay	170	85	43
Austria	11	6	3	Guatemala	270	135	68	Perú	240	120	60
Azerbaiyán	37	19	9	Guinea	1200	600	300	Polinesia Francesa	20	10	5
Bahamas	10	5	3	Guinea Ecuatorial	1400	700	350	Polonia	12	6	3
Bahrein	38	19	10	Guinea-Bissau	910	455	228	Portugal	12	6	3
Bangladesh	600	300	150	Guyana	150	75	38	Puerto Rico	30	15	8
Barbados	33	17	8	Haiti	1100	550	275	Qatar	41	21	10
Belarus	33	17	8	Honduras	220	110	55	Reino Unido	10	5	3
Bélgica	8	4	2	Hungría	23	12	6	República Árabe Siria	200	100	50
Belice	140	70	35	India	440	220	110	República Centroafricana	1200	600	300
Benin	880	440	220	Indonesia	470	235	118	República Checa	14	7	4
Bhután	500	250	125	Irán, Rep. Islámica del	130	65	33	República Dominicana	110	55	28
Bolivia	550	275	138	Iraq	370	185	93	Reunión	39	20	10
Bosnia y Herzegovina	15	8	4	Irlanda	9	5	2	Rumania	60	30	15
Botswana	480	240	120	Islandia	16	8	4	Rwanda	2300	1150	575
Brasil	260	130	65	Islas Salomón	60	30	15	Sahara	850	425	213
Brunei Darussalam	22	11	6	Israel	8	4	2	Samoa (Occidental)	15	8	4
Bulgaria	23	12	6	Italia	11	6	3	Senegal	1200	600	300
Burkina Faso	1400	700	350	Jamahiriya Árabe Libia	120	60	30	Sierra Leona	2100	1050	525
Burundi	1900	950	475	Jamaica	120	60	30	Singapur	9	5	2
Cabo Verde	190	95	48	Japón	12	6	3	Somalia	1600	800	400
Camboya	590	295	148	Jordania	41	21	10	Sri Lanka	60	30	15
Camerún	720	360	180	Kazajstán	80	40	20	Sudáfrica	340	170	85
Canadá	6	3	2	Kenya	1300	650	325	Sudán	1500	750	375
Chad	1500	750	375	Kirguistán	80	40	20	Suecia	8	4	2
Chile	33	17	8	Kuwait	25	13	6	Suiza	8	4	2
China	60	30	15	Lao, Rep. Dem. Pop.	650	325	163	Suriname	230	115	58
Chipre	0	0	0	Lesotho	530	265	133	Swazilandia	370	185	93
Colombia	120	60	30	Letonia	70	35	18	Tailandia	44	22	11
Comoras	570	285	143	Libano	130	65	33	Tanzania, Rep. U. de	1100	550	275
Congo	1100	550	275	Liberia	1000	500	250	Tayikistán	120	60	30
Congo, Rep. Dem. del	940	470	235	Lituania	27	14	7	Timor Oriental	850	425	213
Corea, Rep. de	20	10	5	Luxemburgo	0	0	0	Togo	980	490	245
Corea, Rep. Dem. de	35	18	9	Macao	20	10	5	Trinidad y Tabago	65	33	16
Costa Rica	35	18	9	Macedonia, ERY	17	9	4	Túnez	70	35	18
Côte d'Ivoire	1200	600	300	Madagascar	580	290	145	Turkmenistán	65	33	16
Croacia	18	9	5	Malasia	39	20	10	Turquía	55	28	14
Cuba	24	12	6	Malawi	580	290	145	Ucrania	45	23	11
Dinamarca	15	8	4	Maldivas	390	195	98	Uganda	1100	550	275
Djibouti	520	260	130	Mali	630	315	158	Uruguay	50	25	13
Ecuador	210	105	53	Malta	0	0	0	Uzbekistán	60	30	15
Egipto	170	85	43	Marruecos	390	195	98	Vanuatu	32	16	8
El Salvador	180	90	45	Martinica	4	2	1	Venezuela	43	22	11
Emiratos Árabes Unidos	30	15	8	Mauricio	45	23	11	Viet Nam	95	48	24
Eritrea	1100	550	275	Mauritania	870	435	218	Yemen	850	425	213
Eslovaquia	14	7	4	México	65	33	16	Yugoslavia	15	8	4
Eslovenia	17	9	4	Moldova, Rep. de	65	33	16	Zambia	870	435	218
España	8	4	2	Mongolia	65	33	16	Zimbabwe	610	305	153
Estados Unidos	12	6	3	Mozambique	980	490	245				
Estonia	80	40	20	Myanmar	170	85	43				
Etiopía	1800	900	450	Namibia	370	185	93				
Federación de Rusia	75	38	19	Nepal	830	415	208				
Fiji	20	10	5	Nicaragua	250	125	63				
Filipinas	240	120	60	Níger	920	460	230				

Nota: La redefinición de la metodología usada para calcular este indicador aún no permite tener dos puntos de comparación.

Fuente: Sitio web de UNICEF 2001, End Decade Database (<http://childinfo.org/>).

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊖ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊖ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊖ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊖ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

→ Progresa pero no lo suficiente

→ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 5: Lograr la seguridad alimentaria

Asegurar suministro calórico según niveles indicados por FAO (*)

	1990 (Cal./ día)	1999 (Cal./ día)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (Cal./ día)	META 2010 (Cal./ día)		1990 (Cal./ día)	1999 (Cal./ día)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (Cal./ día)	META 2010 (Cal./ día)
Afganistán ^B	1914	1755	←	2115	2336	Gabón ^C	2356	2487	→	2522	2700
Albania ^C	2657	2717	→	2678	2700	Gambia ^C	2460	2598	→	2577	2700
Alemania ^F	3311	3411	⊙		3200	Ghana ^A	1831	2590	→	2052	2300
Angola ^A	1746	1873	→	2004	2300	Granada ^C	2658	2685	→	2679	2700
Antigua y Barbuda ^C	2491	2396	←	2594	2700	Grecia ^F	3525	3689	⊙		3200
Antillas Holandesas ^D	2407	2591	→	2549	2700	Guatemala ^C	2462	2331	←	2578	2700
Arabia Saudita ^E	2973	2953	←	2987	3000	Guinea ^B	1988	2133	→	2195	2425
Argelia ^E	2903	2965	→	2951	3000	Guinea-Bissau ^C	2486	2245	←	2591	2700
Argentina ^E	2910	3176	→	2955	3000	Guyana ^C	2342	2569	→	2515	2700
Australia ^F	3218	3150	⊙		3200	Haiti ^A	1785	1977	→	2026	2300
Austria ^F	3490	3639	⊙		3200	Honduras ^C	2326	2396	→	2506	2700
Bahamas ^E	2747	2500	←	2871	3000	Hungría ^F	3711	3437	⊙		3200
Bangladesh ^B	2082	2201	→	2300	2540	India ^C	2292	2417	→	2487	2700
Barbados ^F	3215	3203	⊙		3200	Indonesia ^C	2624	2931	→	2662	2700
Bélgica ^F	3531	3625	⊙		3200	Iraq ^F	3303	2446	⊙	3251	3200
Belice ^C	2628	2889	→	2664	2700	Irlanda ^F	3644	3649	⊙		3200
Benin ^C	2318	2489	→	2502	2700	Islandia ^F	3056	3313	→	3127	3200
Bermudas ^E	2878	2883	→	2938	3000	Islas Salomón ^B	1969	2222	→	2175	2402
Bolivia ^B	2095	2237	→	2314	2556	Israel ^F	3367	3542	⊙	3283	3200
Botswana ^C	2391	2288	←	2541	2700	Italia ^F	3591	3629	⊙		3200
Brasil ^E	2755	3012	→	2875	3000	Jamahiriyá Árabe Libia ^F	3255	3277	⊙		3200
Brunei Darussalam ^E	2736	2793	→	2865	3000	Jamaica ^C	2620	2708	→	2660	2700
Bulgaria ^F	3537	2847	⊙		3200	Japón ^E	2822	2782	←	2909	3000
Burkina Faso ^B	2084	2376	→	2302	2543	Jordania ^E	2896	2834	←	2948	3000
Burundi ^B	1877	1628	←	2074	2290	Kenya ^A	1889	1886		2084	2300
Cabo Verde ^F	3009	3166	→	3103	3200	Kiribati ^D	2591	2982	→	2645	2700
Camboya ^B	1830	2000	→	2021	2233	Kuwait ^C	2281	3167	→	2482	2700
Camerún ^B	2174	2260	→	2402	2653	Lao, Rep. Dem. Pop. ^B	2159	2152		2385	2635
Canadá ^F	2995	3161	→	3096	3200	Lesotho ^C	2296	2300		2490	2700
Chad ^A	1688	2206	→	1970	2300	Libano ^F	3182	3256	→	3191	3200
Chile ^C	2553	2858	→	2626	2700	Liberia ^B	2100	2089	←	2320	2563
Chipre ^F	3279	3487	⊙		3200	Madagascar ^B	2139	1994	←	2362	2609
Colombia ^C	2419	2567	→	2556	2700	Malasia ^E	2758	2946	→	2876	3000
Comoras ^A	1864	1800	←	2071	2300	Malawi ^B	1935	2164	→	2138	2361
Costa Rica ^F	2733	2761	→	2863	3000	Maldivas ^C	2345	2298	←	2516	2700
Côte d'Ivoire ^C	2395	2582	→	2543	2700	Mali ^C	2313	2314		2499	2700
Cuba ^F	3076	2490	←	3137	3200	Malta ^F	3214	3482	⊙		3200
Dinamarca ^F	3153	3317	→	3177	3200	Marruecos ^F	3088	3010	←	3144	3200
Djibouti ^A	1862	2129	→	2069	2300	Mauricio ^E	2882	2972	→	2941	3000
Dominica ^F	3036	2947	←	3117	3200	Mauritania ^C	2562	2702	→	2630	2700
Ecuador ^C	2498	2679	→	2597	2700	México ^F	3103	3168	→	3151	3200
Egipto ^F	3176	3323	→	3188	3200	Mongolia ^C	2233	1963	←	2455	2700
El Salvador ^C	2435	2463	→	2564	2700	Mozambique ^A	1840	1939	→	2057	2300
Emiratos Árabes Unidos ^F	3028	3182	→	3113	3200	Myanmar ^C	2620	2803	→	2660	2700
España ^F	3248	3353	⊙		3200	Namibia ^C	2163	2096	←	2416	2700
Estados Unidos ^F	3487	3754	⊙		3200	Nepal ^C	2481	2264	←	2588	2700
Fiji ^C	2605	2934	→	2652	2700	Nicaragua ^C	2227	2314	→	2452	2700
Filipinas ^C	2364	2357		2526	2700	Níger ^B	2153	2064	←	2378	2627
Finlandia ^F	3140	3143	→	3170	3200	Nigeria ^C	2376	2833	→	2533	2700
Francia ^F	3505	3575	⊙		3200	Noruega ^F	3147	3425	→	3173	3200

Fuente: FAOSTAT 2000, Sitio Web de FAO. (<http://www.fao.org/>)

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

→ Progresa pero no lo suficiente

→ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 5: Lograr la seguridad alimentaria

Asegurar suministro calórico según niveles indicados por FAO (*)

	1990 (Cal./ día)	1999 (Cal./ día)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (Cal./ día)	META 2010 (Cal./ día)		1990 (Cal./ día)	1999 (Cal./ día)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (Cal./ día)	META 2010 (Cal./ día)
Nueva Caledonia ^E	2825	2772	←	2911	3000	Viet Nam ^D	2219	2564	→	2448	2700
Nueva Zelandia ^F	3247	3152	⊙		3200	Yemen ^B	2018	2002	←	2229	2462
Países Bajos ^F	3282	3243	⊙		3200	Zambia ^B	2044	1934	←	2258	2494
Pakistán ^C	2412	2462	→	2552	2700	Zimbabue ^B	2111	2076	←	2331	2575
Panamá ^C	2373	2496	→	2531	2700	PAÍSES SIN DATOS EN 1999					
Papua Nueva Guinea ^B	2228	2186	←	2461	2718	China ^E	2713			2853	3000
Paraguay ^C	2421	2588	→	2557	2700	Congo ^B	2107			2327	2570
Perú ^B	1946	2621	→	2150	2375	Congo, Rep. Dem. del ^B	2130			2353	2599
Polinesia Francesa ^E	2832	2969	→	2915	3000	Corea, Rep. de ^F	3037			3118	3200
Polonia ^F	3343	3368	⊙		3200	Corea, Rep. Dem. de ^C	2529			2613	2700
Portugal ^F	3495	3768	⊙		3200	Etiopía ^A	1670			1960	2300
Reino Unido ^F	3220	3318	⊙		3200	Irán, Rep. Islámica del ^E	2843			2921	3000
República Árabe Siria ^F	3184	3272	→	3192	3200	República Checa	3650		⊙		
República Centroafricana ^B	1923	1978	→	2124	2347	Tanzania, Rep. U. de ^B	2144			2368	2616
República Dominicana ^C	2225	2333	→	2451	2700	Venezuela ^D	2390			2540	2700
Rumania ^F	3041	3254	→	3120	3200	Yugoslavia	3673		⊙		
Rwanda ^B	1979	2011	→	2186	2415	PAÍSES SIN DATOS EN 1990					
Saint Kitts y Nevis ^C	2634	2677	→	2667	2700	Armenia ^E		2167			3000
San Vicente y las Granadinas ^C	2395	2540	→	2543	2700	Azerbaiyán ^C		2224			2700
Santa Lucía ^C	2666	2812	→	2683	2700	Belarus ^F		3171			3200
Santo Tomé y Príncipe ^B	2184	2269	→	2412	2665	Bosnia y Herzegovina ^F		2960			3200
Senegal ^C	2316	2307	←	2501	2700	Croacia ^F		2617			3000
Seychelles ^C	2315	2422	→	2500	2700	Eritrea ^F		1646			2300
Sierra Leona ^B	1986	2017	→	2194	2423	Eslovaquia ^F		3101			3200
Somalia ^A	1788	1555	←	2028	2300	Eslovenia ^F		3089			3200
Sri Lanka ^B	2203	2411	→	2434	2688	Estonia ^E		3154			3000
Sudáfrica ^F	2920	2805	←	3057	3200	Federación de Rusia ^F		2879			3200
Sudán ^C	2139	2360	→	2218	2300	Georgia ^F		2347			3200
Suecia ^F	2974	3141	→	3085	3200	Kazajistán ^F		2180			3200
Suiza ^F	3344	3258	⊙		3200	Kirguistán ^F		2833			3000
Suriname ^C	2449	2604	→	2571	2700	Letonia ^F		2904			3200
Swazilandia ^C	2607	2698	→	2653	2700	Lituania ^F		2959			3200
Tailandia ^C	2142	2411	→	2405	2700	Macedonia, ERY ^E		2878			3000
Togo ^D	2469	2527	→	2582	2700	Moldova, Rep. de ^F		2728			3000
Trinidad y Tabago ^D	2680	2703	→	2690	2700	Tayikistán ^C		1927			2700
Túnez ^F	3166	3388	→	3183	3200	Turkmenistán ^E		2746			3000
Turquía ^F	3565	3469	⊙		3200	Ucrania ^F		2809			3000
Uganda ^D	2324	2238	←	2505	2700	Uzbekistán ^E		2870			3000
Uruguay ^D	2534	2862	→	2616	2700						
Vanuatu ^E	2654	2766	→	2822	3000						

(*) Metas tomadas de la CMA

- A: Países que deben alcanzar el mínimo de 2.300 cal.
 B: Países que deben crecer al 1% anual
 C: Países que partiendo de menos de 2.300 cal. pueden alcanzar 2.700 cal.
 D: Países que partiendo de más de 2.300 cal. pueden alcanzar 2.700 cal.
 E: Países que partiendo de más de 2.700 cal. pueden alcanzar 3.000 cal.
 F: Países que partiendo de más de 2.950 cal. pueden alcanzar 3.200 cal.

En el caso de los países para los que se prevé un Suministro de Energía Alimentaria (SEA) inferior a las 2.700 cal. en el año 2010, el compromiso debería apuntar a aumentarlo un 20% (1% anual) entre en 1990-92 y 2010 o en una proporción mayor cuando haga falta para alcanzar el mínimo.

Fuente: FAOSTAT 2000, Sitio Web de FAO (<http://www.fao.org/>)

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

- ← Retrocede significativamente
 ← Algún retroceso
 || Estancado
 → Progresa pero no lo suficiente
 → Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 6: Para el año 2000 reducir la malnutrición grave y moderada de los menores de 5 años a la mitad del valor correspondiente a 1990

Meta 2015: Reducir a la mitad la proporción de niños menores de 5 años con malnutrición grave y moderada (con respecto a su valor actual)

Porcentaje de niños menores de 5 años con malnutrición grave y moderada

	APROX 1990 (Año)	DATOS RECIENTES (%) (Año)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)	META 2015 (%)		APROX 1990 (Año)	DATOS RECIENTES (%) (Año)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)	META 2015 (%)
Promedio	23,2	22,0				Promedio	23,2	22,0			
Angola	1989 20,0	1996 40,6	←	10,0	20,3	Turquia	1993 10,4	1998 8,3	→	5,2	4,2
Argelia	1992 9,2	1995 12,8	←	4,6	6,4	Uganda	1989 23,0	1995 25,5	←	11,5	12,8
Bangladesh	1990 65,8	1997 56,3	→	32,9	28,2	Uruguay	1989 6,2	1993 4,4	→	3,1	2,2
Benin	1987 35,0	1996 29,2	→	17,5	14,6	Venezuela	1989 7,7	1998 8,1	←	3,9	4,1
Bhután	1988 37,9	1999 18,7	→	19,0	9,4	Viet Nam	1990 45,0	1999 36,7	→	22,5	18,4
Bolivia	1990 11,1	1998 7,6	→	5,6	3,8	Yemen	1992 30,0	1997 46,1	←	15,0	23,1
Brasil	1989 7,0	1996 5,7	→	3,5	2,9	Zambia	1992 25,2	1997 23,5	→	12,6	11,8
Camerún	1991 15,1	1998 22,2	←	7,6	11,1	Zimbabwe	1988 11,5	1994 15,5	←	5,8	7,8
Chile	1993 1,6	1999 0,8	→	0,8	0,4	PAÍSES SIN DATOS RECIENTES					
China	1992 17,4	1998 9,0	→	8,7	4,5	Bahrein	1989 7,2				
Colombia	1989 10,1	1995 8,4	→	5,1	4,2	Bélice	1992 6,2				
Comoras	1992 18,5	1996 25,8	←	9,3	12,9	Burundi	1987 37,5				
Costa Rica	1990 2,8	1996 5,1	←	1,4	2,6	Congo	1987 23,9				
Côte d'Ivoire	1986 12,4	1994 23,8	←	6,2	11,9	Ecuador	1986 16,5				
Croacia	1994 0,7	1996 0,6	→	0,4	0,3	Etiopía	1992 47,7				
Djibouti	1989 22,9	1996 18,2	→	11,5	9,1	Fiji	1993 7,9				
Egipto	1990 10,4	1998 10,7	←	5,2	5,4	Guyana	1993 18,3				
El Salvador	1988 15,2	1998 11,8	→	7,6	5,9	Hungría	1988 2,2				
Eritrea	1993 41,0	1995 43,7	←	20,5	21,9	Iraq	1991 11,9				
Federación de Rusia	1993 4,2	1995 3,0	→	2,1	1,5	Islas Salomón	1989 21,3				
Filipinas	1990 33,5	1993 29,6	→	16,8	14,8	Japón	1990 2,5				
Ghana	1988 30,3	1994 27,3	→	15,2	13,7	Namibia	1992 26,2				
Guatemala	1987 33,2	1999 24,2	→	16,6	12,1	Panamá	1992 6,1				
Haiti	1990 26,8	1995 27,5	←	13,4	13,8	Paraguay	1990 3,7				
Honduras	1992 18,0	1996 25,4	←	9,0	12,7	República Checa	1991 1,0				
India	1990 63,9	1997 45,4	→	32,0	22,7	Rumanía	1991 5,7				
Indonesia	1987 39,9	1995 34,0	→	20,0	17,0	Santo Tomé y Príncipe	1986 16,6				
Irán, Rep. Islámica del	1995 15,7	1998 10,9	→	7,9	5,5	Sierra Leona	1990 28,7				
Jamaica	1991 4,6	1997 4,2	→	2,3	2,1	Sudán	1993 33,9				
Jordania	1990 6,4	1997 5,1	→	3,2	2,6	Trinidad y Tabago	1987 6,7				
Kenya	1993 22,6	1998 22,1	→	11,3	11,1	PAÍSES SIN DATOS EN EL PUNTO DE PARTIDA					
Lao, Rep. Dem. Pop.	1993 44,0	1994 40,0	→	22,0	20,0	Afganistán	1997 49,3				24,7
Lesotho	1992 15,8	1996 16,0	←	7,9	8,0	Albania	1998 8,1				4,1
Madagascar	1992 40,9	1997 40,0	→	20,5	20,0	Argentina	1994 1,9				1,0
Malasia	1990 25,0	1995 20,1	→	12,5	10,1	Armenia	1998 3,3				1,7
Malawi	1992 27,6	1995 29,9	←	13,8	15,0	Australia	1996 0,0				0,0
Maldivas	1994 39,0	1998 45,0	←	19,5	22,5	Azerbaiyán	1996 10,1				5,1
Mali	1987 30,6	1996 26,9	→	15,3	13,5	Botswana	1996 17,2				8,6
Marruecos	1987 12,1	1992 9,5	→	6,1	4,8	Burkina Faso	1993 32,7				16,4
Mauritania	1991 47,6	1996 23,0	→	23,8	11,5	Cabo Verde	1994 13,5				6,8
México	1988 14,2	1996 16,9	←	7,1	8,5	Camboya	1996 47,4				23,7
Mongolia	1992 12,3	1999 12,5	←	6,2	6,3	Chad	1997 38,8				19,4
Mozambique	1995 27,0	1997 26,1	→	13,5	13,1	Congo, Rep. Dem. del	1995 34,4				17,2
Myanmar	1990 32,4	1997 28,2	→	16,2	14,1	Corea, Rep. Dem. de	1998 32,2				16,1
Nepal	1995 48,5	1996 46,9	→	24,3	23,5	Emiratos Árabes Unidos	1996 7,0				3,5
Nicaragua	1993 11,0	1998 12,2	←	5,5	6,1	Estados Unidos	1994 1,4				0,7
Níger	1992 42,6	1998 49,6	←	21,3	24,8	Gambia	1996 26,2				13,1
Nigeria	1990 35,3	1993 39,1	←	17,7	19,6	Georgia	1999 3,1				1,6
Omán	1991 24,3	1995 23,3	→	12,2	11,7	Jamahiriyá Árabe Libia	1995 4,7				2,4
Pakistán	1991 40,2	1995 38,2	→	20,1	19,1	Kazajistán	1995 8,3				4,2
Perú	1992 10,7	1996 7,8	→	5,4	3,9	Kirguistán	1997 11,0				5,5
República Árabe Siria	1993 12,1	1995 12,9	←	6,1	6,5	Kuwait	1997 1,7				0,9
República Centroafricana	1994 27,3	1995 23,2	→	13,7	11,6	Libano	1996 3,0				1,5
República Dominicana	1991 10,3	1996 5,9	→	5,2	3,0	Macedonia, ERY	1999 5,9				3,0
Rwanda	1992 29,4	1996 27,3	→	14,7	13,7	Mauricio	1995 14,9				7,5
Senegal	1992 21,6	1996 22,3	←	10,8	11,2	Qatar	1995 5,5				2,8
Seychelles	1988 5,7	1996 6,0	←	2,9	3,0	Sudáfrica	1995 9,2				4,6
Sri Lanka	1993 37,7	1995 32,9	→	18,9	16,5	Uzbekistán	1996 18,8				9,4
Tailandia	1987 25,3	1993 18,6	→	12,7	9,3	Yugoslavia	1996 1,6				0,8
Tanzania, Rep. U, de	1992 28,9	1996 30,6	←	14,5	15,3						
Togo	1988 24,6	1998 25,1	←	12,3	12,6						
Túnez	1988 10,3	1995 9,0	→	5,2	4,5						

Fuente: World Development Indicators 2001, Banco Mundial.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊖ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊖ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊖ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊖ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

→ Progresa pero no lo suficiente

→ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 7: Para el año 2000 lograr el acceso a servicios de salud para todas las personas

Porcentaje de la población con acceso a servicios de salud

	1990 (%)	1990-95 (%)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)		1990 (%)	1990-95 (%)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)
Promedio	82	76							
Arabia Saudita ^A	93	97	→	100	Dinamarca ^A	100		⊙	100
Bahrein ^{AD}	100	97	←	100	Dominica ^A	100		⊙	100
Bangladesh ^A	38	45	→	100	Ecuador ^A	80		⊙	100
Benin	41	18	←	100	Finlandia ^A	100		⊙	100
Bhután ^A	65	65		100	Guyana ^A	96		⊙	100
Camerún ^A	15	80	→	100	Islas Salomón ^A	80		⊙	100
Chad ^E	26	30	→	100	Israel ^A	100		⊙	100
Chile ^A	95	97	⊙	100	Liberia ^A	34		⊙	100
Chipre ^A	95	100	⊙	100	Luxemburgo ^A	100		⊙	100
Colombia ^A	87	81	←	100	Noruega ^A	100		⊙	100
Corea, Rep. de ^A	100	100	⊙	100	Países Bajos ^A	100		⊙	100
Corea, Rep. Dem. de ^{AD}	100	100	⊙	100	Polonia ^A	100		⊙	100
Cuba ^A	100	100	⊙	100	Saint Kitts y Nevis ^A	100		⊙	100
Egipto ^A	99	99	⊙	100	San Vicente y las Granadinas ^A	80		⊙	100
Etiopía ^A	45	46		100	Santa Lucía ^A	100		⊙	100
Fiji ^A	100	99	⊙	100	Santo Tomé y Príncipe ^A	88		⊙	100
Gabón ^{AD}	87	72	←	100	Sri Lanka ^A	90		⊙	100
Ghana ^A	65	60	←	100	Suecia ^A	100		⊙	100
Guatemala ^A	60	57	←	100	Suiza ^A	100		⊙	100
Guinea ^A	32	80	→	100	Suriname ^A	91		⊙	100
Haiti ^A	45	60	→	100	Turquía ^A	100		⊙	100
Honduras ^A	62	69	→	100	Ucrania ^A	100		⊙	100
Indonesia ^A	43	93	→	100	Zambia ^A	75		⊙	100
Irán, Rep. Islámica del ^A	73	88	→	100					
Iraq ^A	93	93		100					
Jamahiriyá Árabe Libia ^A	100	95	←	100					
Jordania ^A	85	97	→	100					
Kuwait ^{AD}	100	100	⊙	100					
Lesotho ^A	80	80		100					
Madagascar ^A	65	38	←	100					
Malawi ^{AD}	35	82	→	100					
Maldivas ^{AD}	75	42	←	100					
Mauricio ^A	100	100	⊙	100					
México ^A	91	93	→	100					
Micronesia, Est. Fed. de ^{AD}	75	73	←	100					
Mongolia ^A	100	95	←	100					
Mozambique ^A	30	39	→	100					
Niger ^E	30	99	→	100					
Nigeria ^E	67	51	←	100					
Nueva Zelandia ^A	100	100	⊙	100					
Omán ^E	89	96	→	100					
Panamá ^A	82	70	←	100					
Papua Nueva Guinea ^A	96	96	⊙	100					
Qatar ^A	100	100	⊙	100					
República Árabe Siria ^A	83	90	→	100					
República Centroafricana ^A	13	52	→	100					
Samoa (Occidental) ^A	100	100	⊙	100					
Senegal	40	90	→	100					
Seychelles ^A	99	99	⊙	100					
Singapur ^{AD}	100	100	⊙	100					
Sudán ^A	70	70		100					
Tailandia ^E	59	90	→	100					
Tonga ^A	100	100	⊙	100					
Trinidad y Tabago ^A	99	100	⊙	100					
Uganda ^A	71	49	←	100					
PAÍSES SIN DATOS RECIENTES					PAÍSES SIN DATOS EN 1990				
Antigua y Barbuda ^A	100		⊙	100	Afganistán ^C		40		100
Australia ^A	100		⊙	100	Angola		24		100
Austria ^A	100		⊙	100	Argelia		98	⊙	100
Bahamas ^A	100		⊙	100	Argentina		71		100
Barbados ^A	100		⊙	100	Belice		95	⊙	100
Belarús ^A	100		⊙	100	Bolivia		67		100
Bélgica ^A	100		⊙	100	Brasil ^F		71		100
Botswana ^A	86		⊙	100	Burkina Faso		90		100
Bulgaria ^A	100		⊙	100	Burundi		80		100
Cabo Verde ^A	82		⊙	100	Cambodia		53		100
Canadá ^A	99		⊙	100	China		88		100
Costa Rica ^A	97		⊙	100	El Salvador		40		100
Côte d'Ivoire ^A	60		⊙	100	Emiratos Árabes Unidos		99	⊙	100
					Filipinas		71		100
					Gambia ^D		70		100
					Guinea-Bissau ^D		41		100
					India		85		100
					Jamaica		90		100
					Japón		100	⊙	100
					Kenya		77		100
					Kiribati		100	⊙	100
					Lao, Rep. Dem. Pop.		67		100
					Libano		95	⊙	100
					Malasia		88		100
					Marruecos		70		100
					Myanmar		60		100
					Namibia		59		100
					Nicaragua		83		100
					Pakistán		55		100
					Paraguay		63		100
					Perú		44		100
					Rwanda		80		100
					Sierra Leona		38		100
					Swazilandia		55		100
					Tanzania, Rep. U. de		42		100
					Túnez ^B		90		100
					Uruguay		82		100
					Vanuatu		80		100
					Viet Nam		90		100
					Yemen		38		100
					Zimbabwe		85		100

A: datos 1988 tomados como 1990 B: datos 1992 tomados como 1990-95
 C: datos 1993 tomados como 1990-95 D: datos 1991-93 tomados como 1990-95
 E: datos 1991 tomados como 1990 F: datos correspondientes a IBGE, Brasil 1998

Fuente: World Development Indicators 1998, Banco Mundial para datos 1990; Informe sobre Desarrollo Humano 1998, PNUD para datos 1990-95 y SPTBD 1999, OMS para datos 1991-93.

- PAÍSES EN AZUL:** Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio
- PAÍSES EN GRIS:** Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio
- ⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida
- ⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000
- ⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan
- ⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden
- ← Retrocede significativamente
- ← Algún retroceso
- || Estancado
- Progresa pero no lo suficiente
- Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 8A: Poner servicios de salud reproductiva al alcance de todas las personas

Embarazos atendidos por personal especializado (por cada 1.000 nacidos vivos)

	1989-90	DATOS RECIENTES (Año)		AVANCES Y RETROCESOS	META 2000		1989-90	DATOS RECIENTES (Año)		AVANCES Y RETROCESOS	META 2000
Promedio	639	741									
Arabia Saudita	700	1996	900	→	1000	PAÍSES SIN DATOS 1989/90					
Australia	999	1991	1000	⊙	1000		Albania	2000	952	⊙	1000
Bahrein	990	1995	971	⊙	1000		Antigua y Barbuda	1998	820		1000
Bangladesh	400	1999-2000	333	←	1000		Argelia	1988-92	580		1000
Belice	915	1999	959	→	1000		Argentina	1991-93	950	⊙	1000
Benin	690	1996	803	→	1000		Armenia	2000	923		1000
Bolivia	379	1998	690	→	1000		Austria	1991-93	1000	⊙	1000
Botswana	710	2000	968	→	1000		Azerbaiyán	2000	687		1000
Brunei Darussalam	1000	1994	1000	⊙	1000		Barbados	1999	890		1000
Burkina Faso	488	1998-99	607	→	1000		Belarus	1999	999	⊙	1000
Camboya	520	2000	377	←	1000		Bosnia y Herzegovina	2000	992	⊙	1000
Camerun	560	2000	753	→	1000		Brasil	1996	857		1000
Colombia	589	2000	908	→	1000		Cabo Verde	1998	993	⊙	1000
Comoras	760	2000	743	←	1000		Costa Rica	1999	696		1000
Cuba	1000	2000	1000	⊙	1000		Côte d'Ivoire	2000	875		1000
Chad	220	2000	416	→	1000		Chile	1991-93	950	⊙	1000
Egipto	500	2000	529	→	1000		Dominica	1999	999	⊙	1000
Emiratos Árabes Unidos	760	1995	968	→	1000		Ecuador	1998	688		1000
Etiopía	130	2000	267	→	1000		El Salvador	1998	760		1000
Filipinas	767	1998	857	→	1000		Eritrea	1995	489		1000
Gabón	860	2000	944	→	1000		Eslovenia	1992	980	⊙	1000
Ghana	650	1998	875	→	1000		Finlandia	1991-93	1000	⊙	1000
Guatemala	340	1998-99	596	→	1000		Francia	1991-93	990	⊙	1000
Guinea Ecuatorial	148	1994	370	→	1000		Georgia	1999	953	⊙	1000
Guinea-Bissau	500	2000	620	→	1000		Granada	1999	980	⊙	1000
Honduras	777	1996	842	→	1000		Guinea	1999	707		1000
India	700	1998-99	595	←	1000		Haiti	2000	788		1000
Indonesia	765	1997	894	→	1000		Jamahiriyá Árabe Libia	1995	808		1000
Irán, Rep. Islámica del	690	1997	765	→	1000		Kazajstán	1999	910		1000
Iraq	650	1996	780	→	1000		Kirguistán	1997	973	⊙	1000
Jamaica	674	1997	990	→	1000		Lesotho	1995	876		1000
Jordania	750	1997	956	→	1000		Libano	1995	870		1000
Kenya	900	2000	761	←	1000		Macedonia, ERY	1997	1000	⊙	1000
Kiribati	602	1994	880	→	1000		México	1995	861		1000
Kuwait	700	1994-96	950	→	1000		Moldova, Rep. de	1997	988	⊙	1000
Lao, Rep. Dem. Pop.	80	2000	288	→	1000		Montserrat	1999	1000	⊙	1000
Madagascar	783	2000	730	←	1000		Pakistán	1999	276		1000
Malawi	760	1992	897	→	1000		Palestina	2000	956	⊙	1000
Mali	280	1995-96	469	→	1000		Panamá	1998	722		1000
Marruecos	323	1997	420	→	1000		Paraguay	1998	890		1000
Mauritania	387	1990-91	480	→	1000		Perú	1996	673		1000
Mongolia	984	2000	970	⊙	1000	República Checa	1993	990	⊙	1000	
Mozambique	540	1997	714	→	1000	San Vicente y las Granadinas	1999	918		1000	
Myanmar	901	1997	758	←	1000	Sierra Leona	2000	680		1000	
Namibia	820	1992	872	→	1000	Somalia	1999	323		1000	
Nepal	180	2000	270	→	1000	Sudáfrica	1998	942		1000	
Nicaragua	865	1998	815	←	1000	Suriname	2000	906		1000	
Níger	328	2000	410	→	1000	Tayikistán	2000	713		1000	
Nigeria	855	1999	636	←	1000	Togo	1998	820		1000	
Nueva Zelanda	950	1994	950	⊙	1000	Turcas y Caicos	1999	820		1000	
Omán	980	1999	960	⊙	1000	Turquía	1998	675		1000	
Papua Nueva Guinea	675	1996	775	→	1000	Uganda	1995	912		1000	
República Árabe Siria	400	1993	510	→	1000	Uzbekistán	2000	972	⊙	1000	
República Centroafricana	376	1994-95	669	→	1000	Venezuela	2000	897		1000	
República Dominicana	434	1996	983	→	1000	Zimbabue	1999	931		1000	
Rwanda	820	2000	924	→	1000						
Senegal	737	1999-2000	772	→	1000	PAÍSES SIN DATOS RECIENTES					
Sri Lanka	863	2000	984	→	1000	Burundi	800			1000	
Sudán	540	1992-93	746	→	1000	Estados Unidos	983		⊙	1000	
Tailandia	534	1996	859	→	1000	Islas Virgenes Británicas	1000		⊙	1000	
Tanzania, Rep. U. de	950	1999	488	⊙	1000	Liberia	829		⊙	1000	
Túnez	719	1994-95	790	→	1000	Qatar	1000		⊙	1000	
Uruguay	556	1997	940	→	1000	Saint Kitts y Nevis	1000		⊙	1000	
Viet Nam	728	2000	683	←	1000	Santa Lucía	1000		⊙	1000	
Yemen	260	1997	343	→	1000	Trinidad y Tabago	976		⊙	1000	
Zambia	800	1996	956	→	1000						

Fuente: SPTBD 1999, OMS para datos 1989-90; Sitio Web de UNICEF 2001, End Decade Database (<http://childinfo.org/>) para datos recientes.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

→ Progresa pero no lo suficiente

→ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 8B: Poner servicios de salud reproductiva al alcance de todas las personas

Meta 2015: Reducir en tres cuartas partes el porcentaje de partos no atendidos (*)

Porcentaje de partos atendidos por personal especializado

	APROX 1990		DATOS RECIENTES		AVANCES Y RETROCESOS		META 2000		META 2015			APROX 1990		DATOS RECIENTES		AVANCES Y RETROCESOS		META 2000		META 2015	
	(Año)	(%)	(Año)	(%)		(%)	(%)	(Año)	(%)	(Año)		(%)	(Año)	(%)	(Año)	(%)		(%)	(%)	(Año)	(%)
Promedio	69		73									Promedio	69		73						
Angola	1990	17	1996	23	➡		100		81			Guinea	1990	31	1999	35	➡		100		84
Antigua y Barbuda	1990	86	1998	100	➡		100		100			Haití	1990	20	2000	27	➡		100		82
Arabia Saudita	1990	90	1996	91	➡		100		98			Honduras	1990	47	1996	55	➡		100		89
Argentina	1990	96	1999	98	⦿		100		99			India	1990	35	1998-99	42	➡		100		86
Australia	1990	99	1991	100	⦿		100		100			Indonesia	1990	36	1999	56	➡		100		89
Austria	1993	100	1993	100	⦿		100		100			Irán, Rep. Islámica del	1990	74	1997	86	➡		100		97
Bahrein	1990	94	1995	98	➡		100		99			Irlanda	1990	99	-	100	⦿		100		100
Bangladesh	1990	14	1999-2000	13	⬅		100		78			Islas Salomón	1990	85	1994	85			100		96
Barbados	1990	98	1999	91	⦿		100		98			Israel	1990	99	-	99	⦿		100		100
Belarús	1990	100	1999	100	⦿		100		100			Jamahiriyá Árabe Libia	1992	76	1995	94	➡		100		99
Bélgica	1990	100	-	100	⦿		100		100			Jamaica	1990	92	1997	95	➡		100		99
Benin	1990	38	1996	60	➡		100		90			Japón	1990	100	1990	100	⦿		100		100
Bhután	1990	12	1994	15	➡		100		79			Jordania	1990	87	1997	97	➡		100		99
Bolivia	1990	46	1998	59	➡		100		90			Kenya	1989	50	1998	44	⬅		100		86
Botswana	1990	77	2000	99	➡		100		100			Kiribati	1990	74	1994	72	⬅		100		93
Brasil	1990	73	1996	92	➡		100		98			Kuwait	1990	99	1996	98	⦿		100		100
Brunei Darussalam	1990	98	1994	98	⦿		100		100			Lao, Rep. Dem. Pop.	1990	30	2000	21	⬅		100		80
Burkina Faso	1990	43	1998-99	31	⬅		100		83			Lesotho	1990	50	2000	60	➡		100		90
Cabo Verde	1990	49	1998	89	➡		100		97			Luxemburgo	1990	100	-	100	⦿		100		100
Camboya	1990	47	2000	34	⬅		100		84			Macedonia, ERY	1988	88	1998	97	➡		100		99
Camerún	1990	58	2000	56	⬅		100		89			Madagascar	1990	57	2000	46	⬅		100		87
Canadá	1990	100	-	100	⦿		100		100			Malasia	1990	98	1998	96	⦿		100		99
Chad	1990	15	2000	16	➡		100		79			Malawi	1990	55	1992	55			100		89
Chile	1990	98	1998	100	⦿		100		100			Maldivas	1990	55	1994	90	➡		100		98
China	1990	85	1999	70	⬅		100		93			Mali	1990	24	1995-96	24			100		81
Chipre	1990	98	-	100	⦿		100		100			Malta	1990	98	1993	98	⦿		100		100
Colombia	1990	85	2000	86	➡		100		97			Marruecos	1990	40	1995	40	⬅		100		85
Comoras	1990	24	2000	62	➡		100		90			Mauricio	1990	97	1999	99	⦿		100		100
Corea, Rep. de	1990	95	1990	98	⦿		100		100			Mauritania	1990	40	1990-91	40			100		85
Costa Rica	1990	97	1999	98	⦿		100		100			México	1990	69	1997	86	➡		100		96
Côte d'Ivoire	1990	45	1998-99	47	➡		100		87			Mongolia	1990	97	1998	93	⦿		100		98
Cuba	1990	99	1999	100	⦿		100		100			Mozambique	1990	30	1997	44	➡		100		86
Dominica	1988	96	1999	100	⦿		100		100			Myanmar	1990	52	1997	56	➡		100		89
Ecuador	1990	64	1999	99	➡		100		100			Namibia	1990	68	2000	76	➡		100		94
Egipto	1990	46	2000	61	➡		100		90			Nepal	1990	8	2000	12	➡		100		78
El Salvador	1990	87	1998	90	➡		100		98			Nicaragua	1990	61	1998	65	➡		100		91
Emiratos Árabes Unidos	1990	96	1995	96	⦿		100		99			Niger	1990	15	2000	16	➡		100		79
Eritrea	1993	6	1995	21	➡		100		80			Nigeria	1990	31	1999	42	➡		100		85
Estados Unidos	1990	99	-	99	⦿		100		100			Noruega	1990	100	-	100	⦿		100		100
Etiopía	1990	8	2000	10	➡		100		77			Nueva Zelanda	1990	65	1994	95	➡		100		99
Filipinas	1990	53	1998	56	➡		100		89			Omán	1990	92	1995	91	⬅		100		98
Finlandia	1990	100	1993	100	⦿		100		100			Países Bajos	1990	100	1998	100	⦿		100		100
Francia	1993	99	1993	99	⦿		100		100			Pakistán	1990	18	1998-99	20	➡		100		80
Georgia	1990	95	1999	96	⦿		100		99			Panamá	1990	84	1998	90	➡		100		98
Ghana	1990	44	1998	44			100		86			Papua Nueva Guinea	1990	33	1996	53	➡		100		88
Granada	1988	81	1999	99	➡		100		100			Paraguay	1990	66	1998	71	➡		100		93
Guatemala	1990	35	1998-99	41	➡		100		85			Perú	1990	53	1996	56	➡		100		89

Fuente: División de Estadísticas de la ONU 1999, para todos los datos 1990; Website de UNICEF 2001, End Decade Database (<http://childinfo.org/>) para datos recientes.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⦿ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⦿ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⦿ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⦿ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

⬅ Retrocede significativamente

⬅ Algún retroceso

|| Estancado

➡ Progresa pero no lo suficiente

➡ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 8B: Poner servicios de salud reproductiva al alcance de todas las personas

Meta 2015: Reducir en tres cuartas partes el porcentaje de partos no atendidos (*)

Porcentaje de partos atendidos

	APROX 1990 (Año)	(%)	DATOS RECIENTES (Año)	(%)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)	META 2015 (%)		APROX 1990 (Año)	(%)	DATOS RECIENTES (Año)	(%)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)	META 2015 (%)
Promedio	1990	69	1999	73		100	100								
Polonia	1990	99	-	99	⊖	100	100	Guyana	1990	93				100	
Portugal	1989	98	1989	98	⊖	100	100	Iraq	1990	54				100	
Qatar	1990	97	1996	98	⊕	100	100	Italia	1990	100			⊖	100	
República Árabe Siria	1990	67	1993	76	➡	100	94	Micronesia, Est. Fed. de	1990	82				100	
República Centroafricana	1990	46	2000	44	←	100	86	Samoa (Occidental)	1990	52				100	
República Dominicana	1990	90	1996	99	➡	100	100	Santo Tomé y Príncipe	1990	63				100	
Rwanda	1990	26	2000	31	➡	100	83	Seychelles	1990	99			⊖	100	
Saint Kitts y Nevis	1993	97	1998	99	⊕	100	100	Singapur	1990	100			⊖	100	
San Vicente y las Granadinas	1993	73	1999	99	➡	100	100	Somalia	1990	2				100	
Santa Lucía	1993	98	1997	100	⊕	100	100	Sudán	1990	86				100	
Senegal	1990	47	1999-2000	51	➡	100	88	Suiza	1990	99			⊖	100	
Sri Lanka	1990	94	1993	94	➡	100	99	Tailandia	1990	71				100	
Suecia	1990	100	100	100	⊖	100	100								
Suriname	1990	91	1996	95	➡	100	99								
Swazilandia	1990	56	1994	56		100	89	PAÍSES SIN DATOS EN EL PUNTO DE PARTIDA							
Tanzania, Rep. U. de	1990	44	1999	36	←	100	84	Alemania			1986	100	⊖	100	
Togo	1990	32	1998	51	➡	100	88	Armenia			2000	97	⊖	100	
Tonga	1990	95	1991	92	⊖	100	98	Azerbaiyán			2000	88		100	
Trinidad y Tabago	1990	98	1997	99	⊕	100	100	Bosnia y Herzegovina			2000	100	⊖	100	
Túnez	1990	90	2000	90		100	97	Croacia			1998	100	⊖	100	
Turquía	1990	76	1998	81	➡	100	95	Dinamarca			1987	100	⊖	100	
Ucrania	1990	100	1999	100	⊖	100	100	Eslovenia			1992	100	⊖	100	
Uganda	1989	38	1995	38		100	84	Federación de Rusia			1999	99	⊖	100	
Uruguay	1990	96	1999	100	⊕	100	100	Guinea Ecuatorial			1994	5		100	
Vanuatu	1990	79	1994	87	➡	100	97	Islas Cook			1991	99	⊖	100	
Venezuela	1990	97	2000	95	⊖	100	99	Islas Vírgenes Británicas			1999	100	⊖	100	
Viet Nam	1990	79	2000	70	←	100	92	Kazajistán			1999	99	⊖	100	
Yemen	1992	16	1997	22	➡	100	80	Kirguistán			1997	98	⊖	100	
Yugoslavia	1993	90	2000	99	➡	100	100	Letonia			-	100	⊖	100	
Zambia	1990	51	1996	47	←	100	87	Libano			1994-96	89		100	
Zimbabue	1990	69	1999	73	➡	100	93	Montserrat			1999	100	⊖	100	
								Niue			1990	99	⊖	100	
PAÍSES SIN DATOS RECIENTES								Palau			1990	99	⊖	100	
Afganistán	1990	8				100		Palestina			2000	97	⊖	100	
Argelia	1992	77				100		República Checa			-	99	⊖	100	
Bahamas	1990	100				100		Rumania			1996	99	⊖	100	
Belice	1990	77				100		Sierra Leona			2000	42		100	
Bulgaria	1990	100				100		Sudafrica			1998	84		100	
Burundi	1990	24				100		Tayikistán			2000	71		100	
Congo	1990	50				100		Turcas y Caicos			1999	88		100	
Corea, Rep. Dem. de	1990	100				100		Turkmenistán			2000	97	⊖	100	
Djibouti	1990	79				100		Tuvalu			1990	100	⊖	100	
Estonia	1990	95				100		Uzbekistán			2000	96	⊖	100	
Fiji	1990	100				100									
Gabón	1988	79				100									
Gambia	1990	44				100									
Guinea-Bissau	1993	50				100									

(*) Esta meta se vincula con la reducción de la mortalidad materna en tres cuartas partes.

Fuente: División de Estadísticas de la ONU 1999, para todos los datos 1990; Website de UNICEF 2001, End Decade Database (<http://childinfo.org/>) para datos recientes.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊖ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊕ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊕ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊖ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

➡ Progresa pero no lo suficiente

➡ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 9: Reducir la mortalidad y morbilidad por malaria al 20% de los niveles de 1995, al menos en el 75% de los países afectados

Meta 2015: Haber detenido y comenzado a revertir la incidencia de la malaria y otras enfermedades de importancia

Casos de malaria (por cada 100.000 personas)

	1994	1997	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000	META 2015		1994	1997	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000	META 2015
Promedio	3625	8140				Promedio	3625	8140			
Arabia Saudita	56	106	←	45	< 45	Tanzania, Rep. U. de	27343	3602	→	21875	< 21875
Argentina	3	2	→	2	< 2	Turquia	7	56	←	6	< 6
Bangladesh	143	56	→	114	< 114	Vanuatu	2285	3442	←	1828	< 1828
Belice	4787	1790	→	3830	< 3830	Venezuela	64	98	←	51	< 51
Benin	10398	11918	←	8318	< 8318	Viet Nam	1189	86	→	952	< 952
Bhután	2238	464	→	1791	< 1791	Yemen	260	8560	←	208	< 208
Bolivia	480	662	←	384	< 384	Zambia	44498	37458	→	35598	< 35598
Brasil	360	240	→	288	< 288						
Cabo Verde	6	5	→			PAÍSES SIN DATOS EN 1994					
Camboya	870	1096	←	696	< 696	Armenia		24			
Camerún	1065	4613	←	852	< 852	Azerbaiyán		130			
China	0	2	←			Chad		4843			
Colombia	6	452	←	5	< 5	Comoras		2422			
Congo	362	350	→	289	< 289	Côte d'Ivoire		6990			
Corea, Rep. De	0	4	←			Emiratos Árabes Unidos		4			
Costa Rica	1428	126	→	1142	< 1142	Gabón		3152			
Djibouti	1050	700	→	840	< 840	Gambia		27369			
Ecuador	267	137	→	214	< 214	Ghana		11941			
Filipinas	345	59	→	276	< 276	Indonesia		79			
Guatemala	214	305	←	171	< 171	Mali		3688			
Guinea	8567	10951	←	6853	< 6853	Nigeria		593			
Guyana	4819	3806	→	3855	< 3855	Rwanda		20310			
Honduras	949	1101	←	759	< 759	Sudán		5283			
India	243	275	←	195	< 195	Tayikistán		507			
Irán, Rep. Islámica del	77	60	→	61	< 61						
Iraq	500	66	→	400	< 400	PAÍSES SIN DATOS RECIENTES					
Islas Solomón	35980	16854	→	28784	< 28784	Angola	6377			5101	
Lao, Rep. Dem. Pop.	1111	1076	→	889	< 889	Botswana	2089			1672	
Malasia	299	127	→	239	< 239	Brunei Darussalam	13			10	
Maldivas	7	4				Burkina Faso	4637			3710	
Mauricio	3	6				Burundi	14022			11217	
México	14	5				Cuba	133			106	
Myanmar	1582	256	→	1265	< 1265	El Salvador	51			41	
Namibia	27209	26217	→	21767	< 21767	Guinea Ecuatorial	3812			3049	
Nepal	45	29	→	36	< 36	Haití	331			265	
Nicaragua	1035	915	→	828	< 828	Kenya	23068			18454	
Niger	9238	10026	←	7390	< 7390	Kuwait	50			40	
Omán	341	45	→	273	< 273	Malawi	49410			39528	
Pakistán	82	54	→	65	< 65	Qatar	74			59	
Panamá	26	19	→	21	< 21	República Centroafricana	2562			2050	
Papua Nueva Guinea	14974	847	→	11980	< 11980	Singapur	8			7	
Paraguay	12	11	→	10	< 10	Togo	8274			6619	
Perú	528	754	←	422	< 422	Zimbabwe	2964			2372	
República Árabe Siria	4	1									
República Dominicana	22	10	→	17	< 17						
Sri Lanka	1540	1196	→	1232	< 1232						
Sudáfrica	25	75	←	20	< 20						
Suriname	1115	2748	←	892	< 892						
Tailandia	177	163	→	141	< 141						

Fuente: Informe sobre Desarrollo Humano 2001, PNUD.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

→ Progresa pero no lo suficiente

→ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 10: Erradicar, eliminar o controlar las principales enfermedades que constituyen problemas sanitarios a nivel mundial para el año 2000

Porcentaje de niños menores de 1 año totalmente inmunizados

	RESUMEN	TUBERCULOSIS (%)			DPT* (%)			POLIO (%)			SARAMPIÓN (%)		
		1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS	1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS	1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS	1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS
Afganistán	→	44	50	→	25	37	→	18	38	→	20	42	→
Albania	→	81	93	→	94	97	→	97	97	⊙	96	85	⊙
Alemania ^A	→				80	95	→	90	95	→	50	88	→
Andorra						90			90			90	
Angola	→	48	65	→	24	29	→	28	29	→	38	49	→
Antigua y Barbuda ^A	→				100	100	⊙		100	⊙	89	100	→
Arabia Saudita ^B	→		92		92	93	→		93		88	92	→
Argelia	→	92	97	→	58	83	→	72	83	→	53	78	→
Argentina	→	100	68	⊙	87	86	←	84	91	→	93	97	→
Armenia	→	83	93	→	81	88	→	92	96	→	95	84	⊙
Australia ^B					95	88	⊙		88		86	89	→
Austria ^A	→				90	90			95	⊙	60	90	→
Azerbaiyán	→	50	91	→	84	93	→	94	96	→	82	87	→
Bahamas ^B	→				87	89	→		88		86	93	→
Bahrein ^A	→		72		95	98	⊙		98	⊙	87	100	→
Bangladesh	←	95	95	⊙	69	69		94	68	←	82	66	←
Barbados ^B	←				91	87	←		86		87	86	←
Belarús	→	93	99	→	85	98	→	93	99	→	96	98	⊙
Bélgica ^A	←				94	62	←	100	72	⊙	85	64	←
Belice ^B	←		93		91	87	←		87		86	84	←
Benin	→	90	100	→	78	90	→	81	90	→	73	92	→
Bermudas					62						63		
Bhután	←	96	90	←	84	88	→	84	89	→	79	77	←
Bolivia	→	91	95	→	41	87	→	86	89	→	53	100	→
Bosnia y Herzegovina ^B	→	24	100	→		90		45	90	→		83	
Botswana	→	92	98	→	56	85	→	78	82	→	55	74	→
Brasil	→	92	99	→	66	94	→	68	96	→	78	96	→
Brunei Darussalam ^A	→		98	⊙	100	92	⊙		97	⊙		94	
Bulgaria	→	98	98	→	99	96	⊙	97	97	→	98	95	⊙
Burkina Faso ^C	→	63	72	→		37			42			46	
Burundi	←	62	71	→	86	63	←	50	59	→	75	47	←
Cabo Verde ^B	←		75		88	69	←		70		79	61	←
Camboya	→	78	78		38	64	→	54	65	→	34	63	→
Camerún	→	46	66	→	36	48	→	31	48	→	36	46	→
Canadá ^B	→					97	⊙					96	⊙
Chad	→	43	57	→	20	33	→	18	34	→	23	49	→
Chile ^A	→		96	⊙	97	93	⊙		93		81	93	→
China	←	94	85	←	97	85	⊙	94	90	←	98	85	⊙
China					84						80		
Chipre ^A	→				93	98	→		98	⊙	76	90	→
Colombia	←	99	80	←	87	74	←	95	77	⊙	82	77	←
Comoras ^B	←		84		94	75	←		75		87	67	←
Congo	←	94	39	←	77	29	←	79	29	←	77	23	←
Congo, Rep. Dem. del ^B	←		22		36	15	←		16		37	15	←
Corea, Rep. de	→	72	99	→	74	94	→	74	94	→	93	96	→
Corea, Rep. Dem. de ^B	←		64		98	37	⊙		77		98	34	⊙
Costa Rica	←	97	87	←	95	85	⊙	88	85	←	90	86	←
Côte d'Ivoire ^B	→		84		42	61	→		61		40	66	→
Croacia ^B	→	92	96	→		93		85	93	→		92	
Cuba	→		99	⊙	92	94	→		98	⊙	94	95	→
Dinamarca ^A	→				95	90	⊙	95	97	⊙	84	84	
Djibouti ^B	←		26		85	23	←		24		85	23	←
Dominica	→		100	⊙	69	99	→		99	⊙	96	99	⊙
Ecuador	→	100	100	⊙	75	80	→	78	70	←	67	75	→
Egipto	→	95	99	→	87	94	→	91	95	→	87	97	→
El Salvador	←	83	72	←	80	94	→	92	92		98	75	⊙
Emiratos Árabes Unidos ^A	→		98	⊙	89	94	→		94		78	95	→
Eritrea ^B	→	46	64	→		56		36	56	→		55	
Eslovaquia ^A	→		92		99	99	⊙		99	⊙	99	99	⊙
Eslovenia ^C			98	⊙		91			90			93	
España ^B	←				93	88	←		81		97	78	⊙
Estados Unidos ^C						90		79	94	→		91	
Estonia	→	99	100	→	76	94	→	87	94	→	82	89	→
Etiopía	→	50	80	→	49	64	→	36	64	→	38	53	→
Federación de Rusia	→	87	100	→	60	92	→	82	97	→	81	97	→
Fiji ^A	→		95	⊙	82	86	→		88		72	75	→
Filipinas	←	89	91	→	88	79	←	88	81	←	85	71	←
Finlandia	→	99	99	⊙	90	99	→	100	98	⊙	97	98	⊙
Francia	→	78	83	→	95	96	⊙	92	97	→	71	97	→
Gabón	←	97	60	←	78	31	←	66	31	←	76	30	←

Fuentes: Estado Mundial de la Infancia 1996, UNICEF para datos 1990-1994 y Estado Mundial de la Infancia 2001, UNICEF para datos 1997-99.

- PAÍSES EN AZUL:** Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio
- PAÍSES EN GRIS:** Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio
- ⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida
- ⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000
- ⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan
- ⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden
- ← Retrocede significativamente
- ← Algún retroceso
- || Estancado
- Progresó pero no lo suficiente
- Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 10: Erradicar, eliminar o controlar las principales enfermedades que constituyen problemas sanitarios a nivel mundial para el año 2000

Porcentaje de niños menores de 1 año totalmente inmunizados

	RESUMEN	TUBERCULOSIS (%)			DPT* (%)			POLIO (%)			SARAMPIÓN (%)		
		1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS	1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS	1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS	1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS
Gambia	←	98	97	←	92	87	←	92	88	←	86	88	→
Georgia	→	67	92	→	69	80	→	69	80	→	81	73	←
Ghana	→	61	88	→	50	72	→	48	72	→	52	73	→
Granada ^B	→				81	88	→		87		85	94	→
Grecia	→	50	70	→	54	85	→	95	95	⊙	76	90	→
Guam					56						57		
Guatemala	→	70	88	→	66	89	→	73	91	→	68	81	→
Guinea	→	75	76	→	20	46	→	70	43	←	25	52	→
Guinea Ecuatorial ^A	→		99	⊙	14	81	→		81		18	82	→
Guinea-Bissau	←	95	25	←	61	6	←	68	12	←	53	19	←
Guyana ^B	→		91		82	83	→		83		77	86	→
Guyana Francesa													
Haití	→	42	59	→	41	61	→	40	60	→	31	84	→
Honduras	→	95	93	←	84	95	→	95	95	⊙	90	98	→
Hungría	→	100	100	⊙	99	100	⊙	99	100	⊙	99	100	⊙
India	←	96	72	←	92	69	←	91	69	←	87	55	←
Indonesia	←	100	97	⊙	87	64	←	93	74	←	86	71	←
Irán, Rep. Islámica del	→		99	⊙	91	100	→		100	⊙	85	99	→
Irak ^A	→		85		83	90	→	50	89	→	83	94	→
Irlanda					65						78		
Islandia	→		98	⊙	99	98	⊙		99	⊙	99	98	⊙
Islas Caimán ^C					95		⊙				82		
Islas Cook			74			70			70			63	
Islas Marshall ^B			81		92	66	←		86		52	93	→
Islas Salomón ^A	→		99	⊙	77	86	→		84		70	96	→
Israel ^B	→				91	93	→		92		91	94	→
Italia ^A	→				83	95	→		96	⊙	43	55	→
Jamahiriyá Árabe Libia	→		100	⊙	62	97	→		95	⊙	59	92	→
Jamaica	←	100	89	⊙	86	84	←	93	84	←	69	82	→
Japón	→	93	91	←	87	100	→	94	98	→	66	94	→
Jordania ^A	←				92	85	←	96	85	⊙	87	83	←
Kazajstán ^A	→		99	⊙	80	98	→		92		95	87	⊙
Kenya	→	92	96	→	42	79	→	84	81	←	41	79	→
Kirguistán	→	97	98	→	99	98	⊙	84	98	→	99	97	⊙
Kiribati ^B	←		70		97	78	⊙		77		75	62	←
Kuwait ^A	←				94	94			98	⊙	98	96	⊙
Lao, Rep. Dem. Pop. ^B	→		63		18	56	→		64		32	71	→
Lesoto	←	59	68	→	77	64	←	59	60	→	87	55	←
Letonia	→	89	100	→	85	94	→	72	94	→	97	97	⊙
Libano ^B	→				82	94	→		94		39	81	→
Liberia			43			23			25			35	
Lituania	→	96	99	→	76	93	→	88	88		89	97	→
Luxemburgo ^A	→		58		90	94	→		98	⊙	80	91	→
Macao					83						57		
Macedonia, ERYA	→	96	99	→		98	⊙	91	98	→		92	
Madagascar	←	81	66	←	71	48	←	64	48	←	57	46	←
Malasia ^A	→		98	⊙	89	90	→		89		70	88	→
Malawi	→	99	92	←	87	94	→	98	93	⊙	81	90	→
Maldivas	→		98	⊙	94	97	→		98	⊙	96	97	⊙
Mali	→	67	84	→	42	52	→	39	52	→	43	57	→
Malta ^A	→		96	⊙	63	92	→		92		80	60	←
Marianas del Norte					12								
Marruecos	→	93	90	←	81	94	→	87	94	→	79	93	→
Mauricio		87	87		85	85		89	86	←	76	80	→
Mauritania ^B	←		76		33	19	←		19		38	56	→
México	→	98	100	→	66	87	→	92	97	→	78	98	→
Micronesia, Est. Fed. de ^B	←		52		85	76	←		76		81	79	←
Moldova, Rep. de	→		100	⊙		97	⊙		98	⊙		99	⊙
Mónaco ^A			90		100	99	⊙		99	⊙	100	98	⊙
Mongolia	→	90	97	→	69	90	→	77	89	→	92	86	←
Mozambique	→	78	100	→	46	81	→	55	81	→	59	90	→
Myanmar	→	83	90	→	69	75	→	77	88	→	68	86	→
Namibia	←	100	80	⊙	38	72	→	79	72	←	77	65	←
Naurú ^C			78			50			36			100	⊙
Nepal	→	61	86	→	80	76	←	62	70	→	68	73	→
Nicaragua	→	89	100	→	66	90	→	84	93	→	82	71	←
Niger	→	32	36	→	22	21	←	20	21	→	25	25	
Nigeria	←	46	27	←	56	21	←	35	22	←	48	26	←
Niue	→		100	⊙		100	⊙		100	⊙		100	⊙

Fuentes: Estado Mundial de la Infancia 1996, UNICEF para datos 1990-1994 y Estado Mundial de la Infancia 2001, UNICEF para datos 1997-99.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

→ Progresa pero no lo suficiente

→ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 10: Erradicar, eliminar o controlar las principales enfermedades que constituyen problemas sanitarios a nivel mundial para el año 2000

Porcentaje de niños menores de 1 año totalmente inmunizados

	RESUMEN	TUBERCULOSIS (%)			DPT* (%)			POLIO (%)			SARAMPIÓN (%)		
		1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS	1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS	1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS	1990 1994	1997 1999	AVANCES Y RETROCESOS
Noruega ^B	→				86	92	→		92		87	93	→
Nueva Caledonia													
Nueva Zelanda ^A	←	20			90	88	←	68	85	→	90	82	←
Omán	→	96	98	→	98	99	⊙	97	100	⊙	98	99	⊙
Países Bajos ^A	→				97	97	⊙		97	⊙	94	96	→
Pakistán	←	78	73	←	83	58	←	66	58	←	76	54	←
Palau ^A					100	96	⊙		96	⊙	98	96	⊙
Palestina													
Panamá	→	95	99	→	86	98	→	83	99	→	99	96	⊙
Papua Nueva Guinea	←	91	70	←	67	56	←	66	45	←	66	57	←
Paraguay	←	97	87	←	79	77	←	83	73	←	70	72	→
Perú	→	91	72	←	72	98	→	87	96	→	64	92	→
Polinesia Francesa					81						62		
Polonia ^A			94		96	95	⊙		95	⊙	95	91	⊙
Portugal	→	92	88	←	89	97	→	92	96	→	85	96	→
Qatar ^A	→		100	⊙	82	94	→		94	⊙	79	90	→
Reino Unido	→		99	⊙	85	95	→		96	⊙	89	95	→
República Árabe Siria	→		100	⊙	90	97	→		97	⊙	87	97	→
República Centroafricana	←	82	55	←	61	28	←	29	34	→	67	40	←
República Checa	→	98	99	→		98	⊙		98	97	⊙	95	⊙
República Dominicana	→	64	90	→	69	83	→		98	84	⊙	94	⊙
Reunión													
Rumania	→		100	⊙	96	97	⊙		98	⊙	92	98	→
Rwanda	→	32	94	→	57	85	→	23	85	→	55	78	→
Saint Kitts y Nevis	→		100	⊙	100	100	⊙		100	⊙	100	99	⊙
Samoa (Occidental)	→		99	⊙	90	98	→		98	⊙	89	91	→
Samoa Americana					44						63		
San Marino	→		97	⊙		98	⊙		100	⊙	96		⊙
San Vicente y las Granadinas	→		99	⊙		99	⊙		99	⊙	99		⊙
Santa Lucía ^A	→		100	⊙	91	89	←		89	⊙	83	95	→
Santo Tomé y Príncipe ^B	←		80		92	73	←		72		71	59	←
Senegal	→	71	90	→	66	60	←	55	57	→	57	60	→
Seychelles	→		100	⊙	99	99	⊙		99	⊙	86	99	→
Sierra Leona	←	60	55	←	83	22	←	43	72	→	75	29	←
Singapur	→	98	98	⊙	85	94	→	92	95	→	84	86	→
Somalia	←	48	39	←	18	18		23	18	←	30	26	←
Sri Lanka	→	86	97	→	86	99	→	88	99	→	80	95	→
Sudafrica ^A	→		97	⊙	74	76	→		72		79	82	→
Sudán	→	78	100	→	62	88	→	70	87	→	57	88	→
Suecia ^A	→		12		99	99	⊙		99	⊙	95	96	⊙
Suiza					90						90		
Suriname ^B	→				83	85	→		84		65	85	→
Swazilandia ^A	→		94		89	96	→		96	⊙	86	72	←
Tailandia	→	98	98	⊙	85	97	→	93	97	→	70	94	→
Tanzania, Rep. U. de ^B			93		78	82			81		79	78	←
Tayikistán	→	69	98	→	94	94		74	95	→	91	95	→
Togo	←	73	63	←	77	48	←	71	48	←	65	47	←
Tonga ^A	→		100	⊙	94	94			94		86	97	→
Trinidad y Tabago ^A	→				89	91		85	91	→	79	89	→
Túnez	→	80	99	→	91	100	→	97	100	⊙	88	93	→
Turkmenistán	→	94	99	→	79	98	→	92	98	→	80	97	→
Turquía	→	72	78	→	74	79	→	81	79	←	67	80	→
Tuvalu ^C			100	⊙		84			83		94		
Ucrania	→	89	99	→	79	99	→	91	99	→	89	99	→
Uganda	←	100	83	⊙	77	54	←	79	55	←	74	53	←
Uruguay	→	99	99	⊙	97	93	⊙	88	93	→	97	93	⊙
Uzbekistán	→	89	97	→	79	99	→	51	99	→	85	96	→
Vanuatu ^A	→		99	⊙	76	93	→		87		66	94	→
Venezuela	→	95	95	⊙	61	77	→	73	86	→	61	78	→
Viet Nam	→	95	95	⊙	85	93	→	94	93	←	85	94	→
Yemen ^B	←		78		89	72	←		72		74	74	
Yugoslavia ^C			87			94			95	⊙		94	
Zambia	→	100	87	⊙	71	92	→	88	92	→	68	72	→
Zimbabue ^B	→		88		78	81	→		81		76	79	→

A: Países cuyo resumen se calculó en base a tres indicadores
 B: países cuyo resumen se calculó en base a dos indicadores
 C: países cuyo resumen se calculó en base a un indicador

* DPT: Difteria, Tos convulsa, Tétanos

Fuentes: Estado Mundial de la Infancia 1996, UNICEF para datos 1990-1994 y Estado Mundial de la Infancia 2001, UNICEF para datos 1997-99.

- PAÍSES EN AZUL:** Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio
PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio
- ⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida
 - ⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000
 - ⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan
 - ⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden
 - ← Retrocede significativamente
 - ← Algún retroceso
 - || Estancado
 - Progresa pero no lo suficiente
 - Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 11: Reducir la tasa de analfabetismo adulto por lo menos a la mitad del nivel de 1990

Tasa de Analfabetismo									
	1990 (%)	1999 (%)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)		1990 (%)	1999 (%)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)
Promedio	29,9	23,9			Promedio	29,9	23,9		
Afganistán	73,1	64,4	➡	36,5	Jordania	18,7	10,8	➡	9,4
Albania	22,6	16,0	➡	11,3	Kenya	29,2	18,5	➡	14,6
Antillas Holandesas	4,4	3,6	➡	2,2	Kuwait	22,5	18,1	➡	11,3
Arabia Saudita	32,8	23,9	➡	16,4	Lao, Rep. Dem. Pop.	63,8	52,7	➡	31,9
Argelia	45,7	33,4	➡	22,9	Lesotho	22,1	17,1	➡	11,1
Argentina	4,3	3,3	➡	2,2	Letonia	0,2	0,2	⏸	0,1
Armenia	2,6	1,7	➡	1,3	Libano	19,7	14,4	➡	9,9
Bahamas	5,3	4,3	➡	2,7	Liberia	60,6	46,8	➡	30,3
Bahréin	17,8	12,9	➡	8,9	Lituania	0,7	0,5	➡	0,3
Bangladesh	65,0	59,2	➡	32,5	Madagascar	42,0	34,3	➡	21,0
Belarús	0,7	0,5	➡	0,3	Malasia	19,1	13,0	➡	9,6
Belice	10,9	6,9	➡	5,4	Malawi	48,2	40,8	➡	24,1
Benin	71,9	61,0	➡	36,0	Maldivas	6,1	3,8	➡	3,0
Bolivia	21,6	15,0	➡	10,8	Mali	74,4	60,2	➡	37,2
Botswana	31,8	23,6	➡	15,9	Malta	11,5	8,2	➡	5,8
Brasil	19,1	15,1	➡	9,6	Marruecos	61,3	52,0	➡	30,6
Brunei Darussalam	14,4	9,0	➡	7,2	Mauricio	20,1	15,8	➡	10,1
Bulgaria	2,8	1,7	➡	1,4	Mauritania	63,6	58,4	➡	31,8
Burkina Faso	83,6	77,0	➡	41,8	México	12,2	8,9	➡	6,1
Burundi	62,0	53,1	➡	31,0	Moldova, Rep. de	2,6	1,3	➡	1,3
Cabo Verde	36,2	26,4	➡	18,1	Mongolia	47,1	37,7	➡	23,5
Camboya	69,3	61,3	➡	34,7	Mozambique	66,5	56,8	➡	33,3
Camerún	37,4	25,2	➡	18,7	Myanmar	19,2	15,6	➡	9,6
Chad	72,3	59,0	➡	36,2	Namibia	25,1	18,6	➡	12,6
Chile	5,9	4,4	➡	3,0	Nepal	69,4	59,6	➡	34,7
China	23,0	16,5	➡	11,5	Nicaragua	35,1	31,8	➡	17,5
Chipre	5,7	3,1	➡	2,8	Niger	88,6	84,7	➡	44,3
Colombia	11,4	8,5	➡	5,7	Nigeria	51,4	37,4	➡	25,7
Comoras	46,2	40,8	➡	23,1	Omán	45,3	29,7	➡	22,6
Congo	32,9	20,5	➡	16,5	Pakistán	63,9	55,0	➡	32,0
Congo, Rep. Dem. del	52,4	39,7	➡	26,2	Panamá	11,0	8,3	➡	5,5
Corea, Rep. de	4,1	2,4	➡	2,0	Papua Nueva Guinea	42,4	36,1	➡	21,2
Costa Rica	6,1	4,5	➡	3,0	Paraguay	9,7	7,0	➡	4,8
Côte d'Ivoire	66,2	54,3	➡	33,1	Perú	14,4	10,4	➡	7,2
Croacia	3,1	1,8	➡	1,5	Polonia	0,4	0,3	➡	0,2
Cuba	4,8	3,4	➡	2,4	Portugal	12,6	8,1	➡	6,3
Djibouti	47,0	36,6	➡	23,5	Puerto Rico	8,5	6,5	➡	4,3
Ecuador	12,6	9,0	➡	6,3	Qatar	23,0	19,2	➡	11,5
Egipto	52,9	45,4	➡	26,5	República Árabe Siria	35,1	26,4	➡	17,5
El Salvador	27,5	21,7	➡	13,8	República Centroafricana	66,7	54,6	➡	33,3
Emiratos Árabes Unidos	29,5	24,9	➡	14,8	República Dominicana	20,6	16,8	➡	10,3
Eritrea	57,0	47,3	➡	28,5	Rumania	3,0	2,0	➡	1,5
Eslovenia	0,4	0,4	⏸	0,2	Rwanda	46,7	34,2	➡	23,4
España	3,7	2,4	➡	1,9	Samoa (Occidental)	24,0	19,8	➡	12,0
Etiopía	71,9	62,6	➡	36,0	Senegal	71,7	63,6	➡	35,8
Federación de Rusia	0,8	0,5	➡	0,4	Singapur	11,1	7,9	➡	5,6
Fiji	11,4	7,4	➡	5,7	Sri Lanka	11,3	8,6	➡	5,7
Filipinas	7,5	4,9	➡	3,8	Sudáfrica	18,7	15,1	➡	9,4
Gambia	74,4	64,3	➡	37,2	Sudán	53,7	43,1	➡	26,9
Ghana	41,6	29,7	➡	20,8	Swazilandia	28,4	21,1	➡	14,2
Grecia	5,0	2,9	➡	2,5	Tailandia	7,6	4,7	➡	3,8
Guatemala	38,8	31,9	➡	19,4	Tanzania, Rep. U. de	36,2	25,3	➡	18,1
Guinea Ecuatorial	26,7	17,8	➡	13,4	Tayikistán	1,8	0,9	➡	0,9
Guinea-Bissau	71,8	62,3	➡	35,9	Togo	54,0	43,7	➡	27,0
Guyana	2,8	1,6	➡	1,4	Trinidad y Tabago	8,6	6,5	➡	4,3
Haití	60,3	51,2	➡	30,1	Túnez	40,9	30,1	➡	20,5
Honduras	31,5	26,0	➡	15,8	Turquía	22,0	15,4	➡	11,0
Hong Kong (China, RAE)	10,0	6,7	➡	5,0	Ucrania	0,6	0,4	➡	0,3
Hungría	0,9	0,7	➡	0,4	Uganda	43,9	33,9	➡	22,0
India	50,7	43,5	➡	25,4	Uruguay	3,4	2,3	➡	1,7
Indonesia	20,3	13,7	➡	10,1	Uzbekistán	16,7	11,5	➡	8,4
Irán, Rep. Islámica del	36,0	24,3	➡	18,0	Venezuela	11,0	7,7	➡	5,5
Iraq	54,7	45,2	➡	27,4	Viet Nam	9,5	6,9	➡	4,8
Israel	6,1	4,2	➡	3,0	Yemen	67,3	54,8	➡	33,7
Italia	2,3	1,6	➡	1,1	Zambia	31,9	22,8	➡	15,9
Jamahiriya Árabe Libia	31,8	20,9	➡	15,9	Zimbabwe	19,3	12,0	➡	9,6
Jamaica	18,0	13,6	➡	9,0					

Fuente: World Development Indicators 2001, Banco Mundial.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊖ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊕ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊖ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

⏸ Estancado

➡ Progresa pero no lo suficiente

➡➡ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 12A: Suministrar acceso a agua potable y servicios sanitarios adecuados para todos

Porcentaje de población con acceso a saneamiento

Porcentaje de población con acceso a saneamiento					Porcentaje de población con acceso a saneamiento					Porcentaje de población con acceso a saneamiento													
APROX 1990 (%)		2000 (%)		AVANCES Y RETROCESOS		META 2000 (%)		APROX 1990 (%)		2000 (%)		AVANCES Y RETROCESOS		META 2000 (%)		APROX 1990 (%)		2000 (%)		AVANCES Y RETROCESOS		META 2000 (%)	
Promedio		63		74		Promedio		63		74		Promedio		63		74		Promedio		63		74	
Afganistán	1	12	→	100	Iraq	87	79	←	100	Venezuela ^A	92	74	←	100									
Arabia Saudita	78	100	→	100	Jamaica ^B	74	84	→	100	Viet Nam	56	73	→	100									
Argelia ^A	59	73	→	100	Jordania	70	99	→	100	Yemen ^B	51	45	←	100									
Argentina ^A	89	85	←	100	Kenya	86	86		100	Zambia ^A	70	78	→	100									
Australia	86	100	→	100	Lao, Rep. Dem. Pop.	19	46	→	100	Zimbabwe ^A	56	68	→	100									
Austria	100	100	⊙	100	Lesotho	32	92	→	100	PAÍSES SIN DATOS EN EL 2000													
Bahamas	98	93	⊙	100	Madagascar	3	42	→	100	Congo ^B	9			100									
Bangladesh ^B	35	53	→	100	Malawi ^A	59	77	→	100	Côte d'Ivoire ^A	50			100									
Barbados ^B	100	100	⊙	100	Maldivas ^B	49	56	→	100	Dinamarca	100		⊙	100									
Belice	43	42	←	100	Malta	100	100	⊙	100	Eslovenia ^B	97		⊙	100									
Benin ^B	22	23	→	100	Marruecos ^A	54	75	→	100	Malasia	91			100									
Bhután ^B	13	69	→	100	Mauricio	100	99	⊙	100	Moldova, Rep. De ^B	50			100									
Bolivia	25	66	→	100	Mauritania	64	33	←	100	Noruega	100		⊙	100									
Brasil ^A	78	77	←	100	México	60	73	→	100	Tonga	70			100									
Bulgaria	99	100	⊙	100	Mónaco	100	100	⊙	100	PAÍSES SIN DATOS EN EL PUNTO DE PARTIDA													
Burkina Faso	8	29	→	100	Mongolia ^A	100	30	⊙	100	Andorra		100	⊙	100									
Cabo Verde	24	71	→	100	Mozambique ^A	47	43	←	100	Angola	44			100									
Camerún	40	92	→	100	Myanmar	36	46	→	100	Camboya	18			100									
Canadá	85	100	→	100	Namibia	23	41	→	100	China	38			100									
Chad	27	29	→	100	Nepal	6	27	→	100	Congo, Rep. Dem. del	20			100									
Chile ^A	83	97	→	100	Nigeria	61	63	→	100	Eritrea	13			100									
Chipre	100	100	⊙	100	Omán ^A	76	92	→	100	Fiji	43			100									
Colombia ^A	65	85	→	100	Países Bajos	100	100	⊙	100	Granada	97		⊙	100									
Comoras	83	98	→	100	Pakistán	21	61	→	100	Guadalupe	61			100									
Corea, Rep. de	100	63	⊙	100	Panamá ^A	84	99	→	100	Guyana Francesa	79			100									
Corea, Rep. Dem. de	100	99	⊙	100	Papua Nueva Guinea	29	82	→	100	Islas Cook		100	⊙	100									
Costa Rica ^A	97	96	⊙	100	Paraguay ^A	58	95	→	100	Islas Salomón	34			100									
Cuba ^B	92	95	→	100	Perú ^A	42	76	→	100	Jamahiriyá Árabe Libia	97		⊙	100									
Djibouti	84	91	→	100	Reino Unido	100	100	⊙	100	Kazajstán	99		⊙	100									
Ecuador ^A	56	59	→	100	República Árabe Siria	78	90	→	100	Kirguistán	100		⊙	100									
Egipto ^A	80	94	→	100	República Centroafricana ^A	15	31	→	100	Kiribati	48			100									
El Salvador	61	83	→	100	República Dominicana ^A	60	71	→	100	Libano	99		⊙	100									
Eslovaquia	51	100	→	100	Rumania	100	53	⊙	100	Mali	69			100									
Estados Unidos	85	100	→	100	Rwanda ^A	55	8	←	100	Nicaragua	84			100									
Etiopía ^A	10	15	→	100	Samoa (Occidental) ^A	84	99	→	100	Niger	20			100									
Filipinas	83	83		100	Singapur	97	100	⊙	100	Niue	100		⊙	100									
Finlandia	100	100	⊙	100	Sri Lanka ^B	61	83	→	100	Palau	100		⊙	100									
Gabón ^B	76	21	←	100	Sudáfrica ^B	53	86	→	100	Polinesia Francesa	98		⊙	100									
Gambia	84	37	←	100	Sudán ^A	26	62	→	100	Saint Kitts y Nevis	96		⊙	100									
Ghana	27	63	→	100	Suecia	100	100	⊙	100	San Vicente y las Granadinas	96		⊙	100									
Guatemala	66	85	→	100	Suiza	100	100	⊙	100	Senegal	70			100									
Guinea ^B	14	58	→	100	Suriname	94	83	←	100	Sierra Leona	28			100									
Guinea Ecuatorial ^B	42	53	→	100	Tailandia	70	96	→	100	Tuvalu	100		⊙	100									
Guinea-Bissau	24	47	→	100	Tanzania, Rep. U. de ^B	86	90	→	100														
Guyana ^B	49	87	→	100	Togo	22	34	→	100														
Haiti ^A	22	28	→	100	Trinidad y Tabago ^A	99	88	⊙	100														
Honduras	62	77	→	100	Turquía	94	91	←	100														
Hungría	94	99	→	100	Uganda ^B	67	75	→	100														
India ^B	16	31	→	100	Uruguay ^B	82	95	→	100														
Indonesia ^B	55	66	→	100	Uzbekistán ^B	18	100	→	100														
Irán, Rep. Islámica del	82	81	←	100	Vanuatu ^A	44	100	→	100														

A: datos 1988 tomados como 1990
B: datos 1993 tomados como 1990

Fuente: World Development Indicators 1999, Banco Mundial para datos 1990 y Sitio Web de la División de Estadísticas de la ONU (<http://www.un.org/depts/unsd/>) para datos 2000.

- PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio
- PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio
- ⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida
- ⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000
- ⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan
- ⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden
- ← Retrocede significativamente
- ← Algún retroceso
- || Estancado
- Progresa pero no lo suficiente
- Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 12B: Suministrar acceso a agua potable y servicios sanitarios adecuados para todos

Meta 2015: Reducir a la mitad la proporción de gente sin acceso sostenible a agua potable (*)

Porcentaje de población con acceso a agua potable

	APROX 1990 (%)	2000 (%)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)	META 2015 (%)		APROX 1990 (%)	2000 (%)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)	META 2015 (%)
Promedio	66	76				Promedio	66	76			
Afganistán	20	13	←	100	57	Haiti ^A	42	46	→	100	73
Arabia Saudita	76	95	→	100	98	Honduras	64	90	→	100	95
Argelia ^A	77	94	→	100	97	India ^B	85	88	→	100	94
Argentina ^A	64	79	→	100	90	Indonesia ^B	65	76	→	100	88
Australia	95	100	⊕	100	100	Iraq	96	85	⊖	100	93
Bangladesh ^B	84	97	→	100	99	Jamaica	83	71	←	100	86
Barbados ^A	100	100	⊖	100	100	Jordania	96	96	⊖	100	98
Belice	80	76	←	100	88	Kenya	47	49	→	100	75
Benin ^B	70	63	←	100	82	Kirguistán ^B	81	77	←	100	89
Bhután	34	62	→	100	81	Kiribati ^B	100	47	⊖	100	74
Bolivia	53	79	→	100	90	Lesotho	45	91	→	100	96
Brasil ^A	89	87	←	100	94	Madagascar ^B	16	47	→	100	74
Cabo Verde	52	74	→	100	87	Malawi ^A	51	57	→	100	79
Camboya ^B	13	30	→	100	65	Mali ^B	49	65	→	100	83
Camerún	34	62	→	100	81	Malta ^C	100	100	⊖	100	100
Canadá	100	100	⊖	100	100	Marruecos ^A	47	82	→	100	91
Chad	48	27	←	100	64	Mauricio ^A	95	100	⊕	100	100
Chile ^A	86	94	→	100	97	Mauritania	41	37	←	100	69
Chipre	100	100	⊕	100	100	México	80	86	→	100	93
Colombia ^A	88	91	→	100	96	Mongolia ^A	100	60	⊖	100	80
Comoras	46	96	→	100	98	Mozambique ^A	19	60	→	100	80
Congo	47	51	→	100	76	Myanmar	32	68	→	100	84
Costa Rica ^A	94	98	→	100	99	Namibia	64	77	→	100	89
Côte d'Ivoire ^B	82	77	←	100	89	Nepal	57	81	→	100	91
Cuba ^B	98	95	⊖	100	98	Nicaragua ^A	33	79	→	100	90
Djibouti	24	100	→	100	100	Niger	55	59	→	100	80
Dominica ^D	92	97	→	100	99	Nigeria	47	57	→	100	79
Ecuador ^A	58	71	→	100	86	Noruega	100	100	⊖	100	100
El Salvador	46	74	→	100	87	Omán ^A	59	39	←	100	70
Eslovenia	98	100	⊕	100	100	Países Bajos ^A	100	100	⊖	100	100
Estados Unidos	90	100	→	100	100	Pakistán	55	88	→	100	94
Etiopía ^A	10	24	→	100	62	Palau ^D	100	79	⊖	100	90
Fiji ^A	79	47	←	100	74	Panamá ^A	83	87	→	100	94
Filipinas	78	87	→	100	94	Papua Nueva Guinea	41	42	→	100	71
Finlandia ^B	98	100	⊕	100	100	Paraguay ^A	33	79	→	100	90
Gabón ^A	52	70	→	100	85	Perú ^A	58	77	→	100	89
Ghana ^B	57	64	→	100	82	Reino Unido ^B	100	100	⊕	100	100
Granada ^D	85	94	→	100	97	República Árabe Siria	76	80	→	100	90
Guatemala	60	92	→	100	96	República Centroafricana ^A	19	60	→	100	80
Guinea ^A	27	48	→	100	74	República Dominicana ^A	52	79	→	100	90
Guinea-Bissau	23	49	→	100	75	Rumania ^B	62	58	←	100	79
Guyana ^B	83	94	→	100	97	Rwanda ^A	70	41	←	100	71

Fuente: World Development Indicators 1999, Banco Mundial para datos 1990 y Sitio Web de la División de Estadísticas de la ONU (<http://www.un.org/depts/unsd/>) para datos 2000.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊖ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊕ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊕ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊖ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

→ Progresó pero no lo suficiente

→ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

COMPROMISO 12B: Suministrar acceso a agua potable y servicios sanitarios adecuados para todos

Meta 2015: Reducir a la mitad la proporción de gente sin acceso sostenible a agua potable (*)

Porcentaje de población con acceso a agua potable

	APROX 1990 (%)	2000 (%)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)	META 2015 (%)		APROX 1990 (%)	2000 (%)	AVANCES Y RETROCESOS	META 2000 (%)	META 2015 (%)
Promedio	66	76									
Samoa (Occidental) ^A	90	99	➡	100	100	Federación de Rusia		99	⊙	100	100
Senegal	50	78	➡	100	89	Gambia		62		100	81
Sierra Leona ^C	34	28	⬅	100	64	Guadalupe		94		100	97
Singapur	100	100	⊙	100	100	Guinea Ecuatorial		43		100	72
Sri Lanka ^B	53	83	➡	100	92	Guyana Francesa		84		100	92
Sudáfrica ^C	59	86	➡	100	93	Hungría		99	⊙	100	100
Sudán ^A	65	75	➡	100	88	Irán, Rep. Islámica del		95	⊙	100	98
Suiza ^A	100	100	⊙	100	100	Islas Cook		100	⊙	100	100
Tailandia	78	80	➡	100	90	Islas Salomón		71		100	86
Togo	59	54	⬅	100	77	Jamahiriya Árabe Libia		72		100	86
Tonga	100	100	⊙	100	100	Kazajstán		91		100	96
Trinidad y Tabago ^A	96	86	⬅	100	93	Lao, Rep. Dem. Pop.		90		100	95
Uganda ^B	42	50	➡	100	75	Libano		100	⊙	100	100
Uruguay ^A	85	98	➡	100	99	Maldivas		100	⊙	100	100
Uzbekistán ^B	57	85	➡	100	93	Moldova, Rep. de		100	⊙	100	100
Vanuatu	72	88	➡	100	94	Mónaco		100	⊙	100	100
Venezuela ^A	89	84	⬅	100	92	Niue		100	⊙	100	100
Zambia ^A	70	64	⬅	100	82	Polinesia Francesa		100	⊙	100	100
Zimbabwwe ^A	65	85	➡	100	93	Saint Kitts y Nevis		98	⊙	100	99
PAÍSES SIN DATOS RECIENTES						Samoa Americana		100	⊙	100	100
Botswana	60			100		San Vicente y las Granadinas		93		100	97
Burundi	45			100		Santa Lucía		98	⊙	100	99
Malasia	88			100		Suecia		100	⊙	100	100
Nueva Zelanda ^A	95			100		Suriname		95	⊙	100	98
						Tanzania, Rep. U. de		54		100	77
						Turquia		83		100	92
						Tuvalu		100	⊙	100	100
PAÍSES SIN DATOS EN EL PUNTO DE PARTIDA						Viet Nam		56		100	78
Andorra		100	⊙	100	100	Yemen		69		100	85
Angola		38		100	69						
Austria		100	⊙	100	100						
Bahamas		96	⊙	100	98						
Belarús		100	⊙	100	100						
Bulgaria		100	⊙	100	100						
China		75		100	88						
Congo, Rep. Dem. del		45		100	73						
Corea, Rep. de		92		100	96						
Corea, Rep. Dem. de		100	⊙	100	100						
Dinamarca		100	⊙	100	100						
Egipto		95	⊙	100	98						
Eritrea		46		100	73						
Eslavaquia		100	⊙	100	100						

A: datos 1988 tomados como 1990

B: datos 1993 tomados como 1990

C: datos 1994 tomados como 1990

D: datos 1995 tomados como 1990

(Para los cálculos del índice de avance se considera la fecha real del dato)

(*) Esta meta se traduce en incrementar el acceso actual a agua potable en un 50% de la cantidad de población actualmente sin cobertura.

Fuente: World Development Indicators 1999, Banco Mundial para datos 1990 y Sitio Web de la División de Estadísticas de la ONU (<http://www.un.org/depts/unsd/>) para datos 2000.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

⬅ Retrocede significativamente

⬅ Algún retroceso

|| Estancado

➡ Progresa pero no lo suficiente

➡ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

Avances y retrocesos en el cumplimiento de las metas de acción de Copenhague

	EDUCACIÓN BÁSICA	SALUD INFANTIL	SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIÓN INFANTIL	SALUD REPRODUCTIVA	SALUD Y ESPERANZA DE VIDA	AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO
Afganistán		→	←		→	
Albania	⊙	→	→	⊙	⊙	
Alemania	→	→	⊙	⊙	⊙	
Andorra		←				⊙
Angola			←	→	→	
Antigua y Barbuda		→	←	→	⊙	
Antillas Holandesas			→		⊙	
Arabia Saudita	→	→	←	→	→	→
Argelia	→	→			⊙	→
Argentina	⊙	→	→	⊙	⊙	
Armenia		→		⊙	⊙	
Australia	⊙	→	⊙	⊙	⊙	→
Austria	←	→	⊙	⊙	⊙	⊙
Azerbaiyán					⊙	
Bahamas	⊙	→	←	⊙	⊙	⊙
Bahrein	⊙	→		→	⊙	
Bangladesh		→	→	←	→	→
Barbados	←	←	⊙	⊙	⊙	⊙
Belarús		←		⊙	⊙	⊙
Bélgica	⊙	→	⊙	⊙	⊙	
Belice	→	←	→	→	⊙	←
Benin	→	→	→	→	←	
Bermudas			→			
Bhután	⊙	→	→	→	→	→
Bolivia		→	→	→	→	→
Bosnia y Herzegovina		→		⊙	⊙	
Botswana	←	→	←	→	←	
Brasil		→	→	→	⊙	←
Brunei Darussalam	←	→	→	⊙	⊙	
Bulgaria	→	→	⊙	⊙	⊙	⊙
Burkina Faso	→	←	→		←	→
Burundi		→	←		←	
Cabo Verde	⊙	←	→	→	⊙	→
Camboya	→	→	→	←	→	→
Camerún		←			→	→
Canadá	⊙	→	→	⊙	⊙	→
Chad	→	→	→	→	→	
Chile	→	→	→	⊙	⊙	→
China	⊙		→	←	⊙	
Chipre	⊙	→	⊙	⊙	⊙	⊙
Colombia	→		→	→	←	→
Comoras	→		←		→	→
Congo	←					→
Congo, Rep. Dem. del	→	←				
Corea, Rep. de	⊙	→		⊙	⊙	⊙
Corea, Rep. Dem. de		→		⊙	⊙	⊙
Costa Rica	→		←	⊙	⊙	
Côte d'Ivoire	→			→	←	←
Croacia		→	→	⊙	⊙	
Cuba	→	→	←	⊙	⊙	
Dinamarca	⊙	→	→	⊙	⊙	⊙
Djibouti			→		←	→
Dominica		→	←	⊙	⊙	→

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

→ Progresas pero no lo suficiente

→ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

Avances y retrocesos en el cumplimiento de las metas de acción de Copenhague

	EDUCACIÓN BÁSICA	SALUD INFANTIL	SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIÓN INFANTIL	SALUD REPRODUCTIVA	SALUD Y ESPERANZA DE VIDA	AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO
Ecuador	→	→	→	→	⊙	→
Egipto	→	→	→	→	⊙	→
El Salvador	→	→	→	→	⊙	→
Emiratos Árabes Unidos		→	→	→	⊙	
Eritrea		→	←	→	→	
Eslovaquia		→			⊙	→
Eslovenia		→		⊙	⊙	⊙
España	⊙	→	⊙		⊙	
Estados Unidos	⊙	→	⊙	⊙	⊙	→
Estonia		→		⊙	⊙	
Etiopía	←	→		→	←	→
Federación de Rusia	⊙	→	→	⊙	⊙	⊙
Fiji	⊙	→	→	⊙	⊙	←
Filipinas	⊙	→	→	→	⊙	→
Finlandia	⊙	→	→	⊙	⊙	⊙
Francia	⊙	→	⊙	⊙	⊙	
Gabón	←		→	→	←	←
Gambia		→	→			←
Georgia	→	→		⊙	⊙	
Ghana		→	→	→		→
Granada		→	→	→	⊙	→
Grecia		→	⊙		⊙	
Guadalupe	⊙					
Guam					⊙	
Guatemala	→	→	←	→		→
Guinea		→	→	→	→	→
Guinea Ecuatorial		→		→	→	→
Guinea-Bissau			←	→	→	→
Guyana		→	→		⊙	→
Haití		→		→	→	→
Honduras	→	→		→	→	→
Hong Kong (China, RAE)	⊙				⊙	
Hungría	→	→	⊙		⊙	→
India	←		→		→	→
Indonesia	⊙	→	→	→	→	→
Irán, Rep. Islámica del	⊙	→	→	→	→	→
Iraq	←	→	→	→	←	←
Irlanda	→	→	⊙	⊙	⊙	
Islandia	⊙	→	→		⊙	
Islas Caimán						
Islas Channel					⊙	
Islas Cook		→		⊙		⊙
Islas Marshall						
Islas Salomón	⊙	→	→		⊙	
Islas Vírgenes Americanas					⊙	
Islas Vírgenes Británicas				⊙		
Israel		→	←	⊙	⊙	
Italia	⊙	→	⊙	⊙	⊙	
Jamahirriya Árabe Libia	⊙	→	⊙	→	⊙	⊙
Jamaica	⊙	→	→	→	⊙	
Japón	⊙	→	←	⊙	⊙	
Jordania			←	→	→	→
Kazajstán		→		⊙	⊙	⊙

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio
PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio
 ⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida
 ⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000
 ⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan
 ⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden
 ← Retrocede significativamente
 ← Algún retroceso
 || Estancado
 → Progresa pero no lo suficiente
 → Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

Avances y retrocesos en el cumplimiento de las metas de acción de Copenhague

	EDUCACIÓN BÁSICA	SALUD INFANTIL	SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIÓN INFANTIL	SALUD REPRODUCTIVA	SALUD Y ESPERANZA DE VIDA	AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO
Kenya			→	←	←	→
Kirguistán				⊙	⊙	→
Kiribati	⊙	←	→	→	→	⊙
Kuwait	→	→	→	→	⊙	
Lao, Rep. Dem. Pop.	→	→	→		→	→
Lesotho	←	←	←	→	←	→
Letonia	→			⊙	⊙	
Libano		→	→		⊙	⊙
Liberia		→	←		→	
Liechtenstein			→			
Lituania		←			⊙	
Luxemburgo		→		⊙	⊙	
Macao					⊙	
Macedonia, ERY	→	→		→	⊙	
Madagascar	→	←		←	←	→
Malasia	⊙	→	→	⊙	⊙	
Malawi		→	→	→	→	→
Maldivas		→	←	→	←	→
Mali	→	→	→	→	←	→
Malta	⊙	→	⊙	⊙	⊙	⊙
Marruecos		→	←		⊙	→
Martinica	⊙					
Mauricio	→		→	⊙	⊙	⊙
Mauritania	←	←	→	→	→	←
México	⊙	→	→	→	→	→
Micronesia, Est. Fed. de		→			→	
Moldova, Rep. de		→		⊙	⊙	⊙
Mónaco						⊙
Mongolia	→	→	←	⊙	⊙	⊙
Montserrat				⊙		
Mozambique		→	→	→	→	
Myanmar		→	→	←	→	→
Namibia	→	→	←	→	←	→
Naurú						
Nepal		→	←	→	→	→
Nicaragua	→	→			⊙	→
Niger	→		←	→	→	→
Nigeria		←	→	←	←	→
Niue		→		⊙		⊙
Noruega	⊙	→	→	⊙	⊙	⊙
Nueva Caledonia	⊙		←		⊙	
Nueva Zelandia	⊙	→	⊙	→	⊙	
Omán		→	→	←	→	
Países Bajos	⊙	→	⊙	⊙	⊙	⊙
Pakistán			→	→	→	→
Palau		←		⊙		⊙
Palestina	⊙			⊙	⊙	
Panamá	⊙	→	→	→	←	→
Papua Nueva Guinea		←	←	→	→	→
Paraguay	→	→	→	→	⊙	→
Perú		→	→	→	⊙	→
Polinesia Francesa	⊙		→		⊙	⊙
Polonia	⊙	→	⊙	⊙	⊙	

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

→ Progresa pero no lo suficiente

→ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

Avances y retrocesos en el cumplimiento de las metas de acción de Copenhague

	EDUCACIÓN BÁSICA	SALUD INFANTIL	SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIÓN INFANTIL	SALUD REPRODUCTIVA	SALUD Y ESPERANZA DE VIDA	AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO
Portugal	⊙	➡	⊙	⊙	⊙	
Puerto Rico					⊙	
Qatar	➡	➡		⊙	⊙	
Reino Unido	⊙	➡	⊙		⊙	⊙
República Árabe Siria	⊙	➡	➡	➡	➡	➡
República Centroafricana		←	➡	➡	➡	➡
República Checa	←	➡	⊙	⊙	⊙	
República Dominicana		➡	➡	➡	⊙	➡
Reunión	⊙					
Rumania	➡	➡	➡	⊙	⊙	←
Rwanda		➡	➡	➡		←
Saint Kitts y Nevis		➡	➡	⊙	⊙	⊙
Samoa (Occidental)	⊙	➡			⊙	➡
Samoa Americana						⊙
San Marino	⊙	➡				
San Vicente y las Granadinas		➡	➡	➡	⊙	⊙
Santa Lucía	⊙	➡	➡	⊙	⊙	⊙
Santo Tomé y Príncipe			➡		⊙	
Senegal	➡	➡	←	➡	➡	➡
Seychelles	⊙	➡		⊙	⊙	
Sierra Leona		➡	➡		➡	←
Singapur	⊙	➡		⊙	⊙	⊙
Somalia		←	←		➡	
Sri Lanka	⊙	➡	➡	➡	⊙	➡
Sudáfrica	⊙	➡	←		⊙	➡
Sudán	⊙	➡	➡	➡	➡	➡
Suecia	⊙	➡	➡	⊙	⊙	⊙
Suiza	➡	➡	⊙	⊙	⊙	⊙
Suriname	⊙	➡	➡	➡	⊙	
Swazilandia	➡	➡	➡		←	
Tailandia		➡	➡	➡	➡	➡
Tanzania, Rep. U. de	➡		←	←	←	➡
Tayikistán		➡			⊙	
Togo	➡			➡	←	
Tonga	⊙	➡	➡	⊙	⊙	⊙
Trinidad y Tabago		➡	➡	⊙	⊙	⊙
Túnez	➡	➡	➡	➡	⊙	
Turkmenistán		➡		⊙	⊙	
Turquia	➡		➡	➡	⊙	←
Tuvalu	⊙			⊙		⊙
Ucrania		➡		⊙	⊙	
Uganda			←		←	➡
Uruguay	➡	➡	➡	➡	⊙	➡
Uzbekistán		➡		⊙	⊙	➡
Vanuatu		➡	➡	➡	⊙	➡
Venezuela		➡	←	⊙	⊙	←
Viet Nam		➡	➡	←	⊙	➡
Yemen		➡	←	➡		←
Yugoslavia		➡	⊙	➡	⊙	
Zambia	←	←		➡	←	
Zimbabwe	⊙	➡	←	➡	←	➡

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

⊙ Meta ya alcanzada en el punto de partida

⊙ Países sin datos en 1990 que cumplieron la meta en el 2000

⊙ Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan

⊙ Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden

← Retrocede significativamente

← Algún retroceso

|| Estancado

➡ Progresa pero no lo suficiente

➡ Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

Evolución de la brecha de género

	ANALFABETISMO (15-24 AÑOS)	DESEMPLEO	MATRÍCULA PRIMARIA (BRUTA)		ANALFABETISMO (15-24 AÑOS)	DESEMPLEO	MATRÍCULA PRIMARIA (BRUTA)
Afganistán	■		▼	Egipto	■	▼	△
Albania	△		■	El Salvador	■	▲	▼
Alemania		△	▼	Emiratos Árabes Unidos	▲	△	▼
Antillas Holandesas	■	△		Eritrea	■		△
Arabia Saudita	△		▲	Eslovaquia		■	■
Argelia	△	▼	△	Eslovenia	■	■	▼
Argentina	△	■	■	España	■	■	■
Armenia	△			Estados Unidos		■	■
Australia		■	■	Estonia		△	■
Austria		■	△	Etiopía	△		▼
Azerbaiyán		△	■	Federación de Rusia	■	■	■
Bahamas	△	▼	▼	Fiji	△		■
Bahrein	▲		■	Filipinas	△	△	■
Bangladesh	■	△	▲	Finlandia		▼	△
Barbados		△	△	Francia		△	■
Belarús	■	▼	▼	Gabón			■
Bélgica		▲	▼	Gambia	▼		▲
Belize	▲	▲	■	Georgia		▼	▼
Benin	▼		▲	Ghana	△		▲
Bhután			▲	Grecia	■	△	■
Bolivia	■	▼	△	Guadalupe			■
Botswana	△		■	Guatemala	■		△
Brasil	△	▼		Guinea			▲
Brunei Darussalam	▲		■	Guinea Ecuatorial	△		■
Bulgaria	▼	▲	■	Guinea-Bissau	▼		▲
Burkina Faso	■		△	Guyana	■		△
Burundi	△		▼	Haiti	■		■
Cabo Verde	■		■	Honduras	■	△	■
Camboya	▼		■	Hong Kong (China, RAE)	▲	△	△
Camerún	△		▲	Hungría	■	■	▼
Canadá		■	■	India	■		▲
Colombia	△	△	▼	Indonesia	■		■
Comoras	■		▲	Irán, Rep. Islámica del	■		△
Congo	△		■	Iraq	■		△
Congo, Rep. Dem. del	■		▼	Irlanda		△	■
Corea, Rep. de	■	▼	■	Isla de Man		■	
Costa Rica	△	▼	■	Islandia		■	■
Côte d'Ivoire	■		△	Islas Salomón			△
Croacia	■	▲	■	Israel	▲	△	▼
Cuba	▼		■	Italia	■	△	■
Chad	■		▲	Jamahiriya Árabe Libia	▼		■
Chile	△	▼	▼	Jamaica	△	△	■
China	▼	■	■	Japón		△	■
Chipre	▲	▼	■	Jordania	▲		△
Dinamarca		▼	■	Kazajstán			△
Djibouti	■		△	Kenya	△		△
Ecuador	■	△	■	Kirguistán			■

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

▲ Tasas superiores al promedio de países con avances

△ Tasas inferiores al promedio de países con avances

■ Tasas de crecimiento inferiores al 1% anual

▼ Tasas superiores al promedio de países con retrocesos

▼ Tasas inferiores al promedio de países con retrocesos

Evolución de la brecha de género

	ANALFABETISMO (15-24 AÑOS)	DESEMPLEO	MATRÍCULA PRIMARIA (BRUTA)		ANALFABETISMO (15-24 AÑOS)	DESEMPLEO	MATRÍCULA PRIMARIA (BRUTA)
Kuwait	△		△	República Checa		▽	▽
Lao, Rep. Dem. Pop.	■		△	República Dominicana	■	▽	▽
Lesotho	▲		■	Rumania	▲	▲	▽
Letonia	■	▲	▽	Rwanda	△		▽
Libano	■		■	Samoa (Occidental)	■		■
Liberia	▽			San Marino		■	
Lituania	■	▽	△	Santa Helena	■		
Macao		▲	△	Santa Lucía		▲	
Macedonia, ERY		△	■	Senegal	■		▲
Madagascar	■		▽	Sierra Leona			▲
Malasia	△		■	Singapur	△	▽	■
Malawi	■		▲	Sri Lanka	△	▲	■
Maldivas	▲		■	Sudáfrica	■		■
Mali	■		▲	Sudán	△		▲
Malta	▲	△	■	Suecia		■	△
Marruecos	■	■		Suiza		△	▽
Martinica			■	Suriname		▽	■
Mauricio	△		■	Swazilandia	△		■
Mauritania	■		▲	Tailandia	▽	△	▽
México	■	▲	■	Tanzania, Rep. U. de	△		■
Moldova, Rep. de	■	▽	▽	Tayikistán	■	▽	▽
Mongolia	■		△	Togo	▽		▲
Mozambique	■		▽	Trinidad y Tabago	△	▽	■
Myanmar	△		■	Túnez	▽		■
Namibia	△		■	Turquía	▽	△	▽
Nepal	▽		▲	Ucrania	■	▽	▽
Nicaragua	■	■	▽	Uganda	■		△
Niger	■		▲	Uruguay	△	■	■
Nigeria	△		△	Uzbekistán	■	▽	▽
Noruega		■	■	Vanuatu			▽
Nueva Caledonia			■	Venezuela	▲	▽	■
Nueva Zelanda		■	■	Viet Nam	△		
Omán	▽		△	Yemen	▽		△
Países Bajos		△	■	Yugoslavia			■
Pakistán	▽	▽	▽	Zambia	■		△
Panamá	■	■		Zimbabue	▽		■
Papua Nueva Guinea	■		△				
Paraguay	△	▽	■				
Perú	■	▲	■				
Polinesia Francesa			■				
Polonia	■	■	▽				
Portugal	■	△	■				
Puerto Rico	△	■					
Qatar	▲		△				
Reino Unido		△	■				
República Árabe Siria		▲					
República Centroafricana	■		▲				

Nota: A diferencia de los informes anteriores de Control Ciudadano, la presente tabla no refiere a la evolución exclusiva de la situación de la mujer, sino a la evolución de la brecha de género en los tres temas considerados para la información disponible más cercana a 1990 y 2000 respectivamente.

Los valores de corte para la clasificación de los países se obtuvieron a partir de la tasa de crecimiento anual de la brecha de género para cada una de las variables.

Fuente:

Desempleo: OIT LABORSTA (Labour Statistics Database) y World Development Indicators 2001, Banco Mundial.

Matrícula primaria bruta sitio web de: UNESCO Statistical Database (<http://www.unesco.org>).

Analfabetismo (15 y 24 años): Informe sobre Desarrollo Humano 2001, PNUD.

PAÍSES EN AZUL: Países que en el punto de partida estaban por encima del promedio

PAÍSES EN GRIS: Países que en el punto de partida estaban por debajo del promedio

▲ Tasas superiores al promedio de países con avances

△ Tasas inferiores al promedio de países con avances

■ Tasas de crecimiento inferiores al 1% anual

▽ Tasas superiores al promedio de países con retrocesos

▼ Tasas inferiores al promedio de países con retrocesos

Cambios en el gasto público

	AUMENTO DEL GASTO EN EDUCACIÓN	AUMENTO DEL GASTO EN SALUD	REDUCCIÓN DEL GASTO EN DEFENSA	REDUCCIÓN DEL GASTO EN DEUDA EXTERNA
	Gasto público en educación como % del PNB	Gasto público en salud como % del PBI	Gasto militar como % del PBI	Total de los servicios de la deuda como % del PBI
	1990-1995/97	1990-1998	1990-1999	1990-1999
Albania		△		▽
Alemania			▲	
Angola			▼	▼
Arabia Saudita	▲		▼	
Argelia	▽	▽	▼	▲
Argentina	△	△	▽	▼
Armenia	▼			
Australia	△	△	△	
Austria	■	△	△	
Azerbaiyán	▼			
Bahamas		▽		
Bahrein	▽		△	
Bangladesh	△	▲	▽	△
Barbados	▽	▽		▲
Belarus	▲	▲		
Bélgica	▼	▲	▲	
Belice	△	■	▽	▽
Benin		■		▽
Bhután		▲		△
Bolivia		▲	△	▲
Botswana	▲	△	△	▲
Brasil		▽	△	▼
Brunei Darussalam			▽	
Bulgaria	▼	▽		▼
Burkina Faso	△	△	▲	▼
Burundi	△	▽	▼	▽
Cabo Verde				▼
Camboya			▽	▲
Camerún		△	■	▼
Canadá	△	▽	△	
Chad	△			▼
Chile	△	△	△	▲
China	■		△	▽
Chipre	▲		▲	
Colombia	▲	▲	△	▲
Comoras				▼
Congo	△	△		▲
Congo, Rep. Dem. del				▲
Corea, Rep. de	△	△	△	▼
Costa Rica	△	▽		▼
Côte d'Ivoire		▽	△	▼
Croacia	▽			
Dinamarca	▲	▽	△	
Djibouti			▲	▲
Ecuador	△	△		▲
Egipto	▲		△	▲
El Salvador	△	▲	▲	▲
Emiratos Árabes Unidos	■	■	▲	
Eslovaquia	▽	△		▼
Eslovenia	△			
España	△	△	△	
Estados Unidos	△	△	▲	
Etiopía	△	△	▼	△
Federación de Rusia	■		▲	▽
Fiji		△	△	▲
Filipinas	△	△	△	▽
Finlandia	▲	▼	△	
Francia	△	△	△	
Gabón		△		▼
Gambia	△	▽	△	▲
Georgia		▼		
Ghana	△		▽	▽
Grecia	△	▲	▽	

Fuente: Informe sobre Desarrollo Humano 2001, PNUD.

Sin dato

▲ Progreso significativo (mayor a 1%)

△ Progreso insuficiente (menor a 1%)

■ Estancado

▽ Retroceso leve (menor a 1%)

▼ Retroceso significativo (mayor a 1%)

Cambios en el gasto público

	AUMENTO DEL GASTO EN EDUCACIÓN	AUMENTO DEL GASTO EN SALUD	REDUCCIÓN DEL GASTO EN DEFENSA	REDUCCIÓN DEL GASTO EN DEUDA EXTERNA
	Gasto público en educación como % del PNB	Gasto público en salud como % del PBI	Gasto militar como % del PBI	Total de los servicios de la deuda como % del PBI
	1990-1995/97	1990-1998	1990-1999	1990-1999
Guatemala	△	△	▲	△
Guinea	▽	△		▲
Guinea Ecuatorial				▲
Guinea-Bissau				▽
Guyana	△	▲		▲
Haití		△		▽
Honduras	▽	△		▲
Hong Kong (China, RAE)	△			
Hungría	▽		▲	▽
India	▽		△	△
Indonesia		△	△	▽
Irán, Rep. Islámica del	▽	△	△	▽
Irlanda	△	▽	△	
Islandia	▽	△		
Israel	▲	▲	▲	
Italia		▽	△	
Jamaica	▲	△		▲
Japón		▲	■	
Jordania	▽	▲	▲	▲
Kazajistán	▲	△		
Kenya	▽	■	▲	▲
Kirguistán	▽	▽		
Kuwait	▲		▲	
Lao, Rep. Dem. Pop.				▽
Lesotho	▲		△	▽
Letonia	▲	▲		
Libano			▲	△
Lituania	▲	▲		
Luxemburgo	▲	▽	△	
Macedonia, ERY		▽		
Madagascar	▽		▽	▲
Malasia	▽	▽	△	▲
Malawi	▲		△	▲
Maldivas	△	△		▲
Mali		△	▽	▽
Malta	▲		△	▽
Marruecos	▽	△		▽
Mauricio	▲		△	▽
Mauritania			▲	▲
México	▲		▽	▽
Moldova, Rep. de	▲	▲		
Mongolia	▽		▲	
Mozambique		▽	▲	■
Myanmar		▽	△	
Namibia	▲	△		
Nepal	▲	△	■	▽
Nicaragua	△	▲	▲	▽
Níger	▽			▲
Nigeria	▽	▽	▽	▲
Noruega	△	△	△	
Nueva Zelanda	▲	△	△	
Omán	▲	△	▲	▲
Países Bajos	▽	△	△	
Pakistán	■	▽	▲	▽
Panamá	△	△	■	▽
Papua Nueva Guinea		▽	▲	▲
Paraguay	▲	▲	△	▲
Perú	△	▲		▽
Polonia	▲		△	▽
Portugal	▲	▲	△	
Qatar	■			
Reino Unido	△	△	▲	
República Árabe Siria	▽	△	▲	▲

Fuente: Informe sobre Desarrollo Humano 2001, PNUD.

Sin dato

▲ Progreso significativo (mayor a 1%)

△ Progreso insuficiente (menor a 1%)

■ Estancado

▽ Retroceso leve (menor a 1%)

▽ Retroceso significativo (mayor a 1%)

Cambios en el gasto público

	AUMENTO DEL GASTO EN EDUCACIÓN	AUMENTO DEL GASTO EN SALUD	REDUCCIÓN DEL GASTO EN DEFENSA	REDUCCIÓN DEL GASTO EN DEUDA EXTERNA
	Gasto público en educación como % del PNB	Gasto público en salud como % del PBI	Gasto militar como % del PBI	Total de los servicios de la deuda como % del PBI
	1990-1995/97	1990-1998	1990-1999	1990-1999
República Centroafricana				△
República Checa		▲		▽
República Dominicana		△		▲
Rumania	△		▲	
Rwanda		△	▽	▽
Samoa (Occidental)		△		△
Senegal	▽	▲	△	△
Sierra Leona			▽	▽
Singapur	■	△	▽	
Sri Lanka	△	▽	▽	▲
Sudáfrica	▲	△	▲	
Sudán			▲	▽
Suecia	△	▽	△	
Suiza	△	▲	△	
Suriname	▽			
Swazilandia	△	△	▽	▲
Tailandia	▲	△	△	▽
Tanzania, Rep. U. de		▽		▲
Tayikistán	▽			
Togo	▽	■		▲
Trinidad y Tabago	△	■		▲
Túnez	▲	▽	△	▲
Turkmenistán		△		
Turquia	△		▽	▽
Ucrania	△	△		
Uganda	▲		△	△
Uruguay	△	■	△	▲
Uzbekistán	▽	▽		
Venezuela	▲	△	△	▲
Viet Nam	△	▽		▽
Yemen			▲	▲
Zambia	▽	▲	▲	▽
Zimbabwe	▽		▲	▽

Fuente: Informe sobre Desarrollo Humano 2001, PNUD.

Sin dato

▲ Progreso significativo (mayor a 1%)

△ Progreso insuficiente (menor a 1%)

■ Estancado

▽ Retroceso leve (menor a 1%)

▽ Retroceso significativo (mayor a 1%)

Tendencias en la Asistencia Oficial al Desarrollo (% PNB)

	1990	2000	AVANCES Y RETROCESOS		1990	2000	AVANCES Y RETROCESOS
Alemania	0,42	0,27	←	Irlanda	0,16	0,30	→
Australia	0,34	0,27	←	Italia	0,31	0,13	←
Austria	0,25	0,25		Japón	0,31	0,27	←
Bélgica	0,46	0,36	←	Luxemburgo	0,21	0,70	→
Canadá	0,44	0,25	←	Noruega	1,17	0,80	←
Dinamarca	0,94	1,06	⊙→	Nueva Zelanda	0,23	0,26	→
España	0,20	0,24	→	Países Bajos	0,92	0,82	←
Estados Unidos	0,21	0,10	←	Portugal	0,24	0,26	→
Finlandia	0,65	0,31	←	Reino Unido	0,27	0,31	→
Francia	0,60	0,33	←	Suecia	0,91	0,81	←
Grecia	-	0,19	→	Suiza	0,32	0,34	→

Fuente: OCDE, sitio web (<http://www.oecd.org>)



Países con meta cumplida en 1990 que aún progresan



Países con meta cumplida en 1990 pero que retroceden



Retrocede significativamente



Algún retroceso



Estancado



Progresó pero no lo suficiente



Avanza rápidamente o ya alcanzó la meta

Tabla de firmas y ratificaciones de los tratados internacionales mencionados en la Declaración del Milenio

Hasta el 13 de diciembre de 2001

- | | |
|--|---|
| <p>A. Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional. 1998 (Roma, Italia). Aún sin vigor.</p> <p>B. Convención sobre la Prohibición del Empleo, Almacenamiento, Producción y Transferencia de Minas Antipersonal y sobre su Destrucción. 1997 (Oslo, Noruega). Entrada en vigor: 1° de marzo de 1999.</p> <p>C. Protocolo II sobre Prohibiciones o Restricciones del Uso de Minas, Armas Trampa y otros Artefactos, según fue enmendado el 3 de mayo de 1996, que figura en el anexo a la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales. 1996 (Ginebra, Suiza). Entrada en vigor: 3 de diciembre de 1998.</p> <p>D. Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. 1997 (Kyoto, Japón). Aún sin vigor.</p> <p>E. Convención sobre los Derechos del Niño. 1989 (Nueva York, EEUU). Entrada en vigor: 2 de septiembre de 1990.</p> | <p>F. Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la participación de niños en los conflictos armados. 2000 (Nueva York, EEUU). Entrada en vigor: 12 de febrero de 2002.</p> <p>G. Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía. 2000 (Nueva York, EEUU). Entrada en vigor: 18 de enero de 2002.</p> <p>H. Convenio sobre la Diversidad Biológica. 1992 (Rio de Janeiro, Brasil). Entrada en vigor: 29 de diciembre de 1993.</p> <p>I. Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular en África. 1994 (París, Francia). Entrada en vigor: 29 de diciembre de 1996.</p> <p>J. Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer. 1979 (Nueva York, EEUU). Entrada en vigor: 3 de septiembre de 1981.</p> |
|--|---|

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Afganistán					●			○	●	○	Chipre										
Albania	○	●			●			●	●	●	Dinamarca	●	○	●	○	●	○	○	●	●	●
Alemania	●	●	●	○	●	○	○	●	●	●	Djibouti	○	●								●
Andorra	●	●			●	●	●				Dominica	●	●			●				●	●
Angola	○	○			●			●	●	●	Ecuador	○	●	●			○	○	●	●	●
Anguila					●						Egipto	○	○		○	●			●	●	●
Antigua y Barbuda	●	●		●	●			●	●	●	El Salvador		●	●	●	●	○		●	●	●
Antillas Holandesas	●							●	●	●	Emiratos Árabes Unidos	○							●	●	●
Arabia Saudita					●			●	●	●	Eritrea	○	●			●			●	●	●
Argelia	○	●			●			●	●	●	Eslovaquia	○	●	●	○	●	○	○	●	●	●
Argentina	○	●	●	●	●	○		●	●	●	Eslovenia	○	●		○	○	○	○	●	●	●
Armenia	○				●			●	●	●	España	●	●	●	○	○	○	○	●	●	●
Aruba	●							●	●	●	Estados Unidos	○		●	○	○	○	○	○	●	○
Australia	○	●	●	○	○			●	●	●	Estonia	○		●	○				●	●	●
Austria	●	●	●	○	●	○	○	●	●	●	Etiopía		○		●	●			●	●	●
Azerbaiyán				●	●	○	○	●	●	●	Federación de Rusia	○			○	●	○		●	●	●
Bahamas	○	●		●	●			●	●	●	Fiji	●	●		●	●			●	●	●
Bahrein	○			●	●			●	●	●	Filipinas	○	○	●	○	○	○	○	●	●	●
Bangladesh	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Finlandia	●	●	●	○	●	○	○	●	●	●
Barbados	○	●		●	●			●	●	●	Francia	○	●	●	○	○	○	○	●	●	●
Belarús				●	●			●	●	●	Gabón	●	●		●	○	○	○	●	●	●
Belgica	●	●	●	○	●	○	○	●	●	●	Gambia	○	○		●	●	○	○	●	●	●
Belice	●	●			●	○	○	●	●	●	Georgia	○			●	●			●	●	●
Benin	○	●		●	○	○	○	●	●	●	Ghana	●	●		●	●			●	●	●
Bermudas				●	●			●	●	●	Granada		○		●	●			●	●	●
Bhután				●	●			●	●	●	Grecia	○	○	●	○	●	○	○	●	●	●
Bolivia	○	●	●	●	●		○	●	●	●	Groenlandia								●	●	●
Bosnia y Herzegovina	○	●	●		●	○	○	●	●	●	Guatemala		●	●	●	●	○	○	●	●	●
Botswana	●	●			●			●	●	●	Guinea	○	○						●	●	●
Brasil	○	●	●	○	●	○	○	●	●	●	Guinea Ecuatorial	○	●	●	●	●			●	●	●
Brunei Darussalam		○			●						Guinea-Bissau	○	○			●	○	○	●	●	●
Bulgaria	○	●	●	○	●	○	○	●	●	●	Guyana	○	○			●			●	●	●
Burkina Faso	○	●			●	○	○	●	●	●	Haiti	○	○			●			●	●	●
Burundi	○	○		●	●	○		●	●	●	Honduras	○	○		●	●			●	●	●
Cabo Verde	○	●	●		●			●	●	●	Hong Kong (China, RAE)					●					
Camboya	○	●			●	○	○	●	●	●	Hungría	●	●	●					●	●	●
Camerún	○	○			●	○	○	●	●	●	India			●		●			●	●	●
Canadá	●	●	●	○	●	○	○	●	●	●	Indonesia		○		○	●	○	○	●	●	●
Colombia	○	●	●	●	●	○	○	●	●	●	Irán, Rep. Islámica del	○				●	●		●	●	●
Comoras	○				●			●	●	●	Iraq					●					●
Congo	○	●			●			●	●	●	Irlanda	○	○	●	○	●	○	○	●	●	●
Congo, Rep. Dem. del	○				●	●	●	●	●	●	Isla de Man					●					
Corea, Rep. de	○		●	○	●	○	○	●	●	●	Islandia	●	●			●	●	●	●	●	●
Corea, Rep. Dem. de					●			●	●	●	Islas Caimán					●			●	●	●
Costa Rica	●	●	●	○	●	○	○	●	●	●	Islas Cook		○		●	●			●	●	●
Côte d'Ivoire	○	●			●			●	●	●	Islas Marshall	●	○		○	●			●	●	●
Croacia	●	●			○			●	●	●	Islas Salomón	○	●		○	●			●	●	●
Cuba				○	●	○	●	●	●	●	Islas Virgenes Británicas								●	●	●
Chad	○	●			●			●	●	●	Israel	○		●	○	●	○	○	●	●	●
Chile	○	●			●	○	○	●	●	●	Italia	●	●	●	○	●	○	○	●	●	●
China			●	○	●	○	○	●	●	●	Jamahirriya Árabe Libia					●			●	●	●

Fuente: Sitio Web de Colección de Tratados de Naciones Unidas. Base de datos "Estado de los Tratados Multilaterales Depositados en la Secretaría General" (<http://untreaty.un.org/>)

- Ratificación, aceptación, aprobación, asunción, consentimiento, sucesión o firma definitiva
- Firma

Tabla de firmas y ratificaciones de los tratados internacionales mencionados en la Declaración del Milenio

Hasta el 13 de diciembre de 2001

- | | |
|--|---|
| <p>A. Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional. 1998 (Roma, Italia). Aún sin vigor.</p> <p>B. Convención sobre la Prohibición del Empleo, Almacenamiento, Producción y Transferencia de Minas Antipersonal y sobre su Destrucción. 1997 (Oslo, Noruega). Entrada en vigor: 1° de marzo de 1999.</p> <p>C. Protocolo II sobre Prohibiciones o Restricciones del Uso de Minas, Armas Trampa y otros Artefactos, según fue enmendado el 3 de mayo de 1996, que figura en el anexo a la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales. 1996 (Ginebra, Suiza). Entrada en vigor: 3 de diciembre de 1998.</p> <p>D. Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. 1997 (Kyoto, Japón). Aún sin vigor.</p> <p>E. Convención sobre los Derechos del Niño. 1989 (Nueva York, EEUU). Entrada en vigor: 2 de septiembre de 1990.</p> | <p>F. Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la participación de niños en los conflictos armados. 2000 (Nueva York, EEUU). Entrada en vigor: 12 de febrero de 2002.</p> <p>G. Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía. 2000 (Nueva York, EEUU). Entrada en vigor: 18 de enero de 2002.</p> <p>H. Convenio sobre la Diversidad Biológica. 1992 (Rio de Janeiro, Brasil). Entrada en vigor: 29 de diciembre de 1993.</p> <p>I. Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular en África. 1994 (París, Francia). Entrada en vigor: 29 de diciembre de 1996.</p> <p>J. Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, 1979 (Nueva York, EEUU). Entrada en vigor: 3 de septiembre de 1981.</p> |
|--|---|

		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Jamaica	○ ●										
Japón	● ●										
Jordania	○ ●										
Kazajstán											
Kenya	○ ●										
Kirguistán	○ ●										
Kiribati	○ ●										
Kuwait	○ ●										
Lao, Rep. Dem. Pop.											
Lesotho	● ●										
Letonia	○ ●										
Libano											
Liberia	○ ●										
Liechtenstein	● ●										
Lituania	○ ●										
Luxemburgo	● ●										
Macao											
Macedonia, ERY	○ ●										
Madagascar	○ ●										
Malasia	○ ●										
Malawi	○ ●										
Maldivas	○ ●										
Mali	○ ●										
Malta	○ ●										
Marruecos	○ ●										
Mauricio	○ ●										
Mauritania	○ ●										
México	○ ●										
Micronesia, Est. Fed. de	○ ●										
Moldova, Rep. de	○ ●										
Mónaco	○ ●										
Mongolia	○ ●										
Mozambique	○ ●										
Myanmar	○ ●										
Namibia	○ ●										
Naurú	○ ●										
Nepal	○ ●										
Nicaragua	○ ●										
Niger	○ ●										
Nigeria	○ ●										
Niue	○ ●										
Noruega	○ ●										
Nueva Zelandia	○ ●										
Omán	○ ●										
Países Bajos	○ ●										
Pakistán	○ ●										
Palau	○ ●										
Panamá	○ ●										
Papua Nueva Guinea	○ ●										
Paraguay	○ ●										
Perú	○ ●										
Polonia	○ ●										
Portugal	○ ●										
Qatar	○ ●										
Reino Unido	○ ●										
República Árabe Siria	○ ●										
República Centroafricana	○ ●										
República Checa	○ ●										
República Dominicana	○ ●										
Rumania	○ ●										
Rwanda	○ ●										
Saint Kitts y Nevis	○ ●										
Samoa (Occidental)	○ ●										
San Marino	○ ●										
San Vicente y las Granadinas	○ ●										
Santa Lucía	○ ●										
Santo Tomé y Príncipe	○ ●										
Senegal	○ ●										
Seychelles	○ ●										
Sierra Leona	○ ●										
Singapur	○ ●										
Somalia	○ ●										
Sri Lanka	○ ●										
Sudafrica	○ ●										
Sudán	○ ●										
Suecia	○ ●										
Suiza	○ ●										
Suriname	○ ●										
Swazilandia	○ ●										
Tailandia	○ ●										
Tanzania, Rep. U. de	○ ●										
Tayikistán	○ ●										
Togo	○ ●										
Tonga	○ ●										
Trinidad y Tabago	○ ●										
Túnez	○ ●										
Turkmenistán	○ ●										
Turquía	○ ●										
Tuvalu	○ ●										
Ucrania	○ ●										
Uganda	○ ●										
Uruguay	○ ●										
Uzbekistán	○ ●										
Vanuatu	○ ●										
Vaticano	○ ●										
Venezuela	○ ●										
Viet Nam	○ ●										
Yemen	○ ●										
Yugoslavia	○ ●										
Zambia	○ ●										
Zimbabwe	○ ●										

Fuente: Sitio Web de Colección de Tratados de Naciones Unidas. Base de datos "Estado de los Tratados Multilaterales Depositados en la Secretaría General" (<http://untreaty.un.org/>)

- Ratificación, aceptación, aprobación, asunción, consentimiento, sucesión o firma definitiva
- Firma

Firma y ratificación de acuerdos internacionales claves

1: Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, 1966

2: Pacto Internacional de Derechos Civiles y Politicos, 1966

3: Convenio Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial, 1965

4: Convenio contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, 1984

5: Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio, 1948 (A)

6: Convenio sobre el Estatuto de los Refugiados, 1951 (A)

	1	2	3	4	5	6		1	2	3	4	5	6
Afganistán	●	●	●	●	●	●	Djibouti				●		●
Albania	●	●	●	●	●	●	Dominica		●	●	●		●
Alemania	●	●	●	●	●	●	Ecuador	●	●	●	●	●	●
Andorra				●			Egipto	●	●	●	●	●	●
Angola		●	●	●		●	El Salvador	●	●	●	●	●	●
Antigua y Barbuda	●			●	●	●	Emiratos Árabes Unidos	●			●		
Arabia Saudita	●			●	●		Eritrea				●		
Argelia	●	●	●	●	●	●	Eslovaquia	●	●	●	●	●	●
Argentina	●	●	●	●	●	●	Eslovenia	●	●	●	●	●	●
Armenia	●	●	●	●	●	●	España	●	●	●	●	●	●
Australia	●	●	●	●	●	●	Estados Unidos	●	●	○	○	●	
Austria	●	●	●	●	●	●	Estonia	●	●	●	●	●	●
Azerbaiyán	●	●	●	●	●	●	Etiopía	●	●	●	●	●	●
Bahamas	●			●	●	●	Federación de Rusia	●	●	●	●	●	●
Bahrein	●			●	●		Fiji	●			●	●	●
Bangladesh	●	●	●	●	●		Filipinas	●	●	●	●	●	●
Barbados	●	●	●	●	●		Finlandia	●	●	●	●	●	●
Belarús ^a	●	●	●	●	●	●	Francia	●	●	●	●	●	●
Belgica	●	●	●	●	●	●	Gabón	●	●	●	●	●	●
Belice	○	●	○	●	●	●	Gambia	●	●	●	●	●	●
Benin	○	●	●	●	●	●	Georgia ^a	●	●	●	●	●	●
Bhután	○			●			Ghana	●	●	●	●	●	●
Bolivia	●	●	●	●	○	●	Granada	○	●	●	●		
Bosnia y Herzegovina	●	●	●	●	●	●	Grecia	●	●	●	●	●	●
Botswana	●	●		●		●	Guatemala	●	●	●	●	●	●
Brasil	●	●	●	●	●	●	Guinea ^a	●	●	●	●	●	●
Brunei Darussalam				●			Guinea Ecuatorial		●	●	●	●	●
Bulgaria	●	●	●	●	●	●	Guinea-Bissau	○	○	●	●		●
Burkina Faso	●	●	●	●	●	●	Guyana	●	●	●	●		
Burundi	●	●	●	●	●	●	Haití	●	●		●	●	●
Cabo Verde	●	●	●	●			Honduras		●	●	●	●	●
Camboya	●	●	●	●	●	●	Hong Kong (China, RAE)	-	-	-	-	-	-
Camerún	●	●	●	●	●	●	Hungría	●	●	●	●	●	●
Canadá	●	●	●	●	●	●	India	●	●	●	●	●	●
Chad	●	●	●	●		●	Indonesia	●			●		
Chile	●	●	●	●	●	●	Irán, Rep. Islámica del	●	●	●	●	●	●
China	●	○	●	●	●	●	Iraq	●	●	●	●	●	●
Chipre	●	●	●	●	●	●	Irlanda	●	●	●	●	●	●
Colombia	●	●	●	●	●	●	Islandia	●	●	●	●	●	●
Comoras	○			●			Islas Cook				●		
Congo	●	●	●	●		●	Islas Marshall				●		
Congo, Rep. Dem. del	●	●	●	●	●	●	Islas Salomón	●		●	●		●
Corea, Rep. de	●	●	●	●	●	●	Israel	●	●	●	●	●	●
Corea, Rep. Dem. de		●	●	●	●		Italia	●	●	●	●	●	●
Costa Rica	●	●	●	●	●	●	Jamahiriyá Árabe Libia	●	●	●	●	●	●
Côte d'Ivoire	●	●	●	●	●	●	Jamaica	●	●	●	●	●	●
Croacia	●	●	●	●	●	●	Japón	●	●	●	●	●	●
Cuba	●			●	●		Jordania	●	●	●	●	●	
Dinamarca	●	●	●	●	●	●	Kazajstán	●			●	●	●

Fuente: Informe sobre Desarrollo Humano 2001, PNUD.

- Ratificación, aceptación, aprobación, asunción, consentimiento, sucesión o firma definitiva
- Firma aún sin ratificar

Firma y ratificación de acuerdos internacionales claves

1: Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, 1966

2: Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, 1966

3: Convenio Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial, 1965

4: Convenio contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, 1984

5: Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio, 1948 (A)

6: Convenio sobre el Estatuto de los Refugiados, 1951 (A)

	1	2	3	4	5	6		1	2	3	4	5	6
Kenya		•	•	•		•	Reino Unido	•	•	•	•	•	•
Kirguistán	•	•	•	•	•	•	República Árabe Siria	•	•	•	•	•	•
Kiribati				•			República Centroafricana	•	•	•	•		•
Kuwait	•	•	•	•	•		República Checa	•	•	•	•	•	•
Lao, Rep. Dem. Pop.	•	◦	◦	•	•		República Dominicana	•	•	•	•	◦	•
Lesotho	•	•	•	•	•	•	Rumania	•	•	•	•	•	•
Letonia	•	•	•	•	•	•	Rwanda	•	•	•	•	•	•
Libano	•	•	•	•	•		Saint Kitts y Nevis				•		
Liberia	•	◦	◦	•	•	•	Samoa (Occidental)				•		
Liechtenstein	•	•	•	•	•	•	San Marino		•	•	•		
Lituania	•	•	•	•	•	•	San Vicente y las Granadinas	•	•	•	•		•
Luxemburgo	•	•	•	•	•	•	Santa Lucía	•			•		
Macedonia, ERY	•	•	•	•	•		Santo Tomé y Príncipe	◦	◦	◦	•	•	•
Madagascar	•	•	•	•		•	Senegal	•	•	•	•	•	•
Malasia				•	•		Seychelles	•	•	•	•	•	•
Malawi	•	•	•	•		•	Sierra Leona	•	•	•	•	•	•
Maldivas	•			•	•		Singapur				•	•	•
Mali	•	•	•	•	•	•	Somalia	•	•	•		•	•
Malta	•	•	•	•	•	•	Sri Lanka	•	•	•	•	•	•
Marruecos	•	•	•	•	•	•	Sudáfrica	•	•	◦	•	•	•
Mauricio	•	•	•	•			Sudán	•	•	•	•	•	•
Mauritania	•			•		•	Suecia	•	•	•	•	•	•
México *	•	•	•	•	•	•	Suiza *	•	•	•	•	•	•
Micronesia, Est. Fed. de				•			Suriname	•	•	•	•		•
Moldova, Rep. de	•	•	•	•	•		Swazilandia *	•			•		•
Mónaco	•	•	•	•	•	•	Tailandia			•	•		
Mongolia	•	•	•	•	•		Tanzania, Rep. U. de	•	•	•	•	•	•
Mozambique	•	•		•	•	•	Tayikistán	•	•	•	•		•
Myanmar				•	•		Togo	•	•	•	•	•	•
Namibia	•	•	•	•	•	•	Tonga	•			•	•	
Naurú				•			Trinidad y Tabago *	•	•	•			•
Nepal	•	•	•	•	•		Túnez	•	•	•	•	•	•
Nicaragua	•	•	•	•	•	•	Turkmenistán	•	•	•	•	•	•
Níger	•	•	•	•	•	•	Turquia	◦	◦	◦	•	•	•
Nigeria	•	•	•	•		•	Tuvalu				•		•
Niue				•			Ucrania	•	•	•	•	•	
Noruega	•	•	•	•	•	•	Uganda	•	•	•	•	•	•
Nueva Zelanda	•	•	•	•	•	•	Uruguay	•	•	•	•	•	•
Omán				•			Uzbekistán	•	•	•	•		
Países Bajos	•	•	•	•	•	•	Vanuatu				•		
Pakistán	•			•	•		Vaticano	•			•		•
Palau				•			Venezuela	•	•	•	•	•	
Panamá	•	•	•	•	•	•	Viet Nam	•	•	•	•	•	
Papua Nueva Guinea	•			•	•	•	Yemen	•	•	•	•	•	•
Paraguay *	◦	•	•	•	•	•	Yugoslavia	•	•	•	•	•	•
Perú	•	•	•	•	•	•	Zambia	•	•	•	•	•	•
Polonia	•	•	•	•	•	•	Zimbabwe	•	•	•	•	•	•
Portugal	•	•	•	•	•	•							
Qatar	•			•									

A: Informe sobre Desarrollo Humano 1999, PNUD

B: Sitio web de la Colección de Tratados de Naciones Unidas, base de datos "Estado de los Tratados Multilaterales Depositados con el Secretario General" (<http://untreaty.un.org/>)

Fuente: Informe sobre Desarrollo Humano 2001, PNUD.

- Ratificación, adhesiones, aprobación, notificaciones o sucesión, aceptación o firma definitiva
- Firma aún sin ratificar

Tabla de Ratificaciones de los Convenios Fundamentales de la OIT

Hasta el 18 de diciembre de 2001

C87: Convenio sobre la libertad sindical y la protección del derecho de sindicación, 1948

C98: Convenio sobre el derecho de sindicación y de negociación colectiva, 1949

C100: Convenio sobre igualdad de remuneración, 1951

C105: Convenio sobre la abolición del trabajo forzoso, 1957

C111: Convenio sobre la discriminación (empleo y ocupación), 1958

C138: Convenio sobre la edad mínima, 1973

C182: Convenio sobre las peores formas de trabajo infantil, 1999

PAÍS	LIBERTAD SINDICAL Y NEGOCIACIÓN COLECTIVA		ELIMINACIÓN DEL TRABAJO FORZOSO	ELIMINACIÓN DE DISCRIMINACIÓN EN MATERIA DE EMPLEO Y OCUPACIÓN	ABOLICIÓN DEL TRABAJO INFANTIL		PAÍS	LIBERTAD SINDICAL Y NEGOCIACIÓN COLECTIVA		ELIMINACIÓN DEL TRABAJO FORZOSO	ELIMINACIÓN DE DISCRIMINACIÓN EN MATERIA DE EMPLEO Y OCUPACIÓN	ABOLICIÓN DEL TRABAJO INFANTIL			
	C 87	C 98			C 105	C 100		C 111	C 138			C 182	C 87	C 98	C 105
Afganistán	■	□	■	■	■	□	□	Dominica	■	■	■	■	■	■	■
Albania	■	■	■	■	■	■	■	Ecuador	■	■	■	■	■	■	■
Alemania	■	■	■	■	■	■	□	Egipto	■	■	■	■	■	■	□
Angola	■	■	■	■	■	■	■	El Salvador	□	□	■	■	■	■	■
Antigua y Barbuda	■	■	■	□	■	■	□	Emiratos Árabes Unidos	□	□	■	■	■	■	■
Arabia Saudita	□	□	■	■	■	□	■	Eritrea	■	■	■	■	■	■	□
Argelia	■	■	■	■	■	■	■	Eslovaquia	■	■	■	■	■	■	■
Argentina	■	■	■	■	■	■	■	Eslovenia	■	■	■	■	■	■	■
Armenia	□	□	□	■	■	□	■	España	■	■	■	■	■	■	■
Australia	■	■	■	■	■	□	□	Estados Unidos	□	□	■	□	□	□	■
Austria	■	■	■	■	■	■	□	Estonia	■	■	■	■	□	□	■
Azerbaiyán	■	■	■	■	■	■	□	Etiopía	■	■	■	■	■	■	□
Bahamas	■	■	■	■	■	■	■	Federación de Rusia	■	■	■	■	■	■	□
Bahrein	□	□	■	□	■	□	■	Fiji	□	■	■	□	□	□	□
Bangladesh	■	■	■	■	■	□	■	Filipinas	■	■	■	■	■	■	■
Barbados	■	■	■	■	■	■	■	Finlandia	■	■	■	■	■	■	■
Belarús	■	■	■	■	■	■	■	Francia	■	■	■	■	■	■	■
Belgica	■	■	■	■	■	■	□	Gabón	■	■	■	■	■	□	■
Belice	■	■	■	■	■	■	■	Gambia	■	■	■	■	■	■	■
Benin	■	■	■	■	■	■	■	Georgia	■	■	■	■	■	■	□
Bolivia	■	■	■	■	■	■	□	Ghana	■	■	■	■	■	□	■
Bosnia y Herzegovina	■	■	■	■	■	■	■	Granada	■	■	■	■	□	□	□
Botswana	■	■	■	■	■	■	■	Grecia	■	■	■	■	■	■	■
Brasil	□	■	■	■	■	■	■	Guatemala	■	■	■	■	■	■	■
Bulgaria	■	■	■	■	■	■	■	Guinea	■	■	■	■	■	□	□
Burkina Faso	■	■	■	■	■	■	■	Guinea Ecuatorial	■	■	■	■	■	■	■
Burundi	■	■	■	■	■	■	□	Guinea-Bissau	□	■	■	■	■	□	□
Cabo Verde	■	■	■	■	■	□	■	Guyana	■	■	■	■	■	■	■
Camboya	■	■	■	■	■	■	□	Haití	■	■	■	■	■	□	□
Camerún	■	■	■	■	■	■	□	Honduras	■	■	■	■	■	■	■
Canadá	■	□	■	■	■	□	■	Hungría	■	■	■	■	■	■	■
Chad	■	■	■	■	■	□	■	India	□	□	■	■	■	□	□
Chile	■	■	■	■	■	■	■	Indonesia	■	■	■	■	■	■	■
China	□	□	□	■	□	■	□	Irán, Rep. Islámica del	□	□	■	■	■	□	□
Chipre	■	■	■	■	■	■	■	Iraq	□	■	■	■	■	■	■
Colombia	■	■	■	■	■	■	□	Irlanda	■	■	■	■	■	■	■
Comoras	■	■	■	■	□	□	□	Islandia	■	■	■	■	■	■	■
Congo	■	■	■	■	■	■	□	Islas Salomón	□	□	□	□	□	□	□
Congo, Rep. Dem. del	■	■	■	■	■	■	■	Israel	■	■	■	■	■	■	□
Corea, Rep. de	□	□	□	■	■	■	■	Italia	■	■	■	■	■	■	■
Costa Rica	■	■	■	■	■	■	■	Jamahiriyá Árabe Libia	■	■	■	■	■	■	■
Côte d'Ivoire	■	■	■	■	■	□	□	Jamaica	■	■	■	■	■	□	□
Croacia	■	■	■	■	■	■	■	Japón	■	■	□	■	□	■	■
Cuba	■	■	■	■	■	■	□	Jordania	□	■	■	■	■	■	■
Dinamarca	■	■	■	■	■	■	■	Kazajstán	■	■	■	■	■	■	□
Djibouti	■	■	■	■	□	□	□	Kenya	□	■	■	■	■	■	■

Fuente: ILOLEX. Base de datos del sitio web de OIT (<http://www.ilo.org/>).

- Convenio ratificado
- Convenio pendiente de ratificación
- Convenio denunciado

Tabla de Ratificaciones de los Convenios Fundamentales de la OIT

Hasta el 18 de diciembre de 2001

C87: Convenio sobre la libertad sindical y la protección del derecho de sindicación, 1948

C98: Convenio sobre el derecho de sindicación y de negociación colectiva, 1949

C100: Convenio sobre igualdad de remuneración, 1951

C105: Convenio sobre la abolición del trabajo forzoso, 1957

C111: Convenio sobre la discriminación (empleo y ocupación), 1958

C138: Convenio sobre la edad mínima, 1973

C182: Convenio sobre las peores formas de trabajo infantil, 1999

PAÍS	LIBERTAD SINDICAL Y NEGOCIACIÓN COLECTIVA		ELIMINACIÓN DEL TRABAJO FORZOSO	ELIMINACIÓN DE DISCRIMINACIÓN EN MATERIA DE EMPLEO Y OCUPACIÓN		ABOLICIÓN DEL TRABAJO INFANTIL		PAÍS	LIBERTAD SINDICAL Y NEGOCIACIÓN COLECTIVA		ELIMINACIÓN DEL TRABAJO FORZOSO	ELIMINACIÓN DE DISCRIMINACIÓN EN MATERIA DE EMPLEO Y OCUPACIÓN		ABOLICIÓN DEL TRABAJO INFANTIL	
	C 87	C 98	C 105	C 100	C 111	C 138	C 182		C 87	C 98	C 105	C 100	C 111	C 138	C 182
Kirguistán	■	■	■	■	■	■	■	Rumania	■	■	■	■	■	■	■
Kiribati	□	□	□	□	□	□	□	Rwanda	■	■	■	■	■	■	■
Kuwait	■	□	■	□	■	■	■	Saint Kitts y Nevis	■	■	■	■	■	□	■
Lao, Rep. Dem. Pop.	□	□	□	□	□	□	□	San Marino	■	■	■	■	■	■	■
Lesotho	■	■	■	■	■	■	■	San Vicente y las Granadinas	■	■	■	□	■	□	■
Letonia	■	■	■	■	■	■	□	Santa Lucía	■	■	■	■	■	□	■
Libano	□	■	■	■	■	□	■	Santo Tomé y Príncipe	■	■	□	■	■	□	□
Liberia	■	■	■	□	■	□	□	Senegal	■	■	■	■	■	■	■
Lituania	■	■	■	■	■	■	□	Seychelles	■	■	■	■	■	■	■
Luxemburgo	■	■	■	■	■	■	■	Sierra Leona	■	■	■	■	■	□	□
Macedonia, ERY	■	■	□	■	■	■	□	Singapur	□	■	■	□	□	□	■
Madagascar	■	■	□	■	■	■	■	Somalia	□	□	■	□	■	□	□
Malasia	□	■	■	■	□	■	■	Sri Lanka	■	■	□	■	■	■	■
Malawi	■	■	■	■	■	■	■	Sudáfrica	■	■	■	■	■	■	■
Mali	■	■	■	■	■	□	■	Sudán	□	■	■	■	■	□	□
Malta	■	■	■	■	■	■	■	Suecia	■	■	■	■	■	■	■
Marruecos	□	■	■	■	■	■	■	Suiza	■	■	■	■	■	■	■
Mauricio	□	■	■	□	□	■	■	Suriname	■	■	■	□	□	□	□
Mauritania	■	□	■	□	■	□	□	Swazilandia	■	■	■	■	■	□	□
México	■	□	■	■	■	□	■	Tailandia	□	□	■	■	□	□	■
Moldova, Rep. de	■	■	■	■	■	■	□	Tanzania, Rep. U. de	■	■	■	□	□	■	■
Mongolia	■	■	□	■	■	□	■	Tayikistán	■	■	■	■	■	■	□
Mozambique	■	■	■	■	■	□	□	Togo	■	■	■	■	■	■	■
Myanmar	■	□	□	□	□	□	□	Trinidad y Tabago	■	■	■	■	■	□	□
Namibia	■	■	■	□	■	■	■	Túnez	■	■	■	■	■	■	■
Nepal	□	■	□	■	■	■	□	Turkmenistán	■	■	■	■	■	□	□
Nicaragua	■	■	■	■	■	■	■	Turquia	■	■	■	■	■	■	■
Niger	■	■	■	■	■	■	■	Ucrania	■	■	■	■	■	■	■
Nigeria	■	■	■	■	□	■	□	Uganda	□	■	■	□	□	□	■
Noruega	■	■	■	■	■	■	■	Uruguay	■	■	■	■	■	■	■
Nueva Zelanda	□	□	■	■	■	□	■	Uzbekistán	□	■	■	■	■	□	□
Omán	□	□	□	□	□	□	■	Venezuela	■	■	■	■	■	■	□
Países Bajos	■	■	■	■	■	■	□	Viet Nam	□	□	□	■	■	□	■
Pakistán	■	■	■	■	■	□	■	Yemen	■	■	■	■	■	■	■
Panamá	■	■	■	■	■	■	■	Yugoslavia	■	■	□	■	■	■	□
Papua Nueva Guinea	■	■	■	■	■	■	■	Zambia	■	■	■	■	■	■	□
Paraguay	■	■	■	■	■	□	■	Zimbabwe	□	■	■	■	■	■	■
Perú	■	■	■	■	■	□	□								
Polonia	■	■	■	■	■	■	□								
Portugal	■	■	■	■	■	■	■	Total de 175	139	150	155	154	154	115	109
Qatar	□	□	□	□	□	□	■	Africa (53)	45	51	51	46	47	33	32
Reino Unido	■	■	■	■	■	■	■	Américas (35)	32	31	35	31	32	22	23
República Árabe Siria	■	■	■	■	■	■	□	Asia (42)	18	24	27	32	31	19	24
República Centroafricana	■	■	■	■	■	■	■	Europa (45)	44	44	42	45	44	41	30
República Checa	■	■	■	■	■	□	■								
República Dominicana	■	■	■	■	■	■	■								

Fuente: ILOLEX. Base de datos del sitio web de OIT (<http://www.ilo.org/>).

- Convenio ratificado
- Convenio pendiente de ratificación
- ▣ Convenio denunciado

◉ INFORMES TEMÁTICOS



Iluminando los puntos oscuros del sistema financiero

MARINA PONTI

FEDERICA BIONDI

Los mecanismos financieros, como están constituidos en la actualidad, no son capaces de contrarrestar las transacciones ilegales. Una mayor transparencia y normas más severas deben ser prioridades de los países más ricos, no sólo como medio de fomentar la justicia social y la redistribución de la riqueza, sino también como instrumento para combatir las operaciones criminales y el terrorismo. En ese sentido, un impuesto a las transacciones monetarias sería un importante avance y proporcionaría un mecanismo concreto para supervisar las transacciones financieras internacionales.

"El problema fundamental es hallar un sistema social que sea eficiente económicamente y moralmente."

J.M. Keynes, 1925

Los países donantes se excusan en la falta de recursos como razón para no cumplir el compromiso de destinar al menos 0,7% del PBN a la Asistencia Oficial al Desarrollo. Pero esos mismos países permiten que los numerosos puntos oscuros de sus mercados financieros provoquen importantes y crecientes pérdidas de ingresos fiscales cada año. Los mercados financieros no son transparentes; esto implica una enorme pérdida de ingresos y genera un terreno fértil para las transacciones ilícitas. El sistema financiero internacional vigente dispersa esos valiosos recursos, que de otra manera se podrían emplear para aplicar exitosas políticas de desarrollo. Lamentablemente, la Conferencia de Monterrey sobre Financiación para el desarrollo no presta atención a este tema, a pesar de su pertinencia para el desarrollo.

La transparencia de los mercados financieros implica un correcto manejo de toda la información derivada de los movimientos de capital. Los beneficios de esa transparencia son muchos, pero lo más importante es que no se pierden ingresos fiscales. Habría una mayor cantidad de recursos públicos para aplicar las políticas de Estado, entre ellas, el desarrollo y una mejor redistribución de la riqueza. Con frecuencia los países en desarrollo han sido criticados por la insuficiencia e ineficiencia de sus sistemas financieros e impositivos. Pero cuando la pérdida de potenciales ingresos fiscales disminuye su capacidad para garantizar los servicios sociales y defender los derechos humanos, ellos no son los únicos culpables en el juego. Los países del norte tienen gran responsabilidad por esta pérdida general de ingresos al permitir que mecanismos nacionales e internacionales viciados contaminen los mercados financieros.

En Europa hay muchos ejemplos de sistemas fiscales que permiten que los fondos derivados de las actividades comerciales de un país pasen a través de una *empresa intermediaria* especial antes de ser transferidos a una firma registrada en un paraíso fiscal. Diversos países europeos permiten que las empresas intermediarias operen en su territorio. Este sistema funciona así: La *empresa intermediaria* (A), situada en uno de esos países europeos, es tanto la empresa matriz de la *firma activa* (C) (situada en otro país) como la filial de una empresa (H) situada en un paraíso fiscal. Dado que A actúa en nombre de H, brindando sólo servicios financieros (como la recolección y distribución de las ganancias de la firma comercial C), sólo se permite a dicha empresa A quedarse con un pequeño porcentaje de las ganancias creadas por C y destinadas a H. Por tanto, este mecanismo permite que todas las ganancias de C pasen por A hacia H. A continuación, H "paga" a A por sus servicios y ese monto es luego gravado en el país donde está situada A. Pero el monto que H paga a A por sus servicios es un porcentaje muy pequeño del total de fondos que canaliza.

Las derivaciones son numerosas: la firma comercial C evade los impuestos en su país, reduciendo drásticamente los ingresos fiscales de dicho país; el país intermediario (o sea, el de la empresa A), recibe un ingreso fiscal que de otra manera no recibiría, dado que el único propósito de la empresa A es "brindar servicios" a H (o sea, canalizar los fondos); la gran mayoría de los ingresos producidos por C termina en un paraíso fiscal donde no están gravados, o apenas minimamente. Estas operaciones no sólo distorsionan el marco fiscal, sino que también conducen a efectos fiscales negativos en el país de origen, que, al percatarse de la reducción de sus ingresos fiscales, busca otras formas de aumentarlos, por ejemplo, incrementando la presión impositiva. Esto causa el descontento general entre la población contribuyente, lo cual agrava el riesgo de fuga ilegal de capitales para evitar los elevados impuestos. Así se establece un círculo vicioso.

Otro ejemplo de la falta de transparencia en las transacciones financieras entre países son las intermediarias que transfieren dinero en todo el mundo a través de giros postales. Estas intermediarias tienen una red de sucursales en todo el mundo y son utilizadas principalmente por personas que se trasladaron de un "país desarrollado" a uno "en desarrollo" para buscar trabajo y que desean enviar parte de sus ingresos a sus familias sin las complicaciones de abrir una cuenta bancaria. Si se toma en cuenta la cantidad de gente que está en esta situación, resulta fácil deducir que las sumas en juego son enormes. Estas transacciones no están controladas y ni siquiera el sistema bancario tradicional tiene una idea precisa de su magnitud. Se desprende que las autoridades fiscales tampoco lo saben.

Un tercer punto: el secreto bancario con respecto a las autoridades del gobierno, incluso a las autoridades fiscales, podría permitir a los contribuyentes encubrir actividades ilegales y evadir impuestos. La administración efectiva y la aplicación de muchas leyes y disposiciones, inclusive las impositivas, exigen el acceso y el análisis de los registros de transacciones financieras. Los avances tecnológicos, especialmente en el área bancaria y del comercio electrónico, permitieron que la banca internacional sea accesible a una amplia variedad de contribuyentes, y no sólo a las grandes transnacionales y a las personas más acaudaladas. La eliminación de los controles cambiarios por los países de la OCDE y muchos países ajenos a la misma facilitó la rápida expansión de las transacciones financieras internacionales. Esta nueva era de "banca sin fronteras" planteó nuevos desafíos a las administraciones fiscales de todo el planeta. La experiencia de los últimos 50 años demuestra que la falta de acceso a la información bancaria ha sido un obstáculo para la administración fiscal y la aplicación de las leyes. El alcance del incumplimiento de las leyes fiscales, que es facilitado por la falta de acceso a la información bancaria, es difícil de medir precisamente porque no hay suficiente acceso a la información necesaria.

El mismo problema existe al intentar medir la extensión del lavado de dinero. No obstante, el informe anual 1995-96 de la Financial Action Task Force on Money Laundering,¹ calcula que la magnitud del problema asciende a cientos de miles de millones de dólares por año.

¹ Grupo de Acción Financiera sobre Lavado de Dinero.

La eliminación de la evasión fiscal nunca ha sido una prioridad política de los gobiernos, a diferencia de la lucha contra el crimen organizado y el comercio ilegal. No obstante, tras el 11 de septiembre las gestiones para utilizar los mecanismos financieros internacionales con el objetivo de congelar los activos financieros de presuntos terroristas no tuvieron un éxito cabal debido a la estructura actual del sistema financiero. A pesar de la urgencia política del caso, fue imposible obtener toda la información requerida a los bancos y otros actores en juego. Los mecanismos financieros, como están constituidos en la actualidad, no son capaces de contrarrestar las transacciones ilegales. Una mayor transparencia y normas más severas deben ser prioridades de los países más ricos, no sólo como medio de fomentar la justicia social y la redistribución de la riqueza, sino también como instrumento para combatir las operaciones criminales y el terrorismo.

La cooperación en materia fiscal es crucial para actuar ante problemas sociales y penales, pero aún no existe la voluntad política para ponerla en práctica. El marco internacional vigente muestra lo contrario, con la proliferación de paraísos fiscales (40 países hoy en día). Los paraísos fiscales representan la ausencia total de transparencia financiera e impiden toda forma de cooperación fiscal. Ofrecen además numerosos servicios con un valor agregado sumamente alto, y el costo lo pagan aquellos que no utilizan los servicios. Los mecanismos financieros que recurren a los paraísos fiscales se pueden emplear para manejar discretamente las enormes fortunas familiares y los ingresos del mundo del espectáculo o de los deportes; para especulación y fraude fiscal; para la evasión fiscal y la transferencia de ganancias de empresas transnacionales a sus firmas ficticias extraterritoriales; para financiar partidos y candidatos políticos; y para pagar por todo tipo de operaciones ilícitas. Los paraísos fiscales ofrecen una extensa variedad de servicios financieros a costo relativamente bajo: secreto bancario a salvo de toda indagatoria judicial; ausencia de controles cambiarios; derecho de estipular todo tipo de contratos, de realizar todo tipo de transacción y crear todo tipo de empresas, incluso ficticias; garantizar el anonimato; ausencia de presión fiscal; acceso libre en tiempo real a todos los mercados mundiales; conexión garantizada con los mayores circuitos bancarios, que suelen tener representantes en el paraíso fiscal; y mecanismos débiles o inexistentes para reprimir el delito financiero. La sola existencia de los paraísos fiscales fomenta su uso.

El primer borrador del documento preparatorio para la Conferencia de Monterrey Financiación para el Desarrollo, redactado por el ex presidente mexicano Ernesto Zedillo, incluía una propuesta muy importante referida a la creación de una organización fiscal. Esa organización estaría encargada de cuestiones fiscales, de armonizar los impuestos, de combatir los paraísos fiscales y, en términos más generales, de la competencia fiscal.

Dicha organización podría haberse constituido en el foro adecuado para discutir la puesta en práctica de impuestos internacionales dedicados a financiar los objetivos de desarrollo contenidos en la Declaración del Milenio, como acordaron los jefes de Estado y de gobierno en septiembre de 2000. En ese sentido, un *impuesto a las transacciones monetarias* sería un importante avance y proporcionaría un mecanismo concreto para supervisar las transacciones financieras internacionales. Además, la creación de dicho régimen fiscal exigiría necesariamente la transparencia de los movimientos financieros.

En la actualidad, la mayoría de las transacciones financieras se realizan a través del sistema bancario SWIFT. Por tanto, dicho impuesto podría aplicarse a través del propio SWIFT. Asimismo, como argumentan cada vez más organizaciones de la sociedad civil, un impuesto a la transacción monetaria permitiría:

- reducir los movimientos especulativos de moneda y capitales de corto plazo;
- reforzar la autonomía política nacional;
- recuperar la capacidad fiscal de los países, erosionada por la globalización de los mercados;
- redistribuir las presiones fiscales más equitativamente entre los distintos sectores de la economía; y
- rastrear los movimientos de capital para combatir la evasión fiscal y el lavado de dinero.

La transparencia se alcanzará cuando exista la voluntad política suficiente para ponerla en práctica. La sociedad civil seguirá luchando por su adopción, a pesar de la ausencia actual de voluntad política. Transparencia significa democracia, y la democracia es un elemento vital del desarrollo humano. ■

"No hay nada más difícil de emprender, ni más dudoso de hacer triunfar, ni más peligroso de manejar, que el introducir nuevas leyes. Se explica: el innovador se transforma en el enemigo de todos los que se benefician con las leyes antiguas, y no se granjea sino la amistad tibia de los que se beneficiarán con las nuevas. Tibieza en éstos, cuyo origen es, por un lado, el temor a los que tienen de su parte a la legislación antigua, y por otro, la incredulidad de los hombres, que nunca fían en las cosas nuevas hasta que ven sus frutos"

Maquiavelo, El Príncipe, 1532.

Mani Tese
<poni@manitese.it>

Habilitar la apropiación de las estrategias contra la pobreza

ROB MILLS

LOLLO DARIN-ERICSON

PRSP es el nuevo envoltorio de las operaciones y procesos de las IFI en los países de ingreso bajo, reemplazando al viejo Documento de Marco Político tripartito, pero el contenido real de los programas de reformas no revela grandes cambios. Este artículo destaca algunos de los principales obstáculos que impiden que prosperen las estrategias propias de cada país de reducción de la pobreza y brinda propuestas sobre la manera de realzar esa “apropiación” de cada país.

En septiembre de 1999, las Reuniones Anuales del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI) anunciaron que la labor de todas las instituciones financieras internacionales (IFI) se concentrarían en el combate de la pobreza de los países de bajos ingresos. El resultado más inmediato y concreto de la nueva estrategia fue la presentación de los “Documentos Estratégicos para la Reducción de la Pobreza” (PRSP). EURODAD ha seguido de cerca la evolución del proceso PRSP desde su comienzo.

PRSP es el nuevo envoltorio de las operaciones y procesos de las IFI en los países de bajos ingresos, reemplazando al viejo Documento de Marco Político tripartito, pero el contenido real de los programas de reformas no revela grandes cambios. Este artículo se basa en un reciente trabajo de EURODAD, “Many Dollars, Any Change?” (“Muchos dólares, ¿algún cambio?”) en el que destacamos algunos de los principales obstáculos que impiden que prosperen las estrategias propias de cada país de reducción de la pobreza y brindamos propuestas sobre la manera de realzar esa “apropiación” de cada país.¹

La apropiación es vital

Recientes debates en torno al desarrollo hicieron hincapié en que la “apropiación por los países” de las estrategias y programas es clave para asegurar buenos resultados.² Dado que la apropiación es un concepto inherentemente “político”, los jugadores externos se enfrentan a un desafío especial cuando el gobierno de determinado país no está comprometido con la reducción de la pobreza.

¿Qué significa “apropiación” en realidad? ¿Un concepto útil?

Como señala un observador, la apropiación es un concepto “resbaladizo e insatisfactorio en muchos aspectos”.³ Quizá se vea mejor como una “etiqueta” para un concepto más amplio por el cual los países toman la iniciativa (y se responsabilizan) de sus gestiones para reducir la pobreza mediante cambios de políticas. En los casos en que la apropiación se ha arraigado, se esperaría que los países sean responsables de formular ellos mismos planes de reducción de la pobreza y de encargar y organizar el aporte técnico y de los donantes para dichos planes, en lugar de desempeñar un rol pasivo, dejando que los donantes y acreedores externos dirijan todo.

La apropiación es un concepto aplicable en muchos niveles. Responsabilizarse por la formulación y aplicación de las estrategias contra la pobreza cambia la relación entre los gobiernos nacionales y los actores externos (IFI, donantes bilaterales, ONU y agencias de ayuda, etc.) y podría denominarse apropiación “externa”. Igualmente, la apropiación podría emplearse para describir cómo los planes del gobierno para reducir la pobreza fueron ideados

en ese país. Esta apropiación “interna” reflejaría el grado de participación de los actores internos (parlamento, ministerios, grupos del sector privado, organizaciones de la sociedad civil, sindicatos, grupos religiosos, etc.) en los procesos que conducen a la adopción del gobierno de un conjunto específico de políticas. Por tanto, la apropiación interna está íntimamente ligada a los procesos participativos.⁴

La apropiación implica un distanciamiento de la discusión abstracta y técnica sobre los detalles de la política para situar los debates en el contexto político del proceso de decisión de un determinado país. Como señala un informe, “la política importa” en cuanto al desarrollo: “La reducción de la pobreza está, para bien o para mal, incorporada a los sistemas políticos vigentes. Esto implica que el ‘experimento’ PRSP funcionará a través de los sistemas y procesos políticos de los países en juego, o no funcionará en absoluto”.⁵

Un reciente informe de investigación del Banco Mundial, *Aid and Reform in Africa* (Ayuda y Reforma en África), señala cómo la “política económica es impulsada principalmente por la política interna, y no por agentes externos. La clave del éxito de las reformas es un movimiento político dedicado al cambio, y los donantes no pueden hacer mucho para generarlo... El uso vigente de la condicionalidad oculta la verdadera apropiación del programa de reformas, quita tiempo valioso al gobierno y limita la participación en el debate y el proceso de decisión sobre la política económica”.⁶

Entonces, el punto es que la apropiación de las estrategias contra la pobreza de parte de las autoridades de cada país es vital para que esas estrategias se apliquen y se sostengan con éxito. El dinero externo no puede “comprar” las reformas que no son respaldadas por las autoridades del país.

Esto tiene profundas consecuencias para el proceso de estrategias para la reducción de la pobreza (PRS) que han emprendido muchos países, con el apoyo entusiasta de donantes y acreedores. Si la aplicación sostenible de reformas dirigidas a los pobres es fundamental para reducir la pobreza, entonces fomentar la apropiación será vital para que pueda prosperar el concepto de PRS.

Sin embargo, el fomento de la apropiación en la cooperación para el desarrollo no ofrece la panacea para aliviar la pobreza. Más apropiación por parte de los países no significa necesariamente que las autoridades del país propondrán y aplicarán milagrosamente estrategias perfectas para los pobres. Como señalamos en nuestro anterior informe de actualización sobre la PRS,⁷ muchos gobiernos responden a fuerzas sociales y actores económicos poderosos cuyas prioridades no son la reducción de la pobreza. El control político en muchas sociedades reside en personas que utilizan el Estado para

1 Por más información acerca del enfoque PRSP, consulte el trabajo de EURODAD “An Independent Guide to PRSP” <http://www.eurodad.org/2poverty/indexpoverty1.htm>

2 Por discusiones en documentos “oficiales”, consulte, por ej., *External Evaluation of ESAF*, FMI 1998.

3 *PRSP Processes in Eight African Countries Initial Impacts and Potential for Institutionalisation*, ponencia preparada para la Conferencia WIDER de Desarrollo sobre Reducción de la Deuda, Helsinki 17-18 de agosto de 2001, David Booth, ODI, p. 12.

4 Las modalidades de apropiación “interna” y “externa” no son necesariamente entidades separadas: la apropiación podría analizarse según diferentes perspectivas. La distinción entre apropiación “externa” e “interna” se utiliza aquí sencillamente para facilitar el análisis.

5 *PRSP Processes in Eight African Countries*, op cit, p. 6.

6 *Aid and Reform in Africa: Lessons from Ten Case Studies*, Banco Mundial, marzo de 2001 www.worldbank.org/research/aid/africa/draftsum.pdf, p. 32.

7 Actualización de EURODAD de Pobreza y Ajuste Estructural, Reuniones de primavera, 2001 www.eurodad.org/2poverty/indexpoverty1.htm

sus estrechos intereses. Por tanto, algunos grupos harán todo lo posible para asegurar el mantenimiento del *status quo*.⁸

Incluso las reformas propuestas que son evidentemente favorables a los pobres no se aplicarán si amenazan poderosos intereses creados. En Kenia, por ejemplo, se consideraba que la PRS “pertenecía” a una amplia variedad de actores. Pero el progreso en ciertos aspectos esenciales de la pobreza – especialmente la buena gestión de gobierno– cesó recientemente cuando se impuso un patrón más arraigado de gobierno presidencial verticalista. Señala un analista, “esto no implica necesariamente que el PRSP de Kenia no producirá beneficios; pero sí sirve como advertencia de que los beneficios serán limitados –y también habilitados– por la realidad particular de Kenia”.⁹ El paso a una mayor apropiación implica el desplazamiento de la responsabilidad de los agentes externos al gobierno. En una situación en que el gobierno muestra poca voluntad para cargar con esa responsabilidad y poco compromiso para combatir la pobreza, hay muy poco que puedan hacer los agentes externos.

Obstáculos externos e internos a una mayor apropiación de los países

A nivel teórico y discursivo, la comunidad de desarrollo internacional adoptó rápidamente estos conceptos. “Participación” y “apropiación” son las nuevas palabras de moda, obligatorias en todos los documentos, aunque su definición sea borrosa. A pesar de estos cambios en el discurso de las IFI, aún no se instauró una verdadera apropiación en la cooperación para el desarrollo. Persiste una importante “brecha de credibilidad” que conduce a organizaciones de la sociedad civil en muchos países del Sur a cuestionar el valor de su participación en el proceso PRS, lo cual amenaza con socavar el apoyo al mismo. La sección a continuación identifica una serie de obstáculos externos e internos que impiden una mejor apropiación de las estrategias de reducción de la pobreza de cada país.

Obstáculos “externos” a una mejor apropiación

Un grupo de obstáculos que impiden aumentar la apropiación es ‘externo’, o sea, relativo a los socios de desarrollo externos:

- **Las IFI dominan la elaboración de la agenda y las opciones de reformas.** Cuando se completa un PRSP, el Banco Mundial y el FMI redactan una “Evaluación Conjunta” del PRSP, dando su opinión sobre el documento. Los directores entonces lo discuten y deciden si lo “apoyan” o no: o sea, si la evaluación conjunta ofrece una base sólida para futuros préstamos y reducción de la deuda de parte del Banco Mundial y el FMI. Conseguir este sello de aprobación de las IFI es vital para acceder, no sólo a la financiación y la reducción de la deuda de las IFI, sino también a un apoyo más amplio de los donantes. En consecuencia, los PRSP son redactados necesariamente con el propósito de conseguir el apoyo de las IFI.¹⁰ Existen

varios ejemplos en que las IFI dieron forma al proceso entero desde el comienzo, como en Ghana, donde, “...necesariamente elaborada a las prisas... hubo una fuerte intervención del Banco Mundial en su preparación, y los programas incluidos en el plan fueron obtenidos del documento *Estrategia de Ayuda a los Países, del Banco Mundial*”.¹¹

- **La tendencia a la especificación política indirecta.** Otra inquietud ha sido la especificación adicional de políticas y reformas en documentos ajenos al PRSP. Este fue un problema en los primeros Créditos de Apoyo a la Reducción de la Pobreza (PRSC) del Banco Mundial, en los que se dio la tendencia de compensar por la falta de especificación en los PRSP agregando detalles adicionales en la documentación para los PRSC, a saber en la Carta de Políticas de Desarrollo.
- **El vínculo umbilical entre los PRSP y la Iniciativa PPME.** Grupos de la sociedad civil señalaron una y otra vez que los gobiernos aceleran los procesos PRS para poder llegar al punto de Decisión o Realización de la Iniciativa PPME. Los donantes también objetaron que la excesiva rapidez ha perjudicado la calidad de los PRSP. Incluso funcionarios de las IFI reconocieron ante nosotros que la solución propuesta para esta tensión, la Iniciativa PRSP, no logró en gran medida mitigar la tensión entre “velocidad” y “calidad”. Como tal, el vínculo entre la Iniciativa PPME y el PRSP ha sido un importante obstáculo estructural para alcanzar estrategias de alta calidad pertenecientes a cada país.
- **Falta de conexión con procesos más amplios de desarrollo nacional e internacional.** Un obstáculo estructural ulterior para fomentar la apropiación de los países es el relativo “aislamiento” de la preparación de los PRSP ante procesos políticos y de desarrollo más amplios. Esto ocurre tanto a nivel internacional (por ej., la Estrategias Nacionales de Desarrollo Sostenible adoptadas en el contexto del proceso Río + 10, o el proceso Cotonou de la Unión Europea) como a nivel nacional (por ej., la desconexión entre el PRSP de Honduras y su “Plan Maestro de Reconstrucción y Transformación” tras el paso del huracán Mitch, o entre el proceso PRS de Chad y su mecanismo para administrar los ingresos del petróleo).
- **Lento movimiento de los donantes en apoyo del presupuesto.** El enfoque PRS exige importantes cambios en la conducta de los donantes. Si los procesos PRS han de conducir a una transferencia en la apropiación, esto implica un desplazamiento de la ayuda basada en proyectos hacia el respaldo presupuestal, sobre la base de que el respaldo presupuestal les brinda a los gobiernos más espacio para dirigir los recursos a los sectores prioritarios en sus estrategias. Como señala un observador, “*el movimiento PRSP también ha sido asociado con una imposición relativamente emprendedora del deseo de los donantes de distanciarse de la ayuda basada en proyectos y acercarse al programa general del respaldo presupuestal*”.¹²

Mediante una combinación de estos obstáculos estructurales, el propósito original del PRSP de ser el centro de las gestiones de un país para combatir la pobreza no se ha concretado. Se puede comprobar que el enfoque PRS alejó las gestiones para reducir la pobreza del “gueto del sector social” y vinculó las decisiones de gasto más estrechamente a las prioridades de pobreza. No obstante, ha surgido la impresión de que los PRSP están en cierto sentido

8 Por ejemplo, “para las élites dominantes era conveniente perpetuar las bajas tasas de alfabetismo. Cuanto más baja la proporción de personas alfabetizadas, menor la probabilidad de que la élite dominante fuera desplazada”, Hussain 1999, citado por Easterly www.worldbank.org/research/growth/pdffiles/five_myths.ppt

9 *PRSP Processes in Eight African Countries*, op cit, p. 7.

10 Cuando se adoptó el enfoque PRSP por primera vez, se discutió mucho teóricamente acerca de lo que ocurriría si un país emprendiera un camino de reformas controvertido, y si las IFI aprobarían esa estrategia o no. En retrospectiva, esa discusión fue una pérdida de tiempo, ya que la principal inquietud de las autoridades de los países ha sido, por supuesto, la de contar con un acceso ininterrumpido a la financiación de los donantes. En ese sentido, hubo pocos interesados en “hacer olas contra el bote del PRSP”.

11 *Poverty-Reducing Institutional Change and PRSP Processes: The Ghana case*, Tony Killick, ODI, agosto de 2001, p. 11.

12 *Ibid.*, p. 15.

“separados” y son distintos a otros aspectos del planeamiento interno de un país, y que son un producto diseñado para el consumo de las IFI. Lamentablemente, muchos grupos del Sur ya perciben a los PRSP como una “cosa de Washington”.

Obstáculos “internos” a una mayor apropiación

Los obstáculos estructurales a una mayor apropiación en las estrategias de desarrollo de los países no sólo se hallan a nivel “externo”. Debemos fijarnos en los impedimentos internos –y especialmente gubernamentales– para preparar las estrategias nacionales de pobreza.

- **Falta de capacidad.** La falta de capacidad de planeamiento económico en los países pobres, especialmente en sus negociaciones con las IFI y los donantes, conduce con frecuencia a decisiones que no están hechas a la medida para resolver problemas de pobreza específicos de cada país. Un informe de la sociedad civil sobre el PRSP en Tanzania cuestiona “...si las políticas macroeconómicas son cuidadosas y críticamente analizadas, revisadas y evaluadas en cuanto a su impacto a nivel micro y en los distintos actores. En consecuencia, el gobierno no está en posición de tomar una postura proactiva ante la Instituciones Financieras Internacionales”.¹³ Los mismos argumentos también se aplican a los grupos de la sociedad civil: como señala una organización de la sociedad civil ugandesa, “muchas organizaciones de la sociedad civil carecen de la capacidad adecuada para participar en diálogos de calidad con actores como los donantes e incluso el propio gobierno. Queda mucho por hacer para realzar la capacidad de las organizaciones de la sociedad civil en el proceso de decisión”.¹⁴
- **Acceso a documentos.** Lograr que la documentación sea accesible oportunamente y en el idioma de cada país sigue siendo un obstáculo para una participación más extensa. Por ejemplo, el reciente PRSP de Camboya sólo se publicó en el idioma local, el jmer, en la versión definitiva y no en los borradores anteriores. El hecho de que el documento fuera preparado para el consumo de los donantes externos en primer lugar significó que se perdió la oportunidad para obtener las opiniones de la sociedad en general.
- **Marginación de las organizaciones de la sociedad civil.** Una inquietud persistente ha sido que los gobiernos marginan a la sociedad civil en el proceso de preparación, sobre todo al excluirla del debate de las reformas macro/estructurales en muchos casos, y al no atender sus propuestas. En Tanzania, por ejemplo, el gobierno no catalizó la participación de estas organizaciones en el reciente proceso del Grupo Consultor. Los participantes fueron informados de la reunión con pocos días de anticipación y el gobierno realizó dos procesos paralelos de reuniones formales e informales.¹⁵ Un representante de una ONG resumió el problema en una conferencia reciente: “los pobres no están participando, están siendo participados”.
- **Marginación de los parlamentos.** “Los PRSP tendieron a no incluir la participación de los parlamentos, como instituciones... no sería sensato permitir que los parlamentos sigan sin participar como lo han hecho hasta el momento”.¹⁶ Aunque no es probable que todos los parlamentos sean capaces de desempeñarse como “vigilantes”, causa preocupación la falta de participación de los legisladores en las estrategias contra la pobreza de cada país. Este ha sido un tema recurrente en los análisis de organizaciones de la sociedad civil del Sur. En Malawi, por ejemplo, la red de ONG comenta que “sólo cinco legisladores participan en el proceso de PRSP... sectores fundamentales están operando sin representación alguna del Parlamento”.¹⁷
- **Instituciones a menudo inaccesibles a los pobres.** En los últimos años se reconoce que las instituciones funcionales (tribunales, parlamentos, el aparato estatal, organismos regulatorios, etc.) son un aspecto esencial de una buena estrategia contra la pobreza. El último *Informe de Desarrollo Mundial*, del Banco Mundial, toma como tema central la necesidad de reforzar las instituciones que apoyan a los mercados y la actividad del sector privado, incluso los derechos de propiedad, las normas sobre competencia y las leyes anticorrupción.¹⁸ Además, la población pobre debe poder utilizar esas instituciones, que prácticamente carecen de utilidad si no se tiene acceso a ellas.
- **Concentrarse en el presupuesto pasa por alto importantes puntos intersectoriales.** Muchos gobiernos crearon grupos de trabajo para redactar proyectos de las distintas partes de la estrategia del país, generalmente con la participación de los principales actores. Sin embargo, tendieron a ser organizadas por los “sectores de gasto”, que pueden vincularse directamente al presupuesto (por ej., “salud”, “ambiente”, “infraestructura”, etc.). Aunque vincular la estrategia directamente al presupuesto es fundamental para asegurar que el gasto se destine a las áreas de prioridad y a los pobres, parecería en muchos casos que se ha hecho a costas de abordar problemas intersectoriales: “un problema... es que la mayoría de los grupos no abordan los temas intersectoriales”.¹⁹
- **Son necesarios cambios “administrativos” complementarios.** Un comentario interesante de un donante acerca de los PRSP señala que “es improbable que los PRSP logren mucho por su cuenta, sino que su impacto depende de la existencia de cambios paralelos en las características financiera y la administración del personal del gobierno”.²⁰ Ha surgido el consenso de que los países donde el proceso PRS avanza con éxito son aquéllos donde está vinculado a reformas del sector público, sobre todo de la administración de las finanzas públicas.

13 *Poverty Reduction Strategy Paper: Input from Civil Society Organisations*, TCDD/PRSP Coalition, marzo de 2000, p. 5.

14 *The PRSP process in Uganda*, Zie Garuyo, Uganda Debt Network, 2001, p. 19.

15 *Donors and Government Marginalise Civil Society in the CG Process*, Feminist Activism Coalition Tanzania, (FEMACT), septiembre de 2001.

16 *PRSP Processes in Eight African Countries*, op cit, p. 11.

17 *PRSP in Malawi – Progress Report and Recommendations*, Malawi Economic Justice Network, abril de 2001, p. 21.

18 *Building Institutions for Markets*, Informe de Desarrollo del Banco Mundial 2002 www.worldbank.org/

19 *PRSP in Malawi*, abril de 2001, op cit, p. 20.

20 *PRSP Processes in Eight African Countries*, op cit, p. 9.

Propuestas para mejorar la apropiación de los países de sus estrategias de pobreza

Esta sección final presenta una serie de propuestas para superar los obstáculos de apropiación que persisten a pesar del enfoque PRS. Las mismas apuntan a los problemas “verticalistas” externos que representan las acciones de los actores externos, pero también a cosas que las autoridades del país pueden hacer para producir sus propios planes para reducir la pobreza.

- **Como primer paso, adoptar la aprobación de las estrategias de los países al estilo “Grupo Consultor”.** Para realizar la apropiación será importante que en la interacción entre el país y los donantes no sea necesaria la aprobación *a priori* de las IFI para aplicar una estrategia de reducción de la pobreza. Nosotros proponemos una aprobación del tipo Grupo Consultor como primer paso, en donde las IFI no sean los *primi inter pares* entre los donantes, y donde pueda establecerse un vínculo entre la discusión de las estrategias de los países y la financiación que los donantes están dispuestos a aportar.
- **Reconsiderar el papel de la condicionalidad.** Las IFI tienen el dilema de que la condicionalidad no logró conseguir los resultados políticos propuestos, y a la vez necesitan salvaguardar el uso de sus recursos. La respuesta hasta el momento ha sido mayormente la de reducir la cantidad de condiciones en los programas. Pero debe producirse una reflexión más fundamental sobre el vínculo entre la apropiación y la condicionalidad. Mientras desde nuestro punto de vista la condicionalidad no está *necesariamente* contrapuesta a la apropiación, la condicionalidad tendría que ser “autoimpuesta” para que no comprometa a la apropiación. Además, hace falta reflexionar más sobre el papel de la financiación previa basada en los resultados, por la cual el acceso a los fondos de las IFI dependería de alcanzar los objetivos de reducción de la pobreza de un país. La atención puesta en los resultados finales conseguidos en la reducción de la pobreza es fundamental.²¹
- **Poner todo en la estrategia contra la pobreza disponible públicamente.** Debe evitarse la tentación de incluir la especificación de las reformas políticas propuestas en la documentación de préstamo de las IFI (por ej., en documentos PRSC), pero sin agregar esta información adicional a la estrategia general de la pobreza. Todos los planes y reformas propuestas deben estar en el documento público, perteneciente al país, en la forma de apéndices de ser necesario, y habilitados para su discusión pública.
- **Esperar que las estrategias de reducción de la pobreza de los países sean incluso más integrales que los actuales parámetros macro/estructural/sociales de la especificación vigente del PRSP.** El planeamiento para el desarrollo también debe considerar campos que tradicionalmente no integran las inquietudes del Banco Mundial ni del FMI. Estos pueden ser asuntos puramente políticos, como problemas de reforma institucional (por ej., relativos al papel de los parlamentos, o a institucionalizar responsabilidades para su participación). También pueden ser reformas políticamente contenciosas, como la reforma agraria, que han sido evitadas por las IFI en el pasado, pero que son esenciales para atacar problemas importantes de la pobreza, como la equidad, la seguridad y el acceso a los bienes productivos.

- **Solicitar un apéndice de comentarios de los actores.** Las ONG propusieron incluir un apéndice o informe adjunto a la estrategia concluida que brinde espacio a comentarios de los actores no gubernamentales que participan en el proceso de estrategia, entre ellos el sector privado, las organizaciones de la sociedad civil, los grupos religiosos y otros. Esta sería una forma efectiva de permitir que la comunidad internacional evalúe cuán participativo ha sido el proceso, y en qué grado se han incorporado las propuestas de los actores no gubernamentales.
- **Abordar la tensión del proceso Iniciativa PPME-PRSP.** Aunque ahora es demasiado tarde para abordar los problemas inherentes en el enfoque de la Iniciativa PRSP, creemos que debe extenderse el enfoque “PRSP flexible” acordado en las Reuniones Anuales de 2000. Entonces se decidió que, ante la posibilidad de que un PRSP no hubiera sido elaborado un año después de la Iniciativa PRSP, un “informe de progreso” sería una base aceptable para continuar los préstamos y la reducción interina de la deuda de parte de las IFI y de acuerdo con la Iniciativa PPME.
- **Vincular la asistencia de los donantes más estrechamente a los planes de los países.** Los donantes bilaterales deben profundizar la integración de su ayuda para el desarrollo con la estrategia contra la pobreza de un país y la colaboración mutua. Un paso importante para mejorar la apropiación es avanzar en el área del apoyo presupuestal. Además, un sector clave al cual, por ejemplo, la Comisión Europea²² concede gran importancia, es el fortalecimiento de la capacidad institucional en los países en desarrollo.²³
- **Y una propuesta final: abandonar la etiqueta “PRSP”.** Hemos tenido la cautela en el presente informe de no referirnos a los procesos “PRS” o “PRSP” de manera genérica, y hemos limitado el uso de esos términos sólo a la discusión de los documentos específicos que se preparan para ser aprobados por las IFI. En el futuro, sería mejor hablar de la estrategia de un determinado país para reducir la pobreza, o de sus planes de desarrollo sostenible, o de lo que las autoridades de ese país quieran denominar a sus documentos. Este sería un pequeño gesto que subraya el hecho de que la apropiación de las estrategias de los países debería transferirse a los países mismos. Deben tener la libertad de denominarlos según les parezca. ■

European Network on Debt and Development (EURODAD)
[Red Europea sobre Deuda y Desarrollo]
<info@eurodad.org>

21 Claro que existen problemas prácticos con los cuales se podrían medir los resultados, pero esto también se sostiene para la práctica vigente.

22 Las delegaciones de la CE, con el apoyo de sus gobiernos, intentan identificar un papel posible para la asistencia técnica financiada por la CE, inclusive la capacitación en el proceso de fortalecer a las instituciones y creación de capacidad.

23 *Poverty Reduction Strategy Papers: Guidance Notes*, Comisión Europea Desarrollo DG, agosto de 2000, p. 5.

El Consenso de Monterrey: consolidar la globalización a expensas de las mujeres

MARINA FE B. DURANO

El consenso implícito en el llamado Consenso de Monterrey continúa utilizando las funciones reproductivas y sociales de las mujeres, incorporadas en las instituciones, para respaldar la producción económica internacional.

Por más de 50 años el desarrollo se ha concentrado en el crecimiento económico. La Conferencia Internacional sobre Financiación para el Desarrollo (FpD) no ofrece un giro radical ante esta perspectiva.¹ El Consenso de Monterrey consolida las fuerzas de la globalización. Busca expandir los capitales internacionales fomentando la inversión extranjera directa, integrando la población pobre al mercado mundial mediante el acceso de las exportaciones a los mercados, y legitimar la supremacía del Banco Mundial-Fondo Monetario Internacional-Organización Mundial del Comercio en la gestión económica. El consenso implícito continúa utilizando las funciones reproductivas y sociales de las mujeres, incorporadas en las instituciones, para respaldar la producción económica internacional.

No debería sorprender que la FpD no haya prestado a la discusión de las perspectivas de género en el ámbito de las decisiones macroeconómicas mundiales. El análisis de género de la macroeconomía es en sí mismo un área de estudio relativamente nueva, con algunos aspectos mejor estudiados que otros, como el análisis del presupuesto para el género y el género y el comercio. Por tanto, la inclusión del discurso de género en el Consenso de Monterrey se limita al uso de calificadores descriptivos sensibles al género, el listado de inquietudes especiales con la inclusión de mujeres y la integración de la perspectiva de género. Existe gran necesidad de divulgar los elementos del análisis de género de la macroeconomía en los numerosos niveles de la formulación de políticas para poder ampliar el discurso sobre el análisis de la globalización.

Una debilidad corolaria del Consenso de Monterrey es la ausencia de un discurso de derechos humanos como marco para las acciones propuestas, a pesar de sus referencias al cumplimiento de la Carta de las Naciones Unidas. Esta ausencia es incompatible con los principios de justicia y equidad hallados en el documento. Dado que el Consenso de Monterrey formará parte de un cuerpo de normas blandas ("obligaciones formuladas rigurosamente pero contenidas en instrumentos recomendatorios no vinculantes"), la ausencia de un discurso de derechos humanos impide que el Consenso de Monterrey brinde un marco normativo sólido para la formación de normas vinculantes.²

Género y macroeconomía

Separación de política social y política macroeconómica

La política macroeconómica y la política social se analizan con frecuencia como ámbitos distintos de la política pública. La política macroeconómica se aplica en aras de la estabilidad y el crecimiento económicos. La política social se aplica en aras de objetivos sociales como la educación universal y la prevención de enfermedades. La política macroeconómica trata con problemas "duros" mientras la política social trata con problemas "blandos". Con mayor frecuencia, los problemas de la mujer se identifican con la política social y permanecen invisibles en la formulación de la política macroeconómica.

Un importante primer paso para tender puentes sobre esta división sería la integración adecuada de ambas esferas políticas. Lamentablemente, el

Consenso de Monterrey no tomó ese paso audaz. En cambio, optó por promover la protección social y las redes de seguridad social, que son consideradas respuestas adecuadas a los riesgos sociales. Esta actitud ha sido criticada por Esping-Andersen³ por ser inadecuada a las realidades de hoy. Asimismo, son inadecuados los enfoques generales ante la protección social que tomaron el lugar de la política social en las economías asiáticas tras la crisis de 1997. Estos fueron formulados como derivado de la política macroeconómica y son considerados por Elson y Cagatay⁴ como un "agregado al enfoque de política social". Una fuerte crítica de las redes de seguridad social, como son vistas por los organismos multilaterales y regionales de financiación, es que las redes mencionadas están diseñadas sólo para lidiar con las crisis, como si éstas se originaran fuera del sistema de producción y no fueran producidas por el mismo.

La política social rara vez se formula empleando los principios de justicia social. Hacerlo crearía un conjunto de instrumentos que podría ayudar a eliminar las relaciones de explotación en las esferas productivas y reproductivas de la actividad económica y social, que crean y exacerban la pobreza y la desigualdad.

El contenido social de la política macroeconómica

El acercamiento habitual al análisis de género de la política macroeconómica implica investigar el impacto social de un grupo de políticas. Elson y Cagatay⁵ profundizan más en el contenido social de la política macroeconómica al identificar estructuras de poder que definen el rumbo de la política macroeconómica. Se destacan tres sesgos que perjudican a la mujer.

El *sesgo deflacionario* generado por las tasas de interés altas dificulta la viabilidad de las empresas. En tiempos de crisis económica, las mujeres son las más perjudicadas por las pérdidas de empleo en el sector formal, la saturación del sector informal y el incremento de las responsabilidades hogareñas ya que las mujeres ayudan a sus familias a soportar la crisis. Los rescates financieros son más comunes que los rescates sociales.

El *sesgo del proveedor masculino* es creado cuando se espera que el pleno empleo y el crecimiento económico satisfagan los objetivos sociales, junto con la presunción de que los hombres –los principales proveedores de trabajo en el sector formal– mantienen a un conjunto de dependientes, por lo habitual mujeres, niños y ancianos. Las mujeres dependen de los hombres para recibir las prestaciones sociales que otorga el Estado, como ocurre en los estados de bienestar europeos. Las mujeres, que se concentran en el sector informal y de empleos de medio horario, no tienen acceso a estas prestaciones.

El *sesgo de la mercantilización* se manifiesta cuando la política de gastos del gobierno se define en función de minimizar el déficit presupuestal. Los servicios sociales se privatizan cada vez más, lo cual dificulta aun más el acceso de los pobres. La falta de servicios suministrados públicamente es compensada por las mujeres, de quienes se espera que carguen con las responsabilidades de atención en la familia.

1 Naciones Unidas. "Consenso de Monterrey", borrador aceptado, versión final sin editar, 27 de enero de 2002, Nueva York.

2 Asif H. Qureshi. *International Economic Law*. Londres: Sweet and Maxwell, 1999.

3 Gosta Esping-Andersen. "Social indicators and welfare monitoring," Social Policy and Development Paper No. 2, Ginebra: Instituto de Investigación de Naciones Unidas para el Desarrollo Social, 2000.

4 Diane Elson y Nilufer Cagatay. "The social content of macroeconomic policies," *World Development* 28(7)2000: 1347-64.

5 *Ibid.*

Como la presencia y la voz de las mujeres son poco habituales en los salones donde se formula la política macroeconómica, sus problemas e inquietudes rara vez se ven reflejados en los procesos de decisión. Este desequilibrio a nivel nacional se refleja a nivel internacional cuando los ministros de finanzas y los presidentes de los bancos centrales se reúnen para determinar el rumbo de los procesos macroeconómicos mundiales.

Relaciones de género incorporadas a las instituciones

Las normas de género están incorporadas a las instituciones, definidas como un conjunto de estructuras que rigen la conducta económica y social. Las relaciones de género existentes habilitan la situación por la cual el apoyo que se halla en las familias y las organizaciones sociales posibilita las actividades del mercado. La implementación de la política macroeconómica en este contexto de apoyo, sin reconocer su función y su influencia, desemboca en los sesgos mencionados anteriormente.

Las normas de género existentes colocan un peso adicional sobre las mujeres que quieren participar en el mercado pero se les dificulta hacerlo por las limitaciones determinadas socialmente para su movilidad física y la propiedad de bienes. En algunos casos, las normas se formalizan en costumbres matrimoniales y estructuras jurídicas. Como señalara DAWN en su intervención durante la Tercera Reunión del Comité Preparatorio de la FpD, "la meta de crear un ambiente financiero verdaderamente capacitante en respaldo del desarrollo, que beneficie por igual a mujeres y hombres, exige resolver las antiguas deficiencias y barreras institucionales a la igualdad de género".

De lo nacional a lo internacional y de vuelta

Hasta el momento la discusión se limitó al ámbito de la formulación de políticas a nivel nacional. Aunque muchas de las debilidades nacionales se reiteran a nivel internacional, esa reiteración no es directa. La conocida tensión entre la movilidad de los capitales y la movilidad de la mano de obra, y las tendencias en la segmentación del capital y la segmentación de la mano de obra, hacen que la naturaleza de los sesgos de género sea más compleja.

Asimismo, la globalización cuestiona severamente la formulación de políticas a nivel nacional debido a la creciente presión hacia la integración económica y el uso de un único modelo económico de crecimiento. La soberanía económica nacional –con un Estado nación con poder de decisión definitivo en lo que respecta al uso de sus recursos y otros recursos ubicados dentro de su territorio– ya no puede ejercerse de manera convencional debido a que se han erosionado las fronteras económicas. Los numerosos acuerdos bilaterales, regionales y multilaterales sobre dinero y finanzas, inversión y comercio hicieron que las fronteras económicas sean menos claras y definidas. La variedad de instrumentos políticos al alcance de los países en desarrollo hoy en día es menor a los que tenían los países desarrollados cuando experimentaban una etapa similar de desarrollo. El albedrío político está severamente limitado.

El éxito de la FpD debe juzgarse por su capacidad para resolver las tensiones surgidas de los retos que sufre la soberanía económica nacional. Sin embargo, a medida que las discusiones acerca de la FpD avanzaron e ingresaron en la etapa de las negociaciones, prevaleció la perspectiva pragmática. Los gobiernos querían que todos "permanecieran a bordo" y eso significó que la FpD no podía considerarse una vía para resolver discrepancias sobre la globalización.

La supremacía de la movilidad de los capitales

El Consenso de Monterrey ha sellado la supremacía de la movilidad de los capitales en esta era de globalización. Esto se expresa principalmente en una postura "anti-impositiva", desde que se retiraron de las discusiones la propuesta para una Organización Impositiva Internacional y el discutido Impuesto a las Transacciones Monetarias, luego de la Cuarta Reunión del Comité Preparatorio, en enero de 2002. Esto es inquietante, especialmente si tomamos en cuenta las conclusiones de Rodrik⁶ en 1997 que señalan que la proporción de ingresos por capital en el total de impuestos había disminuido frente al incremento de la proporción de ingresos por trabajo. En general, toda mención a medidas regulatorias para cualquier forma de capital generó una fuerte oposición, sobre todo de los países donde éste se origina.

En contraste, no existe referencia a la inmigración, con excepción del "movimiento de personas" bajo el tema de comercio internacional, en referencia a la terminología utilizada por la Organización Mundial de Comercio en su Acuerdo General sobre Comercio de Servicios (GATS). Esta referencia no contiene compromiso alguno y sólo genera inquietud sobre este y otros asuntos comerciales importantes para los países menos adelantados y en desarrollo. La falta de compromisos para la inmigración, a pesar de la recomendación del Informe Zedillo, contradice la intención de "abrir las oportunidades a todos", especialmente a aquéllos cuyo único capital es su trabajo.

Capital segmentado: movimientos de cartera vs. inversión extranjera directa

Incluso el capital y los capitalistas están segmentados ahora y posiblemente trabajen uno contra otros. Varias crisis financieras provocadas por la falta de control sobre los ingresos de capital de corto plazo han destruido economías nacionales y obligado a cerrar a empresas extranjeras ubicadas en esas economías. La inversión extranjera directa sigue siendo relativamente laxa. Se pueden generar grandes pérdidas al mover operaciones de un país a otro, y el advenimiento de una crisis puede poner en riesgo las ganancias en cualquier momento.

Los especuladores extranjeros de corto plazo encuentran socios en la elite nacional en poder de los capitales financieros del país. Se crea un entorno en el que el arbitraje resulta lucrativo y se incentiva a las instituciones financieras nacionales a tomar riesgos. Con frecuencia estas son las mismas instituciones que son conservadoras a la hora de concederle préstamos a pobres y mujeres. Los intermediarios financieros no sólo son reacios a otorgarle crédito a las mujeres, sino que las mujeres también pueden ser reacias a pedir prestado porque no desean poner en riesgo a las personas que dependen de ellas en su familia.⁷

En contraste, las mujeres son más visibles en relación con la inversión extranjera directa porque constituyen un fondo de trabajadores en las zonas procesadoras de exportaciones y en el trabajo subcontratado. Los beneficios que implican las mayores oportunidades de trabajo ofrecidas a las mujeres deben sopesarse frente a la naturaleza de las relaciones de trabajo en esas empresas y al impacto para el trabajo de las mujeres y su situación en el hogar.

6. Dani Rodrik (1997). «The paradoxes of the successful state.» *European Economic Review*, 41(3-5): 411-442.

7. Diane Elson. "International financial architecture: A view from the kitchen," ponencia de la Conferencia Anual de la International Studies Association en Chicago, febrero de 2001; María S. Floro. "Gender dimensions of the financing for development agenda," trabajo preparado para UNIFEM, 22 de abril de 2001, Nueva York: UNIFEM.

Además, los inversores extranjeros directos pueden emplear su posición preferencial para obtener concesiones de los gobiernos anfitriones en la forma de licitaciones públicas, infraestructura y exenciones impositivas. Estas pérdidas de ingreso deben compararse con los límites impuestos al gasto para los servicios sociales.

Trabajo segmentado: mano de obra especializada vs. mano de obra no especializada

En muchos países existe un gran nivel de desconfianza y falta de interés generalizados con relación a la apertura de las fronteras a la mano de obra extranjera. Al acceder a discutir el movimiento de personas, la FpD estaría reconociendo que la globalización podría ofrecer mayores oportunidades a las personas especializadas o a los profesionales. Los países desarrollados pueden hacerse más propensos a abrir las fronteras a medida que aumente la edad promedio de su población y disminuya la población en edad de trabajar. Sin embargo, las oportunidades ofrecidas se limitan principalmente a las familias de clase media que tienen los medios para pagar los gastos de educación y emigración. Aún no se sabe si esa emigración agudiza la “fuga de cerebros” de los países en desarrollo.

El patrón del empleo está segregado por sexo según la ocupación. Hay una gran mayoría de mujeres entre profesionales docentes y de enfermería, mientras en las profesiones de arquitectura e ingeniería predominan los hombres.

Los trabajadores sin especialización o poco especializados con frecuencia se arriesgan al optar por la vía de la emigración ilegal. Aquellos que permanecen en sus países forman el fondo de reserva de mano de obra disponible para capitalistas nacionales y extranjeros por igual. Este proceso ha socavado la solidaridad internacional de los trabajadores al enfrentar la desesperación de los trabajadores en los países pobres contra la amenaza de desempleo de los trabajadores de los países ricos.

Gobernanza económica y social: ¿para qué está la ONU?

El potencial de la FpD para combatir los problemas sistémicos de largo plazo que subyacen al desarrollo sigue sin utilizarse. El Consenso de Monterrey no logró establecer un papel de liderazgo para las Naciones Unidas en la gobernanza económica y social global. El Consenso de Monterrey afianzó y legitimó las posiciones del Banco Mundial, el FMI y la OMC en sus respectivas funciones de gobernanza macroeconómica global. La ONU podría haber sido una fuerza de equilibrio frente a estas instituciones, pero al aceptar íntegramente las recomendaciones políticas de las instituciones financieras multilaterales sólo ayudó a consolidar la naturaleza y el rumbo actual de la globalización.

Para lograr la participación en este ámbito hacen falta reformulaciones decisivas y positivas del orden económico mundial en tres áreas interrelacionadas: formulación de políticas económicas internacionales, economía política internacional y derecho económico internacional.⁸

Sobre la formulación de políticas económicas internacionales

Un sistema económico abierto significa naturalmente que los hechos económicos de un país se reflejarán en sus economías asociadas. Las

principales economías industrializadas cuyas monedas sirven como importantes instrumentos comerciales pueden causar perturbaciones en las economías de los socios comerciales. Pero sus políticas promueven sus propios intereses nacionales (o los intereses de un pequeño grupo privilegiado), sin tomar en cuenta el impacto que estas políticas puedan tener en sus socios comerciales.

Los grupos y redes *ad hoc* e informales que promueven la política no son legítimos, ya que les falta transparencia y tienen pocos integrantes y, por tanto, procedimientos poco democráticos. En algunas instancias, como el Comité Basle integrado por funcionarios de los bancos centrales del G-10, se cuestiona su legitimidad porque los funcionarios son tecnócratas cuyo mandato para la representación es poco claro. Estos grupos deben aclarar y justificar su jurisdicción en la agenda que cubren. Si se halla que estos grupos son necesarios, entonces se deben establecer instituciones formales con mecanismos claros de rendición de cuentas y responsabilidad.

Sobre economía política internacional

Hace falta una seria reestructura de los procesos de decisión en los diversos foros intergubernamentales. En los casos en que las estructuras de votación dependen del capital aportado, los países más ricos recibirán más votos. Cuando las estructuras de votación dependen de la integración al grupo, los actores ajenos al mismo no podrán votar. Incluso cuando las estructuras de votación parecen igualitarias –como en el proceso de un voto por estado–, el poder de voto y el poder real siguen desfasados. Aunque los países en desarrollo constituyen una mayoría de dos tercios en la Asamblea General de la ONU, esos países no pueden utilizar su mayoría para imponer sus reclamos.

La desconfianza ante la gestión de gobierno de los grupos multilaterales persuade a los países a formar bloques o crear acuerdos derivados que, en definitiva, socavan los acuerdos multilaterales. Dada la asimetría del equilibrio de poder descrita anteriormente, una respuesta regional puede resultar positiva para los países más débiles, sobre todo cuando se excluyen a los países más grandes e influyentes. Sin embargo, es muy importante que las respuestas regionales creen alternativas y no se limiten a imitar el contenido y la estructura de los foros multilaterales.

A nivel nacional, hace falta explicar la relación entre los poderes ejecutivo y legislativo de gobierno en la adopción de tratados internacionales que tengan consecuencias legislativas para el país. La democracia representativa parece debilitarse cuando los legisladores rara vez participan en el proceso de negociación de los tratados. Los representantes nacionales del poder ejecutivo ante las instituciones multilaterales deben responder por las decisiones que tomaron durante sus tratos con dichas instituciones.

Sobre el derecho económico internacional

Gran parte de la discusión por los temas de la FpD tiene consecuencias legales. Dado que estos son tratados internacionales, caen bajo la disciplina jurídica del derecho económico internacional. Aparentemente, el derecho económico internacional es débil en el ámbito del derecho del desarrollo internacional, en el cual la mayoría de las formulaciones no son vinculantes⁹, como sucede con muchas resoluciones de la ONU. Aunque los acuerdos sobre comercio, dinero y finanzas pueden tener un aspecto desarrollista, no se encargan directamente del desarrollo.

8 Marina Fe B. Durano. “New Goals for Global Governance?”, *DAWN Informs*, noviembre de 2001. Extractos de una ponencia en la conferencia de mismo nombre organizada por la Asociación Danesa de Naciones Unidas en Copenhague.

9 Qureshi, *op. cit.*

El subconjunto de “acuerdos internacionales” del derecho debe contener los elementos de equidad y justicia ya que la justicia es un principio fundamental de la ley. Además, se debe establecer claramente la relación entre los tratados económicos internacionales y los instrumentos jurídicos de derechos humanos y el derecho al desarrollo, incluso al nivel nacional.

Entorno favorable: una redefinición

Al definir los principios necesarios para crear un “entorno favorable” que permita recaudar los recursos financieros para el desarrollo se debería recordar que esa acción conduce a la consecución de los medios para el desarrollo, no a los fines que constituyen el desarrollo. La FpD debe considerar redefinir el “entorno” para el trabajo futuro que implique ver a la gente como el fin y no como el medio del desarrollo.

La política macroeconómica, sobre todo su componente de generación de empleos, se propone ofrecerle trabajo a los pobres para que puedan obtener ingresos que paguen su capacidad de consumo. En este marco, la gente es un medio para la generación de ingresos y el crecimiento del ingreso se equipara con el desarrollo.

Considerar a la gente como un fin cambia nuestra perspectiva sobre la macroeconomía. Los instrumentos políticos construyen un ambiente externo que favorece el funcionamiento máximo de la capacidad de las personas. Cuando las capacidades internas de una persona se suman a este ambiente externo favorable, se desarrollan “capacidades combinadas”. Son estas capacidades combinadas que el proceso de desarrollo se propone alcanzar. El entorno favorable asegura la existencia de la base social para estas capacidades.¹⁰

Esta opinión es contraria a la política que crea un entorno favorable para la inversión y el crecimiento. La promoción de la inversión y el crecimiento económico sólo puede proveer los recursos; no puede garantizar que esos recursos ayuden realmente a una persona a funcionar en una “forma verdaderamente humana”.

La justicia social y la justicia de género están mejor representadas en esta redefinición ya que la gobernanza económica global concentra su atención en los individuos que pretende servir. Esto es especialmente crucial para las mujeres que “con frecuencia fueron tratadas como soporte de los fines de otros, y no como fines por derecho propio”. El desarrollo para todos sólo se conquistará cuando cada persona sea tratada como un fin. ■

Development Alternatives with Women for a New Era (DAWN)
[Alternativas de Desarrollo con las Mujeres para una Nueva Era]
<admin@dawn.org.fj>

¹⁰ Martha C. Nussbaum. *Women and Human Development: The Capabilities Approach*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.

Avanzan los reclamos de desarrollo de las mujeres en el frente financiero

JUNE ZEITLIN

NADIA JOHNSON¹

La rápida globalización de la economía mundial exacerbó los retos que imponen los procesos de desigualdad y exclusión crecientes y la feminización de la pobreza. Sin embargo, el documento del Consenso de Monterrey no se opuso al marco macroeconómico vigente que perpetúa los desequilibrios, la desigualdad y el sufrimiento mundiales.

El proceso de Financiación para el Desarrollo (FpD) –dirigido a mecanismos para financiar las metas de desarrollo del Milenio y de las conferencias de los años 90– era una gran promesa para las mujeres.

En el proceso FpD, la sociedad civil argumenta que la globalización económica actual tiende a dejar a muchos países y personas por el camino, por lo cual hacen falta nuevos enfoques. Ese argumento recibe el apoyo de cada vez más gobiernos, dirigentes de instituciones financieras y comerciales internacionales, y de algunos líderes empresariales.

A pesar de estos esfuerzos, la voluntad política para reformar el sistema financiero y económico internacional ha decaído en forma constante. Los gobiernos optaron por mantener las políticas fallidas del Consenso de Washington –desregulación, privatización y liberalización comercial y financiera– que han incrementado el número de pobres, especialmente de las mujeres, y provocaron una creciente desigualdad en el mundo. Para nuestro asombro, a medida que llegaba a su fin el Cuarto Comité Preparatorio en enero de 2001, el borrador del documento del Consenso de Monterrey no se opuso al marco macroeconómico vigente que perpetúa los desequilibrios, la desigualdad y el sufrimiento mundiales.

Aunque se acepta por lo general que las mujeres comprenden la mayoría de los pobres del mundo,² el Consenso de Monterrey prácticamente no recurrió al análisis de género ni asumió ningún compromiso evidente con respecto a la igualdad de género. Ignora la posición singular que ocupa la mujer en el mercado de trabajo y el impacto desigual y negativo que ejercen las políticas económicas internacionales en los sectores donde predominan las mujeres.

Revela poca comprensión de las responsabilidades extraordinarias que tienen las mujeres en la administración de sus hogares, además de sus actividades generadoras de ingresos. A medida que los servicios sociales son privatizados, reducidos o eliminados en aras de la globalización, las mujeres cargan con más responsabilidades domésticas y menos ingresos. Esto no ha sido considerado en las deliberaciones oficiales de financiación.

Por primera vez se menciona el género en la sección Movilización de Recursos Internacionales, donde se exhorta a las empresas a “tomar en cuenta... las repercusiones para el desarrollo, sociales, de género y ambientales de sus emprendimientos” (párr. 21). Y aunque la sección Problemas Sistémicos incluye un llamado a “la integración de la perspectiva de género en las políticas de desarrollo a todo nivel y en todos los sectores” (párr. 58), el mismo es más limitado que una exhortación anterior más específica para integrar la perspectiva de género en las instituciones internacionales financieras y de desarrollo. Las tres secciones restantes –Comercio, AOD y Deuda– no mencionan las necesidades ni las inquietudes de las mujeres. El documento final casi seguramente habrá de carecer del tipo de cambios sistémicos o de análisis sistemático de género que implicarían un cambio real para las mujeres.

La Inversión Extranjera Directa, la Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD), las zonas de libre comercio y otras fuerzas externas que afectan directamente la estructura social y económica de los países en desarrollo son problemas de desarrollo fundamentales para las mujeres del Sur. Por ejemplo, las políticas de ajuste estructural son defendidas por los países industriales como medio para promover un crecimiento económico efectivo y sostenido, pero en la práctica habilitan la explotación de las economías, los pueblos y los recursos naturales de los países en desarrollo por entidades externas. Esta realidad repercute directamente en los medios de subsistencia de las mujeres del Sur, pero, hasta el momento, su situación fue dejada de lado en el proceso FpD.

Las perspectivas y las recomendaciones de las mujeres en el proceso FpD fueron exploradas en una consulta entre WEDO y UNIFEM (Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer) en el Segundo Comité Preparatorio en febrero de 2001. La reunión congregó a unas 30 representantes de organizaciones de mujeres de todo el mundo para buscar las maneras de incorporar una perspectiva feminista a la agenda del FpD. Representantes de seis de los grupos participantes³ presentaron recomendaciones de las cuales se produjeron materiales de trabajo. Los materiales –un conjunto de documentos informativos sobre los problemas y un documento de propuestas específicas sobre cada uno de los temas de FpD– ofrecieron un punto de referencia a los delegados FpD que buscaban la manera de incorporar las inquietudes de género al proceso, y para que otras organizaciones de la sociedad civil integraran la perspectiva de género a sus propias propuestas sectoriales. A continuación se presentan los principales puntos y recomendaciones que plantearon las mujeres participantes.⁴

Movilización de recursos financieros nacionales para el desarrollo

Los gobiernos tienen un papel primordial en el desarrollo del sector financiero nacional, la protección de los servicios sociales y el suministro de recursos necesarios para el crecimiento de la capacidad y el potencial humanos. Pero la globalización y la liberalización de los mercados limitan severamente la capacidad de los gobiernos para brindar protección social e invertir en recursos humanos. En cambio, éstos tienen el dilema de crear un ambiente económico “competitivo” partiendo de políticas que conducen a la devastación social y económica. Los mercados liberalizados agravan la subordinación de las mujeres en numerosos ámbitos, como la alfabetización, la esperanza de vida y el acceso a la tierra, información, tecnología y educación. Las políticas tributarias podrían ser una herramienta útil para redistribuir la riqueza y atacar las desigualdades sociales, pero la capacidad de los gobiernos para generar ingresos fiscales es limitada por las reformas del tipo FMI/Banco Mundial, que favorecen principalmente a los hombres y a los sectores de medianos-altos ingresos, mientras reduce o

1 June Zeitlin es Directora Ejecutiva y Nadia Johnson es Socia de Programa Económico y de Justicia Social, Women's Environment and Development Organisation (WEDO).

2 El cálculo habitual es 70%, pero dado que “aún no surgieron indicadores de pobreza de ingreso que tomen en cuenta el género... no hay forma de calcular el alcance de la feminización de la pobreza”. *Biennial Report: Progress of the World's Women 2000*. UNIFEM, 2000. p. 95.

3 Association for Women's Rights In Development (AWID), Canada; Freedom From Debt Coalition, Filipinas; Gender and Trade Network, Washington, DC; Consejo Mundial de Iglesias/Equipo Ecueménico (WCC/ET), Nueva York; Women's Environment and Development Organisation (WEDO), Nueva York; Las Multilaterales en la Mira de las Mujeres, México.

4 En parte tomado de un trabajo encargado por UNIFEM: M. Floro. “Gender Dimensions of the Financing for Development Agenda”. Abril de 2001.

elimina los subsidios a productos básicos como leche, pan y gas para cocinar, del cual dependen las comunidades pobres y particularmente las mujeres.⁵

Recomendaciones de las mujeres

- Desarrollar análisis desglosados por género de los presupuestos nacionales para obtener datos sobre el trabajo de las mujeres –remunerado y sin remunerar, formal e informal– comparado con el de los hombres, de los cuales se pueden diseñar políticas y estrategias económicas de desarrollo que sean realmente equitativas y eficaces.
- Adoptar y aplicar medidas de transparencia en los organismos que toman decisiones financieras, agencias e instituciones del gobierno. Tales medidas mejorarían la conciencia pública y la participación en los procesos de elaboración de las políticas, lo cual fomentaría la buena gestión de gobierno y la democracia, reduciendo las incidencias de corrupción.
- Incorporar análisis con perspectiva de género en todos los procesos de decisión macroeconómicos. El microcrédito por sí solo no puede eliminar las barreras que impiden que las mujeres accedan a los mercados y recursos financieros. Las políticas macroeconómicas que refieren al comercio y los acuerdos crediticios, las empresas agrícolas, la distribución de la tierra y la administración tributaria se deben elaborar con conciencia y consideración de sus repercusiones en materia de género.

Mobilización de recursos internacionales para el desarrollo: inversión extranjera directa y otros movimientos privados

La conciencia de género es crucial para la movilización de los recursos financieros internacionales que comprenden la transferencia de fondos. Las políticas y las instituciones no son neutras frente al género: afectan a las mujeres y a los hombres de manera diferente. Las mujeres constituyen la mitad de la población mundial pero controlan menos del 10% de los recursos y ganan menos que los hombres por una labor similar. La sensibilidad en cuanto a los asuntos de género es necesaria si han de ser eficaces las políticas de inversión y comercio, ya que las desigualdades y prejuicios de género limitan la capacidad de las mujeres para aprovechar las oportunidades existentes, responder a iniciativas políticas o participar en avances productivos en términos de derechos sobre la tierra, créditos y tecnología. La pauta a seguir debe ser cómo movilizar los recursos internacionales para el desarrollo, en el contexto de políticas económicas y financieras conscientes del género, para asegurar que se incluyan las inquietudes de mujeres y niñas.⁶

Recomendaciones de las mujeres

- Dar prioridad al desarrollo humano sostenible y sensible al género como parte integral del crecimiento económico. Un mecanismo que facilite esta política sería la creación de una oficina de género en los ministerios de finanzas de cada país.
- Adoptar regímenes que tomen en cuenta el género y el ambiente para controlar los movimientos internacionales de capital y las prácticas de empleo de las empresas transnacionales.

- Crear Evaluaciones de Impactos de Sostenibilidad sensibles al género sobre las sociedades público-privadas que analicen los riesgos sociales y fiscales de las empresas e inversiones mixtas, así como la responsabilidad social, la transparencia y la participación de organizaciones de mujeres y de otros grupos y sindicatos de la sociedad civil.
- Desarrollar programas sensibles al género que vinculen el desarrollo de pequeñas empresas con empresas extranjeras y estimulen la transferencia de información y tecnología a las pequeñas empresas y el sector informal.

Comercio internacional como motor del desarrollo

La liberalización comercial avanza rápidamente con poca consideración del costo que implica para mujeres y hombres de los países en desarrollo, o sus consecuencias para la igualdad social y de género. Este desinterés impone obstáculos especiales a las mujeres en los terrenos de la seguridad y protección alimentaria, la subsistencia agrícola y el desarrollo rural, la salud y la atención médica, y el acceso a los servicios públicos, la diversidad pública y la tecnología. Asimismo, medidas limitantes de las inversiones tienen graves consecuencias para el desarrollo y el crecimiento de micro y pequeñas empresas, donde se concentran las mujeres.⁷

Recomendaciones de las mujeres

- Realizar una evaluación integral del impacto social y de género que tiene el actual marco del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (GATS) seguida de una renegociación para cubrir las necesidades de los países en desarrollo.
- Eliminar los Acuerdos sobre Agricultura, Derechos de Propiedad Intelectual Relacionados con el Comercio (TRIPS) y Medidas en Materia de Inversiones Relacionadas con el Comercio (TRIMs) del ámbito de la OMC; las decisiones sobre agricultura e inversión deben dejarse a nivel nacional.
- Diseñar sistemas de desarrollo sensibles al género y socialmente equitativos que protejan los conocimientos tradicionales al reconocer el aporte de los agricultores, el compartir los beneficios y las disposiciones de consentimiento previo.
- Asegurar que los vínculos entre inversión extranjera directa y políticas comerciales conduzcan a una situación de empleo equitativa, segura y sostenible. Las zonas procesadoras de exportaciones están repletas de ejemplos de los impactos negativos que estos vínculos pueden tener para los trabajadores, sobre todo para mujeres y niños.

Creciente cooperación financiera internacional para el desarrollo

Para erradicar la pobreza, la ayuda financiera debe concentrarse en las mujeres y las niñas, que constituyen la mayoría de los pobres del mundo y padecen más los efectos de la pobreza. La AOD y otras formas de ayuda financiera internacional desempeñan un papel importante a la hora de definir los marcos macroeconómicos y sus procesos derivados. Sin embargo, algunas importantes estrategias nuevas que tienen el potencial de mejorar la coordinación de los donantes y la apropiación nacional de los modelos de desarrollo –Marcos de Desarrollo por País, Estrategias de Reducción de la Pobreza (PRSP), Canjes de Deuda (SWAP), etc.– son neutros ante el género. Dada la experiencia de pasadas políticas de reformas económicas, es probable que estos enfoques nuevos tengan consecuencias igualmente desestabilizadoras y efectos

5 N. Johnson. "Mobilising Domestic Resources: Women's Consultation Briefing Paper". Septiembre de 2001, Nueva York.

6 J. Goodson Foerde. "Mobilising International Resources: Women's Consultation Briefing Paper". Septiembre de 2001, Nueva York.

7 M. Williams y M. Riley. "Trade: Women's Consultation Briefing Paper". Septiembre de 2001, Washington D.C.

negativos, particularmente para las mujeres. Estos nuevos marcos estratégicos deben ser revisados para que apoyen políticas socioeconómicas sólidas y permitan que entidades de desarrollo en los países receptores dirijan la aplicación de la AOD, concentrándose en la protección ambiental, los derechos laborales y la igualdad de género.⁸

Recomendaciones de las mujeres

- Los países industrializados deben incrementar la AOD a 0,7% del PNB para cumplir los compromisos asumidos en el Foro del Milenio y la Tercera Conferencia de la ONU sobre los Países Menos Adelantados. Se debe fijar un cronograma que cumpla esta meta, comenzando con el respaldo a la propuesta que hiciera el Secretario General de la ONU para duplicar los aportes a USD 100 mil millones en los próximos dos o tres años, para reducir a la mitad la cantidad de personas que viven en pobreza extrema para 2015.⁹
- La AOD debe apoyar la asistencia técnica para fortalecer la capacidad institucional en el análisis de género, incluyendo recursos y ayuda técnica para datos desglosados por género, como las consecuencias de las políticas en grupos diferentes de mujeres y hombres; y debe fortalecer el diseño y la administración de programas, políticas y procedimientos operacionales en los países en desarrollo y los países en transición económica.
- Financiar los bienes públicos globales además de la AOD, e incluir la erradicación del VIH/SIDA y otras principales enfermedades infecciosas, protección ambiental, erradicación de la pobreza e igualdad de género entre estas metas.
- Concentrar la cooperación internacional para cumplir las metas de desarrollo acordadas internacionalmente, inclusive aquellas surgidas de tratados de derechos humanos, documentos producidos en las conferencias de la ONU en los años 90 y la Declaración del Milenio.

Financiación sostenible de la deuda y alivio de la deuda externa

La deuda externa crece exponencialmente y la reducción de la deuda sigue siendo un ejercicio de poder y control realizado a través de las políticas de ajuste estructural impuestas por las instituciones financieras internacionales que agotan los valiosos recursos de los países deudores. Las propuestas actuales para administrar la deuda –la PPME y la Iniciativa reforzada para los PPME– ofrecen muy poco y muy tarde a muy pocos países ya que son diseñadas por los acreedores para recaudar la deuda y no para reducirla. Pero a menos que los planes actuales de administración de la deuda se conviertan en oportunidades de liberación de la deuda efectivas, equitativas, orientadas al desarrollo y duraderas, el devastador ciclo de acumulación de deuda se repetirá, condenando a más millones de personas al sufrimiento.

Las políticas de ajuste estructural le dan prioridad al pago de la deuda frente al gasto en salud, educación, saneamiento, agua potable y otras necesidades sociales. Esto socava la responsabilidad que tienen los gobiernos deudores para con sus poblaciones y erosiona sus instituciones democráticas. Las negociaciones de la deuda y los préstamos se conducen en secreto entre las élites del Norte y del Sur, fomentando la corrupción. Atrapadas en la división entre las esferas productivas y reproductivas de la vida, las mujeres soportan el mayor impacto de la dependencia de la deuda, la adopción de los programas de ajuste estructural y el subdesarrollo.¹⁰

8 J. Kerr. "Official Development Assistance: Women's Consultation Briefing Paper". Septiembre de 2001, Canadá.

9 Comunicado de prensa de la reunión de ONG de FpD, 22 de enero de 2002, Nueva York.

Recomendaciones de las mujeres

- Cancelar la deuda de los países de bajos ingresos y las deudas ilegítimas de todos los países del Sur, con efectos inmediatos.
- Instituir la reducción inmediata de la deuda para los países de medianos ingresos gravemente endeudados.
- Asegurar la participación activa de la sociedad civil en el proceso de decisión para determinar la asignación de fondos procedentes de préstamos nuevos y liberados por la reducción de la deuda.
- Comenzando con los países pobres muy endeudados en África, eliminar las condiciones ligadas a los préstamos nuevos y la reducción de la deuda que perpetúan el endeudamiento, como se manifiesta en los PRSP y las iniciativas reforzadas para los PPME.
- Incorporar un proceso de arbitraje independiente y transparente para negociar la cancelación internacional de la deuda que asegure que pérdidas y ganancias se compartan en condiciones de igualdad, y establecer políticas crediticias éticas para impedir futuras crisis de deuda.

Problemas sistémicos: reforzar la coherencia y la consistencia de los sistemas monetario, financiero y comercial internacionales en respaldo del desarrollo.

Las tres principales dimensiones de este tema contencioso son reformar la arquitectura financiera internacional, mejorar la gobernanza global y fortalecer el papel de la ONU. Está juego en el rumbo que tomará la financiación para el desarrollo después de Monterrey. Las ONG de mujeres y otros grupos argumentan que el ecosistema humano mundial corre peligro debido a los fuertes desequilibrios en productividad, movilización de recursos y distribución de productos y servicios resultantes de las políticas del Consenso de Washington, que fomentan la desregulación, la privatización y la liberalización comercial y financiera. Este modelo, que subordina la erradicación de la pobreza y la igualdad de género al crecimiento económico, es económicamente y políticamente insostenible. El reto es cambiar la estructura y las reglas de la gobernanza existente por un sistema que ayude a alcanzar el desarrollo humano sostenible.

Recomendaciones de las mujeres

- Supervisar las condiciones, políticas e instituciones económicas internacionales desde la perspectiva de las metas de desarrollo, incluyendo la erradicación de la pobreza y la igualdad de género, como está estipulado en la Carta de la ONU, la Declaración del Milenio y todas las conferencias de la ONU de la década pasada.
- Incluir todos los sectores de la sociedad civil, particularmente a las mujeres, en la elaboración y aplicación de políticas comerciales, fiscales y financieras a nivel nacional, regional e internacional.¹¹
- Establecer la primacía de la ONU a la hora de enfrentar la falta de democracia y transparencia institucional en las instituciones financieras y comerciales internacionales: Banco Mundial, FMI y OMC.¹²
- Respaldo las gestiones de gobierno para alcanzar la aplicación plena y efectiva del Programa de Acción de Beijing.

10 Lerner, G., Lozada, R., y Torres, V., "Debt: Women's Consultation Briefing Paper", Septiembre 2001, Nueva York y Filipinas.

11 Laura Frade, Las Multilaterales en la Mira de las Mujeres, "Women's Consultation Recommendations, FfD PrepCom III", 2-8 de mayo de 2001, Nueva York.

12 Comunicado de prensa, *op.cit.*

Perspectivas regionales

Las mujeres se están organizando a nivel regional y nacional para asegurar que el género se integre al proceso de decisión económica y de financiación para el desarrollo. Economistas, activistas y, en algunos casos, funcionarios de gobierno, se han reunido en India, Filipinas y Dinamarca, y se han formado redes nuevas, como la Iniciativa Cartagena, de América Latina.

Mujeres encargadas de formular las políticas y activistas reconocieron que las mujeres organizadoras a nivel comunitario son excluidas del proceso oficial de FpD. Para resolver este problema crítico, WEDO y UNIFEM auspiciaron una iniciativa conjunta para ayudar a facilitar las políticas y procesos de decisión sensibles al género en el proceso FpD. Como parte de esta asociación se organizaron talleres regionales para África, Europa Central y Oriental/Nuevos Estados Independientes, y Asia/Pacífico. Estos talleres reunieron a funcionarios de gobierno, mujeres activistas comunitarias y economistas feministas para compartir sus experiencias, elaborar estrategias y trabajar conjuntamente en torno de problemas de FpD en sus regiones. Estos talleres tuvieron el objetivo de atraer la atención regional al proceso FpD y catalizar aun más las gestiones de campaña activista a nivel nacional, regional e internacional.

Participación de las mujeres

El proceso FpD otorgó a las mujeres la oportunidad de llevar el análisis de género y la perspectiva feminista a la discusión macroeconómica. Mientras WEDO, DAWN, el Consejo Mundial de Iglesias/Equipo Ecueménico, la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSSL), y numerosas mujeres activistas procuraron incorporar ese análisis y esas perspectivas y fueron una presencia y recordatorio constante de la importancia de las inquietudes de género, la participación general de las mujeres ha sido limitada.

En parte se debe a las limitaciones objetivas de recursos financieros y humanos entre las ONG de las mujeres. Pero un problema importante yace en la falta de mujeres en el proceso de decisión económica y entre el movimiento más amplio de la sociedad civil contra la globalización financiera. A pesar de los avances que hicieron las mujeres en muchos campos, siguen estando poco representadas en los organismos de decisión. Las mujeres comprenden sólo 13% de los legisladores nacionales y 14% de los ministros de gobierno de todo el mundo, y se concentran principalmente en los sectores considerados menos poderosos, como educación, salud y deportes. Es reducido el número de mujeres que dirigen los sectores de gobierno de mayor peso en la estructura de poder, con sólo 9,4% en el ámbito jurídico y menos de 5% en posiciones económicas, políticas y ejecutivas.¹³ En el FMI sólo hay 2,2% de gobernadoras (4 mujeres de 179 gobernadores) y no hay mujeres entre los 24 directores.¹⁴ La situación en el Banco Mundial no mejora mucho: las mujeres representan el 5,5% de los gobernadores (10 de un total de 181) y 2 de los 24 directores.¹⁵

A menos que haya una presencia importante de mujeres empoderadas para compartir sus distintas experiencias, perspectivas, inquietudes y necesidades, las mismas no serán reconocidas en el debate político. Esto es verdad no sólo en las instituciones de gobierno e intergubernamentales, sino también entre las organizaciones de la sociedad civil. Las mujeres siguen estando poco representadas en el movimiento contra la globalización, que ha estado a la vanguardia para redefinir una nueva estrategia de globalización

concentrada en promover un desarrollo sostenible y atacar la desigualdad de los ingresos. Las mujeres activistas deben organizarse frente a los problemas de globalización y procurar influir las agendas, no sólo de los gobiernos sino también de las ONG.

Primeros pasos hacia el futuro

En la ONU será muy importante llevar las discusiones y resultados de FpD a la preparación para la Cumbre Mundial de Desarrollo Sostenible, a celebrarse en Johannesburgo en agosto de 2002. La visión y el alcance de esa cumbre residirá en parte en las posibilidades y compromisos de financiación alcanzados en Monterrey.

La Cumbre Mundial de Desarrollo Sostenible presenta la oportunidad para mirar mejor, y más de cerca, desde una perspectiva de género, las Metas de Desarrollo del Milenio; combatir la violencia contra las mujeres y atacar los problemas de la igualdad de la mujer y el empoderamiento en la erradicación de la pobreza son inclusiones importantes, pero no pueden en sí mismas cubrir adecuadamente las necesidades generales de las mujeres, ni su papel en el desarrollo. Para alcanzar con éxito las Metas del Milenio de erradicar la pobreza y el hambre, alcanzar la educación primaria universal, reducir la mortalidad infantil, mejorar la salud materna y combatir el VIH/SIDA, es esencial documentar y comprender los distintos lugares que ocupan hombres y mujeres, niños y niñas en la sociedad.

Además de los indicadores sociales y económicos de las Metas de Desarrollo del Milenio, también se destacan los compromisos para alcanzar la sostenibilidad ambiental. Por tanto, la Cumbre Mundial de Desarrollo Sostenible es una oportunidad para unificar los componentes sociales, económicos y ambientales de sostenibilidad en el contexto de las Metas del Milenio y las conferencias y acuerdos de la ONU de la última década.

Las mujeres saben que los diversos mecanismos de financiación en torno de la FpD son medios para un fin mayor, el del desarrollo humano. Estos mecanismos de financiación se discuten en muchos foros más: la OMC, el FMI, el Banco Mundial, los bancos regionales de desarrollo y las empresas transnacionales. Sin embargo, no existe una institución que indague cómo se apropian cada uno ni las relaciones entre ellos. Las consecuencias sociales de sus decisiones políticas son temas secundarios. Por tanto, la ONU representa el único foro para la discusión intergubernamental formal que vincule la financiación con el desarrollo social. Esta característica de la FpD es lo que la hace única y lo que le otorga tanta importancia para las mujeres.

Las mujeres forjaron una agenda visionaria durante la última década de reuniones internacionales sobre el desarrollo, desde los impetuosos días de Río de Janeiro hasta las victorias de Beijing. Los éxitos que podemos festejar en la implementación de estos compromisos –presupuestos para género en varios países; nuevas leyes de equidad de género; mejoras en la legislación electoral–, no bastan. Como declaró la fundadora de WEDO, Bella Abzug, *“Tenemos las palabras, ahora nos falta la música, y la música es la acción”*. Para transformar las palabras en acción a nivel internacional, las mujeres deben llevar la FpD al foro de Desarrollo Sostenible. Y debemos hacerlo en mayor cantidad –trabajando a nivel nacional, regional e internacional– mientras seguimos luchando por la plena igualdad en el terreno social, político y económico. ■

Women's Environment and Development Organization (WEDO)
[Organización de Mujeres por el Medio Ambiente y el Desarrollo]
[/www.wedo.org/](http://www.wedo.org/)

13 S. Reyes. "Women Working with Women: Breaking Down the Barriers"; "Getting the Balance Right: Strategies for Change". WEDO, 2001, Nueva York.

14 Informe Anual del FMI, 2001.

15 <http://www.worldbank.org/about/>

El aporte de la Unión Europea a las Metas de Desarrollo del Milenio

SIMON STOCKER

La prueba real del compromiso de la UE con las Metas de Desarrollo del Milenio trascienden el uso de su presupuesto de ayuda, o incluso de la promoción de mayores niveles de AOD. El incremento de los recursos para las Metas del Milenio no tendrá éxito en sí mismo. La UE puede hacer un aporte importante en este sentido, pero su responsabilidad mundial también le exige responder a los desafíos en otros ámbitos del paradigma de desarrollo, como el marco macroeconómico. En definitiva, la UE será juzgada por su voluntad para tomar iniciativas audaces que ayuden a lograr un “entorno favorable” al desarrollo.

La introducción de billetes y monedas euro a comienzos de 2002 concluye la sustitución de las monedas nacionales en 12 de los 15 estados miembros por una moneda única.¹ Esta es una señal tangible de la evolución de la Unión Europea (UE) y de su integración económica estable. Ya el euro intenta competir como moneda internacional contra el dólar, y con el tiempo los países de la “zona euro” actuarán cada vez más como una voz unida en las Instituciones Financieras Internacionales.

El papel internacional de la UE se extenderá a través de la expansión prevista de los actuales 15 países miembros a, potencialmente, 28 en los próximos años. Se prevé que las negociaciones con 10 de los 13 países candidatos concluirán a fines de 2002 con la posibilidad de que algunos, o incluso la suma de los 10, se conviertan en miembros a principios de 2004.² Esto coincidiría con las próximas elecciones del Parlamento Europeo, previstas para junio de ese año, y con la designación de una Comisión nueva, unos meses después. La influencia de los futuros nuevos miembros ya se hace sentir, dado que sus jefes de Estado y de gobierno fueron invitados a participar en pleno en la Cumbre Europea de marzo de 2002.

Para preparar el camino para estos cambios sustanciales se inauguró un proceso dirigido a indagar sobre el “futuro de Europa”. En diciembre de 2001, los líderes de la UE fijaron una Convención con la tarea de realizar propuestas sobre el futuro y recomendaciones de cambio al Tratado de la Unión Europea. El tratado define los objetivos y el alcance de la UE, así como las instituciones, sus facultades y procedimientos. El objetivo es alcanzar un acuerdo sobre las modificaciones al tratado antes de las elecciones del Parlamento Europeo en 2004.³

En el frente internacional, la UE ha buscado presentarse como defensora del desarrollo, y especialmente de los países menos desarrollados y más marginales. En 2000, la UE adoptó una política de desarrollo que, por primera vez, hizo de la reducción de la pobreza el principal objetivo de su cooperación para el desarrollo.⁴ En mayo de 2001 organizó la Tercera Conferencia de ONU para los Países Menos Adelantados (PMA). En preparación para la conferencia adoptó la iniciativa “Todo salvo las armas”, que proporciona acceso libre de impuestos y cuotas al mercado de la UE a todos los productos de los PMA, con excepción de las armas.⁵

La UE también ha estado promoviendo activamente la ronda integral de negociaciones comerciales de “desarrollo” en la Organización Mundial de Comercio (OMC), especialmente con el objetivo de conseguir que los países en desarrollo apoyen sus intereses. Al mismo tiempo, la UE pretende establecer una nueva generación de acuerdos de libre comercio con grupos de países en desarrollo. Los 77 países del grupo de África, el Caribe y el Pacífico (ACP), cuyos términos de cooperación con la UE están definidos en el Acuerdo de Cotonou,⁶ están comprometidos a iniciar negociaciones formales para crear Acuerdos de Asociación Económica en septiembre de 2002.

Finalmente, en preparación para la Conferencia de Naciones Unidas sobre Financiación para el Desarrollo, en marzo de 2002, y la Cumbre Mundial de Desarrollo Sostenible, que se realizará en Johannesburgo seis meses después, los líderes de la UE han comenzado a promover la necesidad de incrementar la ayuda oficial en respaldo de la aplicación de las Metas de Desarrollo del Milenio. No sólo han confirmado su apoyo a la meta de 0,7% que fijó la ONU para la Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD), sino que también pidieron que se tomen iniciativas “tangibles” para conseguir ese objetivo.⁷ La UE es fuente de más de la mitad de la AOD internacional.⁸ Cuatro estados miembros de la UE proporcionan más de la meta de 0,7%,⁹ y otros han establecido cronogramas para alcanzar el 0,7%.¹⁰ Ya existe, por tanto, un fuerte impetu para aumentar la AOD en la UE como entidad y es sobre esta base que la UE es capaz de aspirar al liderazgo mundial. Incluso si la reciente decisión del nuevo gobierno conservador en Dinamarca de recortar la ayuda un 10% socava esa aspiración, tampoco altera fundamentalmente la situación, ya que Dinamarca seguirá estando dentro del grupo de países que cumplieron la meta de 0,7%.

Incluso antes de estas últimas novedades era evidente la potencia económica mundial de la UE. Además de proporcionar más de la mitad de toda la AOD, la UE produce un tercio del PBI mundial, más de la mitad del tercio de las exportaciones totales del mercado mundial y la mitad de los egresos de las Inversiones Extranjeras Directas. Asimismo, la UE como bloque tiene la mayor cantidad de votos en los consejos directivos de las Instituciones Financieras Internacionales.¹¹

1 Los países de la “zona euro” son Alemania, Austria, Bélgica, España, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Irlanda, Italia, Luxemburgo y Portugal. Los billetes y monedas comenzaron a circular el 1 de enero de 2002 y para el 1 de marzo las monedas nacionales de los 12 países ya no tendrán validez.

2 Los 13 países son Polonia, Hungría, República Checa, Estonia, Eslovenia, Chipre, Letonia, Lituania, Eslovaquia, Rumania, Bulgaria, Malta y Turquía. De ellos, no está previsto que Rumania, Bulgaria y Turquía concluyan sus negociaciones con la UE para fines de 2002.

3 La Convención es un foro creado por el ex presidente francés Giscard d’Estaing para presentar propuestas al Consejo Europeo en 2003. Una Conferencia Intergubernamental negociará los cambios al tratado a ser acordados a principios de 2004.

4 *The European Community’s Development Policy - Statement by the Council and Commission*, noviembre de 2000.

5 También están excluidos por ahora el arroz, el azúcar y las bananas, que se liberarán gradualmente hasta 2008.

6 Referido al Acuerdo de Asociación ACP-UE firmado en Cotonou el 23 de junio de 2000. Este estipula que las condiciones de cooperación entre los 77 países del grupo ACP y la UE son válidas durante 20 años. Los instrumentos financieros establecidos por este acuerdo están contenidos en el Fondo Europeo de Desarrollo, que se negocia cada cinco años.

7 La Declaración del Consejo Europeo realizada en Gotemburgo señalaba que “la Unión reafirmó su compromiso de alcanzar la meta de la ONU para la asistencia oficial al desarrollo del 0,7% del PNB lo antes posible y lograr un avance concreto para alcanzar esta meta antes de la Cumbre Mundial de Desarrollo Sostenible en Johannesburgo, en 2002”.

8 Estados miembros de la UE y la Comisión Europea combinados.

9 Dinamarca, Holanda, Luxemburgo y Suecia.

10 Irlanda fijó un cronograma para alcanzar el 0,7% en 2007.

11 Mirjam van Reisen, *EU Global Player: the North South Policies of the European Union*, International Books, 1999.

Hasta el momento, el peso político de la UE no ha equiparado su influencia económica en la comunidad internacional. En el pasado, e incluso ahora, los estados miembros de la UE se resisten a comprometer sus prioridades externas individuales, que reflejan sus propios intereses específicos. Las estrategias nacionales individuales siguen socavando la aspiración a una posición política común, pero la reciente modificación del Tratado de la UE dio pie a la elaboración paulatina de una política exterior común.¹² Esto es especialmente evidente con respecto a las regiones fronterizas con la UE. Con la introducción del euro, la UE agregó las dimensiones política y monetaria externas a su postura común ante el comercio.

En estas tres áreas de política, finanzas y comercio, los intereses internos de la UE son decisivos para determinar la política y la práctica, como ocurre con todos los estados. La proyección actual de la UE como líder mundial, y su defensa de los intereses del mundo en desarrollo, deben fijarse en ese contexto.

Al nivel de la Comisión Europea, la elaboración de una política exterior común está afectando el papel tradicional de la UE en materia de cooperación para el desarrollo. La Comisión Europea administra casi un quinto del total de la AOD mundial. La nueva política de cooperación para el desarrollo adoptada en 2000 subrayó las necesidades de los países en desarrollo, situó las metas internacionales de desarrollo en el centro del proceso, y promovió el concepto de apropiación de los países en desarrollo. Sin embargo, la política exterior común de la UE, más fuerte, muestra indicios de eclipsar sus objetivos de desarrollo.

Existe la inquietud de que las recientes reformas de la Comisión Europea conducirán a la marginación de la política de desarrollo y que los recursos destinados a la ayuda se utilizarán cada vez más en respaldo de las políticas comunes de la UE.¹³ Las últimas reformas se apoyan en anteriores que se adoptaron ostensiblemente para mejorar la eficacia del programa de ayuda de la Comisión. La política de desarrollo está siendo separada de la aplicación del programa de ayuda. Además, el actual Comisionado de Desarrollo es directamente responsable sólo de los programas nacionales de África Subsahariana, el Caribe y el Pacífico, así como de la ayuda humanitaria.

Los programas nacionales para América Latina, Asia y el Mediterráneo dependen del Comisionado de Relaciones Exteriores, cuya principal responsabilidad son las relaciones políticas externas. El Comisionado de Relaciones Exteriores también preside el consejo que supervisa la oficina EuropeAid en la Comisión.¹⁴ EuropeAid fue creada como oficina técnica a principios de 2001. Está encargada de implementar la mayoría de los programas de ayuda administrados por la Comisión. Por consiguiente, ha crecido rápidamente en términos de personal, inicialmente a costa de otras partes de la Comisión, especialmente del Directorio para el Desarrollo. El Comisionado para el Desarrollo es un miembro del consejo de EuropeAid, con la designación de Presidente-Director General.

El Parlamento Europeo buscó, como parte de su autoridad presupuestal,¹⁵ fijar un medio por el cual el programa de ayuda administrado por la Comisión se dirigiera más claramente hacia su principal objetivo –la reducción de la pobreza– y a apoyar directamente la consecución de las metas de desarrollo internacional. Para el presupuesto de 2001, el Parlamento Europeo logró fijar objetivos de producción para

los programas de la UE en ACP, América Latina y Asia. Estos se elaboraron de tal forma que identificaran las prioridades en el uso de los recursos en esas regiones, según el sistema de categorización del Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD) de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE).¹⁶ Las cifras indicativas se elaboraron sobre la base de datos estadísticos que la Comisión brindó sobre el uso de sus recursos en años anteriores. La intención era que estos indicadores se utilizaran como comparación con las cifras finales cuando el Parlamento Europeo analice el presupuesto de 2001 en 2003.

Inicialmente, el Directorio para el Desarrollo de la Comisión respaldó estas propuestas, pero luego de las intervenciones de Relaciones Exteriores, la Comisión buscó eliminar esos objetivos. Se argumentó que éstos ataban a la Comisión como un “chaleco de fuerza” y no le brindaban la flexibilidad necesaria. También se sostuvo que al fijar objetivos se contradecía la idea de la apropiación de los mismos por parte de los países en desarrollo. Además se argumentó que, dado que el apoyo de la UE correspondía a parte de los aportes generales de los donantes, quizá no fuera adecuado que los fondos administrados por la Comisión se utilizaran para apoyar sectores específicos ya que otros donantes podrían estar financiando esos sectores previamente. Finalmente, la Comisión también declaró que no estaría en condiciones de proporcionar la información estadística pretendida con los sistemas actuales, y por tanto, el ejercicio era inútil.¹⁷

El acuerdo alcanzado entre el Parlamento Europeo y la Comisión para el presupuesto de 2002 implica que, dentro del presupuesto de la UE para ACP, América Latina y Asia, una cifra total de 35% deberá destinarse al desarrollo social. “Incluyendo la ayuda macroeconómica con la condicionalidad del sector social, se asignan a la infraestructura social, principalmente a la educación y la salud, reconociendo que la contribución de la UE debe ser vista como parte del apoyo general de los donantes a los sectores sociales de un país dado y que la norma debe ser la existencia de cierta flexibilidad”.¹⁸ Al menos esto asegura el uso responsable de los fondos administrados por la Comisión para cumplir las Metas de Desarrollo del Milenio.

La prueba real del compromiso de la UE con las Metas de Desarrollo del Milenio trasciende el uso del presupuesto de ayuda de la UE, o incluso de la promoción de mayores niveles de AOD. El incremento de los recursos para las Metas del Milenio no tendrá éxito en sí mismo. La UE puede hacer un aporte importante en este sentido, pero su responsabilidad mundial también le exige responder a los desafíos en otros ámbitos del paradigma de desarrollo, como el marco macroeconómico. A la UE le gusta proyectar la nueva ronda de la OMC acordada en Doha como algo bueno para los países en desarrollo, pero esta interpretación es discutida por muchos sectores.

Cumplir las Metas de Desarrollo del Milenio también exige un “entorno favorable” que no es para nada evidente en la mayoría de los países. En definitiva, la UE será juzgada por su voluntad para tomar iniciativas audaces que ayuden a lograr dicho ambiente. En este sentido, es fundamental que la UE tenga la voluntad de asegurar que sus políticas externas reserven un espacio suficiente para proteger los intereses de aquellos más allá de sus fronteras, y no sólo que busque políticas derivadas del interés propio. ■

EUROSTEP
<admin@eurostep.org>

12 El Tratado de Maastricht (1992) fijó la Política Exterior y de Seguridad Común, que recién se efectivizó tras los cambios del Tratado de Amsterdam (1999).

13 Mirjam van Reisen, *European integration and enlargement. Is there a future for European development policy?* Bruselas, octubre de 2001.

14 El Consejo de EuropeAid comprende a los cuatro Comisionados con responsabilidades externas: Chris Patten (Relaciones Externas), quien preside; Poul Nielson (Desarrollo y Ayuda Humanitaria), Presidente-Director General; Pascal Lamy (Comercio) y Günter Verheugen (Expansión). Pedro Solbes Mira, Comisionado de Asuntos Económicos y Monetarios, también es miembro del Consejo.

15 La autoridad presupuestal de la UE comprende al Parlamento Europeo y al Consejo Europeo.

16 Las mismas responden a cinco categorías principales: infraestructura social, infraestructura económica, sectores productivos, intersectorial y ayuda a productos básicos y ayuda general de programas. El objetivo era aumentar el apoyo a la primera categoría, y especialmente a la educación y la salud básicas.

17 La Comisión está en proceso de establecer un sistema que proporcione información compatible al CAD.

18 Citado del comentario de las líneas presupuestales relevantes en el presupuesto 2002 de la UE.

Una cumbre contra la intolerancia

ATILA ROQUE¹

Tres días después del cierre de la III Conferencia Mundial Contra el Racismo, la Xenofobia, la Discriminación Racial y las Formas Conexas de Intolerancia (CMR), los atentados terroristas contra Estados Unidos revelaron de manera contundente la actualidad de los temas discutidos en Durban, Sudáfrica. Lo que está en juego es la posibilidad de otro paradigma de civilización que no se preste a reducciones simplistas y maniqueas con respecto al bien y al mal, y que valore la diversidad, los derechos humanos universales y la preservación de la vida, tal como lo enfatiza sistemáticamente la Declaración y el Programa de Acción de la CMR.

El 11 de septiembre de 2001 el mundo presenció horrorizado los actos terroristas perpetrados en Nueva York y Washington. La perplejidad y la indignación causadas por la muerte brutal de miles de personas colocó en el centro del debate internacional la cuestión del terrorismo y de sus causas más profundas. La respuesta de Estados Unidos fue una guerra sin piedad contra Afganistán, que profundizó el dolor y el sufrimiento de la población civil de ese país. Las consecuencias de esos terribles acontecimientos todavía no son plenamente perceptibles. Sin embargo, está claro que será necesario sumar todas las fuerzas comprometidas con la paz y la democracia para contrarrestar la ola conservadora y militarista que se moviliza con el pretexto de la lucha contra el terrorismo. No podemos aceptar que se combata el horror con más horror. La solidaridad entre los pueblos es esencial en un momento como éste.

Apenas tres días después del cierre de la III Conferencia Mundial Contra el Racismo, la Xenofobia, la Discriminación Racial y las Formas Conexas de Intolerancia (CMR), los atentados terroristas contra Estados Unidos revelaron de manera contundente la actualidad de los temas discutidos en Durban, Sudáfrica. Realizada entre los días 31 de agosto y 8 de septiembre de 2001, la conferencia reunió a más de 2.500 representantes de 170 países, entre ellos 16 jefes de estado, 58 ministros de relaciones exteriores y 44 ministros de otras carteras. Además de los representantes oficiales, cerca de 4.000 ONG del mundo entero y alrededor de 1.300 periodistas estaban acreditados para seguir los debates.

Las dificultades que se encontraron para llegar a un consenso sobre algunos de los principales temas de la conferencia –especialmente aquellos relacionados con la cuestión Israel-Palestina, el pasado esclavista y la identificación de las “víctimas de la discriminación”– terminaron llevando a que las negociaciones duraran un día más de lo previsto. Entre quienes siguieron el proceso de Durban estuvo claro desde el comienzo que no se trataba de una conferencia cualquiera. La propia amplitud del título, elegido después de intensas discusiones entre los gobiernos, anticipaba las tensiones que se enfrentarían en el curso del proceso preparatorio y en las negociaciones finales. Estábamos ante una conferencia mundial que lidiaría, a una escala inédita, con las razones profundas del odio, la violencia y la fragmentación social.

Entre todas las conferencias del ciclo social de la ONU, la CMR fue la que convocó de manera más contundente a las sociedades “nacionales” a enfrentar sus propios demonios. Temas y cuestiones que afectan el bienestar y la seguridad de individuos y grupos en sus vidas cotidianas ocuparon el centro de la agenda de debates, desestabilizando las divisiones tradicionales entre Norte y Sur. Problemas como los de los inmigrantes, los *romas* (gitanos), los *dalits* (los “intocables” de India), los descendientes de africanos, los indígenas y las mujeres cruzan límites territoriales nacionales y geopolíticos. Lo mismo puede decirse con relación a los problemas vividos por las personas que sufren discriminación por causa de sus opciones sexuales o religiosas.

Agravadas por variables económicas y políticas, las diferentes formas de intolerancia y discriminación sufridas por esos grupos están arraigadas en la cultura, se expresan a través de gestos en la vida diaria y son reafirmadas por los medios de comunicación. Son manifestaciones de relaciones sociales excluyentes transmitidas de una generación a otra. El modo en que las sociedades abordan estas cuestiones afecta la jerarquía social y el acceso a los beneficios del desarrollo.

Alcanzar legitimidad internacional para sus luchas fue, en algunos casos, el principal objetivo de movimientos sociales involucrados en el proceso preparatorio de Durban y durante la propia conferencia. En algunos casos encontraron la oposición acérrima de los gobiernos, como ocurrió con la lucha contra la discriminación de los *dalits*, excluida de los documentos por causa del veto de India. Lo mismo ocurrió con el problema de la discriminación basada en las opciones sexuales, también excluida de los documentos finales, que solo contó con la defensa activa de Brasil hasta los últimos momentos de las negociaciones.

En algunos casos, los obstáculos eran resultado de la insistencia por parte de los gobiernos en restringir el debate al ámbito de los mecanismos ya consagrados por las negociaciones y procesos internacionales. Un ejemplo fue el intento por parte de los países africanos de que el tema de las reparaciones debidas a las víctimas del tráfico de esclavos, de la esclavitud y del colonialismo fuese tratado sólo en el contexto de las políticas de ayuda económica a África. De la misma forma, se intentó evitar que las manifestaciones actuales de esas prácticas tuvieran un tratamiento destacado en la conferencia.

En ese sentido, la participación de las organizaciones y movimientos sociales directamente interesados en los resultados de la conferencia fue fundamental para garantizar que la amplitud del alcance prometido en el título de la CMR no se perdiera en el camino hacia Durban. En el caso de las cuestiones de los descendientes de africanos, la movilización de los movimientos sociales resultó en la incorporación de un conjunto de propuestas sumamente avanzadas en el documento aprobado en la reunión regional preparatoria de las Américas, realizada en Santiago de Chile en diciembre de 2000.

La movilización y coordinación de los descendientes latinoamericanos y caribeños de africanos tuvieron un papel crucial en ese proceso. La constitución de la Alianza Afro-Latina-Caribeña puede ser considerada uno de los principales logros políticos de la CMR, proporcionando no sólo una referencia política para ejercer presión sobre los gobiernos, sino también un espacio de intercambio con las demás organizaciones de descendientes de africanos europeas, norteamericanas (Estados Unidos y Canadá), así como africanas.

¹ Coordinador de Políticas Públicas y Globalización de IBASE.

El arte del compromiso posible

Los acuerdos alcanzados en Sudáfrica, a pesar de muchas piedras encontradas en el camino, representan un paso decisivo a favor de la tolerancia y de la paz. La polarización de los debates sobre el conflicto en Medio Oriente dificultó casi hasta el final la construcción del consenso y dejó marcas profundas en las negociaciones de Durban. La radicalización de las posiciones desembocó en el abandono de las negociaciones por parte de Estados Unidos y de Israel, en uno de los momentos más tensos de la conferencia. Ni siquiera el Foro Paralelo de ONG escapó a las tensiones. El texto del documento final del Foro sobre la cuestión Israel-Palestina, bastante contundente con relación a la política israelí, sufrió restricciones de entidades como Amnistía Internacional y Human Rights Watch.

Al final, el acuerdo alcanzado en los documentos finales con relación a los párrafos referentes al conflicto entre Israel y Palestina acentuó el aislamiento de Estados Unidos. Israel no fue criticado individualmente, y tanto el antisemitismo como el antiislamismo fueron condenados. El derecho a la autodeterminación del pueblo palestino fue reconocido, pero el sionismo no fue clasificado como racismo. El lenguaje del compromiso adoptado no contempla las aspiraciones de quienes esperaban una condena más dura de las violaciones de los derechos de los palestinos, perpetradas por Israel en los territorios ocupados, pero posibilitó el acuerdo con relación a un texto consensual.

La Declaración y el Programa de Acción aprobados en Durban, por otro lado, tratan abiertamente las causas de la discriminación, el racismo y la xenofobia. Lo mismo puede decirse con respecto a inmigrantes e indígenas, aunque algunos grupos hayan protestado porque no se reconociera el derecho de éstos últimos a denominarse "naciones". Entre las cuestiones más polémicas estaban las relacionadas con la clasificación del tráfico de esclavos y de la esclavitud como crímenes contra la humanidad, así como todo el debate sobre las reparaciones debidas a quienes sufren sus consecuencias.

Con relación a la condena del tráfico transatlántico y de la esclavitud, la Conferencia llegó a una formulación intermedia: clasifica como crímenes contra la humanidad los episodios contemporáneos y dice que "siempre tendría que haber sido así". El texto acordado en los momentos finales de la conferencia representa un avance histórico significativo:

"Reconocemos que la esclavitud y la trata de esclavos, en particular la trata transatlántica, fueron tragedias atroces en la historia de la humanidad, no sólo por su aborrecible barbarie, sino también por su magnitud, su carácter organizado y, especialmente, su negación de la esencia de las víctimas, y reconocemos asimismo que la esclavitud y la trata de esclavos, especialmente la trata transatlántica de esclavos, constituyen, y siempre deberían haber constituido, un crimen de lesa humanidad y son una de las principales fuentes y manifestaciones de racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia, y que los africanos y afrodescendientes, los asiáticos y las personas de origen asiático y los pueblos indígenas fueron víctimas de esos actos y continúan siéndolo de sus consecuencias".

De hecho, desde el punto de vista de los descendientes de africanos, son muchos los puntos positivos en los documentos aprobados. Las cuestiones específicas surgidas de esa condición fueron ampliamente contempladas, aunque el tema central de las reparaciones, uno de los puntos causantes de interminables controversias, haya recibido en el documento final una formulación demasiado genérica:

"...invitamos a la comunidad internacional y a sus miembros a que honren la memoria de las víctimas de esas tragedias. La Conferencia observa también que algunos han tomado la iniciativa de lamentar lo sucedido, expresar remordimiento o pedir perdón, y hace un llamamiento a quienes todavía no hayan contribuido a restablecer la dignidad de las víctimas para que encuentren la manera adecuada de hacerlo..."

La CMR fue menos específica en cuanto a medidas concretas y nuevas metas, dejando el detalle de las acciones por cuenta de los propios países, encargados de la elaboración de Planes de Acción Nacionales para la promoción de la diversidad, la igualdad, la justicia social y la equidad. Pero las pautas y prioridades de esas acciones fueron claramente indicadas por los delegados y se tradujeron en un conjunto de compromisos fundamentales a ser cumplidos por los gobiernos e instituciones internacionales. Entre los más importantes señalados por los documentos de Durban debemos destacar:

- Reconocimiento de la importancia de los instrumentos internacionales actualmente existentes para combatir el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, en particular la Convención Internacional Para la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, que establece al año 2005 como meta para su ratificación;
- La reforma de las instituciones judiciales y de las legislaciones nacionales, de manera de combatir el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, inclusive garantizando el castigo de los responsables por tales prácticas;
- La mejora en los sistemas de recolección de información e investigación, nacionales e internacionales, así como la producción regular de indicadores sociales que posibiliten la medición de los progresos o atrasos con relación a los objetivos de la conferencia. La conferencia también solicita que las Naciones Unidas desarrollen programas de investigación, educación y comunicación en el sentido de rescatar la contribución de África con la historia de la humanidad;
- La promoción de *acciones afirmativas* como un medio preferencial de combate de las desigualdades raciales, especialmente en las áreas de educación, mercado laboral, salud, vivienda, saneamiento, agua potable y control ambiental;
- Los programas de combate al racismo, la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia deben incorporar, necesariamente, la dimensión de género;
- La centralidad del combate a la pobreza debe ser una prioridad en la lucha contra el racismo, por medio de iniciativas como la Nueva Iniciativa Africana y otros mecanismos innovadores tales como el Fondo Mundial de Solidaridad para la Erradicación de la Pobreza;
- Los países desarrollados, las Naciones Unidas y las instituciones financieras multilaterales deben encontrar los medios de ofrecer nuevos recursos financieros para financiar las acciones que surgen de la aplicación de los compromisos de Durban;
- La conferencia apoyó la propuesta del Alto Comisionado de la ONU para los Derechos Humanos de crear una Unidad Antidiscriminación para colaborar con los estados miembros y otras agencias de la ONU en el proceso de aplicación de los compromisos, produciendo informes anuales de progreso, recopilando información y buscando la cooperación con organizaciones de la sociedad civil.

La conferencia de Durban reveló, de manera contundente, las dificultades que el mundo encuentra para lidiar con las cuestiones del racismo y la intolerancia, en todas sus manifestaciones. El estancamiento y virtual fracaso de las negociaciones por la imposibilidad de llegar a acuerdos sobre Medio Oriente y los llamados "temas del pasado" fueron apenas los aspectos más visibles de un clima de extremo sectarismo que dominó el proceso prácticamente hasta el último día.

Los compromisos asumidos por los gobiernos en la Declaración y en el Programa de Acción tal vez sean todavía tímidos y limitados ante la enormidad de los problemas a ser enfrentados, pero constituyen un avance innegable, un paso al frente hacia la resolución de los problemas discutidos.

Finalmente, la agenda que se establece a partir de los resultados de la III Conferencia Mundial Contra el Racismo, la Xenofobia, la Discriminación Racial y las Formas Conexas de Intolerancia nos deja ante opciones cruciales, para la construcción de un mundo en que los actos de desprecio absoluto con relación a la vida humana, tan frecuentes en la historia de la humanidad, ya no sean posibles. Los resultados de Durban constituyen una brújula, aunque todavía frágil y contradictoria, que nos guiará en medio de las tormentas que se anuncian en el horizonte.

Lo que está en juego es la posibilidad de otro paradigma de civilización que no se preste a reducciones simplistas y maniqueas con respecto al bien y al mal, y que valore la diversidad, los derechos humanos universales y la preservación de la vida. Estos principios y premisas son sistemáticamente enfatizados en la Declaración y el Programa de Acción de la CMR. Además, el papel de las organizaciones de la sociedad civil en el contexto de los gigantescos desafíos que surgen del 11 de septiembre no puede ser menospreciado.

Así como ocurrió en la CMR, cuando las voces de la sociedad civil fueron la garantía de que temas controvertidos no fueran silenciados, corresponde a las sociedades civiles del mundo entero, así como a los liderazgos políticos y religiosos, reaccionar vigorosamente contra el nihilismo deshumanizante de los que descartan la vida como detalle insignificante. ■

Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (IBASE)
[Instituto Brasileño de Análisis Sociales y Económicos]
<observatorio@ibase.br>

◉ INFORMES NACIONALES



La retórica antipobreza: más *Programa* que *Acción*

JÜRGEN REICHEL

SASKIA RICHTER¹



Alemania tomó algunas medidas, en su mayoría retóricas, para cumplir los compromisos de la CMDS. La desigualdad en el ingreso se amplió levemente y el acceso a los servicios sociales sigue siendo desigual. La calidad de vida, aunque deficiente para algunos grupos, sigue siendo satisfactoria en comparación con muchos países. La infraestructura social básica es accesible a la mayoría de la población. El gobierno alemán dio el primer paso para cumplir el objetivo de la ONU de reducir a la mitad la pobreza mundial con el “Programa de Acción 2015: Reducción de la Pobreza – Responsabilidad Mundial”. Este programa aún no tuvo un impacto directo en las políticas del Estado.

Desigualdad y pobreza: muchas promesas, escaso progreso real

En 2001 el gobierno alemán presentó varias iniciativas para reducir la pobreza y la exclusión social en Alemania y el exterior: el *Informe sobre Pobreza y Riqueza*, el *Plan Nacional de Acción para Combatir la Pobreza y la Exclusión Social*, y el *Plan de Acción 2015*. Mientras el pueblo alemán valora el compromiso del gobierno en torno a este tema, un progreso real para lograr una sociedad más integradora aún no es mensurable.

El primer *Informe sobre Pobreza y Riqueza* destaca la situación de los pobres. La cooperación entre políticos, burócratas, científicos y ciudadanos particulares para producir este informe han hecho avanzar la causa de la reducción de la pobreza, y el Parlamento (Bundestag) planea publicar un segundo informe a fines de 2003.

Las principales conclusiones de este primer informe oficial son:

- La disparidad del ingreso creció levemente en los últimos años, a pesar de las iniciativas públicas para contrarrestar esta tendencia. La relación 90/10 (el ingreso del 10% más rico dividido por el ingreso del 10% más pobre) se agravó de 3.04 en 1988 a 3.26 en 1998 (nueva escala de OCDE). La brecha entre ricos y pobres sigue ampliándose.
- La profundización de la brecha en el ingreso resultó del incremento de la pobreza relativa. Según la definición habitual de pobreza de ingreso relativa (50% del ingreso promedio neto, ajustado a la escala de equivalencia), el 11% de las familias alemanas eran relativamente pobres en 1998, según la nueva escala de OCDE. La pobreza relativa del ingreso ha aumentado en forma constante en Alemania occidental. En Alemania oriental, que comenzó con una distribución del ingreso más equitativa en 1990, la relación relativa de la pobreza es inferior si se calcula utilizando datos del ingreso sólo para Alemania oriental, aunque es 14,7% superior a la de Alemania occidental si se calcula empleando datos del ingreso para toda Alemania. Las familias pobres consisten primariamente en familias con hijos, incluso en muchos hogares monoparentales.
- Más de un millón de niños reciben ayuda pública; ellos representan a un tercio de todos los receptores de la asistencia social, y esta proporción se

triplicó entre 1982 y 1998 en Alemania Occidental. La pobreza oculta también es un problema. Algunos calculan que la cantidad de pobres que no solicitan ayuda equivale al número de aquellos que sí la reciben (3,7% en el oeste y 2,7% en el este).

- El número de desempleados permanece en torno de los cuatro millones. La mayoría de los desempleados carecen de una especialización; una educación insuficiente es uno de los mayores riesgos de pobreza, especialmente para los jóvenes. Cerca de 1,5 millones de desempleados son de difícil solución; muchos padecen dificultades personales como drogadicción, deudas o conflictos familiares que exigen intervención externa. Además, el *Informe sobre Pobreza y Riqueza* revela la existencia de un sector de bajos ingresos conformado por pobres que trabajan.
- El alto desempleo tiende a golpear a las mujeres más que a los hombres, especialmente dado que el sistema del impuesto a la renta favorece el modelo de un solo generador de ingresos. Se discute la forma de reducir este efecto, pero no hay planes concretos.

Estas conclusiones no condujeron aún a un plan integral del gobierno. Se ha discutido la posibilidad de extender el apoyo financiero a los niños. Cuarenta y dos por ciento de las familias monoparentales con dos o más hijos viven por debajo de la línea de pobreza relativa (1998, media aritmética, antigua escala de OCDE, toda Alemania). Se logró un ingreso neto superior para todas las familias aumentando los beneficios familiares y la reforma impositiva basada en el reconocimiento fiscal de un mínimo de subsistencia más elevado.

En lugar de planear un mayor apoyo a los hogares de bajos ingresos, el debate público se concentra en las consecuencias de la “trampa de la pobreza” y en aquellos que reciben ayuda social pero no quieren trabajar. Además, las actividades gubernamentales y ministeriales tienden a contradecir las promesas para reducir la pobreza y la exclusión social. Por ejemplo, recientes proyectos de ley prolongarían el nivel reducido del gasto en asistencia social. Se planea una importante reforma de la ayuda social tras las elecciones del tercer trimestre de 2002.

Una parte considerable del gasto público se destina a la esfera social. El proyecto de presupuesto nacional para 2002 destina EUR 92.200 millones (USD 80 mil millones) para los asuntos sociales y de trabajo; este monto representa 37,2% del presupuesto nacional. El tratado de moneda común de la Unión Europea obliga a los estados miembros a controlar los gastos limitando el endeudamiento nuevo y la deuda nacional en general. Esta medida

¹ Saskia Richter es responsable de política y estrategia social en la Agencia de Servicio Social de la Iglesia Evangélica de Alemania. Jürgen Reichel está encargado del departamento de política para el desarrollo del Servicio de Desarrollo de la Iglesia (EED). Ambos son miembros del Comité Coordinador del Foro de ONG Alemanas CMDS.

disciplinaria afecta a todos los sectores de la política pública, pero el sector social está menos afectado porque en gran medida está financiado por los aportes de trabajadores y patrones, específicamente con este cometido. Sin embargo, el sector social está presionado por la percepción de una competencia económica más fuerte entre los estados miembros. La consecuencia es una tendencia general a reemplazar los impuestos directos por los indirectos, que se pagan en un alto grado por los hogares de bajos y medianos ingresos. Además, las decisiones políticas redujeron las responsabilidades de los patrones para financiar los sistemas sociales mediante las jubilaciones.

El Parlamento agregó un beneficio a la vejez al seguro existente de jubilación que investiga los antecedentes de la persona para concederle el beneficio. Se tomaron algunas medidas para incrementar las pensiones de las mujeres (por ejemplo, se aumentaron las partidas para las trabajadoras de tiempo parcial que crían hijos), pero el efecto general es reducido debido al avance de las jubilaciones privadas, que son menos utilizadas por las mujeres, a costa de las jubilaciones públicas.

En el sector de la salud, los servicios básicos y suplementarios son satisfactorios, pero las restricciones provocaron racionamiento en algunas zonas. Los grupos de bajos ingresos padecen más que los otros porque no pueden reemplazar fácilmente los servicios perdidos con el gasto privado. Los costos del seguro aumentan principalmente debido al creciente gasto en productos farmacéuticos por los organismos de seguro de salud obligatorios. El sistema de seguros de la salud pública está bajo presión financiera; se están discutiendo opciones de reformas, pero aún no se tomó ninguna decisión. A los generadores de altos ingresos se les permite excluirse del sistema e incorporarse a programas de seguro privado.

La escasez de maestros obliga a estos a salir del sector público para sumarse al mejor remunerado del privado, aunque la mayoría de los alumnos aún son educados por las escuelas públicas. Un segundo factor que fomenta la desigualdad es la distribución de horas designadas a las materias. Cuanto más avanzada y especializada la clase, más horas de instrucción recibe. Se destinan menos horas a los grados inferiores y a los alumnos con dificultades de aprendizaje.

Programa de Acción para reducir a la mitad la pobreza mundial: más programa que acción

En abril de 2001 el gobierno adoptó el *Programa de Acción 2015: Reducción de la Pobreza – Responsabilidad Mundial* e invitó a las ONG a aportar sus experiencias y propuestas al *Programa*. En el documento, el gobierno destaca los aportes del Grupo de Trabajo sobre Reducción de la Pobreza, integrado por representantes de organismos de ayuda no gubernamentales y gubernamentales, y el Foro de ONG Alemanas de la CMDS.

El *Programa de Acción* reconoce la reducción de la pobreza como una "tarea imperiosa", pero no ofrece estrategias concretas para reducirla. Las ONG alemanas quieren un plan que defina las responsabilidades de grupos como los ministerios de finanzas, economía, agricultura o relaciones exteriores. Las áreas mencionadas de acción son tan generales (y tan evidentemente una descripción de la presente labor del Ministerio de Cooperación y Desarrollo Económico) que el *Programa de Acción* en sí tuvo que anunciar un plan de aplicación, que las ONG alemanas esperan ansiosamente.

Lo mismo es verdad para el propuesto "Foro de Diálogo 2015", que habrá de incluir a miembros de todos los sectores de la sociedad. Casi un año después de la publicación del *Programa de Acción*, el Foro de Diálogo aún no ha sido creado. Las ONG alemanas buscan la forma de ayudar a preparar la agenda del Foro y definir las prioridades de Alemania en la lucha para reducir la pobreza mundial. Se espera que el *Programa de Acción 2015* examine todas las nuevas leyes alemanas en función de su impacto sobre la política de desarrollo, incluso de su relevancia para la reducción de la pobreza. La aplicación de ese mecanismo podría sentar la base para una política más coherente.

Las ONG alemanas quedaron conformes con la creación de una nueva oficina para la aplicación del *Programa de Acción* y la mejoría de la comunicación entre los diversos ministerios. Por otra parte, el *Programa* se inició de una forma tan limitada que sólo algunos activistas por el desarrollo se percataron del mismo. El Canciller –el jefe de gobierno– tuvo poco que decir sobre el plan, aunque existió una intensa discusión pública en Alemania acerca de los posibles vínculos entre pobreza y fundamentalismo tras los atentados terroristas contra el World Trade Center y el Pentágono en EEUU.

Asistencia Oficial al Desarrollo: una brecha creciente entre las declaraciones y la realidad

La brecha entre las declaraciones del gobierno y la realidad es evidente. A partir de 1990, cuando se destinó el 0,42% del PNB a la Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD), se evidenció una caída constante a entre 0,26% y 0,27%. La participación del Ministerio de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) en el presupuesto nacional es constantemente marginada: de 2,1% en 1990 a 1,7% en 1998 y 1,5% en 2000. Sólo la fuerte reacción de la ministra Heidemarie Wiecek-Zeul en el segundo trimestre de 2001 y la participación de Alemania en la guerra de Afganistán condujeron al incremento de 1,6%. El Ministerio de Finanzas prevé un futuro desmantelamiento del presupuesto para el desarrollo a un escaso 1,41% en 2005.

También cabe cuestionar la calidad de la ayuda. Los servicios sociales básicos (educación básica, servicios de salud básicos, salud reproductiva y programas de agua para los pobres) han sido reconocidos desde la Cumbre de Copenhague, ahora incluso por el Banco Mundial, como la clave de la reducción de la pobreza. Alemania apoya oficialmente la Iniciativa 20/20.² Pero el gasto para los servicios básicos continúa descendiendo como porcentaje del presupuesto total: 18,9% (1998), 17,3% (1999), 16,5% (2000) y 13,5% (2001). Mientras la política oficial del Ministerio sostiene que la prevención del SIDA y el acceso al agua para todos son tareas centrales de la cooperación internacional, los programas no reflejan ese discurso oficial. El apoyo a la salud básica se redujo del 5,9% del presupuesto del BMZ en 1998 (unos USD 80 millones) a un vergonzoso 2,1% (USD 24 millones) en 2001. El respaldo a otros programas sociales, como el agua potable y el saneamiento, también se contrajo. ■

German NGO Forum World Social Summit
[Foro de ONG Alemanas Cumbre Mundial de Desarrollo Social]
<richter@diakonie.de> <juergen.reichel@eed.de>

² La iniciativa 20/20 es un acuerdo entre países en desarrollo e industrializados que aboga por la asignación de, en promedio, 20% del presupuesto en los países en desarrollo y 20% de la Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD) a los servicios sociales básicos.

La erupción de un modelo



El sistema de organización social y económica imperante en la Argentina durante los últimos 25 años hizo eclosión durante los días 19 y 20 de diciembre de 2001, en las jornadas más trágicas que recuerda el país desde el retorno del sistema democrático en 1983.

Los sucesos de diciembre de 2001

La profunda crisis económica, política y social que atraviesa el país dio origen a un estallido social signado por la presencia de sectores sociales diversos. Miles de individuos, en forma organizada o anárquica, salieron a las calles con objetivos probablemente heterogéneos. Sin embargo, compartían una común sensación de repudio hacia el Gobierno de la Alianza¹ encabezado por Fernando de la Rúa y hacia la clase política en general.

La clase media de la Ciudad de Buenos Aires se autoconvocó y manifestó su descontento frente al Congreso Nacional y la Casa de Gobierno al son de “los cacerolazos”². Mientras tanto, en la provincia de Buenos Aires y en varias ciudades del interior del país, se multiplicaron los saqueos a supermercados por parte de ciudadanos insatisfechos en sus necesidades alimentarias básicas.

El resultado político-institucional de estas manifestaciones sociales de protesta y desesperación fue la renuncia del Ministro de Economía Domingo Cavallo, y posteriormente, cuando la situación se tornó insostenible, la del propio Presidente de la Nación.

El estallido social y las manifestaciones cívicas espontáneas que se reprodujeron en todo el territorio nacional revelaron las demandas legítimas de los sectores populares, afectados por las continuas políticas de ajuste y la profundización de la exclusión social. Desde hace años, esta situación obtiene como única respuesta la sistemática represión y criminalización de las protestas.

La ausencia de una reacción institucional rápida y adecuada a los reclamos populares ha puesto en peligro la vigencia del estado democrático de derecho, y precipitado el final del gobierno de Fernando de la Rúa que, en un gesto de absoluta incapacidad, sólo atinó a decretar en forma inconstitucional el estado de sitio.

En las calles del país, las consecuencias fueron trágicas: se cuentan hasta principios de enero de 2002 alrededor de 30 muertos, y al menos 54 heridos de bala en la Ciudad de Buenos Aires. Además, se registraron alrededor de 4.500 detenciones. Los actos de violencia se desataron en el marco del estado de emergencia decretado por un gobierno que ofreció la represión indiscriminada como única reacción frente al descontento social.

La brutal represión que costó la vida de varias personas y produjo cientos de heridos no puede explicarse a partir de excesos aislados sino de una tarea sistemática y prolongada. En modo alguno las acciones de grupos violentos justifican el

comportamiento brutal de quienes tienen como misión institucional hacer respetar la ley y proteger los derechos de los ciudadanos.

La renuncia de Fernando de la Rúa dio paso –según mandato constitucional– a la elección por la Asamblea Legislativa (ambas cámaras del Parlamento), de Adolfo Rodríguez Saa, perteneciente al Partido Justicialista (PJ) y gobernador de la Provincia de San Luis. El mandato de Rodríguez Saa se extendería hasta la realización de nuevas elecciones en marzo de 2001. Sin embargo, el apoyo político –en particular de su propio partido– que hizo posible su elección fue evaporándose a medida que transcurrían los días de su gestión. Por su parte, sectores sociales medios –nuevamente autoconvocados– volvieron a expresar su repudio frente a la elección de personajes altamente cuestionados y sospechados de corrupción para puestos claves del gobierno. La permanencia de Rodríguez Saa en el máximo cargo ejecutivo se hizo entonces insostenible y la renuncia obligada.

Dos días después se convocó nuevamente a la Asamblea Legislativa, que eligió a Eduardo Duhalde, también perteneciente al PJ, como nuevo presidente, el día 1 de enero de 2002, hasta completar el mandato del renunciante Fernando de la Rúa en diciembre de 2003.

Considerando estos antecedentes, no hay duda de que la agenda de la transición del actual Gobierno deberá, a fin de evitar que se frustren las expectativas sociales, responder a las demandas de cambio expresadas dramáticamente por la sociedad. Resulta indispensable la derogación de las normas palmariamente inconstitucionales dictadas por el gobierno saliente, tales como la prohibición de disponer libremente de los depósitos bancarios, y la ley de déficit cero y sus normas reglamentarias –que implicaron reducciones de salarios, jubilaciones y partidas de planes sociales. Es evidente que el quiebre de la legalidad ocasionado por estas normas tienen una directa relación con el descontento social que acelerara la crisis.

El tratamiento de la cuestión social debe ocupar un espacio preponderante en la agenda de la transición. Las nuevas políticas económicas deben decidirse sobre la base del consenso político y teniendo en cuenta en forma prioritaria a vastos sectores de la población, que viven actualmente en emergencia alimentaria. Ninguna medida económica es viable si no puede ser sostenida en términos sociales. Las políticas públicas que se implementen deben apuntar a combatir la pobreza, abandonando la perspectiva asistencialista, para avanzar en la redistribución del ingreso y el respeto estricto de los derechos sociales. Los hechos recientes demuestran que la recuperación de la ciudadanía social es condición esencial para la vigencia del estado democrático de derecho. El gobierno debe adoptar medidas dirigidas inequívocamente a hacer efectivas las obligaciones asumidas en virtud de la ratificación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales y a hacerlas valer frente a los organismos multilaterales de crédito como el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional y éstos, a su vez, respetarlas.

1 La Alianza es una coalición formada por la Unión Cívica Radical (UCR) y el Frente País Solidario (FREPASO).

2 Los “cacerolazos” son manifestaciones populares de repudio público, consistentes en golpear instrumentos de cocina y objetos metálicos en la vía pública, muy frecuentes en América Latina desde los años 80, durante la lucha contra las dictaduras del Cono Sur.

En las situaciones extremas, la protección de los derechos humanos exige profundizar la democracia.

Ajuste y represión

En el quinto año consecutivo de recesión económica, Argentina soporta un crecimiento continuo de la población por debajo de las líneas de pobreza e indigencia, a la vez que la brecha entre ricos y pobres se acrecienta a pasos agigantados. Desde las estructuras gubernamentales se ha insistido en aplicar planes económicos caracterizados por la brutal reducción del gasto público y el consecuente recorte de las funciones esenciales del Estado. De esta forma, las políticas implementadas durante los últimos dos años no han hecho sino incrementar la brecha señalada y aumentar la cantidad de población en situación crítica.

A modo de ejemplo, al mes de mayo de 2001 se registraba un índice del 32,7% de pobres en Ciudad de Buenos Aires y Gran Buenos Aires (3.959.000 personas) y un 10,3% de indigentes (1.247.000 personas), según estadísticas oficiales³. En este sentido, si proyectáramos estos datos a todo el país, la pobreza alcanzaría a más de 15 millones de personas, equivalente al 41% de la población⁴.

A ello debe agregarse la insuficiencia de los planes sociales implementados, que además han sido objeto de permanentes recortes en el marco del proceso de ajuste descripto, a lo que se le suma la distribución clientelar y poco transparente.

Dentro de esta lógica debe entenderse el aumento de la población con problemas laborales. En la actualidad, la tasa de desempleo continúa en franco aumento, situándose en el 18,3%, mientras que el subempleo asciende al 16,3%. Con respecto a octubre de 2000, hay 505 mil desocupados más (en promedio 1.400 desocupados por día), por lo que 4,8 millones de personas (sin incluir a la población rural) tienen problemas de empleo⁵.

Idéntico proceso se verifica con relación a los trabajadores no registrados. Según datos del Ministerio de Trabajo⁶, el 41,1% de los asalariados (3.744.497 personas) trabaja en la clandestinidad, circunstancia que los sitúa fuera del sistema de seguridad social.

Este proceso de precarización de los derechos sociales se ha dado al amparo de un proceso paralelo de concentración de la riqueza en una pequeñísima porción de la sociedad. Muchos indicadores permiten apreciar cómo a medida que la gran mayoría de los argentinos se empobrecen, una pequeña fracción se enriquece sostenidamente.

Esta tendencia se ha profundizado ininterrumpidamente en la última década, llevando a que la Argentina se encuentre entre los primeros 15 países del mundo que tienen la peor distribución de la riqueza, y encabece la tabla con la peor desigualdad social entre los países de economías con niveles de vida relativamente altos⁷.

Teniendo en cuenta las mediciones de los últimos 25 años –pero con particular intensidad a partir de mediados de la década del 90– se pulverizaron los ingresos de la gente de menores recursos a tal punto que el 20% de la población más rica, que en 1974 ganaba 7,8 veces más que el 20% más pobre, ahora percibe 14,6 veces más. Según la consultora Equis, la distancia de 14,6 veces entre ricos y pobres es la peor brecha de desigualdad en la distribución de los ingresos de la que se tiene ingreso estadístico, superando incluso a las registradas en las ondas hiperinflacionarias de los años 1989 y 1990 y durante la crisis del Tequila en 1995⁸.

Paradójicamente, la respuesta estatal durante el año 2001 se orientó a profundizar la situación descripta con un mayor ajuste en el gasto público, a la vez que reprimió sistemáticamente las voces que se alzaron en contra de las consecuencias del plan económico.

La ley de déficit cero

En julio de 2001, la ley 25.453, llamada de déficit cero, modificó sustancialmente la dinámica de la utilización de los fondos públicos, sucediéndose a partir de entonces numerosos recortes presupuestarios que han afectado tanto al gasto social como a la totalidad de las jubilaciones, pensiones y salarios de los empleados públicos.

Estos últimos sólo se abonan en la medida que existen fondos suficientes en las arcas públicas, por lo que el gobierno se ha facultado para rebajar unilateralmente, y sin derecho a contraprestación alguna, las jubilaciones y los salarios de la totalidad del sector público, lo que redundó en una profundización de la recesión económica y en un aumento de los niveles de pobreza e indigencia.

Adicionalmente, debe repararse en que la situación descripta corresponde a los trabajadores dependientes del Estado Nacional, mientras que la situación en las provincias reviste mayor gravedad. En numerosas provincias (Buenos Aires, Jujuy, Tucumán, Entre Ríos, Río Negro, entre otras), donde la principal fuente de trabajo es el empleo público, se han combinado medidas de reducción salarial con el pago en letras de tesorería –bonos– que no poseen el valor de moneda de curso legal, y que se cotizan a un valor inferior al nominal, lo que ha redundado en una sustancial disminución de la calidad de vida de los ciudadanos afectados.

Con relación al gasto social, el sistema de déficit cero ha implicado un recorte brutal en la asignación presupuestaria destinada a los programas sociales cuyo objeto es mitigar, al menos en parte, las carencias padecidas por los sectores más vulnerables de la población. Ello ha afectado a programas alimentarios, sanitarios y de ayuda social, destinados a brindar cobertura a población con necesidades básicas insatisfechas.

El proceso de ajuste estructural también afectó el derecho a la salud, provocando que numerosos sectores debieran recalar en el hospital público, el que a su vez se encuentra condicionado por la falta de insumos e infraestructura originada en los recortes presupuestarios practicados en el sector público.

La provisión de medicamentos es deficiente, y por momentos vedada para grandes sectores de la población, particularmente los enfermos de VIH/SIDA y los jubilados y pensionados. Con relación a estos últimos, la Obra Social¹¹ que les brinda cobertura médica (PAMI), se encuentra en un virtual estado de cese de prestaciones, por lo que alrededor de 3 millones de personas mayores, han quedado o podrían quedar en la práctica sin cobertura médica alguna.

La criminalización de las protestas

Frente a las diversas manifestaciones de descontento popular que canalizan la frustración y la desesperanza de los más carenciados frente al deterioro de la situación socioeconómica, y la retracción en la vigencia de los derechos económicos, sociales y culturales, el gobierno continuó con su práctica de reprimir y perseguir penalmente a los manifestantes, actividad que ha culminado con centenares de procesados, heridos de gravedad y con varias muertes en diversos lugares del país. El círculo de retracción en la vigencia de los derechos sociales cierra únicamente con el actuar represivo del Estado¹².

En junio de 2001, durante una nueva manifestación popular de importancia en la ciudad de General Mosconi, provincia de Salta, perdieron la vida dos personas. Durante esos sucesos el Estado reprimió ilegítimamente a los participantes de la protesta, sometió a proceso penal a muchos de sus actores, aún cuando sus acciones encontraban amparo en el derecho de petición y de expresión. Hasta ahora no se ha investigado diligentemente las lesiones y muertes provocadas por el accionar estatal durante la represión.

El punto culminante de este espiral represivo se vivió los días 19 y 20 de diciembre, en las jornadas más trágicas que recuerda el país desde el retorno del sistema democrático en 1983. ■

Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) –
Programa de Derechos Económicos, Sociales y Culturales
<desc@cels.org.ar>

3 INDEC, EPH, total aglomerados urbanos, mayo 2001.

4 Cfr. *Clarín* del 17 de agosto de 2001.

5 Cfr. Última medición del INDEC, EPH, octubre de 2001.

6 Cfr. *Clarín* del 14 de julio de 2001.

7 Cfr. Equipos de Investigación Social (Equis). *Estudio Distribución del Ingreso y brecha entre ricos y pobres. Participación en el Producto Bruto Interno (PBI) y disponibilidad de ingreso anual y diario para la población total desagregados por decil de hogares. Comparación con países seleccionados según datos PNUD/ONU y entre provincias. Evolución de los últimos 25 años. Noviembre de 2001*

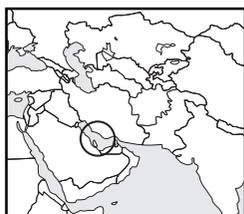
8 *Ibid.*

11 Institución que presta servicios de salud, con base corporativa.

12 Esta situación ha sido sometida a consideración del Comité de Derechos Humanos, ONU y de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA por parte del Centro por la Justicia y el Derecho Internacional (CEJIL), el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), y el Comité de Acción Jurídica (CAJ) de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), en el mes de marzo de 2001. En idéntico sentido, ver Informe Control Ciudadano 2001 N° 5, Argentina, p. 86.

El comienzo de la apertura

SABIKA AL-NAJJAR



En el año 2001 se experimentó el inicio de reformas políticas por primera vez en la historia moderna de Bahrein. En el área socioeconómica, sin embargo, no existe aún un plan de desarrollo, ni una clara línea de pobreza. La erradicación de la pobreza exigirá una estrategia social viable que incluya un plan de seguridad social, un salario mínimo y la creación de empleos. El desempleo sigue amenazando la estabilidad de la política nacional.

En el año 2001 se experimentó el inicio de reformas políticas por primera vez en la historia moderna de Bahrein. Estas reformas se resumen a continuación:

- Abolición de la ley de seguridad del Estado, el tribunal de seguridad del Estado y el estado de emergencia en el país.
- Liberación de todos los presos políticos.
- Retorno de exiliados políticos.
- Cierta grado de libertad de expresión.
- Autorización de dos órganos de prensa, uno de los cuales pertenece a un dirigente opositor exiliado que recientemente retornó a Bahrein.
- La promesa del retorno de la Asamblea Nacional en 2004.
- La autorización de más sociedades civiles, incluso políticas, dirigidas por dirigentes opositores que volvieron al país.

El emir formó dos comités supremos. Uno está encargado de activar la Carta Nacional, que fue aceptada por 98,4% del voto en un referéndum; al otro le corresponde revisar las leyes y disposiciones vigentes, y redactar nuevas. Pasó un año desde la creación de ambos comités, pero el público no fue informado de sus avances.

En el sector socioeconómico, el gobierno anunció en varias ocasiones su intención de introducir cambios sustanciales dirigidos a mejorar el nivel de vida y crear un ambiente favorable para las inversiones nacionales y extranjeras, con el fin de crear más empleos. Cabe señalar que el desempleo fue la principal causa de los disturbios e inestabilidad política de los años 90. No obstante, no existe un organismo público de planeamiento y el país nunca contó con un plan de desarrollo. En cambio, cada ministerio tiene su plan a corto plazo y *ad hoc*. Indudablemente, esta situación impide el progreso del país y obstaculiza las gestiones para usar racionalmente los recursos financieros y humanos.

Sin una línea de pobreza clara

Es difícil saber el número de personas en situación de pobreza en el país porque no existe una línea de pobreza clara. De hecho, el término “personas pobres” se evita la mayoría de las veces en toda la literatura oficial. En cambio, se emplean los términos “familias necesitadas” y “personas de bajos ingresos”. En 1968, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales asignó BHD 3.696.807¹ (aproximadamente USD 1.393.696) para distribuirse entre aproximadamente

10.681 familias e individuos necesitados. Además, el emir dispuso fondos para huérfanos y viudas necesitadas, pero la cifra exacta no se conoce. En ocasión del Día Nacional, el 16 de diciembre, también decidió asignar a las familias necesitadas 30% del ingreso de uno de los principales complejos comerciales pertenecientes al Estado. No se anunció mecanismo alguno para la distribución de ese dinero.

La erradicación de la pobreza exigirá una estrategia social viable que incluya un plan de seguridad social, un salario mínimo, la creación de empleos y el apoyo a más personas –especialmente mujeres– para que inicien pequeñas empresas. También debe fijarse la línea de pobreza.

Desempleo, la bomba oculta

Algunos miembros del Consejo Asesor estimaron que en 2001 había 25 mil desempleados en Bahrein, mientras el censo de población que se realizó en abril del mismo año calculó la cifra en 16.965 personas desempleadas.

El desempleo fue la principal causa de inestabilidad política en los años 90. Desde entonces, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales hizo algunas gestiones para crear empleos en el sector privado. Se consiguió un éxito parcial, pero el desempleo sigue siendo una bomba oculta que amenaza la seguridad del país. En respuesta, el gobierno declaró un plan *ad hoc* de creación de empleos, capacitación de la juventud en empleos vitales para el mercado y asistencia financiera durante seis meses para los desempleados.

Una estrategia viable para resolver el problema de desempleo debería incluir los puntos a continuación:

- Una investigación del mercado de trabajo y un sistema de seguimiento de empleos.
- Una política de salario mínimo.
- Un programa de capacitación que cumpla con las necesidades del mercado de trabajo.
- La reforma del sistema de seguridad social para los sectores público y privado.
- Atención especial a las mujeres que buscan trabajo, que son la mayoría de las personas desempleadas.

1 USD 1= BHD 0.377

Integración social

El emir prometió poner fin al problema de los ciudadanos sin Estado (quienes no son titulares de pasaportes de Bahrein) para fines de diciembre de 2001. Más de 8 mil personas fueron naturalizadas, entre ellas muchos extranjeros que cumplen tareas en el ejército y las fuerzas de seguridad. La mayoría proviene de Yemen, Siria, Jordania, Sudán, Pakistán y Baluchistán.

Aún se limita el empleo de chiitas en el ejército y las fuerzas de seguridad. Además, según reglas no publicadas, los ciudadanos no pueden tener propiedades o alojamientos en algunas ciudades, como Riffaa, donde reside la mayoría de los miembros de la familia real, a menos que obtengan el permiso de la Corte del emir. La Sociedad de Derechos Humanos de Bahrein considera esta situación una violación de derechos humanos y pide que se le ponga fin.

Derecho al voto para la mujer en 2001

El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales es responsable de los asuntos de la mujer en el gobierno. El ministerio no tiene un plan nacional para poner en práctica los planes de acción de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer ni de la Cumbre Social. Recientemente, el Consejo Asesor y el Gabinete de Ministros acordaron en principio firmar la Convención para la Eliminación de todas Formas de Discriminación contra la Mujer.

Las mujeres sufren por la ausencia de derecho civil de familia. Con frecuencia se violan sus derechos en asuntos de matrimonio, divorcio y custodia de los hijos. Asimismo, las mujeres no tienen el derecho a beneficiarse del plan de viviendas estatal, salvo en el caso de divorcio o muerte del esposo, y entonces sólo con dificultades. En los casos en que la mujer se casa con un extranjero, su esposo e hijos no pueden obtener la nacionalidad de Bahrein. Las mujeres también padecen discriminación en el trabajo, sus salarios y matriculación en la Universidad de Bahrein.

Las mujeres obtuvieron el derecho al voto en 2001, y se espera que participen en la elección de los Consejos Municipales y la Asamblea Nacional. El puesto más alto alcanzado por una mujer en el gobierno es de Subsecretaria Asistente.

En octubre de 2001 el emir ordenó la creación del Consejo Supremo de Mujeres con el fin de elaborar un plan de acción para el progreso de la mujer. El Consejo será responsable de monitorear la evolución de las mujeres en los sectores público y privado y de proponer cambios en las leyes y disposiciones. Además del Consejo, a principios del próximo año se creará un Sindicato de Mujeres.

Gasto social, salud y educación

El gasto social en 2000 llegó al 26,6% del gasto total del gobierno. No se publicaron cifras relativas al gasto del ejército y las fuerzas de seguridad, pero se cree que absorben una gran parte del presupuesto del Estado.

La enseñanza no es obligatoria, pero es gratuita hasta el nivel secundario. Por esta razón, la matrícula en las escuelas tanto para niñas como varones es casi idéntica. El sistema educativo necesita cambiar para satisfacer las necesidades del mercado de trabajo. Los programas educativos deben modificarse para eliminar estereotipos negativos de la mujer, e incorporarse principios como derechos humanos y equidad de género. La tecnología moderna debe aplicarse en todos los niveles de la enseñanza.

Las tarifas universitarias bajaron considerablemente. Esto permitió que los estudiantes de familias de bajos ingresos continúen su educación superior. Dos universidades nuevas están en construcción: una para derecho y la otra sólo para mujeres. Se espera que esta última fomente el estudio de las mujeres de Arabia Saudita y otros países del Golfo, además de jóvenes de Bahrein procedentes de familias conservadoras. Por otra parte, inaugurar una universidad sólo para mujeres reforzará la segregación social de los sexos y privará a las mujeres de algunas especializaciones académicas. Las universidades femeninas normalmente están limitadas a estudios tradicionales que, aunque menos necesarios en el mercado de trabajo, se creen los más adecuados para las jóvenes. Por lo tanto, las egresadas de universidades femeninas tendrán menos posibilidades de conseguir trabajo.

La tasa de analfabetismo representó 12,3% en 2001. El gobierno no pudo erradicar el analfabetismo para el año 2000, como había anunciado en distintas ocasiones. La naturalización de miles de extranjeros analfabetos o que no hablan árabe fue el principal factor de este fracaso.

Sociedad civil

Los partidos políticos siguen prohibidos en Bahrein. Sin embargo, el emir hizo saber que no se opondrá a la formación de partidos políticos si la Asamblea Nacional está de acuerdo.

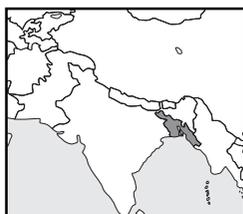
Desde que llegó al poder, el emir garantizó la democracia y la libertad. Todas las organizaciones políticas opositoras que funcionaban desde el exilio instalaron sus sociedades políticas para prepararse para las próximas elecciones, aguardando el día que el gobierno les permita formar partidos políticos. Se crearon cientos de sociedades civiles nuevas: femeninas, benéficas, una sociedad de transparencia, la Sociedad de Derechos Humanos de Bahrein, y otras. Las leyes que regulan la creación y las actividades de las sociedades civiles aún están bajo consideración de un comité especial. Se espera que esta ley le otorgue cierto grado de libertad de movimiento a las sociedades sociales y las empodere para ser socias eficaces del desarrollo social. ■

Bahrain Human Rights Society
[Sociedad de Derechos Humanos de Bahrein]
<sabikama@batelco.com.bh>

Pájaros en jaula grande

ATIUR RAHMAN¹

ISMAIL HOSSAIN²



La participación de las mujeres en la sociedad y en la economía está rezagada con respecto al resto de la población. Las prácticas sociales y culturales tradicionales, las leyes y costumbres arcaicas del país limitan su avance y perpetúan su subyugación. Sin poder votar, sin tierras, subrepresentadas, menos educadas, más enfermas, mal remuneradas, más pobres, y bajo permanente amenaza a su seguridad, son como pájaros en una jaula.

Sin poder ejercer el derecho al voto

Las mujeres adultas pueden votar en Bangladesh, pero no siempre pueden ejercer su derecho al voto en muchos casos debido a rigurosas prohibiciones religiosas (*fatwa*), las largas distancias a los centros de votación y un pésimo sistema de transporte. A pesar de estos impedimentos, hubo una mayor participación electoral en las elecciones nacionales de 1996 y 2001, lo cual sugiere una mayor participación de las mujeres. Sin embargo, en un total de 300 legisladores, sólo seis mujeres elegidas directamente forman parte del Parlamento. Esta cifra es aun más baja que la del parlamento anterior, donde había ocho mujeres legisladoras.

El gobierno tomó un paso significativo hacia el empoderamiento de la mujer al reservar un tercio de las bancas en el gobierno local a las mujeres. Pero esta oportunidad no podría traducirse en un poder político real debido a la pobreza y la inseguridad de muchas de las mujeres integrantes, al peso de sus tareas domésticas, a la política cortoplacista de presidentes de comités y a los impedimentos de colegas hombres rivales que circulan rumores acerca de las mujeres integrantes.

La brecha socioeconómica

Educación

Hay grandes diferencias entre hombres y mujeres en muchos ámbitos. La tasa de alfabetización adulta entre las mujeres es de sólo 49,5%, frente al 67% de los hombres. Diversos programas educativos públicos y no gubernamentales dirigidos a la mujer facilitaron el progreso de la educación para mujeres observado en los últimos años. No obstante, la diferencia en los niveles educativos entre hombres y mujeres sigue siendo importante.

La matrícula estudiantil en los distintos niveles de la enseñanza tiene una estructura piramidal: el número de alumnos desciende a medida que sube el nivel de enseñanza. Esta tendencia es más pronunciada en el caso de las mujeres; muy pocas recibieron educación universitaria.

Salud

Aunque hubo algún progreso en la salud y la nutrición de la mujer en los últimos años, el sufrimiento y la privación en estos ámbitos sigue siendo destacado. La esperanza de vida promedio de las mujeres es marginalmente menor que la de los hombres —60,5 años frente a 60,7 años. Los casos de enfermedad son mucho mayores; 148 por 1.000 para las mujeres frente a 135 por 1.000 para los hombres.

Sin tierra

Las mujeres están en gran desventaja en términos de acceso a los recursos y el control sobre los mismos. En el medio rural el capital más importante es la tierra, pero las leyes de herencia tratan a los hombres y mujeres de manera diferente en cuestiones de distribución de la tierra. La ley musulmana de la herencia permite a la hija sólo la mitad de las propiedades de un hijo varón. La ley hindú de herencia priva a las mujeres de toda propiedad. Las mujeres que son propietarias de poca o ninguna tierra no pueden acceder a otros tipos de recursos. Por ejemplo, tienen menos capacidad para obtener préstamos en el mercado formal de créditos, ya que los préstamos requieren garantía.

Menos empleo, peor salario, peor trabajo

La participación de las mujeres en la fuerza de trabajo es muy inferior a la de los hombres: 50% frente a 77%. Los tipos de empleo de las mujeres también son diferentes a los de los hombres. La mayoría de las mujeres (77%) participan en el trabajo doméstico mientras la mayoría de los hombres (43%) son trabajadores autónomos. Mientras 8,7% de las mujeres trabajan como empleadas remuneradas, la cifra correspondiente para los hombres es del 14,4%. Las diferencias se deben, en cierto grado, a los problemas especiales que padecen las mujeres para acceder al empleo externo. Las mujeres padecen discriminación en los salarios y los ascensos, falta de transporte adecuado y falta de acceso a la atención médica e instalaciones de atención infantil adecuadas. Las horas de trabajo extraordinario, que a menudo requiere viajar por la noche, puede ser peligroso; varias mujeres que se trasladaban hacia o desde su trabajo fueron atacadas. El abuso sexual en el lugar de trabajo por parte de supervisores o jefes es otro problema. Estos factores desalientan la búsqueda de trabajo remunerado por las mujeres, y en ocasiones obligan a abandonarlo a aquellas que sí consiguen empleo.

1 Investigador, BIDS, y Presidente, *Shamunnay*.

2 Profesor, Departamento de Economía, Universidad de Jahangir Nagar, y consultor, *Shamunnay*.

Bajo la amenaza del ácido

El crimen violento es un problema creciente en Bangladesh y las mujeres son sus víctimas, con más frecuencia que los hombres. Violaciones, asesinatos, prostitución, secuestro y rapina, incidentes de acoso, la solicitud de favores sexuales e incluso la posibilidad de que les arrojen ácido en la calle hace que las vidas de las mujeres sea insegura tanto dentro como fuera del hogar. Esta inseguridad limita su libertad de movimientos y, por tanto, su vida y opción de trabajo. La violación parece ser el tipo más frecuente de violencia contra las mujeres; las víctimas padecen traumas físicos y mentales o incluso discapacidad permanente. Mientras las mujeres casadas son con mayor frecuencia víctimas de asesinato, ataques con ácido, ataques físicos, crímenes relacionados con la dote, limitaciones religiosas y suicidios, las mujeres solteras padecen más que nada la violación, el secuestro y la prostitución.

En un gran número de casos los perpetradores de estos crímenes conocen a sus víctimas. En el caso de asesinato y violencia relacionada con la dote, el perpetrador suele ser el propio esposo de la víctima, presumiblemente la persona con la que ella tiene más intimidad.

La feminización de la pobreza

La pobreza es mayor entre las mujeres que los hombres, como indican varios indicadores socioeconómicos. Aumentó el número de hogares dirigidos por mujeres. Estos son, en general, más pobres que los hogares dirigidos por hombres. El ingreso promedio de los hogares dirigidos por mujeres equivale sólo a 55% del ingreso promedio de los hogares pobres en general. Como grupo, las mujeres son las más pobres de los pobres.

La creciente feminización de la pobreza es un gran desafío para las autoridades porque las medidas para reducir la pobreza no mejoraron la situación económica de las mujeres, a pesar de estar orientadas hacia ellas. La falta de acceso de las mujeres a los recursos y su retraso general socioeconómico han sido responsables por esta preocupante situación. Además, algunos de los beneficios de las medidas de reducción de la pobreza dirigidas a las mujeres se desviaron a otros integrantes de sus familias. En algunos casos, los microcréditos otorgados a las mujeres son, de hecho, usados por los hombres para pagar otras deudas o una dote. En una economía necesitada de créditos, donde las mujeres tienen mayor acceso al microcrédito que los hombres de la familia, tal desvío de los créditos es probablemente inevitable.

Magros fondos para programas de mujeres

Los fondos para los programas de mujeres en el presupuesto nacional son sumamente escasos. Los proyectos de desarrollo dirigidos directamente a las mujeres recibieron partidas menores. Por ejemplo, en el presupuesto de 2000-2001, el sector agrícola, donde trabajan la mayoría de las mujeres, sólo 44 de los 186 proyectos benefician directamente a las mujeres. En conjunto, esos proyectos suman sólo 31,6% de los fondos destinados a la agricultura. Las partidas en otros sectores padecen de la misma discriminación contra las mujeres.

Sin derecho a tener derechos

Se desalienta o impide a las mujeres que ejerzan sus derechos jurídicos o naturales. Con frecuencia no reciben *moharana* (un acuerdo en todo matrimonio musulmán para pagarle a la novia una suma de dinero, ya sea en efectivo o en especie) ni pensión alimenticia. Se desalienta enérgicamente la incorporación de las mujeres a organizaciones, incluso ONG, o a trabajar fuera del hogar. Estas restricciones indican que los hombres aún pretenden que las mujeres permanezcan dentro del hogar, cumpliendo sus roles tradicionales. Sin embargo, hay también un lado positivo en esta historia. Se han formado muchos grupos y organizaciones de mujeres que están haciendo un esfuerzo sustancial para reducir su falta de libertades.

No obstante, las mujeres de Bangladesh son como pájaros confinados en una jaula grande. ■

Referencias

Pratima Paul-Majumdar. *Jatiya Budget Nareer Angsha (La participación de las mujeres en el presupuesto nacional)*. Bangladesh Naree Progoti Sangstha, Dhaka, 2001.

Atiur Rahman y M. Ismail Hossain. "Association of Development Agencies in Bangladesh and Unnayan Shamannay", *Social Watch*. Dhaka, 2001.

Unnayan Shamannay
<shamunnay@sdbnd.org>

Crece la brecha entre dos países

GUSTAVO LUNA



El libre flujo de capitales y la atracción de inversión extranjera directa no son *per se* los motores para el desarrollo nacional, tal y como habían prometido los partidarios del ajuste estructural y de la apertura irrestricta de los mercados. Al contrario, los procesos de privatización de la economía han dejado al Estado sin fuentes genuinas de recursos y han modificado el patrón de acumulación en Bolivia, privilegiando al capital transnacional y desfavoreciendo a la mayor parte de sus ciudadanos(as).

La globalización de la economía está caracterizada por la liberalización de los mercados de bienes y servicios, el flujo sin restricciones de los capitales y está impulsada por las innovaciones técnicas y la creciente hegemonía de políticas económicas neoliberales. Este proceso ha modificado radicalmente las condiciones para el desarrollo de los países atrasados y su inserción internacional.

Al mismo tiempo que plantea ventajas potenciales, como la existencia de nuevos mercados ampliados, presenta riesgos inconmensurables derivados de la inestabilidad de los mismos, como sucede con el mercado financiero en un contexto de ausencia de regulaciones eficaces.

Apertura sin desarrollo

Las principales influencias de los procesos globales se han dado a través de la indiscriminada apertura del comercio exterior y de la inversión extranjera directa (IED), que han establecido un nuevo escenario caracterizado por: i) la imposición de nuevas condiciones de competitividad para el débil aparato productivo nacional enfrentado ahora a mercados externos más exigentes y al flujo libre de productos extranjeros más baratos; ii) la reestructuración profunda del aparato productivo nacional y de la propia composición de los agentes económicos.

CUADRO 1

Inversión Extranjera Directa	
MONTO DE INVERSIÓN POR ACTIVIDAD ECONÓMICA 1993 – 2001*	
ACTIVIDAD	MONTO (EN MILES DE USD)
Hidrocarburos	1.899.536
Minería	284.532
Industria y agroindustria	417.799
Comercio y servicios	2.363.402
TOTAL	4.965.269

* DATOS HASTA EL PRIMER SEMESTRE DE 2001.
Fuente: Viceministerio de Inversión y Privatización, Ministerio de Comercio Exterior e Inversión.

Las consecuencias más visibles de estos profundos cambios –que alimentan una gran incertidumbre sobre el futuro de la economía nacional– son, por un lado, el incremento de la vulnerabilidad del aparato productivo nacional frente a la presión proveniente de las recurrentes crisis internacionales y, por otro, la contradicción entre los objetivos empresariales de la IED y los intereses de la población. Estas contradicciones se traducen en la elevación constante de precios y tarifas, situación derivada de las reglas permisivas dispuestas por la privatización y de la debilidad del sistema regulatorio existente.

La apuesta por la IED, como medio para inducir procesos de transformación y difundir el progreso técnico en el aparato productivo nacional, no ha tenido los resultados esperados debido a que las inversiones se concentran en rubros con escasa articulación con el resto de la economía en términos de la demanda de insumos y bienes intermedios.

Estos factores –que se entremezclan con la persistencia de un elevado déficit fiscal, desequilibrios en la balanza de pagos y bajas tasas de ahorro interno– todavía limitan la disponibilidad de los recursos para la inversión pública y su asignación al sector productivo y social. De esta manera, el ambiente económico general se caracteriza por una competitividad basada en la mayor explotación del trabajo, que no asegura un ciclo más robusto y de largo plazo en el crecimiento económico.

Esta situación se puso en evidencia en los últimos dos años cuando factores internos y externos se conjugaron para crear un escenario de recesión económica. El ritmo de crecimiento del Producto Bruto Interno (PBI) se redujo a 0,6% en 1999 y todo hace ver que este comportamiento será similar durante el 2001¹, con una muy lenta recuperación para los siguientes dos años. Asimismo, la crisis económica se desarrolla en un contexto de contracción del mercado interno y de una menor posición competitiva de las exportaciones.

Hidrocarburos: mayor IED, menor peso tributario²

Los dos sectores de la economía que aportan al exiguo crecimiento del producto son hidrocarburos y comunicaciones³. Este ritmo de crecimiento es generado por flujos importantes de IED en esos sectores (Ver Cuadro 1). Sin embargo, este comportamiento sectorial no tiene los efectos esperados sobre la gente, pues, por un lado, la absorción de mano de obra es marginal respecto de la población económicamente activa y, por otro lado, su aporte en impuestos al erario nacional son menores respecto de los impuestos que paga la mayor parte de la población a través del consumo y de las transacciones. Veamos esta situación en el sector hidrocarburos.

Durante el año 2000, la producción de gas natural se incrementó en un 38% y la exportación de gas a Brasil se incrementó en un 242%. Pese a este significativo incremento de la actividad económica sectorial, el porcentaje de los ingresos tributarios por concepto de hidrocarburos respecto al total de los ingresos tributarios y corrientes del Tesoro General de la Nación ha disminuido de 1999 a 2000 (Ver Cuadro 2).

1 Hasta el tercer trimestre de este año, la economía boliviana creció a un ritmo del 0,7%.

2 Parte del análisis pertenece a Carlos Arze en la ponencia "Economía boliviana: crisis y posibles soluciones" en el seminario realizado en La Paz por la Red Asociación de Instituciones de Promoción y Educación (AIPE) a inicios de 2001.

3 Hasta el tercer trimestre de 2001, el sector de Petróleo y Gas Natural creció un 31,7%, mientras que Comunicaciones lo hizo en un 9,8%

CUADRO 2

Porcentaje de los ingresos tributarios de hidrocarburos respecto de los ingresos tributarios y corrientes totales 1999 - 2000		
INGRESOS TRIBUTARIOS POR HIDROCARBUROS	1999 (%)	2000 (%)
Ingresos tributarios totales	28	27
Ingresos corrientes totales	17	16

Fuente: Unidad de Análisis de Política Económica (UDAPE).

Esto implica que el comportamiento del sector más dinámico de la economía nacional (creció a un ritmo de 31,7% en lo que va de 2001) y el más privilegiado por las políticas de atracción de IED (concentró cerca del 38% del total de la IED realizada desde 1993) –hidrocarburos– no tiene un impacto similar en el incremento de su aporte tributario a las arcas públicas y, por tanto, en la generación de recursos genuinos por parte del Estado para enfrentar los retos del desarrollo. Asimismo, el mayor peso de los ingresos tributarios sigue recayendo en los impuestos al consumo y a las transacciones, todos ellos generados por la mayor parte de la población.

Fragilidad fiscal no resuelta

La fragilidad fiscal del Estado continua siendo una asignatura pendiente. La crisis internacional trajo aparejada un incremento paulatino del déficit fiscal: en 1999 el déficit fiscal alcanzaba un 3,9% del PBI; en el 2000, la cifra se incrementó al 4,05% y, hasta el tercer trimestre de este año, el déficit alcanzaba el 8,3% respecto del PBI⁴.

De la misma manera, sus fuentes de financiamiento han variado en estos últimos tres años: en 1999, el 60% correspondía a financiamiento externo; en el 2000, el 57% era financiado por fuentes externas; en el 2001, la torta se dio vuelta pues el crédito interno financiaba más del 65% del déficit fiscal.

Estas cifras demuestran que: i) el Estado, pese a haber reducido sus gastos por la crisis, tiene menos recursos para hacer frente a sus obligaciones; y ii) normalmente ha dependido de recursos externos para cubrir este déficit; sin embargo, para el 2001, la deuda interna que contrajo el Estado para cubrir este déficit es mucho más cara que la de fuentes externas.

Esta fragilidad fiscal es más pronunciada aún en tiempos de crisis debido a que la carga impositiva continua siendo regresiva; es decir, mientras los sectores más dinámicos continúan su espiral de crecimiento hacia fuera con medidas impositivas muy favorables, los sectores más deprimidos siguen generando la mayor parte de los recursos para el Estado a través de los impuestos al consumo y a las transacciones comerciales.

Mayor gasto social: ¿una mera formalidad?

La política social del ajuste ha remarcado la necesidad de incrementar el gasto social, pues éste contribuye a dotar a la población de capacidades, mejorar su estado de salud y sus condiciones de vida.

Esta tendencia se ha visto reflejada en un paulatino incremento de la inversión en sectores sociales. Entre 1996 y 2000, el gasto social –que incluye tanto el gasto corriente como de capital– se ha incrementado en 10 puntos porcentuales: pasó del 42,9% al 52,9% del Sector Público No Financiero⁵. Este incremento ha significado que, hasta el año 2000, el gasto social alcance un 17,2% del PBI⁶.

Durante 2001 estaba previsto un incremento del gasto social, debido a que el Estado iba a disponer de los recursos del programa reforzado de alivio de la deuda externa (HIPC II, por sus siglas en inglés). Sin embargo, los efectos de la crisis internacional sobre la economía nacional conspiraron contra este posible incremento⁷.

En todo caso, los resultados de este incremento en la inversión social todavía no se hacen visibles para la población, no sólo por tratarse de una inversión con

resultados en el largo plazo, sino porque existen contradicciones generadas por el mismo modelo de desarrollo.

Para reflexionar acerca de los resultados de esta política, repararemos en la relación existente entre la educación y el empleo⁸. Esta relación plantea una contradicción, la cual evidencia un problema estructural relacionado con una escasa oferta de oportunidades por parte del Estado –al menos en el ámbito económico– y la ausencia del sector privado en la generación de fuentes de trabajo con condiciones laborales adecuadas a una mejor calidad de vida.

El mercado absorbe a los menos instruidos

La precariedad del empleo afecta a una gran parte de la población ocupada. La comprensión de este fenómeno puede ser enriquecida con el análisis de los niveles de escolaridad, tanto de la población ocupada como de la desocupada en La Paz.

El 48,5% tiene educación básica incompleta y el 15,7% ha completado el ciclo básico; es decir, la mayor parte de los ocupados (64,3%) tiene niveles educativos bajos. Por otra parte, si se observa el perfil educativo de los desocupados en la ciudad de La Paz puede verse la siguiente tendencia: el 40,9% de la población desocupada por formación superior incompleta y completa es superior a la proporción de la población ocupada con esos mismos niveles educativos (35,07%).

Sumado al anterior panorama, la cantidad promedio de años de estudio de los desocupados se ha incrementado en los últimos años; en 1995 el promedio de años de estudio de los desocupados era de 8,6, mientras que en el 2000, este promedio se incrementó a 11,6 años. Es decir, las políticas sociales ayudaron a incrementar los niveles de educación de la población paceña, aunque sin cambiar significativamente su inserción en el mercado laboral.

El mejoramiento del capital humano supone el incremento de oportunidades para acceder a un empleo que brinde, a través de los ingresos, mejores condiciones de vida. En La Paz, hasta el año pasado, esto no sucedía así. ¿Cómo puede explicarse esta situación?

Para responder esta pregunta nos detendremos en el análisis del tipo de empleo que es demandado en la actualidad. Se señaló previamente que el empleo, en su generalidad, es precario y de baja calidad. Esto ocurre así porque la mayor parte de los empleos (58,6%) en la ciudad de La Paz pertenecen al sector informal.

Por otro lado, el 41% de los puestos de trabajo corresponde a trabajadores por cuenta propia, trabajadores familiares no remunerados y empleados del hogar; esto significa que se trata de empleos creados por los hogares y no por empresas, lo cual da como resultado un bajo nivel de capitalización y una precariedad tecnológica evidente.

Algunas conclusiones

El libre flujo de capitales y la atracción de inversión extranjera directa no son *per se* los motores para el desarrollo nacional, tal y como habían prometido los partidarios del ajuste estructural y de la apertura irrestricta de los mercados. Al contrario, los procesos de privatización de la economía han dejado al Estado sin fuentes genuinas de recursos y ha modificado el patrón de acumulación, privilegiando al capital transnacional y desfavoreciendo a la mayor parte de sus ciudadanos(as).

La relación entre crecimiento económico y desarrollo humano debe ser recíproca. Es decir, si bien los niveles de inversión social logran que la población sea más productiva y eficiente, es necesario que el Estado otorgue los medios de producción, oportunidades económicas y mejores condiciones laborales. En Bolivia esta reciprocidad no es efectiva, la población desocupada, las condiciones laborales y el crecimiento de la actividad informal son un reflejo de esto.

Con esta orientación de políticas, lo que se ha promocionado es el crecimiento de la brecha entre dos Bolívias: en medio de una crisis económica galopante, mientras un reducido sector ligado a la dinámica del capital transnacional se beneficia de los excedentes generados por la economía, una gran mayoría se asfixia en el atolladero de la economía interna. ■

Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA) –
Proyecto Control Ciudadano <cedla@caoba.entelnet.bo>

4 Datos preliminares.

5 Datos de la Unidad de Programación Fiscal, Viceministerio de Inversión Pública y Financiamiento Externo, Ministerio de Hacienda del Gobierno de Bolivia.

6 *Ibid.*

7 El monto del alivio de la deuda para 2001 alcanzó USD 28 millones. Sin embargo, la reducción por efecto de la crisis de los recursos de coparticipación tributaria para los municipios –los principales agentes de inversión pública social en los niveles locales– está estimada en alrededor de USD 40 millones. Cfr. “Los tropiezos de la estrategia antipobreza” en Boletín Control Ciudadano N°1, Cedla - Proyecto Control Ciudadano, Noviembre de 2001, La Paz.

8 Para ver con mayor detalle este análisis: “Desempleo ilustrado o la política social desencantada” en Boletín Control Ciudadano N°1, Cedla - Proyecto Control Ciudadano, Noviembre de 2001, La Paz.

A merced del “sentimiento del mercado”

FERNANDO J. CARDIM DE CARVALHO¹



Casi tres años después de que Brasil cambió del tipo de cambio semifijo al flotante, la economía aún exhibe un crecimiento mediocre, un elevado desempleo y perfiles perversos de distribución del ingreso. La economía ha avanzado a gatas, permitiendo pocas oportunidades para adoptar políticas más eficaces de combate contra la exclusión social y la pobreza.

El gobierno a merced del “sentimiento del mercado”

El estado actual de vulnerabilidad externa de Brasil tiene muchas raíces: las políticas indiscriminadas de libre comercio aplicadas por primera vez a fines de la década de 1980; la liberalización financiera y las políticas de apertura de la cuenta de capital adoptadas durante los años 90; y la sobrevaloración de la moneda brasileña con respecto al dólar estadounidense, como un elemento del plan de estabilización de 1994.

La estrategia de estabilización dependió mucho de la existencia de importaciones baratas logradas debido a la sobrevaloración del tipo de cambio. Sin embargo, sostener dicha estrategia exigió el mantenimiento de altas tasas de interés para atraer la afluencia de capitales (suficientes para pagar el déficit comercial) y, por tanto, aumentar la deuda externa.²

Para crecer, la economía brasileña necesita que crezcan las importaciones y, para pagar dichas importaciones, que crezca la afluencia de capitales. Sumamente dependiente de la afluencia de capitales y habiendo perdido gran parte de los instrumentos para su control, la economía está limitada en sus perspectivas de crecimiento por el “sentimiento del mercado”, según las inolvidables palabras del Director Gerente del FMI Michel Camdessus. De hecho, si los inversores financieros están conformes con las oportunidades que creen ver en Brasil, proporcionarán los medios necesarios para cubrir los déficits comerciales. Si no, el crecimiento es detenido por el incremento de las tasas de interés y por la austeridad fiscal, que el gobierno está obligado a adoptar para volver a atraer a los inversores. El plan de estabilización conquistó la inflación, pero no se ha logrado una producción sostenible ni el crecimiento del empleo. La economía pasa por períodos de crecimiento de vaivén, siendo los estancamientos de mayor duración que los avances, según sea la reacción de los inversores internacionales a las turbulencias mundiales o nacionales.

Durante los últimos meses de 2000 y todo 2001, los inversores financieros tuvieron razones suficientes para sentir desconfianza acerca de la economía

brasileña. Aunque la moneda nacional (*real*) no ha estado sobrevalorada por varios años, a las exportaciones les llevó mucho más tiempo del esperado reaccionar, y cuando la reacción comenzó tímidamente, EEUU entró en recesión, agravando las esperanzas comerciales para todos. Además, la economía argentina ha estado a los tropiezos desde fines de 2000, sin que haya un fin a la vista para la crisis. En estas circunstancias es inevitable cierto grado de contagio para la economía nacional.

En el primer semestre de 2001 el gobierno federal descubrió repentinamente que la falta de previsión respecto de la política energética que había adoptado durante años –que descuidó gravemente la inversión necesaria en nueva capacidad productiva–, finalmente necesitó el racionamiento energético que aún sigue vigente. Para colmo, las crisis políticas se han sucedido casi sin interrupción desde que el Presidente Cardoso asumió su segundo período de gobierno que tanto ansiaba. Esta vez, la crisis tuvo lugar en el Senado, involucrando a estrechos colaboradores del presidente, y terminó con la destitución de tres senadores, incluso del entonces presidente del Senado Federal y del anterior.

Consecuencias de la vulnerabilidad externa

Todo esto golpeó a una economía necesitada de financiar aproximadamente USD 25 mil millones del déficit por cuenta corriente, además de la renovación de deuda externa pendiente. En consecuencia, el Banco Central mantuvo las tasas de interés a niveles altísimos (cierres diarios al 19% anual para una inflación anual de aproximadamente 7%). Esto se reflejó en un promedio de los tipos de interés del 55% en junio de 2001 (frente al 51% de diciembre de 2000) que se cobraban al crédito del sector privado. Con estas tasas era inevitable el estancamiento de la oferta de crédito, llevando consigo a la economía. Según proyecciones del FMI (que tomaron estado público recién en diciembre de 2001), la economía crecería sólo 1,8% en 2001 (una cifra muy inferior a la proyectada por el gobierno).

En estas circunstancias, no debería sorprender que el desempleo siga siendo muy alto (6,2% en agosto de 2001, sin contar el desempleo encubierto bajo la forma de empleos “informales”, como la venta ambulante).

Tres iniciativas significativas

Pero no todo fue malo. El gobierno federal ha comenzado a aplicar programas sociales potencialmente importantes. La estrategia parece ser la de restarle énfasis a las iniciativas Comunidad en Solidaridad, dirigidas por la Primera Dama, que solía ser una campaña diversificada que incluía distintos programas sociales federales, a favor de iniciativas puntuales que podrían lograr mayor visibilidad al anunciarse una por una. Se destaca entre ellas el programa *Bo/*

¹ Fernando J. Cardim de Carvalho es profesor de Economía en la Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) y colaborador de IBASE. Los datos utilizados en este capítulo provienen de *Brasil - Memorando de Política Económica*, Ministerio de Finanzas de Brasil, 12 de setiembre 2001; y del sitio en internet del Banco Central de Brasil, salvo cuando se indique lo contrario.

² Los tipos de cambio sobrevalorados provocan desequilibrios de la cuenta corriente (es decir, la balanza comercial y de servicios) porque una moneda extranjera barata estimula las importaciones y reduce las exportaciones. Las importaciones baratas compiten con la producción interna impidiendo que los precios de ésta última aumenten. La contracara, por supuesto, es el crecimiento de la deuda externa, ya que si uno importa más de lo que exporta, tendrá que pedir prestado para pagar el exceso de importaciones.

Escola, por el cual se otorga una pequeña asignación monetaria a las familias muy pobres si mantienen a sus hijos (entre 7 y 14 años) en la escuela. Aunque el programa ha sido criticado por la pequeña asignación otorgada a cada niño, sigue siendo una iniciativa positiva, al combinar cierta atenuación de la pobreza extrema con el estímulo a las familias para que al menos le brinden a sus hijos una educación formal básica, en lugar de ponerlos a trabajar en forma precoz. Algunos críticos aceptan el principio detrás del programa, pero argumentan que, si en esta etapa inicial se concentrara en un número menor de comunidades, podría darles a las familias una asignación mayor y ser más eficaz a la hora de mejorar su situación de vida.

Otro avance importante es la iniciativa para combatir la discriminación racial. La cuestión recibió mucha atención en 2001, como resultado de la Conferencia de la ONU contra el Racismo, celebrada en Durban, Sudáfrica. Abrir el debate en torno de un tema que siempre ha sido ignorado intencionalmente, no sólo por las autoridades, sino por gran parte de la población (que en gran medida aceptó alegremente el mito de la democracia racial reinante en el país), es en sí mismo un gran paso adelante. Más allá de la retórica, se han tomado algunas medidas, aunque en gran parte simbólicas.³

Finalmente, no se deben ignorar las importantes victorias logradas por las autoridades sanitarias contra las empresas farmacéuticas multinacionales, inaugurando una tendencia que comienza a extenderse a otros países. El Ministerio de Salud ha sido elogiado por sus políticas contra el SIDA, que incluyen la distribución gratuita de fármacos a los infectados de VIH que no pueden pagarlos. El gobierno se reservó el derecho de violar las patentes que protegen a los fabricantes de esos fármacos si intentaban utilizar su poder monopólico para imponer precios excesivos a sus medicinas. El caso fue llevado ante la OMC, y a pesar de la fuerte presión de las empresas farmacéuticas, las autoridades brasileñas no cedieron. Fue reconocido el derecho de tratar hechos como la epidemia de SIDA como emergencias nacionales. Este caso representa un precedente importante para los países en desarrollo en sus relaciones con productores monopólicos de productos estratégicos, como las medicinas especiales. Al final, esas firmas tuvieron que dar marcha atrás y aceptar la necesidad de negociar precios dentro de parámetros razonables con el gobierno.

Política fiscal

Una consecuencia crucial de la vulnerabilidad externa, como se mencionó anteriormente, ha sido la necesidad de mantener la buena voluntad de los inversores internacionales para que financien la balanza de pagos para grandes déficits. Un instrumento importante de buena voluntad ha sido la oferta de tasas de interés altas a las inversiones financieras en el país.⁴ El incremento de las tasas de interés tiene un impacto directo en el pago de la deuda pública. Si las tasas de interés se mantienen bajas, se produce una fuga de capitales, y en un sistema de tipo de cambio flotante, la moneda nacional se devalúa. En cualquier caso, el impacto sobre las finanzas públicas es desastroso. Por lejos, la mayor parte de la deuda pública en Brasil está indexada ya sea a las tasas de interés a un día o a los tipos de cambio. Si las autoridades permiten que el real se devalúe, aumentará el pago de la deuda; si elevan las tasas de interés para evitar la devaluación, el pago de la deuda también se elevará.

En diciembre de 1998, en la víspera de la modificación en las reglas del tipo de cambio cuando Brasil soportaba fuertes egresos de capital, el país firmó un acuerdo de crédito *stand by* con el FMI. Debería tenerse presente que

3 Entre ellas se cuentan la decisión del Ministro de Reforma Agraria de reservar cuotas para el empleo de afrobrasileños en los puestos del Ministerio y los debates en torno de la creación de cuotas para las minorías en las universidades públicas.

4 Los inversores internacionales no sólo son inversores extranjeros, sino también residentes a quienes la liberalización financiera les permite sacar su dinero del país e invertirlo en el exterior. Así, incluso si los inversores *extranjeros* no invierten en valores nacionales, las autoridades tienen que mantener la buena voluntad de los inversores nacionales, para que no se produzca una fuga de capitales. Con la liberalización financiera no es la nacionalidad del inversor lo que importa, sino la variedad de su inversión. La fuga de capitales comienza por casa. Los inversores brasileños provocaron el derrumbe del anterior sistema de cambio en 1998, así como lo hicieron los mexicanos en México en 1994, los tailandeses en Tailandia en 1997, y demás. Los controles de capital son necesarios, no para impedir que se vayan los extranjeros, sino para evitar la fuga de los residentes.

el paquete de políticas liberales implementado hasta la fecha ha sido a iniciativa del gobierno local. Las políticas de liberalización fueron adoptadas por las autoridades locales debido a la persuasión política de éste último, y no debido a la imposición de las instituciones extranjeras (como fue el caso en los países en crisis de Asia). La coincidencia de opiniones entre el gobierno y el FMI no impidió que el FMI impusiera condiciones al crédito *stand by*, una de las cuales era que el gobierno diera prioridad a buscar un superávit fiscal antes de pagar la deuda pública durante la duración del acuerdo. Dado que el gobierno brasileño firmó un nuevo acuerdo de crédito *stand by* en 2001, incluso antes de que el primero hubiera concluido, las condiciones permanecen vigentes. De hecho, el gobierno brasileño aprobó una ley, la Ley de Responsabilidad Fiscal, dándole prioridad al pago de la deuda pública por encima de otros gastos fiscales (incluso los gastos sociales).

La precedencia que tiene el pago de la deuda pública ante otros gastos condujo al gobierno federal a recortar gastos planificados y a retener el pago incluso para los programas que estaban efectivamente presupuestados. Por tanto, como se muestra en la tabla a continuación,⁵ algunos de los programas de gastos sociales de 2001 no sólo no se han completado sino que son prácticamente inexistentes.

CUADRO 1

Ejecución de los Programas Presupuestados en 2001	
(ACUMULADO HASTA 16 NOVIEMBRE 2001)	
PROGRAMA	IMPLEMENTACIÓN (%)
Infraestructura urbana	0
Construcción de carreteras federales	0
Luz en el campo	0
Gestión de política energética	1,36
Saneamiento básico	2,35
Energía de las pequeñas comunidades	4,81
Reinserción social del adolescente en conflicto con la ley	6,71
Innovación para la competitividad	9,88
Brasil en acción	11,43
Combate a la pobreza	11,49
Comunidad activa	14,74
Calidad y eficiencia del Sistema Único de Salud	22,92
Fomento a la investigación en salud	26,98
Protección de la Amazonia	32,17
Escuela de calidad para todos	32,27
Defensa de los derechos del niño y el adolescente	42,74

Fuente: SIAFI/STN – COFF-CD y PRODASEN – Elaboración INESAC

Conclusión

La dificultad de mejorar significativamente la situación de vida para la mayoría de la población del país no es tanto el problema de adoptar los programas específicos adecuados, sino de darle poca prioridad a los objetivos sociales.⁶ La política del gobierno está dominada por la inquietud por el “sentimiento de los mercados financieros”, que deja poco espacio a que se produzcan cambios de prioridades. Se espera que el 2002 traiga algún cambio, siendo el año de las elecciones generales, pero el espacio para un cambio real es limitado en la estrategia adoptada por la administración actual. En el mejor de los casos se deben esperar sólo mejorías marginales. ■

Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (IBASE)
[Instituto Brasileiro de Análises Sociais y Económicas]
<observatorio@ibase.br>

5 Preparada por Luiz Felon del Instituto de Estudos Socio-Economicos (INESAC).

6 Este punto se debatió extensamente en un artículo de Célia Kerstenetsky y Fernando Carvalho incluido en la edición brasileña de Control Ciudadano, *Observatório da Cidadania* 2000.

El precio de agradar al FMI

GENOVEVA TISHEVA

PLAMENKA MARKOVA



Desde que se impusieron las políticas de reestructura y privatizaciones exigidas por las instituciones de Bretton Woods hace 10 años, la “estabilidad financiera” sólo trajo más pobreza. Las dificultades del cambio hacia la liberalización del mercado y el ingreso a la Unión Europea ponen énfasis en la necesidad de la protección social. El gobierno debe intentar crear un ambiente competitivo, y al mismo tiempo proteger a sus ciudadanos del posible perjuicio de los mercados libres.

Al borde del fracaso

Un proyecto de memorándum se aprobó en diciembre de 2001 por un crédito *stand-by* de dos años por valor de USD 300 millones entre Bulgaria y el FMI. Se trata del más reciente en una serie de convenios con el FMI en la última década, presuntamente dirigidos a estabilizar la economía del país. El último acuerdo se concentra en las políticas clave que el gobierno debería seguir: limitar la vulnerabilidad del Estado con respecto a los cambios actuales y futuros en la economía mundial; mantener estable el acuerdo de junta de intervención monetaria; y reducir la relación entre la deuda externa y el PBI. Estos objetivos se lograrán mediante una mayor liberalización, especialmente en el sector de la energía. El FMI exigió que para principios de 2002 se fije una política de largo plazo, la privatización de la distribución de la energía y la liberalización del mercado.

El convenio exige no sólo la estabilización financiera, sino también impulsar la competitividad de la economía búlgara y la solución de los problemas sociales. Aunque los parámetros concretos del memorándum final no se publicarán hasta el primer trimestre de 2002, y a pesar de la falta de oportunidades para la participación pública en el proceso de negociación, es evidente que el gobierno tuvo que hacer demasiadas concesiones. Muchas promesas sociales hechas en los períodos anterior y posterior a las elecciones (las elecciones nacionales se celebraron en junio de 2001 y el gobierno comenzó a funcionar en julio) quedaron por el camino por las condiciones impuestas por el FMI. El programa de gobierno “centrado en el pueblo”, según la versión oficial, está a punto de fracasar. Un ejemplo impactante del afán que tiene el gobierno en agradar al FMI fue la decisión de incrementar en 10%, comenzando en octubre de 2001, el precio de la energía eléctrica para los consumidores. La decisión se tomó violando la ley, sin consultar a los sindicatos, y recientemente fue anulada por el Tribunal Administrativo Supremo. Esta ardua medida, que aún se considera necesaria a pesar de la decisión del tribunal, evidentemente deteriora al de por sí bajo nivel de vida de la población en general.

El gobierno, junto con su compromiso de mejorar el ambiente inversor, declaró su intención de mejorar las protecciones sociales mediante el impulso al empleo y la seguridad social. En este sentido debe compensar los efectos negativos de las políticas de reestructura recomendadas por las instituciones financieras internacionales en períodos anteriores, especialmente en lo que respecta a la industria pesada. El nuevo gobierno asumió con energía el compromiso de limitar el desempleo, siendo que la tasa oficial supera el 19%, una de las más altas, sino la mayor, de los países de Europa Central y Oriental.

Un ejemplo reciente fue la donación de 10 millones de euros del programa Phare de la Unión Europea en apoyo de más de 100 proyectos llamados

SMAEP¹: Proyectos de Empleo en Zonas de Producción de Acero y Mineras. El programa será administrado por el Ministerio de Trabajo y Política Social, y abarcará 51 municipios en las zonas de Pernik, Sofia, Bourgas, Rhodopes Oriental y Occidental, todas afectadas por el ajuste actual en los sectores mineros y del acero. Se declara oficialmente que SMAEP tiene el propósito de neutralizar los efectos sociales negativos de la reestructura económica. La globalización y la liberalización del mercado aumentaron la necesidad de educación y capacitación adicional para adaptar la fuerza de trabajo a las nuevas exigencias del mercado. De hecho, el programa proporciona mecanismos de capacitación y recapitación para crear empleos para los obreros del acero y mineros que fueron despedidos. Se calcula que más de 5.000 desempleados conseguirán trabajo y que 1.000 personas recibirán ayuda para iniciar pequeñas empresas. La puesta en práctica del programa exigirá garantías adicionales para una capacitación empresarial específica y la concesión de créditos a las empresas, ya que los montos promedios previstos para iniciar las pequeñas empresas son insuficientes. Esta estrategia, en la que las reparaciones suceden a las políticas de ajuste estructural, en lugar de acompañarlas o incluso de precederlas, prueba que la prioridad corresponde a la reestructura y no a los recursos humanos.

La política social de la ambulancia

Otro resultado de la interferencia de las instituciones financieras internacionales es la falta de una política social coherente de parte del gobierno. La política para la familia, por ejemplo, es un factor esencial de los gobiernos democráticos y un indicador importante de un buen nivel de vida. El recientemente aprobado sistema de asignaciones familiares ilustra la realidad búlgara. La de por sí escasa asignación de BGL 7 por hijo por mes (menos de USD 5) –uno de los montos más bajos de los países de Europa Central y Oriental- se duplicó, pero desde enero de 2002 se destinará sólo a las familias con ingresos inferiores a BGL 150 (poco más de USD 70) por persona. Se calcula que ahora recibirán la asignación sólo una tercera parte de los niños que la recibían antes, pero esa medida se evalúa como eficaz para la reducción de la pobreza en Bulgaria. Este cambio, recomendado energicamente por el Banco Mundial como condición para recibir préstamos para reducir la pobreza, está pendiente desde hace más de dos años, y sin embargo no se produjo un verdadero debate público sobre este asunto.

1 Steel and Mining Areas Employment Projects.

Esta es sólo una ilustración de la estrategia dirigida apoyada por las instituciones financieras internacionales e impuesta en la política social en general. No es un accidente que el programa social del gobierno búlgaro, colmado de buenas intenciones, carezca de elementos reales, consistentes y de largo plazo, prestándose atención sólo a la asistencia social. No es de sorprender que esto sea en cumplimiento con la proyectada Estrategia de Ayuda por País (CAS) del Banco Mundial. Aunque la propuesta CAS será discutida a nivel nacional, contiene pautas centrales que deben acatarse sin importar el resultado del proceso de consultas. Nuevamente, el tema principal es el enfoque puntual; sin tomar en cuenta la pobreza generalizada, las medidas se concentran sólo en grupos específicos de la población y las soluciones propuestas se basan en la redistribución. Es asombroso que la pobreza en Bulgaria siga siendo generalizada: según los datos más recientes de las asociaciones comerciales, cerca de 38% de la población recibe menos de BGL 100 (USD 50) por mes.

Diez años después: el balance se mide en pobreza

Desde hace más de 10 años, un lapso que coincide con el compromiso asumido por Bulgaria con las instituciones de Bretton Woods y el intenso proceso de negociaciones consiguiente, no hubo resultados positivos desde que se impusieron las políticas de reestructura y privatización. Se pidió que se aceleraran las privatizaciones, incluso al precio de la corrupción generalizada, que era tolerada por estas instituciones. La reestructura de los sistemas de salud y educación, realizada con préstamos del Banco Mundial, ilustra el efecto adverso que genera la ayuda de las instituciones financieras en el ámbito social y los recursos humanos de estos sectores. Los sectores mencionados, aunque necesitaban mejorar y modernizarse, fueron sometidos a cambios fundamentales que prácticamente liquidaron los elementos positivos y competitivos que poseían. Además, ocurrieron cambios dramáticos en la fuerza de trabajo relacionada, que era integrada por mujeres en un 70 a 80%. En este caso, como en otras instancias de reestructura y privatización, las reformas tuvieron consecuencias relacionadas con el género, aunque no un impacto de género claramente desproporcionado. El lado humano de las reformas no fue tomado en cuenta por las instituciones internacionales ni considerado de manera suficiente por el gobierno. Esto a pesar de que el Comité de Naciones Unidas de Derechos Económicos, Sociales y Culturales recomendó en diciembre de 1999 que el gobierno búlgaro “en el curso de las negociaciones con las instituciones financieras internacionales... tome en cuenta sus obligaciones para respetar, proteger y cumplir los derechos estipulados en el Convenio”.

Entre tanto, con un salario mensual promedio de USD 115 (según los datos más recientes del Banco Mundial), Bulgaria sigue rezagada frente a otros candidatos de la región de Europa Central y Oriental (frente a USD 270 de Letonia y Lituania y USD 151 de Rumania) para ingresar a la UE. En el último informe de la Comisión Europea sobre el progreso de Bulgaria hacia la incorporación a la UE, se concluyó una vez más que el país no cumplía con los criterios económicos de la UE. Tras años de negociaciones con las instituciones de Bretton Woods por la liberalización económica, la UE no encontró una economía de mercado en funciones en Bulgaria. El eslogan “estabilidad financiera” sólo trajo más pobreza.

La integración a la OMC y la UE

La pertenencia de Bulgaria a la OMC desde 1996 no mejoró la situación. La liberalización comercial puede corregir los desequilibrios comerciales y reducir la deuda externa sólo en economías sanas y competitivas. Fue un mal momento para unirse a la OMC porque generó la reforma estructural en un marco de mercados abiertos y fuerte competencia internacional. Esto puso en peligro a la propia reforma estructural y tuvo un impacto negativo en sectores cruciales de la economía. Además, Bulgaria “saltó” a la OMC directamente con el rango de un país desarrollado, aunque sus indicadores estaban muy por detrás de muchos países en desarrollo que, por serlo, tenían ventajas en la OMC. Como resultado, el gobierno búlgaro ha tenido dificultades para definir una postura realista para sí mismo ante los nuevos desafíos de la OMC.

En este contexto, es fundamental que el gobierno y la sociedad civil participen activamente en el proceso internacional dirigido a instaurar un nuevo sistema de gobierno económico mundial. Esto le exige al gobierno más transparencia en todos los procesos de decisiones económicas internas y externas y mayor acceso de la sociedad civil a dichos procesos, inclusive a las negociaciones con las instituciones financieras internacionales. Si Bulgaria ha de emerger de su interminable transición económica, el gobierno debe adoptar una postura sobre el desarrollo económico nacional que sea independiente de las reformas impuestas por las instituciones internacionales. También debería adoptar una posición sobre las reformas de las instituciones financieras internacionales. Entre tanto, la sociedad civil puede contribuir divulgando información acerca de las agendas abiertas y encubiertas de las instituciones internacionales, tomando así una participación activa en el movimiento por una “nueva globalización”. ■

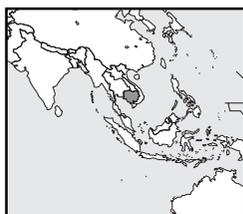
Bibliografía

Vladimir Sheytanov. “WTO— History, Current Status and Challenges”. *International Relations*, No.4, 1996, pp. 93-109.

Bulgarian Gender Research Foundation
[Fundación Búlgara para la Investigación de Género]
<bgrf_jiv@inet.bg>

Integrándose a la economía mundial

THIDA C. KHUS¹



Bajo el programa de reconciliación nacional iniciado tras las elecciones de 1993, se emprendió la reconstrucción de la economía en ruinas, la transformación de la economía central en una economía de libre mercado, y la creación de una democracia liberal y un sistema pluripartidista. El camino en esta última década no ha sido fácil, mientras el país se esfuerza por conseguir la estabilidad para el crecimiento económico y el desarrollo social.

El Acuerdo de Paz de París, de fines de 1991, puso fin al conflicto camboyano iniciado hacia más de 20 años. La inestabilidad interna había destruido la totalidad de la infraestructura social y económica del país y había significado un completo aislamiento de la economía mundial desde 1975.

Bajo el programa de reconciliación nacional iniciado tras las elecciones de 1993, se emprendió la reconstrucción de la economía en ruinas, la transformación de la economía central en una economía de libre mercado, y la creación de una democracia liberal y un sistema pluripartidista. El camino en estos últimos 10 años no ha sido fácil, mientras el país se esfuerza por conseguir la estabilidad para el crecimiento económico y el desarrollo social.

La recuperación ha sido inestable desde el conflicto armado en julio de 1997, y se complicó más por la crisis económica de Asia desatada el mismo año.

Desde las segundas elecciones en 1998, Camboya se ha enorgullecido de su integración a la economía mundial y la comunidad económica regional, la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ANSEA). Los préstamos a Camboya han aumentado, y decreció la Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD). El país ha firmado la mayoría de los tratados internacionales, mostrando la voluntad del gobierno a aceptar las normas internacionales. La aplicación de esas normas ha sido difícil, sin embargo, debido a la debilidad de las instituciones de gobierno y a la falta de recursos humanos.

El estado de la economía

Luego de la turbulencia de la guerra civil y tras largos años de descuido, el crecimiento del PBI no pudo alcanzar al crecimiento de la población. La tasa de crecimiento demográfico en el medio urbano ha aumentado, lo cual indica que el crecimiento del desarrollo se concentra en dichas zonas y aleja a los trabajadores del medio rural, tal como se muestra en los cuadros 1 y 2.

CUADRO 1

Expansión del PBI en la última década (%)											
Año	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Expansión del PBI	1,2	7,7	7	4	3,9	7,8	6	2	3,5	5,1	4,8

Fuente: Ministerio de Finanzas.

¹ Con la contribución de In Suon Savann.

CUADRO 2

PBI, población y fuerza de trabajo 1999-2000			
	Unidad	1999	2000
Población	millones	11,70	12,23
Crecimiento demográfico	%	3	2,36
Crecimiento del PBI	%	5	4,5
PBI per cápita	USD	268	300
Población urbana/total	%	10	12
Fuerza de trabajo	millones	5	5,4

Fuente: Datos del Censo 1998.

Finanzas

La recaudación fiscal mejoró en el último año. No obstante, las políticas públicas dependen cada vez más de las donaciones y los créditos extranjeros.

La recaudación fiscal creció 11% en 2001, pero equivale a menos de 6% del presupuesto planeado.² El gobierno tuvo muchas dificultades para recaudar sus ingresos, debido a la ineficacia de las instituciones estatales. Además, la población en general no coopera debido a que desconfía del manejo abusivo de los fondos públicos por parte del gobierno, del abuso de poder de los empleados públicos. Con frecuencia el gobierno no respeta el presupuesto aprobado por la Asamblea Nacional. La Oficina del Primer Ministro y el Ministerio de Defensa y Seguridad Nacional a menudo exceden su presupuesto a costa de las políticas social y educativa. El gobierno procura elevar sus ingresos aumentando el impuesto a la gasolina y mediante medios poco convencionales, como la creación de más casinos y loterías, y a través de la cooperación de los donantes y los créditos extranjeros. En este momento, Camboya aún no es considerado un país muy endeudado, pero lo será en el futuro próximo si continúa sin cambios profundos la gestión del gobierno.

² "Flash Report of the Cambodian Economy". El Instituto Camboya de Desarrollo de Recursos (CDRI), diciembre de 2001.

Las instituciones estatales son corruptas y funcionan principalmente según pautas político-partidarias. Los empleados públicos están mal remunerados y se espera de ellos que tengan otras fuentes de ingresos para mantener a sus familias. Aquellos que pueden aprovechan sus puestos para obtener más ingresos para sí mismos y sus contactos políticos. La práctica se ha extendido incluso a los maestros, que se ven obligados a solicitar dinero a sus alumnos a cambio de impartirles la enseñanza básica.

La mayor parte de los créditos bancarios destinados al desarrollo se utilizan para construir infraestructura y fortalecer la capacidad de las instituciones públicas para que puedan administrar los contratos públicos. La tendencia actual es que los empleados públicos formen empresas o se asocien a compañías privadas para participar en licitaciones públicas. Esta situación provocó muchos conflictos de interés en la administración y el control de dichos contratos.

El ahorro nacional es mínimo porque la población no confía en el sistema bancario. La situación se agravó porque en los últimos dos años el gobierno clausuró 11 bancos. En consecuencia, muchos de los depositantes, incluso varias ONG y grupos comunitarios, perdieron sus ahorros y fondos. La recuperación del sector bancario llevará mucho tiempo. La falta de un sistema jurídico funcional empeora el panorama, actuando como freno a los inversores extranjeros.

Durante la guerra fría y hasta 1991 se acumuló una deuda nacional de más de USD 1.000 millones. Sólo a Rusia se le deben USD 800 millones.³ Entre 1993 y 2000 el monto prestado por la agencia de desarrollo francesa (ADF) totalizó USD 461,8 millones.⁴ Del total, USD 375 millones procedieron de las Agencias Internacionales de Desarrollo (IDA), USD 87 millones del Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola (IFAD), la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y otros, y USD 81,9 millones provinieron del Fondo Monetario Internacional (FMI).

Situación de la población por debajo de los promedios regionales

El índice de pobreza de Camboya es el mayor entre los países de ANSEA,⁵ por encima de Lao RDP y Myanmar (Birmania).

CUADRO 3

Índice de pobreza humana (IPH) comparado con vecinos de ANSEA	
Países	Valor de IPH %
Vietnam	26,2
Myanmar	31,2
Lao RDP	40,1
Camboya	52,5

Fuente: Datos del Censo 1998.

A pesar del impacto de la guerra en sus recursos humanos, hasta hace poco la educación no había sido una prioridad del gobierno. La tasa de alfabetización es una de las más bajas, apenas por encima de la de Laos. El gobierno espera fondos de los donantes para poner en práctica un plan estratégico quinquenal.

CUADRO 4

Tasas de alfabetización entre vecinos de ANSEA			
Países	Ambos sexos	Masculina	Femenina
Vietnam	93,7	96,5	91,2
Myanmar	83,1	88,7	77,7
Camboya	65,9	77,2	55,2
Lao RDP	56,6	69,4	44,4

Fuente: UNESCO, "Informe de la Educación Mundial 1998": Tasa de alfabetización adulta 1996-EFA The Year 2000 Assessment, MoEYS.

El futuro del país depende de la salud de su población. Las tendencias generales de la salud son alentadoras, aunque hace falta más trabajo. Se ha erradicado la poliomielitis (último caso en 1997). La tasa de mortalidad infantil descendió de 242 cada 1.000 nacimientos en 1977 a 125 en 2000.⁶ Los costos de salud son la principal causa de carencia de tierras (46%),⁷ ya que la gente tiene que gastar en ellos unos USD 20 per cápita por año.

El gobierno respondió reformando el sector de la salud. El resultado es un creciente uso de los centros de atención médica y la duplicación de la partida presupuestal de USD 1 millón a USD 2,1 millones en 2000. Sin embargo, el éxito de la reforma sigue siendo cuestionable, ya que dependerá de otros factores, como los bajos salarios de los empleados públicos y la corrupción.

En el último año, los gastos para la defensa y la seguridad descendieron frente a los de otros sectores prioritarios, como la enseñanza, salud, agricultura y desarrollo rural. El gasto en defensa y seguridad cayó del 62% del presupuesto nacional en 1994 al 32% en 2001, mientras el gasto en los sectores de prioridad social aumentó del 17% al 37%.

Cuestiones de género: el mayor peso, por supuesto

Como en la mayoría de los países en desarrollo, las mujeres y los niños camboyanos cargan con el mayor peso sin recibir mucho apoyo del Estado. Las mujeres comprenden el 51,8% de la población, pero no están representadas proporcionalmente en la toma de decisiones en ninguno de los estratos sociales. De los 122 legisladores de la Asamblea Nacional, sólo 14 son mujeres, y entre los 24 ministros del gobierno, sólo dos son mujeres. De los 169 mil empleados públicos, sólo 8% son mujeres, concentradas en cargos no ejecutivos.⁸ Hay una mayor proporción de mujeres representadas en las organizaciones de la sociedad civil.

El acceso a los servicios básicos como la atención médica y la educación revela discrepancias entre mujeres y hombres en el medio rural.⁹ Sólo 19,5% de los hombres tuvieron acceso a la atención médica frente al 34% de las mujeres del medio rural. La tasa de mortalidad infantil es de 86 por 1.000 nacimientos en 1999, mientras la tasa de mortalidad materna es de 473 cada 100 mil partos, comparada con el promedio regional de 160, una de las más altas del mundo. Más de 50% de los niños menores de cinco años están desnutridos, lo cual ensombrece el panorama para la recuperación de la fuerza de trabajo.

Hay igual cantidad de niñas y niños en la enseñanza primaria, pero las jóvenes son sólo el 28% de los alumnos en el 10º grado. A pesar de los esfuerzos de defensores de los derechos de la mujer, el gobierno no tomó medidas políticas para remediar la situación. Por ejemplo, se negó a fijar en la ley electoral una cuota para la participación política de las mujeres. ■

SILAKA
<silaka@forum.org.kh>

3 Publicación Star Kampuchea No. 5, nov-dic. 2001.

4 Ministerio de Planeamiento y Ministerio de Economía y Finanzas.

5 PNUD, UNESCO-PROAP, APPEAL, "Basic Education for the Empowerment of the Poor", 1998.

6 Desarrollo de los derechos de salud 1991-2000, Ponencia en la Asociación Camboyanos para el Desarrollo y los Derechos Humanos (ADHOC) 10 aniversario, 5 de diciembre de 2001.

7 Shawn William. Cambodian Land Research Report, 1999, Oxfam Research.

8 Encuesta Socioeconómica Camboyanos 1999.

9 Informe sobre Desarrollo Humano de Camboya 2000, PNUD.

El camino desde Monterrey: una advertencia de Canadá

ARMINE YALNIZYAN¹



La Conferencia Internacional sobre Financiación para el Desarrollo representa un momento histórico: por primera vez, la ONU se sentará a negociar una causa común con el FMI, el Banco Mundial y la OMC. ¿Qué visión dominará? ¿La de ONU, que define hacia dónde debemos caminar, pero no nos señala el camino? ¿O la del FMI-BM-OMC, que nos indica el camino a tomar pero no nos dice qué hacer cuando lleguemos a la meta? Luego de seguir al pie de la letra el mapa de rutas del FMI-BM-OMC, Canadá aconseja firmemente en su contra.

Enviamos un mensaje de advertencia de una nación que ha seguido al pie de la letra los pasos que ahora se proponen como agenda de discusión para la Financiación para el Desarrollo. Sin embargo, la creación de un clima de negocios favorable y el crecimiento de la economía a un ritmo sin precedentes por más de una generación no ha sido suficiente para impedir el constante deterioro de sus bienes públicos. La sociedad canadiense se aleja cada vez más de la visión que dio pie a la Declaración Universal de Derechos Humanos, aunque su riqueza nacional siga acumulándose. A continuación se describen los pasos tomados por sucesivos gobiernos canadienses, los mismos pasos que se pide que sigan todos los participantes en las conversaciones de Monterrey. Los resultados que aquí se presentan deberían ser suficientes para poner en duda la sabiduría de adoptar esta agenda a nivel global.

Crear un clima de negocios favorable

Reducir el tamaño del Estado

- La reducción más importante en el tamaño del aparato estatal entre los países del G-7.²
- El peso del gobierno federal se redujo del 16% del PBI (1990) a poco más del 11% (2000).³
- El aparato estatal más pequeño desde 1951, a través del recorte de gastos e impuestos.

Aumentar la confianza al reducir inflación y costos de préstamos de dinero

- Inflación promedio en los últimos cinco años: 1,7%.
- Inflación muy inferior a la de otros países del G-7,⁴ la menor desde 1965.⁵
- Tasas de interés de los créditos a las empresas en su mínimo histórico: 3,75%.
- La tasa mínima previa de 4,5% fue entre noviembre 1944 y marzo 1956.

Aumentar dependencia del comercio exterior

- Las exportaciones se duplicaron con creces en los años 90.
- Las exportaciones como proporción de la economía aumentaron del 24% en 1990 al 43% en 2000.

- El total de las exportaciones canadienses dirigidas al mercado de Estados Unidos pasó del 74% en 1990 al 87% en 1999.⁶

Atraer más inversión extranjera

- La inversión extranjera directa que recibió Canadá pasó de CAD 130 mil millones a CAD 292 mil millones entre 1999 y 2000.⁷
- La IED aumentó del 18,6% del PBI en 1985 al 28% en 2000.
- Comparada con otros países del G-7, la economía canadiense es sumamente abierta: el promedio del G-7 en el mismo período pasó del 5,2% al 9,5% del PBI.⁸

El resultado de la aplicación de estos cambios de política ha sido una mejora en las "bases de la economía", o sea, una reducción de las tasas de interés y una menor inflación. Aunque estas condiciones contribuyeron con el rápido crecimiento económico, otros beneficios económicos, como un menor desempleo y mayores ingresos, han sido más esquivos. Este modelo de crecimiento tiene efectos claramente diferenciados para la economía y para la población.

Resultados en la economía

Crecimiento económico

- La economía creció 55% nominalmente entre 1990 y 2000, y 31% si se toma en cuenta la inflación.⁹ (Tanto en 1990 como en 2000 se produjeron picos en el ciclo económico, por tanto las cifras también reflejan el crecimiento de la capacidad productiva de la economía).
- Más de CAD 1 billón producidos anualmente en 2000 (CAD 374 mil millones más que en 1990), crearon una mayor capacidad para financiar iniciativas de desarrollo social.
- El desempleo descendió brevemente al mínimo en los últimos 25 años, con 6,6% en julio de 2000. En diciembre de 2001 el porcentaje llegó al 8%.

Superávit histórico del presupuesto federal

- El gobierno federal registró un superávit presupuestal por cuarto año consecutivo en el año fiscal 2000-01. Eso se había logrado por última vez en los cuatro años anteriores al año fiscal de 1951-52.

1 Investigadora Adjunta, Canadian Centre for Policy Alternatives.

2 Gobierno de Canadá, Depto. de Finanzas, *Fiscal Reference Tables*, septiembre de 2001, Cuadro 54.

3 *Ibid*, Cuadro 8. En estos años fiscales se produjeron picos del ciclo económico, por lo que la contracción no sólo se debe al fortalecimiento de la economía.

4 Depto. de Finanzas de Canadá, *A Report on Plans and Priorities*, 2001-02 Estimates, p. 11.

5 Estadísticas de Canadá, Índice de Precios al Consumidor, CANSIM P200000. Obsérvese que el gobierno utilizó la Ley de Medidas de Guerra el 18 de octubre de 1941, durante la Segunda Guerra Mundial, para poner límites a salarios y precios. Las medidas se retiraron en 1945, con el final de la guerra, y los precios subieron a un promedio anual del 7% hasta 1952.

6 Todas las cifras provienen de Industrias de Canadá, *Departmental Performance Report 2000-2001*, 31 de marzo, 2001, sección 2.4. En línea en: <http://www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/532340a8523f33718525649d006b119d/030fbd4595e348cd05256b03004eec15!OpenDocument>

7 *Ibid*.

8 Industrias de Canadá, Micro-Economic Policy Analysis Branch, *The Trade and Investment Monitor, Fall/Winter 1999/2000*, pp. 24-26.

9 Estadísticas de Canadá, *National Accounts*, Gross Domestic Product, Expenditure-Based, CANSIM 14840, CANSIM 100126.

- La magnitud de los superávits actuales no tiene precedentes. En noviembre de 2000 se calculaba que su tamaño en los cinco años anteriores representaba entre CAD 150 mil millones y CAD 200 mil millones.¹⁰

Deuda federal en descenso

- La deuda pública federal neta descendió del 70,7% del PBI en 1995-96 al 51,8% en 2000-01.
- Reducción de la deuda más rápida y profunda entre los países del G-7.¹¹
- La deuda pública disminuyó CAD 35.800 millones entre 1996-97 y 2000-01, lo cual hizo de la reducción de la deuda uno de los mayores programas de gasto público de los años 90.
- El gobierno federal pagó un máximo histórico de CAD 17.100 millones, sólo en 2000-01.

Profundos recortes impositivos

- El gobierno federal planificó recortes impositivos por CAD 100 mil millones para los próximos cinco años, los mayores de la historia del país.
- Los recortes impositivos redujeron los ingresos del gobierno federal en CAD 17 mil millones en 2000-01, lo cual se calcula que ascenderá a CAD 20 mil millones en 2001-02. El gasto de los programas públicos para la economía canadiense aumentó menos de CAD 7 mil millones en 2000-01.
- La promesa de reducción de impuestos sigue siendo sagrada, a pesar de la profundización de la crisis económica desatada por los hechos del 11 de septiembre. Acelerar la reducción de los ingresos públicos y gastar más en seguridad implica que otros gastos nacionales serán acotados.

Resultados en la población

La creación de un ambiente favorable para las inversiones de negocios y la reducción del tamaño del estado han resultado en más escasos mecanismos para asegurar que los beneficios del crecimiento se trasladen a todos los ciudadanos.

Creciente desigualdad

- Sólo el 20% superior de las familias mejoraron sus ingresos en los años 90. Para 1999, éstas recibían 44% de todas las ganancias, mientras el porcentaje de ganancias descendía para todos los demás grupos.¹²
- La brecha en los ingresos, una vez deducidos los impuestos, entre ricos y pobres se profundizó en 1999 con respecto a 1990.
- Al examinar la riqueza, en lugar del ingreso, se revela que el 20% de la población aumentó su patrimonio neto en 39% entre 1984 y 1999, para acumular el 70% de toda la riqueza personal. El 20% inferior experimentó un cambio prácticamente nulo en su patrimonio, cercano al 0%.¹³

Más hambre

- La cantidad de personas que recibieron ayuda alimentaria de emergencia de los bancos de alimentos se duplicó entre 1989 y 2000, a más de 760 mil habitantes. Casi el 40% de quienes recibieron esa ayuda eran menores de 18 años.¹⁴
- En 2001, y sólo en Toronto, 140 mil personas dependían de los bancos de alimentos, lo cual implica un aumento del 22% desde 1995, a pesar del fuerte crecimiento económico.¹⁷

- Más mujeres dependen ahora de esta ayuda, habiendo aumentado del 51% al 58% de todos los receptores de la misma.

Falta de seguridad en agua potable

- Los incidentes de agua potable contaminada siguen aumentando en todo el país.
- En 2000 murieron contaminadas con E-coli siete personas en Walkerton, Ontario, y miles más se enfermaron.
- En 2001 se infectaron 7.000 personas con un brote de criptosporidiosis en North Battleford, Saskatchewan; la mitad de las 500 comunidades de Terranova debieron hervir el agua antes de tomarla durante el verano boreal de 2001; la ciudad de Vancouver también advirtió a sus habitantes sobre la dudosa calidad del agua potable a principios de 2002.
- Se calcula que harán falta CAD 1.000 millones en fondos del gobierno federal en los próximos 10 años para mantener la infraestructura de los sistemas de agua potable en los municipios.¹⁸
- El gobierno federal destinó CAD 2.650 millones en los próximos seis años para toda la inversión en infraestructura.

Menor acceso a enseñanza y atención médica públicas de calidad

- Los recortes en los fondos aumentaron el número de alumnos por aula y limitaron los recursos de aprendizaje en la enseñanza pública primaria.
- La matrícula de las escuelas privadas va en aumento, y equivalió al 5,6% de todos los alumnos de las escuelas primarias y secundarias en 1998-99, frente al 4,6% en 1987-88.
- El costo de la matrícula en los institutos de educación terciaria aumentó un promedio de 126% entre 1990 y 2000, debido a la reducción del gasto público.
- El costo de la matrícula universitaria está en proceso de desregulación, lo cual significa que las universidades cobrarán lo que deseen.
- Los fondos para la atención médica se redujeron drásticamente en el presupuesto de 1995, y los fondos del gobierno federal aún no llegaron a los niveles de 1994.¹⁹
- Sólo en 2002 se formarán tres comisiones de alto nivel para analizar "nuevas" maneras de financiar o limitar las prestaciones de la atención médica.

Conclusión

La experiencia canadiense muestra que, aunque el crecimiento económico prometa una mejor calidad de vida, los medios pueden superar los fines. Los objetivos de la Declaración Universal de Derechos Humanos, que otrora parecían fáciles de alcanzar en los países ricos, son cada vez más lejanos para un número creciente de ciudadanos. Es irónico que más canadienses gozaban de sus derechos humanos cuando la economía era menor, pero el Estado intervenía activamente para asegurar un "marco de justicia y decencia fundamentales dentro del cual todos los canadienses puedan aspirar a sus objetivos individuales".²⁰

El gobierno federal ha seguido al pie de la letra las instrucciones que ahora se presentan a los países en desarrollo y ha recibido elogios de las instituciones que crearon el plan de juego. La agenda de Monterrey refuerza este plan a nivel global, un plan que afirma que el sector privado puede garantizar el bien público. Sin embargo, hay ciertas cosas que el sector privado no puede hacer. Este no puede proporcionar servicios de salud y educación a todos los integrantes de la sociedad, así como no puede garantizar un sistema de justicia ni de defensa de la nación.

Las conversaciones de Monterrey definirán la ayuda que la gente puede esperar de sus gobiernos en su lucha por una vida mejor. La experiencia de Canadá debería servir como advertencia para aquellos que toman el camino de Monterrey siguiendo el mapa de rutas del FMI-Banco Mundial-OMC. Es hora de abrir un camino alternativo que anteponga como objetivo las necesidades básicas del ser humano a los principios básicos de la economía. ■

10 Armine Yalnizyan, *What Would They Do with The Surplus?* Ottawa: Canadian Centre for Policy Alternatives, noviembre de 2000, pp. iv y 6.

11 Gobierno de Canadá, Depto. de Finanzas, *Annual Financial Report of the Government of Canada, Fiscal Year 2000-01*, p. 5.

12 Estadísticas de Canadá, *The Daily*, 6 de noviembre de 2001, "Family Income".

13 Livio Di Matteo, "Middle Class Gains the Most from Redistribution of Wealth Line", *National Post*, 28 de agosto de 2001, p. C15.

14 Federación de Municipios Canadienses, *A National Affordable Housing Strategy*, Ottawa: 11 octubre de 2000.

15 Federación de Municipios Canadienses, *A Better Quality of Life Through Sustainable Community Development: Priorities and Investment Plan*, Presentación del Presupuesto Federal al Ministro de Finanzas Paul Martin, 15 de abril de 2001, p. 22.

16 Carly Steinman, "A Surplus of Hunger: Canada's Annual Survey of Emergency Food Programs", preparado para la Canadian Association of Food Banks, octubre de 2000.

17 Daily Bread Food Bank, *Who's Hungry Now: Food Recipient Profiles, 1995 to 2001*, Toronto: 2001.

18 Federación de Municipios Canadienses, 2001, p. 22.

19 Un programa de CAD 21 mil millones de reinyección de fondos federales pretende llevarlo a ese nivel en los próximos cuatro años. Cf. <http://www.fin.gc.ca/defprov/cimefe.html>.

20 Partido Liberal de Canadá, *Creating Opportunity: The Liberal Plan for Canada*, Ottawa: 1993, p. 73.

Crecimiento sin equidad

CORAL PEY
DANTE DONOSO
LUIS ARELLANO



A inicios del siglo XXI, Chile presenta características paradójales. El país que se exhibe como paladín de la apertura económica, constata en los hechos que las medidas adoptadas no son suficientes para reactivar su economía, reducir un persistente y alto desempleo y las profundas asimetrías existentes. El sector privado no es receptivo a los estímulos monetarios y tributarios y el viejo Estado debe intervenir financiando miles de empleos de emergencia que recuerdan los momentos más duros de la década de los 80.

Las dificultades económicas impuestas por la crisis mundial son aprovechadas por el sector privado para reducir al mínimo las precarias regulaciones ambientales, obstaculizar incrementos tributarios necesarios para financiar gasto social, reducir substancialmente los alcances de una reforma laboral básica y finalmente imponer una agenda empresarial que se ha dado en llamar "agenda pro crecimiento".¹

En este marco el gobierno se esfuerza por concretar una agenda comercial que parece marchar por un rumbo distinto a la de desarrollo. La primera ha exhibido un fuerte dinamismo, con la suscripción de variados tratados de libre comercio, no ocurriendo lo mismo con acuerdos, pactos y convenios de derecho internacional que enfrentan grandes dificultades para su implementación.

La extrema apertura comercial no ha resultado coherente con la necesaria protección de la producción enfocada al ámbito interno —medianas y pequeñas empresas y agricultura tradicional—, que son las grandes generadoras de empleo en el país. A su vez, la persistente cesantía genera inseguridad en la población, reduce la demanda e impacta negativamente en la economía, en el empleo y consecuentemente en la calidad de vida de la población: en Chile hoy se vive peor que hace treinta años.

Aun así, en la esfera oficial se insiste en una estrategia de apertura comercial acorde con las reglas de la OMC, bajo el concepto de "regionalismo abierto", impulsada desde el comienzo de los años 80 y continuada en los 90. Si bien Chile ha logrado compromisos con varios países del orbe, uno de los principales objetivos es lograr un tratado de libre comercio con EEUU.

Libre comercio a todo trance

A finales del año 2000, previo a la Cumbre de MERCOSUR en Florianópolis, Brasil, Chile fue invitado a iniciar negociaciones para un TLC, por el entonces Presidente Clinton.² Aun cuando el gesto carecía de valor por el término de su administración, dicha invitación fue acogida. Con ello, se postergó una estrategia de articulación a nivel de MERCOSUR que hubiera permitido consensuar una posición subregional frente a las negociaciones para la creación del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Sin embargo, y pese al esfuerzo de países como Chile y EEUU, el ALCA no ha avanzado a la velocidad esperada por sus impulsores, las sucesivas administraciones estadounidenses. En este contexto, nuestro país busca su viabilización, a través de la suscripción de tratados bilaterales como los que ya ha suscrito con Canadá, México y Centroamérica y que afanosamente busca establecer con EEUU.

Las razones que se esgrimen para un acuerdo comercial entre ambos países se fundamenta en que el país del norte es el principal destino (como país) de las exportaciones chilenas, el principal origen de las importaciones y el principal país inversionista.³ Es necesario señalar que la balanza comercial bilateral ha sido tradicionalmente deficitaria para Chile, alcanzando en el 2000 a los USD 150 millones.

Buscando la sociedad con el gran hermano

Las ventas hacia EEUU siguen la regla general del conjunto de las exportaciones chilenas hacia diferentes destinos. En su mayoría se trata de exportaciones provenientes de recursos naturales (53,4%), seguidas por un 36% de manufacturas basadas en recursos naturales y sólo menos de un 10% corresponden a manufacturas no basadas en recursos naturales.

Esta relación se rompe a nivel subregional: ya que las exportaciones hacia países miembros del MERCOSUR tienen un mayor grado de elaboración o provenien del sector servicios.⁴

Hasta ahora, los principales rubros de exportación a Estados Unidos se ubican en cuatro sectores básicos: Con relación a las importaciones, cerca del 20% del total proceden del país del norte. En el 2000, estas alcanzaron a los USD 3.338,5 millones. De ellos, un 51,8% correspondía a productos intermedios, seguido por bienes de capital (39,5%) y bienes de consumo (8,4%).

EEUU es, lejos, el principal proveedor de las importaciones de bienes de telecomunicación e informática, por un monto que superó, en el 2000, los USD 650 millones. Los equipos telefónicos móviles constituyen 62,8% de las importaciones en telecomunicaciones y las computadoras, el 57,9% de las importaciones de bienes informáticos.

Según CEPAL, en relación a las inversiones durante los años 90, Chile captó unos USD 41.800 millones, registrando ingresos sin precedentes en áreas de recursos naturales (un 33% derivó hacia el sector minería) y servicios (22,6%). De ellas, las provenientes del país del norte representaron un 29% del total recibido por Chile. Según la misma fuente, "estos ingresos de IED tuvieron un fuerte impacto sobre el desempeño exportador del país, principalmente en minería y otras áreas vinculadas a recursos naturales (forestal, agrícola, pesca)."

1 Fija las prioridades en política económica para los próximos cuatro años del gobierno del Presidente Ricardo Lagos.

2 Chile ha buscado ser socio comercial con EEUU desde 1991.

3 Chile, sin embargo, comercia en la actualidad con casi todas las zonas del planeta y ha suscrito TLCs —o está en proceso de hacerlo— con los principales bloques comerciales del mundo (EEUU, Unión Europea), es miembro de APEC (Foro de Cooperación Económica del Asia Pacífico); en total, ha suscrito acuerdos de inversiones con cerca de 50 países.

4 Igual situación se verifica en los intercambios con la Comunidad Andina de Naciones, CAN.

Deuda interna

La estrategia económica aplicada por Chile ha provocado un incremento en la concentración de la riqueza, entre otros impactos negativos que relativizarían la fórmula mágica de que mayores flujos de inversiones y exportaciones se traducen en mayor crecimiento económico y más empleos para el país.⁵ Sin embargo, ello ha estado lejos de ocurrir porque tales inversiones se han concentrado en compra de empresas ya en funcionamiento, en los ámbitos de telecomunicaciones, electricidad y financiero o en recursos naturales con escaso valor agregado.

Pese al dinámico comercio internacional, el país no logra revertir situaciones de exclusión y de progresivas asimetrías socio económicas y de género, lo cual cuestiona la estrategia de "crecimiento con seguridad social" delineada para 2002.⁶

Según la última encuesta CASEN⁷, el porcentaje de desocupación en Chile –que amenaza con ser estructural– bordea los dos dígitos, alcanzando a un 11,5% en las mujeres y a un 9,4% en hombres. Con relación a los índices de pobreza, el 20% de la población se ubica bajo la línea de pobreza, mientras que el nivel de indigencia alcanza a un 5,7%, que equivale a 850 mil personas. De ellos, el 20% de la población más pobre corresponde a 32,5% de mujeres desempleadas y a un 23,1% de hombres.

La pobreza también muestra asimetrías por regiones geográficas, con bolsones de pobreza que superan 32% y 27% (9ª y 8ª Regiones, respectivamente), panorama del cual no escapa la Región Metropolitana.⁸

En materia de distribución del ingreso, Chile exhibe una de las realidades más desiguales del planeta. El 10% de la población percibe sólo el 3,7% del ingreso nacional, mientras que el 10% más rico continúa recibiendo el 53,4% de éste.⁹

Respecto al empleo, Chile tiende a una mayor flexibilidad laboral, precariedad e informalización. Uno de los principales rubros de ocupación en Chile es la rama de servicios y particularmente los comerciales y personales. En el caso de las mujeres, el servicio doméstico alcanza a un 16%. Si bien ha habido esfuerzos hacia la formalización de este sector y de extensión de beneficios previsionales y de salud, éstos no abarcan todo el ámbito de empleo femenino y especialmente el servicio doméstico.

Otro sector deficitario es la educación, donde el aumento del gasto estatal aún resulta insuficiente para acortar la brecha de calidad entre aquella que reciben los sectores de menores ingresos y la obtenida por los más pudientes. En materia de cobertura de la enseñanza superior, esta brecha se incrementa a 7 veces entre el 20% más rico y el 20% más pobre.

En el año 2000, 106 mil niños y niñas entre 14 y 17 años, equivalente a un 10%, dejaron de asistir a la escuela; en su mayoría (76%) pertenecen al 40% de población de menores ingresos.

Modernización del campo, precarización del empleo

En este sector se ha producido una concentración de la propiedad de la tierra¹⁰ y paralelamente se ha mantenido la presencia del minifundio¹¹ con una econo-

mía campesina de subsistencia.¹² Esto ha originado un fenómeno de migración de mano de obra desde la agricultura tradicional¹³ hacia la agricultura de exportación y hacia otros sectores de la economía. La agricultura de exportación ha incrementado la presencia femenina en una actividad de creciente importancia en la economía nacional.

Sin embargo, la modernización del campo ha ido acompañada de un proceso de precarización del empleo.¹⁴ Las "temporeras", o trabajadoras de temporada, alcanzan a 200 mil personas cada año y su trabajo aporta al país USD 1.000 millones,¹⁵ soportando precarias condiciones tanto laborales como sanitarias (expuestas a pesticidas prohibidos en sus países de origen, con gravísimas consecuencias de malformaciones fetales¹⁶). Pese a algunos avances en materia previsional y de salud, la situación laboral de estas trabajadoras no ha mejorado, ya que continúan impedidas de sindicalizarse y de negociar colectivamente.

A fines del 2000, el 83,6% de la población pobre residía en zonas urbanas y el 16,4% restante en zonas rurales. En cuanto a indigencia, el 79,2% se ubicaba en zonas urbanas y el 20,8% restante en zonas rurales. Sin embargo, en el año 2000 las incidencias relativas de la pobreza y la indigencia eran más altas en el sector rural (23,8% y 8,3%, respectivamente) que en el urbano (20,1% y 5,3%, respectivamente).

La asimetría entre la población rural y urbana también se muestra en el acceso a la educación, presentándose en los distintos niveles (preescolar, enseñanza básica y media), y agudizándose en el primer y tercer caso: en el último, la cobertura asciende a 92%, mientras que en la rural llega sólo al 76,8%.

Conclusiones

La agenda oficial se inclina progresivamente hacia las demandas empresariales, confiando en que los inversionistas nacionales y extranjeros creen fuentes de trabajo para reactivar la economía y hacer descender los índices de desempleo.

En esta lógica, se continúa priorizando la suscripción de tratados de libre comercio, de beneficio cuestionable para el país, sobre todo al plantearse "igualdad de condiciones" entre economías profundamente desiguales.

Además, las negociaciones comerciales se rigen únicamente por las legislaciones nacionales, descartándose compromisos suscritos en el marco de Naciones Unidas y a la vez debilitando progresivamente marcos protectores internos como los controles al capital financiero. Por otra parte, estas tratativas continúan desarrollándose a puertas cerradas, sin participación de la sociedad civil, y con una sesgada información sobre los compromisos asumidos y sus implicancias.

De ahí que surja la siguiente interrogante: ¿se trata de mejorar la vida de las personas en el marco de un fenómeno de globalización equitativo, o de hacer al país más rentable al mercado externo, y más competitivo para aquellos sectores que estén en condiciones de jugar con las reglas del juego impuestas por los organismos financieros multilaterales, por más anacrónico que ello pueda parecer, en un mundo pos guerra fría? ¿Estamos en presencia de una forma posible de avanzar hacia la implementación de principios del derecho internacional, consagrados en pactos suscritos por los Estados, en una especie de "globalización de los derechos", o la dimensión internacional abarcará sólo las reglas de la OMC? El tema sigue pendiente. ■

Alianza Chilena por un Comercio Justo y Responsable (ACJR)
<alianzacz@ctcinternet.cl>

5 Según la economista Consuelo Silva "(éstas) destacan por su débil impacto en la generación de empleo directo total y de empleo femenino en particular. Por ejemplo, la minería, que explica un poco menos del 50% de las exportaciones totales de 1998, no aportó más del 2,0% del empleo total del país y sólo explica el 0,34 de todo el empleo femenino de ese año." Revista Oikos, Año 3, N° 8, 1999.

6 La CEPAL, en el documento "Gasto Social en América Latina", menciona a Chile entre los países con alto nivel de desigualdad y concentración del ingreso durante la década de los 90: "aun en aquellos países que lograron mantener un alto ritmo de crecimiento sostenido, Chile entre otros, la distribución del ingreso mostró una enorme resistencia a alterar su elevado grado de concentración..."

7 Encuesta a hogares, realizada en 2000 por el Ministerio de Planificación, MIDEPLAN. Omite las trabajadoras domésticas.

8 En la región metropolitana vive un tercio de la población de Chile, reunidas en 52 comunas en algunas de las cuales la pobreza llega al 31%, según la encuesta CASEN. En el extremo opuesto, hay comunas que con un 0%. Diario *La Tercera*, 17 Febrero 2002.

9 Encuesta CASEN 2000.

10 En general, la tierra está concentrada en 312 propietarios que ocupan una superficie agrícola de más de 26 millones de hectáreas.

11 Los medianos productores son 17 mil, con un promedio de 300 hectáreas. Además 9 mil explotaciones ocupan 15,5 millones de hectáreas.

12 Estas son 102 mil explotaciones agrícolas que tienen una superficie de un poco más de un millón de hectáreas, que no alcanzan a tener 10 hectáreas cada una.

13 La falta de apoyo a la agricultura familiar campesina, que comprende 376 mil explotaciones con 8 millones de hectáreas, es lo que lleva a transformarse en trabajadores agrícolas o migrar a las grandes ciudades. Eso se produce, a pesar de haber una carta de intenciones entre sectores oficiales y representantes campesinos en 2000.

14 Los campesinos/as son un total de 1,25 millones de personas. Alrededor de 800 mil son trabajadores asalariados agrícolas, que de acuerdo a las cifras del Instituto Nacional de Estadísticas (INE) del 2000-2001, se ha ido reduciendo casi a 700 mil.

15 Agricultura con Manos de Mujer, *El Mercurio*, 17 de Diciembre de 1999.

16 Se han constatado alrededor de 40 plaguicidas altamente tóxicos, prohibidos en el ámbito internacional, causando enfermedades como daño neurológico, cáncer, malformaciones congénitas e incluso la muerte. *El Mercurio*, 20 de Agosto de 2000.

El ajuste redistribuye a favor del sector financiero

ALBERTO YEPES P.¹



En diciembre de 1999 el Estado colombiano firmó un “Acuerdo de Facilidades Extendidas” con el Fondo Monetario Internacional para ser implementado entre los años 2000 y 2002. Pese a que el desajuste de las finanzas públicas es el resultado de las deudas financieras, y no del crecimiento del gasto público social, el programa de ajuste se concentra en aumentar los impuestos y reducir el gasto social.

El acuerdo pretende corregir los desequilibrios macroeconómicos que enfrenta la economía colombiana, manifestados en el desbalance del sector externo y el deterioro del sector financiero, los cuales se hicieron evidentes con la incapacidad del Banco de la República para controlar el tipo de cambio y atajar la fuga de capitales privados que venía creciendo desde mediados de 1997 como consecuencia de la crisis financiera del sudeste asiático y el nivel preocupante de endeudamiento de la economía nacional.

El acuerdo consiste de un préstamo del FMI por USD 2.700 millones, que serán desembolsados de acuerdo al cumplimiento de unas metas severas de ajuste fiscal. Estas metas constituyen además el aval para otros préstamos provenientes de entidades multilaterales, por valor de USD 4.200 millones, los cuales a su vez están atados a condicionamientos adicionales.

La deuda pública lastra el presupuesto

La deuda pública pasó de USD 17.014 millones en junio de 1997 a USD 21.890 millones en junio de 2001. Sumando la deuda privada, el saldo de la deuda externa alcanzó los USD 35.723 millones² y se duplicó desde 1991 cuando su monto era de USD 17.335 millones.

En el año 2002 el Estado deberá dedicar el 37% del presupuesto nacional al pago del servicio de la deuda pública (ver Cuadro 1). Si se toma en cuenta la deuda de los gobiernos locales se encuentra que más de la mitad de los gastos se destinan a pagar rentas financieras, de manera que el desajuste de las finanzas públicas se da por esta causa y no por el crecimiento del gasto público social. A pesar de esto, el programa de ajuste se concentra en aumentar los impuestos y reducir el gasto social.

CUADRO 1

Gastos del Gobierno Central Nacional 1991-2000: Ejecución – Participación (%)										
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Servicio de la deuda	19,5	18,7	19,8	25,8	18,1	23,2	27,0	30,7	33,4	33,6
Gastos de Seguridad Interna	15,7	14,3	22,9	17,8	21,0	18,9	19,0	17,9	17,5	18,7
Transferencias a la Seguridad Social	4,4	4,0	6,0	5,9	7,5	4,3	11,7	13,0	11,7	11,2
Transferencia a los Gobiernos locales	15,2	12,8	19,5	18,4	19,8	20,6	19,5	18,9	18,0	17,2
Resto – (Inversión y otros gastos)	45,2	50,2	31,7	32,1	33,6	33,0	22,8	19,5	19,4	19,3
TOTAL	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Fuente: Contraloría General de la República. Ejecución Presupuestal.

1 El autor es miembro del Equipo Coordinador de la Plataforma Colombiana de DDHH, Democracia y Desarrollo. Para el análisis del Acuerdo con el FMI el autor contó con aportes valiosos del economista César Giraldo y de Libardo Sarmiento para los análisis sobre el presupuesto.

2 DNP-U.Macro. Indicadores de Coyuntura Económica. Octubre 2001.

3 Las transferencias a cargo de la Nación pasaron de constituir un 4% a comienzos de los años 90 a más del 11% de los gastos en 2001.

4 Informe de la Contraloría General de la República al Ministerio de Salud.

5 Cuarto Informe Periódico del Estado Colombiano ante el Comité de DESC de Naciones Unidas.

CUADRO 2

Distribución Presupuesto Nacional de Gastos 2002			
	Total millones de COP	Participación (%)	
		Presupuesto	PBI
Servicio de la deuda pública	22.585.485	37,0	10,5
Regulación, control, seguridad interna y gastos de guerra	13.293.827	21,2	6,2
Apalancamiento Formación de Capital	6.245.027	10,0	2,9
Desarrollo Social	20.388.871	31,5	9,5
Medio ambiente	170.340	0,3	0,1
TOTAL PRESUPUESTO			
GASTOS 2002	62.683.550	100,0	29,2
PBI (millones de COP) 2002			214.439.200
PBI per capita 2002 (en COP)			4.873.618
PBI per capita 2002 (en USD)			2.031

Fuente: Cálculos con base en Ley General del Presupuesto 2002.

Un acuerdo para proteger a los acreedores

Las evidencias de que el desajuste fiscal es originado por las cargas financieras que se le imponen al presupuesto nacional no fueron tenidas en cuenta en el Programa de Ajuste acordado con el FMI. En lugar de tratar de superar estas causas imponiendo controles a la especulación financiera y desmontando las dinámicas del endeudamiento como estrategia de desarrollo, el Acuerdo ha presionado la profundización de la desregulación financiera, la eliminación de los controles a la inversión extranjera y a los flujos de capital y la exigencia de mantener abierta la cuenta de capitales. Así, las políticas de ajuste se tornan una dinámica permanente ante la inestabilidad que le ocasionan a la economía la pérdida de controles sobre vaivenes de los flujos de capital y los choques de los capitales especulativos.

Los USD 2.700 millones del crédito del FMI no son para el desarrollo del país, ni tienen la finalidad de superar ninguna crisis cambiaria actual o inminente. Más bien son un préstamo preventivo, en la forma de un derecho de sobregiro para otorgar tranquilidad a los acreedores e inversionistas de que sus acreencias van a estar disponibles para ser pagadas por el país ante la eventualidad de cualquier crisis cambiaria. Constituyen una garantía adicional al sector financiero de que podrá contar con un colchón de recursos prestados por el Fondo en el caso de que una eventual crisis cambiaria condujera a un agotamiento de las reservas internacionales. El FMI puede retirar su respaldo en cualquier momento que el país deje de cumplir las condiciones impuestas en el programa de ajuste, cuyo cumplimiento está siendo monitoreado trimestralmente. Además, suspenderá el préstamo cuando el país "incurra en atrasos en los pagos externos del sector público" y cuando "imponga o intensifique restricciones sobre los pagos y transferencias de las transacciones internacionales corrientes"⁶. Es decir, cuando el Estado tome cualquier medida que ponga en riesgo el pago del servicio de la deuda o cuando se tomen controles o restricciones aún leves a la libre movilidad de los capitales internacionales para entrar o salir del país.

Estas recetas preventivas, que se han venido imponiendo en América Latina para evitar que la región se contagie con crisis financieras como las que comenzaron en 1997 en el sudeste asiático y que se propagaron luego a Rusia y Brasil, parecen haber probado su fracaso ante la crisis argentina en diciembre de 2001.

La redistribución a favor del sector financiero

El acuerdo establece que para el logro de los recortes fiscales "el Gobierno Central ejercerá estricto control sobre sus gastos diferentes al pago de intereses". El gobierno debe reducir todos los gastos diferentes al pago de intereses y amortizaciones de la deuda, para no afectar los márgenes de rentabilidad del capital financiero nacional e

internacional. En el fondo, este acuerdo es la formalización de un convenio entre el gobierno y la banca nacional e internacional para poner a su servicio los recursos nacionales, con la intermediación y presión del FMI, actuando como garante de los intereses del capital financiero internacional.

Por esta misma razón, el acuerdo con el Fondo exige la privatización del sector financiero estatal, que será vigilada de cerca, ya que expresamente se acordó que "el progreso en la implementación de la estrategia de reestructuración del sector financiero y la privatización de los bancos públicos será monitoreada en las revisiones semestrales del programa."⁹

El despojo de los recursos del bienestar social

El respaldo del FMI exige que el gobierno reduzca sustancialmente todos los compromisos de gasto diferentes a las rentas destinadas al sector financiero, que constituyen más del 50% del presupuesto nacional.

El acuerdo ha diseñado un programa de ajuste severamente contraccionista y centrado en lo fiscal que busca ante todo comprimir la demanda interna. Este programa se ha aplicado con el máximo rigor durante los años 2000 y 2001. La reforma tributaria aprobada (Ley 633 de 2000) descargó el peso de la tributación sobre el consumo, amplió el número de personas que pagarán impuestos y redujo los impuestos a las rentas de capital. La Ley 549 (sobre Fondos Pensionales Territoriales) y la Ley 617 (sobre reducción de los gastos de las administraciones locales y regionales) han dejado cesantes a decenas de miles de funcionarios como consecuencia de la reestructuración de la administración pública a todos los niveles.

Pendientes de su aprobación en 2002 se encuentran la Reforma Pensional que aumenta las cotizaciones y la edad de jubilación y reduce las prestaciones de los pensionados; la reorganización de los tributos locales para incrementar sus rentas propias y la culminación del proceso de privatización de los bancos estatales.

CUADRO 3

Indicadores de pobreza y desigualdad (1995-2000)		
	1995	2000
Población bajo línea de pobreza (%)	55,0	59,8
Índice de Concentración GINI	0,556	0,591
Tasa de desempleo (%)	8,7	20,8
Índice de Desarrollo Humano	0,836	0,764
Lugar del país en la Clasificación del IDH	57	68

Fuente: Gini y pobreza: Departamento Nacional de Planificación y Misión Social; Desempleo: DANE; Desarrollo Humano: Informes 1995 y 2000 sobre Desarrollo Humano del PNUD.

Las medidas de ajuste han sido más dramáticas en la reducción de los recursos para atender la salud y la educación. Para lograr esto los firmantes del acuerdo impusieron una reforma a la Constitución con el fin de que los recursos que atienden la salud y la educación no continuaran creciendo en la misma proporción que los ingresos corrientes de la Nación. La Reforma Constitucional aprobada implica un recorte de COP 1,23 billones anuales hasta el año 2008, con lo cual 2,2 millones de colombianos pobres no podrán ingresar al Régimen Subsidiado de Salud, equivalente a un 23% de su cobertura actual. Se recorta en COP 1,25 millones la expansión de los cupos para niños en las escuelas públicas, con lo cual la tasa de cobertura esperada para el 2010 se reducirá del 90% al 80%¹⁰. El FMI y el gobierno están asegurando así que dos de las más importantes metas de la Declaración de la Cumbre del Milenio, que se comprometieron a respetar, no puedan lograrse en Colombia.

En estas condiciones, sostener, como lo hace permanentemente el gobierno ante la comunidad internacional, que el narcotráfico es la principal causa de los conflictos sociales en Colombia no deja entonces de ser una burda estrategia para aplazar las reformas sociales y económicas que el pueblo colombiano viene buscando desde hace varias décadas, y que una minoría que concentra el poder político y la riqueza trata de impedir apelando a la intervención militar externa como en el caso del Plan Colombia o apelando a la alianza con la comunidad financiera internacional a través de la mediación con el FMI. ■

Plataforma Colombiana de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo
<yepes@epm.net.co>

6 Cálculos a partir de la Ley General del Presupuesto Nacional, 2002.

7 Cepeda, José Manuel. "Nadie nos salvará." *El Espectador*. Agosto 12 de 2000.

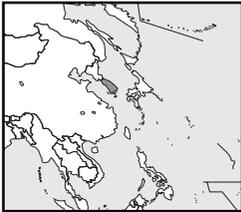
8 Acuerdo extendido de Colombia con el FMI.

9 *Ibid*.

10 Jaramillo Pérez, Iván. "Recortando el Estado Social". En: Caja de Herramientas No. 78. Junio de 2001.

La sociedad civil vigilante

KIM DAE-HOON¹



Desde la crisis económica, el gobierno ha procurado reformar la economía, onerosa e ineficaz. Hubo intentos de promover una política de mercado funcional para democratizar la economía. Sin embargo, surgieron críticas y debates referidos al papel del Estado y al uso de los fondos nacionales. También se plantearon interrogantes acerca de la eficacia de la participación estatal en los sectores nacionales de la sociedad y la economía, y acerca de la transparencia de su administración.

Las organizaciones de la sociedad civil asumieron un papel de contralor activo para supervisar y evaluar las actividades del gobierno y las empresas. Estas organizaciones continúan sus gestiones incesantes para adoptar las leyes y sistemas necesarios, inclusive aquéllos dirigidos a proteger y extender los derechos de las mujeres, en pro de los grupos de población económicamente y socialmente marginados, a favor de la igualdad entre hombres y mujeres, y por la creación de una comisión nacional de derechos humanos para la realización de la democracia y los derechos humanos. Buscan la promulgación de una ley anticorrupción para una sociedad justa y la introducción de demandas judiciales colectivas en respaldo del movimiento de pequeños accionistas. El gobierno y la Asamblea Nacional realizaron ciertos avances, pero distan mucho de ser satisfactorios. Hacen falta políticas que eliminen la brecha digital y la disparidad entre ricos y pobres, que se profundizó con la recuperación económica.

Medidas contra la pobreza y el agravamiento de la desigualdad en el ingreso

La disparidad del ingreso es mayor ahora que antes de la crisis económica. El coeficiente Gini, que se utiliza como índice de la desigualdad en el ingreso, equivalía a 0.26 antes de la crisis económica. Aumentó a 0.32 en 1999 y descendió levemente a 0.317 en 2000. Las cifras del coeficiente Gini son cuestionables, dado que excluye a los empresarios independientes, los hogares unipersonales, las familias dedicadas a la agricultura y la pesca, y los hogares sin empleo. La relación entre el ingreso del 20% del estrato superior de la sociedad y el 20% del estrato inferior mejoró de 5.85 en el primer trimestre de 1999 a 5.32 en el primer trimestre de 2000, pero descendió a 5.76 en el primer trimestre de 2001. La agudización de la disparidad en el ingreso fue causado por las elevadas tasas de interés adoptadas durante la crisis económica de 1997; las numerosas quiebras empresariales provocadas por una seria depresión económica; y el aumento del desempleo generado por reformas financieras adoptadas por el programa de reestructura del FMI. Este último programa condujo a importantes pérdidas de ingreso, no sólo para las familias de bajos ingresos, sino también para la clase media. Mientras, aquéllos con altos ingresos y bienes inmuebles ganaron fuertes sumas como resultado de las altas tasas de interés y el incremento tras 1998 de los márgenes de ganancias de los valores accionarios.

La brecha digital también juega un papel en el agravamiento de la disparidad en el ingreso. El gobierno adoptó políticas y aplicó un programa de capacitación laboral en tecnología informática dirigidos a desempleados y otros grupos. El objetivo es reducir las diferencias de ingreso causadas por la brecha digital y crear nuevos empleos.

Reforma fiscal para reducir la disparidad

Las siguientes reformas fiscales son necesarias para reducir las disparidades de ingreso y riqueza:

- Normalización del impuesto a la renta empresarial para resolver las diferencias impositivas entre el ingreso laboral y el ingreso empresarial.
- Fortalecer el sistema de imposición compuesta del ingreso financiero;
- Imposición de lucro marginal de las transferencias accionarias;
- Mejora del impuesto al valor agregado;
- Poner énfasis en el impuesto a la herencia y las contribuciones caritativas;
- Crear un índice positivo del conjunto del impuesto a la tierra y a los bienes inmuebles.

El porcentaje del total de impuestos recaudados mediante impuestos indirectos es 50,2%. El porcentaje recaudado a través de impuestos directos debe elevarse. La tributación es una importante herramienta de política distributiva, y las decisiones relativas a la misma deben basarse en una política de mediano o largo plazo. En el corto plazo, muchos especialistas sostienen que deben reducirse los impuestos indirectos y aumentarse los impuestos directos.

Sin preparación para un sistema de investigación tributaria

En cuanto a los trabajadores en general, no es fácil conseguir información acerca de los ingresos suplementarios que reciben además de sus salarios habituales. También es difícil precisar el ingreso de los trabajadores independientes, agricultores y pescadores. Asimismo, existe un problema de equidad relacionado con los trabajadores remunerados cuyo ingreso sí es conocido. Este problema exige una solución urgente para permitir una firme administración de los sistemas de seguridad social y ayuda oficial.

Creciente cantidad de trabajadores temporales

Según la información de la Oficina Nacional de Estadísticas analizada por el Instituto Coreano de Investigación del Trabajo y la Sociedad, existen 7,58 millones de trabajadores temporales, cifra que aumentó mucho después de la crisis económica provocada por el FMI. Los trabajadores temporales comprenden 58,4% del total de trabajadores remunerados. El salario promedio de un trabajador temporal equivale a sólo 53,7% del ingreso de un trabajador permanente. Su carga horaria de trabajo (47,5 horas/semana) es levemente superior a la de los trabajadores permanentes (47,1 horas/semana). Con

¹ El autor agradece la ayuda de los profesores Kwon Young Joon, Kim Jin Soo y An Chong Bum en la elaboración del presente informe.

respecto al seguro social, los trabajadores temporales están en desventaja frente a los permanentes. El poder adquisitivo de los trabajadores temporales en el Plan Nacional de Jubilaciones, que es el plan de seguridad social más generalizado, equivale a 22,1%, comparado con 88% de los trabajadores permanentes. Con respecto al seguro médico, el poder adquisitivo de los trabajadores temporales equivale a 24,6%, comparado con 90,7% para los trabajadores comunes. Los trabajadores temporales reciben salarios bajos y padecen inestabilidad laboral, y la mayoría no están cubiertos por los cuatro tipos de seguro: médico, de desempleo, indemnización y el plan nacional de jubilaciones. Las organizaciones de la sociedad civil insisten que los trabajadores temporales que lo son hace tiempo sean equiparados a los trabajadores permanentes y que se mejore la cobertura de seguridad social para ellos.

Expansión financiera y los límites de la seguridad social

La protección de los discapacitados, los ancianos, las mujeres y los niños, y el apoyo al medio de subsistencia de los hogares pobres aumentó frente a niveles pasados. Sin embargo, este incremento del presupuesto para la seguridad social fue una medida temporal diseñada a paliar la crisis económica y no constituye un incremento presupuestal a largo plazo para la mejora estructural del seguro social. La seguridad social no cubre a la totalidad de la población, y el presupuesto es pequeño, en términos absolutos. Unos dicen que el nivel es inferior, que el gobierno no cubre las tasas de mantenimiento y administración, y que deben aumentarse los subsidios nacionales para los seguros de jubilación y médico. Otros sostienen que los gastos actuales en seguridad social no son bajos si se toman en cuenta las variables que causan dichos gastos y que la responsabilidad de Corea del Sur en la financiación de la seguridad social trasciende lo razonable.

Las evaluaciones contradictorias acerca del régimen de seguridad social deben armonizarse mediante acuerdos sociales y coordinación a largo plazo.

La erradicación de la pobreza mediante la "seguridad social" productiva

En octubre de 2000 se adoptó la reforma del régimen de seguridad social, que lleva el nombre de "seguridad social productiva". El objetivo de la política de seguridad social productiva es la expansión de las oportunidades de empleo y mejorar la movilidad del ingreso de aquellas personas que se sustentan a sí mismas. La reforma mejoró en gran medida el sistema de protección del medio de subsistencia y se aplicó un nuevo sistema nacional básico de protección del medio de subsistencia. En el pasado, el sistema de protección al medio de subsistencia estaba destinado exclusivamente a los pobres, mientras el sistema reformado abarca a todos los hogares con ingresos inferiores al nivel de subsistencia que necesitan ayuda suplementaria para mantenerse al nivel mínimo de medio de subsistencia. Aunque el porcentaje oficial de pobreza representa 9%, sin embargo, sólo 3,2% (poco más de la tercera parte de la población pobre) se beneficia del sistema nacional básico de protección del medio de subsistencia. Resulta difícil inscribirse para recibir la ayuda estatal y el número de beneficiarios está disminuyendo debido al sistema colectivo de pagos. El sistema no se preparó cabalmente, ya que carece de los mecanismos para investigar y reconocer los ingresos.

Derechos de la mujer y protección a la maternidad

El Ministerio de Igualdad de Género fue creado en enero de 2001, y se preparó una política de la mujer. Esta política busca desarrollar los recursos humanos de las mujeres, prevenir la violencia doméstica y sexual, proteger a la víctima, prohibir la discriminación basada en el sexo y resolver estos problemas. El Ministerio trabaja para mejorar los derechos de las mujeres y por la equidad entre hombres

y mujeres. En noviembre de 2001 se promulgaron leyes que fortalecen los derechos de maternidad de las mujeres que trabajan y establecen la equidad laboral entre los sexos. Pero como la protección de la maternidad también está regulada por el seguro de empleo, sólo beneficia a aquellas mujeres con trabajo efectivo. Excluye a la clase marginada que definitivamente necesita esa protección.

Gestiones sistemáticas para proteger los derechos humanos

El 26 de noviembre de 2001 se instauró la Comisión Nacional de Derechos Humanos con el objetivo de proteger la inviolabilidad de los derechos humanos básicos de toda persona, realizando la dignidad y el valor humanos alcanzando niveles de vida más elevados y generando un régimen democrático. La Comisión Nacional de Derechos Humanos recibió muchas solicitudes, lo cual es prueba de las esperanzas depositadas en dicha institución. Según un informe oficial de la Comisión, las más numerosas son las solicitudes de las personas socialmente marginadas, como los discapacitados.

Gobierno saneado y gestiones de las organizaciones de la sociedad civil contra la corrupción

El gobierno promulgó e implementó las leyes de "libertad de información" en 1997, que estipulan el trámite para acceder a documentos oficiales. El gobierno recientemente intentó minimizar el alcance de esta liberación de documentos. Las organizaciones de la sociedad civil criticaron esa actitud y pidieron que la expansión de la información sea habilitada al público. También organizaron un "vigilante del presupuesto" que vigila el derroche presupuestal y las actividades del gobierno y otras organizaciones públicas.

Como consecuencia del movimiento civil contra la corrupción, que comenzó en 1996, se promulgó una ley anticorrupción en junio de 2001. Se esperaba que la ley impidiera la corrupción y regulara con eficacia las actividades corruptas, allanando el camino a un gobierno y una sociedad saneados. Las organizaciones de la sociedad civil que abogaron por la ley ahora la consideran insuficiente, ya que no existen reglas relativas a la ética de los funcionarios, ni se prevén fiscales especiales ni protección para los informantes. Por tanto, la ley necesita modificaciones posteriores.

Reforma de la estructura del comercio y el capital internacional

En general, a medida que aumenta el volumen de comercio aumenta el PBI y la riqueza nacional, lo cual afecta, directa o indirectamente, la creación de ayuda financiera para el desarrollo. Lógicamente, la liberalización comercial es lo ideal. Aunque persiste la desigualdad en la competitividad (por ej., el problema sur-norte), debe haber un medio temporal de protección hasta que los países en desarrollo alcancen cierto nivel de competitividad. Incluso Estados Unidos es criticado por proteger sus industrias mientras exige el libre comercio y pide a los países en desarrollo que abran sus mercados. Las organizaciones coreanas de la sociedad civil concuerdan con sus similares internacionales en que los países desarrollados deben dar un tratamiento especial a los países en desarrollo. Se deben crear recursos para el desarrollo y erradicar o minimizar las deudas de los países menos desarrollados.

Actualmente, las instituciones de Bretton Woods son dirigidas por los países desarrollados, que apoyan la globalización de los mercados financieros y de productos básicos, pero se oponen a la internacionalización del trabajo abriendo el mercado laboral. Es necesario reformar y democratizar la estructura internacional del capital. ■

El reto de “prender los dos motores”

ANA FELICIA TORRES

MAURICIO CASTRO

JUSTO AGUILAR

CARLOS PENTZKE

JULIANA MARTÍNEZ

ERLEND MUÑOZ



El seguimiento a los compromisos internacionales asumidos por el Estado costarricense y el desarrollo de prácticas de auditoría social que promueven la rendición de cuentas del gobierno fortalecen la democracia y la gobernabilidad del país. Por el contrario, el incumplimiento de dichos compromisos erosiona la confianza de la ciudadanía en sus gobernantes y en la legitimidad de su desempeño.¹

En la Cumbre del Milenio de las Naciones Unidas los gobernantes costarricenses ratificaron muchos de los compromisos asumidos en la década de los noventa, ahora contenidos en la Declaración del Milenio. Reafirmaron el derecho de todas las personas a una vida digna y de calidad y a crear un entorno económico propicio para el desarrollo social y en particular, para la superación de la pobreza. La relevancia del cumplimiento de este compromiso se ve subrayada por las tendencias de la desigualdad y la pobreza nacionales. En efecto, la brecha social ha aumentado: el 20% más rico de la población concentra actualmente 13.5 veces más ingresos que el 20% más pobre². Además, desde 1994, la pobreza se ha mantenido constante en el 20%, mientras el número absoluto de personas pobres ha aumentado.³

Las limitaciones de la política social

Erradicar la pobreza y promover la equidad social, requiere, evidentemente, de recursos económicos. Ninguna política social, por más exitosa que ésta sea, puede por sí sola resolver los problemas de pobreza e inequidad social, si no está virtuosamente articulada a modelos productivos y políticas económicas que permitan la redistribución de oportunidades y la generación de los correspondientes recursos. La erradicación de la pobreza y la recuperación y consolidación de los indicadores de desarrollo social logrados en décadas anteriores supone necesariamente analizar el modelo de desarrollo económico, en términos de la generación de empleo de calidad y de dinamización de la producción para el mercado interno.

Si bien en términos comparativos Costa Rica no presenta problemas tan acuciantes de financiamiento y de recursos para dar contenido a las políticas sociales, la falta de voluntad política para girar los recursos necesarios para dichos programas es una amenaza constante a su eficacia.

Partiendo de la convicción de que el país no puede apostar a depender de la cooperación externa para el combate a la pobreza, sino a un modelo productivo social y ambientalmente sostenible que, en sí mismo, promueva la equidad y combata a la pobreza, una lectura desde la ciudadanía evidencia una desarticulación entre la política social y la política económica.

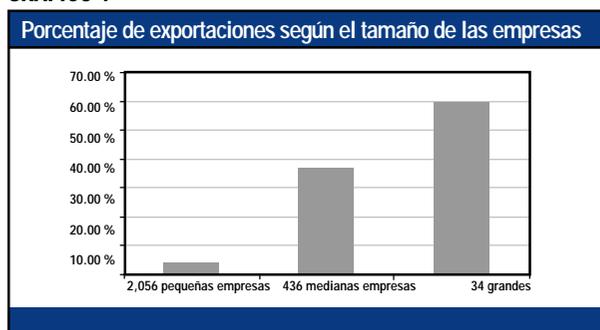
Existen grandes problemas del modelo productivo que deberían resolverse para movilizar una mayor cantidad de recursos para el desarrollo, y con mejores resultados.

La equidad en la distribución de riqueza y oportunidades, así como la disminución de la pobreza requieren, además de políticas sociales, políticas económicas y productivas que la complementen. Alcanzar el bienestar social de la población no es responsabilidad exclusiva de la política social. Por el contrario, requiere además diseñar y echar a andar un sistema de desarrollo alternativo al actual, que incluya una mejor distribución del ingreso, empleo de calidad, y un sistema tributario solidario, equitativo y adecuado a las necesidades del país. Es por ello que las medidas en materia de política social serán más efectivas cuanto más integradamente se piensen con respecto a las medidas de índole económica y política, y respondan a una orientación coherente de soluciones a los problemas del país.

Actualmente, el modelo económico y productivo actual no corresponde a la estructura productiva nacional y excluye a la mayoría de las unidades productivas del país.⁴

La apuesta por una economía exclusivamente anclada en la exportación, beneficia a un muy pequeño grupo de empresas exportadoras. Mientras tanto, el grueso de la capacidad productiva del país está centrada en mediana, pequeña y microempresa que produce para el mercado interno, tal como se muestra en el siguiente gráfico.⁵

GRÁFICO 1



En efecto, sólo un 5% de las empresas del país están directamente orientadas a la producción para la exportación. La gran mayoría de las unidades productivas

1 Gran parte de la información estadística utilizada para la elaboración de este capítulo fue proporcionada por el Observatorio del Desarrollo, de la Universidad de Costa Rica.

2 Estado de la Nación y Encuesta de Hogares. *La Nación*, 15 de noviembre del 2001.

3 Informe del Estado de la Nación, 2001. Proyecto Estado de la Nación, Séptimo Informe. San José, Costa Rica.

4 Cuando no se aclara, los datos fueron provistos por la Cámara de Exportadores de Costa Rica.

5 Todos los datos incluidos en esta sección relativos a cantidad de empresas según tamaño se basan en Castillo Artavia, Geovanny y Luis Fernando Chávez Cómez. 2001. *Pymes: una oportunidad de desarrollo para Costa Rica*. FUNDES. San José, Costa Rica.

CUADRO 1

Empresas Exportadoras		
EMPRESAS	NÚMERO	EXPORTADORAS
Grandes	1.346	34
Medianas y pequeñas	14.891	2.492
Microempresas	58.594	0

(aproximadamente el 90%, en su gran mayoría microempresa)⁶ produce para el mercado interno. Dado que no ha sido la prioridad del modelo productivo actual, estas empresas no reciben los apoyos del Estado que sí recibe el sector exportador.

Dado que no son prioridad para el modelo económico de las últimas dos décadas, estas empresas tienen un limitado acceso a crédito con tasas de interés muy elevadas, problemas graves de comercialización, falta de capacitación, y en general, un aparato público que no responde a sus necesidades.

Consistente con el énfasis en el modelo exportador, el consumo interno de bienes y servicios no es prioridad, lo cual se refleja en un decrecimiento sostenido del consumo de la población costarricense desde 1985. Así, mientras que el consumo privado representaba un 46,7% de la demanda global en 1985, en 1999 solamente llega al 33,2%. Esto, sumado a la desgravación arancelaria y el consecuente aumento de las importaciones, afecta negativamente a ese 90% de empresas que producen para satisfacer necesidades de consumo del mercado interno.

En este contexto, el modelo de promoción de exportaciones desarrollado por Costa Rica en los últimos 20 años, sumado al proceso de apertura comercial y de desgravación arancelaria, hace que tan solo menos del 5% de las empresas nacionales se encuentra directamente dirigida a la exportación. A esto se debe agregar que el 63% de las exportaciones se generan en empresas que se encuentran dentro del régimen de zona franca, lo que les otorga una serie de exoneraciones en el campo tributario. Ocurre entonces que el sector que más produce es el que menos aporta a la redistribución de la riqueza y de las oportunidades. Estas empresas sólo emplean el 2,5% de la población económicamente activa mientras que las micro y pequeñas empresas, fundamentalmente productoras para el mercado interno, generaron en 1998 el 42% del empleo nacional.⁷

En síntesis, el modelo de promoción de exportaciones y la caída del consumo interno no corresponden con las características y posibilidades más importantes de la estructura productiva nacional. Las empresas más dinámicas se encuentran dirigidas a la exportación, pero generan un escaso porcentaje de empleo y se encuentran principalmente localizadas en régimen de zona franca, por lo que no contribuyen al sistema tributario nacional. Por el contrario la mayoría de empresas, que son las que generan la mayor cantidad del empleo nacional, se encuentran excluidas del modelo productivo. Todos estos elementos generan una precarización del empleo, un aumento del sector informal, amenazan la equidad, limitan la redistribución de ingresos y oportunidades, y dificultan el combate a la pobreza.

El sistema tributario no redistribuye ingresos y oportunidades, dado que los sectores más dinámicos de la economía están exentos de muchas cargas tributarias y en esa medida no contribuyen al desarrollo nacional. La carga tributaria nacional representa el 12,5% del PBI y es amenazada por el proceso sostenido de desgravación arancelaria. Se trata ésta de una carga baja en comparación con otros países, pero además insuficiente para la cantidad de funciones que desempeña actualmente el Estado costarricense. Además, el 75% de los ingresos tributarios corresponden a impuestos indirectos, lo cual afecta directamente a las familias de menores ingresos, debido a que consumen una mayor proporción de su ingreso.

Mientras tanto, la mayor parte de las empresas que se han logrado beneficiar del modelo de promoción de exportaciones y que más exportan, están ubicadas en régimen de zona franca (209 de las 470 empresas que generan el 96% de las exportaciones).

En términos de redistribución de la riqueza, la contribución del régimen de zona franca tiene un impacto limitado, ya que no se encuentra encadenado tributariamente. Así por ejemplo la exención en el 100% del impuesto de renta, no permite que el crecimiento del PBI se transforme en un aumento del ahorro nacional disponible, y

mucho menos en el fortalecimiento de las políticas públicas tanto sociales como productivas.

En el contexto del divorcio entre la política económica y productiva y la política social, la vigencia del modelo actual de promoción de exportaciones, la inversión social, laboral y ambiental se constituye en un costo, en un lastre para la colocación de exportaciones, antes que en un valor agregado de la producción. Sin embargo, es precisamente la inversión social la que permitirá que el modelo productivo refleje una voluntad democrática, no sólo política, sino también social y económica. En este sentido, la construcción de la equidad y el combate a la pobreza requieren de un modelo productivo en el que realmente la inversión social constituya un valor agregado de la producción.

Cabe además agregar que la política social, en particular aquella que busca combatir la pobreza, enfrenta también un conjunto de serios problemas. Lo curioso es que estos problemas no son necesariamente de financiamiento sino, en todo caso, de inversión (es decir, de que se giren efectivamente los recursos que corresponden al combate a la pobreza) y, en una gran medida, de debilidad en el diseño, ausencia de controles, y clientelismo político.

“Prender los dos motores”

El avance hacia la equidad y el combate a la pobreza en Costa Rica requieren de un modelo productivo incluyente. Ambos son desafíos para el conjunto de la sociedad costarricense y por eso sólo serán viables con la participación del conjunto de la estructura productiva y no sólo de un muy pequeño grupo de ésta. El encadenamiento tributario de todos los agentes económicos, así como la transformación de la inversión social, laboral y ambiental en valor agregado de la producción, son también tareas urgentes.

Lo anterior implica vincular las medianas, pequeñas y microempresas a la promoción de exportaciones, pero, además y fundamentalmente, promover la producción para el mercado interno. Esto supone apostar a que el sistema productivo se beneficie de una mayor capacidad de consumo de las personas y de una mejor distribución de los ingresos. Solo así la política económica será coherente con la política social. Denominamos este reto como de “prender los dos motores” de la economía, el que promueve la exportación, y el que promueve la producción para el mercado interno.

Por este camino el país podría movilizar un conjunto de recursos domésticos para el desarrollo. Recursos sanos en tanto son resultado del propio modelo de desarrollo, y no de la cooperación internacional o de políticas sociales financiadas con recursos nacionales pero a contrapelo de las políticas económicas.

Paralelamente a estos esfuerzos, es indudablemente necesario fortalecer las políticas sociales, tanto mediante su financiamiento como mediante mejoras en su diseño, seguimiento y evaluación de resultados.

En suma, el reto de movilizar recursos domésticos para el desarrollo enfrenta el enorme desafío de construir alternativas al modelo productivo implementado durante los últimos 20 años. ■

La generación de recursos para financiar el desarrollo social y la existencia de mecanismos para que la distribución de los mismos sea eficiente son compromisos asumidos por el gobierno en la Cumbre Social de Copenhague.

“Nos comprometemos a crear un entorno económico, político, social, cultural y jurídico, que permita el logro del desarrollo social”

“Crearemos un entorno económico favorable tendiente a promover un acceso más equitativo de todos a los ingresos, los recursos y los servicios sociales.”

El segundo compromiso de Copenhague, relativo a la erradicación de la pobreza, no se ha cumplido en el último quinquenio.

“Nos comprometemos, como imperativo ético, social, político y económico de la humanidad, a lograr el objetivo de erradicar la pobreza en el mundo mediante una acción nacional enérgica y la cooperación internacional”.

6 Las microempresas constituyen el 78,3% del total de empresas del país.

7 Programa nacional de apoyo a la micro y pequeña empresa. Equipo técnico interdisciplinario OIT. 2000. “El sector informal de la economía: características de la micro y pequeña empresa en Costa Rica”. San José, Costa Rica.

Gracias a las remesas familiares

ROSARLIN HERNÁNDEZ

JEANNETTE ALVARADO

ROSA MARÍA MENJIVAR

MARIO ANTONIO PANIAGUA



El panorama nacional estuvo marcado por el bajo precio del café en el mercado internacional, la dolarización, la sequía, el alto costo de la energía eléctrica y el petróleo, el despido de miles de empleados del sector estatal, corrupción, impunidad, el aumento de la pobreza y el impacto de dos terremotos, en un contexto internacional afectado por la desaceleración de la economía mundial. En gran medida, la población sobrevivió gracias a las remesas familiares.

Un año duro

El 2001 fue un año difícil. La pobreza aumentó de 45,1% en 1999 a 51,2%,¹ como resultado de las políticas económicas y del deterioro socioambiental por los dos terremotos que impactaron al país a principios del año.

Las exportaciones registraron una caída de 2,2%, principalmente por los bajos precios del café a nivel internacional,² mientras las importaciones crecieron 4,3%. Este comportamiento de la balanza comercial deja un aumento de 14,5% en el déficit del comercio exterior (USD 1.818,3 millones), muy alejado de las expectativas de inicios de año, donde se proyectaba un aumento de 5% en las exportaciones.

El sector industrial sólo creció 3,5% –el ritmo más bajo de los últimos años– en el sector de empresas vinculadas a la construcción, plásticos, medicinas y otros productos que tuvieron demanda post terremotos. Las maquilas crecieron un 3,7%, distante del 12%-13% estimado. El sector agropecuario enfrentó pérdidas por USD 508,32 millones. Las asociaciones de micro y pequeños empresarios expresaron bajas en sus ventas entre 20% y 50% en la mayoría de sus miembros.

El Ministerio de Hacienda reportó una recaudación fiscal de USD 1.501,3 millones, que significan USD 77,9 millones más que el 2000, representando un aumento del 5,5%, pero USD 61 millones menos de la meta estimada en el presupuesto de 2001. El Impuesto al Valor Agregado (IVA) sigue siendo la mayor fuente de ingreso: subió 8,7% respecto al año anterior, sumando USD 848,8 millones. Para 2002 se anuncian planes dirigidos a los evasores del impuesto a la renta, ya que en 2001 sólo alcanzó una recaudación de USD 452,8 millones, lo que representa un aumento de apenas 1,1%.

La deuda interna y externa total del gobierno al cierre del año es de USD 4.588 millones, lo que representa 32,6% del PBI. El déficit fiscal alcanza 3,7% del PBI y para 2002 se espera reducirlo a 3,5%. Según la Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social (FUSADES) los porcentajes considerados sostenibles son de 1,8% para 2001 y de 2,4% para 2002.

El Ministerio de Economía informó una tasa de desempleo de 7% en 1999; para 2001 confirma un aumento de 0,5%, como resultado de los terremotos que provocaron la pérdida de 50 mil empleos y otros 10 mil por la crisis de la caficultura. El gobierno espera que los Tratados de Libre Comercio (TLC) y la Iniciativa de la Cuenca del Caribe (ICC) mejoren la economía en 2002 y generen 400 mil nuevos empleos, en los próximos tres años. Sin embargo, esta expectativa tiene pocas posibilidades reales, ante la incertidumbre del mercado

mundial que afectó la demanda de productos de las maquilas nacionales y originó despidos masivos a inicios de 2002. La fuerza laboral femenina será impactada, ya que representa el 90% del sector.

El Banco Central de Reserva (BCR) y otras fuentes oficiales, han manifestado que la economía logrará un crecimiento de apenas 2%, igual que en 2000 y que la meta para 2002 es de 3%. El gobierno considera satisfactorio este resultado teniendo en cuenta los dos terremotos y la desaceleración económica mundial. El modesto crecimiento se sustenta por el aumento de la inversión pública para la reconstrucción, la disminución de las tasas de interés por la Ley de Integración Monetaria y el incremento de las remesas familiares. Analistas económicos independientes manifiestan que la recuperación en 2002 es incierta y que los TLC no son la solución para la reactivación económica por la competencia con países más desarrollados. Coinciden en que la mejor medida es la inversión pública y advierten que su éxito depende de la eficiencia y eficacia con que se utilicen los recursos.

El leve crecimiento económico de los últimos años no se traduce en bienestar para la gente, por la continuidad de la concentración de la riqueza.

Exportando recursos humanos e importando remesas

El Salvador exporta recursos humanos e importa remesas familiares. Estas continuaron su crecimiento: el BCR proyecta un ingreso de USD 1.900 millones para 2001 (8,5% de incremento respecto a 2001). Las remesas cubren 86% de la brecha comercial, y equivalen a 64% de las exportaciones y a 37% de las importaciones totales del país. Se espera que totalicen 13,4% del PBI. Estudios del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) expresan que las remesas equivalen a nueve veces la ayuda extranjera y siete veces la inversión extranjera directa. Indudablemente, las remesas ayudan a aliviar la pobreza y a impulsar la economía, pero no es conveniente que un país dependa de este tipo de recurso. El reto es incentivar el empleo de las remesas en proyectos de inversión de mediano a largo plazo y no orientados sólo al consumo, pero esta idea ha fracasado en los últimos 10 años.³

Ya circulan en la economía USD 272 millones, equivalentes a 51% del efectivo circulante de USD 532 millones. El gobierno está complacido con la evolución de la dolarización pero la población señala la medida como el mayor error del gobierno.⁴ La Corte Suprema de Justicia rechazó varias iniciativas para declarar inconstitucional esta ley, pero aún así, muchas personas creen que es inconstitucional por la firme tendencia a la eliminación del Colón como moneda nacional.

1 Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). *Informe sobre Desarrollo Humano 2001*. El Salvador, 2001.

2 El ingreso por ventas sólo fue 60% con relación al 2000, en que alcanzó USD 300 millones.

3 *La Prensa Gráfica*, 18 de Diciembre 2001, p. 4b.

4 *La Prensa Gráfica*. Revista *Enfoques*. Resultados encuesta de opinión. 30 de diciembre 2001.

Continuaron los millonarios casos de corrupción de funcionarios públicos y la falta de transparencia en algunas decisiones judiciales.

Salud y educación

Si bien se han erradicado enfermedades como la poliomielitis y el sarampión, la desnutrición infantil se mantiene en 12% y el 80% de niños y niñas sufren maltrato.⁵ Aún persisten las amenazas de epidemias como el cólera y la conjuntivitis, falta de medicinas, poca atención a la salud mental y el estrés postraumático. La atención a las mujeres en edad fértil es deficiente. La mortalidad materna es relativamente alta (120 por cada 100 mil nacidos vivos). Aunque los titulares del ramo lo niegan enfáticamente, se mantiene la preocupación por la privatización de los servicios.

El analfabetismo bajó a 15% a nivel nacional (más de 100 mil personas alfabetizadas por año), pero aún persiste un 30% de analfabetismo en las mujeres del área rural, confirmando condiciones de desigualdad social y de género. La cobertura del nivel parvulario (4-6 años) pasó de 34% en 2000 a 42% en 2001, con igualdad de porcentajes entre niños y niñas. Se ejecutan proyectos gubernamentales importantes con participación de organizaciones de la sociedad civil. El reto es recuperar la infraestructura dañada por los terremotos y restablecer la matrícula escolar que este año bajó en 60 mil estudiantes (4%) y mejorar la calidad educativa.

Prioridad para la reconstrucción

El tema central que la administración del actual Presidente Francisco Flores ha elegido en su tercer año es la inversión pública, enfocada hacia las áreas sociales, disminución de la pobreza y la reconstrucción. El Presupuesto General de la Nación para 2002, denominado de "desarrollo humano integral", se ha propuesto como prioridades para la inversión y el endeudamiento la educación, salud, agua potable y alcantarillado básico, rehabilitación de la infraestructura vial, apoyo a la producción agropecuaria, desarrollo rural y la capacidad exportadora del país. Otras prioridades son el combate a la delincuencia y la sanidad fiscal.

El presupuesto 2002, aprobado el 19 de diciembre de 2001, es de USD 2.504,1 millones, lo cual implica un incremento de 13% respecto al presupuesto del 2001 que fue de USD 2.216,2 millones. La presentación del presupuesto contiene un recorte de 17% en gastos corrientes. Las fuentes de financiamiento para estos gastos serán los impuestos, fuentes de crédito, ahorro corriente y el reordenamiento de inversiones.

Una de las críticas al presupuesto es el creciente nivel de endeudamiento y la emisión de las letras tesoro (LETES) con las que el gobierno ha venido financiando su déficit. Al parecer, la economía nacional ha perdido la capacidad de hacer inversión con recursos propios, ya que desde el año anterior el país no cuenta con ahorro corriente. Por ello, la alternativa ha sido recurrir al financiamiento externo de las iniciativas de desarrollo social, aumentando así el déficit fiscal.

La actual estructura del presupuesto y los recursos limitados con que cuenta el gobierno no lo convierten en una herramienta efectiva para la reducción de la pobreza, para la reactivación económica, ni para la reconstrucción del país, como el gobierno sostiene. La distribución de USD 741 millones destinados a inversión pública en 2002 sólo prioriza a los departamentos más afectados por los terremotos, no así a los que han sido tradicionalmente pobres.

Hasta ahora, las dos cartas de presentación que ha tenido el presupuesto son los incrementos asignados al área de la salud y de la educación. Los montos indican que para 2002 la inversión en salud representa 14,8% y la educación

29,8% del total del presupuesto. Es más, estos dos ministerios más el de seguridad pública fueron los únicos excluidos de cumplir con la meta de reducir el gasto corriente en 15%. Según el gobierno esta estrategia responde al compromiso de combatir la pobreza y crear oportunidades de desarrollo.

Para los analistas el problema es que hay un desequilibrio en lo destinado a reconstrucción e inversión en el área social. Aunque el presupuesto de salud crece 14,8% respecto al año anterior, el incremento está destinado a infraestructura y no a la restauración de la salud. Además, 68,8% del total de presupuesto asignado a salud está dedicado a las remuneraciones. En este sentido, uno de los vacíos es que no se reflejan gastos hacia la atención básica de salud, por lo que no está claro de qué forma se va a satisfacer la demanda de una población creciente con un número igual de personas técnicas en salud y con un monto similar para medicinas.

En el caso de la educación, también se percibe que los recursos asignados para brindar calidad en la atención son limitados. La atención se encuentra centrada en recuperar la cobertura que tenía la institución antes de los terremotos.

Tras la aprobación del presupuesto, la reconversión de la deuda flotante y el paquete de préstamos, el Ministerio de Hacienda tiene que colocar USD 1.520,4 millones en bonos en los mercados internacionales; USD 740,9 millones para financiar el presupuesto y USD 779,5 millones para la reconversión de la deuda. El gobierno está optimista por las experiencias de las emisiones de bonos de los dos años anteriores que expresan que el país es un buen sujeto de crédito.

Las gremiales empresariales se han mostrado satisfechas por la aprobación del presupuesto, ya que garantiza que desde enero se comiencen a licitar las inversiones estatales y, ante el contexto de crisis internacional, esto generará crecimiento. El traslado de la deuda de corto a largo plazo es un esquema de financiamiento correcto que contribuirá a distribuir la carga fiscal y pondrá menos presión al flujo de caja del gobierno. Se señala que en 2002 se generará el nivel de inversión pública más alto de la historia del país y con proyecciones significativas para el desarrollo humano, infraestructura, educación y salud.

Injustificado optimismo del gobierno

Todos los informes gubernamentales de fin de año se refieren como un éxito al crecimiento económico de 2%, al aumento de las remesas y a la dolarización. Son visiblemente optimistas para el próximo año donde se espera crecer un 3% y generar miles de empleos por los TLC y la ICC. Pero este planteamiento no es compartido por la mayoría de los analistas económicos, ni la población, quienes ven un riesgo en la tendencia del endeudamiento, la corrupción, la pérdida de las reservas internacionales, la recesión del entorno internacional, la baja capacidad de competitividad de las empresas nacionales, el aumento del desempleo y la pobreza. El gobierno no puede tapar el sol con un dedo, es necesario y urgente que atienda los llamados para observar la realidad económica con más objetividad. Lo más factible parece ser una política de concertación sobre el rumbo económico y social del país, donde los diferentes sectores opinen y propongan medidas progresivas para la reactivación nacional, y donde el crecimiento económico no beneficie a unos pocos sino a toda la población del país. ■

Iniciativa Control Ciudadano El Salvador:

Asociación de Mujeres por la Dignidad y la Vida (LAS DIGNAS)

Asociación Maquillishuatl (FUMA)

Asociación Intersectorial para el Desarrollo Económico y el Progreso Social (CIDEP)

<cidepnet@es.com.sv>

5 Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF). *Estado Mundial de la Infancia 2002*. El Salvador, 2001.

Puesta en escena sin guión

MARTA ARIAS



España ha permanecido tradicionalmente ausente de los principales debates en materia de desarrollo. A falta de una estrategia propia se ampara en los postulados de la posición dominante (la de la Unión Europea, el Fondo Monetario Internacional o los Estados Unidos habitualmente) y son contadas las ocasiones en las que se han atrevido a salirse del guión. Ese mismo silencio ha venido acompañando los preparativos de la Conferencia Internacional de Financiación para el Desarrollo, con el agravante de que en este caso a España le ha correspondido un papel protagónico en el reparto.

En los últimos años, las autoridades españolas no se han cansado de presentar al país (al menos en el ámbito nacional) como una de las grandes potencias a escala global que, escasamente reconocida aún, debe ocupar por derecho propio un espacio más relevante en los principales organismos de decisión, ante los cuales supuestamente mantiene una postura "claramente activa". Sin embargo, bajo esta fachada se esconde una realidad mucho más modesta: España ha permanecido tradicionalmente ausente de los principales debates en materia de desarrollo. El supuesto activismo español se convierte en una actuación habitualmente discreta, tanto en lo relativo al destino de recursos financieros y humanos como, sobre todo, en el ámbito de la iniciativa y la actuación política. A falta de una estrategia propia, cuando llega el momento de pronunciarse los representantes españoles se amparan en los postulados de la posición dominante (la de la Unión Europea, el Fondo Monetario Internacional o los Estados Unidos habitualmente) y son contadas las ocasiones en las que se han atrevido a salirse del guión. Ese mismo silencio ha venido acompañando los preparativos de la Conferencia Internacional de Financiación para el Desarrollo, con el agravante de que en este caso a España le ha correspondido un papel protagónico en el reparto, con motivo de la Presidencia de la Unión Europea correspondiente al primer semestre del año 2002. ¿Será capaz de contribuir a la puesta en escena con un guión original?

Asistencia Oficial al Desarrollo: se deshace camino al andar

La Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD) constituye prácticamente el único en el que España presenta una visión más diferenciada del conjunto de la Comunidad Internacional. Desafortunadamente, este "desmarque" no apunta precisamente hacia un compromiso mayor con los objetivos internacionales de desarrollo y la lucha contra la pobreza. La política española de cooperación se aleja cada vez más de los principios y recomendaciones que emanan del Comité de Asistencia al Desarrollo (CAD) (como el de asociación, apropiación de la ayuda por parte del receptor, integración de instrumentos o coherencia de políticas), presentando un discurso descalificador de la AOD como instrumento eficaz de lucha contra la pobreza, cuestionando de manera permanente el 0.7% como compromiso. España, se niega a respaldar los compromisos asumidos por el Consejo de la Unión Europea de cara a avanzar con calendarios específicos hacia el 0.7% y a priorizar el interés nacional del donante sobre las necesidades del receptor. Por otra parte, sigue siendo uno de los países con un mayor volumen de ayuda ligada dentro del CAD. España ha quebrado el diálogo con los actores sociales.

Todas estas circunstancias llevaron a más de 200 personas (profesionales de la cooperación en distintos ámbitos) y 100 organizaciones relacionadas con la ayuda a suscribir un Manifiesto titulado *Ante la contrarreforma en el*

sistema de ayuda: por una política de cooperación efectivamente orientada a combatir la pobreza. Los pasos posteriormente adoptados por el gobierno apuntan hacia un agravamiento de esta situación, existiendo serios indicios de que la postura crítica de algunas ONG de desarrollo ha podido influir en el proceso de asignación de recursos oficiales para la cooperación no gubernamental. Con ello, se ha incrementado la tensión y la desconfianza entre los actores de la ayuda, que se encuentra en uno de sus peores momentos de su historia.

La incongruencia del comercio internacional

En materia de política comercial, España ha formado parte del consenso mayoritario en el seno de la Unión Europea, que en cuestiones comerciales negocia con voz única a través de la Comisión. En la reunión ministerial de Qatar de noviembre 2001, esta posición se centró en la defensa de una agenda amplia de negociaciones que incluyese la agenda interina (agricultura, servicios y productos industriales) junto con otros temas como inversiones, competencia, compras públicas o medio ambiente. En gran medida, el resultado final de la reunión constituyó una victoria con matices para la Unión Europea.

Por su parte, el gobierno español mantiene una posición ideológica casi fundamentalista en pro del libre comercio, que ha defendido incansablemente en sus relaciones bilaterales con países latinoamericanos o del Magreb, lo cual contrasta con la posición proteccionista que el país mantiene en ámbitos tan sensibles para los países pobres como la agricultura o la producción de textiles. En este sentido, la posición española no es más incoherente que la de otros países desarrollados como EEUU, Japón, Canadá o el resto de países miembros de la Unión Europea.

Durante los últimos años, las ONG españolas han exigido al gobierno español una reforma de las políticas que rigen sus relaciones comerciales con los países del sur, promoviendo la apertura de sus mercados en aquellos sectores que son económicamente más sensibles para estos países y fomentando una actitud más decidida de España en defensa de la posición de los países pobres en conflictos como el de patentes y acceso a medicamentos esenciales. Se pide igualmente que se aproveche la presidencia de la UE para promover una actuación más coherente y decidida en el conjunto de la Unión.

Deuda externa: cumplimiento de mínimos

Desafortunadamente, los años 2000 y 2001 no pasarán a la historia de la lucha por la abolición de la deuda externa en España. A pesar del respaldo mayoritario demostrado una y otra vez por la ciudadanía española, no se han impulsado iniciativas más allá del cumplimiento estricto de los acuerdos internacionales

en la materia. De hecho, esta sujeción estricta a la evolución internacional de la condonación de deuda externa ha supuesto en la práctica un descenso considerable de las cantidades efectivamente condonadas en el año 2000 (superior al 80% entre 1999 y 2000 por lo que respecta a la condonación computada como AOD), a la espera de que los países deudores alcancen el punto de culminación de la iniciativa HIPC. Desde un punto de vista positivo, podemos destacar la contribución de España al Fondo Fiduciario de dicha iniciativa, que ha ascendido a USD 70 millones.

Los programas de conversión de deuda que se han puesto en marcha por parte del gobierno español se están encontrando con diversas dificultades, en algunos casos ajenas a su propia concepción, como ocurre con Marruecos, donde un proceso inicialmente exitoso se está viendo paralizado por el enfriamiento de las relaciones entre los dos países. Sin embargo, en buena medida los obstáculos radican en unas condiciones financieras excesivamente duras, en la búsqueda prioritaria de retornos comerciales por encima del fomento de la actividad económica local y en la desconsideración del papel que puede jugar la sociedad civil en la toma de decisiones y la ejecución de los programas de desarrollo.

Por otra parte, el gobierno español ha desaprovechado la oportunidad de liderar nuevas iniciativas encaminadas a buscar soluciones innovadoras a la crisis de la deuda externa de países como Ecuador, un tema de creciente actualidad en España con motivo de la llegada constante de inmigrantes ecuatorianos, al no considerar siquiera la propuesta planteada a este respecto por la campaña *Deuda externa, ¿deuda eterna?*. En esta misma línea, España tampoco se ha manifestado por el momento con relación a las diversas propuestas, una de ellas surgida en el propio FMI, relativas a la creación de un nuevo mecanismo de insolvencia y suspensión de pagos, que podría resultar de gran utilidad para países en los que, como es el caso de Argentina, España tiene importantes intereses económicos.

Más preocupante aún resulta la actitud del gobierno español en el Parlamento, donde se han paralizado todas y cada una de las numerosas iniciativas que han tratado de poner en marcha otros grupos políticos, así como las organizaciones y movimientos sociales, encaminadas a propiciar un mayor debate acerca de los efectos de la deuda externa en los países del sur y las posibilidades de gestión alternativa existentes.

Capitales privados y desarrollo: un debate que no llega

En los últimos años, España ha consolidado su presencia en el panorama de los flujos internacionales de capital, ocupando en la actualidad el sexto lugar entre el conjunto de países industrializados en Inversión Extranjera Directa y el octavo lugar en cuanto a recepción de inversiones. Esta presencia es particularmente significativa en el caso de América Latina, donde empresas españolas ocupan lugares predominantes en ámbitos como la banca, las telecomunicaciones o la energía.

Sin embargo, y más allá de algunas campañas o denuncias puntuales sobre el impacto de la actuación de empresas como Repsol en Bolivia o Endesa en Chile, no se ha alcanzado aún un nivel suficiente de debate sobre el papel de las empresas españolas en el exterior desde el punto de vista del desarrollo económico y social de los países receptores. Existen sin embargo algunas iniciativas privadas encaminadas a generar nuevas normas de gestión ética y

social de las empresas, pero en general se detecta aún un insuficiente interés por parte de las principales empresas implicadas, y en cualquier caso se trata de procesos que aún se encuentran en un estado muy incipiente. Es de esperar que la discusión en torno al *Libro Verde de la Unión Europea sobre la Responsabilidad Social Corporativa*¹ contribuya a incrementar este nivel de debate, al igual que sería deseable contar con un apoyo más decidido por parte del gobierno en este sentido.

Arquitectura financiera internacional

Tradicionalmente, el gobierno español se ha lamentado que la representación española en los organismos rectores del sistema financiero internacional (fundamentalmente Banco Mundial y FMI) se encontraba por debajo de la posición económica relativa de nuestro país en la economía mundial, y ha manifestado la "conveniencia de una presencia mayor de España en los órganos de decisión de estas instituciones". Generalmente, esta conveniencia se justifica a partir de los intereses económicos de las empresas españolas en el exterior, particularmente en Latinoamérica: es necesario incrementar la influencia de España en las decisiones relativas a las políticas económicas en los países en los que los intereses nacionales están en juego. En este sentido, las tímidas incursiones españolas en el debate en torno a la arquitectura financiera internacional se refieren fundamentalmente a la promoción de la estabilidad financiera mundial, mostrando igualmente un interés especial por problemas relacionados con el riesgo moral y la participación del sector privado en la prevención y resolución de crisis financieras. En este contexto el objetivo de la erradicación de la pobreza aparece habitualmente en un segundo plano, al igual que otros temas que ocupan un lugar relevante en la agenda actual de discusión, como el incremento de la participación de los países del Sur en la toma de decisiones a escala global que ni siquiera se menciona entre las áreas de interés.

Por tanto, la implicación de España en este debate a escala internacional se encuentra aún en una etapa muy incipiente y se caracteriza por una marcada atención a la defensa de los intereses económicos nacionales. A ello debemos sumar un aspecto particularmente relevante, como es la negativa persistente del gobierno a discutir con el Parlamento y la Sociedad Civil las cuestiones relativas a la participación española en las Instituciones Financieras Internacionales. Esta actitud ha llegado a niveles tales de irracionalidad que se ha llegado a afirmar en una respuesta oficial al Congreso que resulta imposible facilitar informes al respecto, puesto que "las comunicaciones con los representantes españoles (...) se producen de forma muy ágil y fluida a través de distintos medios, especialmente el teléfono y el correo electrónico". Actitudes de este tipo contradicen el espíritu de "participación y apropiación" que teóricamente impera en el discurso internacional y España respalda, constituyendo un ejemplo de oscurantismo y desprecio por los representantes de la voluntad popular impropio de un estado democrático. ■

Intermon Oxfam
<Marías@intermon.org>

¹ Los "Libros Verdes" son comunicaciones publicadas por la Comisión Europea sobre un área política específica. El *Libro Verde sobre la Responsabilidad Social Corporativa*, publicado en julio de 2001, incluye un llamamiento específico para que todas las partes interesadas expresen su opinión al respecto.

Las prestaciones sociales cesan a medida que la recesión crece

STEVE SUPPAN



Ahora que la recesión económica en Estados Unidos fue reconocida oficialmente, quedan pocos defensores del optimismo y las proyecciones del ingreso del gobierno federal que se utilizaron en 2000-2001 para justificar los recortes fiscales que en su mayor parte benefician a los ricos. Un analista señaló que “el camino para estos recortes fiscales selectivos se allanó no solo con pronósticos que no dejaron lugar para las contingencias, sino con una creativa contabilidad digna de Enron”.¹

Con la desaparición de los superávits presupuestales proyectados llegaron los pedidos para recortar el presupuesto, lo cual perjudicará a los de por sí subfinanciados programas sociales. El gobierno nacional puede depender del gasto deficitario para financiar sus déficits presupuestales, incluso la masiva militarización para la “guerra contra el terrorismo”. Sin embargo, las constituciones de los gobiernos de los estados individuales que integran Estados Unidos, que son los principales proveedores de servicios de seguridad social, les impiden solicitar préstamos para financiar sus programas. Esta prohibición a los préstamos de los estados significa que, con toda probabilidad, los presupuestos sociales serán reducidos. Una vez más, el gobierno de Estados Unidos no le otorgó prioridad a cumplir los compromisos asumidos en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social (CMDS).

La pobreza de las estadísticas oficiales sobre la pobreza

La capacidad técnica para recabar los datos e interpretar los limita la capacidad de algunos gobiernos para evaluar los efectos de sus políticas. En Estados Unidos, sin embargo, la capacidad técnica no es tanto una limitación, como lo son las anticuadas definiciones estadísticas de pobreza que impiden el análisis y, por tanto, la formulación de una política realista para reducir la pobreza y los problemas sociales derivados.

En septiembre de 2001, la Oficina del Censo anunció que, con una encuesta a una muestra de 50 mil hogares, había concluido que la “tasa de pobreza en 2000 había descendido a 11,3% [de la población estadounidense]..., lo cual no era estadísticamente distinto al récord mínimo de 11,1% alcanzado en 1973”.² El umbral de la pobreza para una familia de cuatro integrantes se fijó en USD 17.603.³ Los defensores de la legislación “welfare to work” (“de la seguridad social al trabajo”) adoptada en 1996 y que redujo el número de receptores de ayuda alimentaria y monetaria del gobierno, recibieron el anuncio de la Oficina del Censo como prueba de que los programas “welfare to work” redujeron la pobreza. Sin embargo, los umbrales federales de la pobreza se calculan según una fórmula de presupuesto alimenticio que no ha cambiado sustancialmente desde 1965.⁴ Como señalara un crítico de la defini-

ción oficial de pobreza en Estados Unidos, “mientras el precio de los alimentos descendió en los últimos 50 años, las familias pobres ahora tienen que gastar porciones mayores de su presupuesto en la vivienda y el cuidado de los hijos”.⁵

La incapacidad de los umbrales federales de pobreza para reflejar el ingreso necesario, una vez deducidos los impuestos, para pagar las necesidades básicas se puede medir por la disparidad existente entre los niveles del pago por seguro de desempleo del gobierno y el ingreso necesario para pagar los costos básicos de alimentos, vivienda, atención médica, cuidado de los hijos, transporte, calefacción y otras necesidades básicas. Por ejemplo, un estudio concluyó que el actual seguro federal de desempleo “reemplazó sólo el 33% de los ingresos que perdió el trabajador promedio”.⁶ El mismo estudio calculó que el presupuesto mensual básico para una pareja con dos hijos menores de 12 años en el pueblo de St. Cloud, Minnesota en 2001 representó USD 2.674. En términos anuales, eso ascendería a un ingreso tras impuestos de USD 32.088,⁷ aproximadamente USD 14.485 por encima del umbral federal de pobreza para una familia similar. Un estudio realizado en mayo de 2001 por la Oficina Presupuestal del Congreso concluyó que el ingreso anual promedio tras impuestos del quinto inferior de hogares de Estados Unidos en 1997 constituyó USD 10.800. Para el quinto medio representó USD 37.200, sólo USD 5.112 por encima de lo que se calculó era necesario para cubrir las necesidades básicas en 2001.⁸

¿Qué pagar? ¿Comida, calefacción o atención médica?

El límite vitalicio de cinco años a la ayuda monetaria que pueden recibir las familias y personas pobres estipulado en la legislación de 1996 se aprobó en un contexto de prosperidad macroeconómica. Ahora, según un titular del diario *New York Times*, “La ayuda social llega a su fin, al igual que los trabajos”. Estos eran los empleos que permitirían a los pobres independizarse de la ayuda pública.⁹ La recesión ha sido especialmente rigurosa con las mujeres con hijos. Desde octubre de 2001 a noviembre de 2001, la tasa de desempleo de las mujeres jefas

1 Paul Krugman, “Our Wretched States,” *The New York Times*, 11 de enero de 2001. Enron, la más generosa de las empresas privadas que contribuyeron con la campaña electoral del entonces gobernador y actual presidente George W. Bush, es objeto de una investigación penal del gobierno federal por prácticas contables posiblemente fraudulentas.

2 “Poverty: 2000 Highlights,” Oficina del Censo de Estados Unidos, 20 de septiembre de 2000, en <http://www.census.gov/hhes/poverty/>

3 “Poverty 2000,” Oficina del Censo de Estados Unidos (20 de septiembre de 2000), en <http://www.census.gov/hhes/poverty/threshld/thresh00.html/>

4 Gordon Fisher, “The Development and History of U.S. Poverty Thresholds – A Brief Overview,” Winter 1997, en <http://aspe.hhs.gov/poverty/papers/hptgssiv.html/>

5 Laura Maggi, “The Poor Count,” *The American Prospect*, 14 de febrero de 2000, en <http://www.prospect.org/print/V11/7/devil2.html/>

6 Heather Boushey y Jeffrey Wenger, “Coming up short: Current unemployment benefits fail to meet basic family needs,” Economic Policy Institute, Issue Brief #169, 31 de octubre de 2001, p. 1.

7 *Ibid.*, p. 3.

8 Isaac Shapiro *et al.*, “Pathbreaking CBO Study Shows Dramatic Increases in Income Disparities in 1980s and 1990s: An Analysis of the CBO Data,” Center on Budget And Policy Priorities, 31 de mayo de 2001, en <http://www.cbpp.org/5-31-01tax.html/>, p. 3.

9 Nina Bernstein, “As Welfare Comes to an End, So Do the Jobs,” *The New York Times*, 17 de diciembre de 2001.

10 “The Economic Stimulus Package Must Include Unemployment Insurance for Low-Wage Working Women,” National Women’s Law Center (corregido, diciembre de 2001) en <http://www.nwlc.org/>

de familia aumentó de 6,9% a 8,3%, un incremento del 20%.¹⁰ Los niños en estas familias constituyen gran parte del 7% de niños estadounidenses que reciben ayuda alimentaria y monetaria del gobierno federal. Según la definición federal no actualizada de la pobreza, aproximadamente 16% de los niños son pobres.¹¹

Un informe de *Second Harvest*, la mayor red de ayuda alimentaria de emergencia en Estados Unidos, señaló que 45% de los 23 millones de receptores de alimentos de emergencia que ayudó el año pasado "tenían que elegir entre comprar alimentos o pagar luz, agua o calefacción".¹² Además del mencionado incremento en el uso de programas no gubernamentales de ayuda alimentaria, la participación en el Programa de Estampillas Alimentarias (FSP) del gobierno aumentó 8% de octubre de 2000 a octubre de 2001. Las estampillas alimentarias son vales financiados por el gobierno para adquirir alimentos básicos. Requisitos más rigurosos para acceder al FSP hicieron que descendiera al menos 40% la participación en el FSP en cinco estados del país desde que se adoptara la legislación de seguridad social en 1996.¹³ Muchas personas que antes participaban del FSP ahora reciben ayuda alimentaria de las iglesias.

Los bajos ingresos fueron la principal razón de que 39 millones de habitantes estadounidenses no pudieran pagar el seguro de atención médica en 2000, según datos de la Oficina del Censo de Estados Unidos. En 1991, 14,1% de los ciudadanos estadounidenses no contaron con seguro médico en todo el año. Luego de nueve años de expansión económica sin precedentes en Estados Unidos, 14% de la población no tuvo seguro médico en 2000.¹⁴ La legislación para extender el seguro médico a más habitantes está empantanada en debates presupuestales del Congreso.

La política fiscal del gobierno de Bush y sus consecuencias en los programas sociales

El primer discurso presupuestal del presidente George W. Bush abogó por un recorte fiscal de USD 1,6 billones que fue recibido con fuertes aplausos.¹⁵ Parte de los aplausos surgieron de quienes pretendían recortes impositivos para sus empresas privadas. Sin embargo, los críticos temían que el recorte impositivo de Bush repetiría el resultado del plan fiscal del presidente Ronald Reagan en 1981, lo cual haría "estructuralmente imposible hallar dinero para los programas sociales nacionales", en palabras del director de presupuesto de Reagan.¹⁶ En junio, el Congreso aprobó un recorte fiscal de USD 1,35 billones en un lapso de 10 años, sólo cuatro meses antes de que el gobierno reconociera que Estados Unidos estaba en recesión económica desde marzo de 2001. Ahora se discute a nivel nacional la aplicación del recorte fiscal. El resultado de esa discusión afectará las políticas y el presupuesto para cumplir los compromisos de la CMDS.¹⁷

Contra las pruebas de los principales indicadores económicos que apuntaban a la profundización de la recesión antes del 11 de septiembre, los apologistas de la política económica de Estados Unidos, como el presidente de la Reserva Federal Alan Greenspan y el ex Secretario del Tesoro Robert Rubin, argumentaron que las consecuencias económicas de los atentados del 11 de septiembre interrumpieron la recuperación en ciernes de la recesión actual.¹⁸ Los límites presupuestales, en parte resultado del impacto económico de los atentados, se utilizan para justificar la continuación o incluso la reducción de los de por sí insuficientes programas de ayuda alimentaria y monetaria.¹⁹ No obstante, algunos defensores de los recortes a la ayuda dada a los

pobres argumentan que un programa de USD 202 mil millones en reducciones fiscales y subsidios impositivos a personas de altos ingresos y a las empresas ayudará a Estados Unidos a recuperarse de los atentados del 11 de septiembre.²⁰

Un proyecto de estímulos económicos aprobado por la Cámara de Representantes enviará 41% de esos USD 202 mil millones al 1% de la población con mayores ingresos y 6% al 60% con menores ingresos.²¹ El proyecto de ley incluye un artículo, buscado por las empresas desde hace 15 años, para anular el Impuesto Mínimo Alternativo (AMT) a las empresas privadas. Según un análisis de *Public Citizen*, si el proyecto es aprobado por el Senado y promulgado por el presidente Bush, 16 compañías recibirán aproximadamente USD 7.500 millones en devoluciones de impuestos. De 1992 a 2002, esas empresas gastaron apenas USD 45,7 millones para ejercer su influencia sobre los legisladores.²²

Consecuencias de la política exterior de Estados Unidos en la asistencia social²³

El belicoso unilateralismo que exhibió el gobierno de Bush con respecto a importantes cuestiones de política exterior en sus primeros nueve meses en el poder –por ejemplo, en el recalentamiento planetario– cambió a un multilateralismo tácticamente necesario tras los atentados del 11 de septiembre. Como reconocimiento de la necesidad de que la ONU apoyara la "guerra contra el terrorismo", el Congreso de Estados Unidos votó poco después del 11 de septiembre pagarle "USD 582 millones en deudas, debidas hacia tiempo a la ONU".²⁴ Es imposible pronosticar con certeza si el "multilateralismo a la carte" de Estados Unidos, según palabras de Richard Haass,²⁵ del Departamento de Estado, apoyará los programas de la ONU para cumplir los compromisos de la CMDS.

Antes del 11 de septiembre, los cambios en la opinión pública acerca de la ayuda extranjera indicaban un clima político más propicio para aumentar la ayuda extranjera estadounidense. Las encuestas de opinión en 2001 sobre la actitud del público con respecto a la ayuda extranjera mostraban que "abrumadoras mayorías" apoyaban los "esfuerzos para aliviar el hambre y la pobreza, mucho más que para la ayuda extranjera en general".²⁶ En 1995, 64% de los encuestados apoyaban los recortes a la ayuda externa. Pero en 2001, sólo 40% apoyaban dichos recortes (la encuesta tenía un margen de error de +/-3.5-4%).²⁷ En 2001, cuando se les preguntó a los encuestados que calcularan "cuánto de su presupuesto destinaba el gobierno federal a la ayuda extranjera, el cálculo medio fue 20% del presupuesto, o sea 20 veces la cantidad real, que era poco menos de 1%. Sólo 5% de los encuestados calcularon un monto de 1% o menos".²⁸ Hasta la fecha ningún gobernante hizo que este apoyo popular a la ayuda extranjera se expresara en partidas presupuestales. ■

Institute for Agriculture and Trade Policy
<ssuppan@iatp.org>

11 Peter Edelman, "A Fairness Agenda for the Bush Era," *The Nation*, 23 de abril de 2001.

12 Douglas O'Brien y Halley Torres Aldeen, "Hunger in America 2001," *Second Harvest*.

13 "Food Stamp participation shoots up since last year," *Nutrition Week*, 7 de enero de 2002.

14 "The 39 Million Who Mustn't Get Sick," *The Wall Street Journal*, 27 de diciembre de 2001.

15 "Bush's Bogus Budget," *The Nation*, 19 de marzo de 2001, p. 3.

16 Edelman, *op.cit.* nota al pie 17.

17 "Coalition Joins Call For Delaying Additional Tax Cuts for the Wealthy to Meet Urgent National Priorities," National Women's Law Center, Comunicado de prensa, 16 de enero de 2002, en <http://www.nwlc.org/>

18 Christian E. Weller y Laura Singleton, "Prosperity wasn't just around the corner: Signs indicating weakening economic performance before September 11 attacks," Economic Policy Institute, Issue Brief #166, 4 de octubre de 2001, en <http://www.epinet.org/Issuebriefs/lb166.html/>

19 Marc Cohen, "City's Poor Don't Need More Belt-Tightening," *Newsday*, 12 de octubre de 2001.

20 "Latest GOP Corporate Tax-Giveaway 'Compromise' Looks Almost Identical to Original Bloated Plan," Citizens For Tax Justice, 16 de diciembre de 2001, en <http://www.ctj.org>.

21 "The Wealth Concentration Act," Citizens For Tax Justice en *Multinational Monitor*, noviembre de 2001, p. 25.

22 Nancy Watzman, "The Corporate Tax Break Feeding Frenzy," *Multinational Monitor*, noviembre de 2001, pp. 24-26.

23 Por información sobre el presunto apoyo al desarrollo social de la política de comercio exterior de Estados Unidos, consulte los documentos en <http://www.wtowatch.org/>

24 John G. Ruggi, "The UN: Bush's Newest Ally?" 31 de diciembre de 2001, p. 18.

25 *Ibid.* p. 20.

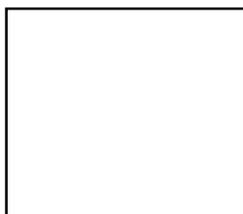
26 "Executive Summary: Americans on Foreign Aid and World Hunger: A Study of U.S. Public Attitudes," Programme on International Policy Attitudes, Universidad de Maryland – College Park, 2 de febrero de 2001, p. 2.

27 "Findings: Americans on Foreign Aid and World Hunger: A Study of U.S. Public Attitudes," Programme on International Policy Attitudes (2001), p. 1.

28 "Introduction: Americans on Foreign Aid and World Hunger: A Study of U.S. Public Attitudes," Programme on International Policy Attitudes (2001), p. 1.

¿Podemos recoger los pedazos rotos?

JESSICA REYES-CANTOS ¹



Aunque la economía mundial ya estaba en contracción incluso antes de los atentados del 11 de septiembre, la estrategia económica cortoplacista sigue concentrada en las exportaciones y las inversiones extranjeras directas. Estas siguen siendo potenciales impulsoras del crecimiento, pero ese potencial se debilitó en gran medida debido a las condiciones externas y locales.

En estos tiempos inciertos, muchos pronosticaron que la economía filipina se contraería después de los atentados del 11 de septiembre contra el World Trade Center en EEUU. Sin embargo, el gobierno de Arroyo declaró en su informe de fin de año que las Filipinas se habían mantenido a flote.

Para una economía que registró tasas de desempleo de dos dígitos en 2000 y el primer semestre de 2001 por primera vez desde 1986, quizá no haya más camino que salir adelante, o quedarse en el mismo lugar.

Si el pueblo filipino gozara de igualdad en el acceso a las prestaciones sociales, quedarse en el mismo lugar probablemente fuera mejor que la recesión. Pero en Filipinas, con una distribución del ingreso sumamente asimétrica y una tasa de crecimiento demográfico de más de 2% –una de las más altas de Asia–, los pobres no se pueden conformar con quedarse inmóviles ya que la pobreza ha sido un problema constante.

Mediocre crecimiento, pero mejor de lo esperado

Las tasas de crecimiento económico eran mediocres incluso antes de los atentados del 11 de septiembre. Pero ese crecimiento fue una sorpresa agradable para las autoridades económicas, que esperaban un panorama mucho peor, dado los pésimos resultados del resto del mundo. El crecimiento de 4% logrado puede considerarse todo un ejemplo cuando se lo compara con las otrora prósperas economías de Hong Kong, Taiwan y Singapur, que repentinamente experimentaron una reducción del crecimiento, o de Japón, que padece una prolongada recesión.

La economía filipina fue relativamente menos afectada por la caída en el crecimiento mundial porque las exportaciones representan sólo 40% de la producción económica, en contraste con Malasia o Taiwán – cuyas exportaciones constituyen más de 80% de la producción de sus economías.

Crisis de desempleo, 40% vive en la pobreza

La tasa de desempleo de 10,1% en octubre de 2000 (la mayor desde 1986) rápidamente fue imitada por el incremento de los delitos. Aunque las estadísticas oficiales sobre la actividad delictiva informan de un 93% de resolución de los casos, lo que preocupa es la naturaleza de los delitos registrados. Antes los secuestros se limitaban a las zonas urbanas y tomaban como víctimas a empresarios chinos, pero ahora este tipo de crimen se extiende a las provincias y los habitantes comunes y corrientes también se convirtieron en víctimas.

Aunque la tasa de desempleo descendió a un solo dígito en octubre de 2001, persiste la sensación de que existe una crisis de desempleo. Incluso con la caída de la tasa, el número absoluto de desempleados aumentó más de 140

mil desde el trimestre anterior, tal como se muestra en el Cuadro 1. Además, la educación universitaria solía ser casi una garantía de trabajo. Últimamente, incluso los egresados de las principales universidades del país tenían dificultad para conseguir empleo.

CUADRO 1

Trabajo y empleo – julio 2000 a octubre 2001				
TRABAJO Y EMPLEO	OCT. 2001	JUL. 2001	ABR. 2001	JUL. 2000
Mano de obra (millones)	33,4	32,6	33,6	30,5
Particip. de mano de obra (%)	67,5	66,3	69,0	63,8
Desempleados (millones)	3,3	3,1	4,5	3,4
Desempleo (%)	9,8	10,1	13,3	11,2
Subempleados (millones)	5,0	5,5	5,1	5,7
Subempleo (%)	16,6	17,7	17,5	21,2

Las noticias diarias en la prensa que informan de cierres de empresas y despidos no ayudan. En los primeros 10 meses de 2001 quedaron cesantes 56.531 trabajadores tras despidos colectivos y cierres permanentes de 2.294 establecimientos comerciales. Fueron despedidos temporalmente, puestos en rotación laboral o reducción de horas de trabajo 54.549 trabajadores en más de 526 empresas. En promedio, 367 filipinos perdieron su empleo o quedaron temporalmente sin trabajo todos los días de enero a octubre de 2001. En todo el país, la cifra ascendía a 111.080 trabajadores.²

Gracias al trabajo en el exterior, el desempleo se mitigó en cierto grado. La cantidad de filipinos que trabajan en el exterior se calcula oficialmente en 7,29 millones. El promedio anual del empleo derivado al exterior aumentó al nivel sin precedentes de 840.000 trabajadores tras la crisis asiática de 1997. En 2000, el empleo derivado al exterior representó 3,03% del empleo nacional. En la mayor parte de los años 90, los empleos en el exterior superaron los puestos de trabajo netos generados en Filipinas.

La Encuesta 2000 de Ingresos y Gastos Familiares (FIES), de la cual se extraen los cálculos de la pobreza, confirmó el temor por el crecimiento de la pobreza tras años de avances pequeños pero estables en la reducción de la misma. La pobreza aumentó del 31,8% de las familias filipinas en 1997 al 34,2% en 2000, unas 705 mil familias más en la pobreza, con seis integrantes

¹ La autora es miembro de Acción for Economic Reforms y coordinadora de Control Ciudadano-Filipinas.

² "Gloomy Christmas awaits workforce," *Philippine Star*, 5 de diciembre de 2001.

por familia: 4,23 millones de filipinos pobres adicionales. En total, unos 31,3 millones de filipinos, o 40% de los 75 millones de habitantes, son pobres (ver Cuadro 2).

CUADRO 2

Incidencia de la pobreza de 1961 a 2000					
AÑO	INCIDENCIA DE POBREZA (% FAMILIAS)			CANTIDAD DEBAJO DE LA LÍNEA DE POBREZA	
	TOTAL	URBANA	RURAL	FAMILIAS	POBLACIÓN
	TOTAL	URBANA	RURAL	TOTAL MILLONES	TOTAL MILLONES
1961	59	51	64		
1965	52	43	55		
1971	52	41	57		
1985	44,2	33,6	50,7	4,355	26,231
1988	40,2	30,1	46,3	4,231	25,005
1991	39,9	31,1	48,6	4,781	28,120
1994	35,5	24,0	47,0	4,531	27,274
1997	31,8	17,9	44,4	4,511	26,768
2000	34,2	20,4	47,4	5,216	31,298
Reducción anual promedio de 1961 a 1997	0,76	0,92	0,54		
Incremento anual promedio de 1997 a 2000	0,80	0,83	1,00		

Hay una buena noticia en la encuesta FIES: la desigualdad en el ingreso disminuyó levemente. En 1997, el coeficiente Gini era de 0.4872. El coeficiente Gini de 0.4507 para 2000 refleja la mejoría en la distribución del ingreso. No obstante, ni siquiera el gobierno se muestra orgulloso de esta "mejoría". Las autoridades económicas admiten que este descenso de la desigualdad indica que la crisis económica se limitó a socavar los ingresos de las familias que viven por encima de la línea de pobreza. En pocas palabras, la crisis, que suele golpear más fuerte a los pobres, esta vez no perdonó a nadie. Casi toda la población está ahora peor que antes.

Déficit de financiación a los servicios sociales básicos

Los servicios sociales básicos no recibirán los fondos necesarios en el futuro próximo. Rosario Manasan, economista del Instituto Filipino de Estudios de Desarrollo (PIDS), calculó que se necesitarían PHP 115.300 millones (USD 2.300 millones) sólo para los receptores de la educación básica. El presupuesto de PHP 102.900 millones (USD 2.000 millones) propuesto para 2002 por el Departamento de Educación, Cultura y Deportes se queda corto en casi PHP 12 mil millones (USD 240 millones).

Para la atención médica básica, Manasan calcula que se necesitarán PHP 10.500 millones (USD 210 millones) en 2002. El gobierno nacional destinó PHP 14.500 millones (USD 290 millones) para el gasto en salud, pero la mayor parte de esa cifra se destinará al gasto sanitario curativo en lugar de preventivo.

Con la excepción del pago de la deuda y la defensa, el gasto por rubros como porcentaje del PBI descendió desde 1997. El gasto para la educación y la salud, como porcentaje del presupuesto nacional, ha disminuido.

El problema de la deuda parece haber cumplido un ciclo. Luego de haberse reducido a menos de 20% del presupuesto nacional en el segundo quinquenio de los años 90, el pago de los intereses nuevamente superó ese nivel en 2000. La deuda del sector público asciende ahora a PHP 2,17 billones (USD 43.400 millones), de la cual 47,5% es externa. Esto hace que el programa fiscal del gobierno sea muy vulnerable a las fluctuaciones de los tipos de cambio y las tasas de interés.

Más allá del corto plazo

En julio de 2001, seis meses después de la caída de la presidencia de Estrada y la asunción de la entonces vicepresidenta Gloria Macapagal Arroyo como Presidenta de la República, el Dr. Emmanuel de Dios, de la Facultad de Economía de la Universidad de Filipinas, observó que la nueva administración prestaba demasiada atención a amenazas y exigencias de corto plazo, como los secuestros en el Sur, las amenazas a la seguridad nacional y los desastres naturales. Hizo bien en advertir sobre la pérdida de ritmo y voluntad para encarar reformas económicas y políticas. Ya entonces, la voluntad de reformar se estaba sustituyendo por la creciente sensación de inercia y creciente cinismo.

Aunque la economía mundial ya estaba en contracción incluso antes de los atentados del 11 de septiembre, la estrategia económica cortoplacista sigue concentrada en las exportaciones y las inversiones extranjeras directas. Estas siguen siendo potenciales impulsoras del crecimiento, pero ese potencial se debilitó en gran medida debido a las condiciones externas y locales.

Con respecto a la financiación, la visita de Estado en noviembre de 2001 de la presidenta Arroyo a Estados Unidos produjo numerosos beneficios en términos de ayuda económica y militar para el país. Esa ayuda de EEUU proporcionó cierto alivio, y quizá hasta haya aplazado reformas muy necesarias, como la represión de la corrupción de alto nivel y la necesidad de poner al día a los organismos del Estado que no recaudan lo que deben.

La inquietud imperiosa del gobierno parece ser la de sobrevivir hasta las elecciones de 2004. Para la sociedad civil, que se atribuyó el crédito por la expulsión del ex presidente Joseph Estrada en lo que llegó a conocerse como Poder Popular 2, sólo hay una pregunta: ¿Podemos recoger los pedazos rotos ahora? ■

Action for Economic Reforms
[Acción por Reformas Económicas]
<sowat@info.com.ph>

Obstáculos estructurales en una etapa de crisis

LUISA EUGENIA MORALES



La ineficacia de las instituciones políticas frente a la acción de grupos de poder económico, la falta de control de la ciudadanía sobre los actos de la administración pública, la creciente diversidad de identidades socioculturales, la falta de integración y comunicación entre movimientos sociales, la exclusión social y el empobrecimiento de grandes sectores, la concentración del capital financiero, la crisis del Estado de bienestar y la participación militar en la vida económica, entre otros, se integran como obstáculos estructurales al desarrollo en una etapa de crisis.

Desde la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, la situación política y social ha cambiado cualitativamente, con la finalización del conflicto armado interno que afectó al país durante más de cuatro décadas. El contenido sustantivo de los Acuerdos de Paz, firmados entre las partes en conflicto en 1996, virtualmente legó una agenda social a ser cumplida por la sociedad en su conjunto. Esta agenda de construcción y consolidación de la paz refleja la necesidad de dar respuesta a la demanda de oportunidades y condiciones para que guatemaltecos –hombres, mujeres, indígenas, ladinos, juventud, niñez, adultos mayores y otros sectores sociales– alcancen la equidad, la justicia y la democracia.

La eliminación de la pobreza y la búsqueda de la equidad de género requieren efectivamente la interacción de los distintos sectores involucrados en su consecución, que debe traducirse en acciones concretas y plasmarse en propuestas de desarrollo y políticas públicas. Su aplicación debe eliminar la brecha existente entre una mera voluntad política y la acción concreta en torno a la meta de erradicar la pobreza y la equidad social.

Las condiciones de pobreza y marginación, de acuerdo al Informe sobre Desarrollo Humano (IDH) del año 2000, sitúan a Guatemala en el lugar 120 de un total de 174 países. Más del 57% de la población guatemalteca es pobre y más de un cuarto (27%), extremadamente pobre, en un país en donde las dos terceras partes de su fuerza laboral están afectadas por el desempleo, por precarias condiciones de trabajo o por un empleo de subsistencia que afecta en mayor grado a las mujeres, indígenas y trabajadores y trabajadoras rurales. Tres cuartas partes de la población rural son pobres.

La subsistencia se ha tornado una carga muy pesada para amplios sectores de la población, la cual debe enfrentar también la falta de capacidad del Estado para enfrentar las necesidades, demandas e intereses públicos y manifiestas limitaciones en su desarrollo organizativo. Contrabando, prostitución, corrupción y formación de pandillas juveniles aparecen como mecanismos sociales de escape frente a la ausencia de un papel rector del Estado en la búsqueda del bienestar colectivo.

El economista guatemalteco Lionel Figueredo Ara, en un reciente estudio denominado “Problemas estructurales para el desarrollo económico de Guatemala”¹, afirma: “Guatemala se encuentra en una etapa de crisis y problemas como la ineficacia de las instituciones políticas frente a la acción de grupos de poder económico, la falta de control que tiene la ciudadanía sobre los actos de la administración pública, la creciente diversidad de identidades socioculturales, la falta de integración y comunicación entre movimientos sociales, la exclusión

social y el empobrecimiento de grandes masas, la concentración del capital financiero, la crisis del estado de bienestar, la participación militar en la vida económica, entre otros, se integran como obstáculos estructurales que constituyen en lo individual, una pieza fundamental en esta etapa de crisis.”

El estudio aludido señala que durante la administración del gobierno del presidente Alfonso Portillo se ha profundizado el deterioro de la economía, la situación fiscal ha empeorado y no existen elementos que configuren una perspectiva alentadora. Parte del sistema bancario se encuentra en decadencia y se ha puesto en riesgo la institucionalidad del país, haciendo visible la vulnerabilidad del proceso de profesionalización de la Policía Nacional Civil, compromiso estratégico derivado de los Acuerdos de Paz.

Los actos de corrupción en distintas dependencias del Organismo Ejecutivo desencantan a la población e impiden justificar un incremento en la recaudación fiscal. La confrontación y la polarización política y social se constituyen en un freno a las posibilidades reales en la búsqueda del diálogo para la resolución de los problemas nacionales.

Los Acuerdos de Paz establecen claramente que el desarrollo de la cultura guatemalteca es inconcebible sin el reconocimiento y fomento de la cultura de los pueblos indígenas, la cual constituye su sustento original. Sin embargo, a pesar del reconocimiento de Guatemala como un país multiétnico, pluricultural y multilingüe, en la práctica existe una creciente fragmentación de las identidades socioculturales, ausencia de políticas definidas y graves omisiones del Estado para atender y solucionar debidamente las necesidades insatisfechas de los grupos étnicos.

La Estrategia para la Reducción de la Pobreza

Guatemala enfrenta, como nación, tres grandes desafíos interrelacionados: la construcción de la paz y la reconciliación nacional, una mejora sustantiva de la calidad de vida de la población, especialmente la que viven en pobreza y pobreza extrema, y un crecimiento económico con desarrollo humano².

La Estrategia para la Reducción de la Pobreza, propuesta en el mes de septiembre de 2001 por el gobierno, se sustenta en tres ejes vitales en torno a los cuales deberán girar las acciones gubernamentales para construir las bases que permitan, de forma sostenida en el corto y mediano plazo, elevar los niveles de bienestar y calidad de vida de los y las guatemaltecas, especialmente los más pobres y excluidos, y dar cumplimiento a los Acuerdos de Paz. El crecimiento económico con equidad es imprescindible para aumentar el ingreso

1 Trabajo de consultoría para la Fundación Friedrich F. Ebert – Guatemala. Guatemala, julio de 2001, inédito.

2 Coordinadora Sí ¡Vamos por la Paz! “Plan de Desarrollo Económico y Social: propuesta 2001.” Guatemala, 2000, p. 6.

de los y las guatemaltecas y reducir la pobreza. El segundo eje vital consiste en aumentar la inversión pública destinada a la formación de capital humano de los pobres que les permita aumentar su productividad y por ende su ingreso y bienestar. Esta estrategia propone que la inversión en capital humano se concentre en educación, principalmente preprimaria y primaria y en salud, con énfasis en salud preventiva en el nivel primario de atención.

El tercer eje se refiere a la inversión en infraestructura física en las áreas más pobres y apartadas del país, orientando acciones para la ampliación de infraestructura básica para la población rural principalmente en lo que respecta a agua potable, saneamiento básico, energía y caminos de acceso.

Esta declaración de voluntad deberá traducirse en prácticas que conduzcan a la realización de acciones concretas que permitan apuntar hacia reducir la pobreza y alcanzar el bienestar social.

Por su parte, las organizaciones sociales guatemaltecas coinciden en que para que el Estado logre su objetivo fundamental de procurar el bienestar del ser humano es importante asegurar el crecimiento económico y el desarrollo social. La población debe constituir el centro de la política económica, de tal manera que se pueda tener una vida larga, saludable, adquirir los conocimientos necesarios, tener acceso a los recursos y la tecnología y disfrutar de una vida decorosa sustentada en la equitativa distribución del ingreso, un desarrollo económico, social y político, respeto y observancia a los derechos humanos, a la identidad y derechos de los pueblos indígenas y la equidad de género.

La captación de recursos económicos es de vital importancia para dar estabilidad y sostenibilidad a las finanzas públicas sin el desestímulo de la inversión. El crecimiento económico sostenido a mediano y largo plazo debe ser capaz de generar empleo productivo que permita cubrir las necesidades básicas de la población. La política económica debe concebirse de manera integral, coherente y coordinada con el resto de áreas de la política pública, diseñada y administrada de forma global y con visión de largo plazo dirigida al desarrollo económico y social. Enfrentar este desafío requiere adoptar una estrategia de desarrollo que se oriente a promover la construcción de la unidad nacional, la participación ciudadana, la ampliación de oportunidades sin discriminación alguna, la garantía al respeto de la pluriculturalidad, promover la satisfacción de necesidades y propiciar la equidad social.

La consolidación de la democracia está íntimamente ligada a la reducción de la pobreza, la mejora en la calidad de vida, la integración social y la sostenibilidad del proceso de paz. Requiere también que los y las ciudadanas tengan confianza en la gestión política y administrativa del Estado, participar en los procesos de toma de decisiones nacionales, demandar como derecho ciudadano la eficiencia, la transparencia y probidad de la gestión pública que garanticen que el Estado invierta los recursos públicos con base a las necesidades sociales y a una eficiente programación y ejecución del gasto público.

Declaración de voluntades y gasto público

La inversión en educación es uno de los componentes más importantes planteados en la Estrategia para la Reducción de la Pobreza que contempla el gobierno, en la que hay el tácito reconocimiento que la educación tiene un impacto directo y positivo sobre la productividad de las personas; y, por ende, sobre el empleo, el ingreso y la reducción de la pobreza. En dicha estrategia,

se adoptan tres metas con relación a la educación: incremento de la tasa neta de escolaridad a 40% en el nivel pre primario y a 88% en el nivel primario, y reducir la tasa de analfabetismo a 20%. Se calcula que el costo incremental de llegar a estas metas es de USD 460,3 millones en el período 2002-2005.

Cabe recordar aquí las palabras del ex presidente del Banco Mundial (1990) Baber Conable: *“Los pobres no pueden incorporarse a la lucha contra la pobreza, si no están equipados para identificar oportunidades y aprovecharlas. Por lo tanto, la educación es un segmento indispensable del puente por donde el pobre puede cruzar el golfo de la miseria a la esperanza. Es crucial para el esfuerzo de la gente.”*

En cuanto a los avances en la situación y condición de las mujeres, debe explicitarse el esfuerzo realizado por más de 35 organizaciones comprometidas con la democracia organizadas en la Coordinadora *¡Si! Vamos por la Paz*. Dicha coordinadora es un espacio de intereses sectoriales cuyo objetivo es darle viabilidad a las aspiraciones de cambio expresadas en agendas mínimas de trabajo de mujeres, niñez y juventud, pueblos indígenas, sindicalistas y campesinos.

Dichas agendas comprenden ejes estratégicos y temáticos para el desarrollo social, económico, político y cultural de la sociedad guatemalteca. En el caso de las mujeres, se establecen cuatro ejes centrales: Desarrollo Social e Interculturalidad, Desarrollo Económico, Democratización y Desarrollo Sociopolítico.

El proceso de auditoría social, realizado por las organizaciones integradas en la Coordinadora, ha permitido realizar la consulta y el análisis documental para evaluar el progreso, las dificultades y los incumplimientos de la puesta en marcha de los compromisos asumidos por el actual gobierno sobre acceso de las mujeres a la propiedad, financiamiento, crédito para la producción, asesoría tecnológica, capacitación, así como la eliminación de reglamentaciones y prácticas que limitan el acceso de las mujeres a los recursos y servicios.

El monitoreo permite establecer la brecha entre lo que se promulga, emite o planea en materia de avance sobre la situación y condición de las mujeres y lo que se transforma en una realidad concreta. La conclusión del análisis es que la realidad de las mujeres en Guatemala durante el último año no ha variado significativamente, aunque debe reconocerse que se han abierto algunas posibilidades con la política Nacional de Equidad Genérica. Esta política puede ser considerada como una útil herramienta de avance, pero que necesita de los recursos necesarios para su eficaz implementación.

En materia económica, los avances dirigidos a mejorar la situación y condición de las mujeres son muy limitados. La falta de promoción del acceso de las mujeres a recursos para la producción constituye una seria limitación a su desarrollo individual y colectivo y un freno en la búsqueda de la calidad de vida de la población guatemalteca en su conjunto. ■

Nuevo gobierno con viejos problemas

ANA MARÍA FERRERA



Desde 1980, en medio de una relativa calma institucional y una cuestionada forma de participación popular, se han implementado una serie de ajustes estructurales a la economía, entre ellos la privatización de algunos bienes y servicios básicos y la reducción de subsidios para los grupos más vulnerables. Según los distintos gobiernos, estos ajustes logran resultados macroeconómicos aceptables, mientras la calidad de vida de la mayoría de la población hondureña se ha venido deteriorando ostensiblemente.

Un acelerado proceso de empobrecimiento ha tenido lugar en el país. El Banco Mundial afirma que "a pesar de que la economía estaba mejorando, los niveles de pobreza continuaron siendo altos. Dependiendo de la fuente a que se hace referencia y de las definiciones, entre el 50% y el 60% de las familias hondureñas son pobres."¹ Según datos del Informe sobre Desarrollo Humano (IDH), la pobreza en Honduras pasó de 67,4% en 1991, a 62,1% en el año 1999. En las áreas urbanas se registra un notorio decrecimiento de 62,5% en 1991 a 49,1% en 1999. Sin embargo, este descenso no se manifiesta en una mayor equidad, ya que en las áreas rurales la pobreza creció de 70,6% en 1991, a 72,6% en 1999. El porcentaje ponderado de mujeres y hombres pobres era similar en 1991; para 1999 en los 14 departamentos había un mayor porcentaje de mujeres que de hombres pobres.

Aunque el gobierno proyectaba un crecimiento del 5% del PBI éste no llegó al 3,5%, y en 1999 el PBI per capita se situaba en USD 62,77.² En 1999, la inflación oscilaba alrededor del 10% y el porcentaje del déficit de cuenta corriente con relación al PBI era 5,6%.³

Para 1999 un 48% de los hogares tenían sus necesidades básicas insatisfechas, es decir, no contaban con acceso a agua potable, saneamiento, habitaban viviendas deplorables y con más de tres personas por habitación.⁴ Este promedio se desagrega en un 58% en el área rural y un 37% en el área urbana.

Situación de la mujer

Entre los problemas de salud de las mujeres se registra un incremento de casos de SIDA en la población femenina, afectando particularmente a las mujeres de 20 a 39 años. La tasa de mortalidad materna continúa siendo alta (155 por 100 mil). Los hogares con jefatura femenina representan un tercio del total de hogares en el país y un 50% de los hogares urbanos. La tasa de participación total femenina es 39,1%. La PEA femenina va en aumento pero en empleos de baja calificación, lo cual incide en una mayor feminización de la pobreza.

Las maquilas

Uno de los sectores que emplea más fuerza de trabajo femenina es la maquila. Según datos de la Asociación Hondureña de Maquiladores, un 80% del trabajo generado por el sector es absorbido por mujeres, en su mayoría madres solteras y con un nivel de escolaridad de primaria y secundaria incompleta, que reciben salarios comprendidos entre USD 62 y USD 182 mensuales. Otro sector que absorbe mano de obra femenina es el agro-exportador. Aproximadamente el 60% de la fuerza de trabajo es femenina y se concentra principalmente en labores de trasplante, manejo de fertilización de viveros y recolección.

Excluidas de los procesos de toma de decisiones

En el reciente proceso electoral del 25 de noviembre de 2001, a pesar de existir una Ley de Igualdad de Oportunidades para la Mujer que plantea el acceso de las mujeres a los cargos de elección popular en un 30% como mínimo, se ha experimentado una reducción en el número de diputadas en el Congreso Nacional bajando de un 9% a un 5%. En la Corporaciones Municipales se esperaba un incremento pero el porcentaje se mantuvo en un 9%, y en las Alcaldías, de 30 mujeres alcaldesas quedan solamente 27. En el Poder Ejecutivo la representación de las mujeres a nivel ministerial se mantiene en un 20%.

Sin embargo, se ha presentado una oportunidad para las mujeres ya que por primera vez en la historia y con esfuerzos de la sociedad civil organizada, se instala por decreto del Congreso Nacional la Junta Nominadora para la elección de los y las magistradas y magistrados a la Corte Suprema de Justicia, con el objetivo de democratizar el poder judicial. Los parlamentarios de los partidos tradicionales quisieron invalidar el proceso de selección que realizó la Junta Nominadora y como resultado, de los 45 magistrados presentados por la junta fueron electos 15 magistrados, de los cuales 9 son mujeres. La Presidenta de la Corte Suprema de Justicia es, por primera vez en la historia, una mujer: la abogada Vilma Cecilia Morales Montalbán.

En este pasado proceso electoral las organizaciones de mujeres desarrollaron una serie de esfuerzos a nivel local, realizando foros municipales con los candidatos a alcaldes a las corporaciones municipales, para lograr que sus demandas y propuestas formen parte de las agendas municipales, así como institucionalizar la Oficina de la Mujer con presupuesto y poder político, para que esta institución tenga una verdadera interlocución y se logre la visibilización de las redes de mujeres ante la corporación municipal.

A nivel nacional se han realizado acciones desde las mujeres para incidir en el gobierno para que los compromisos asumidos en las Cumbres y Conferencias Mundiales queden plasmados en leyes nacionales, como la Ley contra la Violencia Doméstica y La Ley de Igualdad de Oportunidades para la Mujer.

1 Estrategia de Asistencia para el País (CAS) del Banco Mundial para Honduras, Reporte # 20072 del 27 de enero 2000, p. 3.

2 Informe de Avance a la Reunión de Seguimiento presentado por el Gobierno de Honduras, marzo 2001, Anexo A3.

3 "Hablemos Claro Financiera", Honduras, enero 2002, p. 72.

4 Estrategia de Reducción de la Pobreza del Gobierno de Honduras, agosto 2001, p. 10.

Otro de los grandes logros del movimiento de mujeres en estos últimos cuatro años, y con el apoyo de la cooperación internacional, han sido varias propuestas de Políticas Públicas hacia la Equidad de Género. Estos procesos significan un gran avance para garantizar la implementación de políticas, programas y acciones encaminados a enfrentar las desigualdades sociales entre los géneros, entre los que se destacan la creación de Fiscalías de la Mujer en los 18 departamentos del país.

Sin embargo, a pesar de haberse creado todas esas instituciones e instancias de denuncia de violación de los derechos de las mujeres y pese a los esfuerzos realizados por muchas mujeres independientes y organizadas, la discriminación contra la mujer persiste. Si bien la Ley de Igualdad de Oportunidades para la Mujer establece que es obligatorio que las mujeres ocupen como mínimo un 30% en cargos de elección popular, hubo una disminución porcentual del 2% en alcaldías, 1% en las corporaciones municipales, y un 4% en las diputaciones titulares, con una tendencia hacia un incremento en las suplencias o cargos no relevantes.

Campaña gubernamental “cero tolerancia”

Recientemente, con los nombramientos realizados por el Poder Ejecutivo, fue nombrado como Ministro de Seguridad Juan Angel Arias, quien tiene un historial militar a pesar de que la sociedad civil ha venido realizando diferentes esfuerzos para la desmilitarización de estas instancias de seguridad. También se han irrespetado las leyes nombrando a directores de la policía sin tomar en cuenta la terna presentada por el Comité Nacional de Seguridad (CONASIN), instancia integrada por la sociedad civil y el gobierno para el control de los abusos militares.

Una preocupación de las instituciones de la sociedad civil, en especial del movimiento de mujeres, surge con la campaña utilizada por el Presidente de la República de “cero tolerancia” basada en una visión limitada del gobierno actual de los problemas sociales, como el combate a delincuencia y la inseguridad ciudadana. Esta campaña está centrada principalmente en la población joven y pobre. La población la considera como una campaña represiva. Al hablar de seguridad ciudadana se necesita una visión más integral del problema pues no se resuelve trasladando los militares a las calles, sin establecer las medidas para que éstos no abusen de su poder en contra de la población civil, particularmente la población joven. La seguridad ciudadana vista en un término más amplio tiene que ver con la seguridad alimentaria, salud, educación y, particularmente, la seguridad ciudadana de las mujeres en la calle y en la casa. A este respecto, el actual gobierno no ha tomado medidas para reducir el número de mujeres asesinadas por violencia doméstica.

La deuda externa y la iniciativa HIPC

Para diciembre de 1998 la deuda ascendía a USD 3.823,6 millones y en diciembre de 2000 la misma alcanzaba los USD 5.558,4 millones. En el marco de la Iniciativa para Países Pobres Muy Endeudados (HIPC2) se espera un alivio de unos USD 960 millones en los próximos siete años,⁵ cifra considerada muy inferior a las necesidades de recursos para desarrollar el país.

En el marco del HIPC2, el gobierno está implementando una Estrategia de Reducción de la Pobreza (ERP) y una estrategia anticorrupción. Se espera que a fines de febrero de 2002, se llegue a un nuevo acuerdo con el FMI.

Para octubre de 2002 el gobierno llegará al punto de implementación de la HIPC2 y tendrá que presentar un informe de cumplimiento de las condicionalidades de la misma, para de esta manera empezar a recibir los beneficios del alivio.

Las distintas organizaciones de la sociedad civil han manifestado su preocupación sobre la viabilidad y operatividad de la ERP, sobre la incongruencia entre ésta y los ajustes macroeconómicos requeridos por el Fondo Monetario Internacional (FMI). Las dudas están relacionadas con el hecho que la ERP supone privatizar las pocas empresas estatales (telecomunicaciones y energía eléctrica) y algunos servicios básicos.

Los logros de los movimientos sociales y de las mujeres

El movimiento popular puede considerarse exitoso en el logro de algunas conquistas: la papeleta separada para elegir presidente, diputados y alcaldías; la eliminación del servicio militar obligatorio; la separación de la policía de los militares; la aprobación de reformas para adecentar el poder judicial; la existencia del Comisionado de los Derechos Humanos, la Ley contra la Violencia Doméstica, la Ley de Igualdad de Oportunidades para la Mujer, la creación de la Fiscalía Especial de la Mujer, del Instituto Nacional de la Mujer y de las Consejerías de Familia, entre otras.

Durante los últimos cuatro años, el movimiento de mujeres ha venido colocando en la agenda pública los derechos de las mujeres entre los que se destacan los derechos sexuales y reproductivos y la violencia contra la mujer como un problema de derechos humanos. También ha potenciado la experiencia de construcción de políticas públicas hacia la equidad de género, entre las que se destacan la Política Nacional de la Mujer, la Política de Equidad de Género en el Agro, la Política de Equidad de Género en Recursos Naturales y Ambiente y la Política de Equidad de Género en el Ministerio de Finanzas.

De igual forma, se han logrado avances propositivos importantes para la igualdad de género mediante la participación en la ERP. Otro de los desafíos ha sido la construcción de un público alternativo y cultural para revalorizar la imagen social de la mujer en la sociedad patriarcal y excluyente.

Algunos desafíos para los movimientos de mujeres

- Hacer una revisión de las mujeres que quedaron en los espacios de poder y desde ya establecer una relación de coordinación, concertación y cabildeo con ellas para que se conviertan en aliadas que impulsen la agenda del movimiento de mujeres en los espacios de poder y decisión.
- Crear una estrategia clara para el cumplimiento, monitoreo y seguimiento de los pactos y compromisos adquiridos con el movimiento de mujeres por el candidato electo.
- La conformación de una plataforma dentro de la diversidad del movimiento, que permita priorizar las demandas para la negociación con el gobierno electo.
- La democratización de la Ley Electoral impulsando las candidaturas independientes.
- La reforma de la Ley de Igualdad de Oportunidades para la Mujer, para que se aplique un mecanismo más claro para la participación de las mujeres en los cargos de elección popular, como la “trenza” (colocar en las planillas intercalado una mujer un hombre para garantizar el acceso) así como velar porque la cuota de participación se implemente en forma creciente.
- Es necesario seguir avanzando en la construcción de una cultura política y social incluyente, y avanzar en la construcción y renovación de liderazgos propositivos. ■

Centro de Estudios de la Mujer (CEM-H)
<cemh@sigmanet.hn>

5 “Hablemos Claro Financiera”, Honduras, enero 2002, p. 71.

Crecimiento sin desarrollo: retórica y privación

JOHN SAMUEL¹



Los resultados de la economía, la creciente brecha entre el objetivo del desarrollo macroeconómico y el desarrollo social, la absoluta falta de voluntad política y la agenda económica para el desarrollo social de largo plazo muestran cómo la retórica desmiente a la realidad. El crecimiento sin desarrollo profundizará la desigualdad y tendrá peligrosas consecuencias sociopolíticas que podrían socavar la esencia misma de la libertad y la democracia.

La economía de India creció a un ritmo promedio de 6,4% por año desde 1992. El ritmo promedio del crecimiento económico en los años 90 es realmente notable, comparado con el 5,8% registrado en los años 80. Las autoridades nunca dejan de vincular el crecimiento económico con la aparente caída de la pobreza del 36,19% en 1993-94 al 26,10% en 1999-2000.² Dicha retórica desmiente la realidad. El número total de pobres aumentó sustancialmente, al igual que la desigualdad interregional. El hecho es que 44,2% de la población de India vive con un ingreso menor a un dólar por día.³ India figura en el lugar 115 en el Informe sobre Desarrollo Humano, con un valor de 0.571 en el Índice de Desarrollo Humano (IDH).

Las tres principales razones de la pobreza y la mayor desigualdad son la distribución desigual de la tierra y los recursos naturales, la financiación insuficiente para el desarrollo social y el impacto adverso para los pobres de la liberalización, el ajuste estructural y el régimen comercial dirigido por la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Desigualdad en la distribución de la tierra

Aproximadamente 70% de la población india depende de la tierra y la agricultura para sobrevivir. Cerca de 53,7% de los indios no tienen tierra o tienen muy poca. Los grupos tribales, que representan 8,3% de la población, están inmersos en un círculo vicioso de desplazamiento, pobreza y enfermedad. En los últimos 50 años, se calcula que 30 millones de personas fueron desplazadas como consecuencia de diversos proyectos de desarrollo de infraestructura. De estos, 40% fueron tribales y 25% *Dalits*.⁴ Una mayoría de trabajadores sin tierra procede de los históricamente marginados *Dalits* y de comunidades tribales. Se calcula que los tribales fueron despojados de 915.444,57 acres.⁵ Los pequeños y marginales agricultores, con 78% de la tierra, cultivan sólo 32,2% del área cultivable, mientras los medianos y grandes productores, con 8,8% de la tierra, cultivan 47% del área cultivable. En India el 91% del empleo correspondía al sector informal, y la mayoría de los trabajadores carecen de tierras.

CUADRO 1

	CRECIMIENTO ANUAL (%)				% DEL PBI				PER CÁPITA			
	PBI	IPI	AGRICULTURA	CEREALES ALIMENTICIOS	IPM	EMPLEO	AHORRO	INVERSIÓN	DÉFICIT FISCAL	DÉFICIT COMERCIAL	FUJO DE CAPITALES	DISPONIBILIDAD ALIMENTARIA
1990-91	5,6	8,2	3,8	3,1	12,1	1,44	23,1	26,3	6,6	-3,0	2,7	510,1
1999-00						0,04	22,3	23,3		-3,8	2,3	466,0
2000-01	6,0	5,7	-3,5	-4,7	6,6				5,9			

Fuente: Encuesta Económica 2000-2001, pp. 4, 192 y S-24. IPI = Índice de Producción Industrial. IPM = Índice de Precios Mayoristas. Empleo refiere al sector formal, que recibe la mayor parte de la inversión. Disponibilidad alimentaria per cápita en la última columna está expresada en gramos por día. El déficit fiscal para 2000-01 se proyecta según los últimos datos disponibles.

Presupuesto insuficiente, gestión ineficiente

Las autoridades hicieron numerosas y grandilocuentes declaraciones sobre el crecimiento económico, pero el gasto público para el desarrollo social decreció en forma constante en la última década. La inversión en salud pública es una de las más bajas del mundo. Como porcentaje del PBI descendió del 1,3% en 1990 a 0,9% en 1999. En los estados, que cargan con la mayor responsabilidad por la salud pública, el gasto en salud cayó del 7% al 5,5%. El gasto anual per cápita en salud pública actual es de INR 160, menos de USD 4. El proyecto del propuesto Plan Nacional de Salud 2001 del gobierno admite que la "liberalización económica condujo a la reducción del porcentaje de los recursos estatales designados al sector de la salud".

Las tasas de mortalidad infantil en *Scheduled Tribes* y *Scheduled Castes*⁶ son 84,2 y 83 por 1.000 respectivamente, mucho mayores al promedio nacional de 70 por 1.000. En estas tribus y castas marginadas el porcentaje de niños con peso insuficiente es de 55,9 y 53,5 respectivamente.⁷ Los brotes de enfermedades contagiosas, como tuberculosis, malaria y VIH/SIDA son muy importantes entre los pobres. El retiro del gobierno del sector de la salud afecta a la salud primaria de los pobres, particularmente a la salud reproductiva de las mujeres. En los hechos, las tarifas de usuario propuestas para la atención médica primaria expulsarán a los pobres del sistema de salud pública y fortalecerá aun más la atención médica privada sin regular.

1 John Samuel es director ejecutivo del National Centre for Advocacy Studies (www.ncasindia.org) y editor de *Infochange News and Features* (www.infochangeindia.org)

2 Encuesta Económica 2000-2001, Gobierno de India.

3 Proyecto de Política Nacional de Salud, 2001, Ministerio de Salud y Bienestar Familiar, Gobierno de India.

4 Los *Dalits* son los estratos más bajos del sistema de castas. Son considerados intocables.

5 Land for Life 2001, Centro Nacional de Estudios Avanzados, Pune.

6 N. del T.: Se refiere a tribus o castas que son objeto de disposiciones legislativas especiales. En este caso: *Adivasis* (pueblos indígenas) y *Dalits* (ver nota 4).

7 Proyecto de Política Nacional de Salud 2001. Ministerio de Salud y Bienestar Familiar, Nueva Delhi.

CUADRO 2

Gasto de los gobiernos central y estatales en la salud	
AÑOS	PORCENTAJE DEL PBI A PRECIOS ACTUALES DEL MERCADO
1993-94	1,25
1994-95	1,22
1995-96	1,02
1996-97	0,95
1997-98	1,00
1998-99	1,11
1999-2000	0,90

Fuente: Centro de Monitoreo de la Economía India (CMIE), Finanzas Públicas.

Como los gobiernos estatales reducen las partidas presupuestales para la enseñanza primaria, 63 millones de niños entre 6 y 14 años no asisten a la escuela. El informe de la Comisión Kothari (1964-66) recomendó destinarle un 6% del PBI a la educación, pero el gasto público dedicado al sector fue aproximadamente 3%. Los últimos cálculos muestran que se necesitarían INR 470 mil millones (USD 10 mil millones) para brindar educación básica universal para 2015.⁸ El Programa de Educación Primaria por Distritos (DPEP), con fondos del Banco Mundial, extendido a 240 distritos en 16 estados, no consiguió el impacto deseado. En los años 80, la matrícula nacional creció 2,5% por año. Ese crecimiento descendió a 0,41% entre 1995 y 1998.⁹ La 93ª enmienda de la Constitución india asegura el derecho fundamental a la educación. Sin embargo, la falta de las partidas presupuestales necesarias y los intentos en curso por privatizar la educación le niegan este derecho a los pobres.

Un estudio del Presupuesto Central en los últimos tres años muestra que el gobierno no sólo no designó fondos suficientes al desarrollo social, sino que tampoco gastó gran parte de la partida designada. Por ejemplo, el Ministerio de Desarrollo de Recursos Humanos devolvió INR 15.980 millones (USD 340 millones) porque no gastó el dinero. El Ministerio de Desarrollo Rural devolvió INR 13.800 millones (USD 293,5 millones) de los INR 319.950 millones (USD 6.807 millones) designados. El departamento de Salud y Bienestar Familiar devolvió INR 11.070 millones (USD 235,5 millones). Según la última Encuesta Económica (2001), 91% de la India rural no tiene saneamiento. De los INR 3.360 millones (USD 71,5 millones) destinados al saneamiento rural durante tres años, el gobierno no gastó INR 510 millones (USD 10,8 millones).¹⁰ Esta falta de compromiso presupuestal y la incapacidad para aplicar programas de desarrollo social dejan al descubierto que la política de "crecimiento con desarrollo" es sólo retórica.

Recesión económica

En 2000-2001 hubo descensos considerables en el crecimiento de la producción industrial, el desarrollo de infraestructura, la participación india en el comercio mundial, las tasas de ahorro e inversión y los flujos de Inversiones Extranjeras Directas (IED). El índice del crecimiento de la producción industrial cayó de 6,45% a 5,7%. Los ingresos de IED han descendido desde 1997. En 1998, los ingresos de IED bajaron de USD 3.577 millones a USD 2.168 millones. En el mismo lapso, la participación india en el comercio mundial decayó de 0,765% a 0,38% y 0,259%.¹¹ El aumento esperado de la IED y el consiguiente incremento del empleo resultaron ser infundados.

La caída de la IED fue acompañada por un descenso en las tasas nacionales de ahorro e inversión. La tasa de ahorro (ahorros nacionales brutos como porcentaje del PBI) descendió de 25% en 1995-96 a 19% en 2000-01. Durante el año, hubo graves sequías y otros desastres naturales de gran escala, como

el terremoto en Gujarat y las inundaciones en Orissa. Estos dificultaron las actividades agrícolas, particularmente para los agricultores de pequeña escala y provocaron una crisis en el sector agrícola. Por consiguiente, el crecimiento proyectado por la Encuesta Económica para el año financiero 2001-02 es sólo de 4,8%, lo cual indica una aguda recesión de la economía.

Una meta importante del Presupuesto Central para 2001-02 – un déficit fiscal de 5,1% – fue alcanzada. Sin embargo, el déficit fiscal combinado de los estados y el gobierno central asciende a cerca de 10% del PBI. Las reservas de divisas aumentaron de USD 5.800 millones en 1990-91 a USD 41 mil millones en 2001-02. Pero la deuda del país aumentó USD 15 mil millones y el ingreso de capitales extranjeros (que es el pasivo de un país) fue de USD 40 mil millones. La deuda pública asciende a USD 100 mil millones y una parte importante del presupuesto se destina a pagarla. El Presupuesto Central de 2000-01 fue anunciado como las "reformas de segunda generación" para acelerar el proceso de liberalización y crecimiento económico. No obstante, los resultados de la economía, la absoluta falta de voluntad política y la agenda económica para el desarrollo social de largo plazo muestran cómo la retórica contradice la realidad.

A pesar de las promesas, la generación de empleos en el sector formal, que recibió grandes inversiones en la última década, está totalmente estancada. Desde que se levantaron restricciones cuantitativas el 1 de abril de 2001, el mercado fue inundado con productos baratos chinos, que pueden perjudicar al sector de pequeña escala. Esta disposición del régimen dirigido por la OMC pone en un riesgo sin precedentes los medios de sustento de cientos de millones de personas en los sectores agrícolas y de pequeña escala.

La pobreza sufrió un proceso de feminización. Cerca de 85,4% de las mujeres trabajadoras pertenecen al sector agrícola. La crisis del sector perjudica los medios de sustento y la seguridad alimentaria de los pobres rurales, particularmente de las mujeres. La tasa total de desempleo aumentó entre 1993-94 y 1999-00. Hubo un fuerte incremento en el número de muertes por la pobreza y la desnutrición.

El crecimiento del PBI brinda una falsa sensación de crecimiento y desarrollo. El PBI para 2000-01 se calcula en INR 19,727 billones (USD 419.600 millones). Se calcula que el gasto total del gobierno central para 2000-01 será de INR 3.752,23 millones (USD 79.800 millones). A pesar de un gasto tan enorme, el monto real gastado en el desarrollo social es insignificante cuando se lo compara con el gasto para la defensa y el gasto del aparato estatal. Se produjo un descenso en las partidas presupuestales de algunas áreas clave del desarrollo social. En 2001 hubo un déficit de INR 6 mil millones (USD 127,6 millones) para los servicios sociales, INR 10 mil millones (USD 212,7 millones) para el desarrollo rural e INR 6,8 millones (USD 144,6 millones) para la agricultura.

Tras 10 años de liberalización, debemos plantear interrogantes críticas acerca de la creciente brecha entre el objetivo del desarrollo macroeconómico y el desarrollo social. ¿Por qué la economía de "crecimiento más rápido" es tan lenta para llegar a los millones empobrecidos en aldeas remotas y congestionados tugurios urbanos? Si se logra el crecimiento económico sin desarrollo social a nivel comunitario, no sólo se profundizará la desigualdad, sino que también dará pie a la paranoia socioeconómica y la inestabilidad sociopolítica. El crecimiento sin desarrollo tendrá peligrosas consecuencias sociopolíticas que podrían socavar la esencia misma de la libertad y la democracia. ■

Centre for Youth & Social Development (CYSO)
[Centro para la Juventud y el Desarrollo Social]
<cysdbbsr@sancharnet.in>
www.cysd.org

8 Documentos de la Alianza Nacional por el Derecho Fundamental a la Educación, 2001.

9 Aggarwal, Yash (2000) "Monitoring and Evaluation under DPEP", NIEPA: Nueva Delhi.

10 "Budget of Poverty and Poverty of Budget". *The Hindu*, 23 de marzo de 2001.

11 Informe de Inversión Mundial 2000.

En búsqueda de una nueva Indonesia

NANI ZULMINARNI¹



El gobierno de Wachid no cumplió su promesa de recuperación económica y no mejoró el nivel de vida de aproximadamente el 40% de la población que vive por debajo de la línea de pobreza. Muchos problemas graves siguen sin resolver, incluyendo inestabilidad política, conflictos armados, violaciones a los derechos humanos, violencia contra la mujer, corrupción, nepotismo, connivencia, escándalo y pobreza. No obstante, la conciencia crítica de la población y la existencia de espacios para que la gente exprese sus ideas son factores prometedores.

Los datos para 2001 aún no están disponibles, pero los utilizados para el informe de Control Ciudadano del año pasado siguen siendo válidos porque no se produjeron cambios importantes ni drásticos en la situación social de Indonesia. Este informe se concentra en los temas candentes de los refugiados y la violencia contra la mujer, y en la política de descentralización y las mujeres en puestos de decisión. La información utilizada para redactar este informe se recabó de distintas fuentes, incluyendo la prensa, las ONG y la experiencia personal de la autora con el trabajo comunitario en todo el país.

Problemas económicos y un juicio político presidencial

El año 2001 fue crítico para Indonesia. La gente que vive en la pobreza perdió la paciencia. El gobierno liderado por Wachid no cumplió su promesa de recuperación económica. La inflación alcanzó el 12,55%, muy superior a la del año anterior, cuando llegó al 9,35%. Los ingresos procedentes de la exportación de productos y del turismo descendieron.² Por consiguiente, no mejoró el nivel de vida de aproximadamente 40% de la población que vivía por debajo de la línea de pobreza.

El sistema político se mantuvo inestable. Las rencillas entre políticos demostraron su inmadurez política. En consecuencia, prestaron más atención a los intereses políticos que a la recuperación socioeconómica. Muchos problemas sociales graves siguen sin resolver, incluyendo la inestabilidad y el conflicto en algunas zonas del país, las violaciones a los derechos humanos, la corrupción, la connivencia, el nepotismo, el escándalo y la pobreza. Esta situación genera tristeza y frustración al pueblo indonesio.

El colmo de la confusión sucedió cuando el parlamento celebró un juicio político contra el presidente en julio de 2001 y lo sustituyó por Megawati, como quinto presidente del país y primera mujer en ese cargo. Esa situación despertó grandes esperanzas en la población, especialmente con respecto a la recuperación económica y la resolución de conflictos armados. Sin embargo, no será fácil para la nueva presidenta, dado que se enfrenta a una situación complicada y muchos problemas. Seis meses después de haber asumido la presidencia, no hubo mejoras significativas en la situación socioeconómica o política.

La lucha por las necesidades básicas continúa³

La población comprende 195,1 millones de habitantes (excluyendo las provincias de Aceh y Maluku), de los cuales 57,69% viven en el medio rural. Más de la mitad son mujeres. Las estadísticas muestran que más del 65% de la población pertenece a la categoría etaria económicamente activa entre 15 y 64 años. Más del 49% de la población gasta, en promedio, menos de IDR 200 mil, o aproximadamente USD 20 por mes, en sus necesidades básicas, lo cual indica que el número de personas que viven por debajo de la línea de pobreza sigue siendo elevado.

La educación sigue siendo un grave problema: 10,25% de la población es analfabeta y sólo cerca del 1,29% asiste a la universidad. En general, el número de mujeres que son analfabetas y con un nivel muy bajo de educación formal duplica al de los hombres. Muchos niños abandonan la escuela a muy corta edad tanto en el medio rural como urbano. Algunos se convierten en niños de la calle y trabajan para mantener a sus familias. Aunque no existen datos oficiales referidos a los niños de la calle y al trabajo infantil, activistas de ONG que trabajan sobre temas infantiles dicen que en la actualidad hay más niños de la calle y más niños que trabajan.

Conflictos armados irresueltos y problemas de los refugiados

Existe una grave inquietud por la falta de resolución de los conflictos armados y sus consecuencias, especialmente para el número creciente de personas que viven en campamentos para refugiados. Las causas de los conflictos que se libran en varias regiones son complejas: históricas, políticas de desarrollo erróneas, la represión de anteriores regímenes de gobierno, y la falta de acceso a los recursos naturales. La injusta distribución de la riqueza por parte del gobierno centralizado en la era del Nuevo Orden creó enormes diferencias entre las regiones en función de la riqueza, el desarrollo y el acceso a los recursos.

En 2001, aproximadamente 1,3 millones de personas –más de la mitad de ellas mujeres y niños– vivían en campamentos de refugiados extendidos en 19 provincias del país.⁴ Eran las víctimas de varias zonas en conflicto, como Kalimantan Occidental y Central, Sulawesi Central, Aceh, Maluku y otras. En el presente parece no haber manera de resolver el problema de los refugiados. El gobierno de Indonesia asignó fondos especiales a los refugiados y procuró

¹ Presidenta del Centro para el Desarrollo de Recursos de la Mujer (PPSW).

² Diario *Kompas*, enero de 2002.

³ Datos tomados de Estadísticas de Seguridad Social 2000, Encuesta Nacional Socioeconómica de BPS.

⁴ Diario *Kompas*, diciembre de 2001.

reubicarlos, pero los problemas creados son muy complejos. Muchos refugiados viven en campamentos desde hace más de dos años; por ejemplo, en Kalimantan Occidental.

La cantidad de refugiados podría aumentar, no sólo debido al conflicto interminable, sino también debido a desastres naturales como inundaciones y tifones. Esto incrementará las tareas del gobierno y su carga.

Violencia contra mujeres

Como efecto en cadena de los problemas socioeconómicos, la violencia contra la mujer aumentó dramáticamente en 2001. La Comisión Nacional para la Mujer registró al menos 3.169 casos en 14 áreas de Indonesia. La comisión cree que el número real podría ser 10 veces mayor, ya que la gente tiende a ocultar la violencia doméstica. Aproximadamente 40% de las mujeres padecen violencia perpetrada por un familiar cercano, como el esposo, o un vecino, y 32% son violadas en su propio vecindario. La violencia tiene lugar en las zonas en conflicto, en las grandes ciudades y en las localidades pobres. Las mujeres, especialmente aquellas que son trabajadoras migrantes, también experimentan violencia en el lugar de trabajo (17%).

El tráfico sexual de mujeres, especialmente de las niñas, va en aumento. La pobreza lleva a la gente a vender sus hijas a la industria del sexo y el entretenimiento en Indonesia, pero también al extranjero. La Comisión Nacional para la Mujer no ha podido cuantificar esta práctica ilegal, pero muchas ONG registraron casos en sus zonas de trabajo.

La descentralización y la lucha por los derechos de las mujeres

El gobierno inició un proceso de descentralización para resolver algunos de los problemas relacionados con los conflictos y la pobreza. Se pretende que dicho proceso conceda a cada región mayor poder y autonomía para administrar y controlar su territorio y recursos. También tiene el propósito de darle a la gente más poder para controlar su propio gobierno. Sin embargo, queda mucho camino por recorrer, ya que no todas las regiones están preparadas para el autogobierno. Asimismo, la descentralización es interpretada y expresada de manera distinta de una región a la otra.

La ley de descentralización propone que cada región explore sus leyes tradicionales y consuetudinarias y las utilice como base para las disposiciones y las leyes locales. En algunos casos, la aplicación de la ley consuetudinaria podría beneficiar a la población, pero en muchos más perjudicará a las mujeres, ya que la mayoría de estas leyes se originan en fuertes valores patriarcales. Las mujeres serán marginadas y excluidas de los procesos de decisión de muchas zonas.

Las mujeres sufrirán un retroceso cuando su posición sea determinada por sistemas evidentemente discriminatorios. Un ejemplo es el de Sumatra Occidental, donde se adoptó una ley consuetudinaria que estipula que las autoridades de la aldea estarán integradas por líderes religiosos, intelectuales y funcionarios de gobierno, comprendiéndose que todos serán hombres.

Una presidenta y autoridades mujeres

Aunque en la actualidad Indonesia cuenta con una presidenta, no existen mujeres políticas destacadas que respalden el movimiento femenino a nivel nacional o regional. Hay pocas mujeres en posiciones de decisión, comparadas con los hombres. Por ejemplo, las mujeres ocupan sólo 8,9% de las bancas en el parlamento, no hay ninguna mujer entre los 32 jefes de provincia, sólo cinco mujeres entre los 266 jefes de distrito, y las mujeres ocupan menos de 10% de los cargos de alto nivel en el aparato estatal.

Esta falta de mujeres con poder de decisión es responsable de políticas, conceptos y estrategias de desarrollo que no toman en cuenta el género. Sólo unas pocas ONG se dedican a la educación política de las mujeres.

Pronto habrá elecciones nacionales. Como preparación para esa ocasión será fundamental una estrategia eficaz de educación política y capacitación para el liderazgo de las mujeres.

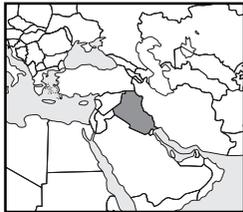
Conclusión

Aunque el camino a la renovación de Indonesia es largo, hay esperanzas de que el país siga adelante. La conciencia crítica de la población y la existencia de espacios para que la gente exprese sus ideas son factores prometedores. Las próximas elecciones serán muy importantes para el país. Hace falta una estrategia económica eficaz que cure los males de Indonesia y le impida entrar en bancarota. Esto exigirá la colaboración de todos los actores, inclusive de la sociedad civil, el gobierno y el sector privado. El pueblo tiene grandes esperanzas en que sus políticos tendrán la voluntad de poner las inquietudes públicas por encima de sus intereses particulares. ■

Center for Women's Resources Development
[Centro para el Desarrollo de Recursos de la Mujer]
<naniz@centrin.net.id>

Pocas esperanzas

LABID ABBAWI¹



Iraq está retrocediendo en todas las áreas del desarrollo humano y social. Las injustas sanciones internacionales impuestas desde 1991 y las políticas irresponsables, inhumanas y antidemocráticas de un régimen corrupto son las causas de esta terrible situación.

El *impasse* actual en desarrollo humano amenaza el futuro del país y la prosperidad de su pueblo. Es inútil hablar de progreso y desarrollo en el Iraq de hoy sin antes liberar al ciudadano de su temor, privaciones y humillaciones. Una política significativa de desarrollo humano y social exige adoptar una estrategia de combate y erradicación de la pobreza, incorporar principios democráticos de libertad y derechos humanos, y cooperar con las instituciones independientes de la sociedad civil en el proceso de planeación e implementación. Una igualdad real para las mujeres en la sociedad y la vida política también es imperativa para que se produzca un desarrollo auténtico.

Condiciones de vida decentes, alimentos suficientes, agua potable, atención médica adecuada, educación primaria y vivienda accesible son elementos vitales para medir el desarrollo social de cualquier país.

Iraq está retrocediendo en todos estos campos, y no se aprecian tendencias positivas hacia políticas significativas de desarrollo humano y social. Las injustas sanciones internacionales impuestas a Iraq desde 1991 y las políticas irresponsables, inhumanas y antidemocráticas de un régimen corrupto son las causas de esta terrible situación.

La economía depende en gran medida de la exportación de petróleo. Las sanciones internacionales limitan su libertad comercial, las exportaciones e importaciones son vigiladas por el Comité de Sanciones de la ONU y los ingresos por concepto del petróleo son supervisados por un banco francés auspiciado por la ONU. La fluctuación de los precios del petróleo, la demora en la aprobación de contratos comerciales por parte del Comité de Sanciones, y la aparente falta de interés del gobierno en adquirir elementos esenciales han perjudicado la situación económica y social del país y han dañado la capacidad del gobierno para transitar por las vías del desarrollo social.

El desinterés del gobierno en mejorar las condiciones de vida del pueblo tiene un propósito político. Al mantener un bajo nivel de vida e imponer constantemente severas medidas económicas y financieras sobre la población, el gobierno atribuye la culpa de todos los problemas del país a las sanciones económicas y se libera de toda responsabilidad.

Según declaró el Ministro de Comercio Exterior a una revista iraquí el 5 de diciembre de 2001, los ingresos de Iraq desde fines de 1996 procedentes de la Resolución 986 del Consejo de Seguridad (más conocida como la "Resolución Alimentos por Petróleo") ascendieron a aproximadamente USD 48.500 millones. De esa cifra, sólo USD 15 mil millones se gastaron en alimentos, medicinas y otros productos básicos. La ONU separó USD 18.500 millones para pagarle a

su personal en Iraq y para indemnizar a otros. Se suspendieron contratos por valor de USD 6 mil millones. Los USD 9 mil millones restantes, que el ministro de comercio no mencionó, y que el gobierno podría haber utilizado para suministrar productos básicos humanitarios y servicios sociales sumamente necesarios, fueron congelados en el banco.

Según distintas fuentes, los ingresos procedentes del petróleo contrabandeado a países vecinos en 2001 ascendieron a aproximadamente USD 2 mil millones. Este dinero no se invirtió en el desarrollo, sino que se destinó a las fuerzas de seguridad especiales y al Ejército Republicano (la fuerza de élite del régimen) y se distribuyó a las familias de los gobernantes y sus colaboradores.

Desempleo, desigualdad y pobreza

Informes oficiales a fines de 2000 estimaron que 80% de las fábricas del sector privado están cerradas por falta de dinero y materias primas. La situación no mejoró en 2001.

Según un informe del PNUD, aproximadamente 50% de la fuerza laboral está desempleada. Decenas de miles de trabajadores son obligados a buscar empleo en los sectores no industriales de la economía. La situación del sector público no es mejor. Muchos trabajadores capacitados y especializados deben abandonar sus empleos, y la mayoría sigue desempleada sin esperanzas de cambio inmediato. El gobierno no tiene planes de volver a capacitarlos ni de absorberlos en otros sectores.

El costo de muchos productos de consumo básico y de servicios sociales necesarios subió en 2001 mientras el valor de la moneda iraquí frente al dólar descendió aproximadamente 1,5% comparado con el comienzo de 2000. Estos factores, y la elevada inflación, contribuyeron a deteriorar aún más el nivel de vida de la mayoría de la población.

Las estadísticas oficiales revelaron que el ingreso anual promedio de los ciudadanos llegó a un máximo de USD 4.083 en 1980, descendió a USD 3.508 en 1990, y rápidamente se deterioró a USD 761 en 1993 y a USD 715 en 2000.

Hoy en día, aproximadamente 80% de la población vive por debajo de la línea de pobreza (ingresos inferiores a USD 2 por día) según una declaración oficial publicada en los diarios iraquíes en 2001. La cifra correspondía a 45% en 1990-1991.

Con el empobrecimiento producido el año pasado y la inexistencia de una estrategia de reducción de la pobreza, es improbable que se produzca un crecimiento económico en el futuro próximo a menos que se levanten inmediatamente las sanciones y que el gobierno tome medidas drásticas.

La desigual distribución del ingreso, la desigualdad social y el favoritismo son características comunes de la sociedad actual. La clase media se achica a medida que

¹ El gobierno no publicó estadísticas oficiales sobre indicadores de desarrollo social y humano en la última década. Eso dificulta en alto grado nuestra labor, especialmente en relación con los compromisos de desarrollo social.

crece la pobreza. Menos de 5% de la población está protegida por el régimen y disfruta de privilegios como productos de consumo y suntuarios importados.

También existe una disparidad en el nivel del ingreso de la población en los condados del norte (el Kurdistán iraquí, que fue liberado y no responde al control del gobierno central) y en los del sur, que son sumamente discriminados por razones políticas y sectarias. Sólo la capital y un condado en el centro del país (lugar natal del presidente y residencia de la mayoría de la élite y los ricos) reciben especial atención del gobierno, especialmente con respecto a los servicios básicos, como electricidad, agua potable, transporte y demás.

En el Kurdistán iraquí, donde viven 3,5 millones de habitantes, la población recibe los beneficios en dinero designado a la región (13% de los ingresos de petróleo obtenidos según la Resolución 986 del Consejo de Seguridad) y una distribución de alimentos y medicinas razonablemente justa bajo la supervisión del personal de la ONU, en contraste con la de funcionarios corruptos en el resto del país. Por tanto, la calidad de los servicios sociales, la atención médica y la educación es mejor, así como el nivel de vida y el poder adquisitivo de la población. El tipo de cambio del dinar iraquí (IQD) es de IQD 18 por USD 1 en Kurdistán y entre IQD 2.050-2.080 por USD 1 en el resto del país.

Sin avances en la situación de las mujeres

La situación de las mujeres no mejoró en 2000/2001. No hay esfuerzos serios para modificar las tendencias de desigualdad en los ingresos comparados con los hombres que tienen un empleo similar, ni la privación social o discriminación en la vida social y política. Debido a un mayor desempleo en las industrias, más mujeres en los sectores de la educación, la salud y los gobiernos municipales y locales deben abandonar sus trabajos para cederle el lugar a los hombres desplazados de sus empleos.

Desintegración social, el dilema de los jóvenes

Un grave obstáculo que enfrenta la sociedad iraquí es la pésima situación de los niños y los jóvenes. Hay un alto nivel de mortalidad infantil y de niños menores de cinco años, que asciende a 108 muertes por 1.000 nacimientos en las regiones del centro y el sur, y de 95 por 1.000 en el resto del país. Según informes del Ministerio de Salud del 15 de diciembre de 2001, en los tres meses de septiembre a noviembre de 2001 se produjeron 31 mil muertes. Entre ellas hubo 21 mil niños menores de cinco años. La morbilidad de las enfermedades crónicas va en aumento. Hay más niños que trabajan y más niños que viven y piden limosna en las calles. Esto eleva el nivel de corrupción, delincuencia y degradación moral.

La población joven padece un fuerte desempleo y escasez de oportunidades realistas, que provoca la emigración de miles. La ONU calcula que existen 4,5 millones de iraquíes viviendo en el exterior, un incremento de 400% en la última década.

Los jóvenes se casan menos, la tasa de divorcios va en aumento y la delincuencia juvenil es común. Todo esto, aunado al temor diario a la represión y la intimidación de las fuerzas de seguridad, condujeron a la desintegración del entramado de la sociedad, especialmente entre los jóvenes, lo cual traba el desarrollo humano y ofrece un sombrío panorama para el futuro del país en las próximas décadas.

Salud y educación: serios obstáculos

El estado de la salud y la educación en el país se estabilizó en los últimos años con la ayuda de una enorme suma de dinero designada a ambos sectores a través de la ONU (Resolución 986). Pero los ciudadanos, especialmente los pobres, tienen acceso limitado a estos servicios, especialmente desde que se abolió la educación y la atención médica gratuitas hace tres años.

Los estudiantes deben pagar su inscripción, los libros de texto y la enseñanza en sí. Además, se tomaron medidas nuevas el año pasado que aumentan la carga financiera de los estudiantes. Estos deben pagar una tasa de transferencia de USD 2,5 para cambiar de escuela, y una tasa de inscripción de USD 12,5 por cada año de estudio. Miles de estudiantes son obligados a abandonar las escuelas y universidades por razones económicas, sobrecargando al de por sí saturado mercado de trabajo. Más de 67 mil maestros y profesores abandonaron sus empleos en 2001 debido a la presión económica, según el Ministerio de Educación Superior.

La situación de la atención médica también es delicada, especialmente dada la privatización de los centros médicos y la escasez de los materiales médicos en hospitales y clínicas. Gran parte de los medicamentos proporcionados por la ONU no llegan a los hospitales, sino que se venden en el mercado negro o se exportan a países vecinos.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) informó el 26 de julio de 2001 que 80 mil niños menores de cinco años padecían desnutrición crónica, y los casos de anemia, raquitismo y neumonía aumentaron 10%. El Ministerio de Salud indicó que en 2001 los casos de cáncer habían aumentado cuatro veces en los últimos 10 años. Un tercio de los niños afectados por cáncer murieron, mientras las deformaciones congénitas provocadas por cáncer se incrementaron de 1,08% a 3,8% de los recién nacidos.

El Informe sobre Desarrollo Humano del PNUD publicado en 2001 indicó que la esperanza de vida en Iraq representaba 60,5 años en 1999, comparada con 66 años en el resto del mundo árabe. Eso es ocho años menos que la esperanza de vida proyectada en 1985. La OMS atribuye este descenso a la degradación de la infraestructura en servicios de salud y al bajo nivel del gasto destinado a las necesidades sanitarias, que se calculan en aproximadamente USD 10 por año per cápita. UNICEF estima que la esperanza de vida seguirá descendiendo y que aumentará la mortalidad infantil a menos que se tomen medidas drásticas para mejorar la situación sanitaria.

Esta terrible situación de sufrimiento humano continuará si se mantienen las políticas actuales del régimen. La prioridad del gobierno ha sido mantener el timón del poder mediante la represión. Las autoridades han negado la urgencia del desarrollo social y en gran medida los problemas de la pobreza, el desempleo y la desintegración social. Las políticas y medidas económicas aplicadas son controladas y dirigidas por los organismos centrales para servir a los intereses de la clase gobernante y son incompatibles con el concepto de necesidades humanas y desarrollo social sostenible. ■

Iraqi Al-Amal Association
[Asociación Iraquí Al-Amal]
<alamal.co@mail.sy>

Nuevo sistema social, nuevas brechas

MARTINO MAZZONIS
ALESSANDRO MESSINA
SILVIA STILLI

RAFFAELLA BOLINI
SOANA TORTORA
FRANCESCO PETRELLI

MARCO ZUPI
MARINA PONTI
SABINA SINISCALCHI



En aras de mejorar su eficacia económica y organizativa, la mayoría de los organismos que proporcionan bienes y servicios públicos han sido privatizados. Dada la ausencia de pautas claras para establecer criterios y restricciones respecto del poder discrecional de los gobiernos locales, esta reforma reducirá la unidad y la coherencia de las opciones políticas a lo largo de las regiones y aumentará, potencialmente, las desigualdades entre las regiones en un país donde los desequilibrios económicos y sociales regionales ya son enormes.

Una retirada peligrosa

Una consecuencia de la globalización es el debilitado papel del Estado como garante de los derechos universales y redistribuidor de la riqueza. En Italia, como en otros países, se han privatizado la mayoría de los organismos que proporcionan bienes y servicios públicos, con el propósito de mejorar la eficacia económica y organizativa. (Sin embargo, cualquiera que haya leído a Dilbert sabe que las empresas tan grandes como para ofrecer servicios públicos son, por lo menos, tan lentas y complicadas como la burocracia pública, si no más).

Además, Italia, que está próximo al final de la escala en Europa en el rubro del gasto público destinado a la educación, el ambiente y el desempleo, pasa por una reducción en los ingresos impositivos. Este proceso, que favorece principalmente a las clases superiores¹, fue iniciado por el gobierno de centro izquierda mediante un cambio en las tasas impositivas correspondientes al ingreso personal. La polarización social y económica se está agudizando en un país donde, según Banca d'Italia (el Banco Central italiano), el 10% de la población acumulaba el 46% de la riqueza en 1998.

Las políticas sostenidas durante los primeros meses del nuevo gobierno de centro derecha parecen exacerbar esta tendencia. Desde el tercer trimestre de 2001, Italia se ha convertido en el único país de la OCDE sin impuesto a la herencia ni impuesto a las donaciones caritativas. El país ha anunciado que será el primero en abolir el principio de la tributación progresiva, con el propósito de fijar sólo dos tasas impositivas, muy similares entre sí.

El federalismo y la subsidiaridad son los principios rectores del proceso, recientemente acelerado, de transferencia del poder del nivel central al local. Tratamos con una interpretación ideológica y extrema de estos principios. El poder público está retrocediendo y la sociedad y el mercado han de organizarse a sí mismos. Sólo cuando se identifique una necesidad real (¿y quién habrá de decidirlo?) habrá de intervenir el Estado. En el último año en Italia, las decisiones políticas se tomaron basadas en el principio de la subsidiaridad para reformar la Constitución con el fin de otorgar más poder a las regiones. Sin embargo, no se fijaron pautas claras para establecer criterios y restricciones respecto del poder discrecional de los gobiernos locales. Por tanto, no se garantiza la homogeneidad territorial de los servicios, el rendimiento ni los derechos. Esta reforma reducirá la unidad y la coherencia de las opciones políticas a lo largo de las regiones. Potencialmente habrá de aumentar, en lugar de reducir, las desigualdades entre las regiones en un país donde los desequilibrios económicos y sociales regionales ya son enormes.

Parece que la igualdad —sea territorial, generacional o de otra índole— no se encuentra entre los pilares que sustentan la política del gobierno italiano. Por el contrario, el gobierno se ha aprovechado del caos mediático que sucedió a los hechos del 11 de septiembre y de la subsiguiente concentración de la atención en la erradicación del terrorismo para perseguir un camino específico: acentuar los privilegios de unos pocos, quebrantar los derechos consolidados en el último siglo (trabajo, vivienda, seguridad social) y reducir los servicios públicos. El gobierno ha emprendido un intento serio, aunque torpe, de dismantelar esas instituciones que más protegen a los ciudadanos, como el régimen jurídico y la participación de Italia en la Unión Europea. Simultáneamente, aún no se ha resuelto el grave conflicto de intereses entre el rol del actual Primer Ministro y su inmensa riqueza y propiedades en los sectores cultural, financiero, industrial y de las comunicaciones.

El retorno de la caridad

El sistema de seguridad social italiano necesita numerosas intervenciones. La prueba reside en los datos existentes sobre la pobreza (una palabra que se ha puesto tristemente de moda nuevamente en los últimos 10 años): 11,9% de las familias (13% de la población), que comprenden aproximadamente ocho millones de personas, viven por debajo de la línea de pobreza relativa, y 950 mil familias viven en la pobreza absoluta. Un tercio de las familias pobres son pobres que trabajan, y 70% de los pobres siguen siéndolo después de un lapso de dos años. No obstante, Italia es el único país europeo que no garantiza un ingreso mínimo. Una propuesta para poner en práctica un *Ingreso de Entrada Mínima* fue discutida y considerada efectiva por los ministros competentes, pero parecería no tener futuro debido a la "falta de fondos".

La tasa de desempleo femenino en Italia es 50% superior al promedio europeo. Italia ocupa el lugar 14 con respecto a las mujeres con título universitario, y aparte de España y República Checa, sus ciudadanas ganan los salarios más bajos de Europa, un promedio de un tercio de lo que ganan los hombres. Los jóvenes italianos son los últimos en abandonar la casa paterna, los últimos en ingresar al mercado de trabajo y tienen la menor cantidad de títulos universitarios.

En suma, las medidas sociales que protegen a los ciudadanos (por ej., seguridad social, atención médica y educación) y a los grupos vulnerables (por ej., refugiados, prostitutas, personas sin hogar, víctimas del SIDA y drogadictos) padecen recortes graves, y el Estado abandona paulatinamente su papel inicial como garante de derechos.

Este proceso se está implementando mediante el incremento de fondos al sector privado para que ofrezca servicios sociales. En otras palabras, en

1 ISTAT, Informe anual "La situación del país en el año 2000".

lugar de proporcionar directamente los servicios sociales, el gobierno alienta a las familias a adquirir los servicios en el sector privado mediante la emisión de exenciones impositivas. El resultado es que sólo las familias más ricas (que tienen poder adquisitivo) tienen acceso al mecanismo de ayuda social. Las familias más pobres son cada vez más excluidas de poder recibir ayuda social, con la excepción de la que se ofrece como distintas formas de caridad.

Con este proceso de reformas de la seguridad social, Italia renuncia a la construcción de un estado social capaz de garantizar las oportunidades a sus ciudadanos. En cambio, elige un modelo de bienestar social similar al de principios del siglo XX, basado en la caridad de los ciudadanos ricos que son protegidos por el Estado.

Para concluir este breve análisis, señalamos el papel fundamental que tiene el tercer sector en la administración y la provisión de los servicios sociales. En los últimos años, las ONG se convirtieron en las principales proveedoras de servicios sociales a la administración pública. Hubo resultados positivos debido a su motivación, conocimiento local y experiencia con grupos vulnerables. No obstante, este sistema ha generado contradicciones. En estos "mercados de ayuda social" existe el grave riesgo de explotación de las organizaciones del tercer sector (con o sin fines de lucro) con el objetivo de disminuir los costos. Esta situación no conduce a la implementación de los derechos fundamentales universales, que deberían ser la prioridad de las políticas sociales.

El ambiente: la última prioridad

Un análisis de las políticas ambientales italianas para 2002 no deja dudas de que las desventajas superan por lejos a las ventajas. El gasto destinado al ambiente en Italia es el más bajo en Europa y el más bajo en la Unión Europea (UE). En 2000 se destinó al ambiente 0,2% del PBI (equivalente a EUR 49 por cápita), comparado con el promedio de 0,6% en la UE, con picos de 1,5% Polonia, que no pertenece a la UE, destinó 0,9% a ese rubro.

Un vistazo al modelo italiano de transporte de personas y productos no mejora este panorama. Italia ocupa el primer lugar en Europa de cantidad de autos en circulación per cápita (0,54 en Italia, comparado con 0,45 en la UE y 0,34 en Dinamarca). Sesenta por ciento de los productos y 80% de las personas viajan por carretera; los pasajeros de tren y la cobertura férrea van en disminución, mientras aumenta el número de carreteras. Esta es la extensión de un modelo de consumo que es erróneo, atrasado y peligroso para el ambiente. No debería sorprender que en las ciudades italianas sólo se reserven 0,15 metros por persona para los peatones.

Es difícil ser optimistas para el futuro: el gobierno actual ha aprobado un plan de 10 años para invertir EUR 50 mil millones de euros en las principales infraestructuras para las carreteras, mientras los únicos planes de inversión para las vías férreas se concentran en los trenes de alta velocidad, con rutas que ya están bien cubiertas. Los trenes de alta tecnología cubrirán a las zonas ricas mientras regiones y ciudades importantes siguen siendo de difícil acceso.

La política que afecta al ambiente no concluye aquí. Se han retirado muchas restricciones sobre los permisos para la construcción, en un país donde el respeto por los códigos de construcción nunca se ha aplicado (15% de los edificios construidos en 1999 fueron ilegales).

Un ejemplo más del abandono del sector público por parte del Estado (¿hay algo más público que el ambiente?) está en el área de la disposición de los residuos: un área considerada de especial interés por el crimen organizado. (Se estima que las ganancias ascienden a EUR 3.000 millones por año, gracias a los residuos tóxicos y los vertederos ilegales). A pesar de la desaparición de entre 12 y 30 millones de toneladas de residuos cada año, el gobierno ha suprimido las inspecciones sobre su producción. Esto hace más difícil que se procesen los delitos ambientales (aproximadamente 30 mil por año) y que se apliquen políticas eficaces de disposición de residuos.

Políticas internacionales: de la hipocresía a la incoherencia

Italia no es un país generoso. No tiene una política de cooperación muy desarrollada. No ha cumplido sus compromisos, asumidos en la ONU en 1969, de destinar 0,7% del PNB a la cooperación para el desarrollo. En cambio, destina 0,13%, la cifra más baja de un país de la UE.

Sin embargo, Italia es muy generosa en lo que respecta a financiar a las empresas que invierten en el exterior y compiten en los mercados internacionales. El gobierno presuntamente no intervencionista de Italia entregó EUR 5.000 millones en créditos a la exportación durante el año pasado. La inversión de capital en el exterior totalizó EUR 30 mil millones, mientras el resto provino de la industria italiana. A cambio, no se imponen restricciones a las compañías italianas, y éstas optan por invertir en represas, gasoductos y otros proyectos cuyo impacto ambiental y social jamás se miden. La prioridad se otorga a la exportación de productos y mano de obra italiana, y no se presta importancia alguna a la creación de un marco de desarrollo sostenible.

La política exterior italiana también tiene otros componentes: la guerra y la ayuda humanitaria. El gasto militar ha ido en aumento desde 1999 y los fondos adicionales que no se destinan a la defensa se utilizan para operaciones militares y la intervención militar humanitaria. Un ejemplo evidente es el de los Balcanes. En una región tan próxima a Italia, donde los intereses estratégicos superan el sentido de solidaridad, los fondos gastados en dos meses de intervención militar en 1999 superaron por tres lo que se ha gastado en ayuda desde 1999 hasta el día de hoy.

Gracias, en buena medida, a la movilización de la sociedad civil, Italia se destacó por el compromiso asumido con la cancelación de la deuda externa de los países más pobres en 1999. Pero dos años después, nada se ha concretado al respecto. Por el contrario, el nuevo gobierno retrasó las negociaciones con los países deudores, excluyó de los países beneficiados a los países de medianos ingresos (como Argentina, que experimenta en la actualidad una crisis enorme) y ha limitado la aplicación efectiva de la ley de diversas maneras. ■

Sbilanciamoci

ARCI

ACLI

Movimondo

CESPI

Mani Tese

<pont@manitese.it>

La vida cotidiana es otro cantar

SVETLANA SHAKIROVA

MARA SEITOVA



A pesar del superávit del presupuesto, el gobierno no ha respondido a las propuestas de ministerios y organismos independientes de incrementar la ayuda dirigida a los pobres, reducir la edad de jubilación o indemnizar a las víctimas del accidente nuclear de Semipalatinsk. Las enormes ganancias petroleras no significan grandes beneficios para la nación, sino más bien lo contrario: una estratificación acelerada y el empobrecimiento de la sociedad.

Petróleo y superávit presupuestal

Dueño de más de la mitad de los recursos de petróleo descubiertos en el mar Caspio y de aproximadamente el 80% de los recursos proyectados en el mismo, el desarrollo del petróleo de Kazajstán es más importante para el desarrollo político y socioeconómico del país que para el mercado mundial de hidrocarburos. A escala mundial, el peso del petróleo de Kazajstán no es muy grande. Se calcula que para 2010 la producción petrolera de esta región constituirá el 3-4% del mercado petrolero mundial, con el Medio Oriente en la vanguardia, como siempre, con 25-35%, dependiendo de las condiciones del mercado.¹

Se da por sentado que los ingresos procedentes del petróleo promoverán la estabilidad política y la unidad nacional, reducirán las tensiones étnicas, mejorarán el nivel de vida de todos los grupos de población y fortalecerán la autoridad y la posición política de los círculos gobernantes.

Las empresas extranjeras producen más de 80% del petróleo de Kazajstán. El sector del petróleo y el gas es el principal contribuyente de impuestos, lo cual conduce a la saturación de su participación en el presupuesto. *“En el primer semestre de 2001, las empresas petroleras aportaron 79% del total de pagos impositivos y fiscales procedentes de las compañías de recursos minerales en el país; las empresas petroleras gastaron USD 19,2 millones directamente en el ámbito social y en la infraestructura nacional; impuestos por valor de USD 25,9 millones se destinaron a programas sociales.”*² Los ingresos por concepto de petróleo que se pagan al Fondo Nacional de Petróleo ascienden a USD 1.100 millones. Se creó un banco especial de desarrollo para administrar los fondos.

El año 2001, con la excepción de los últimos dos meses, fue auspicioso. Gracias a la exportación de petróleo el país tuvo un superávit presupuestal de 11,7%, o sea un superávit de KZT 51.500 millones (USD 350 millones) en un presupuesto de KZT 489 mil millones (USD 3.300 millones). Este superávit se destina al Banco de Desarrollo que lo asigna a la defensa (teniendo en cuenta la situación militar en Asia Central), el cumplimiento de la ley y proyectos de inversión.

A pesar del superávit del presupuesto, el gobierno no ha respondido a las propuestas de Ministerios y organismos independientes de incrementar la ayuda dirigida a los pobres, reducir la edad de jubilación o indemnizar a las víctimas del accidente nuclear de Semipalatinsk. Como ha sido la experiencia en Venezuela, Nigeria, Irak e Irán, las enormes ganancias petroleras no significan grandes beneficios para la nación, sino más bien lo contrario: una estratificación acelerada y el empobrecimiento de la sociedad. Como resultado de la corrupción y la creciente desigualdad entre pobres y ricos, los ingresos por concepto de petróleo y gas no se utilizan para mantener la estabilidad social.

Política de género: la vida cotidiana es otro cantar

Se está aplicando una política de género progresista. Se ha desarrollado una política nacional para mejorar la situación de las mujeres (1999). Sus principales prioridades son la participación de las mujeres en la vida pública, la igualdad de derechos en el mercado de trabajo, la salud y la lucha contra la violencia doméstica. Se ha desarrollado un Plan Nacional de Acción para mejorar la situación de las mujeres. El Parlamento debate el proyecto de ley “Concerniente a la Igualdad de Derechos y Oportunidades”. Las mujeres constituyen el 54% de los funcionarios en los organismos que deciden las políticas del gobierno. El país cuenta con 150 ONG de mujeres registradas, e incluso existe un partido de mujeres: el Partido Democrático de Mujeres Kazajas. Para 2002 está prevista una línea de crédito de USD 1 millón destinada a las empresas dirigidas por mujeres.

Por primera vez, los aspectos de género fueron integrados a la planificación económica. El programa nacional de reducción de la pobreza y el desempleo para 2003-2007 toma en cuenta aspectos de la pobreza de género. Existen otras pruebas de que la política de género se está aplicando rápidamente. La educación de género se está institucionalizando en las escuelas y universidades, y la educación de género de los empleados públicos se está convirtiendo en realidad.

Sin embargo, la forma en que estas políticas afectan la vida cotidiana de las mujeres y hombres comunes y corrientes es otro cantar. La respuesta ofrece un panorama sombrío.

Menguado acceso y control sobre recursos

El acceso de las mujeres a los recursos económicos y su control sobre los mismos es mínimo. La liberalización comercial afecta directamente al mercado de trabajo, provocando una profundización de la segregación ocupacional horizontal y vertical.

1 Jaffe Emi. “To unveil the treasure: Power sources and future of Central Asia and Kazajstán”. *Central Asia: Human Development Prospects, 2010*. Oficina Regional para Europa PNUD y CIS, 1999, p. 30.

2 “El sector petrolero como la clave de la estabilidad económica.” Entrevista con B. Elemanov, Primer Viceministro kazajo de energía y recursos naturales. *Continent*, No. 18 (56), 2001, p. 18.

En Kazajstán, las mujeres están concentradas en sectores como la atención médica y los servicios sociales (83%), educación (77%), hoteles y restaurantes (75%), y finanzas (66%). Los hombres predominan en la construcción (81%), agricultura, caza y forestación (77%), pesca y piscicultura (74%), minería (75%), energía (72%), transporte y comunicaciones (67%), procesamiento (64%), y administración pública (60%).

Setenta y seis por ciento de los altos funcionarios y sus inmediatos subalternos en los gobiernos locales son hombres. Si bien, como se dijo anteriormente, las mujeres son titulares del 54% de los empleos en los gobiernos central y locales, constituyen sólo 9% y 11% de los funcionarios políticos en los gobiernos locales y central respectivamente. El mayor predominio masculino corresponde al Ministerio de Relaciones Exteriores (84%), la Agencia para las Inversiones (65%) y el Ministerio de Recursos Naturales y Protección Ambiental (62%). Regionalmente, las provincias del sur mantienen una cultura de género tradicional más arraigada y los funcionarios políticos son mayoritariamente hombres: Kazajstán del Sur (70%), Zhambyl (60%) y Kyzylorda (58%).

La tasa de desempleo entre las mujeres corresponde al 60%, y el desempleo femenino persiste. Las mujeres constituyen el 60% de los desempleados registrados.

¿La semana de las mujeres, tiene nueve días?

Según cálculos estadísticos kazajos³, las mujeres realizan tres veces más trabajo doméstico que los hombres, y el tiempo que pasan ambos criando a los hijos es aproximadamente igual. Si sumamos el total de horas que las mujeres destinan al trabajo doméstico, tenemos que las mujeres trabajan dos días más por semana que los hombres. Por tanto, las mujeres tienen menos tiempo para descansar, comer y dormir, sin mencionar su desarrollo personal y progreso profesional. En 2000, la brecha en tiempo libre disponible entre hombres y mujeres fue de un promedio de 15 horas por semana en zonas urbanas, mientras en zonas rurales ascendió a unas 22 horas.⁴

60,4% de lo que recibe un hombre

En 2000, los salarios y sueldos que recibieron las mujeres cada mes equivalían a 60,4% de los salarios y sueldos correspondientes de los hombres, en todos los ámbitos de la economía. Esto se explica por el hecho de que las mujeres están concentradas en los sectores de bajos salarios de la economía, mientras los hombres ocupan los cargos mejor remunerados en esos sectores. A las mujeres no se las admite a los sectores de altos salarios y cargos bien remunerados (el fenómeno del “techo de cristal”) o se las expulsa de los mismos.

En otras palabras, el crecimiento y la estabilización de la economía y el mercado financiero ha sido más positivo para los ingresos de los hombres. Según algunos cálculos, el ingreso de aproximadamente 44,9% de las mujeres y de 33,2% de los hombres está por debajo de la línea de pobreza.

El Programa de Reducción de la Pobreza está dirigido a aumentar el empleo en el sector de la producción, aunque las mujeres han estado históricamente involucradas en las actividades de procesamiento. Las mujeres son entrenadas en el marco tradicional del empleo, y no se cambian a los trabajos de los hombres. Los sectores de negocios de las mujeres (procesamiento de alimentos, lácteos, confección de prendas de vestir) no son de gran prioridad y reciben pocos fondos del gobierno.

Las diferencias específicas de género apenas son consideradas en los programas de seguridad social. Las mujeres con bajos ingresos tienen derecho a beneficios de maternidad y para sus hijos. Ningún otra prestación social depende del género del beneficiario.

Microcrédito “femenino”

Según datos proporcionados por el Ministerio de Trabajo y Protección Social, 1,8 millones de personas recibieron ayuda social procedente de los presupuestos locales en 2000. El beneficio mensual promedio representó KZT 3.391 (menos de USD 24). Aproximadamente 63% de los beneficiarios eran mujeres. En 2001, KZT 8.813 millones (aproximadamente USD 60 millones) de los presupuestos locales se asignaron a la ayuda social dirigida.

Se creó la ONG “Microcrédito” para implementar el programa de microcréditos del gobierno. Esta proporciona crédito hasta USD 400 a una tasa anual de 5% por un plazo máximo de 18 meses. Según datos proporcionados por la Comisión Nacional de Familia y Asuntos de la Mujer, bajo el ámbito de la Presidencia, se otorgaron más de 20 mil micropréstamos por un total de KZT 630 millones (aproximadamente USD 4,5 millones) en los últimos 2,5 años. Las dos terceras partes de los mismos se otorgaron a mujeres empresarias del medio rural.

Los programas de microcrédito están generalizados entre las ONG. Muchas organizaciones grandes se especializan en el microcrédito. El Fondo de Crédito de la Comunidad Kazaja, con oficinas en Taldykorgan y Shymkent, otorgó 20 mil préstamos por un total de USD 4,7 millones desde fines de 1997, en respaldo a los pequeños empresarios. Ochenta y seis por ciento de sus clientes son mujeres. Los préstamos se otorgan sobre la base de una garantía grupal, sin garantía secundaria. Los miembros del grupo confirman las solicitudes de crédito, admiten miembros nuevos y resuelven las disputas entre sus miembros. El desembolso de la primera línea de crédito demora entre 10 y 15 días, y los créditos posteriores se entregan una vez que se amortizan los anteriores. Como resultado del Fondo, se crearon unas 500 empresas y 900 empleos en Taldykorgan y Shymkent. La mayoría de estas empresas fueron creadas por mujeres con un mínimo de dos empleados.

Los programas de microcréditos para mujeres constituyen una estrategia común para lidiar con la pobreza femenina. Lamentablemente, estos programas fomentan el empleo basado en los roles considerados tradicionalmente como “femeninos” y su inclusión en “ámbitos no tradicionales”. Las mujeres confeccionan prendas de vestir, tejen colchas, crían gallinas, dirigen pequeñas tiendas, producen artesanías kazajas, etc.

La inversión extranjera directa (IED) representa otro problema para la calidad y estabilidad de los empleos creados por los programas de microcréditos, en lo que respecta a su impacto en la capacitación, el ingreso, la seguridad social y las condiciones de trabajo. La IED favorece a la industria del petróleo y el gas, dominada por los hombres, mientras el resurgimiento de las empresas de tejido, alimentos y otras específicamente de mujeres se produce lentamente.

La deuda externa de Kazajstán asciende a USD 2.900 millones⁵, más USD 684,4 millones en préstamos garantizados por el Estado (abril de 2000), con una amortización anual de más de USD 126 millones. La deuda tiene un alto costo social, especialmente un costo oculto sobre las mujeres. Como consecuencia de sus padecimientos, muchas parejas casadas y mujeres solteras aplazan indefinidamente el nacimiento de sus hijos. ■

Centre for Gender Studies
[Centro de Estudios de Género]
<gender@academset.kz>

3 M. Amirhanova. “Situación moderna de la estadística de género en Kazajstán.” Agencia Estadística Kazaja, 1999.

4 “Hombres y mujeres de Kazajstán.” Agencia Estadística Kazaja. Almaty, 2001.

5 Según el Informe sobre Desarrollo Humano 2000, PNUD, la deuda externa total de Kazajstán ascendía en 1998 a USD 5.714 millones.

La pobreza de tierra

MARY WANDIA

ODUOR ONGWEN

WAHU KAARA

ODENDA LUMUMBA

KIBARA GICHIRA

ANDIWO OBONDOH

OPIYO MAKOUBE

EVE ODETTE

EDWARD OYUGI

ALLOYS OPIYO



La propiedad y el control de los recursos de la tierra – el capital productivo más importante – están estrechamente relacionados con la pobreza. La aplicación de los Programas de Ajuste Estructural tuvo un fuerte impacto en la atención médica, la seguridad alimentaria y la educación, con el consiguiente deterioro del desarrollo humano y el aumento de la pobreza.

Perfil de la pobreza

El Índice de Pobreza Humana aumentó de 26,1% en 1997 a 31,8% en 2001.¹ El desarrollo humano en Kenya se deterioró constantemente desde mediados de los años 80. El deterioro fue más dramático tras 1990, cuando el país cayó del puesto 93 al 123 entre 1990 y 1999 en el Índice de Desarrollo Humano (IDH), con valores de 0.531 a 0.514, respectivamente.²

Las encuestas señalan que las mujeres experimentan mayor pobreza que los hombres, tanto en el medio rural como urbano, y que la intensidad de la pobreza es más alta entre las mujeres que los hombres, incluso en circunstancias sociales similares.³

La discriminación jurídica y cultural imperante, que impide el acceso de las mujeres a la propiedad y el control de bienes raíces (especialmente de la tierra), al empleo y el crédito, contribuyeron enormemente a la marginación de las mujeres.

Las conclusiones del Estudio Participativo de Evaluación de la Pobreza (1994) indican que 44% de los hogares dirigidos por mujeres clasificaron como pobres, comparados con 21% de los hogares dirigidos por hombres.⁴ El Cuadro

CUADRO 1

Índice de Desarrollo de Género para Kenya y sus provincias							
PROVINCIA	Esperanza de vida		Alfabetización adulta		PBI real per cápita		Valor de IDG
	Años		%		PPPKSh		%
	Masc.	Fem.	Masc.	Fem.	Masc.	Fem.	
Nairobi	60,9	62,3	83,6	81,2	4.095	2.781	0,65 ⁽¹⁾
Central	63,0	64,4	86,5	81,8	1.030	845	0,59 ⁽²⁾
Costera	61,8	62,8	68,8	64,7	710	544	0,53 ⁽³⁾
Oriental	57,5	59,5	76,6	69,1	727	532	0,52 ⁽⁴⁾
Valle del Rift	51,3	53,5	80,2	69,7	502	425	0,48 ⁽⁵⁾
Nyanza	43,7	47,7	76,2	66,5	634	539	0,45 ⁽⁶⁾
Occidental	50,8	52,2	71,8	55,4	904	649	0,43 ⁽⁷⁾
Nororiental	53,0	51,8	77,2	51,0	917	479	0,41 ⁽⁸⁾
KENYA	54,1	55,3	77,6	70,2	1.157	889	0,52

Fuente: PNUD 2001a. Informe sobre Desarrollo Humano de Kenya (Primera versión) 2001. Nairobi (Inédito).

1 PNUD 2001. Informe sobre Desarrollo Humano 2001. Oxford University Press, Nueva York.

2 Ibid.

3 Los resultados de la Encuesta de Monitoreo del Bienestar Social III (Welfare Monitoring Survey III) indican que aunque los hogares dirigidos por mujeres constituyeron sólo 25% de los hogares rurales, la intensidad de la pobreza fue superior a la de los hogares dirigidos por hombres.

4 PNUD 1999. Informe sobre Desarrollo Humano de Kenya 1999. UNON, Nairobi.

1 muestra valores del índice de desarrollo relacionado con el género (IDG⁵) para Kenya y las regiones.

En Kenya, la tierra sigue siendo el capital productivo más importante. Hay una relación muy estrecha entre la propiedad y el control de los recursos de la tierra y el porcentaje de pobreza. Tras la Cuarta Conferencia Mundial sobre Mujeres en Beijing, se esperaba que el gobierno de Kenya cumpliera el compromiso para eliminar la discriminación de género en asuntos relacionados con la calificación y capacidad de las mujeres a ser titulares de la tierra, a realizar transacciones sobre la tierra, inclusive el derecho a heredar y legarla, y a recurrir a los tribunales de justicia en disputas relacionadas con la tierra. Este compromiso sigue siendo simbólico.

De los 587.900 kilómetros cuadrados de la masa terrestre de Kenya, sólo 17,2% es fértil y alberga a más de 80% de la población. Con la excepción de Nyanza y las Provincias Orientales, los ricos controlan o son propietarios de más tierras que los pobres —mientras los pobres trabajan o son propietarios de 43% de la tierra, la cifra correspondiente a los ricos es de 57%. La estrategia de reforma agraria para combatir la pobreza debe realizarse específicamente por región. Aunque la redistribución de la tierra podría ser la opción preferida en las provincias Central, Valle del Rift y Occidental, esta estrategia quizá no logre mucho en las provincias de Nyanza y Oriental. En cambio, una estrategia dirigida a mejorar los servicios, incluidos los servicios de extensión, infraestructura y acceso de los pobres a los insumos agrícolas, podría tener un impacto más positivo en la reducción de la pobreza.

La carencia de tierras de los pobres sigue siendo uno de los problemas más apremiantes en Kenya. Aparte de las consideraciones de la política oficial ya mencionadas, la pandemia de VIH/SIDA constituye un serio obstáculo a la propiedad y el control de la tierra por parte de los pobres. Las consecuencias del flagelo incluyen la venta de tierra para financiar la atención médica, la ocupación ilegal de la tierra, el colapso del orden social y el éxodo masivo de los huérfanos a los centros urbanos.

PAE y deuda: consecuencias sociales

La aplicación de los Programas de Ajuste Estructural (PAE) tuvo un fuerte impacto en la atención médica, la seguridad alimentaria y la educación.

Atención médica

Aproximadamente 70% de los recursos para la atención médica se destinan a servicios curativos con sólo 18% destinados a la atención médica preventiva, inclusive en los centros sanitarios rurales. La introducción de tarifas de usuario en la atención médica implica que mucha gente muere de enfermedades evitables o tratables.

5 El IDG es una medida de desarrollo humano ajustada para la desigualdad de género.

El gasto público para la atención médica decayó significativamente tras la adopción de los PAE en 1986-87, de 7,6% del total del gasto del gobierno en 1980 a 6,5% en 1986 y 5,4% en 1992. Actualmente la atención médica recibe un promedio de sólo 2% del total del gasto del gobierno.

Los recursos presupuestales que deberían dedicarse a la salud infantil se desvían al servicio de la deuda. En los años 90, el Estado gastó más en el pago de la deuda que en el conjunto de la salud, la enseñanza y la infraestructura. La amortización de la deuda aumentó drásticamente, del 35% en 1988-89 a un promedio de 75% en los años 90. Esto se tradujo en una profunda caída de la esperanza de vida, atribuida parcialmente al predominio de la mortalidad y morbilidad de VIH/SIDA.

Producción y seguridad alimentaria

En 1984-88, antes de que el ajuste se introdujera en el sector agrícola, el crecimiento anual promedio en la producción alimentaria correspondía a 7,7%. Luego de la entrega de un préstamo de ajuste para la agricultura, el crecimiento cayó a -0,1% en 1988-92. La producción de alimentos per cápita cayó de 4,0% en el lapso 1984-88 a -4,3% en 1988-92.

El consumo anual de alimentos creció 0,7% en 1988-92, comparado con un crecimiento promedio de 6,2% en el lapso quinquenal previo. En términos per cápita, el consumo de alimentos creció a una tasa anual de 6,2% en 1984-88 y cayó dramáticamente a -2,6% en 1988-92. En 1984-88, el crecimiento anual en el coeficiente de autosuficiencia alimentaria fue de 1,4%. En 1988-92 representó -1,7%.⁶

El consumo diario per cápita representó 2.241 calorías en 1980, pero descendió a 2.010 en 1987-89. Para 1991-94, había descendido a 1.916 calorías. El número de calorías disponibles per cápita de cereales y legumbres descendió de 1.810 a 1.672 en el mismo lapso.⁷

La caída en consumo de alimentos se explica por el cambio de la producción hacia la exportación, que es el eje de la política de ajuste agrícola. También se explica por el menor poder adquisitivo de la mayoría de los kenyatas y la eliminación de los subsidios a los insumos agrícolas.

Educación

En el período de ajuste, la matrícula tanto en enseñanza primaria como secundaria cayó considerablemente. La matrícula escolar primaria creció a una tasa anual de 8,2% en la década previa al ajuste (1972-82), pero descendió a sólo 2,7% en el período de ajuste (1982-92). La matrícula secundaria también experimentó una tendencia similar, con un crecimiento de 9,1% y una caída a 3,2% en los mismos períodos. La matrícula en los institutos de capacitación docente también descendió en el lapso de ajuste, una tendencia que el gobierno atribuye a los PAE.⁸

Hubo un marcado descenso en el gasto público para la educación, de 22,6% del gasto total del gobierno en 1986 a 18,7% en 1995.⁹ Esto se mantuvo constante en mayor parte desde 1996. Como porcentaje del total del gasto del gobierno, las partidas para la educación cayeron de 18% en 1988-89 a 6,9% en 1991-92 (una reducción de 62%) y a 7,3% en 1996-97.

Dados los prejuicios predominantes, culturales y de otra índole, la educación de las niñas suele sacrificarse a favor de la de los varones. La paridad de género en la matrícula prácticamente se ha conquistado en la enseñanza primaria, pero la diferencia se profundiza a medida que se sube de nivel educativo. En secundaria, la disparidad de género ha sido constante con el correr de los años, con un promedio de 24,3% y 28,9% de las niñas y varones respectivamente en 1995.¹⁰

A nivel terciario existe una fuerte desigualdad de género. Las mujeres comprenden menos del 30% de la matrícula total, y tienden a concentrarse en cursos orientados al arte que obstaculizan su admisión a carreras más lucrativas en el mercado de trabajo.¹¹ Las alumnas abandonan la enseñanza, especialmente después del nivel secundario, por diversas razones, como la incapacidad de sus padres para pagar los costos, por matrimonio precoz o forzoso, trabajo infantil y embarazo adolescente.

La educación, la salud y la pobreza forman un círculo vicioso en Kenya. Quienes no pueden costear su educación y atención médica son más propensos a padecer ignorancia y enfermedad, por tanto son menos capaces de participar en la producción y son llevados a una pobreza mayor.

Erradicación de la pobreza: el PRSP

Desde 1995, el gobierno adoptó varias iniciativas para combatir la pobreza. Como la fallida iniciativa Dimensiones Sociales del Desarrollo y el Plan Nacional de Erradicación de la Pobreza (PNEP), que identificó el alcance de la pobreza y fijó objetivos para su reducción. El recientemente concluido Documento Estratégico de Reducción de la Pobreza (PRSP, por sus siglas en inglés) incorporó la adopción del Marco de Gastos de Mediano Plazo como marco presupuestal organizador para el empleo prudente de los recursos nacionales en la lucha contra la pobreza.

La preparación del PRSP implicó consultas a nivel nacional y de distrito. Sin embargo, existe la creciente sospecha de que el espacio político asignado al PRSP pertenece principalmente a los foros designados creados desde arriba por poderosas instituciones y actores, por oposición a los espacios y sitios más autónomos creados desde abajo mediante formas más independientes de acción social referida a problemas derivados de la pobreza. No obstante, el aporte de las secciones populares de la sociedad kenyata ha sido fuerte y elocuente. Sugiere que, para combatir la pobreza y mejorar el bienestar y el nivel de vida, hace falta lo siguiente:

- El control de la liberalización desenfundada de la economía, que provoca el caos en la vida de la mayoría de los kenyatas.
- Reducir el número de personas que viven en la pobreza.
- Garantizar el acceso a alimentos, agua potable y saneamiento, vestimenta, vivienda, atención médica, educación y seguridad, como requisito previo.
- Kenyatas de todos los ámbitos de la vida tienen la responsabilidad primaria de identificar y expresar sus prioridades y participar en la conceptualización, diseño, aplicación y supervisión de las políticas, estrategias y programas necesarios para combatir la pobreza.

El PRSP es una estrategia de corto plazo, en teoría con el objetivo de aplicar el PNEP, que propone un horizonte temporal de 15 años para combatir la pobreza, en una serie de planes de tres años. Se vinculará al PNEP mediante Planes de Desarrollo Nacional, que implican la aplicación de políticas más amplias en períodos quinquenales. Por tanto, existe una desconexión entre el PNEP y el PRSP y haría falta una lupa para ver la relación entre ambos. En términos de contenido, el PRSP refuerza los paquetes ortodoxos de los PAE y, a pesar de asegurarse que son autóctonos, se basa esencialmente en la estrategia uniforme del Banco Mundial/FMI. Todas las observaciones y recomendaciones de los pobres se ignoraron en gran medida en la redacción del documento definitivo del PRSP. Equilibrar los objetivos de crecimiento económico y reducción de la pobreza del PRSP será un desafío importante para el gobierno kenyata. ■

Kenya Coalition for Social Watch:

African Women Communication Network (FEMNET)
Elimu Yetu Campaign - Action Aid
EcoNews Africa
Kenya Debt Relief Network (KENDREN)
Action Aid Kenya
Kenya Land Alliance
Centre for Governance and Development (CGD)
Undugu Society
Social Development Network (SODNET)
<sdnet@arcc.or.ke>

6 ADB (Banco Africano de Desarrollo) 1994. *Selected Statistics on Regional Member Countries*. Abidjan.

7 PNUD 1999, *op. cit.*, p. 54.

8 Gobierno de Kenya 1993. *Development Plan 1994-1996*. Imprenta del Estado, Nairobi, pp. 30-31.

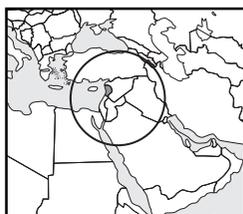
9 Banco Mundial 1995. *Technological Capabilities and Learning in African Enterprises*. Banco Mundial, Washington, DC; Gobierno de Kenya 1996. *Economic survey*. Imprenta del Estado, Nairobi.

10 Abagi, O. 1997. *Status Of Education In Kenya: Indicators for Planning and Policy Formulation*. Informe Especial IPAR, Nairobi.

11 Abagi, O. y J. Olweya 1999. *Educational Reform in Kenya for the Next Decade: Implementing Policies for Adjustment and Revitalisation*. IPAR, Nairobi.

La decepción de la década del “crecimiento”

ADIB NEHMEH¹



Este informe indaga los resultados de Líbano en materia económica y de desarrollo en la última década para poder evaluar la efectividad del crecimiento económico que acompaña de cerca el proceso de globalización neoliberal. A pesar de sus particularidades, la experiencia libanesa es un caso de estudio práctico, porque representa las características generales de este tipo de política internacional.

La guerra civil libanesa terminó en 1990. Luego de un breve período de transición, se establecieron las políticas macroeconómicas básicas con sucesivos gobiernos que asumieron los mismos principios fundamentales. Con la excepción de un lapso de dos años, Rafic Hariri ha sido el jefe de gabinete desde 1992. Por primera vez, Líbano tuvo políticas económicas estables y sistemáticas durante casi una década. Esto habilita el análisis metodológico de esta década como una unidad integrada y la evaluación de los resultados de las políticas adoptadas a lo largo del período.

La descripción detallada de la política trasciende el alcance de este informe.

En esencia, las políticas están incorporadas al proceso de globalización y caen dentro de un marco neoliberal general, adhiriendo a recetas económicas particulares, es decir, programas de estabilización monetaria y ajuste estructural. Sin embargo, Líbano no adoptó un programa bien definido de ajuste estructural porque la economía libanesa ya está muy liberalizada. El sector privado desempeña el papel principal, el mercado está prácticamente sin regular, y casi no existe supervisión de los distintos sectores económicos. Los conceptos y políticas económicas siguen la línea imperante de la globalización económica, fomentando ciegamente la idea del crecimiento económico con respecto a problemas, objetivos y soluciones.

En este contexto, Líbano adoptó una estrategia de estabilización monetaria a principios de los años 90 para resolver grandes desequilibrios fiscales y monetarios, así como el creciente déficit fiscal. El resultado fue una elevada inflación y el colapso de la moneda libanesa.

Resultados decepcionantes

El primer gabinete que tomó el poder en la década de desarrollo de Líbano preparó un plan de construcción y desarrollo de 10 años (1993-2002). El gobierno proyectó un crecimiento económico del 9%, salir del déficit fiscal y alcanzar el superávit en 2000, y una mejora de la calidad de vida de 100%. Ahora que esa década ha terminado se puede realizar una comparación objetiva entre los resultados reales y proyectados. Basta con examinar los indicadores más importantes en relación con el plan mismo (PBI, deuda pública y déficit fiscal) para demostrar que los resultados son decepcionantes.

En cuanto a la producción nacional, el crecimiento económico constituyó 7% y 8% respectivamente en 1993 y 1994, un nivel de crecimiento normal en una economía de posguerra cuando cesan los combates y comienza la reconstrucción. Tras 1994, el crecimiento comenzó a decaer y llegó al 0% en 2000.

El gobierno pretendía acabar con el déficit fiscal y alcanzar el superávit en 2000. Alcanzó el 48,7% del presupuesto estatal en 1992, luego el 38,5% en 1994. En 1995 aumentó al 57% y se mantuvo en ese nivel a lo largo de la década para descender al 47,6% en 2001.

Finalmente, la década comenzó con una deuda pública bruta de USD 3.005 millones (1992), lo cual representó 54,2% del PBI, y terminó con una deuda pública bruta de USD 25 mil millones en 2000, representando 176,1% del PBI. El servicio de la deuda actualmente asciende a USD 2.785 millones, que equivale a 92,2% de los ingresos del tesoro y presupuestales.

La financiación del crecimiento

La economía libanesa parece un “barril sin fondo”. El gobierno cree que los problemas económicos son el resultado de recursos financieros insuficientes. Por tanto, las políticas oficiales dieron prioridad a hallar recursos financieros internos y externos y a crear nuevos mecanismos de recaudación, para limitar los déficits fiscales crónicos y contener el espiral de la deuda.

De hecho, Líbano no puede depender de la producción nacional para asegurar importantes reservas de divisas. Padece un persistente déficit comercial que ha aumentado a medida que pasa el tiempo. La relación entre exportaciones e importaciones descendió del 30% a mediados de los años 70 a entre 10% y 12% en los años 90. El déficit de la balanza comercial alcanzó los USD 5.514 millones en 2000 (USD 6.228 millones de importaciones y USD 714 millones de exportaciones), lo cual representa 33% del PBI. Hay pocos indicios de políticas nacionales que apunten a construir la base productiva del país y a aumentar las exportaciones, que serían necesarias para reducir el déficit comercial.

Declaraciones ministeriales, presupuestos propuestos, proyectos ambiciosos y políticas monetarias y fiscales han fomentado todos un creciente endeudamiento externo e inversiones extranjeras en Líbano, que se consideran la fuerza impulsora de la economía nacional. Sin embargo, los ingresos de capital se invirtieron mayormente en bienes raíces o en el sector financiero y bancario, sobre todo en bonos del tesoro que proporcionan rendimientos elevados y seguros. Los incentivos impositivos y otras medidas para estimular la inversión en el sector productivo son insuficientes. Se necesitan más que medidas marginales para atraer la inversión extranjera directa (IED) que implica la creación de sucursales en el país, la creación de empleos y la modernización de la base industrial. La IED es alentada principalmente por la estabilidad, incentivos de mediano y largo plazo, y otras medidas relacionadas con organismos políticos y legislativos y características de la fuerza laboral.

Estos factores siguen siendo débiles en Líbano y otros países árabes, que recibieron sólo una parte mínima de la IED. En consecuencia, el país tuvo que

¹ El autor agradece la ayuda de Zeina Abla.

CUADRO 1

Indicadores claves 1992 - 2001										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*
PBI (USD millones)	5.545	7.537	9.110	11.122	12.996	14.957	16.167	16.400	16.641	16.709
Crecimiento (%)	4,5	7,0	8,0	6,5	4,0	4,0	3,0	1,0	0,0	1,3
Déficit fiscal (%)	48,7	38,5	56,9	48,2	51,1	59,0	43,7	42,4	56,3	47,6
Déficit / PBI	11,4	8,9	19,4	15,7	18,8	23,5	14,1	14,5	23,4	16,5
Balanza de pagos (USD millones)	54	1.169	1.131	256	786	420	-487	266	-289	-1.205
Inflación (%)	120,0	29,1	8,0	10,6	8,9	7,8	4,0	0,3	1,3	0,0
Tipo de cambio al fin del periodo	1.838,0	1.711,0	1.647,0	1.596,0	1.552,0	1.527,0	1.507,5	1.507,5	1.507,5	1.507,5
Deuda pública neta (USD millones)	2.385	3.003	4.934	7.142	10.481	14.411	17.125	19.814	23.240	29.408
Deuda externa (USD millones)	247	327,5	771,8	1.304	1.856	2.375	4.165	5.512	6.968	s/d
Servicio de la deuda/gasto total	23,3	26,0	28,6	32,0	36,7	36,9	42,4	42,9	40,3	48,7
Variación de deuda pública bruta (1993=100)	77,3	100,0	159,3	227,7	325,2	440,6	644,7	762,1	840,4	979,1

Fuente: Proyecto de presupuesto 1998, Departamento de Investigación de Banque Audi. * 2001 son proyecciones del informe de Evaluación del FMI.

CUADRO 2

Importaciones y exportaciones 1992-2001 (en USD millones)										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*
Importaciones	3.688	4.940	5.990	7.303	7.559	7.456	7.060	6.206	6.228	6.542
Exportaciones	803	458	572	824	1.018	642	661	677	714	798
Exportaciones/Importaciones (%)	13,7	9,27	9,55	11,28	13,47	8,61	9,36	10,91	11,46	12,19

Fuente: Proyecto de presupuesto 1998, Departamento de Investigación de Banque Audi. * 2001 son proyecciones del informe de Evaluación del FMI.

recurrir a los medios tradicionales de financiación, es decir, a los préstamos externos y principalmente a los créditos de bancos comerciales a crecientes tasas de interés, arriesgándose a las sucesivas calificaciones a la baja de las agencias internacionales de calificación de riesgo. Por estas razones, los medios financieros que eligió Líbano (préstamos externos e internos) han mermado sus recursos financieros en lugar de fortalecerlos.

La respuesta oficial a la crisis

El gobierno no niega la existencia de una crisis económica, pero ofrece una singular respuesta a las dificultades. Como los gobiernos de otros países en desarrollo, el libanés intenta mantenerse acorde con la tendencia internacional de globalización económica, con sus medidas económicas y recetas preestablecidas. Algunos países en desarrollo tienen economías centralizadas, otros tienen políticas cuasi intervencionistas y un tercer grupo mezcla las políticas liberales con las intervencionistas, especialmente en cuanto al comercio exterior, la estabilización monetaria y los servicios sociales. Dado que las políticas y medidas intervencionistas obstaculizan el movimiento de capitales y productos, los "remedios" ponen énfasis en la necesidad de reemplazarlos con las alternativas liberales de apertura, liberalización comercial y privatizaciones. Estos "remedios" tienen el fin de curar una "enfermedad", caracterizada por las restricciones comerciales y los controles a las actividades del sector privado.

Sin embargo, el caso de Líbano es muy distinto. La economía se ha caracterizado por su extrema apertura, sin restricción alguna al movimiento de capitales, y una ley de secreto bancario como puntal del sistema bancario. Líbano se considera un pionero en comercio exterior e importa cerca de 90% de lo que consume. El sector privado lidera la economía, incluso los sectores de los servicios sociales básicos, la educación y la salud. Más de dos tercios de los servicios y las instituciones sociales pertenecen al sector privado.

Líbano padece no por políticas intervencionistas, sino por problemas resultantes de un sistema económico abierto, del dominio del sector privado y de relaciones de mercado libres. No obstante, aplica remedios que fueron elaborados para economías intervencionistas. Luego de una década perdida, el discurso del gobierno recurre a unos cuantos tópicos:

- La privatización para financiar el déficit fiscal y reducir la deuda pública; la empresa pública de electricidad (*Electricité Du Liban*) es un fuerte

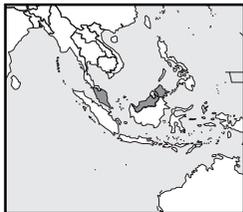
candidato a la privatización. El gobierno gastó unos USD 2.000 millones en los últimos 10 años para la rehabilitación y construcción de la empresa, pero las dificultades de la misma no cesaron y sería candidata a privatizar a un valor no superior a los USD 800 millones.

- La reestructura de la deuda pública al cambiar de los costosos préstamos en moneda libanesa al endeudamiento externo para poder beneficiarse con la diferencia entre los tipos de interés.
- La firma de la asociación Euro-Med (iniciada en enero de 2002 y que se prevé estará completa para abril de 2002), aunque la mayoría de los representantes del gobierno no revisaron el contenido del acuerdo, al igual que las demás entidades económicas o públicas.
- La aceleración del trámite de incorporación a la OMC (Líbano es actualmente un miembro observador).
- La reestructura del sector público con un plan centrado en recortar empleos y despedir a la mano de obra excedente, lo cual aumentará el desempleo y los problemas sociales.
- La adopción de un impuesto al valor agregado a partir de febrero de 2002 a un valor único de 10%. El IVA enfrenta la oposición general por varias razones, como ingresos limitados y poca preparación para aplicar dicha medida. El objetivo fiscal del gobierno con el IVA es aumentar la movilización de recursos, aunque los recortes fiscales predominaron en años anteriores para estimular la inversión y reducir la evasión. Los gravámenes al ingreso y la redistribución de la riqueza no son ni han sido nunca parte de los objetivos del gobierno.

Líbano ha adoptado políticas actuales para cumplir requisitos de globalización preestablecidos e integrarse con los mercados internacionales. Las políticas libanesas no se basan en una evaluación de sus necesidades ni en la identificación de prioridades que se adapten a sus características, dificultades y crisis económicas. Por tanto, sus dificultades son tratadas con la misma receta que causó sus problemas en primer lugar. Las políticas que emplea el gobierno para resolver la crisis hoy en día son las mismas que la causaron.

Como si el tiempo no hubiera pasado. ■

La miopía de la Política de Visión Nacional



La Política de Visión Nacional 2020, basada en el modelo occidental de desarrollo capitalista, ignora la acumulación cultural y ética del pueblo malasio, así como sus necesidades. La desatinada asignación de recursos y la alta dependencia de la inversión extranjera y el comercio vuelven, además, altamente vulnerable a la economía nacional, en tanto el gobierno esconde la pobreza tras estadísticas irreales.

El Tercer Plan General de Perspectivas (PGP3) 2001-2010 constituye la segunda década de desarrollo bajo el plan de Malasia Visión 2020. La Política de Visión Nacional (PVN) 2020, cuyo objetivo principal es la unidad nacional, está dirigida a crear una población malasia progresista y próspera, que viva en armonía y justicia.

Pero la visión nacional prevista en la PVN no se basa en la acumulación del saber, cultura y valores nacionales, ni en las necesidades del pueblo. En su lugar, está enraizada en la estrecha visión de la ideología occidental de desarrollo capitalista, que considera a los seres humanos como seres esencialmente económicos. La PVN apoya de palabra el desarrollo ambientalmente sostenible y la sociedad tolerante, pero sus principales objetivos son la industrialización, el crecimiento económico, una mayor productividad y la producción de riqueza.

El documento PGP3 concluye que "los principales factores de impulso durante el lapso del PGP3 serán la creación de riqueza y la promoción de nuevas fuentes de crecimiento en los sectores de la industria, la agricultura y los servicios". El énfasis se pone en la creación y el crecimiento de la riqueza, no en el desarrollo humano ni la tutela del ambiente. A tono con la tendencia vigente en el mundo de los negocios, la PVN aboga por convertir a Malasia en una sociedad basada en el conocimiento, como si todas las sociedades anteriores no estuvieran basadas en él. ¿Cuál es el propósito de esta sociedad del conocimiento? No es desarrollar las dimensiones materiales, morales, culturales o espirituales del ser humano, sino, en palabras de la PVN, "elevar la productividad económica de todos los sectores de la economía y optimizar el poder cerebral de la nación".

El modelo occidental de desarrollo capitalista produjo consecuencias desastrosas para la humanidad y el ambiente: pobreza mundial, destrucción ambiental irreversible, envenenamiento del aire, el agua y los alimentos, la profanación de todo lo sagrado, y la fractura de la familia y las relaciones sociales. Es de urgente necesidad la descolonización de las mentes de nuestra elite educada para que pueda producir un modelo de desarrollo que se adapte a las necesidades materiales y espirituales de nuestro pueblo y que proteja a nuestro ambiente.

Desatinada inversión, dependencia y vulnerabilidad

Durante el PGP3 (2001-2010) se preveía un crecimiento de 7,5% de la economía, comparado con un crecimiento de 7% durante el PGP2 (1991-2000). Las autoridades ignoraron el hecho de que el alto crecimiento anterior a 1997 contribuyó a llevar a la economía al borde del colapso. Las inversiones se destinaron a áreas improductivas y a proyectos faraónicos, lo cual provocó un balance negativo en el presupuesto. Los efectos adversos de la mala asignación de recursos durante el período del PGP2 aún se hacen sentir. Hay bienes inmuebles sin vender por valor de MYR 28.400 millones (USD 7.400 millones).

Casi 2,5 millones de metros cuadrados de espacio de oficina siguen sin ocupar, mientras 1,5 millones de metros cuadrados están en proceso de construcción.

Ante la recesión estadounidense en curso, el Banco Central de Malasia modificó a la baja la cifra de crecimiento a entre 5% y 6% en marzo de 2001. Luego de los atentados del 11 de septiembre en EEUU, la proyección del crecimiento del PBI se redujo aun más a 1-2%.

Se supone que el crecimiento durante el PGP3 es impulsado por el fortalecimiento de la inversión interna y el desarrollo de la capacidad nacional. El crecimiento durante el lapso del PGP2 se atribuye en gran medida a las exportaciones, sobre todo a productos electrónicos y eléctricos exportados a EEUU, Japón y la Unión Europea.

Las exportaciones malasias se basan en escasos tipos de productos. Se prevé que para 2010 el 90,7% de las exportaciones estará constituido por productos manufacturados, especialmente del sector de la electrónica y la electricidad, que representará un 75,6%.

En respuesta a las políticas de liberalización exigidas por los países en desarrollo, el PGP3 otorga un papel más importante en nuestra economía a la Inversión Extranjera Directa (IED). Se propone "atraer IED, no sólo en los sectores industriales y derivados, sino también en sectores estratégicos como Tecnología de la Información y Comunicaciones, energía, administración de puertos y el sector financiero".

Por tanto, el PGP3 continúa la política previa de Malasia de dependencia de la IED para desarrollar su economía. El planeamiento del desarrollo económico se basa en hechos inciertos que escapan al control de Malasia. En los últimos meses, hay indicios de que Malasia tendría dificultades para atraer la IED. Según un artículo en *The Edge* (26 de marzo de 2001): "... el interés de los inversores extranjeros parece haber flaqueado. La IED en la industria, que totalizó MYR 491,1 millones (USD 129,2 millones), descendió 37,4% con respecto al año anterior, y constituyó sólo 50,1% de las solicitudes recibidas en enero [2001], 34% menos que en el mismo mes del año pasado [enero de 2000]."

La excesiva dependencia de Malasia en el comercio y la inversión exterior limita la autonomía y libertad para dirigir, controlar y administrar el desarrollo de la economía nacional. Dicha dependencia hace que la economía sea vulnerable a los caprichos de los mercados desarrollados. Por ejemplo, una recesión prolongada en EEUU, como prevén algunos analistas, tendría un efecto desastroso en la producción económica, el empleo y los ingresos de la población malasia. Cuando EEUU se resfría, países en desarrollo como Malasia se enferman de pulmonía. En lugar de diseñar políticas para reducir la dependencia de Occidente, las autoridades malasias la profundizan mediante planes como el PGP3.

Como se indica en el documento del PGP3, la actuación de Malasia será influida por la evolución del ambiente externo, ya que está sumamente integrada

a la economía mundial. Quedará expuesta a los riesgos de cimbronazos económicos y financieros, que trascienden las fronteras nacionales y las regiones y son difíciles de predecir. El PGP3 señala también que la consecución del crecimiento y los objetivos de transformación estructural dependerán de la capacidad de Malasia para fortalecer su elasticidad y competitividad.

Fortalecer la elasticidad implica más independencia de los extranjeros. Una mayor elasticidad se puede alcanzar si se eliminan el consumo excesivo, las inversiones improductivas y las prácticas corruptas. También se puede lograr con la buena gestión de las empresas privadas y el Estado a través de la transparencia y la responsabilidad.

La promoción del crecimiento también significaría una menor dependencia de las importaciones extranjeras, y una manera de ahorrar en divisas es reducir la enorme cuenta por importación de alimentos. Esa cuenta ascendió en 2000 a MYR 12.964,8 millones (USD 3.411,8 millones), comparada con MYR 7.784,3 millones (USD 2.048,5 millones) en 1995. Se calcula que las importaciones de alimentos aumentarán a MYR 21.896,8 millones (USD 5.762,3 millones) en 2005.

El Octavo Plan Malasia (2001-2005) prevé el aumento de la producción alimentaria, lo cual conducirá a la estabilidad de precios. Sin embargo, el incremento de la producción debería destinarse al consumo interno y no a las exportaciones. El gobierno debe alentar la producción de alimentos al idear un sistema mejor que beneficie tanto a productores como consumidores.

La liberalización de las importaciones agrícolas según las normas de la OMC y otros organismos regionales de comercio amenaza el trabajo de pequeños agricultores cuyos productos padecen la competencia de alimentos importados más baratos. Los efectos de la globalización se discuten en función de los cambios que traerán a la economía urbana moderna, mientras su impacto en la economía rural, particularmente sobre los pequeños agricultores, con frecuencia se ignora.

En 2003 comenzará a regir el Acuerdo de Libre Comercio de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ANSEA), del cual Malasia es integrante. Están especialmente en riesgo los productores de arroz, que sufrirán una fuerte competencia por los granos extranjeros de otros países de ANSEA cuyos costos de producción son inferiores. Según el gobierno malasio, el sector arrocero estará totalmente liberalizado para 2010. Las consecuencias serán graves para unos 300.000 arroceros que ignoran mayormente la crisis que se avecina.

El gobierno, aunque consciente de los posibles problemas que representa el Acuerdo de Libre Comercio, anunció que elaborará un plan estratégico para mejorar la calidad de los productos agrícolas, reducir los costos e incorporar tecnología nueva. Una de las propuestas para mantener la competitividad en el mercado libre es bajar los costos de producción, y esto implica la explotación de campos de arroz grandes o integrados por unos pocos agricultores especializados.

Pese a cualquier plan estratégico, el futuro de los productores se verá amenazado por la liberalización comercial. Las granjas integradas y grandes beneficiarán sólo a unos pocos. Pedirle a los pequeños agricultores que pierdan sus tierras para que esos pocos se queden con ellas implica el desastre para las comunidades agrícolas. El descontento social y el caos comunitario son consecuencias seguras.

Si los productores de arroz pierden su trabajo, el país también estaría minando su propia seguridad alimentaria: el sector de alimentos básicos siempre debe defenderse a cualquier costo para el gobierno.

Muchos países en desarrollo ya enfrentan problemas por la liberalización del comercio agrícola y propusieron modificar el Acuerdo de la OMC sobre agricultura para proteger a sus granjeros y seguir proporcionando subsidios. Al gobierno malasio se le solicitó que haga lo mismo.

Una línea de pobreza irreal

El PGP3 asegura que la pobreza se redujo en Malasia de 16,5% en 1990 a 7,5% en 1999. El número de hogares pobres habría descendido 39% a 351 mil en 1999. El

PGP3 procura reducir la pobreza a 0,5% para fines de 2005 y elevar la participación en el ingreso del 30% inferior de los hogares, sin importar el origen étnico.

Estas cifras no reflejan la realidad de la situación de la pobreza en el país. En el PGP3, la Línea de Pobreza del Ingreso para 1999 se fijó en MYR 510 (aproximadamente USD 134) por mes para un hogar de 4,6 miembros en Malasia peninsular. Imagínese una familia de cuatro personas que intenta subsistir con un ingreso de MYR 510 por mes en la capital. El alquiler de una habitación costaría MYR 200. ¿Y los gastos de alimentos, transporte, educación y tratamiento médico? La línea base supuesta para la pobreza es ridícula y ajena a la realidad.

Asimismo, la mala situación económica de los 800 mil pequeños agricultores provocada por la fuerte caída de los precios del caucho y el aceite de palma es un testimonio elocuente de la pobreza que aflige a un gran sector de la población. El gobierno tuvo que crear una comisión ministerial para discutir la "Elevación del ingreso de los pequeños productores de caucho" y tratar de paliar el problema. En marzo de 2001, el gobierno asignó MYR 500 millones (USD 131,6 millones) para ayudar a los pequeños agricultores perjudicados por los bajos precios de sus productos básicos. Nuevamente en mayo de 2001, el gobierno anunció la creación de un fondo de MYR 1.000 millones (USD 263 millones) para ayudar a los pequeños productores a renovar sus cultivos o dedicarse a la cría de ganado u otros emprendimientos, que se utilizaría para proporcionar préstamos de corto plazo que variarían de MYR 50-250 (USD 13-65) por mes para los pequeños productores con dificultades financieras.

En el medio urbano, con la reducción del crecimiento económico mundial en los primeros siete meses de 2001, muchas industrias despidieron trabajadores. El número de despedidos aumentó 37% a 20.038. Del total, 85,7% eran malasios, mientras el resto eran trabajadores extranjeros. Por sectores, los despidos en el sector industrial, especialmente en las fábricas de productos electrónicos y eléctricos fueron los más importantes, con 69,4% del total. La mayoría de quienes perdieron su trabajo tienen pocos ahorros y dependen de los pequeños beneficios por despido que se les paga para mantenerse mientras buscan un trabajo alternativo.

El objetivo del gobierno de erradicar la pobreza absoluta para 2005 no es realista, dado que no existe suficiente control sobre la economía, que es sumamente dependiente del contexto internacional. Además, no existen redes de seguridad social para los perjudicados por la mala situación económica.

Ocultar la pobreza mediante estadísticas no resolverá el problema. Hace falta una sólida política económica para reducir nuestra dependencia del comercio y la inversión exteriores, alentar la agricultura sostenible y la industria nacional, y proporcionar una distribución de la riqueza más equitativa. Sobre todo, necesitamos dirigentes políticos honestos y empleados públicos comprometidos con el bienestar público. ■

Referencias

"AFTA Threatens Survival of Malaysian Rice Farmers". *Utusan Konsumer*, Vol. 31, No 3, marzo de 2001, p. 10.

Unidad de Planeamiento Económico, Malasia. *El Tercer Plan General de Perspectivas 2001-2010*, 2001.

Ministerio de Finanzas, Malasia. *Informe Económico 2000/2001*, 2000.

"OPP3: National Vision or Tunnel Vision?" *Utusan Konsumer*, Vol. 31, No 5, mayo de 2001, p. 5.

"Strengthening Resilience and Enhancing Competitiveness in Our Economy". *Utusan Konsumer*, Vol. 31, No 8, agosto de 2001, p. 8.

Consumers' Association of Penang
[Asociación de Consumidores de Penang]
-meenaco@pd.jaring.my-

El balance de las directivas neoliberales

HAMID ELKAM

KAMAL LAHBIB



La persistente crisis, el sobreendeudamiento, la falta de compromiso del Estado con los sectores sociales de base, la indefensible feminización de la pobreza y una violación diaria de los derechos humanos son el resultado de la dos décadas de aplicación de las directivas de las instituciones financieras internacionales.

Salud: la desigualdad tras los promedios oficiales

En materia de salud, los indicadores oficiales muestran una mejoría en la situación de la población.

Pero estas estadísticas esconden la terrible realidad de las disparidades entre zonas y sectores sociales: en Casablanca, un barrio residencial cuenta con un médico cada 275 personas, y un barrio popular dispone de un médico para 16.660 personas¹. Es así que más del 44% de los médicos se concentran en sólo dos ciudades, Rabat y Casablanca.

Nueve en diez marroquíes no disponen de ninguna protección médico-social. La mortalidad infantil es superior a 22% con un índice bruto de mortalidad que supera el 6,5%. La cifra oficial registra 230 casos de mortalidad materna cada 100 mil nacimientos con vida y un ginecologo para 15 mil mujeres.

Nueve de cada diez mujeres rurales son analfabetas

El índice oficial de escolarización de los niños de 6 a 11 años alcanzó 85% en 2000-2001 frente a 80% en 1999-2000. La mejoría fue especialmente importante en el medio rural donde el índice de escolarización pasó de 69,4% a 76,7%.

En lo que respecta a la escolarización de las niñas, el número de inscriptas en el primer ciclo básico aumentó 6,6% en 2000-2001 respecto al año anterior. Este aumento favoreció sobre todo al medio rural en donde el número de niñas escolarizadas aumentó 10,3%. Hay que señalar también que los centros asociativos de animación pudieron recibir 34.550 niños de 8 a 16 años durante el año 2000 en el marco de la educación informal, y con solamente 744 animadores.

Pero según el informe nacional sobre la situación de la niñez en Marruecos (mayo 2000), 2,2 millones de niños de 8 a 16 años se encuentran excluidos de la escuela, de los cuales 237 mil viven en la calle y 550.693 trabajan en condiciones inhumanas. Y según una reciente encuesta del Ministerio de Planeamiento, sólo en Casablanca se registran más de 28 mil empleadas domésticas de menos de 18 años.

Sesenta y siete por ciento de la población femenina es analfabeta, y 90% de esa población femenina analfabeta se encuentra en medio rural. En los comienzos de este tercer milenio, entonces, de 10 mujeres rurales, 9 no saben ni leer ni escribir.

Gasto público

El gasto del presupuesto general para el año 2002, que totaliza MAD 142.075 millones (USD 12.242 millones)², se distribuye de la manera siguiente: MAD 75.442 millones (USD 6.500 millones) en gastos de funcionamiento; MAD 19.925 millones (USD 1.700 millones) en gastos de inversión; MAD 46.708 millones (USD 4.025 millones) en gastos de deuda amortizable y de deuda flotante.

Los gastos de personal ascienden a MAD 51.163 millones (USD 4.400 millones), o sea, aproximadamente el 68% de los gastos de funcionamiento. Dentro de esta masa importante, un gran número de altos funcionarios acumulan numerosos cargos a la vez y cobran, por lo tanto, remuneraciones múltiples que se encuentran en contradicción con la ley vigente de prohibición de acumulación de funciones. Un desfase enorme que separa los pequeños salarios de los agentes (inferiores al salario mínimo interprofesional de crecimiento en Francia) y los salarios exorbitantes cobrados por los altos funcionarios del gobierno.

El monto de los gastos de inversión es insignificante y traduce un retraimiento del Estado en su participación al desarrollo económico.³ El Fondo Hassan II para el desarrollo económico y social, los fondos especiales de tesorería, las colectividades locales y empresas e instituciones públicas sirven para paliar esta insuficiencia en materia de inversión.

Los gastos de educación nacional y de enseñanza superior se encuentran en un estancamiento relativo, mientras que las necesidades en ese campo aumentan rápidamente. Y lo que es aún más grave, los gastos de salud sufren una continua baja que afecta negativamente el estado de salud de la población marroquí.

Paradójicamente, los gastos destinados a seguridad, es decir, al Ministerio del Interior, aumentan sustancialmente: el 8% del presupuesto nacional en 2002 frente al 7% en 2001. En 2002, el presupuesto de este ministerio representa el doble del presupuesto del Ministerio de Enseñanza Superior (4% del presupuesto nacional) y casi el doble del presupuesto del Ministerio de Salud (5% del presupuesto nacional).

Se sugiere las siguientes medidas de reestructuración de los gastos del Estado:

- reducir los desfases entre altos y bajos sueldos;
- evitar o prohibir la acumulación de cargos;
- limitar los gastos improductivos: compra de coches de lujo, construcción de locales enormes para alojar las administraciones públicas;
- reforzar los controles a nivel de negocios públicos;

1 Región Gran Casablanca, Dirección de Ordenamiento Territorial, Ministerio de Planeamiento Territorial, 1999.

2 Todas las conversiones se redondearon a la tasa correspondiente al 31 de diciembre de 2001: USD 1 = MAD 11,604.

3 Los gastos de inversión pasan de MAD 21.695,3 millones a MAD 19.925, o sea, una variación de -8,16%.

- reducir los gastos de seguridad y defensa;
- reducir los gastos destinados a festividades y recepciones oficiales;
- orientar las inversiones públicas hacia las infraestructuras de base (electricidad, agua potable, enseñanza, salud, vivienda, rutas).

Ingresos del Estado

Para el año 2002, los ingresos globales previstos ascienden a MAD 136 mil millones (USD 11.730 millones), con una baja de 3,02% con respecto al año 2001 debida principalmente a la caída de los ingresos de privatización. Los ingresos provienen principalmente de los impuestos y de los derechos de aduana y ascienden a MAD 79.734 millones (USD 6.870 millones) (58,0% del total de los ingresos).

Los ingresos aduaneros se ven afectados negativamente por la reorganización aduanera correspondiente al acuerdo de asociación con la Unión Europea que entró en vigencia en marzo de 2000, pero también por el contrabando tolerado por el Estado entre Marruecos y los Presidios bajo ocupación española. Este contrabando genera una minusvalía de aproximadamente MAD 7.500 millones por año, aunque resulta difícil evaluar las pérdidas debidas al fraude, el contrabando y la corrupción.

En lo que tiene que ver con la privatización –en muchos casos una suerte de liquidación–, se realiza con un objetivo a corto plazo ya que se trata esencialmente de equilibrar las finanzas del Estado. En ningún momento se trata de mejorar la gestión de algunos sectores económicos al someterlos a las reglas, mecanismos y leyes del mercado.

Capacidad de movilizar el ahorro

Actualmente, el tejido económico de Marruecos se compone esencialmente de empresas familiares cuya gestión es poco racional y que constituyen un terreno poco fértil para el desarrollo del ahorro. La apertura hacia el exterior expone a las empresas marroquíes, acostumbradas a un sistema de protección y a un tratamiento privilegiado especialmente en materia fiscal, a riesgos reales y múltiples.

Es evidente que el ahorro está vinculado con el grado de confianza en las instituciones estatales. Ahora bien, existe una clara desconfianza en el Estado, sobre todo por parte de los altos funcionarios del propio Estado, y esto se traduce en una fuga enorme de capitales hacia los bancos extranjeros. Esta falta de confianza, agravada por la corrupción y la complicación de los trámites administrativos, provoca la fuga de capitales extranjeros.

Déficit comercial y endeudamiento público

De acuerdo con el informe económico y financiero del Proyecto de Ley de Finanzas (PLF), el año 2000 se caracterizó por un aumento del 35,2% del déficit comercial respecto a 1999. La tasa de cobertura de las importaciones con las exportaciones bajó del 69,5% en 1999 a 64,5% en 2000. Las transacciones comerciales con el extranjero registraron en 2000 un alza del 11,8% frente al 7,3% en 1999. Sin embargo, debemos señalar que el poder adquisitivo en general es muy bajo, lo que tiene gran incidencia en el mercado. También hay que tener en cuenta las regiones sin infraestructura (sin rutas, puentes, electricidad), hecho que explica la poca penetración del capital comercial en numerosas regiones que permanecen aisladas.

Los gastos del servicio de la deuda pública constituyen más del 32% del total de gastos del presupuesto general. El informe económico y social de la ley de finanzas indica que la deuda externa pendiente se redujo en MAD 6.600 millones (USD 568,7 millones) y bajó así un 3,7 % entre 1999 y 2000. La relación deuda externa global/PBI pasó de 51,3% en 1999 a 48,2% en 2000.

La calificación sobre el endeudamiento de Marruecos y su perspectiva según la agencia evaluadora financiera *Standard and Poor's* bajo a "negativa" desde el "estable" de la anterior evaluación. En cambio se mantienen las calificaciones sobre la deuda país, sobre todo la calificación sobre la deuda en moneda local BBB/A-3⁴ y en divisas extranjeras BB/B. Este empeoramiento de la perspectiva refleja la fragilización de la situación presupuestal del país y las presiones tanto sobre los precios como sobre la estabilidad de las tasas de cambio, presiones debidas al alto nivel del déficit presupuestal. Este déficit presupuestal alcanza el 9% del PBI en 2001 y tendría que bajar al 6% en 2002, aunque según *Standard and Poor's* podría ocurrir que no se alcance este objetivo si el crecimiento se enlentece.

Según la agencia, el peso de la deuda se mantuvo estable (78% del PBI en 2001) ya que el alza de los déficits se compensó con los ingresos por privatizaciones. Pero estas oportunidades de privatización desaparecen y harán difíciles los ajustes presupuestales en el futuro.

Según informe de *Standard and Poor's* de fecha 2 de noviembre de 2001, el gobierno debe reducir el déficit presupuestal, continuar con su programa de reformas y mejorar las perspectivas de crecimiento para mantener sus calificaciones.

Capitales privados

La inversión privada en Marruecos se caracteriza por una falta de confianza derivada de la inestabilidad sociopolítica y de la precariedad de las instituciones, y esto explica en gran parte la escasez de inversiones extranjeras.

A esto se agrega la complejidad de los trámites administrativos, la poca transparencia de las estructuras administrativas y otros varios obstáculos entre los que se encuentra sobre todo la corrupción. El fraude y la evasión fiscal son considerables.

Conclusión

La situación actual, caracterizada por la falta de compromiso del Estado, la aplicación de políticas neoliberales, la corrupción sistémica, la negación de los derechos ciudadanos a las mujeres, la mala gestión de los fondos públicos, la impunidad en materia de violaciones de derechos humanos, políticos, económicos y sociales, es la consecuencia de decisiones políticas limitadas vinculadas al mantenimiento de los equilibrios macroeconómicos.

Esta situación lleva más que nunca a los actores políticos, económicos y sociales a buscar opciones alternativas y a reconsiderar su estrategia de desarrollo en vistas a promover la equidad y la justicia social. Frente a esta situación, también resulta imperativo entender en profundidad cuál es el papel de las ONG marroquíes en el desarrollo democrático de este período caracterizado por una mundialización cuestionable y cuestionada. ■

Referencias

- Boletín Económico y Social de Marruecos. Informe Social 2001, publicaciones del IURS, Rabat.
- Informe económico y financiero del proyecto de ley de finanzas 2002, publicación del Ministerio de Economía y Finanzas.
- Proyecto de ley de finanzas No. 44-01, para el año presupuestal 2002.
- Nota de presentación del proyecto de ley de finanzas No. 44-01.
- Informe sobre Desarrollo Humano 2001, PNUD.

Espace Associatif
[Espacio Asociativo]
«espasso@iam.net.ma»

4 Un asegurado calificado como 'BBB' tiene una capacidad ADECUADA para cumplir sus compromisos financieros. Sin embargo, es más probable que condiciones económicas adversas o circunstancias cambiantes se traduzcan en una capacidad debilitada del asegurado para cumplir con sus obligaciones financieras. Un asegurado calificado como 'BB' es MENOS VULNERABLE en el corto plazo que otros asegurados con calificación más baja. Sin embargo, enfrenta importantes incertidumbres y exposición a adversas condiciones de negocios, financieras o económicas que podrían derivar en una inadecuada capacidad del asegurado para cumplir con sus compromisos financieros. Fuente: Definiciones de Calificación de *Standard and Poor's*. Cf. www.standardandpoors.com

Las prioridades del gobierno de Vicente Fox

ARELI SANDOVAL TERÁN¹



Para generar mayores recursos para el desarrollo social Fox ha promovido durante el 2001 una reforma fiscal regresiva cuyo objetivo real es lograr a toda costa un menor nivel de endeudamiento público como lo exigen las instituciones financieras internacionales. Mientras el desarrollo social no es prioridad, el pago de la deuda pública y el rescate están asegurados.

Los Criterios del presidente Fox

La estrecha vinculación comercial y financiera de México con los Estados Unidos, que implica una sincronía cada vez mayor en las tendencias de ambas economías es el sustrato de la explicación del gobierno federal de la actual desaceleración económica de México contenida en los *Criterios Generales de Política Económica para 2002*². En gran medida, la situación de la economía mexicana se presenta determinada por la evolución del ciclo económico mundial, el cual a su vez está determinado primordialmente por el devenir de la economía estadounidense. En el marco de este contexto, la estrategia propuesta en los *Criterios Generales* tiene como ejes principales la disciplina fiscal, el ejercicio responsable, transparente y eficiente del gasto público y la promoción de las reformas estructurales necesarias para fortalecer las bases de la economía.

Según los *Criterios Generales*, el principal reto que enfrentará la política económica de México durante 2002 será propiciar la restauración del dinamismo de la economía en un entorno mundial inestable e incierto para comenzar a revertir la pérdida de empleos que se observó a lo largo de 2001. Las metas macroeconómicas del gobierno de Fox para 2002 son, en primer lugar, incrementar el ritmo de la actividad económica, la generación de empleos formales y los ingresos reales de las familias. En particular, se propone alcanzar una tasa de crecimiento real del PBI de 1,7% anual. En segundo lugar, contribuir al abatimiento del proceso inflacionario. En estrecha coordinación con el Banco de México, la política fiscal coadyuvará para que el incremento anual de los precios no sea superior al 4,5% anual. En tercer término, se aspira a conservar las cuentas externas del país en niveles moderados y saludables del punto de vista financiero. En este sentido, en base a las proyecciones de crecimiento económico de México y de los Estados Unidos y del precio internacional de petróleo, se estima que la cuenta corriente de la balanza de pagos registrará un déficit equivalente a 3,4% del PBI durante 2002.

Pese a que el gobierno de Fox reconoce el grave rezago y la inequidad social existente entre etnias, regiones y generaciones en México, argumenta la insuficiencia de recursos para impulsar y fortalecer los programas sociales destinados a atender las necesidades más apremiantes del país en materia de abatimiento de pobreza, nutrición, educación, vivienda, salud, desarrollo ru-

ral, infraestructura y justicia. Para generar mayores recursos para el desarrollo social Fox ha promovido durante 2001 una reforma fiscal cuyos costos sociales son reconocidos parcialmente y que incluye una infima compensación a familias de menores ingresos.

Muchos sectores han cuestionado la propuesta del Ejecutivo. Desde la perspectiva de organizaciones que promueven los derechos económicos, sociales y culturales (DESC), la reforma fiscal es regresiva en términos de derechos básicos como salud, alimentación, educación, cultura, goce del progreso científico y tecnológico y vivienda, pues grava con 15% de IVA (impuesto al valor agregado) a medicinas, alimentos, libros, colegiaturas, transportes y rentas. De aprobarse esta reforma, el Estado mexicano violará los artículos 2.1; 2.2; 4; 7 a) ii; 11.1; 12.1; 12.2 a), c) y d); 13; y 15, del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (PIDESC) del que es parte desde 1981 y que le obliga a tomar medidas para el aumento progresivo del gasto social, la mejor distribución de la riqueza y combatir la creciente concentración del ingreso. Con el aumento del IVA el impacto social será enorme mientras que el impacto económico será mínimo pues sólo generará recursos adicionales equivalentes al 1,7% del PBI.

Para incrementar los recursos internos para el desarrollo se debería, por ejemplo, ampliar la base de contribuyentes y gravar los bienes suntuarios y el capital especulativo nacional y extranjero, que genera grandes ganancias privadas sin ningún beneficio social. La propuesta del Impuesto a las Transacciones Monetarias, es, en efecto, una de las propuestas que se discutirá en la Conferencia de Financiamiento para el Desarrollo.

El objetivo real de la reforma fiscal que impulsa el gobierno de Fox es lograr a toda costa un menor nivel de endeudamiento público como lo exigen las Instituciones Financieras Internacionales (IFIs) en sus políticas de ajuste

CUADRO 1

Indicadores deuda externa e interna			
En % del PNB	2000	2001*	2002*
Deuda externa total	26,0	24,8	23,5
Deuda externa del sector público	14,7	13,8	12,5
Deuda externa del sector privado	11,3	11,1	11,0
En % de exportación de bienes, servicios y transferencias			
Deuda externa total	119,0	123,7	118,3
Servicio de la deuda externa total	42,1	31,6	26,5
Servicio de la deuda publica externa	26,0	16,1	12,1

*Proyecciones del FMI. Fuente: www.imf.org

¹ Coordinadora de Control Ciudadano México, Programa Diplomacia Ciudadana de DECA Equipo Pueblo, A.C., organización miembro del Comité Organizador del Foro Global: Financiación para el Derecho al Desarrollo Sustentable y con Equidad, "por la justa distribución de la riqueza", México 14 al 16 de marzo 2002, previo a FID.

² Programa Económico 2002 en: www.shcp.gob.mx

estructural que se han aplicado en México desde hace 20 años, empeorando las condiciones de vida de millones de mexicanos. De acuerdo con economistas de la UAM, las IFIs "ya proyectaron prácticamente el programa para todo el sexenio de Fox"³ siendo la prioridad de la política económica el pago de la deuda pública.

El beneplácito del Fondo

En el último informe del FMI sobre México (Consulta del Artículo IV)⁴, el Fondo felicita al gobierno mexicano por sus recortes al gasto público y por su compromiso de recortes futuros si fueran necesarios para reducir el déficit (párrafo 49) También acogen la propuesta de reforma fiscal (párrafo 51) y señalan que sin ésta la deuda pública aumentará y la economía será más vulnerable a embates externos y a la fluctuación de los precios del petróleo (párrafo 52).

El Banco Mundial, por su parte, en la Estrategia de Asistencia para el País (CAS) para el periodo 1999-2000, señala las reformas estructurales que debe impulsar el gobierno mexicano para obtener el apoyo del Banco: reforma fiscal, financiera, del sector salud del Instituto de Seguridad y Servicios Sociales para los Trabajadores del Estado, y laboral⁵: Estas reformas son financiadas a través del portafolio de 23 proyectos que incluyen aspectos sectoriales como la reducción directa de la pobreza.

En cuanto a la situación del país en términos de disponibilidad, asignación y distribución de recursos para el desarrollo, el Proyecto de Presupuesto de Egresos 2002 (PEF) que envió el presidente de la República a la Cámara de Diputados en noviembre pasado para su examen y aprobación prevé un gasto neto total de MXP 1.410.654,4 millones (equivalentes a USD 153.332 millones a un tipo de cambio de 9,2 pesos por dólar), que significarán un crecimiento real de sólo 0,3% respecto al año anterior y, como proporción del PBI una disminución de cuatro décimas de punto porcentual.

El gasto programable (que incluye el gasto social) será de MXP 980.095,7 millones (equivalentes a USD 106.532 millones) lo que significa una reducción real de 1% respecto al cierre esperado para el presente año. Como proporción del PBI, pasará de 16,3% a 15,9%, es decir, representará una caída de 4 décimas del producto. El Gasto Programable representa el 69,47% del Gasto Neto Total.

Menor gasto social

El gasto para el Desarrollo Social y Humano será de MXP 592.091,7 millones (equivalentes a USD 64.358 millones); éste representará 60,4% del Gasto Programable y 41,97% del Gasto Neto Total. Sin embargo, el PEF 2002 disminuye el gasto social respecto al año anterior "pues decae de 10,7% a 9,6% del PBI, supeditándole a una reforma fiscal que, aun cuando se aprobara tal cual tendría un magro efecto recaudatorio si considera que actualmente los ingresos tributarios representan el 11% del PBI y cuando mucho aumentaría a 13%."⁶ Las mayores transferencias del presupuesto están en el rescate bancario (0,7% del PBI en 2002 y una décima de punto porcentual cada año a partir del 2003 "proyección validada por el FMI")⁷

La salud condicionada

Varios programas del sector salud dependen de un préstamo por USD 350 millones para los próximos cinco años acordado con el BM bajo la condición de que se apruebe la reforma fiscal ya mencionada. Así, acciones como las de salud y nutrición de pueblos indígenas, prevención del VIH/SIDA, la consolidación de la ampliación de cobertura y la propuesta de crear el seguro popular, se verían limitadas seriamente, dejando de beneficiar a regiones y municipios donde habitan 13,6 millones de personas en condiciones de alta marginación.⁸

Educación: el rescate bancario está primero

La educación es el eje de la política de desarrollo humano y social del gobierno de Fox según el Plan Nacional de Desarrollo 2001-2006. Sin embargo, se prevé gastar en educación superior para todo el sexenio MXP 50 mil millones, mientras que al rescate bancario se le aplican MXP 70 mil millones en tan sólo dos años.⁹ Asimismo, la propuesta de PEF 2002 prevé un recorte de hasta MXP 2.500 millones en educación superior que representan 3,3% y en materia de ciencia y tecnología el recorte representa casi 18%.¹⁰ Por ejemplo, al Instituto Politécnico Nacional se le reduce 7,49% de su presupuesto respecto al 2001, y a la Universidad Autónoma Metropolitana 8,26%. Con esta reducción no se alcanzará la meta de invertir en educación el 8% del PBI. La reducción en el gasto de educación superior no sólo ocasionará problemas laborales como estallidos de huelgas en 30 universidades del país por la contención salarial de 4,5% que indica la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, sino menor inversión en investigación y desarrollo de ciencia y tecnología.¹¹

Recorte al presupuesto afecta a indígenas

El Instituto Nacional Indigenista (INI) sufrirá un recorte presupuestal de 6% en el 2002 afectando principalmente al área de Procuración de Justicia que requería un incremento de 200%. Con este recorte se reducirá personal, se limitará la función de ayuda en la excarcelación de indígenas en los estados del país, disminuirá la asesoría y defensoría jurídica ante atropellos y se afectarán los convenios que se tienen con 263 organizaciones indígenas, ONG y agrupaciones académicas del país.¹²

El gobierno de Fox tiene que cumplir con sus obligaciones en materia social asignándole prioritariamente a la política social los recursos disponibles. Si bien México requiere de recursos adicionales tanto internos como externos, el desarrollo social no puede estar condicionado a la obtención de los mismos, mientras que con los ingresos que la población mexicana generamos sí se asegura el rescate bancario y el pago puntual de la deuda.

Finalmente, ningún esquema de financiamiento para el desarrollo será plenamente efectivo si no se replantea el modelo económico vigente en el contexto de la globalización económica, el cual está atentando seriamente contra el derecho al desarrollo y los derechos económicos, sociales y culturales de la población mexicana y mundial. Los derechos humanos deben ser los criterios orientadores de la política económica por sus principios de equidad y justicia. ■

DECA Equipo Pueblo, A.C. – Programa Diplomacia Ciudadana
<pueblodip@laneta.apc.org>

3 Juan Moreno Pérez, catedrático de la UAM, citado por Agustín Vargas Jiménez en "El gobierno se doblega ante el FMI", semanario mexicano *Proceso*, No. 1305, 4 de noviembre 2001, p. 39.

4 Country Report No. 01/190 Mexico: 2001 Article IV Consultation-Staff Report, Staff Statement, Public Information Notice on the Executive Board Discussion and Statement by the Executive Director for Mexico October 2001, en: www.imf.org

5 Country Report No. 01/190, *op. cit.*, p. 46.

6 Armando Labra M. "Presupuesto, terror; talento macabro". *La Jornada*, periódico nacional, 26 de noviembre de 2001, p. 35.

7 Juan Moreno Pérez, *op. cit.*

8 Ángeles Cruz. "Hacienda condiciona la firma de un crédito del BM para salud a la aprobación de la reforma fiscal". *La Jornada*, periódico nacional, 26 de noviembre de 2001, p. 30.

9 Karina Avilés. "Incumple el gobierno foxista la ley de educación". *La Jornada*, periódico nacional, 26 de noviembre de 2001, p. 29.

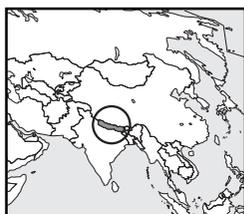
10 *La Jornada*, 29 de noviembre de 2001, p. 16.

11 *Ibid.*, p. 15.

12 *La Jornada*, 10 de diciembre de 2001, p. 13.

El capital privado no se hace responsable de la pobreza

SARBA RAJ KHADKA



El mayor reto que enfrenta el desarrollo en Nepal es la pobreza generalizada. Según un reciente informe oficial, el 38% de los 23 millones de habitantes se encuentran por debajo de la línea de pobreza absoluta de USD 0,21 por día. La desigual distribución de la tierra, la dependencia de los recursos externos cuyas condicionalidades impactan negativamente en la economía, la pesada deuda externa, la insatisfactoria movilización de recursos internos y el modelo de liberalización comercial que no favorece a los pobres están en la raíz de esta dramática situación.

Derechos humanos en medio de la discordia social

En respuesta a casi seis años de insurgencia armada por el Partido Comunista (Maoista) Nepali, el gobierno impuso el estado de emergencia el 26 de noviembre de 2001. Los insurgentes fueron declarados terroristas por la ordenanza de *Control y Castigo de las Actividades de Terrorismo y Perjudiciales* emitida por el rey. Por el estado de emergencia se suspendieron prácticamente todos los derechos fundamentales. El conflicto causó la muerte a 2.600 personas y ambas partes violaron los derechos humanos.¹

Todas las fuerzas de seguridad estatales, incluso las militares, fueron movilizadas para derrotar a los rebeldes. Debido al inmenso incremento en el gasto de seguridad, el gobierno decidió recortar un 25% el presupuesto de desarrollo. Adicionalmente, el gobierno recortó recientemente un 50% las partidas para el Comité de Desarrollo de las Aldeas.

Características económicas y pobreza

Nepal es un país sin acceso al mar, montañoso, con un ingreso per cápita de tan solo USD 220 por año.² Aproximadamente el 90% de la población aún vive en el medio rural. Los sistemas semif feudales, agrarios y de subsistencia, el subempleo y la agricultura de baja productividad caracterizan la estructura económica nepali. La agricultura es la fuente más importante de empleo; el 81% de la población económicamente activa trabaja en la agricultura de subsistencia, que genera 42% del PBI.³ La tasa de desempleo y subempleo en Nepal asciende al 52%.

El PBI agrícola creció anualmente un 2,3% durante la última década, pero el PBI agrícola per cápita no aumentó durante ese lapso. El gasto del sector de los servicios creció considerablemente en la última década. El mayor reto que enfrenta el desarrollo en Nepal es la pobreza generalizada. Según un reciente informe oficial, el 38% de los 23 millones de habitantes se encuentran por debajo de la línea de pobreza absoluta (USD 0,21 por día en Nepal). El gobierno se comprometió a reducir la cifra a 32% para fines de 2002, pero eso no parece probable.

Las principales causas de la pobreza en Nepal son la falta de acceso a capitales como la tierra, la desigualdad en la educación y falta de seguridad social, la falta de inversión pública en desarrollo, poca productividad, corrupción generalizada y el peso de la deuda externa. A esto se agrega la escasez de recursos en los gobiernos locales, creciente desempleo, injustas relaciones comerciales internacionales, y la ausencia

CUADRO 1

Población por debajo de la línea de pobreza			
REGIONES GEOGRÁFICAS	POBLACIÓN POR DEBAJO DE LA LÍNEA DE POBREZA (%)		
	TOTAL	POBRE	MUY POBRE
Himal	56	23,3	26,7
Colinas	41	21,3	19,7
Pradera o Terai	42	28,7	13,3
MEDIO URBANO Y RURAL			
Urbano	23	13,2	9,8
Rural	44	26,4	17,6
Promedio nacional	42	24,9	17,1

Fuente: Perfil de Desarrollo por Distritos en Nepal, 2001. Centro de Investigación y Estudio del Sector Informal, Katmandú, Nepal.

de movimientos vibrantes de la sociedad civil, igualdad de oportunidades para todas las comunidades étnicas, y sensibilidad ante los problemas de género y la infancia.

Desigualdad en la distribución de la tierra

Como la agricultura es el sostén de la economía nepali, la mayoría de la población depende de la tierra. Sólo el 27% del territorio está disponible para uso agrícola. Sólo 1,5% de las familias controlan el 14% del total del territorio agrícola; 70% de las familias granjeras son titulares del 30,5% de la tierra fértil; 70% de los hogares tienen menos de una hectárea y 33% tienen menos de 0,5 hectáreas; 15% de los hogares carecen de tierras. Por consiguiente, muchas personas tienen un acceso limitado a los recursos productivos de la tierra.

Esta desigual distribución de la tierra y acceso a los recursos productivos en el medio rural es una causa importante de pobreza, inseguridad alimentaria y desempleo rural.

Mujeres en la encrucijada del desarrollo

La Constitución nepali promete igualdad para todos, pero persiste una fuerte discriminación de género que aísla a las mujeres del proceso de desarrollo general. Leyes discriminatorias le han negado a las mujeres el derecho a la adecuada atención médica reproductiva y al aborto. Aproximadamente 200 mil mujeres y jóvenes se dedican a la prostitución. El analfabetismo, la pobreza y las prácticas sociales conservadoras condujeron a la falta de propiedad de bienes inmuebles y otros recursos, y a bajos ingresos y pocas oportunidades de empleo. La disparidad de género en la distribución del ingreso es fuerte

1 El gobierno causó la muerte a 1.683 personas y los maoístas a 910, según el *Anuario de Derechos Humanos*, Centro de Servicios del Sector Informal, 2002.

2 *Informe de Desarrollo Humano de Nepal-1998*, Centro de Asia Meridional de Nepal, Katmandú, Nepal, 1998.

3 *Encuesta Económica – Año fiscal 2000/2001*, Gobierno de Su Majestad, Ministerio de Finanzas, 2001.

CUADRO 2

Propiedad de la tierra en Nepal								
TAMAÑO DEL TERRENO (HECTÁREAS)	HIMAL O MONTAÑAS ALTAS		COLINAS		PRADERAS O TERAI		TOTAL NACIONAL	
	FAMILIA GRANJERA (%)	PROPIEDAD DE LA TIERRA (%)	FAMILIA GRANJERA (%)	PROPIEDAD DE LA TIERRA (%)	FAMILIA GRANJERA (%)	PROPIEDAD DE LA TIERRA (%)	FAMILIA GRANJERA (%)	PROPIEDAD DE LA TIERRA (%)
< 0.1	5.5	0.5	7.0	0.5	9.7	0.4	7.5	0.4
0.1 - 0.2	11.2	2.4	10.6	2.0	8.0	1.0	9.6	1.5
0.2 - 0.5	26.4	18.2	30.8	13.4	21.6	12.4	26.7	9.4
0.5 - 1.0	29.0	30.0	29.0	26.4	21.6	12.4	26.0	19.2
1.0 - 3.0	16.3	35.9	21.2	42.4	32.9	44.3	25.5	43.0
3.0 - 5.0	1.1	5.9	1.6	7.6	5.7	17.3	3.2	12.6
> 5.0	0.5	7.1	0.5	7.7	2.8	19.4	1.5	13.9

Fuente: Gobierno de Su Majestad de Nepal, Comisión de Alto Nivel sobre Reforma Agraria, 2002.

debido a que las familias están dominadas por los hombres. La ausencia de derechos de bienes inmuebles para las mujeres y la ausencia de remuneración para el trabajo doméstico también perjudica a las mujeres. Un reciente proyecto de ley sobre el derecho de la mujer al bien inmueble (2001) no logró otorgarle a las mujeres igualdad de derechos en este sentido. El promedio mundial del Índice de Desarrollo relativo al Género (GDI) es 2,3 veces superior al de Nepal, mientras el GDI para los países desarrollados es más de tres veces superior.

El 88% de las mujeres en zonas rurales y el 55% en el medio urbano trabajan en la agricultura. Aún tienen una presencia mínima en el terreno de la política y la burocracia estatal; su representación en la Cámara de Representantes (la cámara baja del Parlamento) es de 5,8% y en la Asamblea Nacional (la cámara alta) es de 13,3%. Aunque más de 40 mil mujeres ingresaron a los gobiernos locales, gracias a una disposición que les garantiza el 20% de las bancas, ni una sola alcaldesa o vicealcaldesa ha sido elegida. Pocas mujeres dirigen los Comités de Desarrollo de las Aldeas y ninguna mujer fue elegida para presidir los Comités de Desarrollo de los Distritos. La tasa de alfabetismo femenino representa 23%. Cerca del 60% de las madres padecen anemia. La tasa de mortandad materna es de 875 por cada 100 mil nacimientos vivos, la más alta en el mundo, y el 90% de las madres no reciben ayuda médica durante el parto. Pocas mujeres tienen empleos públicos y sólo 9,1% de las mujeres son jefas de familia.

Un hecho positivo es la organización de las mujeres en grupos comunitarios cuyos ahorros se agrupan para maximizar su poder adquisitivo. Las mujeres comienzan gradualmente a tomar decisiones en sus comunidades.

Recursos nacionales y dominio internacional

El crecimiento económico de Nepal promedió el 3,9% por año a partir de 1970, pero el alto crecimiento demográfico de 2,27% anual significa que la economía creció sólo 1,63% per cápita anualmente durante los últimos 27 años. El ahorro bruto interno es muy bajo, con un promedio de 10% del PBI durante la última década. La partida presupuestal para la educación aumentó del 9,5% en 1986 al 13,5% en 1997. Para la salud, pasó del 3% al 6%. Las partidas presupuestales para los sectores de prioridad humana correspondieron aproximadamente al 3% del PNB.⁴

Aunque la partida presupuestal para el sector social aumentó paulatinamente cada año, no todos los gastos se han materializado. Varias ONG inyectaron recursos financieros al sector social en áreas tales como el desarrollo de la infraestructura rural, la reducción de la pobreza, la alfabetización y la educación adulta, la educación sanitaria, las clínicas de salud, la planificación familiar, los servicios de maternidad, la rehabilitación de prostitutas y niños de la calle, protección y promoción de derechos humanos y el ambiente.

Dado que los recursos nacionales son insuficientes para hacer frente a los problemas de desarrollo, el país depende en gran medida de los recursos externos. Estas donaciones o préstamos externos vienen inevitablemente con condiciones que a menudo perjudican el crecimiento económico y el bienestar de la mayoría de la población.

El comercio exterior no es una opción de los pobres

Las políticas comerciales adoptadas en 1999-2000 favorecen las industrias de exportación. Las exportaciones crecieron 42,4% a USD 747,4 millones en 1999-2000 comparado con un incremento del 18,2% a USD 525 millones en 1998-1999. Las importaciones procedentes de India también aumentaron 27,4% en 1999-2000 frente al año anterior. El ingreso en gran escala de productos de los países vecinos (sobre todo de India) afectó a todos los mercados. El déficit comercial en 1998-1999 decreció 15,7% frente al año precedente, pero el déficit de 1999-2000 aumentó 6,7% si se lo compara con 1998-1999.

La liberalización comercial no beneficia a las comunidades pobres y marginadas, que siguen luchando por ganarse la vida. Además, los pequeños y medianos productores padecen crisis de confianza ya que el gobierno no fomenta el comercio de sus productos.

Deuda externa: ¿bendición o maldición?

La deuda externa de Nepal para 2001-2002 se calcula en USD 2.760 millones, más del doble del presupuesto anual de USD 1.330 millones. La deuda per cápita representa USD 119.

La movilización de recursos nacionales no ha sido satisfactoria. La recaudación como porcentaje del PBI se mantuvo en 11,1% en 1998-1999. Los préstamos externos comenzaron a principios de los años 60 para financiar la Corporación Nacional de Desarrollo Industrial. En 1970-1971, el porcentaje de préstamos externos en ayuda total comenzó a aumentar significativamente, expandiéndose unas 71 veces entre 1975-1976 y 1996-1997. Durante 1997-1998 alcanzó el 62,2% del total de la ayuda. Los préstamos multilaterales constituyen ahora el 88,1% de los préstamos recibidos. Es probable que la proporción aumente en el futuro debido a la tendencia decreciente de la ayuda bilateral en los últimos años.

El capital privado no se hace responsable por la justicia social

A partir de los años 80 se fomentó la descentralización económica, la apertura y el desarrollo del sector privado orientado a la economía de mercado. La Política Industrial de 1992, el Octavo Plan (1992-1997) y la Ley de Privatización de 1997 se incorporaron para fomentar la reforma del sector privado y la reestructura en ámbitos como banca y finanzas, aviación, electricidad, turismo, forestación, tecnología informática, cooperativas y sociedad civil. El sector privado ha sido reconocido recientemente como el principal actor del desarrollo socioeconómico. El marco de desarrollo del país ha sido diseñado para generar una mayor participación del sector privado en la construcción del país mediante el estímulo a un sistema competitivo de utilización y asignación de recursos. La participación del sector privado en el PBI no agrícola subió de 57,3% en 1990-1991, a 69,7% en 1998-1999, mientras la participación del gobierno en el PBI no agrícola descendió del 42,7% en 1990-1991 al 30,3% en 1998-1999.⁵ Estas políticas y programas no abordaron los problemas de los pobres y marginados, que siguen excluidos del desarrollo general. ■

Rural Reconstruction Nepal [Reconstrucción Rural Nepal]
<rm@rrm.org.np>

4 Ministerio de Finanzas, 1997.

5 Anuario Estadístico de Nepal 2001, Oficina Central de Estadísticas, Comisión Nacional de Planeamiento, Katmandú, Nepal, 2001.

Una economía en coma

RAY ONYEGU¹

SHOLA AKINBODE

BASIL UGOCHUKWU

JOSEPHINE CHUKWUMA



Pese a las declaraciones de buenas intenciones contenidas en los objetivos de las políticas, la economía está en un estado crítico, donde se conjugan la depreciación del naira, la fuerte reducción presupuestaria, el peso de la deuda, el altísimo desempleo, el drástico recorte a la inversión, la especulación bancaria y la falta de transparencia.

Nigeria es el sexto productor de petróleo del mundo. El precio del crudo, sostén de la economía nigeriana ya que constituye más de 90% de su ingreso anual, colapsó, el presupuesto propuesto para 2002 es 30% inferior al de 2001 y el peso de la deuda externa agrava la situación.

Funcionarios del gobierno nigeriano discrepan con las principales instituciones financieras, como el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial y el Club de París, acerca del tamaño real de la deuda. El presidente Obasanjo afirma que la deuda nigeriana asciende a USD 22 mil millones. Sin embargo, según las cuentas de su Vicepresidente y Ministro de Finanzas, Nigeria debe a sus acreedores USD 28 mil millones. El FMI, a través de su Director de Asuntos Africanos, G.E. Gondwe, insiste que Nigeria debe USD 32 mil millones. En todo caso, y entre tanto, Nigeria ya ha pagado USD 17 mil millones y gastó USD 1.300 millones en 2001 sólo en el pago de los intereses.

Una característica terrible de la deuda externa son los intereses y sanciones ligados a ella. Las sanciones se acumulan si vencen los intereses y no se pagan. Cuando esto ocurre, los pagos subsiguientes son utilizados para pagar la sanción, mientras los intereses siguen sin pagarse. Esto hace que ningún país deudor del Tercer Mundo pueda pagar jamás la totalidad de su deuda. Esta situación perjudica a la economía y sus ciudadanos siguen siendo víctimas de las maniobras del Banco Mundial, el FMI y el Club de París, mientras los fondos no están disponibles para el desarrollo en Nigeria.

Presupuestos: del dicho al hecho...

Los presupuestos nacionales de los últimos diez años mantienen ciertas inobjetables metas y políticas en común, a saber:

- Reducir la pobreza fomentando oportunidades de creación de empleo;
- Alcanzar un alto crecimiento económico mediante una mejor movilización y un uso prudente de los recursos económicos;
- Formar una economía fuerte alentando la participación del sector privado;
- Asegurar una buena gestión de gobierno transformando la administración del desarrollo en un sistema orientado a los servicios y resultados.

Sin embargo, del dicho al hecho hay un largo trecho. Más allá de la letra, los medios para su consecución, es decir, las partidas presupuestales, muestran un panorama muy distinto. Las buenas intenciones no se pueden equiparar con acciones porque la economía, durante el lapso de referencia, sigue en coma. El valor de la moneda nacional, el naira, ha disminuido. Cuando el gobierno del presidente Olusegun Obasanjo llegó al poder en 1999, el tipo de cambio era de NGN 85 por USD 1. Dos años después en 2001, el naira se había depreciado tanto que con USD 1 se podía comprar NGN 114,5 en los mercados oficiales y NGN 138 en el mercado paralelo.²

Recorte presupuestal e inversión improductiva

La economía se caracteriza por una tasa de inflación moderada, altas tasas de interés, baja utilización de la capacidad productiva y un altísimo desempleo. La economía necesita políticas expansivas para estimular el crecimiento económico y generar empleos. Pero el presupuesto de 2002 propone un tremendo recorte de 38% en el gasto de capital con respecto al nivel de 2001. Agréguese a esto las enormes partidas de NGN 49.600 millones para el ejército (en tiempos de paz), NGN 28.400 millones a la presidencia, y NGN 10 mil millones para el Proyecto Nacional de Cédula de Identidad. Todos estos son sectores improductivos, por lo que se plantean las siguientes interrogantes: ¿Cuánta inversión real tiene Nigeria? ¿Cuál será la fuente de crecimiento económico? ¿Y de dónde surgirán los nuevos empleos?

Analicemos el problema desde otra perspectiva. Con gastos de capital en 2001 de NGN 414 mil millones, la economía no llegó ni cerca al objetivo de crecimiento de 5%. Con una contracción de 38% del presupuesto de 2002, esperar esa tasa de crecimiento sería mucho desear, por lo menos.

Cabe señalar que, aunque se presupuestaron NGN 414 mil millones en 2001 para gasto de capital, en realidad sólo se entregó la partida del primer trimestre; en el segundo trimestre sólo se registró un desembolso de 50%. En 2002 se recortaron drásticamente los gastos de capital. Eso sugiere el temor de que el gasto de capital disparará la inflación. El gobierno aparentemente optó por sacrificar la expansión de la economía y el empleo para controlar la inflación. Esta es una política cortoplacista, ya que gran parte del gasto improductivo se trasladó al personal, la defensa, la presidencia y el Proyecto Nacional de Cédula de Identidad. En otras palabras, la perspectiva de una inflación desenfadada surge como más posible.

¹ Ray Onyegu trabaja con Shelter Rights Initiative y es coordinador de Social Watch Nigeria; Shola Akinbode integra el Legal Research and Resource Development Centre; Basil Ugochukwu pertenece al Legal Defence Centre; y Josephine Chukwuma representa a Project Alert for Women's Rights.

² Mientras se redactaba este informe, el tipo de cambio oficial equivalía a USD 1=NGN 114.

Falta de transparencia: la oportunidad para malversar fondos

El mayor problema que enfrenta el proceso presupuestal en Nigeria es su administración. Increíblemente, el Ministro de Finanzas dijo a los legisladores de la Asamblea Nacional que había desembolsado 80% de los fondos designados, y pocos minutos después dijo a los corresponsales de prensa de dicha Asamblea que había desembolsado sólo 58% de los fondos. De la misma manera, las cifras que él presentó como desembolsos a los ministerios diferían sustancialmente con lo que los ministros declararon haber recibido. Asimismo, los registros de la Asamblea Nacional revelaron que la partida al Ministerio de Obras y Vivienda ascendía a NGN 94 mil millones, mientras los registros del ministro indicaban una partida de NGN 74 mil millones. ¿Si las partidas presupuestales están en duda, entonces qué sucede con los ingresos? ¿Es posible en este clima de incertidumbre saber con exactitud cuántos ingresos recauda el gobierno? Este es el quid del problema: la falta de transparencia. La aparente confusión crea el espacio para la malversación de los fondos.

¿Por qué el poder ejecutivo no presta atención a los proyectos de ley de asignación de recursos? Luego de que la Asamblea Nacional pasa por todo el proceso de discutir y aprobar los proyectos, el poder ejecutivo los archiva y aplica el presupuesto a su antojo. Por ejemplo, en lugar de la partida de NGN 20.500 millones para la defensa en el presupuesto de 2001, el poder ejecutivo entregó NGN 31.400 millones. En otros casos se entregaron menos del 50% de los fondos asignados. Sucedió en 2000, sucedió en 2001 y volverá a suceder en 2002. ¿Por qué? Si los ingresos presupuestados no se realizan, o si el gobierno teme que pueda agravar la crisis de liquidez, debe informarse a la Asamblea Nacional.

Mientras el gobierno procura construir una economía fuerte, parece raro que no se preste atención a las disposiciones vigentes del tipo de cambio. El presupuesto señala la necesidad de estabilizar el tipo de cambio; pero de mayor relevancia es la estandarización de las reglas de tipo de cambio. La existencia de dos tipos de cambio muy diferentes dio pie a una enorme especulación bancaria, una práctica que generó una enorme riqueza en los bancos, sin trabajar.

¿Qué pobreza estamos reduciendo?

Es inútil hablar de proyectar una mayor utilización de la capacidad industrial, crear empleos nuevos, incentivar la agricultura y las pequeñas y medianas

empresas sin tomar las medidas necesarias para controlar el *dumping* mayorista de productos fabricados en el exterior en nuestro mercado nacional. Estos productos extranjeros están sumamente subsidiados, y sus productores son más eficientes como consecuencia de una infraestructura e insumos superiores. Nuestros productores nacionales, al no tener dichos medios, están en desventaja y no pueden competir; las importaciones baratas los dejan fuera de juego con facilidad. Seguir manteniendo nuestras fronteras abiertas a todo tipo de importaciones en cumplimiento con la OMC es exponer al pueblo nigeriano a la explotación económica.

La mayor traición que padeció el pueblo nigeriano en el presupuesto propuesto para 2002 se encuentra en las partidas para la agricultura. Aunque la agricultura nigeriana ha sido descuidada y está en mal estado, sigue contribuyendo con la mayor parte de los puestos de trabajo y del PBI (33%). Como uno de los objetivos cardenales del presupuesto de 2002 es la reducción de la pobreza, se esperaría que la partida para la agricultura reflejara esta intención. En su lugar, hallamos que lo asignado a la agricultura asciende sólo a NGN 3.800 millones, aproximadamente un tercio de lo asignado a ese elefante blanco, ese barril sin fondo, que es el Proyecto Nacional de Cédula de Identidad, que no tiene ninguna utilidad para los nigerianos que pasan hambre.

Como señal a los nigerianos pobres de que no tendrán respiro en 2002, el gobierno ahora pretende venderle petróleo crudo a NNPC³ al precio internacional de USD 18 por barril. Eso significa que, llegado 2002, los nigerianos deberán prepararse para soportar un precio de venta de la gasolina a NGN 40 por litro.

Ante todo esto, ¿qué pobreza estamos reduciendo? El temor al gasto de capital muestra una inclinación por el punto de vista económico "monetarista". Como defensores de derechos humanos, no tenemos ninguna duda a la hora de situarnos junto a quienes defienden al Estado de bienestar frente a los monetaristas. Sencillamente es una cuestión de equidad que la gente tenga empleo; la inflación se puede contener. ■

Shelter Rights Initiative
(Iniciativa sobre el Derecho de Amparo)
<onyegur@yahoo.com>

3 En 1971, Nigeria entró a formar parte de la OPEP y, de acuerdo a resoluciones de esa organización, se creó la Corporación Nigeriana de Petróleo Nacional (Nigerian National Oil Corporation, NNOC), que en 1977 se convirtió en Nigerian National Petroleum Corporation, NNPC. Este gigante paraestatal, con todas sus compañías subsidiarias, controla y domina todos los sectores de la industria petrolífera del país.

Una sociedad rica, un Estado benefactor pobre

GERARD OUDE ENGBERINK¹



En respuesta a la Cumbre de Copenhague en 1995, el gobierno prometió profundizar sus esfuerzos políticos para vincular el desarrollo social con el progreso económico. Las políticas desarrolladas para cumplir este compromiso no alcanzaron la meta. El gobierno tomó pasos marginales para mitigar las consecuencias negativas más evidentes de la “reestructura” de la economía y el sector colectivo, pero estos pasos, que buscaban principalmente aplacar el descontento público, son insuficientes para satisfacer las necesidades sociales.

Desde Copenhague, las oportunidades políticas han sido muy favorables y los recursos financieros abundantes. Sin embargo, la brecha económica y social que separa a la parte próspera de la sociedad de la gran cantidad de “hogares marginales” no tiende a cerrarse, lo cual causa profunda inquietud. La creciente actividad económica en la última década redujo el número de hogares pobres, pero quienes siguieron siendo pobres padecen problemas mayores. El desempleo descendió a niveles anteriores a la recesión, pero quienes siguieron desempleados descubrieron que sus posibilidades de hallar un empleo decente disminuyeron.

Aunque la riqueza de la mayoría de los hogares alcanzó niveles inesperados, el gasto público para la asistencia social estuvo muy por detrás de los niveles de prosperidad nacional. La asistencia pública, la atención médica, la educación, las viviendas especiales para los grupos vulnerables y otras provisiones del sector público cayeron a un nivel cuestionable de cobertura y calidad, aunque el gasto en algunas áreas podría haber aumentado en términos absolutos. Frecuentemente se señala a nivel de opinión pública que los Países Bajos son “una sociedad rica en un Estado benefactor pobre”.

Muchas personas ancianas, familias monoparentales, minorías étnicas y mujeres y niños siguen en el último peldaño de la escala social, y ahora les hacen compañía los refugiados, aspirantes a asilo y personas indocumentadas.

Un círculo vicioso

Tres tendencias en la política nacional, cada una de las cuales refuerza a las otras, se combinan para impedir que se promueva suficientemente el desarrollo social.

En primer lugar, los intereses económicos aún tienen prioridad sobre las necesidades sociales, como quedó de manifiesto por la reestructura de las finanzas públicas para aumentar la inversión en infraestructura económica, reducir las deudas públicas y fomentar la inversión y el consumo mediante recortes impositivos; todas medidas diseñadas para mantener la competitividad en el mercado mundial.

En segundo lugar, para liberar fondos para el desarrollo económico en los años 80 y 90 se recortó el gasto en el sector social mediante la reorganización y la reducción del sistema de asistencia social. Se adoptaron medidas de eficiencia y privatización, estas últimas para reducir costos para incorporar a

los programas sociales a la “disciplina del mercado”. Muchas de estas medidas agudizaron la pobreza relativa y profundizaron la brecha entre los receptores de ayuda social y la parte dinámica y con empleo de la sociedad.

En tercer término, las políticas del gobierno destinadas a combatir las consecuencias no deseadas de la reducción en el gasto social se aplicaron por cuantagotas, dirigidas a problemas y grupos específicos. Como las políticas han sido marginales, nunca integradas a la gestión integral del gobierno, no lograron vincular el desarrollo social con el progreso económico.

Esta política social incoherente tuvo como guía una cambiante ideología política que, cada vez más, y a veces involuntariamente, mide los valores sociales en términos económicos: los seres humanos son vistos como bienes económicos.

Sectores críticos de la política nacional

El problema de la política en los Países Bajos se puede resumir así: mientras el gobierno recorta el gasto social, intenta amortiguar las consecuencias más dolorosas y negativas de los recortes con medidas limitadas y dirigidas a grupos específicos que no amenazan el plan general de reducción.

Los planes de asistencia social son el instrumento más importante para combatir la pobreza. Aunque se redujeron las prestaciones y el número de aspirantes a ayuda se limitó, aumentando los umbrales mínimos que los habiliten a recibirla, se adoptaron nuevas políticas contra la pobreza para grupos particulares, como los ancianos y las familias monoparentales. La principal estrategia contra la pobreza sigue siendo la de incorporar a los desempleados y los pobres al mercado de trabajo, donde encuentran empleos con el menor nivel salarial. En una gran cantidad de casos, los salarios de estos trabajadores nuevos eran inferiores a las prestaciones sociales que recibían antes. Esta situación lleva al gobierno a concentrarse casi exclusivamente en políticas que remedien esta incongruencia entre el mundo de las prestaciones y el mundo de los salarios por un complejo conjunto de medidas impositivas. Y para mucha gente, trabajar a cambio de un salario no es la solución: muchos ancianos, discapacitados y demás tienen poco para ofrecer en el mercado de trabajo.

La consecuencia estadística de las políticas de ingreso adicionales para ciertos grupos ha sido el descenso del número de hogares de bajos ingresos, mientras la situación financiera de aquellos en la línea de pobreza o por debajo de ella se deterioró debido a los precios más altos. Además, los salarios de los trabajadores aumentaron más que los precios de los productos y servicios, mientras el poder adquisitivo de las prestaciones quedó rezagado, lo cual profundizó la brecha entre ricos y pobres.

Recientes investigaciones mostraron una infantilización de la pobreza: la cantidad

¹ Gerard Oude Engberink es investigador y asesor de problemas sociales para la ciudad de Rotterdam. Este informe fue escrito en consulta con Alida Smeekes, European Network Against Poverty, Caroline Wildeman, Netherlands Organisation for International Development (Novib), y Jan Vugts, ATTAC Netherlands (Association for Taxes des Transactions financières pour l'Aide aux Citoyens). El trabajo estuvo coordinado por Alide Roerink, National Committee for International Cooperation and Sustainable Development.

de niños en situación de pobreza en Holanda aumentó considerablemente.² Asimismo, la pobreza parece afectar principalmente a las mujeres –“la feminización de la pobreza”– y, cada vez más, a los hogares de minorías étnicas. El más reciente *Poverty Monitor* concluyó que 40% de todas las familias de minoría étnica tenían bajos ingresos, y una de cada seis en forma crónica.³

El gobierno nacional procuró limitar los altos costos de la atención médica aumentando la contribución de la gente a algunas medicinas y tratamientos, “saneando” el paquete de prestaciones por el cual las familias de bajos ingresos están aseguradas colectivamente, y aplicando medidas de eficiencia y privatización en hospitales y otras instituciones de atención médica. Esto provocó el deterioro general de la disponibilidad y calidad de la atención en los hospitales y hogares para ancianos y discapacitados. Simultáneamente, debido al envejecimiento y al cambio de composición de la población, aumentó rápidamente la necesidad de intervenciones médicas. Especialmente vulnerables fueron los pacientes psiquiátricos y discapacitados, que anteriormente vivían en “viviendas protegidas” a medio camino de las instituciones y la “sociedad abierta”. Ahora tienen que hallar sus propios lugares en el mercado de viviendas y con frecuencia se quedan sin hogar. La calidad de la atención médica, otrora una de las mejores de la Unión Europea, descendió al promedio de la UE.

Aunque no existe una escasez real de viviendas en el sentido cuantitativo, las privatizaciones, la liberalización y el consiguiente incremento de los alquileres mantiene la vivienda de calidad fuera del alcance de los hogares de bajos ingresos. Este problema afecta principalmente a los desempleados, las minorías étnicas con familias grandes, inmigrantes recientes y “jóvenes recién ingresados al mercado de vivienda”, que frecuentemente se encuentran endeudados con los propietarios y las empresas de energía. Albergues privados, poco higiénicos, albergan a muchos de los pobres, especialmente en las ciudades grandes.

Un hecho revelador es el aumento de personas sin hogar y la composición cambiante de este grupo. En épocas anteriores los sin techo eran principalmente hombres mayores con problemas sociales y de adicción. Ahora mujeres, niños y familias enteras deben recurrir a los centros de recepción de las autoridades locales u ONG. El gobierno planea destinar fondos adicionales para satisfacer al menos parcialmente la necesidad de alojar a estos grupos, pero el monto asignado es insuficiente, según expertos del sector.

La situación en el campo de la educación se resumió en la siguiente descripción de un sindicato local: “Los edificios escolares se están deteriorando, los salarios del personal están rezagados y la presión del trabajo [por escasez de maestros y personal de apoyo y una alta tasa de ausentismo por enfermedad] es intolerable”.⁴ El sistema de educación está en proceso de reorganización desde hace casi 30 años, con el intento de reducir los costos y promover la eficiencia. Los edificios están por debajo de la norma, muchos maestros se consideran mal remunerados y subvalorados y se cambian a sectores más lucrativos; la calidad en general va en descenso. En los últimos dos años, el gobierno dispuso fondos adicionales para responder a los reclamos de los maestros, pero los expertos sostienen que hacen falta inversiones enormes para detener la decadencia de las escuelas.

Asistencia Oficial al Desarrollo: NLG 70 millones menos

El objetivo principal de la política de cooperación para el desarrollo es la reducción sostenible de la pobreza. Para esta política se dispuso la suma de NLG 8.200 millones (USD 3.300 millones) en 2001, NLG 600 millones más

que el año anterior, por un monto equivalente a 0,8% del PNB. Aproximadamente un tercio (USD 1.090 millones) del presupuesto de desarrollo para 2001 se reservó a la cooperación bilateral con la prioridad otorgada a 20 países: Bangladesh, Bolivia, Burkina Faso, Egipto, Eritrea, Etiopía, Ghana, India, Indonesia, Macedonia, Mali, Mozambique, Nicaragua, Sri Lanka, Sudáfrica, Tanzania, Uganda, Vietnam, Yemen y Zambia.

En 17 de esos 20 países, la ayuda se concentró en el desarrollo social, especialmente en la enseñanza y la salud. Aunque la ayuda financiera a la educación aumentó en los últimos años, la Organización Holandesa para el Desarrollo Internacional aboga por el incremento en la contribución a la enseñanza básica para poder alcanzar la meta “Educación para todos”. Además de la Campaña Mundial por la Educación, una alianza mundial de ONG y sindicatos de la educación trabaja para desarrollar una iniciativa mundial dirigida a movilizar ayuda adicional para la educación, garantizando la formulación de planes nacionales de educación en cooperación con la sociedad civil, y monitoreando la aplicación de políticas educativas para todos los grupos específicos. Como resultado de esta campaña, el Banco Mundial tomó la iniciativa de desarrollar un fondo multilateral para la educación.

En 2000, el apoyo multilateral (30% del presupuesto total) fue sometido a revisión. El gobierno quiere que las organizaciones de la ONU y las Instituciones Financieras Internacionales mejoren su cooperación mutua, que se concentren en actividades clave, sobre todo en los países más pobres, y que mejoren los sistemas de monitoreo y evaluación.

Para subrayar la importancia de la coordinación entre donantes, el ministro de Relaciones Exteriores ahora participa en el Grupo Ulstein, junto con ministros de Desarrollo de Alemania, Noruega y el Reino Unido. El grupo formuló un plan de trabajo para colaborar en varios problemas esenciales de desarrollo, e hizo una visita conjunta a Tanzania, el Banco Mundial y el FMI para poner en práctica una mayor coordinación entre los donantes.

En la última reunión de los ministros de desarrollo de la UE, el 8 de noviembre de 2001, todos los Estados miembro accedieron a cumplir la meta de destinar 0,7% del PNB a la AOD. Las ONG criticaron este acuerdo porque permite a los países contar la devolución de impuestos a organizaciones benéficas como parte de su aporte nacional de AOD. Eso significará NLG 70 millones menos que su monto actual de AOD.

Conclusión

Las políticas nacionales para reestructurar y modernizar el sistema de seguridad social no lograron cerrar la brecha entre las personas con empleo y los receptores de ayuda pública. Entre las causas de esta situación está la prioridad dada a la inversión pública en la infraestructura y la productividad económica, el compromiso del gobierno con el fomento de la competitividad internacional de la economía nacional, y la creencia persistente de que el nivel de empleo reducirá la pobreza a la larga y fomentará el desarrollo sostenible y la cohesión social. Aunque disminuyó el número de familias pobres, la situación de aquellos que no pueden competir en el mercado de trabajo sigue siendo sombría. Grupos nuevos y vulnerables, cuya situación puede ser incluso peor que la de los receptores “habituales” de asistencia social, se sumaron a los ancianos, discapacitados, y mujeres y niños al final de la escala económica. La pobreza nacional es pobreza en la abundancia. ■

2 E. Snel, T. van der Hoek y Tessa Tiziana. “Kinderen in Armoede. Opgroeien in de marge van Nederland” (Niños en pobreza: Creciendo en los márgenes de Holanda). van Gorcum, Assen, 2001.

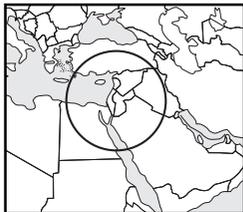
3 CBS/SCP. Poverty Monitor 2001. SDU, La Haya, 2001.

4 CNV (Sindicato Nacional Cristiano) en un comunicado de prensa del 19 de septiembre de 2001, en reacción a la presentación del presupuesto 2002 del gobierno nacional.

Una crisis humanitaria

IZZAT ABDUL-HADI

THOMAS WHITE



El desarrollo social palestino se deterioró significativamente en 2001, al nivel de constituir una crisis humanitaria. Hasta que se tomen medidas que obliguen a Israel a desistir de sus políticas militares de asedio, estrangulación económica y ataque contra los palestinos en los Territorios Ocupados, dicha crisis continuará profundizándose.

Las fuerzas de ocupación y los colonos israelíes mataron a 934 palestinos desde septiembre de 2000 y a 602 palestinos en 2001. En el mismo lapso, fuerzas israelíes lesionaron al uno por ciento de la totalidad de la población palestina en Cisjordania y Gaza.¹ A lo largo de 2001, la Autoridad Nacional Palestina (ANP) y el pueblo palestino lucharon por mantener el nivel de desarrollo social en los Territorios Ocupados a pesar del asedio y el ataque israelí. La ANP, en conjunto con palestinos particulares, acotaron la caída inevitable en lo que ahora es una crisis humanitaria provocada por las fuerzas de ocupación israelíes. El desarrollo social palestino se deterioró significativamente en 2001. Hasta que se tomen medidas que obliguen a Israel a desistir de sus políticas militares de asedio, estrangulación económica y ataque contra los palestinos en los Territorios Ocupados, continuará la caída del desarrollo social palestino.

El impacto del asedio en el desarrollo social

Poco después del inicio del levantamiento palestino contra la ocupación israelí, el ejército israelí se enfrentó a la población civil en Cisjordania y Gaza. Las fuerzas militares israelíes aumentaron el encierro de las zonas palestinas, impuesto desde 1996, llevándolo a una política descrita por las autoridades israelíes como de "asedio". Dicho asedio sigue sin pausa, dividiendo al territorio palestino en 130 bolsones de territorio aislados y negando la libertad de movimiento tanto dentro como entre Cisjordania y Gaza, entre esa zona y otros países, y entre Cisjordania y Gaza y Jerusalén, el corazón económico de Palestina.² En un informe reciente, la Oficina del Coordinador Especial de Naciones Unidas (UNSCO) argumentó que el asedio es "una forma de castigo colectivo a la población palestina que no puede fundamentarse debido a consideraciones de seguridad".³

El asedio israelí ha perjudicado la economía palestina. La producción se paralizó este año, y para fines de 2001, el 50% de la población palestina se encontraba debajo de la línea de pobreza, un incremento de casi 100% desde

septiembre de 2000.⁴ El PBI real palestino descendió 12% en 2001 y 19% desde septiembre de 2000. Las pérdidas del ingreso nacional bruto como consecuencia del encierro israelí alcanzaron los USD 2.400 millones hacia fin de 2001.

El desempleo había aumentado a 28%,⁵ aunque el Banco Mundial lo calculaba en 33% en junio de 2001, agregando el crecimiento demográfico natural.⁶ Una reciente investigación de los ingresos de los hogares por la Dirección Central Palestina de Estadísticas en julio y agosto de 2001 indicó que 10,1% de los hogares de Cisjordania habían perdido todas sus fuentes de ingreso desde septiembre de 2000, y que 47,7% denunciaron la pérdida de más de 50% de su ingreso habitual desde el comienzo del levantamiento.⁷

El encierro israelí dificultó severamente el acceso de los palestinos a la atención médica. En Gaza, 62,5% de los hogares denuncian que "sufrieron problemas [para acceder] a los recursos de salud debido al encierro israelí".⁸ La situación sanitaria de los palestinos es exacerbada por el agravamiento físico de los pacientes en vehículos obligados a tomar rutas alternativas para llegar a los hospitales, el incremento de los costos del transporte médico, la demora en llevar a los pacientes a recibir tratamiento, y la mediocre gestión de los militares israelíes en los puestos de control.⁹ A noviembre de 2001, la Sociedad de la Media Luna Roja Palestina denunció 274 casos en que a sus ambulancias se les negó el acceso a las zonas palestinas y 163 ataques contra su flota de 85 ambulancias. Los hospitales fueron blanco de las balas israelíes, y la restricción de movimientos provocó muertes en los puestos de control.¹⁰ Hay escasez de productos médicos y los puestos de control israelíes suelen negar su paso. El encierro israelí también reduce en gran parte el acceso

4 *Ibid.* p. 1. La cifra fue calculada por UNSCO a fines de 2001.

5 Bocco, R., M. Brunner y J. Rabah, "International and Local Aid during the second Intifada," Instituto Superior de Estudios de Desarrollo: Universidad de Ginebra, informe en colaboración con el Jerusalem Media & Communication Centre (JMCC), julio de 2001.

6 Las cifras del PBI, PNI y desempleo proceden del informe del Banco Mundial "One Year of Intifada - The Palestinian Economy in Crisis," Banco Mundial, noviembre de 2001.

7 Dirección Central Palestina de Estadística, "Impacto de las medidas israelíes en la situación económica de los hogares palestinos (3a Ronda: julio-agosto de 2001)" PCBS, 2001, p. 5. Disponible en <http://www.pcbs.org>.

8 *Ibid.*

9 B'Tselem: el Centro Israelí de Información por los Derechos Humanos en los Territorios Ocupados, "No Way Out: Medical Implications of Israel's Siege Policy," B'Tselem: Jerusalén, junio de 2001.

10 Unión de Comités de Ayuda Médica Palestinos (UPMRC) "Healthcare Under Siege II: The Health Situation of Palestinians During the First four months of the Intifada (28 September 2000-28 January 2001)", p. 12. Ver www.upmrc.org.

1 Ver http://www.palestinemonitor.org/factsheet/Palestinian_killed_fact_sheet.htm. Información obtenida por un seguimiento constante del Instituto de Información y Política de Desarrollo de la Salud (HDIP) también está disponible en <http://www.hdip.org>.

2 La libertad de movimiento implica tanto el movimiento personal como el movimiento de productos.

3 El castigo colectivo está prohibido por el Artículo 33 de la Cuarta Convención de Ginebra que estipula, "Sancciones colectivas y asimismo todas las medidas de intimidación o de terrorismo están prohibidas." Tomado de UNSCO "UNSCO Closure Update Summary: Impact on the Palestinian Economy of Confrontation, Border Closures and Mobility Restrictions, 1 October to 30 June 2001," 2001, p. 2.

palestino a los recursos de agua potable.¹¹ En un comunicado de prensa de febrero de 2001, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) declaró que “hubo incidentes en que se negó, o retrasó, asistencia médica vital, causando así un agravamiento de la situación médica de la persona”.¹²

El asedio israelí dificulta severamente el acceso de los niños y jóvenes palestinos a la educación. Para julio de 2001, el asedio había “impedido que entre 10% y 90% de los maestros se trasladaran a los institutos de enseñanza”.¹³ Los bombardeos israelíes desde septiembre de 2001 dañaron más de 400 escuelas palestinas, o más de 22% de todas las escuelas primarias y secundarias en Cisjordania y Gaza.¹⁴ A más de 542 mil alumnos palestinos se les negó el acceso a la enseñanza en 2001.¹⁵ Para julio de 2001, 90 alumnos habían sido muertos, al menos 2.151 fueron baleados y lesionados, y 76 fueron detenidos indefinidamente.¹⁶ Un documento de noviembre de 2001 del Centro Bisan de Investigación y el Desarrollo declaró que “todos los jóvenes palestinos son sometidos al encierro, lo cual limita el movimiento de maestros, alumnos y administradores, así como la distribución de los materiales de enseñanza, sin importar su posición social o ubicación física”.¹⁷

Las consecuencias del asedio israelí son especialmente difíciles para los grupos más débiles. Casi un tercio de los muertos por el ejército y los colonos israelíes son menores de 18 años.¹⁸ Según el Programa de Salud Mental de la Comunidad de Gaza (GCMHP), muchos niños palestinos padecen Trastorno por Estrés Post Traumático (PTSD), que incluye síntomas de aislamiento, dolores estomacales, incontinencia urinaria al dormir, agresividad, alteración del sueño, dolores de cabeza y alteración alimentaria.¹⁹ Como consecuencia del creciente desempleo y la falta de acceso de los trabajadores hombres a los mercados de trabajo israelíes, el peso de la producción económica y el sustento de la familia recayó en las mujeres. La combinación de normas patriarcales tradicionales con la ausencia general de hombres palestinos —ya sea porque trabajan en el exterior, porque están presos o desempleados— conduce a las mujeres palestinas a padecer la mayor parte de pobreza y responsabilidad en el hogar.²⁰ Además de temer por sus hijos, las mujeres sufren la creciente violencia doméstica.²¹

La respuesta palestina

Junto a las voces israelíes que se quejan porque la Autoridad Nacional Palestina “no hace lo suficiente”, Israel ha hecho todo en su poder para socavar la capacidad de acción de la ANP. En ese poder se incluyen cientos de invasiones de las zonas bajo control palestino, la destrucción general de la infraestructura palestina y la reocupación de muchas zonas de Cisjordania y Gaza que estaban bajo control de la ANP por los convenios alcanzados desde los Acuerdos de Oslo de 1993.

Dada la crisis de los ingresos de la ANP por el congelamiento de recaudación impositiva²² y la destrucción de su infraestructura²³ y capacidad de acción, las respuestas de la ANP a los ataques israelíes contra el desarrollo social en 2001 son dignas de elogio. En noviembre de 2001, el Banco Mundial declaró que, “enfrentada a alternativas poco envidiables, la gestión fiscal general de la ANP ha sido sólida”.

En el sector de la salud, el Ministerio de Salud respondió a las dificultades financieras de los pacientes mediante la reducción o la exención de las tarifas. Debido a la falta de movilidad, el Ministerio aplicó una estrategia de “descentralización” por la cual las clínicas de salud locales tuvieron mayor autoridad. Además, el Ministerio de Salud aumentó los fondos médicos a las clínicas de la ANP y de ONG. Entre las estrategias empleadas por el Ministerio para enfrentar la crisis sanitaria estaban la compra de fármacos a crédito de los proveedores locales, la coordinación de gestiones médicas con ONG nacionales e internacionales, la promoción de la atención en el hogar y el desarrollo de equipos de salud móviles.

El Ministerio de Educación se dedicó a mantener en pie al atribulado sector. A comienzos de 2001, el Ministerio desarrolló un Comité de Emergencias junto con un Plan de Emergencia para desembolsar USD 13 millones para cubrir costos de operación, la rehabilitación de escuelas, asesoría y educación, y equipos de primeros auxilios y contra incendios para las escuelas. Asimismo, el Ministerio de Educación trabajó junto con los municipios y la Agencia de Naciones Unidas de Ayuda y Trabajo para los Refugiados Palestinos en el Cercano Oriente (UNRWA) para descentralizar la autoridad escolar y reorganizar a los alumnos y maestros de los distritos en respuesta al asedio. Como las escuelas no podían cubrir sus costos, muchos maestros y profesores trabajaron en 2001 con salarios reducidos para mantener los institutos en funcionamiento.

La respuesta de los palestinos en general también ha sido importante. Un estudio de la Universidad de Birzeit halló que más de 80% de los hogares redujeron sus gastos como manera de enfrentar la crisis económica.²⁴ Más de la mitad de la población aplazó o refinanció el pago de sus deudas y obligaciones.²⁵ Otras de las estrategias de las familias fueron reducir el consumo, intensificar la producción casera, vender sus activos, pedir préstamos para pagar sus gastos y refinanciar los préstamos existentes.²⁶ Otras reacciones a la crisis fueron la reintroducción de la producción agrícola para abastecer a las tiendas de alimentos y enviar a familiares a trabajar al extranjero para generar remesas.²⁷

La comunidad internacional debe actuar

El desarrollo social está bajo ataque en los Territorios Palestinos. Ahora que la atención mundial se concentró en el terrorismo tras los atentados del 11 de septiembre, la ANP sufre cada vez más la presión internacional para que controle a los palestinos que recurren a la violencia. Pero en el contexto de esta presión, la ANP y el pueblo palestino han sufrido el violento ataque militar y económico israelí durante 15 meses. La promoción del desarrollo social en Palestina exige la acción de parte de aquellos que tienen el impacto más significativo sobre el desarrollo social en Palestina. Las acciones israelíes desde el inicio de 2001 ilustran claramente el poder de Israel para determinar y destruir el desarrollo social en Palestina. Para que amaine la crisis actual en el desarrollo social palestino es necesario que la comunidad internacional reconozca la violencia del Estado israelí contra los civiles palestinos. Entre otras medidas intermedias se debe desplegar una fuerza internacional de protección para los palestinos en los Territorios Ocupados. Un Estado viable, próspero y soberano en los Territorios Ocupados es necesaria para mejorar el desarrollo social en Palestina. ■

Bisan Center for Research and Development
[Centro Bisan de Investigación y Desarrollo]
<bisand@palnet.com>

11 B'Tselem, “Not Even a Drop: The Water Crisis in Palestinian Villages Without a Water Network,” B'Tselem: Jerusalén, 2001, p. 6.

12 Comunicado de prensa del CICR, 26 de febrero de 2001.

13 Dima Al-Samman, encargado del Departamento de Medios del Ministerio de Educación, citado en un comunicado de prensa del Centro de Medios Palestinos, 16 de julio de 2001.

14 Informe del Banco Mundial, *op.cit.* nota al pie 6, p. 48.

15 Dirección Central Palestina de Estadística. Vea www.pcbs.org.

16 Comunicado de prensa del Centro de Medios Palestinos, “The Impact of Israeli Aggression on Palestinian Education,” 16 de julio de 2001.

17 Centro Bisan de Investigación y Desarrollo, “Draft Youth Issues Policy Paper: Ramallah-Al-Bireh District,” presentado a TAMKEEN: Civil Society and Democracy Strengthening Project: Ramallah, noviembre de 2001.

18 Ver www.palestinemonitor.org/factsheet/Palestinian_killed_fact_sheet.htm.

19 Fecci, J., “The Al-Aqsa Intifada: The Unseen Consequences of Violence on Palestinian Women and Children,” Washington Report on Middle East Affairs, febrero de 2001. Vea www.washington-report.org/backissues/010201/0101009.html.

20 Giacaman *et al.* “For the Common Good?: Gender and Social Citizenship in Palestine” en S. Joseph y S. Slyomovics eds. *Women and Power in the Middle East*, University of Pennsylvania Press: Filadelfia, 2001, p. 129.

21 Fecci, J. *op.cit.*

22 Las autoridades israelíes congelaron la recaudación en diciembre de 2000. Como consecuencia, los ingresos de la Autoridad Palestina descendieron un 76% entre fines de 2000 y comienzos de 2001. Informe del Banco Mundial, *op.cit.* nota al pie 6, p. 25.

23 Un ejemplo notable es la invasión y el saqueo de la Dirección Central Palestina de Estadística por el ejército israelí el 5 y 6 de diciembre de 2001. Vea www.pcbs.org.

24 Universidad de Birzeit, “Public Opinion Poll 3,” febrero de 2001.

25 Encuesta de la Dirección Central Palestina de Estadística (PCBS), julio de 2001. Vea www.pcbs.org.

26 UNSCO, “Report on the Palestinian Economy,” primavera de 2001, p. 29.

27 Informe del Banco Mundial, *op.cit.* nota al pie 6, p. 40.

Entre el estancamiento y la inequidad

SUSANA ALDANA

LUIS ORTIZ



Estancamiento económico, déficit fiscal, escasa inversión pública, y un gasto público social inequitativo e ineficiente se conjugan en un contexto de pobreza, desempleo y subocupación crecientes.

Un escenario recesivo

Por tercer año consecutivo el crecimiento económico del país será del 0,5% aproximadamente, muy por debajo del índice de crecimiento poblacional (2,5% a 3%) y menor a las estimaciones de crecimiento del 2% de inicio de año.

Esta falta de dinamismo de la economía se debe, por un lado, al menor impacto de cultivos tradicionales y, por otro, a la drástica reducción del comercio de triangulación. De las exportaciones paraguayas, sólo un 2% está catalogado como productos de tecnología alta y media. De hecho, el 85% de los productos exportados provienen del sector primario, con poco o ningún valor agregado.

El PBI para el año 2000 fue de PYG 26.920.974 millones (corrientes) (USD 7.727 millones), según el Banco Central del Paraguay, y el PBI per cápita significó sólo USD 1.406, convirtiéndose en uno de los más bajos de la región¹ y mostrando un decrecimiento paulatino desde el año 1998.

En el año 1999, el Estado dedicó 8,2% del PBI, o 28,9% del gasto público total, a servicios sociales, de los cuales tan sólo el 2,4% eran servicios básicos. Si tomamos el período 1995-1998, el PBI dedicado a servicios sociales básicos (educación, salud y saneamiento) fue del 2,12%. Del total de ese gasto, 79,1% corresponde a educación básica (USD 33 de 1996 per capita): 18,8% a salud básica (USD 8 de 1996 per capita) y el restante 2,1% a agua potable y a saneamiento básico (USD 1 per capita de 1996).²

Aumento del desempleo y el subempleo

En el año 2000, de la población económicamente activa (PEA) (2.560.608 personas) la mayor proporción (35,2%) son agricultores, trabajadores agropecuarios y cazadores-pesqueros³ (813.163 personas), lo cual muestra una relativa importancia de la fuerza de trabajo en el sector primario⁴. Sin embargo, el 52% de la PEA se halla en el sector servicios, que a su vez representa el 52% del PBI.

La economía paraguaya está cimentada fundamentalmente en la mano de obra independiente, donde predomina el trabajador por cuenta propia (36%), seguido de los trabajadores familiares no remunerados (15%) y el empleador o patrón (6%)⁵.

1 Banco Central del Paraguay. *Boletín de Cuentas Nacionales*. Asunción. 2001.

2 Sistema de las Naciones Unidas. *Visión Conjunta de la situación Paraguay 2001*. Asunción, 2001. p. 19.

3 Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censo (DGEEC). *Encuesta Integrada de Hogares 2000/2001*, Fernando de la Mora, 2001.

4 *Ibid.*

5 Gladis, Benegas. "Derecho al empleo". En *Informe Derechos Humanos en Paraguay 2001*. Asunción, CODEHUPY, 2001. p. 366.

La tasa de desocupación de la PEA es de 7,3% para el año 2000 presentando un incremento en relación con el año 1999 que fue de 6,8. Desagregada por sexo, el desempleo corresponde a un 6,6% para los varones y 8,4% lo cual contrasta con la tasa de participación en la actividad económica, significativamente mayor en los varones (79,1%) con respecto a las mujeres (49,0%). Esto evidencia un indicio de inequidad de género en la inserción laboral de las mujeres: menor proporción de mujeres participantes en la actividad económica, mayor proporción de mujeres desocupadas.

El aumento del subempleo fue más notorio pues creció del 17,6% en 1999 al 21,6% en el año 2000, siendo un reflejo del estancamiento económico que se arrastra desde 1996 según la DGEEC (Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censo). La subocupación en el área urbana aumentó debido al incremento de los desocupados por ingresos y horas trabajadas, y en el área rural por el aumento de los desocupados por ingresos, tal como se muestra en el Cuadro 1.

CUADRO 1

	1999		2000	
	URBANO	RURAL	URBANO	RURAL
Subempleo visible (%)	5,3	7,1	8,2	9,9
Subempleo invisible (%)	12,2	10,5	15,1	9,6
Subempleo total (%)	17,6	17,6	23,3	19,5

Fuente: Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos (DGEEC, 2001).

Mercado de trabajo y participación femenina

Los datos de la Encuesta Integrada de Hogares 1997/98 permiten observar una mayor participación de varones en el mercado de trabajo: 74,4% versus 41,4% para las mujeres. Esta tendencia se mantiene a nivel urbano (73,5% versus 48,6%) y rural (75,6% versus 31,4%).

La fuerza de trabajo con instrucción terciaria duplica la tasa de actividad presentada por aquella que no tiene instrucción. El efecto de la educación superior es mayor para las mujeres, puesto que las mismas incrementan su nivel de participación al pasar del nivel secundario al terciario en áreas urbanas de 53,5% a 80,4% y en las rurales de 37,6% a 85,3%.

La clasificación de la PEA por grupos ocupacionales deja en evidencia la diferenciación entre hombres y mujeres en cuanto al comportamiento en el mercado de trabajo. En las áreas urbanas del país, mientras las mujeres se concentran en los sectores de servicios personales (empleadas domésticas:

jardineras, mucamas, cocineras, niñeras, etc.) y de comerciantes, vendedores y afines, los varones se distribuyen en un espectro más amplio de opciones ocupacionales, evidenciando la segregación profesional.

La desigualdad de ingresos, que favorece a los varones, se evidencia con mayor claridad en las áreas urbanas del país. En ellas, las mujeres ganan en promedio el 74% de lo que ganan los varones. La brecha de ingresos varía según la rama de actividad en la que se insertan. Así, en el grupo Servicios Personales y Comunes, que concentra al 43% de la mano de obra femenina, las mujeres perciben el equivalente al 61% de los ingresos masculinos.

Desigualdad de género

En cuanto acceso al poder se dan fuertes condiciones de discriminación. Sólo el 15,8% de las mujeres acceden a cargos en el Estado paraguayo. La presencia femenina en el parlamento representa sólo el 8% de sus integrantes, y del total de cargos directivos dentro de los partidos políticos y de las organizaciones sociales, las mujeres ocupan el 12% y el 9,7%, respectivamente.

En el ámbito educativo, si bien se observan avances en la participación de la mujer en la matrícula escolar, la tasa de analfabetismo en la población de 10 años y más de edad continúa siendo más alta para las mujeres (10,7%) que para los varones (7%). El promedio de años de estudio de la población de 25 y más años de edad casi se ha equiparado entre mujeres y varones, con 6 y 6,5 años respectivamente⁶.

Gasto público, gasto social y déficit fiscal

De enero a noviembre de 2001 el Estado recaudó en impuestos un total de USD 554 millones. Sin embargo, para el mismo período destinó un total de USD 655 millones para pago al personal público tanto pasivo como activo. Los ingresos tributarios, por lo tanto, sólo cubrieron el 84% de los pagos y la diferencia negativa fue cubierta con fondos provenientes de compensaciones y regalías de las entidades binacionales hidroeléctricas (Itaipú y Yacyretá).

El gasto en defensa en el año 2001 fue de PYG 262.493 millones (aprox. USD 57 millones) de los cuales el 83,1% fue asignado a Servicios Personales (salarios, viáticos, bonificaciones, etc.). En términos de evolución del presupuesto para las Fuerzas Armadas, de 1989 al 2001 se dio un incremento de más del 400%.⁷

Si se compara el tamaño del Estado medido con base al sector público no financiero consolidado, que de un 20% de la llamada *torta económica* en 1989, pasó a representar más o menos el 30% en 1997, podríamos darnos cuenta del crecimiento acelerado de la participación del sector público en la economía en el último decenio.

Los gastos corrientes del Estado implicaron aumento de sueldos, salarios, compensaciones y viáticos que en términos reales significaron un aumento del 15% mientras que el PBI no creció más del 1% en 1999. El desfinanciamiento del Sistema de Jubilaciones y Pensiones del Estado ha colapsado. En 1998 el déficit fue alrededor de USD 100 millones y en el año 1999 de PYG 381 mil millones (aprox. USD 110 millones).

Las regalías de Itaipú se tuvieron que afectar a gastos permanentes del gobierno, tales como salarios y jubilaciones; de esta forma vinieron a financiar gastos corrientes, en desmedro de las inversiones. Por otra parte, la inversión pública ha sido siempre la variable de ajuste ante cambios transitorios en la capacidad de financiamiento y es financiada en un 63% por el ahorro externo,

19% por el ahorro empresarial, 17% por el ahorro del gobierno y el 1% por el ahorro familiar.

La capacidad de generar ahorro interno como fuente de financiamiento de la Inversión Bruta Interna se ha deteriorado desde 1989. El ahorro externo para el año 1999 fue de 16% del PBI mientras que el ahorro interno para el mismo año fue de -2% del PBI. Esto implica que en este lapso, los hogares paraguayos se han endeudado para consumir, lo cual es grave: debe realizarse un gran esfuerzo para revertir el proceso.

Las perspectivas en los términos de ingreso se muestran con una tendencia decreciente. Para el año 1998 el déficit fue de aproximadamente PYG 500 mil millones, (alrededor de USD 178,6 millones), que se cubrió con endeudamiento interno a través de la emisión de bonos del tesoro. En 1999, el déficit de la Administración Central se ubicó en 3,5% del PBI.

La composición de los ingresos corrientes del Gobierno Central en relación con el PBI contempla 14,8% para Ingresos Corrientes y 2,1% para la Deuda Pública. Los gastos corrientes aumentaron en los últimos tres años en un 8% en relación con el PBI y los ingresos tributarios decrecieron en un 6%.

Para el año 2002, el pago de salarios del personal público y el pago del capital y servicio de la deuda externa absorberán el 95% de los ingresos del Estado para el ejercicio fiscal de dicho año.

Deuda externa y gasto público

Aún cuando la situación fiscal presentó una regresión en los últimos años, el endeudamiento externo del Paraguay está en niveles más bajos que el resto de América Latina y los países en vías de desarrollo en general.

La deuda externa, que fue el 32% del PBI en 1990, se redujo en 1999 a un 28%. Para el año 2000, el saldo de la deuda pública (USD 2.223 millones) tuvo un aumento de USD 52,9 millones. El 99% del servicio de deuda pública se paga con recursos del Tesoro Nacional, es decir con ingresos tributarios o regalías provenientes de Itaipú y Yacyretá.⁸

Pobreza rural y pobreza infantil

Según los datos de la Encuesta Permanente de Hogares del año 1999⁹ el 33,7% de la población se halla en condiciones de vida con ingresos por debajo de la línea de pobreza, representando 1,9 millones de personas. De este número, 876 mil individuos (46%) se hallan en la extrema pobreza, es decir que con sus ingresos no pueden cubrir sus necesidades básicas de alimentación.

La pobreza se distribuye diferencialmente en zonas urbanas y rurales: 6 de cada 10 pobres del país viven en el campo. Esta situación afecta particularmente a la infancia y adolescencia. 937 mil niños y niñas, es decir, el 42% del total de la población comprendida entre 0 y 14 años de edad se encuentra en condición de pobreza, es decir una proporción mayor que la proporción de la población pobre total en el país (33,7%). Además, el 63,2% de la población infantil de 0 a 6 años presenta al menos una necesidad básica insatisfecha.

Finalmente, en lo que respecta a los aspectos de eficiencia y equidad en el gasto social, a pesar del esfuerzo en asignar más recursos no han mejorado ni la una ni la otra en materia de servicios sociales básicos. ■

Decidamos, Campaña por la Expresión Ciudadana
<decidamos@sce.cnc.una.py>

6 Secretaría Técnica de Planificación, *Diagnóstico Sociodemográfico del Paraguay*, Asunción, 2000.

7 Diario ABC Color, Asunción, 30 de mayo 2001, p. 14.

8 *Noticias El Diario*, Asunción, 17 de setiembre 2001, p. 23.

9 DGECC, *Encuesta Permanente de Hogares 1999*, Fernando de la Mora, 2000.

Cambio o pobreza: he aquí el problema

HÉCTOR BÉJAR



Fueron características del período Fujimori una economía al servicio de las grandes empresas extranjeras, la proliferación y desconexión de los programas sociales, la manipulación política de los fondos destinados al alivio de la pobreza, el centralismo, el autoritarismo y la ausencia de participación de la sociedad civil en los mecanismos de decisión. El nuevo gobierno tiene la responsabilidad de corregir estas políticas pero no se sabe si lo hará porque sigue cercado por los círculos del poder económico y presionado por el FMI.

Después de la fuga de Alberto Fujimori por efecto de la lucha del pueblo y la sociedad civil, un Gobierno Constitucional Transitorio tomó la conducción del Perú desde diciembre de 2000 hasta julio de 2001. Realizadas nuevas elecciones generales, Alejandro Toledo fue elegido como Presidente de la República en un proceso electoral democrático, y asumió el poder en julio de 2001.

Fueron características del período Fujimori una economía al servicio de las grandes empresas extranjeras, la proliferación y desconexión de los programas sociales, la manipulación política de los fondos destinados al alivio de la pobreza, el centralismo, el autoritarismo y la ausencia de participación de la sociedad civil en los mecanismos de decisión. El nuevo gobierno tiene la responsabilidad de corregir estas políticas pero no se sabe si lo hará porque sigue cercado por los círculos del poder económico y presionado por el FMI.

Recursos

A partir del ajuste estructural de 1990, la cuarta parte de los gastos sociales y la mitad de aquellos dedicados específicamente al alivio de la pobreza son financiados con endeudamiento externo. Nuevas deudas siguen añadiéndose a las antiguas. Perú debe pagar anualmente para servir la deuda externa más de USD 2.000 millones, es decir el 20% de su Presupuesto nacional y la tercera parte de sus exportaciones. A cambio de eso, recibe préstamos por unos USD 1.000 millones del Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Mundial.

Los programas sociales que organizó Fujimori con el auspicio de los organismos multilaterales fueron dedicados a infraestructura económica (autopistas y caminos vecinales), infraestructura social (escuelas, agua potable, letrinas y postas médicas) alimentación (distribución de alimentos a las familias pobres) y planificación familiar.

En 1996, la oficina regional del Comité Latinoamericano de Defensa de los Derechos de la Mujer (CLADEM) realizó dos investigaciones que llevaron a una acción legal contra el Gobierno. La primera concluyó en un informe titulado *Silencio y complicidad: Violencia contra mujeres en servicios de salud pública en el Perú*, y documentaba incidentes de negligencia, al igual que abusos intencionales – incluyendo violaciones – en las instituciones de salud pública. El segundo, *Nada personal: Reporte de derechos humanos sobre la aplicación de la anticoncepción quirúrgica en el Perú 1996-1998*, analizó documentadamente las políticas y programas que llevaron a la esterilización no voluntaria de mujeres.

Al mismo tiempo se utilizaban los comedores populares para difundir propaganda para el candidato oficial y su alianza política *Perú 2000*. En su informe de supervisión electoral, la Defensoría del Pueblo concluyó que los comedores populares se habían convertido en “casas políticas de *Perú 2000*”, la alianza

política del Presidente Fujimori, porque allí se distribuían mandiles, cocinas, ollas, camisetas, gorros, y unos botiquines que nunca recibieron medicinas pero estaban pintados con los colores partidarios de la candidatura oficialista.

Al restaurarse la democracia, el repudio contra la corrupción y las demandas sociales se ha incrementado. La gente quiere principalmente empleo, las provincias exigen vías de comunicación y todos claman por sanciones para los corruptos de la política, los círculos empresariales y los medios de comunicación. Hay pruebas de que el programa de privatizaciones también estuvo plagado de corruptelas.

El programa de ajuste estructural partía de suponer que las inversiones extranjeras activarían la economía, generarían crecimiento y empleo. Pero estas expectativas fueron frustradas. En vista de ello, además de los antiguos programas que han sido mantenidos por la nueva administración, los principales programas sociales impulsados por el nuevo gobierno son *A trabajar*, urbano y rural, *Mivivienda*, con préstamos para comprar casas y *Mibanco* para promover las pequeñas empresas, todos con el objetivo de crear empleo.

El Presupuesto 2002 no está financiado totalmente y se espera hacerlo con nuevas privatizaciones y aumentos en los impuestos. Sin embargo, existe una fuerte resistencia popular a las privatizaciones, debido a la mala experiencia anterior, y resistencia de las empresas a los nuevos impuestos planteados a los combustibles diesel, las utilidades y los intereses bancarios. Las empresas extranjeras disfrutaban de contratos de estabilidad tributaria que, en la práctica, las exoneran de pagar impuestos.

Los gastos militares han sido reducidos como consecuencia del descrédito en que cayeron las fuerzas armadas, pero siguen siendo importantes. En el Presupuesto 2000, los gastos de defensa e interior sumaron USD 1.727 millones, es decir el 17,35% del presupuesto².

Los pagos por deuda, unidos a los gastos militares y la imposibilidad del gobierno para poner impuestos a las empresas más rentables siguen siendo un cerco de hierro que bloquea la expansión de la inversión social. La única posibilidad de aumentar los gastos sociales residiría en disminuir los pagos por deuda externa, pero ésta ya ha sido consolidada con el Plan Brady; y la nueva deuda, adquirida anualmente con los organismos multilaterales, no es refinanciable.

Un estudio realizado en 1999³ mostró que se habría gastado en programas de alivio a la pobreza extrema USD 5.200 millones entre 1993 y 2000 pero ésta bajó sólo

1 Raciones en Comedores Populares se redujeron tras las elecciones, Diario *El Comercio*, 29 setiembre, 2000, p. A8.

2 Cálculos hechos sobre la base de las cifras presentadas por el Viceministro de Hacienda Alfredo Jaillie al Congreso en setiembre de 1999.

3 Jaime Saavedra y Eduardo Muruyama. *Evaluación de la situación de la pobreza en el Perú y de los programas y políticas de lucha contra la pobreza*. Reporte preparado para el PNUD como documento preparatorio del *UNDP Poverty Report*. Documento, 1999.

cuatro puntos llegando ahora al 14% de una población estimada en 26 millones de habitantes. La pobreza en general, que incluye la extrema, bordea el 54%.

Respondiendo a iniciativas y presión de la sociedad civil, el Gobierno Transitorio creó las *Mesas de concertación de lucha contra la pobreza* a fines de 2000 convocando para ello a todos los sectores del Estado, las iglesias, las organizaciones sociales de base y las organizaciones no gubernamentales. Al terminar el 2001, las mesas se han extendido por todo el país, llegando a 680 a nivel departamental, provincial y de distrito.

Las mesas han formulado prioridades para cada una de las circunscripciones. Un segundo paso será incluir estas prioridades en el Presupuesto Nacional del año 2003 que debe ser formulado y aprobado en 2002. Se trata de un ejercicio de planeamiento con participación popular que constituye la primera experiencia en el país y no está exento de dificultades pues hay que afinar la capacidad técnica de las organizaciones sociales y vencer la resistencia de los sectores burocráticos.

Derechos de la mujer

El Perú sigue sin tener una política marco sobre los derechos de la mujer y sólo se han promulgado normas parciales, gran parte de las cuales constituyen recortes fragmentados de iniciativas de la sociedad civil que son presentadas como concesiones o avances debidos a iniciativa gubernamental. En febrero de 2001 fue ratificado por Resolución Legislativa el Protocolo Facultativo de la Convención sobre Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, que permite la denuncia de casos individuales por parte de cualquier persona o grupo de personas.

La Ley de Cuotas 27387 (29 de diciembre 2000) amplió la cuota de mujeres del 25% al 30% para las listas de candidatos al Congreso en cada uno de los distritos (El Perú está dividido políticamente en departamentos, provincias y distritos). En el Congreso de 2001 hay 22 congresistas mujeres, lo cual constituye un avance (19%) frente a los 98 hombres que había en el congreso en 2000. Del total de 16 ministros, sólo una es mujer.

Los *Centros de Emergencia Mujer (CEM)* fueron creados en marzo de 1999. Pero todavía falta expandirlos a nivel nacional. En las municipalidades se han creado comisiones y programas de la mujer para institucionalizar acciones que tengan en cuenta las necesidades específicas de las mujeres en la gestión del desarrollo local.

Indicadores sociales

En general hubo avances en los indicadores sociales más importantes, pero fueron insuficientes, dispares, y se mantuvieron por debajo de los promedios latinoamericanos.

La disparidad más notoria es aquella que diferencia áreas rurales y urbanas. Como consecuencia de las dificultades de acceso, por el costo de las consultas o la lejanía de los centros de atención, la población rural sigue estando sujeta a una mortalidad temprana y tasas de morbilidad y riesgos de salud más altos.

Según la *Encuesta Demográfica y de Salud Familiar ENDES 2000* en el período 1992-2000 se produjeron 185 muertes maternas por cada 100 mil nacidos vivos. La mortalidad materna se ha reducido de los 298 casos por 100 mil que se estimaban en 1990 y de 265 por 100 mil de 1996.

La violencia sexual continúa siendo uno de los mayores problemas para las mujeres en el Perú. Según la ENDES 2000, el 41% de las mujeres alguna vez unidas ha sido maltratada o agredida físicamente por su esposo o compañero, la mayoría de ellas (83%) a veces y 16% frecuentemente.⁴

La ENDES señala que más de 40% de los niños son golpeados físicamente por sus padres y se considera un "método natural de disciplina y educación".

La Ley contra la Violencia Familiar de 1993 establece una política estatal contra la violencia doméstica. Sin embargo, falta capacitación de policías y magistrados. La policía no investiga denuncias y los magistrados no dictan medidas cautelares en la vasta mayoría de los casos. Se carece de políticas de prevención, recuperación y de compensación de las víctimas de esta violencia.

La mortalidad infantil disminuyó en los promedios nacionales, pero mientras en Lima Metropolitana disminuyó de 30 a 17 por mil nacidos vivos entre 1992 y 2000, en el departamento de Huancavelica ubicado en la región andina, ejemplo de otros departamentos similares de la sierra y selva, disminuyó de 105 a 71 por mil nacidos vivos. En Lima Metropolitana la reducción fue cercana al 43%, en Huancavelica fue de 33%. Esto refleja el ensanchamiento de las brechas de desigualdad. En 1992, las diferencias eran de aproximadamente 3 veces entre cada una de las localidades analizadas, ahora es de casi 5 veces.

La desnutrición crónica en niños menores de cinco años es 25,4% en todo el territorio nacional, donde el 13% de los niños que habitan áreas urbanas la sufre, mientras que en el área rural es de más del 40%.⁵ La información sobre desnutrición infantil no está desagregada por sexo y, por lo tanto, no es posible establecer si el Estado está tomando las medidas apropiadas para asegurar que las niñas, al igual que los niños, tengan acceso a una nutrición adecuada.

Según la ENDES 2000, 72% de los hogares se abastecen de agua mediante red pública. Sólo el 46% de hogares rurales acceden a este servicio. En cambio 88% de los hogares urbanos –casi el doble– se proveen de agua por red pública. En el área urbana, el 76% de los hogares tienen servicio higiénico por red pública. En el área rural el 52% de los hogares no cuenta con ningún tipo de servicio de eliminación de excretas. En el departamento de Huancavelica el 71% de la población no cuenta con servicio higiénico.

La ENDES 2000 calculó la esperanza de vida al nacer entre 1995 y 2000 en 69,1 años, y se espera que para el quinquenio 2020-2025 se incremente a 74,8 años. Sin embargo, en muchos departamentos este índice es menor, como en Huancavelica, donde la esperanza de vida es 56,8 años, o en Cusco que es de 60,2. Mientras que en otros departamentos la esperanza de vida al nacer es superior al promedio nacional. En Lima, por ejemplo, es de 76,8 años, en Tacna de 72,8 y en Arequipa de 71,9 años.

En 1998, Perú tenía 4,2 millones de niños matriculados en el nivel primario, el 60% pertenecía al área urbana y el 40% restante al área rural. La tasa de extraedad fue de 24,6%. En 1999 había 1,9 millones de personas adultas analfabetas, de ellas 76% eran mujeres, 11,5% del total de la población femenina.

Las zonas rurales cuentan con 23 mil escuelas primarias rurales, 68% no tienen servicios de agua, 95% no tiene desagüe y 90% no cuenta con energía eléctrica. Sólo 3,2% cuenta con biblioteca y menos del 1% tiene laboratorio. El 90% de la educación primaria en el área rural se imparte en escuelas unidocentes (un solo maestro o maestra para varios grados simultáneamente) o en escuelas con aulas multigrado (varios grados simultáneamente en una sola aula)⁶.

En general, hay avances pero son lentos y los recursos siguen siendo insuficientes. Alcanzar las metas planteadas por Copenhague y Copenhague+5 significaría disminuir los pagos por deuda externa, impulsar una reforma tributaria que empiece afectando a quienes tienen más (que en el caso peruano son las empresas transnacionales), poner objetivos sociales a la política económica, articular los programas sociales para evitar el desperdicio de recursos y organizar un sistema de participación democrática en las decisiones y vigilancia social de los programas a ejecutarse. Esas definiciones están en la agenda actual. ■

Comité de Iniciativa de la Conferencia Nacional sobre Desarrollo Social
<hechejar@chavin.rcp.net.pe> – www.siperu.org.

5 ENDES 2000.

6 INEI 1997.

4 ENDES 2000, p. 210.

Un indignante legado de pobreza y desigualdad

FRAN BENNETT¹



La interdependencia mundial de los mercados financieros, el comercio y las políticas internacionales va en aumento. Pero los gobiernos aún tienen la capacidad para intervenir y modificar los efectos de esa situación. El gobierno dice que la baja carga impositiva a las empresas y la “regulación inteligente” atraen más inversión extranjera. Sin embargo, los críticos argumentan que la insuficiencia de empleo y de los derechos de protección social también facilitan el alejamiento de las empresas.

Pobreza y desigualdad

Las políticas nacionales, que exacerbaron las desigualdades del mercado causadas por las tendencias internacionales, llevaron en los años 80 a un incremento de la desigualdad del ingreso en el Reino Unido que fue el más elevado de los países industrializados, salvo uno.² En la década de 1990 la desigualdad se redujo, pero comenzó a profundizarse nuevamente cuando se elevaron las ganancias reales, que no se reflejó en los beneficios sociales. En 1999-2000, más de 23% de la población vivía en la pobreza;³ la desigualdad había aumentado desde 1998-99.⁴

Esto significa que mucha gente no encaja en el estereotipo del “consumidor rico del norte”. En cambio, habitan en un universo financiero paralelo, con frecuencia dependiendo de un presupuesto semanal en efectivo, sin cuenta bancaria, con acceso a pocas tiendas locales y haciendo constantes malabarismos para pagar sus cuentas y deudas. Las desigualdades sanitarias también aumentaron a lo largo de dos décadas hasta mediados de los años 90, y las diferencias en oportunidades de vida entre las distintas zonas fueron las mayores registradas en la historia.⁵ Recientes comparaciones internacionales revelan profundas disparidades en los resultados educativos en los estudiantes del Reino Unido.⁶

Recientes políticas de Estado comenzaron a combatir tanto los síntomas como las causas de la pobreza. Entre estas políticas se incluyen el incremento de los bene-

ficios sociales, medidas “*welfare to work*”⁷ y “*making work pay*”⁸, el aumento de las tasas de permanencia en la enseñanza, y el combate a las desventajas de la infancia; aunque, en ocasiones, el énfasis sobre lo que “funciona” y sobre los problemas que enfrentan grupos distintos puede desviar la atención de las desigualdades y la discriminación estructurales y sistemáticas. El gobierno se comprometió a luchar contra la pobreza de la infancia y los jubilados, en particular, y estima que sus políticas aplicadas desde 1997 evitaron que más de un millón de niños vivan en la pobreza.⁹ Análisis independientes lo corroboran.¹⁰ Pero sólo mejoraron 28 de 50 indicadores fundamentales en el transcurso de los últimos años (aunque ninguno se deterioró).¹¹

Gasto público y régimen impositivo

El gobierno mantuvo los planes de gasto del gobierno anterior durante dos años después de haber asumido el poder en 1997, pero últimamente comenzó a aumentar el gasto público de manera considerable, especialmente para la salud y la enseñanza. Sin embargo, el partido Laborista en el gobierno también se comprometió a no incrementar nuevamente los niveles básico/superior del impuesto a la renta antes de su reelección en 2001. Los críticos sostienen que ese compromiso ató al gobierno de manos, y quizá sin necesidad, ya que la opinión pública ahora desconfía más de los incrementos de los “impuestos encubiertos” (con frecuencia vía impuestos indirectos) que del impuesto a la renta.¹²

El segundo período de gobierno trajo consigo algunos escollos para la política estatal, especialmente con respecto a su respaldo a una “economía de asistencia social mixta”, la cual resultó en un mayor control de los proveedores de servicios privados y más fondos privados para los servicios públicos. Además, los comentaristas señalan que el gobierno debe mejorar la deteriorada infraestructura pública del Reino Unido que, frente a la riqueza privada, la distinguen del resto de la Unión Europea (UE).¹³

Los presupuestos públicos a partir de 1997 concentraron su ayuda en los grupos más pobres.¹⁴ Pero un reciente análisis concluyó que los impuestos representa-

1 Para OxfamGB, para UK Coalition against Poverty (Coalición contra la Pobreza RU). La UK Coalition against Poverty (UKCAP) es una alianza de organizaciones que creen que la pobreza debe erradicarse y que trabajan para ese fin. Sus objetivos principales son mejorar las políticas antipobreza vinculando a las autoridades con quienes tienen experiencia directa de pobreza, y abogar por estrategias y políticas contra la pobreza más sistemáticas e integrales.

2 Peter Barclay (chair). *Inquiry into Income and Wealth, Vol. 1*. York: Joseph Rowntree Foundation, 1995.

3 Departamento de Trabajo y Jubilaciones. *Households below Average Income 1994-95 to 1999-2000*. Corporate Document Services, 2001. (“Pobreza” aquí es medida como la cantidad de personas que viven en hogares con un ingreso inferior al 60% del ingreso medio disponible equivalente en los hogares).

4 Medido por el coeficiente Gini, que pasó de 39 en 1998-99 a 40 en 1999-2000 (informado por *The Guardian*, 18 de abril de 2001).

5 Mary Shaw et al. *Inequalities in Life and Death: What if Britain were more equal?*. Bristol: The Policy Press, 2000.

6 OCDE. *Knowledge and Skills for Life – First results from PISA 2000*. París: OCDE, 2001.

7 Política social enfocada a la provisión de empleo a beneficiarios de la seguridad social.

8 Política social orientada al empleo basada en la reforma de los sistemas impositivo y de prestaciones sociales y en la introducción de prestaciones laborales y de créditos al impuesto a la renta salarial, dirigida a desalentar los incentivos para permanecer en situación de desempleo. La razón que sustenta estas reformas es que los sistemas impositivos y de prestaciones mal diseñados con frecuencia dejan a los trabajadores con poco más de lo que recibirían de estar desempleados. Y si el trabajo no paga, las personas se resistirán a trabajar.

9 Gordon Brown, Miembro del Parlamento, Presidente de la Cámara de los Lores, en entrevista con el programa *Today*, BBC Radio 4, 13 de diciembre de 2001.

10 David Piachaud y Holly Sutherland. “Child poverty: aims, achievements and prospects for the future”, *New Economy*, primavera de 2001.

11 Departamento de Trabajo y Jubilaciones. *Opportunity for All: Making Progress – 3rd Annual Report 2001*, Cm 5260. The Stationery Office, 2001.

12 Alan Hedges y Catherine Bromley. *Public Attitudes Towards Taxation: The report of research conducted for the Fabian Commission on Taxation and Citizenship*. Londres: Fabian Society, 2001.

13 Peter Robinson. *Time to Choose Justice*. Londres: Institute for Public Policy Research, 2001.

14 Institute for Fiscal Studies. *Election Briefing Notes 1-6*. Londres: IFS, 2001.

ron 37,1% del ingreso bruto de los hogares, disminuyendo a 35,7% para el decil más rico y ascendiendo a 47,7% para el decil más pobre.¹⁵ Una comisión abogó por un régimen impositivo más elevado y progresivo, para financiar un gasto público mayor; pero también destacó que habría que persuadir a los contribuyentes del buen uso que se daría a su dinero, y que éstos querrían tener más participación al respecto.¹⁶ Un informe de una unidad del gobierno argumentó que sería necesario subir los impuestos a la renta y a la herencia incluso para crear una auténtica "méritocracia".¹⁷

Gestión de gobierno y participación

La pobreza es definida cada vez más como carencia de poder y privación de derechos humanos.¹⁸ En cambio, el análisis que hace el gobierno tiende a hacer hincapié en las responsabilidades. Las personas que viven en la pobreza suelen sentir que no se les escucha ni se respeta su dignidad.¹⁹ La escasa participación en las elecciones generales de 2001 fue particularmente notoria en las zonas más pobres. El gobierno redactó pautas generales para las consultas oficiales. Pero las personas en situación de pobreza y sus organizaciones a nivel del Reino Unido no realizan un aporte periódico y estructurado para la elaboración de la política oficial, aunque se produjeron algunos avances a nivel local y en las administraciones que recuperaron el poder del gobierno central británico, especialmente en Escocia.²⁰ El Ministro de Hacienda exhortó a las organizaciones de la sociedad civil a apoyar la estrategia del gobierno contra la pobreza.²¹ Pero muchas organizaciones antipobreza argumentarían que, a cambio, el gobierno debe reconocer los derechos de las personas pobres y de sus organizaciones para cuestionar y exigir a las autoridades y participar activamente en la elección de prioridades de esta estrategia.

Recientemente se elaboró el Plan Nacional de Acción para la inclusión social²², como parte de una iniciativa de la UE, que presenta la estrategia del gobierno contra la pobreza. La UE exigió a los estados miembros que promovieran la participación de las personas en situación de pobreza y sus organizaciones, la integración a sus políticas de la prioridad antipobreza, y la movilización de todos los organismos pertinentes. Pero el plan del Reino Unido no era sólido en estas áreas.²³ El gobierno discute ahora con las organizaciones antipobreza cómo mejorar sus resultados.

Género

El ingreso bruto semanal de los hombres sigue duplicando con creces al de las mujeres.²⁴ La evolución a una economía de servicios aumentó los empleos de tiempo parcial/ocasional, muchos de los cuales son tomados por mujeres, con frecuencia en familias que ya tienen un integrante generador de ingresos. El gobierno pone énfasis en la división entre familias de "dos generadores de ingresos" y "sin generadores de ingresos". Pero este tipo de trabajos, aunque aumentan el empleo de las mujeres, no suele otorgarles la independencia económica. Y los hombres los rechazan, sin tener una alternativa viable. Ambos géneros luchan por adaptarse a estas situaciones y al cambio en la familia.

En el transcurso de las dos últimas décadas, el porcentaje de familias en las que sólo el hombre tiene un empleo remunerado prácticamente se redujo a la mitad.²⁵ Se crearon lugares de cuidado infantil para más de 625 mil niños entre 1997 y 2000.²⁶ Pero aún falta crear más servicios de atención infantil,²⁷ y se calcula que la atención infantil no remunerada asciende a GBP 225 mil millones (aprox. USD 325 mil millones) por año.²⁸

La Unidad de las Mujeres cambió su nombre a Unidad de Mujeres e Igualdad, y se le dio cierta responsabilidad para encarar transversalmente problemas de igualdad. Pero las autoridades públicas siguen sin estar obligadas por reglamento a promover la equidad de género, muy pocas intervenciones públicas están imbuidas de una conciencia de género sistemática, y la integración de la perspectiva de género aún no fue adoptada más allá de la etapa piloto.

Raza/Etnia

Las crecientes oportunidades para el comercio internacional y la inversión de capitales no se expresan en fronteras abiertas para la gente. Los organismos públicos (aunque no las autoridades de inmigración) ahora tienen el deber reglamentario de fomentar las buenas relaciones raciales.²⁹ Se cambiarán los procedimientos relativos a los solicitantes de asilo, y se modificarán las reglas de migración. Pero el análisis de los últimos disturbios reveló las vidas segregadas que llevan blancos y negros, y el alcance de la privación social en muchas zonas del norte de Inglaterra.³⁰ El gobierno está examinando la posición que ocupan las minorías étnicas en el mercado de trabajo y las consecuencias para la política.³¹ Se desató una controversia referida a cuánto debe esperarse que sea el grado de integración a la sociedad británica de los inmigrantes.³² La creciente presión de los movimientos de población en el futuro representará una gran dificultad para la aplicación de las políticas de inclusión social.

Conclusión

El gobierno demostró que tiene un compromiso real con el combate de la pobreza. Sin embargo, aún no cambió su discurso para que refleje la ambición de algunos de sus objetivos,³³ y crece la percepción del alcance limitado de algunas de esas políticas antipobreza para enfrentar las fuerzas que aumentan las divisiones.³⁴ Las recientes medidas para combatir el indignante legado de desigualdad y pobreza del Reino Unido son muy bienvenidas. Pero queda mucho camino por recorrer antes de poder registrarse un avance significativo. ■

OxfamGB, para UK Coalition against Poverty
[Coalición contra la Pobreza RU]
<orgblindafricanib@ukonline.co.uk>

15 John Hills, *Taxation for the Enabling State*. CASE Paper 41, Londres: Centre For the Analysis of Social Exclusion, London School of Economics, 2000.

16 Comisión de Régimen Impositivo y Ciudadanía, *Paying for Progress: A new politics of tax for public spending*. Londres: Fabian Society, 2000.

17 S. Aldridge. *Social Mobility: A discussion paper*. Unidad de Resultados e Innovación, Oficina del Gabinete, 2001.

18 Ver, por ejemplo, al European Anti-Poverty Network (www.eapn.org).

19 Comisión sobre Pobreza, Participación y Poder. *Listen Hear! The right to be heard*. Bristol: The Policy Press/UK Coalition against Poverty, 2000.

20 Ver, por ejemplo, *Social Justice: A Scotland where everyone matters*, Scottish Executive, 2000.

21 Comunicado de prensa del Tesoro del Reino, 13 de diciembre de 2001; Tesoro del Reino. *Tackling Child Poverty: Giving every child the best possible start in life*, 2001.

22 Gobierno del Reino Unido. *Plan Nacional de Acción para la Inclusión Social*, 2001.

23 Comisión Europea. *Draft Joint Report on Social Inclusion (COM (2001), 565 final)*, 2001.

24 En 1999-2000 en Gran Bretaña, el ingreso semanal bruto medio de los hombres duplicaba con creces al de las mujeres (Unidad de Mujeres e Igualdad. *Individual Income 1996-97 to 1999-2000*, Oficina del Gabinete, 2001).

25 Oficina Nacional de Estadística. *Social Focus on Men*, The Stationery Office, 2001.

26 Comunicado de prensa del Departamento de Educación y Empleo, 24 de abril de 2001.

27 Peter Moss. *The UK at the Crossroads: Towards an early years European partnership*. Londres: Daycare Trust, 2001.

28 S. Holloway y S. Tamplin, "Valuing unpaid child care in the UK". *Economic Trends*, septiembre de 2001. Oficina Nacional de Estadística/The Stationery Office.

29 Ley de Relaciones Raciales (enmienda) 2000.

30 Informe de Ted Cantle, presidente del Community Cohesion Review Team, diciembre de 2001.

31 Unidad de Desempeño e Innovación. *Improving Labour Market Achievements for Ethnic Minorities in British Society*. Oficina del Gabinete, 2001.

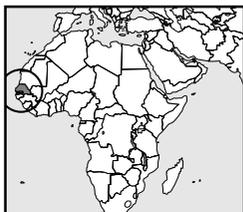
32 Ver, por ejemplo, *The Times*, 10 de diciembre de 2001.

33 Peter Robinson. *Time to Choose Justice*. Institute for Public Policy Research, 2001.

34 Ver, por ejemplo, Polly Toynbee, *The Guardian*, 14 de diciembre de 2001.

Las dificultades a superar

ABDOUL SOULEYE SOW



El objetivo global de reducción de la pobreza a la mitad de aquí al 2015 supone superar dificultades tanto internas como externas para que el presupuesto se transforme en un instrumento privilegiado de la política económica.

El Documento Estrategia de Reducción de la Pobreza (PRSP, por su sigla en inglés) recientemente elaborado por Senegal en el marco de la iniciativa de Países Pobres Muy Endeudados (PPME), tiene como objetivos principales – divididos en tres grupos prioritarios:

- Duplicar el ingreso per cápita de aquí al 2015 mediante un crecimiento fuerte, equilibrado y mejor distribuido.
- Generalizar el acceso a los servicios sociales esenciales acelerando la implementación de las infraestructuras de base para reforzar el capital humano antes del 2010.
- Erradicar todas las formas de discriminación e instaurar la igualdad de sexos en la enseñanza primaria y secundaria de aquí al 2015.

A corto plazo, esto implica garantizar un crecimiento económico del 7% u 8% en vistas a reducir en un 15% por lo menos el porcentaje de personas pobres en el período 2003-2005. Si consideramos únicamente el objetivo global de reducción de la pobreza a la mitad, de aquí al 2015, surge la pregunta de cómo lograrlo. Para ello, será necesario superar ciertas dificultades internas y externas para que el presupuesto se transforme en un instrumento privilegiado de la política económica.

Una presión fiscal fuerte

Durante el período 1992-2001, las recetas fiscales recaudadas por el Estado nunca llegaron a representar ni la quinta parte del PBI. Esto significa que un porcentaje considerable de las riquezas generadas evade los impuestos. Este bajo nivel de recaudación se concentra en un número limitado de operadores lo que nos lleva a constatar la complejidad de los problemas relacionados con el rendimiento fiscal y la paradoja de los elevados índices de imposición. Este rendimiento fiscal insuficiente se debe a varios factores: el porcentaje aplastante que representa el sector informal dentro de la economía nacional, la discriminación incontrolada de los contribuyentes con ingresos permanentes y sustanciales, los medios limitados de los que dispone la administración fiscal para llevar a cabo sus misiones y, por sobre todo, la falta de voluntad política.

En primer lugar, el sector informal representa más del 50% del PBI y la contribución de los agentes de ese sector al esfuerzo fiscal se limita esencialmente al pago de impuestos indirectos (en especial los gastos de aduana). A pesar de las reflexiones y búsquedas realizadas en ese sentido, la fiscalización del sector informal sigue siendo muy baja. Es necesario aplicar el principio de igualdad de los actores frente al impuesto definiendo una tasa de imposición compatible con tales actividades. La demora en la toma de decisiones en ese

sentido es la causa de una informalización progresiva de muchas actividades cuando debería favorecerse el movimiento inverso.

Esto trae como consecuencia la estrechez de la base imponible que se reduce a un pequeño número de empresas del sector formal, a los sueldos de los sectores público y privado, y al consumo. Por ejemplo, el impuesto a la renta de las personas físicas (IRPF) afecta a una pequeña proporción de contribuyentes que representa apenas el 2% de la población total imponible. Estos impuestos sobre la renta equivalen a menos del 15% de las recetas del Estado, mientras que los impuestos indirectos representan más del 75% del sistema fiscal. Ciertamente es que los poderes públicos prefieren el impuesto indirecto, más fácil de recaudar.

Esta estructura de la base tributaria explica en gran parte las tasas de presión fiscal elevadas ya que solamente algunas empresas pagan el impuesto. Estas tasas, según la ley de Laffer (demasiado impuesto mata el impuesto), favorecen la evasión fiscal. Esta fuerte presión fiscal se explica también por la generalización y la armonización de las tasas del impuesto al valor agregado (IVA) dentro del espacio UEMOA.¹

En segundo lugar, la administración fiscal no dispone de medios humanos y materiales adecuados y funcionales para cumplir su misión de movilización de recursos. Todas estas dificultades inherentes al sistema fiscal contribuyen considerablemente a reducir las recetas que el Estado debería movilizar para enfrentar sus gastos.

El problema de la deuda

La deuda vencida por la Ley de Finanzas 2002 asciende a USD 173,3 millones, lo que representa alrededor del 19% de la recaudación. Estas cifras muestran el fardo que representa la deuda, que hipoteca seriamente el financiamiento del desarrollo. Todas las políticas de reducción de la deuda, así como los sucesivos reescalonamientos, no han logrado todavía los beneficios esperados. La admisión del Senegal a la iniciativa PPME, en junio 2000, debería permitir la obtención de un monto sustancial de más de USD 800 millones para la estrategia de lucha contra la pobreza.

¹ Unión Económica y Monetaria Oeste Africana, creada el 10 de enero de 1994 en Dakar (Senegal) y compuesta por ocho países: Benin, Burkina Faso, Costa de Marfil, Mali, Níger, Senegal, Togo, Guinea-Bissau, tienen en común el uso del franco CFA, y sus objetivos son: a) Crear entre los estados miembros un mercado común basado en la libre circulación de personas, bienes, servicios y capitales, derecho de establecimiento de las personas, con una tarificación exterior común y una política comercial común; b) Garantizar la convergencia de las performances y de las políticas macroeconómicas de los estados miembros mediante la institución de un procedimiento de vigilancia multilateral.

CUADRO 1

Situación de la deuda (en millones de USD)	
Créditos multilaterales	1.978
Créditos bilaterales	624,15
Otros créditos	77,6
Deudas reescaladas	491,3
Total de deudas	3.171,05

Las inversiones y la reactivación del crecimiento

El Programa Trienal de Inversiones Públicas (PTIP) 2002-2004 asciende a USD 1687,8 millones con una progresión del 3,7%.

La distribución sectorial de las prioridades de inversión coloca en primer lugar al sector cuaternario que comprende el desarrollo de los recursos humanos, la mejora del nivel de vida, la promoción socioeconómica de los grupos vulnerables, etc., con un 49% de las inversiones del programa.

El sector primario, junto con el desarrollo de las actividades agrícolas y la mejora de las condiciones de vida en medio rural, le sigue a distancia con un 24% de las inversiones. Sigue el sector terciario con un 21% del volumen global. Y lejos en último lugar, el sector secundario, que recibe el 6% de las inversiones.

Pero, ¿cuál es el estado de movilización de los recursos de PTIP 2001-2003? Según la Dirección de Cooperación Económica y Financiera, el financiamiento de las inversiones se confirmó por un monto de USD 1.397,8 millones, es decir 83% del total del programa. El monto de los financiamientos en negociación asciende a USD 166,7 millones, es decir 10%, mientras que los financiamientos que aún restan por buscar ascienden al 7% del costo del PTIP.

Se observa además que el 71% de los financiamientos ya otorgados y en negociación provienen de fuentes externas y que sólo un 29% de los recursos son internos. El reparto de los recursos externos muestra que el 36% está constituido por subvenciones y el 64% por préstamos otorgados en condiciones concesionales. Los recursos internos provienen principalmente del Estado (92%), y el 8% restante de beneficiarios y establecimientos paraestatales.

La observación más importante es que la agricultura no está considerada como el motor de crecimiento, para lo cual hubiera necesitado un porcentaje más sustancial de inversiones para reducir la pobreza, ya que según el DSRP, el fenómeno de la pobreza en zona rural afecta entre 72% y 80% de la población. La situación se va a agravar debido al desentendimiento del Estado frente al mundo rural.

Necesidad de una mayor integración regional

Senegal es miembro de la CEDEAO² y de la UEMOA, entidades regionales que permitirán la creación de un vasto mercado capaz de atraer la Inversión Extranjera Directa (IED). Este proceso de integración pasa inevitablemente por la convergencia de las políticas económicas.

Pero, a nivel de la CEDEAO, a tres años del plazo previsto para la moneda única, los criterios de convergencia están lejos de ser respetados por algunos países. Sólo Benín pudo cumplir los cuatro criterios que giran alrededor del mantenimiento de la estabilidad monetaria por parte de los países miembros, reduciendo la inflación a una cifra en 2000 y al 5% en 2003. Estos países deben mantener también una disciplina presupuestaria, reduciendo los déficits presupuestales al 5% del PBI en 2000 y al 4% en 2002. Por último, deben mantener un mínimo en posición neta del gobierno que debe cubrir los intercambios comerciales para los tres meses en 2000 y seis meses en 2003. Los estados miembros de la UEMOA no han cumplido tampoco con los criterios de convergencia de la unión.

Se nota una tendencia a la degradación de la situación económica y financiera de la Unión, que se traduce por una disminución del PBI per cápita que se originaría en una tasa de crecimiento del PBI en volumen inferior a la tasa de crecimiento demográfico por segundo año consecutivo. Asistiríamos a una convergencia de las tasas de inflación perturbada por los malos resultados diferenciados de las campañas agrícolas alimenticias de un Estado a otro, y las fluctuaciones en alza de las cotizaciones de los productos derivados del petróleo.

Por último, es evidente la inviabilidad de las finanzas públicas, caracterizadas por la persistencia de las financiaciones excepcionales, en particular la acumulación de atrasos de pagos internos y externos, y una fuerte contracción de los gastos de inversión financiados por fuentes internas.

Esta falta de convergencia plantea el riesgo de que las medidas instauradas, en particular en materia de armonización fiscal, no se apliquen estrictamente, con consecuencias importantes en el destino de la IED. Una falta de imposición o una ausencia de control fiscal de la IED en un país falsearía las reglas de juego cooperativo.

A pesar de esta situación mediocre, surgen nuevas esperanzas con la creación de la Nueva Colaboración Africana para el Desarrollo (NCAD)³ que ofrece perspectivas en un inmenso mercado de inversiones. ■

Association pour le Développement Economique Social Environnemental du Nord (ADESEN)
[Asociación por el Desarrollo Económico, Social y Medioambiental del Norte]
<adesen@yahoo.com>

2 Comunidad Económica de los Estados de África Occidental. Es un agrupamiento de 15 países: Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Costa de Marfil, Gambia, Ghana, Liberia, Mali, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leona, Togo, Guinea-Bissau, Guinea. Creada en 1975. Su misión es promover la integración económica en todos los ámbitos de la actividad económica.

3 Nueva Colaboración Africana para el Desarrollo. Sus áreas de intervención son las siguientes: a) buena gobernanza económica y flujo de capitales; b) buena gobernanza; c) acceso a los mercados y diversificación de productos; d) infraestructuras, medio ambiente, nuevas tecnologías de la información y de la comunicación, energía; e) desarrollo humano.

Tiempos difíciles

UDAYA RAJAPAKSHA

JAGATH SIRIWARDENA



Las causas subyacentes del retroceso del desarrollo social se pueden encontrar en las políticas económicas neoliberales, los 18 años de conflicto armado entre las fuerzas del gobierno y el movimiento de LTTE, la mala administración y la corrupción resultado de la politización de las instituciones públicas. Las privatizaciones no han generado bonanza económica ni ampliado el mercado de trabajo, mientras la histórica inversión en el desarrollo humano se revierte.

Patético crecimiento económico e inestabilidad política

Sri Lanka no avanzó mucho en materia de desarrollo social en 2001. Los malos resultados económicos y la inestabilidad del ambiente político en 2001 contribuyeron al deterioro de la economía y el desarrollo social del país. El crecimiento económico fue patético, con un crecimiento negativo de 0,6% para 2001. El PBI cayó 3,7% en el último trimestre del año.

La lucha de poder entre el partido de gobierno y la oposición creó un ambiente político inestable, que debilitó el desarrollo económico. Los 18 años de guerra en el norte y el este perturbaron aun más el desarrollo económico. El gobierno destina una parte importante de sus fondos a la guerra. El ataque guerrillero de Tigres de Liberación de Tamil Elam (LTTE) contra la base de la Fuerza Aérea de Sri Lanka y el Aeropuerto Internacional de Colombo causó un daño grave y desalentó a los inversores extranjeros. Los constantes cortes de electricidad generaron condiciones poco favorables para la industria y trastornaron la vida diaria de la población. Los precios de los productos y servicios esenciales se incrementaron gradualmente a lo largo del año.

Estos factores contribuyeron a la derrota del gobierno de la Alianza Popular en las elecciones legislativas celebradas el 12 de mayo de 2001. La campaña electoral fue muy violenta, con más de 2.200 incidentes de violencia denunciados y 43 civiles asesinados durante la campaña preelectoral. La situación sigue fuera de control; el número total de asesinatos (antes y después de las elecciones) alcanzó los 60 a fines del año.

El deterioro de la inversión en desarrollo humano

Sri Lanka alcanzó y mantuvo un éxito notable en desarrollo humano en los 50 años transcurridos desde la independencia. El nivel de desarrollo social, medido por indicadores clave como la esperanza de vida y la tasa de alfabetismo adulto, está muy por encima de otros países con el mismo nivel de ingresos, y se destaca incluso cuando se lo compara con países de medianos ingresos.

El desarrollo social no se puede conquistar de un día para el otro, sino que es más bien el resultado de políticas y programas de largo plazo. Mientras las condiciones para el desarrollo social eran favorables inicialmente, el éxito de Sri Lanka es producto principalmente del continuo énfasis en el desarrollo humano. Planes universales de prestación social, como enseñanza gratuita, atención médica gratuita y racionamiento gratuito de arroz, introducidos incluso antes de la independencia, contribuyeron significativamente con el desarrollo humano.

A fines de los años 70, estos programas universales fueron reemplazados parcial o totalmente por programas de orientación específica y la introducción de políticas económicas neoliberales. Estas políticas no tuvieron el efecto esperado de filtración hacia abajo, y perjudicaron el desarrollo socioeconómico.

Las causas subyacentes del retroceso del desarrollo social se pueden encontrar en las políticas económicas neoliberales, los 18 años de conflicto armado entre las fuerzas del gobierno y el movimiento de LTTE, y la mala administración y la corrupción resultado de la politización de las instituciones públicas.

El programa *Samurdhi* de alivio de la pobreza

El Programa Nacional de Reducción de la Pobreza ha estado en funciones desde 1995 con el objetivo primario de reducir la pobreza. Continuó sus actividades en 2000, proporcionando donaciones directas en efectivo a más de dos millones de familias de bajos ingresos, aunque éstas son sólo la mitad de las familias pobres en el país.

Además de este programa de ingresos suplementarios, *Samurdhi* organizó otros dirigidos a mejorar la situación socioeconómica de los grupos de bajos ingresos. Entre ellos se incluyen un proyecto de desarrollo comunitario y de la infraestructura; programas de ahorro; programas de infraestructura social; programas de capacitación y desarrollo empresarial; y planes de empleo autónomo. La reducción de la pobreza es un desafío importante para el gobierno. Hacen falta gestiones serias para asegurar medios de vida sostenibles mediante la generación de empleos y el incremento de los ingresos agrícolas.

Cuestionable definición oficial de desempleo

Según el Banco Central, la tasa de desempleo ha descendido paulatinamente a 8,4%. Sin embargo, algunos discrepan con la definición de desempleo del Banco Central. Fuentes alternativas señalan que el desempleo aumentó 50% comparado con 1994.

Las privatizaciones no han generado bonanza económica ni ampliado el mercado de trabajo por mal planeamiento y el contexto externo negativo (la guerra y la crisis energética). Asimismo, los nombramientos políticos de la Alianza Popular provocaron un exceso de empleados en algunas oficinas públicas, aumentando la carga de esos organismos. Al mismo tiempo, la privatización de otras entidades públicas provocó la pérdida de empleos debido al exceso de mano de obra. La privatización realizada de acuerdo con el Plan de Ajuste Estructural, que provocó el cierre de 745 pequeñas industrias sólo en 2001, cambió la naturaleza de los empleos de permanentes a más fortuitos y contractuales, y amenazó la seguridad laboral.

Políticas económicas de mercado, como la eliminación de los subsidios y barreras a las importaciones de alimentos y la reducción de la intervención estatal en el mercado perjudican a los pequeños agricultores. Se prevé que

esta situación se agrave si se aplican las recomendaciones del Banco Mundial como la privatización del riego y los servicios de extensión agrícola.

Escasez de fondos impacta el sector salud

El gobierno de Sri Lanka hizo destacados aportes a la mejoría del sector sanitario. El número de hospitales aumentó de 558 en 1999 a 578 a fines de 2000. El número de médicos pasó de 55.436 a 58.310 de 1999 a 2000. El número de habitantes por médico descendió de 3.197 a 3.090.

No obstante, persisten los defectos en el sector de la salud. La principal razón es la escasa partida de fondos estatales para el rubro de la salud. La salud sólo recibe 1,4% del PBI en Sri Lanka, comparada con el promedio de 3,0% y 6,9% del PBI en los países de medianos y altos ingresos respectivamente. La situación es agravada por la escasez de medicinas, médicos, personal de enfermería y técnicos calificados y la falta de acceso de los pobres a los hospitales privados.

Inseguridad alimentaria y desnutrición

La desnutrición es un problema serio. Las embarazadas y madres lactantes y los niños en edad preescolar son más vulnerables a la desnutrición proteínica-energética, a la anemia por deficiencia de hierro, de vitamina A, de yodo, y a otras deficiencias de micronutrientes. La inseguridad alimentaria es una de las principales razones de la desnutrición. Según el Departamento de Censos y Estadísticas, Sri Lanka ha logrado la seguridad alimentaria en lo que respecta a existencia de alimentos. Pero el mediocre acceso financiero y físico a los alimentos es responsable de la inseguridad alimentaria y la desnutrición. Un incremento drástico en el precio de los productos alimenticios esenciales y el estancamiento o el deterioro de los salarios reales e ingresos de la población crearon la falta de acceso financiero a los alimentos. Además, las condiciones poco favorables generadas por la guerra étnica con el LTTE pusieron en riesgo el acceso físico de la población de esas zonas a una cantidad suficiente de alimentos nutritivos.

Agua y saneamiento

El objetivo de la Política Nacional de Suministro de Agua es brindar agua potable a la población para 2010. La inversión necesaria en el sector hídrico para lograr esa meta se ha calculado en LKR 85 mil millones (USD 900 millones). Sin embargo, la inversión proyectada del gobierno en el sector hídrico para los próximos 10 años es de LKR 45 mil millones (USD 480 millones). En la actualidad, el 67% de la población tiene acceso al agua potable.

La demanda de agua por cañerías crece con la expansión demográfica, la urbanización y el crecimiento industrial y comercial. Aún existe una gran demanda insatisfecha en este sentido, ya que el agua por cañerías sólo existe en la actualidad en un tercio de los hogares. El propósito del Tercer Proyecto de Suministro de Agua y Saneamiento es mejorar la salud y el bienestar de un millón de habitantes en el medio rural, mejorando el suministro de agua y las instalaciones de saneamiento, a la vez que proporcionando educación sobre higiene.

Hay lugares en la árida zona rural de Sri Lanka que no reciben agua suficiente para su consumo interno. Una grave sequía en agosto de 2001 afectó varias zonas agrícolas en Sri Lanka, y como consecuencia unas 300 mil familias padecieron grandes infortunios. Según el Departamento de Servicios sociales, la sequía afectó mucho a la población del sudeste del país.

La contribución económica de las mujeres

Sri Lanka tiene el orgullo de haber tenido a la primera mujer primera ministra del mundo en 1961. Desde 1994 a 2000, dos mujeres, hija y madre respectivamente, ocuparon los principales cargos del país: la presidencia y el puesto de primera ministra, y la actual presidenta del país es una mujer. Eso no significa, sin embargo, que las mujeres gocen de todos sus derechos. La participación de la mujer en el proceso de decisiones y la gestión de gobierno sigue siendo insuficiente. Los logros educativos de las mujeres y su participación en la fuerza de trabajo mejoraron significativamente, pero aún existen diferencias con la participación masculina.

Las mujeres realizan un aporte importante a la economía nacional. Constituyen dos tercios de los trabajadores empleados en el exterior, que es responsable de la mayor contribución al ingreso nacional. La mayoría de las personas que trabajan en el exterior lo hacen como empleadas domésticas y trabajadoras sin especialización en Medio Oriente. Muchas padecen arduas condiciones de trabajo y a menudo se las engaña, son maltratadas por agencias de empleo clandestinas y sometidas a acoso sexual. El gobierno no ha hallado la forma de protegerlas.

El impacto de la guerra

La guerra tuvo un impacto negativo en la economía nacional y los medios de vida de personas inocentes. El fuerte gasto bélico es una gran carga para un país pobre. La gente soporta los impuestos directos e indirectos del gobierno para pagar el gasto de la guerra. Según fuentes oficiales, más de 60 mil personas, armadas y civiles, murieron en el conflicto. Algunas fuentes señalan que los civiles son más vulnerables en la guerra, ya que tres cuartos de las víctimas fueron civiles. Asimismo, muchas personas quedaron discapacitadas, perdieron sus viviendas o sus medios de vida. El uso de niños como combatientes es un problema social creado por la guerra. Mucha gente ha emigrado a otros países como consecuencia del enfrentamiento armado. Muchos otros viven en campamentos para refugiados, en malas condiciones de vida. Lamentablemente, ni el gobierno ni el LTTE se han abocado a buscar una solución al problema. ■

Institute for Poverty and Socio-economic Analysis
[Instituto de Análisis Socioeconómico y de la Pobreza]
<monlar@sitnet.lk>

El fin del apartheid no fue el fin de la pobreza

ANDILE MNGXITAMA



2001 ha sido el año del avance de la consolidación de la transición neoliberal en Sudáfrica. Pero 2001 también fue testigo del inicio de una nueva era de movilización social contra los efectos de estas políticas neoliberales, a medida que los habitantes sin tierras, las comunidades pobres, los trabajadores y activistas se lanzaban a las calles para manifestar contra los principios básicos del Programa de Ajuste Estructural sudafricano.

Desde su adopción en 1996, la Estrategia de Crecimiento, Empleo y Redistribución (GEAR) – la versión sudafricana del PAE – no hizo más que aplastar las esperanzas de la mayoría pobre referidas a que la liberación del apartheid también traería consigo la liberación de la pobreza.

Pero esa esperanza se esfumó rápidamente cuando la nueva elite política hizo a un lado la cultura igualitaria que había fundamentado la lucha contra el apartheid a favor de soluciones neoliberales para los problemas de la nueva nación. Los últimos ocho años revelaron con creciente rigor los altos costos de estas políticas para la mayoría pobre. En 2001, la Comisión Sudafricana de Derechos Humanos informó que más de 20 millones de los 45 millones de habitantes del país vivían por debajo de la línea de pobreza mensual de ZAR 390 (USD 32,50: enero de 2002). Sólo tres millones de esos habitantes son cubiertos por medidas de reducción de la pobreza.¹

El fracaso de la estrategia macroeconómica neoliberal

En 1996, dos años después del nacimiento de la democracia, la nueva elite política sudafricana abandonó el Programa de Reconstrucción y Desarrollo, progresista pero orientado hacia el mercado, por la nueva estrategia macroeconómica conservadora GEAR. Fundada en los principios y recomendaciones neoliberales del Consenso de Washington, que incluyen desregulación, orientación a las exportaciones, privatizaciones, liberalización, dependencia de la Inversión Extranjera Directa (IED) y limitación de los déficits presupuestales mediante el recorte del gasto social,² GEAR no produjo ni crecimiento, ni empleo, ni redistribución.

Los defensores de GEAR argumentaron que las rigurosas medidas de austeridad que caían sobre los pobres serían compensadas por el alto crecimiento económico generado, de un promedio anual de 4,2% entre 1996 y 2000, llegando a un crecimiento total de 21,2% para el período quinquenal, con un crecimiento anual de 6,1% en 2000.³ Pero en repetidas ocasiones las proyecciones anuales fueron revisadas a la baja como meta de crecimiento en el entorno de 3,5%; y ni siquiera se alcanzaron esas metas, ya que se previó que la economía sudafricana alcance apenas un crecimiento de 2,2% cuando se tengan los resultados finales para 2001.⁴

Los 1,3 millones de nuevos empleos formales no agrícolas que GEAR prometió crear entre 1996 y 2001 tampoco llegaron a materializarse, y en cambio se perdieron más de un millón de puestos de trabajo en ese lapso.⁵ Según Econometrix, “el empleo en el sector formal sufrió un descenso del 10% desde 1995”. La brecha en el ingreso entre blancos y otras razas se redujo, pero entre la comunidad negra la diferencia entre los hogares con altos y bajos ingresos se profundizó. Y la promesa de “redistribución” de GEAR no fue más que la típica creación neocolonial de una pequeña elite autóctona. Econometrix agrega que: “La brecha entre quienes tienen una educación formal y aquellos sin educación se amplió, así como las diferencias entre población urbana y pobres del medio rural. La amenaza del SIDA parece destinada a minimizar las conquistas en otros campos. La participación de los negros en la riqueza ha aumentado, pero sólo se benefició una elite relativamente pequeña.”⁶

Globalización: a los esclavos no se les paga

A pesar de la férrea adhesión del gobierno a los principios de GEAR, sin importar el fracaso de la política, los largamente esperados frutos de la acrecentada IED no se materializaron. El asesor económico del presidente Thabo Mbeki, Wiseman Nkhulu, se lamentó en mayo de 2001⁷ por la insuficiencia de inversión nacional (menos de 17%, comparada con el 20% necesario para cumplir los objetivos de crecimiento). Sin embargo, esto no debería sorprender a los observadores de Sudáfrica, luego de la decisión del gobierno de permitir a varias grandes multinacionales, inclusive a cerveceras angloestadounidenses y sudafricanas, que dejen de cotizar en la Bolsa de Valores de Johannesburgo para cotizar en bolsas extranjeras. Habiendo puesto la alfombra roja para permitir la fuga de capitales en gran escala, el gobierno entonces fingió su sorpresa cuando el rand sudafricano perdió 40% de su valor en 2001.⁸

La explicación dominante para la caída del rand apunta a “factores externos”, como los incidentes de diciembre de 2001 en Argentina y la crisis política en Zimbabwe – en otras palabras, los efectos negativos de la globalización causados por los especuladores en moneda. No obstante, los economistas exhortaron al gobierno a profundizar su campaña de privatizaciones⁹ en lugar de reconsiderar la esclavitud del país asumida con los propulsores de la globalización. Las soluciones neoliberales propuestas equivalen a más GEAR, y no menos, llevando al país hacia la pendiente resbaladiza del caos total.

1 Comisión Sudafricana de Derechos Humanos. *Annual Economic and Social Rights Report*, noviembre de 2001. Esta comisión es uno de varios organismos reglamentarios creados por la Constitución de 1996 para supervisar la aplicación de los derechos humanos y socioeconómicos básicos incluidos en lo que ha sido considerada una de las constituciones más progresistas del mundo.

2 Patrick Bond. “Elite Transition: From Apartheid to Neo-Liberalism in South Africa”, Pluto/University of Natal Press, 2000; Hein Marais. *The Political Economy of Transition*, Zed/UCT Press, 1998.

3 *Growth, Employment and Redistribution Strategy*, Documento de Política del Gobierno Sudafricano, 1996.

4 Daniel Thöle. “SA Feels Weight of Global Slowdown”. *Business Day*, 28 de noviembre de 2001.

5 Encuesta de Hogares de Octubre, 2000, Estadística Sudafricana.

6 Sitio en Internet de Econometrix: www.econometrix.co.za.

7 Jonathan Katzenellenbogen, “Faster Growth Tops State Agenda”. *Business Day*, 25 de mayo de 2001.

8 Danie Joubert. “Reasons for Mysterious Slide in Rand”. *Business Day*, 20 de diciembre de 2001.

9 John Fraser. “Foundation Urges Economic Liberalism”. *Business Day*, 31 de diciembre de 2001.

La privatización de los servicios básicos

El gobierno buscó la “comercialización” y privatización de los servicios básicos mediante la imposición de nuevas y crecientes tarifas de usuario y la eliminación del servicio para quienes no paguen. El abismo entre las ideas de la elite política y las realidades materiales que afectan a la mayoría quedó ilustrado por los comentarios del presidente Thabo Mbeki en enero de 2002: “Debemos combatir y superar la actitud que tienen algunos de sentirse con derecho a productos y servicios gratuitos sin ningún esfuerzo de su parte para contribuir con la creación de esos productos y servicios”.¹⁰ Como más de 10% de los sudafricanos carecen de fuente alguna de ingresos, y casi 50% viven por debajo de la línea de pobreza, las palabras de Mbeki no pueden acallar las voces de descontento que se escuchan con creciente fuerza en todo el país a través de huelgas sindicales y protestas de comunidades que quedaron sin servicios.

La batalla por el agua

Quizá el más radicalizado de los problemas con los servicios sea la creciente batalla entre las comunidades pobres y el proceso de privatización del agua, inspirado por el Banco Mundial, en curso en el país. La creación de sociedades “público-privadas” a fines de los años 90 permitió que la mayoría de los consejos metropolitanos privatizaran el suministro de agua a favor de multinacionales extranjeras. Según la SAHRC, “surgieron numerosos problemas con esas sociedades, inclusive el aumento de las tarifas de usuario, pésimo diseño técnico, baja participación comunitaria, confusión administrativa y falta de entrenamiento y de perspectivas de transferencia”.

Estas sociedades dieron pie a algunos de los decretos administrativos más inhumanos de la era neoliberal de Sudáfrica, que condujeron entre otros al brote de cólera en KwaZulu-Natal en 2000, que cobró casi 200 vidas. Una política “salvavidas” del gobierno que prometía 6 mil litros mensuales de agua gratuita por hogar fue aplicada irregularmente en las zonas donde existen suministro de agua, y no se aplicó en muchas zonas rurales donde el suministro de agua no resulta lucrativo para las multinacionales.

Reforma agraria: las simientes del descontento

El desposeimiento de tierras fue la base del gobierno colonial y el apartheid en Sudáfrica que permitió obtener mano de obra y recursos para la acumulación de los colonos capitalistas. El gobierno se comprometió a un proceso basado en el mercado para combatir este legado. Casi ocho años después, menos de 2% de la tierra pasó del poder de blancos a negros. Con menos de 1% del presupuesto dedicado a la reforma agraria, se espera que lleve entre 125 y 150 años la redistribución de 30% de las tierras agrícolas y la conclusión del proyecto de restitución de la tierra a quienes les fueron arrebatadas.¹¹

Los hechos más significativos en 2001 sucedieron a pesar de – o más bien debidos a – la inercia del gobierno. Las ocupaciones en Bredell¹² evidenciaron que la carencia de tierras es un problema tanto urbano como rural, y los hechos sucedidos en Zimbabwe alentaron las campañas comunitarias para conseguir tierras por medios propios, mediante las ocupaciones. Mientras éstas son muy diferentes a las de Zimbabwe, ya que son acciones locales sin el consentimiento del gobierno, el hecho de que personas pobres hasta la desesperación ocupen cada vez más tierras obligó al problema a ser discutido a nivel nacional. La reacción del gobierno, en forma de desalojos rápidos y brutales y la penalización de los pobres sin tierra, recibió el beneplácito de la comunidad agraria blanca (AGRI-SA), que continúa abusando y desalojando a muchos de los 8 millones de residentes en granjas del país, ilegal y arbitrariamente.¹³ Pero estas acciones, así como el racismo de los tribunales rurales

que siguen dándole a los terratenientes sentencias poco severas por crímenes graves, como el asesinato¹⁴, también exacerbaron el activismo de los sin tierra. El nuevo Movimiento del Pueblo Sin Tierra (Landless People's Movement, LPM) formado en julio de 2001, marchó en protesta contra el fracaso de la reforma agraria del gobierno durante la Conferencia Mundial de la ONU contra el Racismo, pidió al presidente de Zimbabwe Robert Mugabe que los visitara, y amenazó con iniciar ocupaciones generalizadas de la tierra si no se atendían sus reclamos.

VIH/SIDA: TRIPS versus Derecho a la Salud

En noviembre de 2001, la Treatment Action Campaign (TAC) ganó una importante batalla en los tribunales para obligar al gobierno a suministrar antirretrovirales a todas las embarazadas portadoras de VIH. El gobierno pretendía apelar el fallo sobre la base de que la justicia no tiene el poder de obligar al Estado a poner en práctica los derechos socioeconómicos. TAC ganó el caso fundamentándose en un fallo anterior, conocido como la decisión Grootboom – una decisión sobre derechos de vivienda que falló que el gobierno tiene la obligación de cumplir los derechos socioeconómicos concedidos por la Constitución, y que la prueba de “razonabilidad” incluía la entrega de viviendas de emergencia para los vulnerables. El gobierno ahora planea enfrentarse a la base misma de Grootboom, poniendo en peligro no sólo al fallo sobre *Nevirapina*, sino también desafiando potencialmente la obligatoriedad jurídica de todas las cláusulas de derechos socioeconómicos que distinguen a la Constitución de Sudafrica de la de otros países.

La apelación ante la justicia que planea el gobierno es paradójica en el contexto de una importante victoria que el Estado ganó en mayo ante las empresas farmacéuticas multinacionales. La Asociación Sudafricana de Fabricantes Farmacéuticos y 39 empresas farmacéuticas internacionales demandaron al gobierno en abril de 2001 con el intento de impedir la adopción de la Ley de Enmienda de Control de Medicinas y Sustancias Derivadas que, según la industria, habilitaría la infracción de patentes y derechos de propiedad intelectual, como están definidas en el TRIPS de la ronda Uruguay. Con el apoyo de TAC, el principal sindicato obrero del país, COSATU, y varios actores más, el gobierno sostuvo que la epidemia de SIDA representaba una situación de emergencia que exigía al Estado habilitar la producción de fármacos genéricos y la importación de medicinas más baratas de otros países. La industria abandonó la demanda luego de llegar a un acuerdo de transacción con el gobierno según el cual éste las consultaría para aplicar la ley. Al mes siguiente la gigante farmacéutica multinacional Glaxo entregó sus derechos a los medicamentos contra el SIDA (AZT, 3TC y *Combivir*) a un productor genérico sudafricano. Aunque esta victoria debería haber reforzado la capacidad del Estado para extender el tratamiento antirretroviral a grupos vulnerables en el corto plazo, el gobierno demostró menos interés en traducir la victoria jurídica a una campaña de tratamiento más amplia que en luchar por el derecho a no proporcionar el tratamiento.

Conclusión

Han transcurrido casi ocho años desde que el nacimiento de la democracia marcara el fin de la opresión colonial, el apartheid y la explotación, pero estos fueron reemplazados por un orden económico neoliberal que hizo poco por poner fin a las relaciones de desigualdad económica del pasado. Casi la mitad de los 45 millones de habitantes ganan menos de USD 35 por mes. No obstante, las reglas del juego neoliberal dictan que la pobreza severa no es razón para otorgar servicios gratuitos, y el gobierno acató obedientemente estas reglas a pesar de las desocupaciones, desalojos y eliminaciones forzadas de servicios de los pobres.

La desesperación, sin embargo, obliga a la gente a actuar frente a su situación, y una nueva sensación de resistencia toma cuerpo en los asentamientos informales, los pueblos, las fábricas y el medio rural, donde los pobres comienzan a tomar medidas para evitar que sigan consolidándose las políticas económicas neoliberales que sólo les trajeron sufrimiento. ■

Comité Nacional de Tierras [National Land Committee]
<andile@nlc.co.za>

10 Vuyo Mvuko. “Mbeki maps out the way forward”. *Business Day*, 7 de enero de 2002.

11 Edward Lahiff. *Land Reform in South Africa: is it meeting the challenge?* Policy Brief No 1, Programa de Estudios de la Tierra y Agrarios, Universidad de Cabo Occidental, septiembre de 2001.

12 En junio de 2001, más de 10 mil personas sin techo ocuparon un terreno suburbano en Bredell, Johannesburgo. El gobierno reaccionó con una ruidosa condena de los sin techo, arrestando y desalojando a los ocupantes con la ayuda de una empresa de seguridad privada que recientemente adquirió notoriedad como la responsable de una creciente ola de desalojos forzados urbanos y suburbanos, para permitir la realización de proyectos privados, como el parque presuntamente planeado para el terreno de Bredell.

13 Human Rights Watch. *Unequal Protection: The State Response to Violent Crime on South African Farms*, 2001.

14 African Eye News Service, 3 de noviembre de 2001.

Las consecuencias de la liberalización

IDRIS E. EL-NAYAL¹



Desde que asumió el poder, el gobierno actual adoptó políticas de reajuste y liberalización con el intento de mejorar la economía, pero esas políticas tuvieron impactos negativos en la economía y la población. Los servicios sociales fueron los más perjudicados por las políticas de liberalización.

Consecuencias para la educación

La primera estrategia nacional integral sudanesa declaró el derecho a la educación obligatoria para 2001. Pero muchos factores intervinieron para retrasar su puesta en práctica y el porcentaje de niños matriculados en las escuelas descendió del 72% en 1990 al 52% en 1998.

El gobierno no ha tenido ni tiene la capacidad para asignar suficientes fondos a la educación. El gasto en educación es uno de los más bajos en África y el mundo árabe, representando sólo 1,2% del PNB, 1,9% del PBI y 15% del presupuesto total.

En 1996 había una escuela cada 512 niños entre 6 y 13 años, pero existen claras diferencias regionales. En el norte, la proporción promedio es de una escuela cada 431 niños; en el sur es una cada 3.417 niños. En algunas zonas la enseñanza es provista principalmente por ONG.

Según el informe de desarrollo humano nacional del PNUD/Ministerio de Planificación Social (1998), la tasa de abandono escolar es del 24% y se cree que es mucho mayor en el medio rural y entre los niños de lugares más aislados.

El costo de la educación es excesivo para muchas familias. Los equipos escolares y materiales de enseñanza escasean en las escuelas primarias y son inexistentes en algunas escuelas rurales. El ambiente escolar es con frecuencia peligroso para la salud y la seguridad de los niños. Los asientos son insuficientes, lo cual contribuye a crear problemas de salud y visión. El agua potable de los alumnos proviene de un pozo de agua que suele estar descubierto, y todos utilizan una misma taza, lo cual suele provocar brotes de enfermedades infecciosas como amigdalitis y paperas.

Las leyes de Sudán también contribuyen a poner a la educación fuera del alcance de muchas familias. La Constitución no estipula el derecho a la enseñanza gratuita. Una ley del gobierno federal de 1999 traslada la responsabilidad por muchos de los servicios a los gobiernos de cada estado, muchos de los cuales no tienen los medios para ofrecerlos. La Ley Educativa de 1991 solicita a las familias que contribuyan con las tasas, los libros de texto y otros materiales escolares para compensar la situación.

Consecuencias para la salud

Aunque el gobierno sudanés adoptó la estrategia de salud para todos para el año 2000, las estadísticas del Ministerio Federal de Salud y de UNICEF muestran una situación diferente. El Cuadro 1 muestra el deterioro de los centros de salud mientras que el Cuadro 2 muestra la elevada mortalidad por enfermedades prevenibles.

CUADRO 1

Centros sanitarios por región cada 100 mil habitantes								
REGIÓN	HOSPITAL		CENTROS DE SALUD		DISPENSARIOS		UNIDAD DE APS	
	1993	2000	1993	2000	1993	2000	1993	2000
Oriental	0,7	1,4	1,4	2,3	5,3	4,7	13,7	13,2
Norteña	2,4	3,3	9,4	7,6	16,3	10,4	11,8	6,2
Jartum	1,1	0,6	2,1	2,2	4,1	2,1	1,7	1,5
Central	1,1	1,4	2,3	4,6	9,6	9,9	2,8	6,2
Kordofán	0,8	0,9	1,1	2,0	4,5	4,2	29,2	s/d
Darfur	0,3	0,3	0,5	1,3	2,6	2,2	13,8	11,9
Alto Nilo	0,6	0,5	0,2	0,6	3,2	1,1	6,6	3,2
Bhar El Gazal	0,8	s/d	0,2	s/d	4,6	s/d	3,4	s/d
Ecuatorial	1,4	s/d	0,6	s/d	5,9	s/d	20,7	s/d
Sudán	0,9	0,8	1,9	2,4	5,3	4,3	11,9	6,0

Fuente: UNICEF State Encyclopaedia, 2000. APS: Atención Primaria de Salud.

CUADRO 2

Diez primeras causas de muerte					
ENFERMEDADES	NO. DE CASOS		% DEL TOTAL	PROPORCIÓN/100 MIL HABITANTES	
	1996	1998	1996	1996	1998
Malaria	4.595.092	4.126.502	15,4	169	139
Diarrea	4.082.941	3.244.483	14,0	14,6	10,9
Enfermedades respiratorias	3.462.046	s/d	12,0	123	s/d
Disenteria	2.792.018	1.828.708	9,0	100	61
Deficiencia nutritiva	2.277.150	1.474.765	70	81	49
Enfermedades digestivas	1.395.993	s/d	5,0	49	s/d
Lesiones y heridas	1.384.532	s/d	4,7	49	s/d
Afecciones oculares	1.116.793	s/d	3,8	39	s/d
Neumonía	1.004.870	s/d	3,5	35	s/d
Amigdalitis	896.131	s/d	3,1	32	s/d
TOTAL	23.007.566	s/d	80,0	82	s/d
Otras afecciones	5.939.106	s/d	20,0	21	s/d
TOTAL GENERAL	28.946.672	s/d	100,0	103	s/d

Fuente: Ministerio Federal de Salud, Informe Estadístico Anual, 1996; Informe de Estrategia Global Nacional, 1998.

1 Secretario General de Amal Society y Profesor Adjunto de la Universidad Ahlia.

Las enfermedades evitables también causan mortandad, lo cual indica el bajo nivel de atención médica primaria. Se calculó, por ejemplo, que el 98% de los niños menores de cinco años y el 81% de las madres en Darfur del Norte tenían anemia (UNICEF 1999).

Los casos de SIDA diagnosticados pasaron de dos en 1986, a 190 en 1989, a 1.555 en 1996, y a 2.607 en junio de 1999. Se cree que el número real de casos es muy superior al del número registrado debido a la falta de educación sexual y de conciencia pública, al desinterés de la gente en realizarse análisis voluntarios y al ingreso de refugiados de países vecinos.

Consecuencias para el agua potable

El gobierno se había fijado el objetivo del acceso universal al agua potable para 2000. El sector del agua rural depende desde hace tiempo de la financiación extranjera sin la participación comunitaria. En 1993 la inversión total en agua potable representó USD 11,8 millones, de los cuales el 63% provino de la ayuda externa, 20% de las ONG extranjeras, 10% de los usuarios y 7% del gobierno. En 1996 las tarifas del agua rural habían aumentado 773% ya que se habían cancelado los subsidios federales. La reducción de la inversión pública afectó la consecución de las metas de suministro de agua rural y saneamiento.

En la última década se produjo un gran éxodo de habitantes del medio rural a los centros urbanos. La población urbana aumentó de los 6,8 millones en 1993 a 10,3 millones en 1999. Esto aumentó la presión sobre las de por sí presionadas provisiones urbanas de agua. El objetivo de consumo de agua es de 90 litros/persona/día. El porcentaje de consecución fue del 56,8%. En Jartum se obtuvo la mejor cifra, con 81%, y en Bahr El Gazal la peor, con 13,6%.

Aproximadamente el 30% de la población urbana en 1999 tenía agua potable. Ningún estado tenía una cifra superior al 40% de su población urbana con agua corriente, mientras en Kordofan del Sur el porcentaje era de tan solo 10%. Casi 48% de la población urbana aún recibe el agua de canillas públicas mientras el porcentaje deseado es del 15%.

No se prevé que se alcancen las metas de disponibilidad de agua urbana, tipo de suministro de agua y diferencias regionales estipuladas en la estrategia nacional integral. Alcanzar la meta de agua potable para todos exigiría que el agua estuviera protegida de la contaminación, una mayor participación de la comunidad y tecnologías de bajo costo.

Consecuencias económicas

Las privatizaciones y las condiciones de los convenios comerciales internacionales tienen consecuencias adversas para la economía nacional y la mayoría de la población. Las empresas nacionales que son productivas cierran porque no pueden competir con los productos importados. El crecimiento económico es limitado y el ingreso real per cápita desciende. La brecha comercial crece debido a las diferencias de precios entre las materias primas exportadas y los productos y servicios con valor agregado importados.

La inflación galopante se redujo al 10% en 1995 y descendió a 8,2% en 1999, lo cual estabilizó el precio de los productos nacionales. No obstante, los precios de los productos extranjeros siguen en aumento debido a la devaluación de la moneda nacional de SDD 1,4 por dólar en 1990, a SDD 80 en 1996 y a SDD 258 en 2001.

La política exterior del gobierno limitó el ingreso de ayuda para el desarrollo, préstamos e inversiones. La necesidad de pagar las deudas podría obligar al país a expandir sus importaciones a costa de la producción de alimentos. La deuda externa sudanesa ascendió a aproximadamente USD 19 mil millones en 1997.

La guerra civil tuvo un costo muy elevado en términos de capital humano, recursos nacionales, recursos financieros, infraestructura e inestabilidad sociopolítica. La politización de los servicios militares, de seguridad y civiles y la consiguiente purga de funcionarios calificados ha abierto la puerta para que los partidarios del gobierno ocupen altos cargos, por menos experiencia o méritos que tengan.

La descentralización resultó ser cara y antidemocrática, y condujo a un menor apoyo público para el desarrollo. Los gobiernos locales, con escasos recursos y muchos servicios que prestar, fueron obligados a imponer altos impuestos y tasas a sus comunidades locales.

Las diferencias regionales han alimentado la migración rural-urbana, mientras la polarización social socavó a la clase media, la que suele cargar con el mayor peso del desarrollo.

El petróleo producido y refinado en Sudán aumentó el balance de divisas del país al reducir la necesidad de importación de petróleo y mediante exportaciones directas.

CUADRO 3

Participación económica por sexo en el norte de Sudán, 1999		
ESTADO	FEMENINA (%)	AMBOS SEXOS (%)
Mar de Read	9,7	34,9
Kassala	8,2	28,0
Gedaref	8,6	25,7
Norteno	4,3	25,3
Nahr El Nile	5,1	25,4
Jartum	9,3	30,2
Gezira	7,4	25,5
Nilo Blanco	8,6	26,4
Sinnar	5,2	26,4
Nilo Azul	7,8	29,9
Kordofan del Norte	31,0	28,2
Kordofan del Sur	21,7	31,2
Kordofan Occidental	36,1	41,4
Darfur del Norte	39,5	40,2
Darfur del Sur	35,4	40,9
Darfur Occidental	38,5	42,3

Consecuencias para el empleo

Según el censo de 1993, las mujeres y niñas representan 27,7% de los 6,5 millones de habitantes que constituyen la fuerza de trabajo de mayores de 10 años en el norte de Sudán. La fuerza laboral creció 40% de 1993 a 1999, desglosado en 34% para los hombres y 55,6% para las mujeres. A pesar del incremento del trabajo femenino, este sólo constituyó 30,8% de la fuerza laboral en 1999.

De 1990 a 1996, el desempleo aumentó 0,1% para la mano de obra total, así como para la masculina. Se produjo una masiva emigración de mano de obra masculina a países extranjeros.

El desempleo es mayor entre niños y jóvenes entre 10 y 24 años. Es más común entre los hombres del medio rural, pero en los centros urbanos es más común entre las mujeres, lo cual refleja la falta de acceso de las mujeres a la enseñanza y la capacitación vocacional, que se proporciona principalmente para las ocupaciones de educación, enfermería, secretaría, artes y artesanías (UNICEF 1996).

Según el censo de 1993, aproximadamente 1,43 millones de niños y jóvenes (26,96% de la población económicamente activa) trabajaban en el norte de Sudán. Veinticinco por ciento de los niños entre 10 y 14 años y cerca de 38% de aquellos entre 15 y 18 años tenían trabajo. ■

Amal Society [Sociedad Amal]
amalsociety@yahoo.com

La necesidad de controlar el capital financiero

BRUNO GURTNER¹



El sector privado debe participar en la prevención y solución de las crisis financieras, y debe compartir sus costos. Se deben crear formas nuevas de reestructurar los bonos soberanos internacionales. También existe la necesidad de regular el estancamiento de la deuda y un mecanismo adecuado de resolución. El control de los centros financieros extraterritoriales debe extenderse a las cuestiones impositivas, y debería crearse una organización impositiva internacional.

Recursos nacionales

El gasto público general creció mucho en los años 90, de 27% del PNB en 1990 a casi 32% a fines de la década. La Confederación, los cantones y las comunidades locales acumularon enormes déficits en esta década. La deuda pública de la Confederación se triplicó entre 1990 y 1999, alcanzando el 25% del PNB (la deuda pública en los tres niveles del Estado ascendió al 50% del PNB a fines de 1999). La presión política para reducir estos déficits es fuerte, a pesar de las campañas de los partidos de derecha para bajar los impuestos. Los gastos sociales corren el riesgo de ser recortados. Con la decisión del Consejo Federal (gobierno central) de inyectar casi CHF 3.000 millones (USD 1.800 millones) a una nueva aerolínea suiza tras el colapso de Swissair, la Confederación seguirá acumulando déficits. Debido a estos problemas presupuestales, Suiza no elevó la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) al 0,4% del PNB para fines del milenio, como había prometido originalmente el gobierno suizo (ver la sección sobre AOD más adelante).

La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) criticó el régimen impositivo suizo, sobre todo los gravámenes a las sociedades instrumentales, por ser prácticas dañinas. Suiza también recibe una fuerte presión de la Unión Europea, que presentará una instrucción que registrará la imposición del ingreso ahorrado basada en un trámite automático de intercambio de información entre los Estados miembro. Se le pide a importantes Estados ajenos a la UE que incorporen sistemas equivalentes. El gobierno y los bancos suizos rechazaron la propuesta porque afecta al secreto bancario suizo. Nuestro país sólo se ofreció a extender su retención del impuesto en origen sobre ingresos por intereses y a compartir el ingreso a la renta con la UE. Si Suiza incorpora la extensión de la retención del impuesto en origen para la UE, este sistema también debería extenderse a los países en desarrollo, abogó la Coalición Suiza.

El hecho es que las leyes nacionales ofrecen muchas vías de escape impositivas, y distinguen entre el fraude impositivo (ilegal), como la falsificación de documentos, y la simple evasión de impuestos. Aunque la última es punible técnicamente, sólo se recurre a los tribunales en el caso de personas obligadas a pagar impuestos en Suiza. Los expertos critican que gran parte de los dineros extraterritoriales que manejan los bancos suizos no están debidamente gravados en sus países originales. Pero Suiza no ofrece ayuda legal a otros países que intentan procesar a los evasores de impuestos. Esto no es solo fuente de irritación para la UE sino también una causa de enormes pérdidas en

recaudación impositiva para los países en desarrollo. Por tanto, la Coalición Suiza lucha por un régimen impositivo suizo más coherente y una mejor asistencia jurídica internacional en asuntos impositivos.²

Comercio exterior

Para el gobierno, el comercio exterior es el motor esencial de crecimiento económico, generación de ingresos y reducción de la pobreza en los países en desarrollo. Por lo tanto, respalda la liberalización comercial mundial.

También apoya a quienes abogan porque las exportaciones de los países en desarrollo tengan mejor acceso a los mercados. El gobierno ofrece eliminar o reducir los picos arancelarios y la suba de aranceles para los productos industriales, una política cuestionada por algunos grupos de intereses. En cuanto a los productos agrícolas, Suiza ofrece abrir sus mercados gradualmente, a la vez que toma en cuenta los intereses no comerciales y la multifuncionalidad vinculada a las actividades agrícolas. El Sistema General de Preferencias suizo otorga acceso libre de impuestos a todos los productos industriales y a algunos productos agrícolas de los Países Menos Adelantados (PMA). Se deberían eliminar gradualmente los aranceles a los PMA y permitir la importación sin cuotas de los demás productos agrícolas.

Suiza creó el Programa de Fomento de las Importaciones en 1999 para ayudar a los países en desarrollo a aumentar su capacidad exportadora. El gobierno también apoya los programas de capacitación comercial y entrena a los países en desarrollo a participar con mayor eficacia en las negociaciones comerciales.

La Coalición Suiza duda de la fe que el gobierno suizo deposita en la liberalización comercial como motor del crecimiento económico. La Coalición Suiza hizo una campaña muy activa junto con otras organizaciones de la sociedad civil para que Suiza adopte una política comercial más coherente en la Organización Mundial del Comercio.³

Deuda externa

En marzo de 1991, Suiza creó, en respuesta a la presión política de varias ONG, un plan de reducción integral de la deuda. El Parlamento aprobó CHF 500 millones (USD 300 millones) adicionales para las medidas bilaterales y multilaterales. De esta manera, Suiza tuvo un papel pionero en la esfera internacional. La Coalición Suiza administró el llamado "programa de reducción creativa de la deuda" con fondos paralelos que financiaron proyectos en

¹ Economista, Swiss Coalition of Development Organisations (Coalición Suiza de Organizaciones de Desarrollo). Encargado del programa sobre instituciones financieras internacionales.

² Swiss Coalition News, No. 27, junio/julio de 2001, Berna. (www.swisscoalition.ch)

³ Swiss Coalition News, No. 28, octubre de 2001, Berna. (www.swisscoalition.ch)

beneficio de la población de los países endeudados. Estos fondos fueron financiados mediante la cancelación de la deuda suiza mientras los gobiernos deudores entregaron una parte de la deuda cancelada a estos fondos. Previamente, la AOD bilateral suiza se concedía en la forma de donaciones. Suiza contribuyó con la reducción de la deuda multilateral en varios países en desarrollo antes de que se iniciara la iniciativa para los Países Pobres Muy Endeudados (PPME). También apoyó la Iniciativa PPME desde el principio. Pero hoy en día el gobierno guarda cautela en cuanto a mejorar la iniciativa PPME.

La política suiza de reducción de la deuda fue evaluada en conjunto por el gobierno y la Coalición Suiza⁴, que cree que la Iniciativa PPME no ofrece una salida a la trampa de la deuda. Suiza, por tanto, debe apoyar la mejora de la Iniciativa PPME, contribuir con la formulación de una iniciativa de seguimiento para la reducción en curso e integral de la deuda y ayudar a desarrollar una política nueva entre los acreedores para romper el ciclo de la deuda. Suiza también debe apoyar la introducción de un procedimiento internacional de insolvencia para los países endeudados, modelado según el procedimiento estadounidense de insolvencia para los organismos públicos que garantiza a las comunidades locales el derecho a una subsistencia mínima.

Capital privado

Más de 90% de la Inversión Extranjera Directa (IED) suiza se dirige hacia otros países industrializados, pero la IED hacia algunos países en desarrollo grandes aumentó en forma constante en la última década. La IED suiza en países más pequeños sigue siendo mínima.

Las cifras del Banco Nacional Suizo (SNB, el Banco Central) siguen poco claras en varios aspectos.⁵ Mientras las exportaciones de capital suizo a los países recientemente industrializados de Asia y América Latina tuvieron un pico en 1998 con CHF 6.900 millones (USD 4.200 millones), los movimientos de exportación de capital hacia esos países se redujeron a CHF 1.500 millones (USD 900 millones) en 2000.

Con respecto a otros países en desarrollo, el único movimiento relativamente grande de inversiones se da hacia los países grandes como China, India e Indonesia. La IED suiza para todos los países en desarrollo llegó a su tope en 1997, con CHF 1.800 millones (USD 1.100 millones). Desde 1998, las estadísticas también incluyen movimientos hacia centros financieros extraterritoriales en el Caribe, que en los últimos tres años se triplicaron con creces de CHF 3.000 millones a CHF 9.300 millones.

Las cifras del SNB no revelan cuáles sectores de los países en desarrollo reciben la IED. Generalmente, los mayores inversores suizos provienen de los sectores de metales, maquinaria y químicos, en las industrias; y finanzas y sociedades instrumentales, bancos, comunicaciones y seguros, entre los servicios.

La IED en Suiza procedente de países en desarrollo es escasa, de unos CHF 1.100 millones o menos del 3% de toda la IED en Suiza.

Los datos sobre las inversiones en cartera son insuficientes y no muestran diferencias geográficas. La falta de datos estadísticos oculta la importancia del sector financiero en Suiza.

La Coalición Suiza cree que los movimientos privados podrían y deben hacer importantes aportes a la financiación del desarrollo internacional. Pero la calidad de los movimientos financieros es muy importante. Los movimientos

privados deben respetar criterios social y ambientalmente responsables. Los movimientos dañinos deben reducirse y controlarse, especialmente los movimientos sumamente volátiles de capitales especulativos y de corto plazo. Los mercados internacionales propensos a las crisis deben controlarse y gravarse.

Arquitectura financiera internacional

La arquitectura financiera internacional tuvo algunas mejoras, como una mayor transparencia, estándares más elevados, mejor evaluación del sector financiero y un mejor control de los centros financieros extraterritoriales.

Pero aún no existen reglas eficaces y vinculantes para que el sector privado participe en la prevención y solución de las crisis financieras. El sector privado debe compartir los costos de las crisis financieras. Se deben crear formas nuevas de reestructurar los bonos soberanos internacionales. También existe la necesidad de regular el estancamiento de la deuda y un mecanismo adecuado de resolución. El control de los centros financieros extraterritoriales debe extenderse a las cuestiones impositivas, y debería crearse una organización impositiva internacional.

Asistencia Oficial al Desarrollo

El gobierno nunca accedió a cumplir con la meta del 0,7%, pero prometió alcanzar el 0,4% de la AOD para fines del milenio. La debilidad económica y las fuertes restricciones al presupuesto impidieron alcanzarlo. Luego de algunos años de importante incremento de la AOD, contribuyó sólo con 0,34% de su PNB en 2000. Luego de una fuerte campaña de la Coalición Suiza, el Parlamento ahora exige que el gobierno aumente la AOD a 0,4% para 2010, pero el presupuesto para 2002 no incluye ningún incremento en la AOD.

Las gestiones de la Coalición Suiza y otras ONG para elevar la AOD suiza podrían apoyarse con la presión internacional, como la campaña para cumplir las Metas de Desarrollo del Milenio y aumentar la AOD (la Iniciativa Brown).

La Coalición Suiza apoya las propuestas de fuentes innovadoras de financiación para el desarrollo como el impuesto a las emisiones de carbono, los impuestos a las transacciones monetarias, y la emisión de derechos especiales de giro del FMI, así como las medidas para mejorar la calidad de la ayuda.

Dimensiones de género

Los responsables de la política de desarrollo suiza, al menos en su labor de proyectos y programas (tanto bilaterales como multilaterales), suelen ser conscientes de las dimensiones de género. Cada vez más mujeres tienen puestos con poder de decisión. La ayuda privada y oficial al desarrollo tiene, por lo general, asesoramiento en cuanto a su impacto de género. Las organizaciones de desarrollo privadas y la oficial Agencia Suiza por el Desarrollo y la Cooperación elaboraron principios de política de género y están financiando programas especiales para las mujeres.

En ámbitos como la liberalización comercial y financiera, el ajuste fiscal y las privatizaciones, Suiza está preparada para diseñar políticas que minimicen los impactos negativos para las mujeres, las minorías étnicas y el ambiente. En este contexto, lo más importante ahora es mejorar la evaluación del impacto. ■

⁴ Swiss Coalition News, No. 26, marzo/abril de 2001, Berna (www.swisscoalition.ch), consulte también el sitio en Internet del Secretario de Estado para Asuntos Económicos Extranjeros, Seco: www.seco.admin.ch/seco/

⁵ Banco Nacional Suizo, *Balance de Pagos Suizo 2000*, Zurich 2001 (www.snb.ch).

Vulnerable y volátil

MAGGIE SCHMEITZ



La década 1990-2000 se caracterizó por un volátil ambiente socioeconómico. El país experimentó fuertes fluctuaciones del tipo de cambio como consecuencia de grandes déficits presupuestales, técnicas financieras aplicadas erróneamente y el estancamiento de la capacidad productiva tanto en los sectores público como privado.

Suriname depende en gran medida de sus recursos naturales. La mayor parte de su Producto Bruto Interno (PBI) procede de la bauxita (materia prima del aluminio), seguida por petróleo, oro y madera, y en menor grado por los productos agrícolas. Las principales fuentes de ingreso del gobierno son los impuestos directos como el impuesto a la renta, impuestos indirectos como las tasas aduaneras y el impuesto a la exportación de la madera, e ingresos extraimpositivos como tasas administrativas y entradas procedentes de las empresas y propiedades públicas.

La década 1990-2000 se caracterizó por un volátil ambiente socioeconómico. Suriname experimentó fuertes fluctuaciones del tipo de cambio como consecuencia de grandes déficits presupuestales, técnicas financieras aplicadas erróneamente y el estancamiento de la capacidad productiva tanto en los sectores público como privado.

Gasto en los servicios sociales básicos: lejos del 20/20

La difícil situación socioeconómica tuvo consecuencias negativas para los sectores sociales. El 20% recomendado del Total del Gasto del Gobierno (TGG) para los servicios sociales estuvo lejos de cumplirse. Los gastos para los servicios sociales básicos (educación y salud básica) tuvieron un promedio de tan solo 7,5% del TGG en el lapso 1996-2000.¹ Especialmente fue recortado el gasto en la salud. En 1997 se destinó siete por ciento del TGG a la atención médica. En 1998 esa cifra cayó a dos por ciento, y se mantuvo en tres por ciento en 1999 y 2000.²

Atención médica: un artículo suntuario

Aunque se realizaron gestiones para reorganizar el sector sanitario y aumentar el sistema público de seguro de salud, la realidad tomó otro camino. Instituciones de salud como hospitales, servicios sanitarios rurales y el Fondo Estatal de Seguro de Salud padecieron la falta de fondos del gobierno, una y otra vez. Por consiguiente, los pacientes tuvieron que conformarse con un tratamiento "si no se paga, no hay cura". Aquellos con los medios suficientes pagaron un seguro de salud privado, de esa manera socavando la base del seguro de salud general y ampliando la brecha entre quienes tienen acceso a la atención médica de calidad y quienes no.³

Problemas estructurales en la educación

El Ministerio de Educación (MED) es el mayor ministerio del Estado, tanto en función de presupuesto como en cantidad de empleados. Sus asignaciones de

fondos favorecen a la educación terciaria. Con una población de menos de 500 mil habitantes, Suriname mantiene una universidad que ofrece estudios sociales, técnicos y médicos. La universidad representa una fuerte carga para el presupuesto educativo. En 1996-2000, la asignación anual promedio por alumno universitario fue de SRG 929.445 (USD 422), y para los alumnos preescolares y de primaria representó SRG 264.227 (USD 120).

La producción del sistema educativo a todo nivel es baja, tanto cuantitativa como cualitativamente. Cada año, 23% de todos los alumnos deben repetir de grado, mientras entre 23% y 40% no aprueban sus exámenes. El porcentaje de abandono es alarmante, siendo de siete por ciento en la enseñanza primaria y de 25% en la secundaria.⁴

Dado que la enseñanza es considerada un elemento esencial del desarrollo sostenible, un sistema educativo que no funciona es visto como un grave problema de desarrollo por la mayoría de los sectores.⁵ Por tanto, es positivo que el MED reconociera la existencia de problemas estructurales y, en agosto de 2001, comenzara las preparaciones para celebrar un Congreso Nacional de Educación, que deberá producir un Plan Nacional de Educación. Con la ayuda del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) se contrató un consultor para coordinar este proceso, que tiene el propósito de brindar orientación en materia de enseñanza para los próximos 15-20 años.⁶

El ignorado potencial de trabajo

El sector público, que emplea a más de un tercio de la fuerza de trabajo total, está saturado de personal, y el privado no está en condiciones actualmente de absorber la mano de obra excedente. Por tanto, la forma más eficaz de combatir la pobreza e impulsar el desarrollo sostenible sería mediante el incentivo a la creación de empresas privadas. Sin embargo, las pocas instituciones creadas por el Ministerio de Trabajo a principios de los años 90 para ayudar a los microempresarios sólo reciben 0,1% del TGG. Aunque la mayoría de los sectores reconocen que se debe reducir la cantidad de empleados públicos, y que una economía basada en la explotación de materias primas no puede ofrecer el pleno empleo, no existe la voluntad política para invertir en los microempresarios. Ya que el poder político se fundamenta principalmente en el clientelismo, ningún gobierno hasta el momento sintió la necesidad de invertir en la independencia y autosuficiencia de sus ciudadanos.

1 Oficina General de Estadísticas, Inspección del Tesoro, FMI, Oficina del Presupuesto.

2 Ministerio de Finanzas, Oficina del Presupuesto.

3 Seminarios sobre reforma del sector de salud, Ministerio de Salud Pública/Paho.

4 Documento de Política 2000-2005, Ministerio de Educación, Paramaribo, abril de 2001.

5 Stichting Ultimate Purpose. "Informe del Taller de Compromisos de Copenhague y Desigualdad", 2001.

6 *de Ware Tijd*, diario, 20 de diciembre de 2001.

El sistema impositivo pierde su función redistributiva

El sistema impositivo es progresivo y por tanto debería reducir la desigualdad. Sin embargo, las reducciones en el impuesto a la renta para compensar las medidas de ajuste adoptadas en el último trimestre de 2000 beneficiaron más que nada a los sectores de mayores ingresos y a las grandes empresas. Suriname no cuenta con un impuesto a los bienes raíces. En una sociedad donde una feliz minoría construye palacios y centros comerciales, esto contribuye con la sensación de injusticia e ignora el gran potencial para los ingresos públicos.

La apertura al CARICOM

El ingreso a la Comunidad del Caribe (CARICOM) en 1995 expuso al país las consecuencias de la competencia abierta sin estar debidamente preparado. El mercado fue bombardeado con productos caribeños que tenían una mejor comercialización, calidad y precio que los productos nacionales. Pero las consecuencias no fueron todas negativas. Las importaciones del Caribe compitieron con las importaciones de Europa (especialmente holandesas) y EEUU. Las industrias nacionales, que antes tenían el monopolio, de repente tuvieron que competir. Quienes pudieron invertir mejoraron la calidad y la comercialización de su producto, y fueron competitivos. Quienes no pudieron invertir perecieron. No queda claro, sin embargo, si esto fue consecuencia directa de la liberalización comercial o sólo el golpe definitivo de la crisis económica vigente.

La apertura al mercado de CARICOM al menos generó la fuerte conciencia en el gobierno y el sector privado de que existen amenazas y oportunidades allá afuera, y que se debe trabajar para minimizar las amenazas y maximizar las oportunidades. Con la ayuda de la Unión Europea se creó un Foro Empresarial en el que los sectores público y privado colaboraron en aras de una estrategia para mejorar el potencial competitivo. Se creó una Comisión Social Económica en 2000 con representación del gobierno, el sector privado y los trabajadores, y en 2001 el Parlamento aprobó un código de inversión. Aunque aún queda mucho trabajo por hacer, y aún falta la participación de las ONG y el resto de la sociedad, estos se pueden considerar pasos positivos.

Empresas y consultoras individuales se beneficiaron con la apertura del mercado caribeño. No obstante, es cada vez más visible y urgente la necesidad de apoyar a las micro y pequeñas empresas en general.

Para acatar las reglas y disposiciones de CARICOM se anunció la reducción de los aranceles a la importación. Para compensar por la pérdida de ese ingreso, se elevará el Impuesto al Valor Agregado (IVA) a 10 por ciento de los productos básicos y a más de 50% de los artículos suntuarios. El gobierno aseguró a la sociedad que los precios no se verán afectados, pero aún no queda claro cuáles productos y servicios serán designados "productos básicos" y cuáles "suntuarios". Se espera que, como cuando se adoptó por primera vez el IVA hace tres años, más productores de bienes y servicios se pasarán a la "clandestinidad", sumándose al sector informal.

El pago de la deuda: un problema nuevo

La deuda externa pasó de USD 174,3 millones en 1996 a USD 295,6 millones en 2000. El porcentaje del servicio de la deuda ascendió de 16,1% en 1996 a 27,1% en 2000. Debido a la fuerte inflación de este período, el coeficiente entre deuda y PBI pasó de 26,3% en 1996 a 97% en 2000. Recientemente se aplicó un plan de reestructura de la deuda, por el cual los créditos con tasas de interés y condiciones de amortización poco favorables se podrían pagar con préstamos nuevos del mercado internacional de capitales bajo condiciones triple A. La agencia holandesa de cooperación con el desarrollo proporcionó esta posibilidad ofreciéndose como garantía. En consecuencia, actualmente Suriname tiene una calificación de crédito B.⁷

Los movimientos netos de capitales privados se catapultaron de USD -11,4 millones en 1995 a USD 42,8 millones en 1996. Tras 1996, descendieron nuevamente a USD 25,9 millones (1997), USD 6,9 millones (1998), USD -37,9 millones (1999) y USD -112,5 millones (2000).⁸ Es posible que el auge del movimiento de capitales privados esté estrechamente ligado a la acumulación de deuda externa en el mismo lapso.

7 Comisión Especial sobre la Deuda, Ministerio de Finanzas, Informe del Fondo Monetario Internacional (FMI).

8 Banco Central de Suriname.

Vulnerabilidad a los factores externos y mala gestión interna

La economía depende de las materias primas y los productos agrícolas, lo cual la hace muy vulnerable a las influencias externas. En las últimas dos décadas, la fluctuación de los precios del aluminio (bauxita), oro y petróleo en el mercado internacional perjudicaron gravemente a la economía. Nuevas normas y condiciones de la OMC obstaculizaron la exportación de camarones y otros productos agrícolas. La batalla perdida por el tratamiento preferencial a las bananas de los países de ACP⁹ fue un golpe contundente contra la empresa pública de bananas.

Por lo general se cree que el gobierno no tiene la capacidad para tratar con eficacia estos problemas, y que su representación en los foros internacionales es escasa y tardía.¹⁰ Como socio relativamente nuevo en CARICOM, Suriname aún no ha adoptado una posición clara en torno al debate de la globalización. El concepto de competitividad activa, por el cual el énfasis se pone en la inversión en el capital humano,¹¹ gana terreno en la sociedad civil, pero aún no ha sido adoptado por las autoridades.

Existen graves obstáculos internos, entre los cuales la falta de una buena gestión de gobierno es la más importante. El predominio del clientelismo político, un aparato estatal sumamente centralizado pero ineficaz, y un débil sistema jurídico y judicial sin los debidos controles, hacen que el desarrollo sostenible sea difícil. Paradójicamente, en este contexto, el rico patrimonio de recursos naturales es visto como un factor de corrupción.

Como si fuera poco, Suriname se convirtió en víctima del narcotráfico. La debilidad de los organismos públicos, los bajos salarios de sus empleados públicos y la falta de oportunidades de ingreso en la economía legítima, combinados con su ubicación geográfica, convierten al país en un punto ideal de tránsito para las drogas.¹²

"Todo hombre piensa que su carga es la mayor"¹³

Con la ayuda de UNIFEM se preparó un plan de acción para la integración de la perspectiva de género a las políticas de Estado. En diciembre de 2001, el Ministerio del Interior presentó un plan nacional de género para el gobierno, y ese mismo mes el Parlamento aprobó la Convención Belem do Pará.¹⁴

La realidad cotidiana para la mayoría de las mujeres en Suriname sigue siendo sombría, sin embargo. Como la mayor parte de su trabajo no se remunera, está subestimado y subvalorado, las mujeres padecen la mayor parte de los cambios negativos en la economía. En 1996 y 1997, la tasa de desempleo de las mujeres duplicó a la de los hombres. Aunque hubo un incremento general de seis por ciento en el empleo entre 1995 y 1997, se produjeron pérdidas de puestos de trabajo en los sectores que emplean a la mayor cantidad de mujeres. Las mujeres siguen trabajando principalmente en los sectores de "asistencia", que pagan menos. El gobierno es la principal fuente de trabajo para las mujeres, la mayoría de las cuales están en el escalafón más bajo (71% de los empleados públicos de menor escalafón son mujeres). Con la globalización y la crisis económica, las empresarias mujeres desaparecieron del sector formal.¹⁵ En el sector privado, los derechos de las trabajadoras no están bien regulados y el crédito es poco accesible para ellas. Para la mitad de la población, la carga es casi insostenible. ■

Stichting – Ultimate Purpose
<maggieschmeitz@hotmail.com>

9 Los países de la Unión Europea (EU) otorgaban un tratamiento preferencial a las bananas de sus antiguas colonias en los países de África, el Caribe y el Pacífico. Esto se consideró una violación de las normas de igualdad de tratamiento de la OMC, y al final la UE acató la decisión de la OMC.

10 Stichting Ultimate Purpose. *Op. cit.*

11 CARICOM. Documento de trabajo para la Cuarta Reunión del Consejo de Desarrollo Humano y Social, Georgetown, Guyana, 4-6 de octubre de 2000.

12 Banco Interamericano de Desarrollo. *Series de Estudios Económicos por Sector, Governance in Suriname*, Washington, abril de 2001.

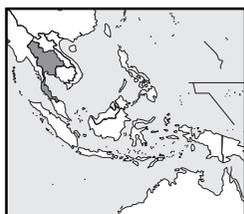
13 Letra de Bob Marley, Jamaica.

14 La Convención Belem do Pará es la Convención para Erradicar todas las Formas de Violencia contra la Mujer.

15 UNIFEM. Fact sheet, *Situation Analysis of Women*, Paramaribo, 2000.

En manos del capital transnacional y el libre comercio

RANEE HASSARUNGSEE¹



Las lecciones del colapso económico de 1997 recomiendan protegerse contra los peligros del movimiento de capitales y la fluctuación internacional de la moneda, desmantelando la liberalización financiera, imponiendo controles rigurosos en las transacciones de capital de corto plazo, y adoptando medidas para minimizar la falta de predictibilidad del capital internacional de inversión.

Las consecuencias de la crisis económica y financiera de 1997

Actualmente la deuda pública de Tailandia representa THB 2.886 mil millones (USD 64.900 millones) o 56% del PBI. Consiste en THB 1.212 mil millones (USD 27.300 millones) en préstamos directos del gobierno, THB 920 mil millones (USD 20.700 millones) en préstamos avalados y no avalados para las empresas públicas, y los THB 754 mil millones (USD 17 mil millones) de deuda contraída por el Fondo de Desarrollo de las Instituciones Financieras.² Esto no incluye las actividades de incentivo económico del gobierno ni los programas públicos de ayuda dirigidos a generar ingresos y empleos.

El desempleo va en aumento. Según una encuesta de la oficina nacional de estadísticas de febrero de 2001, la fuerza de trabajo en la región del nordeste —la zona más pobre del país— consistió en 10.645.761 personas y 917.317 de ellos, un 8,6%, estaban desempleados, comparado con 7,2% en 2000. El promedio nacional fue de 4,8%.³

Debido a la crisis económica, la pobreza en Tailandia aumentó al 16% de la población, o 10 millones de personas. (Según la clasificación del Banco Mundial, una persona en Tailandia con un salario mensual inferior a THB 886 (USD 20) o con ingresos inferiores a THB 33,50 (USD 0,75) por día, es considerada pobre.) Muchos de los pobres pertenecen a pequeñas o medianas familias agrícolas, cuyos jefes de familia tienen poca educación formal y carecen de tierras. Sesenta y seis por ciento de los pobres viven en la región del Nordeste.⁴

Las consecuencias nacionales e internacionales de las crisis económicas de 1997 fueron complejas; mejorar la economía exigirá medidas en muchos frentes. Destacados economistas propusieron cambios al sistema macroeconómico del país.⁵ Wiraphong Ramangkul, ex vicepresidente y ministro de finanzas, recomienda que protegerse contra los peligros del movimiento de capitales y la fluctuación internacional de la moneda, que fueron

las principales causas del colapso económico de 1997. Rangsang Thanaphornphan, de la Facultad de Economía de la Universidad de Thammasat, recomienda desmantelar la liberalización financiera, imponer controles rigurosos en las transacciones de capital de corto plazo, y adoptar medidas para minimizar la falta de predictibilidad del capital internacional de inversión.

Pobres: sin recursos y sin voz

El profesor Nidhi lawsriwong, de la Universidad Midnight (Foro de Educación Popular), analizó el fenómeno de la creciente pobreza y concluyó que su causa es la falta de acceso a los recursos necesarios para la vida cotidiana. Dos factores contribuyen con esta privación:⁶

- El gobierno supervisa administra la distribución de los recursos naturales, y su principal objetivo es el lucro, no mejorar el nivel de vida. El gobierno permite la explotación de los recursos naturales por quienes pueden lograr grandes ganancias. Increíblemente, prefiere que la tierra permanezca sin producir con fines especulativos en lugar de plantarla con tapioca. Desde el punto de vista del mercado, los THB 500 (USD 11,3) de ganancia obtenida con el cultivo de tapioca en un rai de tierra (6,25 rais = 1 hectárea) no son nada comparado con los millones de bahts ganados con la especulación de la tierra por el mismo terreno.
- Sin sus recursos, los pobres pierden su capacidad de negociación. Los pobres de Tailandia no tienen el acceso adecuado al proceso de decisión para mejorar su situación. Los recursos modernos, como los medios de comunicación, también están comparativamente fuera de su alcance. Para conseguir la atención de los medios, los pobres tienen que estar al borde de la violencia o la delincuencia. Sus propuestas tienen menos interés que sus manifestaciones públicas o suicidios.

Conseguir una audiencia pública es un recurso político que está fuera del alcance del acceso de los pobres. No pueden participar en los partidos políticos ni las campañas políticas, que les otorgarían cierto peso. No obstante, Nidhi es optimista de que las organizaciones políticas populares tendrán mejores resultados cuando los pobres adquieran más experiencia en aplicar su propia cultura y relaciones a las organizaciones políticas modernas.

¹ Este artículo se basa en información y datos suministrados por miembros del Grupo de Trabajo Agenda Social, Tailandia, y escrito por Rane Hassarungsee de Focus on the Global South (Focus). Fue traducido por Suntaree Klatiprajuk, del Comité Tailandés de Apoyo al Desarrollo (TDSC).

² Anuj Arbhahiro, Thailand Trend Project, el 10º informe sobre "Communications: Attempted Search for Public Media (July-September)", el Fondo de Investigación de Tailandia, 2001.

³ Amara Pongsapich, *et al.*, "A New Paradigm on Social Development", ponencia en la conferencia anual "1997: Thailand's Turning Point", Centro de Economía Política, noviembre de 2001.

⁴ The *Matichon Daily*, 20 de noviembre 2001.

⁵ Kasian Techaphira, en "An Economic Salvation Proposal: Readjustment and Review of Globalisation Hegemony", The *Matichon Daily*, 11 de noviembre 2000, p. 6.

⁶ Grupo de Trabajo Agenda Social, Tailandia, Universidad de Midnight, Asamblea de los Pobres, y Fundación Komol Keemthong, archivo de información del primer foro de discusión "Erradicación de la pobreza: Cómo corregir la estructura", celebrado el 27 de abril de 2001 en la Universidad de Thammasat, Bangkok.

Pobreza estructural

La pobreza actual ya no es el problema de individuos, sino una desfiguración de nuestras estructuras económica, política y social. Al público se le hace creer que la única solución a la pobreza es el desarrollo económico y la economía de "filtrado hacia abajo", una teoría anticuada que ha sido reforzada a través de las escuelas, los medios de comunicación y los discursos políticos. Como sugirió el profesor Saneh Chamarik, presidente de la Comisión Nacional de Derechos Humanos, es necesario cambiar la dependencia de los extranjeros y los mercados para adoptar una distribución equitativa de los recursos entre todos los sectores de la sociedad.

La gente exige protección

Los tailandeses exigen protección de los efectos negativos de la globalización. El 9 de noviembre de 2001, en el primer día de las reuniones de la OMC en Qatar, la Red de Agricultura Alternativa y otros grupos, incluso una red sobre SIDA, organizaciones sindicales y la Red Nordeste de Conocimiento Local por la Autosuficiencia organizaron manifestaciones de protesta en frente de la embajada estadounidense. Aparentemente EEUU había presionado en la OMC para que se acordara patentar las formas de vida y los fármacos. Esas gestiones incrementarán el precio de los fármacos porque las empresas farmacéuticas patentarán fármacos nuevos y esenciales como los cócteles antivirales. El acuerdo impediría que la Organización Manufacturera Farmacéutica de Tailandia y empresas farmacéuticas privadas importaran materias primas para la producción de medicamentos genéricos.

Otra inquietud yace en la biopiratería de los derechos de propiedad sobre el arroz jazmin. El "Programa Paso a paso para mejorar el arroz jazmin para Estados Unidos", con el apoyo financiero del Departamento de Agricultura de EEUU, obtuvo las semillas del arroz Khao Dok Mali 105, del Instituto Internacional de Investigación del Arroz (IIRR) y las trató con rayos gama para crear una variedad nueva de maduración precoz y plantas más cortas. Esta nueva variedad de arroz retendrá su suavidad y fragancia original y podrá cultivarse en las condiciones climáticas estadounidenses. Aunque el éxito del proyecto no ha sido asegurado, existe preocupación de que la nueva variedad de arroz jazmin tenga un impacto negativo en Tailandia. De particular inquietud son las consecuencias de patentar la nueva variedad o registrarla con fines de protección de los derechos de propiedad bajo la Ley de Protección a las Variedades de Plantas.

El profesor Chamarik advirtió al pueblo tailandés de los posibles riesgos: "Actualmente, Tailandia como base de recursos para el Sudeste de Asia, corre un grave riesgo que perjudicará a gran cantidad de personas. La liberalización de las finanzas y el comercio no es nada más que la liberalización del acceso a nuestra diversidad biológica. En la esfera económica en los próximos 10 años, las computadoras y los automóviles pasarán a un segundo plano. Los alimentos y las medicinas se convertirán en protagonistas, no sólo porque podrían instaurar un monopolio del lucro, sino también porque controlan los cuerpos y mentes de la población mundial".

La Red Nordeste de Conocimiento Local por la Autosuficiencia declaró que, después de abrirse al imperialismo occidental disfrazado de comercio capitalista liberal y de 40 años de ser dirigido por "Planes Nacionales Económicos y Sociales", Tailandia está bajo el absoluto control del "capital transnacional y el libre comercio". Los principales defensores de la hegemonía de la globalización son organizaciones supranacionales como el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial, la Organización Mundial del Comercio (OMC) y el Banco Asiático de Desarrollo (ADB).

Los países industrializados del G-8 orientan a estas organizaciones, y su único objetivo parece ser la de transformar todas las cosas del mundo en productos que se puedan comerciar libremente. De conseguirse este objetivo se causará gran daño a las comunidades locales:

- La forma de vida agraria, la cultura y las tradiciones locales llegarán a su fin.
- La degradación de los recursos naturales en las comunidades locales continuará, a la vez que se intensificarán los conflictos entre el gobierno y el sector privado, por una parte, y las comunidades locales, por otra.

- La participación directa del pueblo en la política democrática se desalentará.
- Surgirán sistemas macro y microeconómicos que sean insensibles a las prácticas comunitarias locales.
- Los estilos de vida y el conocimiento locales serán absorbidos por un sistema de educación centralizado que defienda los objetivos capitalistas.
- El tratamiento occidental de las enfermedades, que depende completamente de los sistemas de salud extranjeros y la alta tecnología, ignorarán y arruinarán a los sistemas comunitarios de salud y el conocimiento social.

Crear alternativas

Si la lucha para proteger el derecho a la autosuficiencia es una cara de la moneda, crear alternativas a la globalización es la otra. La Red de Agricultura Alternativa, basada en las regiones del Nordeste, Centro, Norte y Sur, adquirió y transfirió con éxito técnicas agrícolas sostenibles a los granjeros de pequeña escala. Su propuesta por una agricultura sostenible ha sido aceptada entre los granjeros comunitarios. También se incorporó al Octavo Plan Nacional Económico y de Desarrollo Social (1997-2001) como principal pauta para reestructurar la producción agrícola de los pequeños productores, comunidades y la sociedad. El plan estipula también que 20% de la tierra fértil, o unos 25 millones de rai (4 millones de hectáreas), se destinarán a la agricultura sostenible. En estas zonas, el público tiene derecho a participar en el desarrollo de sistemas agrícolas, la conservación y restauración de los recursos naturales.

La Red continúa vigilando al gobierno y a otros organismos y aboga por prácticas agrícolas sostenibles. El grupo halló que muchas de las prácticas eran demasiado insustanciales para generar un cambio real. Tras participar en la manifestación de 99 días de la Asamblea de los Pobres desde el 25 de enero al 2 de mayo de 1997, la Red instó al gobierno de Chavalit a modificar las actividades del Ministerio de Agricultura y otros organismos correspondientes. También propuso al gobierno un "Proyecto piloto para el desarrollo de los granjeros de pequeña escala", ofreciendo una variedad de prácticas agrícolas que estén adaptadas a las distintas zonas ecológicas y culturas comunales. El proyecto también proporcionó cuadros organizativos y la administración de granjeros y organizaciones comunitarias para que sean modelos de desarrollo nacional de la agricultura sostenible.

Los reclamos y la presión de la Asamblea condujeron a la aprobación en el gabinete del Proyecto Piloto el 18 de marzo de 1997, habilitando su puesta en práctica. La Red entonces elaboró planes operativos y presupuestales detallados para que los considerara el gobierno y los organismos pertinentes. Pero la crisis económica provocó la renuncia del gobierno de Chavalit el 4 de noviembre de 1997, y el Proyecto Piloto fue enviado al Ministerio de Agricultura. La Red y la Asamblea instaron una y otra vez al nuevo gobierno de coalición de Chuan Leekpai para que reconsiderara el Proyecto Piloto. La administración de Chuan finalmente concedió la aprobación de su gabinete el 30 de marzo de 2000, acordando en principio y aprobando la aplicación del "Proyecto Piloto 2001-2003 para el desarrollo de la agricultura sostenible de los granjeros de pequeña escala", con un presupuesto de THB 633 millones (USD 14,3 millones).

El proyecto está dirigido a 27.100 rai (4.336 hectáreas) de tierra agrícola y zonas costeras a lo largo de los 116,4 kilómetros de la Bahía de Pattani. En general, las zonas a las que se dirige están situadas en 19 zonas ecológicas: nueve en el Nordeste, cuatro en el Norte y cuatro en el Sur, y dos en la Región Central. Entre los grupos a los cuales se dirige el proyecto hay 3.670 familias que residen en las praderas, mesetas y montañas, y 3.535 familias de pescadores.

El Proyecto Piloto es consecuencia de la larga lucha de muchas organizaciones. El gobierno debe apoyar y promover activamente este tipo de iniciativa popular de largo plazo para lograr el objetivo del desarrollo sostenible. ■

Social Agenda Working Group [Grupo de Trabajo Agenda Social]
Focus on the Global South (Focus) [Foco en el Sur Global]
<raee@focusweb.org>

El daño de la liberalización y el callejón de la deuda



La liberalización del comercio, las importaciones y la inversión, que comenzó a mediados de los años 80, perjudicó al sector agrícola y a los pequeños comerciantes, socavó a las pequeñas empresas e industrias artesanales propiedad de mujeres, y dañó a la industria nacional, mientras los incentivos ofrecidos para atraer la inversión extranjera directa minaron la base impositiva existente con pocos beneficios. Por su parte, la iniciativa PPME no proporciona una salida duradera de los problemas de la deuda y tendrá un impacto mínimo sobre la reducción de la pobreza.

Recursos nacionales

Tanzania es uno de los países de menor desarrollo del mundo, con un Producto Bruto Interno (PBI) de aproximadamente USD 8.330 millones (al cambio de 2000).¹ La economía depende principalmente de la agricultura, que en 2000 representó 48,2% del PBI. Los sectores del comercio, la hotelería y los restaurantes constituyeron 15,6%; los servicios financieros y de negocios 9,9%; el sector industrial 7,9%; la administración pública y otros servicios 7,3%, los transportes y las comunicaciones 5,2%; la construcción 4,4%; la minería 2,2%, y la electricidad y el agua 1,6%. (*Economic Survey*, 2000)

La principal fuente de ingresos del Estado en 2000/2001 fue el Impuesto al Valor Agregado (IVA). Su impacto en las mujeres y los pobres aún no ha sido evaluado en su totalidad, pero la cuestión pronto será examinada por el Programa de Gestión Pública Financiera (PGPF) y la plataforma nacional de Control Ciudadano. El IVA de 20% está dirigido a los consumidores sin diferenciar entre ricos y pobres. Todos los habitantes del país pagan impuestos a través del IVA, salvo los inversores extranjeros, que suelen recibir importantes exenciones. El nivel de servicios proporcionados por el Estado es mediocre, y una educación insuficiente de los contribuyentes y los recaudadores de impuestos, aunada a la corrupción y al débil control administrativo, resultaron en un público hastiado de los gravámenes. Los ciudadanos no perciben una relación clara entre los impuestos que pagan y la cantidad y calidad de servicios públicos que reciben a cambio.

El déficit público perpetúa la pobreza

Históricamente, el gasto público ha sido mayor que los ingresos, lo cual ha creado brechas de millones de chelines. Estos déficits condujeron a una reducción del gasto público, incluso del destinado a los servicios sociales, con el intento de equilibrar el gasto con los ingresos recabados. Los sectores más vitales, como la educación, la salud, el agua, la red vial y la agricultura están sumamente desfinanciados.

En 2000-2001 se reservó 27,2% del presupuesto total para pagar la deuda externa, pero en realidad se gastó 47,5% con este propósito, sólo en el primer semestre del año. (*Economic Survey*, 2000)

Liberalización comercial: efectos negativos desproporcionados para los pobres

La liberalización del comercio, las importaciones y la inversión, que comenzó a mediados de los años 80, afectó a mujeres y hombres en forma distinta y tuvo

consecuencias mayores para los pequeños comerciantes. Un código de inversión que permite a los extranjeros participar en actividades minoristas y de pequeña escala socavó a las pequeñas empresas e industrias artesanales propiedad de mujeres. Los incentivos ofrecidos para atraer la inversión extranjera directa minaron la base impositiva existente con pocos beneficios. La mayoría de las industrias que se beneficiaron son de gran escala, de propiedad y operación extranjeras, empleando trabajadores extranjeros como gerentes y pagando bajos salarios, incluso a trabajadores tanzanos especializados. Estas industrias no están sujetas a regulaciones estatales existentes que promuevan la igualdad de género o las normas laborales.

Además, la incorporación a tratados comerciales preferenciales perjudicó a las industrias nacionales, así como a la producción de pequeña escala y al comercio minorista del sector informal, donde trabajan muchas mujeres. Por ejemplo, las empresas de pesca de gran escala, dominadas por hombres, han remplazado a las empresas de pequeña escala de mujeres, especializadas en el procesamiento y la venta local del pescado. Las empresas a gran escala dedicadas a la venta de ropa de segunda mano importada a bajos precios y a menudo producto de *dumping* de Occidente perjudicó tanto a las mujeres, que tradicionalmente producían telas de batik y *tie and dye*, y otras industrias nacionales que dan trabajo a muchos hombres y mujeres.

La agricultura también ha sido perjudicada. En la última década, el gobierno retiró los subsidios a los pequeños productores. Se permitió a los comerciantes particulares adquirir productos básicos directamente de los agricultores, se privatizaron establecimientos agrícolas del Estado, se eliminaron subsidios alimentarios a los consumidores y a los productores ya no se les proporcionó insumos como semillas o fertilizantes. Estos factores, además del descenso del poder adquisitivo como resultado de la inflación, han significado que, a pesar del crecimiento general del país, la mayoría de los tanzanos experimentaron la suba de precios de sus necesidades básicas (Keller y Kitunga, 1999).

El impacto de las políticas de liberalización sobre las mujeres

Hay pruebas de que las mujeres fueron más perjudicadas que los hombres por las políticas de ajuste fiscal. Más que nunca, las mujeres en todos los niveles sufren marginación. Pocas de las altas autoridades que toman las decisiones del gobierno son mujeres.

Las mujeres y los niños son los usuarios más frecuentes de los centros de salud, así que cuando un presupuesto de atención médica se recorta en 50%, a ellos les toca la peor parte. A las mujeres pobres se les da la idea errónea de que los servicios sanitarios son gratuitos. Pero a las embarazadas que acuden a los

¹ Nota del Editor: la fuente de este dato es *The Economic Survey 2000*. En el *World Development Indicators Database* del Banco Mundial la cifra disponible es USD 9.315 millones para el mismo año.

² Literalmente, "atado y teñido": se anuda la tela y se le da un baño de color.

hospitales públicos para dar a luz se les pide que lleven consigo materiales para el parto. La mayoría no pueden pagarlos, por lo cual dan a luz en sus viviendas. Además, los hospitales públicos con frecuencia carecen de medicinas y provisiones, aunque sean presuntamente gratuitos, lo cual significa que los usuarios deben adquirirlos en farmacias particulares. Asimismo, debido a las tasas de usuario y al retiro del apoyo estatal, gran parte del peso de la atención a los enfermos y los ancianos recayó en las familias; en otras palabras, en las mujeres. Esto ha agravado la desigualdad de la extensión del día de trabajo para mujeres y hombres. Se calcula que las mujeres del medio rural trabajan más de 14 horas diarias, frente a las 10 horas de los hombres.

En el medio rural la liberalización exige mayores exportaciones y, por tanto, mayor producción agrícola. Ante la ausencia de una mejor tecnología, los agricultores no tienen más alternativa que la de aumentar el tamaño de sus campos, dependiendo del azadón y la mano de obra. Esto significa que las mujeres deben trabajar más, ya que ellas cultivan, limpian y cosechan las hectáreas adicionales. El gobierno presiona a las mujeres rurales que deben cultivar alimentos para la subsistencia de sus familias con el fin de que produzcan un superávit de alimentos y cultivos comerciales para satisfacer al mercado internacional.

El incremento de la producción agrícola debería significar un incremento en la participación política de las productoras en la forma en que el gobierno gasta el dinero obtenido. Sin embargo, ése no es el caso. A las mujeres se les pide que produzcan más y, a cambio, obtienen menos.

La expansión del territorio cultivado también condujo a una mayor destrucción de bosques debido al sistema agrícola de tala y quema practicado en el medio rural. Grandes extensiones de tierra yacen estériles, por lo que las mujeres deben caminar cada vez más para buscar agua.

Tanto las mujeres urbanas como rurales necesitan tiempo libre y un ambiente favorable (incluida una base económica sólida) para trabajar en pro de la igualdad de género. Los Programas de Ajuste Estructural (PAE) agotaron el tiempo y la energía de las mujeres. Una menor cantidad de tiempo libre significa una capacidad disminuida para organizar y abogar por su empoderamiento en la sociedad.

El compromiso de un presupuesto sensible al género

Se han hecho gestiones para que el gasto público sea más equitativo en cuestiones de género, pero aún queda mucho por hacer. Como consecuencia del trabajo de las ONG y la voluntad de parte de algunos funcionarios clave, en el año 2000 comenzó una iniciativa de sensibilización del Ministerio de Finanzas a la dimensión de género en seis sectores piloto dentro del Estado. Este proceso es financiado por la Agencia Sueca de Desarrollo Internacional (SIDA por sus siglas en inglés), con el respaldo de ONG, sobre todo del Tanzania Gender Networking Program (TGNP), y de consultores internacionales. Aún está en su inicio, por lo cual no se han documentado resultados importantes en cuanto a cambios en la asignación de recursos.

No obstante, el proceso ha sido alentador ya que sectores seleccionados comenzaron a incluir objetivos sensibles a la dimensión de género entre sus prioridades presupuestales. Se espera que el proceso de integración de la perspectiva de género se extienda al presupuesto de los sectores restantes, a nivel local (a través del Programa de Reforma Pública Local) y a los marcos macroeconómicos a través del PGPF, de tres años de duración. Este último contiene algunas posibilidades alentadoras, incluso la posibilidad de calcular el trabajo no remunerado de las mujeres como uno de los factores a incluir en el cálculo del PBI.

Nuevos créditos para pagar las viejas deudas: las limitaciones de la iniciativa PPME

La deuda externa total a fines de septiembre de 2001 ascendía a USD 7.501,9 millones. Se calcula que los pagos por los intereses de la deuda al FMI y al Banco Mundial descenderán a USD 35 millones en 2002/03, frente a los USD 61 millones del año fiscal 2000/01. Sin embargo, a partir de 2003/04 se proyecta que las obligaciones de la deuda superarán lo amortizado en 2000/01, incluso después del programa de reducción para Países Pobres Muy Endeudados (PPME). Cuando la deuda nacional se agrega a la deuda externa, el impacto fiscal de la deuda (relación entre el pago de la deuda y los ingresos fiscales) sigue siendo alto, superior al 20%.

Una razón clave por la cual la deuda no será reducida al nivel acordado es que el gobierno sigue asumiendo préstamos nuevos, y esta deuda nueva, que no está incluida en la PPME, comenzará a vencerse. Tanzania no está sola en este sentido. Este sistema de otorgar créditos nuevos para posibilitar el pago de intereses de deudas anteriores, aunque éstas sean reducidas por la PPME, mantiene a los países en el círculo vicioso de la deuda.

La iniciativa PPME no proporciona una salida duradera de los problemas de la deuda a menos que los países consigan un crecimiento económico fuerte y compartido, asociado con nueva inversión privada, mercados abiertos y ayuda adicional al desarrollo, lo cual no es el caso. Luego de la reducción de la deuda, los pagos de los intereses de la misma aumentarán nuevamente. El actual Plan Estratégico de Reducción de la Pobreza (PRSP, por sus siglas en inglés) carece de los fondos necesarios. Esta brecha del 30% en su financiación socava la lucha contra la pobreza.

La reducción de la deuda según la PPME tiene un impacto mínimo en la reducción de la pobreza.

Recomendaciones

- El gobierno debe reducir el gasto en otros sectores para poder aumentar el presupuesto de los servicios públicos.
- La reducción de la deuda de la PPME, por pequeña que sea, tendrá un impacto importante si el PRSP se financia plenamente. Por tanto, los donantes deben incrementar su apoyo financiero al PRSP mediante donaciones. También es necesaria la cancelación total e incondicional de la deuda, como salida de la pobreza.
- El proceso en curso de ajuste estructural, especialmente de privatizaciones, debe analizarse cuidadosamente y modificarse para que favorezca a los pobres. La privatización debe evitar impactos sociales adversos, como los despidos masivos y la profundización de la pobreza en general.
- Se deben adoptar mecanismos para asegurar la participación plena de la sociedad en la formulación de políticas, la aplicación y el seguimiento de la estrategia de reducción de la deuda, con especial atención a las desigualdades económicas y de género. ■

Referencias

- Ponencia por país para la República Unida de Tanzania. *Tercera Conferencia de Naciones Unidas sobre Países de Menor Desarrollo*. Marzo de 2001.
- Economic Monthly Review*, Banco de Tanzania, octubre de 2001.
- Bonnie Keller con Demere Kitunga, Tanzania Gender Networking Programme (TGNP). *Towards Gender Equality in Tanzania*. ASDI. Febrero de 1999.
- Demere Kitunga. "Challenging Macro-Economic and Institutional Frameworks from a Gender Perspective." Apuntes de una ponencia del 2001 *Gender Festival*, Dar es Salaam, septiembre de 2001.
- P.J. Mgonja, H.K. Mwampeta y E.S. Sikazwe. *Industry and Commerce Sector: Research Report*. Tanzania Gender Networking Programme. Marzo de 2000.
- Karlen Joyner y Tanzania Social-Economic Trust (TASOET). *Research Report*. Diciembre de 2000.
- Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. *Poverty Report 2000: Overcoming Human Poverty*.
- La Comisión de Planificación. *The Economic Survey, 2000*. Dar Es Salaam, Tanzania, junio de 2001.
- Tanzania Gender Networking Programme. *Gender Budget Initiative: A Research Report*. Dar es Salaam, 1998.
- Tanzania Economic Monthly Review*, octubre de 2001.
- República Unida de Tanzania. *Country Report 2001, International Millennium Declaration Development Goals*.

Women's Legal Aid Centre (WLAC) <wlac@intafrica.com>
Tanzania Gender Networking Program (TGNP)
National Youth Forum (NYF)
Tanzania Media Women Association (TAMWA)
Tanzania Home Economic Association (TAHEA)
Tanzania Coalition on Debt and Development (TCDD)
Coalition on Good Government (CGG)
Tanzania Women Lawyers Association (TAWLA)

En representación de integrantes del capítulo en Tanzania de Southern African Human Rights Non-Governmental Organizations Network (SAHRINGON).

¿Un ejemplo fascinante de liberalización exitosa?

DAVID OBOT



Pese a ser presentado como ejemplo fascinante de un país muy pobre que ha realizado “con éxito” la “liberalización fundamental” de su economía, la rápida apertura al capital multilateral con frecuencia fue adversa para las empresas y granjas del país, que perdieron parte de los subsidios a la producción y recibieron ayuda limitada para acceder a los mercados. Sin estrategias políticas antipobreza y de creación de empleo, corrupción generalizada y creciente desigualdad, la mayoría de la población permanece en situación de vulnerabilidad.

Sin estrategias políticas antipobreza

Uganda carece de estrategias políticas clave que contribuirían directamente con la reducción de la pobreza. La corrupción sigue siendo generalizada, y las desigualdades en el ingreso han aumentado desde 1997. La pobreza en el medio rural representa 39,7%, comparado con el 10,3% de las zonas urbanas. En la región del Norte, 65,8% de la población vive en la pobreza absoluta. Jóvenes y niños menores de 19 años representan el mayor grupo entre los pobres, con el 62%.¹

Sector empleo: insignificantes avances

La fuerza de trabajo activa de Uganda se calcula en 10 millones de personas, de las cuales cuatro millones están desempleadas o no reciben remuneración. La economía recibe cada año 340 mil personas nuevas que buscan trabajo, ya que la fuerza de trabajo crece a un ritmo del 3% anual. Los empleos públicos cayeron 40% entre 1992 y 2000, con pocas oportunidades de encontrar nuevos puestos de trabajo.

Con respecto a los compromisos específicos, las conquistas del gobierno en el sector del empleo son insignificantes. La política de empleo y sus objetivos no han sido armonizados en una estrategia nacional única. Como la principal fuente de trabajo, el sector informal fue ignorado a nivel político y la creación de puestos de trabajo se relegó casi por entero a las fuerzas del mercado. Los programas de crédito para apoyar a las pequeñas empresas siguen siendo poco eficaces debido a la corrupción y al desvío de recursos. La capacitación técnica y vocacional recibe poca atención. Las medidas de acción afirmativa comienzan a dar sus frutos para las mujeres del sector formal, pero aparte de eso, no existe una política nacional eficaz que proteja a los grupos en desventaja en lo que refiere al empleo.

El impacto de las políticas de ajuste en el ingreso y su distribución

Los procesos de ajuste apoyados por el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial, caracterizados principalmente por concentrarse en la administración del gasto público, la reducción del aparato estatal, la liberalización comercial y las privatizaciones, siguen siendo el “sistema nervioso” de la economía “en expansión”. Analistas del gobierno y el Banco Mundial/FMI argumentan que Uganda es un ejemplo fascinante de un país muy pobre que ha realizado “con éxito” la “liberalización fundamental” de su economía. Sin embargo, las consecuencias de esta rápida apertura al capital multilateral con frecuencia fueron adversas para las empresas y granjas del país, que perdieron parte de los subsidios a la producción y recibieron ayuda limitada para acceder a los mercados.

El Fondo de Acción contra la Pobreza permitió al gobierno destinar fondos a sectores clave que, de otra manera, padecerían por el ajuste estructural.

Es necesario aumentar la asignación de estos recursos, conseguir una distribución más equitativa y un uso más eficaz de los recursos, así como hacer un seguimiento en los ámbitos de la educación, la salud, el agua y el saneamiento, la agricultura y la infraestructura a niveles nacional y descentralizados.

Insuficiencias en la acción afirmativa

Aunque la acción afirmativa obtuvo algunas conquistas en el medio urbano, la mayoría de las mujeres de zonas rurales siguen siendo la base de la población más socialmente marginada de Uganda. Crece la frustración pública del país por la fallida aplicación de la Ley de Tierras y, en especial, no existe interés en aceptar el plan de copropiedad. La demora en la aprobación del proyecto de ley de Relaciones Domésticas y la demora en crear la Comisión de Igualdad de Oportunidades como se estipuló en la Constitución de 1995, también son fuentes de frustración. Asimismo, existe una creciente insatisfacción con la forma en que funciona la representación, especialmente porque unas pocas “reinas de la acción afirmativa” se subieron al carro afirmativo e impiden el ingreso de más mujeres.

Los esfuerzos combinados del Estado y el sector voluntario acortaron la brecha de género en la educación primaria a 89% de las niñas y 91% de los niños. La brecha se amplía en los niveles superiores de la enseñanza porque las jóvenes tienen una tasa de abandono superior.

El gobierno aún no aprobó el discutido Proyecto de Ley de Relaciones Domésticas y no existe una ley adecuada para proteger los derechos de la familia. La violencia contra las mujeres continúa. La acción afirmativa para ayudar a las mujeres a reconciliar las exigencias simultáneas de la casa y el trabajo es inexistente. En el medio rural, décadas de acción afirmativa prácticamente no hicieron mella en los valores arraigados que consideran a las mujeres como las encargadas del trabajo doméstico.

El objetivo de desagregar la información por sexo se ha logrado en gran medida, pero hacen falta recursos adicionales. Las mujeres siguen padeciendo el analfabetismo en forma desproporcionada. Aunque son mayoría en las clases de Alfabetización Funcional para Adultos (AFA), el nivel de analfabetismo entre las mujeres sigue siendo de 57% comparado con el 27% de los hombres. El Ministerio de Género y Desarrollo Social está desarrollando un plan nacional integral para la alfabetización funcional de los adultos.

Avances en la educación básica

La enseñanza sigue siendo una prioridad del gobierno y como tal recibe prioridad en la asignación de recursos. Hoy en día, el 33% del gasto discrecional periódico del Estado se destina a este sector. Del total del gasto real, el 68% se destina a primaria, el 13% a secundaria y el resto a la educación terciaria. En el

¹ Plan Estratégico del Sector del Desarrollo Social 2002.

sector se aplica un Plan de Inversión del Sector de la Educación (PISE) para 1998-2003. Las prioridades del plan son el acceso universal a la educación primaria, la eliminación de las desigualdades de género, regionales y sociales, el fortalecimiento del papel del gobierno central y la capacitación de los distritos.

En la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social (CMDS) se consideró que la educación básica con atención al género y el progreso en un 50% de la alfabetización adulta para 2015 eran requisitos previos para lograr el desarrollo social. Desde 1997, la aplicación de la Enseñanza Primaria Universal ha sido una conquista revolucionaria. Para 1999, 85% de los niños en edad escolar primaria asistían a la escuela. Esto sobrepasó el objetivo de la CMDS, que pretendía al menos 80% para 2000. Sin embargo, la calidad rápidamente descendente de la educación primaria bajo la Enseñanza Primaria Universal preocupa a los padres, a las autoridades y a las organizaciones de la sociedad civil.

El éxito en la enseñanza primaria no se repitió en la AFA. La cobertura de los programas AFA sigue siendo muy limitada. Los niveles de analfabetismo adulto cayeron 3% entre 1995 y 2000, de 65% a 62%. Unos 5,5 millones de ugandeses siguen siendo analfabetos funcionales y el alfabetismo desciende en la región del Norte. Los pésimos resultados de AFA son consecuencia de la falta de recursos para ampliar la cobertura, capacitar y reclutar a más asistentes de desarrollo comunitario. Una evaluación de los programas AFA realizada por el Banco Mundial y el gobierno ugandés (1999) calculó que cinco millones de adultos analfabetos podrían aprender a leer y escribir con USD 65 millones, a un costo de USD 13 por persona.

El círculo vicioso de la enfermedad y la pobreza

Uganda ha avanzado desde 1997 en los principales indicadores de atención médica, pero sigue estando por debajo del promedio de África subsahariana, que tiene los peores indicadores sanitarios del mundo. La investigación mostró que las enfermedades son la principal causa y efecto de la pobreza a nivel de los hogares en Uganda.² Los esfuerzos del gobierno en 2001 se centraron en programas para el control de la malaria, vacunación infantil e información, educación y actividades de comunicación.

En 2000 se creó un Plan Estratégico del Sector de la Salud como marco para resolver los problemas sanitarios. El principal objetivo del plan es reducir la mortalidad y morbilidad y asegurar un acceso equitativo a la atención médica mínima para todos. Las metas de la CMDS siguen lejos de cumplirse, en parte por la íntima asociación entre salud y pobreza.

Cincuenta y seis por ciento de los ugandeses del medio rural no tienen acceso a los servicios de salud. La cifra aumenta a 72% en la región del Norte. Nacionalmente está descendiendo el uso de los servicios sanitarios por parte de mujeres y niños. Menos de la mitad de los ugandeses viven dentro de cinco kilómetros de un centro de salud. El gobierno abolió la división de los costos en los centros de salud pública, pero a diferencia de la educación primaria, no se intensificó el apoyo a los centros de salud pública a nivel comunitario. Incluso sin tarifas oficiales al usuario, el transporte y otros costos, la escasez de personal calificado de salud y el analfabetismo mantienen a las comunidades de bajos ingresos sin acceder a la atención médica. Cincuenta y seis por ciento de los ugandeses no pudieron pagar la atención médica de un centro sanitario la última vez que se enfermó un miembro de la familia.³

A pesar de cumplir la meta de la CMDS para reducir las tasas de infección de VIH/SIDA, 10% de los adultos están infectados. El SIDA sigue siendo la principal causa de muerte en los adultos menores de 49 años, siendo las mujeres un 10% más propensas a infectarse que los hombres. Los fármacos para tratar el VIH/SIDA siguen siendo muy caros e inaccesibles para la mayoría de los ugandeses.

Las organizaciones no gubernamentales brindan 26% de los servicios de salud en Uganda y el Estado ha designado fondos para los servicios sanitarios de las ONG. Sin embargo, no existe un marco nacional formal para coordinar la colaboración de las ONG y el Estado en el sector de la salud.

Desde 1997, la morbilidad ha estado en franco incremento entre todos los grupos socioeconómicos. La mortalidad materna, de 510 por cada 100 mil, como muchos indicadores de salud más, es muy elevada. El presupuesto destinado a la aten-

ción médica fue sólo de 6,8% del gasto público total en el presupuesto 1999/2000. El Estado ha hecho bien en concentrar su atención en las parteras tradicionales, pero éstas carecen incluso de las instalaciones básicas para tratar posibles complicaciones.

Recomendaciones

Lograr las metas de la CMDS exigirá lo siguiente:

- Debe encararse la creciente división de costos indirecta en la Educación Primaria Universal. El Estado debe controlar continuamente los costos monetarios y extramonetarios asociados con la asistencia a las clases de la Educación Primaria Universal.
- Debe darse prioridad al sector informal y ponerse en práctica un plan estratégico para el sector. Este plan debe ser instrumental para definir los niveles y la naturaleza del respaldo dado a las microempresas, dentro del marco de apoyo nacional a la erradicación de la pobreza.
- El énfasis puesto en la alfabetización funcional adulta a nivel político debe traducirse en acciones concretas. Deben incrementarse los fondos para las campañas FAL en el medio rural.
- El Estado debe crear un Consejo Nacional para Discapacitados/Huérfanos, según el tipo de los consejos para jóvenes y mujeres, para fomentar la acción legislativa favorable a los huérfanos y las personas con discapacidad y fortalecer la administración y aplicación de las intervenciones afirmativas actuales para los grupos socialmente marginados.
- El gobierno debe fortalecer la base del empoderamiento de género para diseñar estrategias más eficaces. El Proyecto de Ley de Relaciones Domésticas debe aprobarse, y crearse una Comisión de Igualdad de Oportunidades (estipulado en la Constitución) para revertir otros desequilibrios e injusticias de género.
- Por último, el Estado debe instaurar con urgencia un Ministerio puntual que trate con las metas de la CMDS y desarrolle un enfoque coherente con respecto a los compromisos de la Cumbre. La fragmentación actual entre varios ministerios es un obstáculo al seguimiento del Estado de los objetivos de la CMDS.

Conclusión

Se han logrado algunos avances notables, pero el desafío general para el gobierno y otros socios de desarrollo es extender el alcance de estos avances.

La mayoría de los ugandeses permanecen en una situación de inseguridad y en circunstancias vulnerables. Los grupos socialmente marginados –ancianos, jóvenes, niños, huérfanos, mujeres pobres, personas con discapacidades y personas desplazadas internamente– constituyen por lejos la mayoría de la población vulnerable, víctimas de una creciente brecha del ingreso en el contexto de notables cifras de ingreso nacional. Son trabajadores autónomos, empleados domésticos y trabajadores infantiles en un mercado de trabajo que depende cada vez más de la especialización. Llevan la carga de la privatización del sistema de seguridad social y la corrupción, y aún no se han beneficiado mucho de la acción afirmativa. No pueden pagar los costos indirectos asociados con la educación y con frecuencia mueren de enfermedades evitables porque no pueden pagar la visita a los centros de salud.

El papel del gobierno en el proceso de desarrollo debe analizarse críticamente. Los mercados libres implican no un Estado menor –la postura oficial ugandesa vigente– sino requieren de un Estado mayor con un espectro más amplio, junto con la presión de una sociedad civil vibrante. ■

Referencias

SDSSP 2002. Ministerio de Género, Trabajo y Desarrollo Social. *Plan Estratégico del Sector de Desarrollo Social*. Kampala, 2002.

UPPAP 2000. Ministerio de Planeamiento de Finanzas y Desarrollo Económico. *Informe del Proyecto Participativo de Evaluación de la Pobreza en Uganda: Aprendiendo de los Pobres*. Kampala, 2000.

2 Proyecto Participativo de Evaluación de la Pobreza en Uganda, 2000.

3 *Ibid.*

La fantasía de mantener la casa en orden



El modelo impulsado por el gobierno incluye la concepción del Uruguay como “Plaza Financiera” y privilegia fuertemente a ese sector de la economía en perjuicio del conjunto de la sociedad y, en particular, del área productiva. La apertura excesiva, la desregulación, la preocupación excluyente por la preservación del equilibrio fiscal, la contención del gasto público y la predilección por el sistema financiero, junto a una obstinada política de atraso cambiario, provocaron la progresiva destrucción del aparato productivo y la pérdida de puestos de trabajo.

La conservación del grado de calificación inversora –y en consecuencia la fidelidad al modelo neoliberal en el que insisten los organismos financieros internacionales– constituye otra de las preocupaciones esenciales del gobierno. No existe ninguna política diseñada para estimular la producción.

Estas políticas se conjugaron para arrojar como resultado la pérdida de competitividad de la producción nacional que, al encarecerse en dólares perdió mercados de exportación, al tiempo que afrontaba, en desventaja, la competencia de productos importados –muchas veces subsidiados en origen– en el mercado interno. La consecuencia visible es la progresiva destrucción del aparato productivo y la pérdida de puestos de trabajo. Los sectores tradicionalmente dominantes de la economía –en particular el agroexportador y el industrial– se han visto progresivamente desplazados en las dos últimas décadas. Su posición de privilegio fue ocupada por el sector financiero, las compañías transnacionales y un reducido grupo de importadores, beneficiarios directos de las políticas económicas que, sin solución de continuidad han venido aplicándose desde la dictadura militar.

La visión oficial considera que lo único que puede hacerse es mantener la casa en orden, continuando con la reducción del Estado, que es la base de las tensiones inflacionarias vía déficit fiscal, y que es el origen del problema de competitividad que soportan las empresas uruguayas.

El deterioro de la histórica cobertura social

El gasto público total con relación al PBI se ha mantenido en niveles similares si se comparan los años 1986 y 1999, no obstante sufrir una disminución en el primer quinquenio de la década de los 90. El 51% del presupuesto nacional está destinado al gasto público social. La estructura del gasto público se ha mantenido estable en sus componentes. Destaca la baja asignación a la educación que presenta una relación con el PBI magra incluso en el contexto de la región. El hecho más destacable de la década ha sido la expansión de los gastos en seguridad social, concentrada en las erogaciones del programa de pensiones y jubilaciones, derivado de la voluntad ciudadana expresada a través de un plebiscito popular.

Si bien Uruguay ha tenido históricamente niveles de cobertura social relativamente altos en el contexto de la región, y aún conserva una ventaja al respecto, dichos niveles se vienen deteriorando (ver Cuadro 1).

Existen otras carencias de cobertura importantes: hay 200 mil niños en situación de pobreza que no gozan del beneficio de Asignaciones Familiares debido a las características del programa, orientado principalmente al sector formal del trabajo¹. Esta situación es relevante en un país donde el 40% de los menores de 18 años viven en hogares bajo la línea de pobreza.

En síntesis, existen necesidades sociales no cubiertas actualmente. Una combinación que incluya reorientación del gasto, mayor eficiencia de la gestión

CUADRO 1

Exclusión de la Seguridad Social							
EN MILES DE PERSONAS. POBLACIÓN URBANA EN LOCALIDADES MAYORES A 5.000 PERSONAS.							
AÑO	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
TIPO DE PROBLEMA DE EMPLEO							
Desempleados sin seguro *	75,3	86,3	98,4	119,3	115,5	105,9	114,6
Asalariados privados precarios **	136,4	140,1	144,5	143,2	150,8	157,1	151,3
Servicio doméstico precario **	56,2	57,0	57,7	57,4	58,9	64,9	61,5
Cuenta propia sin local ***	55,8	55,8	58,5	56,6	59,1	65,4	68,3
Cuenta propia con local ***	82,3	88,6	89,2	89,8	91,6	94,4	99,9
TOTAL	406,1	427,7	448,3	466,3	475,9	487,6	495,6
% sobre PEA	37,2	37,7	38,6	40,3	41,1	39,8	40,6

* Desempleados no beneficiarios del seguro de desempleo del BPS;
 ** Precarios solamente por no cobertura de seguridad social;
 *** Se excluye a profesionales y directivos.

Fuente: Informalidad y Seguridad Social del Equipo de Representación de los Trabajadores en el BPS.

y apoyo económico a los sectores de pobreza, en el marco de una política social solidaria e integradora surgen como medidas complementarias necesarias.

Generación de empleo: un tema clave

La capacidad de generación de empleos es uno de los problemas clave de la economía uruguaya en la actualidad. Parece haberse generado un “núcleo duro” de desempleo en la segunda mitad de los 90, lo que implica que aún en periodos de crecimiento económico, los incrementos de empleo no alcanzan a recuperar los puestos de trabajo perdidos durante las fases recesivas. En promedio, en el año 2000 la tasa de desempleo abierto alcanzaba el 13,6%, mientras que el subempleo, el empleo precario e informal sumados al desempleo indican que la mitad de PEA tiene problemas de inserción laboral. En el segundo trimestre del año 2001 la tasa de desempleo alcanzó un valor de 16%. Adicionalmente, a nivel de la sociedad existe una preocupación muy importante por el problema de la emigración, cuyo nivel podría estar alcanzando valores similares a la tasa de crecimiento vegetativo de la población.

El aumento del desempleo y la caída en las remuneraciones significan un deterioro en la calidad de vida de gran parte de la población. El índice de

1 El beneficio de Asignaciones Familiares comprende atención primaria de salud materno infantil y beneficios en dinero equivalente al 8% del salario mínimo nacional otorgado a las familias de menores recursos por cada hijo o menor de edad a su cargo. Actualmente se ampara bajo esta modalidad a aproximadamente 50.000 niños.

pobreza alcanzó a 25,2% para el total del país en el año 2000, con un crecimiento de 10% respecto a 1999, y con perspectivas de aumento en 2001 siguiendo la caída de ingresos medios y de los hogares más pobres. La década de los 90 aparece como una segunda década perdida en el combate contra la pobreza.

Pese a estas evoluciones recientes, los coeficientes sociales reflejan una situación estructural bastante positiva en términos de desarrollo humano, en especial en la comparación con la mayoría de los países latinoamericanos: el analfabetismo es un 2,5%, la cobertura de salud es amplia, el 90% de la población urbana tiene acceso a agua potable, como también el 90% de las rutas de país se encuentran asfaltadas. Sin embargo se percibe cada vez con mayor claridad que la sociedad sufre un proceso de segmentación y exclusión social.

Recursos domésticos: una estructura tributaria regresiva

El peso central de la carga impositiva recae sobre los impuestos indirectos (IVA e IMESI²) que representan el 78,5% del total. Resalta de la estructura tributaria la no existencia de un impuesto a la renta de las personas físicas, ya que se grava exclusivamente los salarios y a los beneficios de las empresas, que son significativamente menores.

La apuesta a la liberalización comercial y financiera

La inserción internacional se basa en la exportación de productos agropecuarios y sus manufacturas, que sumados ascienden al 75% de las exportaciones totales. A su vez, las importaciones de capital y bienes intermedios ascienden al 69% del total. Según el destino y origen de las exportaciones e importaciones respectivamente, se constata que la principal área del comercio es el MERCOSUR (especialmente Argentina y Brasil), seguida por la Unión Europea y el NAFTA.

Dicha inserción obedece a razones estructurales históricas y a causas más recientes. A partir de 1972 comienza a desarrollarse un modelo social y económico cuyo sustento ha sido la apertura externa y la liberalización interna. La liberalización financiera ocurrió plenamente a partir de la década del 70. En el área del comercio exterior dicho proceso fue lento y gradual hasta 1991, desarrollándose desde allí un proceso de apertura acelerado e irrestricto.

La apuesta a la apertura tuvo resultados negativos, a pesar del crecimiento de las corrientes exportadoras y del PBI, a saber:

- aumento del desempleo estructural que pasó de 75 mil a 150 mil personas entre 1988 y 1998;
- congelamiento de los salarios, a pesar del fuerte aumento de la productividad experimentado por la economía;
- aumento de los ocupados con problemas de empleo (precarios, informales, etc.) que hoy rondan los 600 mil, es decir más del 40% de la PEA.

Por lo tanto, los efectos de las políticas de apertura comercial externa desarrolladas en los 90 –sumados al atraso cambiario resultante de la política de estabilización que provocó un fuerte ajuste de la economía– fueron claramente perjudiciales para las mayorías, en especial para vastos sectores de trabajadores y pequeños y medianos empresarios de la ciudad y del campo. Al mismo tiempo estuvieron sustentados en una gran vulnerabilidad y dependencia respecto al entorno regional y una vez que éste se complicó con la devaluación brasileña y la crisis argentina, la economía entró en recesión que rápidamente se transformó en crisis y los problemas de empleo, salario y precariedad laboral se agravaron enormemente.

Es necesario rediseñar las políticas comerciales en los países del sur sobre tres bases conceptuales:

- políticas de protección con niveles arancelarios mayores en relación a países desarrollados;
- políticas de complementación productiva regional que fortalezcan la eficiencia económica y social de los países del sur en su competencia con los países desarrollados;
- políticas de intercambio sur–sur, incluyendo países como China e India, para fortalecer el comercio interno y reducir la vulnerabilidad respecto de las políticas de los países desarrollados y de sus organismos internacionales.

El “boom” de la Inversión Extranjera Directa

Uruguay participa de la acelerada recuperación de los flujos de IED que se observa en la economía regional desde fines de los años 80, y que se ha calificado como un “boom” en los 90, en especial entre 1995 y 1999 (Chudnovsky et al, 2001).

El coeficiente de los flujos de la IED sobre el PBI para Uruguay en el período 1991-98, según la estimación de Bittencourt y Domingo (2001), es de 1,4%, alcanzando a 2% en el año 1998. Según datos del Banco Central, la IED se corresponde con 1,4% del PBI en el año 2000.

Este “boom” de la IED implica un avance significativo de las empresas transnacionales dentro de la estructura económica del país, que pasan a controlar un 38% de las ventas de las mayores empresas uruguayas (aumentando su participación en casi todos los sectores) y también incrementan su presencia en el comercio exterior, desde un 26% a un 30% de las exportaciones entre 1992 y 1998.

El desafío de un crecimiento económico alto y sostenible

¿Cuál es la vía por la que una mejor inserción internacional se traslada a un ritmo de crecimiento alto y sostenible? El canal más importante es la mejora en la competitividad de las estructuras productivas. Una parte de esa mejora se logra por especialización basada en las ventajas comparativas estáticas o convencionales: la utilización de los factores relativamente abundantes y por lo tanto baratos, como mano de obra o recursos naturales. Esta parece una apuesta necesaria, pero no suficiente para un crecimiento elevado y sostenible. Esta especialización sería el resultado de una política exclusivamente centrada en la apertura económica.

Es necesario un proceso de industrialización que mejore las condiciones productivas por la vía de incorporación tecnológica. En el caso de las economías pequeñas (EP), las estructuras industriales no podrán alcanzar un grado de diversificación comparable con el de las grandes economías. La combinación entre la cantidad de mano de obra disponible y una escala productiva que se acerque a la óptima impone (de modo casi “natural”) que la industria solamente puede ser eficiente con cierto grado de especialización. La principal restricción para el desarrollo industrial en las EP consiste en la imposibilidad de realización de economías de escala en su mercado interno y, por lo tanto, el proceso de integración y el acceso a mercados de mayor tamaño se vuelve un elemento de primera necesidad para la realización de una producción eficiente.

Uno de los medios principales para avanzar en el proceso de desarrollo económico para las EP consiste en la industrialización exportadora. Si interesa avanzar en el contenido industrial de las exportaciones desarrollando ventajas comparativas dinámicas y mejorando su diferenciación, y por lo tanto sus precios, y permitiendo el avance de especializaciones intra-industriales, el destino más apto para el logro de estos objetivos es el mercado regional. La razón principal de ello es que las ventas de manufacturas hacia los países desarrollados requieren de un proceso de aprendizaje y maduración industrial cuyos avances han sido escasos³ en la década de los 90. Aquí inciden economías de escala tanto para empresas como para sectores industriales enteros, así como un umbral mínimo de tiempo para estabilizar los flujos de exportación. Estas limitaciones no serían tan importantes en las ventas externas dirigidas a los países vecinos, en los que las empresas de los países pequeños tienen condiciones más alcanzables para iniciar y desarrollar su potencial exportador.

En el marco del diseño de una estrategia de industrialización, impulsar un cambio en la orientación exportadora de las ventas de las EP adquiere particular relevancia. Pueden existir espacios para proponer políticas industriales y de comercio exterior activas, en el marco de las cuales el estado negocie con las EP la posibilidad de cambios en el comportamiento de las filiales, en especial las que participan en los intercambios comerciales entre Uruguay y Argentina. ■

Plataforma Social Watch Uruguay

2 Impuesto que grava bebidas alcohólicas, tabacos, cosméticos, combustibles y lubricantes, bebidas sin alcohol, vehículos automotores, alcoholes potables y energía eléctrica.

3 Hasta principios de los 90, un conjunto de empresas uruguayas de capital nacional habían avanzado procesos de aprendizaje exportador, aprendiendo a colocar en la región y dando el salto posteriormente hacia mercados de países desarrollados (Vaillant, 1990). En su mayoría, estos procesos abortaron luego de 1992, período en que la incubación de empresas exportadoras es mucho más limitada y se consolidan grandes exportadoras tradicionales, de las que muchas reorientan sus ventas hacia Brasil (Bittencourt y Vaillant, 2001)

El desarrollo social es prioridad

TRAN THI QUE

TO XUAN PHUC¹



En la última década, la inversión de Vietnam en desarrollo humano y social mejoró considerablemente la vida de su pueblo, registrándose importantes avances en la reducción de la pobreza y los servicios sociales. Continúan existiendo importantes disparidades entre las distintas regiones, géneros y grupos étnicos, sin embargo. El desafío para la próxima década será eliminar estas desigualdades que aún persisten y asegurar la igualdad del acceso a los servicios sociales de calidad.

El gobierno de la República Socialista de Vietnam, con el apoyo de la comunidad internacional, prepara una estrategia de desarrollo y prosperidad sostenibles centrada en las necesidades de la población que incluye 10 metas y 23 objetivos. El alivio de la pobreza, la reducción del hambre y el desarrollo del capital humano son claves entre las metas fijadas para la primera década del nuevo milenio.

CUADRO 1

Algunos objetivos de desarrollo clave propuestos para 2000 - 2010

Meta 1. Erradicar la pobreza y el hambre

- De 2000 a 2010, reducir la pobreza un 2/5 según los niveles internacionales y 3/4 según los nacionales.
- De 2000 a 2010, reducir la pobreza alimentaria un 3/4 según la Línea de Pobreza Alimentaria Internacional.

Meta 2. Lograr una mejor educación para el pueblo

- Proporcionar 100% de la matrícula en escuela primaria (80% en los dos primeros años de secundaria) para 2005 y educación básica de calidad para todos para 2010, con el énfasis puesto en la educación primaria de día completo.
- Eliminar las diferencias de género en la educación primaria y secundaria para 2005, y las disparidades étnicas en la educación primaria y secundaria para 2010.

Meta 3. Alcanzar la igualdad de género y empoderar a las mujeres

- Aumentar la participación de las mujeres en la vida política y empresarial incrementando el número de mujeres en organismos electos y el aparato estatal a todo nivel (nacional, provincial, distrito y comunas).
- Mejorar el acceso de las mujeres al capital asegurando que sus nombres (así como los de sus esposos) figuren en 100% de los títulos de propiedad de la tierra para 2005.
- Reducir la vulnerabilidad de las mujeres a la violencia doméstica.
- Dirigir la inversión pública a ámbitos que reduzcan la carga horaria de las mujeres (como agua potable y combustible, etc.).

Meta 4. Erradicar la pobreza y preservar la cultura y diversidad de las minorías étnicas

Meta 5. Reducir la mortalidad y la morbilidad infantil

- Reducir la mortalidad infantil a 30 por mil para 2005 y a 25 por mil para 2010 y más rápidamente en las zonas atrasadas.
- Reducir la mortalidad de los niños menores de 5 años a 39 por mil en 2005 y a 32 por mil en 2010.

Meta 6. Mejorar la salud materna

- Reducir la mortalidad materna nacional a 80/100.000 para 2005 y a 70/100.000 para 2010 y fijar objetivos adicionales para las zonas atrasadas.
- Proporcionar el acceso universal a servicios seguros y confiables de atención médica reproductiva para 2010.

Meta 7. Combatir el VIH/SIDA

Meta 8. Asegurar la sostenibilidad ambiental

Meta 9. Proporcionar servicios esenciales de infraestructura a los pobres especialmente marginados

Meta 10. Asegurar una buena gestión de gobierno para la reducción de la pobreza

Fuente: Informe de Desarrollo de Vietnam, El Banco Mundial en Vietnam, 2002, pp. iii-iv.

Voluntad política de priorizar el desarrollo social

En la última década, Vietnam pasó de ser un país pobre, atrasado, deficiente en alimentos, y conquistó importantes logros socioeconómicos. El PBI per cápita fue de USD 300 en 1999 y el crecimiento anual promedio del PBI entre 1995 y 1999 representó 8%. Encuestas realizadas en 1999 indicaron que el alfabetismo adulto ascendió a 90,3%, muy superior a muchos de los países de la región. Las encuestas realizadas en 1999 también indicaron que, comparado con otros países con un PBI similar, Vietnam avanzó mucho más en el campo del desarrollo social. La esperanza de vida era de 68,3 años y la matrícula neta en la enseñanza primaria representaba 94,8%. La tasa de mortandad de los niños menores de cinco años era de 30 por mil. La población con acceso al saneamiento ascendía a 83,6% y con acceso al agua potable a 77,1%.² La pobreza se redujo de 58% de la población en 1992-93 a 37% en 1998, según los niveles internacionales.³

Las conquistas no sólo fueron el resultado de más de una década de reformas institucionales y de crecimiento económico, sino también del intento sincero del gobierno de fijar prioridades para el desarrollo social. Además, el gobierno fomentó los “ahorros” para invertir en los servicios sociales básicos y en la igualación de la sociedad y los géneros.

Lamentablemente, estas conquistas no son seguras. El gobierno procuró reducir la pobreza, pero los niveles de pobreza aumentan sustancialmente tras cada desastre natural. En 1998, dos tercios de los hogares se clasificaron como “muy pobres”. El Informe de Desarrollo Humano de Vietnam señala que la “pobreza sigue siendo el gran desafío para el desarrollo del país en los próximos 10 años”.

Este mismo informe concluye que “el periodo de fácil erradicación de la pobreza probablemente haya concluido. El desafío es lograr los objetivos de erradicación de la pobreza en la próxima década, incluso si el crecimiento económico (al menos de 7%) ascienda a una tasa relativamente alta”.⁴ Esto es especialmente verdadero para las regiones pobres y las zonas rurales donde es improbable que el ritmo de crecimiento económico alcance el mínimo. Estas zonas no podrán cubrir los requisitos de alimentación básica.

1 Los autores expresan su gratitud a Oxfam GB en Vietnam por su apoyo financiero.

2 Informe de Desarrollo de Vietnam 2002: Aplicando reformas para un mayor crecimiento y reducción de la pobreza. El Banco Mundial en Vietnam, 2001.

3 Progreso de la aplicación de los objetivos de desarrollo/metadatos de desarrollo del milenio: Vietnam. PNUD en Vietnam. Hanoi, 2001.

4 Informe Nacional sobre Desarrollo Humano 2001: Doi Moi y el desarrollo humano en Vietnam. Centro Nacional para las Ciencias Sociales y las Humanidades. Editorial Política. Hanoi, 2001, p. 7.

Además, la brecha entre ricos y pobres se amplía. El coeficiente Gini (que expresa la equidad perfecta de ingresos como 1 y la absoluta falta de equidad como 100) entre 1995 y 1999 revela que, cuánto más rica la región, más profunda la brecha con el tiempo. El Cuadro 2 muestra el cambio en este coeficiente en un lapso de cinco años. Las regiones del Delta del río Rojo y del Sudeste son dos de las más ricas.⁵

CUADRO 2

Coeficiente Gini en Vietnam por regiones		
REGIONES	1995	1999
Delta del río Rojo	33.0	41.3
Nordeste	32.5	38.0
Noroeste	36.1	39.4
Costa centro-norte	34.4	37.8
Costa centro-sur	34.5	38.5
Montañas centrales	45.6	43.4
Sudeste	36.9	44.6
Delta del río Mekong	38.3	42.0

La brecha regional

Según las estadísticas vietnamitas, las condiciones de vida difieren mucho según la región. El PBI per cápita en la región más rica (Sudeste) es 4,5 veces superior al PBI de la región más pobre (Noroeste), donde se concentran las minorías. El Cuadro 3 muestra el porcentaje de pobreza en cada región.

CUADRO 3

Niveles de pobreza: características geográficas y económicas			
REGION	% DE LA POBLACIÓN TOTAL	% DE LA POBLACIÓN TOTAL BAJO EL NIVEL DE POBREZA	
		1998	2010
Montañosa del norte ⁶	17,1	28,1	34,4
Delta del río Rojo	19,4	15,0	3,8
Costa centro-norte	13,1	17,8	13,0
Costa centro-sur	8,5	10,1	11,7
Montañas centrales	4,0	5,1	7,0
Sudeste	16,7	2,6	0,2
Delta del río Mekong	21,1	21,2	30,2

Fuente: Datos estimados del Instituto Central de Economía basados en datos recabados de la Encuesta de niveles de vida en Vietnam, 1998.

Partidas presupuestales públicas

La partida presupuestal del Estado para la atención médica se basa en un estándar nacional. Los fondos se asignan según dicho estándar y se basan en el número de camas de hospital. Debido a la baja densidad demográfica, las provincias y regiones pobres tienen menos camas que otras regiones. Por tanto, aunque la partida por cama debería ser mayor para las regiones pobres, en realidad el gobierno les otorga menos dinero para la atención médica que a las regiones más prósperas.

Los datos recabados de las encuestas de 2001 indican que los pobres tienden a usar los servicios de atención médica locales, mientras aquellos con recursos tienden a usar los servicios de hospitales especializados. Por tanto, los ricos tienen un mejor acceso a los subsidios oficiales en la atención médica.

Los pobres en regiones pobres: pobreza doble

El gobierno está aplicando un programa que proporciona atención médica gratuita al 30% más pobre de la población. Para 2000 se prevé que el 75% de las provincias de Vietnam habrán puesto en práctica el programa. Sin embargo, en la región montañosa del norte, 40% de las provincias aún no han aplicado el programa. En algunas de las provincias más pobres de la región, como Ha Giang, sólo 2% de los más pobres recibieron atención médica gratuita. En la provincia de Lao Cai, la cifra representó sólo 3%. Por región, 60% de las

provincias del Delta del río Mekong aún no aplicaron el programa, en contraste con 100% de las provincias en las regiones prósperas (Delta del río Rojo y Sudeste). La razón de esta diferencia es que el presupuesto para aplicar el programa procede del fondo de seguridad social del gobierno local. Como cabría esperar, las regiones con mayor población pobre tienen menos recursos disponibles para los fondos de seguridad social.

La brecha de género continúa, a pesar de las mejoras

Gestiones continuas del gobierno y el pueblo lograron reducir gradual y positivamente la brecha de género. El ingreso de las mujeres en 1993 equivalía al 71,2% del de los hombres, y en 1998 había aumentado al 82,6% del ingreso masculino.⁷ Pocos países pueden exhibir avances similares.

Aunque la brecha general se ha reducido, las mujeres siguen ganando menos que los hombres en todos los niveles, como señala el Gráfico 1.⁸

La brecha entre hombres y mujeres matriculados en todos los niveles de la enseñanza es menor en las regiones ricas. En todas las regiones, la tasa de analfabetismo adulto de las mujeres duplica a la de los hombres.

CUADRO 4

Brecha de género					
REGIÓN	MATRÍCULA EN TODOS LOS NIVELES DE ENSEÑANZA EN 1999 (%)		ANALFABETISMO ADULTO EN 1999 (%)		IDG
	MASC.	FEM.	MASC.	FEM.	
Delta del río Rojo	85,1	91,6	2,1	8,6	0.726
Nordeste	74,6	82,2	6,8	15,0	0.638
Noroeste	60,4	72,6	18,5	36,6	0.559
Costa centro-norte	80,7	86,7	4,8	12,2	0.658
Costa centro-sur	78,0	83,7	5,1	13,4	0.669
Montañas centrales	69,7	75,8	11,7	22,2	0.599
Sudeste	77,7	78,4	5,5	10,5	0.752
Delta del río Mekong	63,7	68,3	8,7	14,9	0.668

Fuente: Informe de Desarrollo Humano de Vietnam, 2001.
IDG: Índice de Desarrollo relativo al Género (1.0=igualdad)

En Vietnam, el costo es muy alto para aquellas jóvenes que quieran continuar sus estudios más allá de la enseñanza primaria. La exoneración del costo de inscripción no es frecuente. Los hogares pobres tienden a darle prioridad a los varones en cuanto a la enseñanza. El porcentaje de abandono de las niñas es más elevado que el de los niños. Hasta 70% de los niños que abandonan sus estudios son niñas porque, con frecuencia, son las que más participan en las actividades productivas de sus familias. ■

Referencias

- Encuesta de niveles de vida en Vietnam 1997-1998.* Oficina General de Estadísticas, 1999.
- Asegurar la educación primaria universal.* Versión de referencia. Departamento para el Desarrollo Internacional. Hanoi, 2001.
- Reducción de riesgos y aplicación de la seguridad social.* Versión de referencia. El Banco Mundial en Vietnam. Hanoi, 2001.
- Anuario estadístico.* Editorial Estadística. Hanoi, 2001.
- Alivio de la pobreza.* Versión de referencia. El Banco Mundial en Vietnam. Hanoi, 2001.
- Indu Bhushan, Erik Bloom, Nguyen Minh Thang y Nguyen Hai Huu. "Capital humano de los pobres en Vietnam: Situación y opciones de política." Editorial Laboral-Social. Hanoi, 2001.
- Vo Thanh Hung. *Mejorar la partida presupuestal pública para el desarrollo social.* Ponencia presentada en la conferencia: Gasto Público para el Desarrollo Social. Hanoi, 2002.
- Centre for Gender, Environment and Sustainable Development Studies (GENDCEN)
[Centro de Estudios de Género, Ambiente y Desarrollo Sostenible]
<que@hn.vnn.vn>

5 *Ibid.* p. 59.

6 La zona montañosa del norte comprende las regiones del Noroeste y el Nordeste.

7 Tran Thi Que *et al.* "Informe de investigación sobre el empleo de la mujer y su situación económica." Comité Nacional para el Avance de la Mujer. Hanoi, 2000.

8 *Ibid.*

Pobreza y corrupción en grande

MICHELO HANSUNGULE¹



Cuando el ex presidente Chiluba sucedió en el poder al Presidente Kaunda en 1991, la tasa de pobreza representaba el 56% de la población. Cuando dejó el gobierno 10 años después en manos de su protegido, en medio de un clima de amenazas y sospechas de fraude, la pobreza ha superado el 80%. La corrupción en grande ha desviado los recursos destinados a mejorar la situación de la población, que con pesar y desesperación, ve como su país se encamina a ser el más pobre del mundo.

El gobierno genera la pobreza

Un elemento característico de la pobreza de Zambia es que es producida por el gobierno y las instituciones internacionales. La pobreza de Zambia no sucede porque sí; tiene una causa. Por ejemplo, los fuertes incrementos recientes en el precio de la harina de maíz —el alimento básico del país— dejaron a muchas familias sin la posibilidad de comprarla. Los incrementos fueron aprobados en el contexto de la política de liberalización del gobierno. En consecuencia, decenas de mujeres, la mayoría con sus bebés amarrados a sus espaldas, duermen en corredores frente al comercio mayorista C&S Wholesalers, en el Mercado Soweto, de Lusaka, para comprar una bolsa de harina de maíz a precios bajos. Los propietarios de C&S adquieren harina de maíz en Sudáfrica a precios bajos y la venden a ZMK 18 mil por bolsa (USD 4,70). En las tiendas comunes, la misma bolsa se vende a ZMK 40 mil (USD 10,50) o más.

En forma similar, el gobierno sumergió a cientos de miles de empleados despedidos en la indigencia al no pagarle sus indemnizaciones. Recientemente, un destacado abogado de Lusaka que representaba a un sector de los despedidos envió una carta pública al ex Presidente Chiluba exigiéndole que interviniera en el asunto. Incluso después de que los tribunales fallaron a favor de los destituidos y de que el Parlamento destinara fondos para las indemnizaciones, el gobierno no efectuó el pago.

La agricultura, supuesto pilar de la economía, cayó abatida hace tiempo. Los precios de la semilla de maíz y de los fertilizantes están muy por encima del alcance de los pequeños granjeros, que constituyen el grueso de la comunidad agrícola. Mientras tanto, el gobierno distribuye vales como recursos para la agricultura. En el presupuesto de 2000, el gobierno destinó ZMK 32 mil millones (USD 8,4 millones) a la agricultura, comparado con los ZMK 418 mil millones (USD 110 millones) que gastó pagándoles a los acreedores de las minas de cobre Zambia Consolidated Copper Mines (ZCCM), en un momento en que la ZCCM no contribuye nada a la economía. Un agricultor comercial gasta más de ZMK 32 mil millones por año en su granja. Estas políticas, aunadas a la corrupción, han condenado a millones de familias a vivir en la miseria.

Las instituciones internacionales también generan pobreza

Las instituciones internacionales también han contribuido con los fuertes niveles de pobreza en los hogares zambios. El problema se agravó especialmente debido a las políticas del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. Su insistencia para que los gobiernos reduzcan el gasto e introduzcan austeras políticas fiscales y monetarias precipitó una inflación descontrolada en los años 70 y condujo a la situación catastrófica que se padece en la actualidad. Aunque el Banco Mundial se ha presentado recientemente como un agente en la reducción de la pobreza, en Zambia es en realidad una de las principales causas de la misma. Las políticas de las instituciones internacionales de crédito, que hacen hincapié en el lucro y no en la gente, han destruido lo poco que quedaba para proteger de la dignidad humana en países pobres como el nuestro. La deuda de más de USD 6 mil millones fue contraída y creció bajo la supervisión directa de las mismas instituciones financieras que ahora aseguran ser nuestras salvadoras.

Recientemente, Zambia fue admitida a la Iniciativa de Países Pobres Muy Endeudados del FMI/Banco Mundial. En consecuencia, el país tendrá derecho a gozar de cierto alivio de la carga de su deuda comenzando este año. Algunos de los recursos que deberían haberse pagado a los acreedores internacionales podrán ser ahora destinados al alivio de la pobreza. La experiencia muestra, sin embargo, que la iniciativa de los PPME beneficia al gobierno y no al pueblo. Más específicamente, beneficia a los políticos del partido gobernante. Por ejemplo, los recursos de la PPME a los que tuvo acceso Zambia ya fueron canalizados a la Oficina del Presidente (inteligencia de seguridad) para ser utilizados con fines políticos dirigidos a realzar las posibilidades políticas del partido político de Chiluba, el Movimiento por la Democracia Multipartidaria (MMD).

Una condición clave de la iniciativa PPME es que los gobiernos produzcan un plan de reducción de la pobreza "participativo". Pero el plan que elaboran el gobierno y el Banco Mundial no puede calificarse en sentido alguno de "participativo". No existe un solo rostro de los sectores pobres que integre el equipo que está desarrollando el plan. El gobierno se limitó a elegir ONG de su agrado y las incorporó al equipo para que pareciera que existía una participación popular. Nadie en el equipo ha experimentado la inseguridad y la desesperación provocadas por la pobreza.

¹ Michelo Hansungule es Profesor de Derecho del Centro por los Derechos Humanos, Facultad de Derecho, Universidad de Pretoria, Sudáfrica.

El gobierno más corrupto de la historia

El gobierno del ex Presidente Chiluba fue el más corrupto en la historia del país. Los recursos que deberían haberse utilizado para mejorar la calidad de vida de la gente fueron apropiados en escandalosos episodios de corrupción. Sus propios ministros, incluido el Vicepresidente, lo acusaron de corrupción por la expropiación del dinero del maíz y de dudosas transacciones en cobre y cobalto y presentaron una acción sin precedentes en su contra en el Parlamento.

Para impedir que se tomaran medidas contrarias a su persona, el ex presidente clausuró el Parlamento durante casi un año, y en el interin acusó a su vez a sus acusadores de ser los corruptos. Al mismo tiempo, el ex Presidente integraba instituciones de justicia como la Comisión Anticorrupción, frustrando las gestiones que hubieran permitido a la comisión llevar a cabo su labor.

Como todas las vías legítimas para investigar la corrupción estaban bloqueadas, la única opción restante era expulsar al gobierno mediante el voto en las elecciones del 27 de diciembre de 2001. Aunque Chiluba no podía ser candidato – por haber sido descalificado por la Constitución y rechazado por la gente en sus intentos por cambiar las reglas para darse a sí mismo un tercer periodo – dejó en claro a quién brindaba su apoyo. Arrojó todo su peso y los recursos del país en apoyo de su aparente heredero y protegido, Levy Mwanawasa, su primer vicepresidente en 1991, quien luego renunciara tras acusarlo de corrupción.

Los antecedentes de la conducta del electorado en Africa no alentaban pronósticos optimistas, y la elección zambiana no prometía ser una excepción.

Elecciones: amedrentamiento y acusaciones de fraude

Durante un acto político en Parklands Kitwe, en el cual Chiluba presentó a Mwanawasa como su candidato para sucesor, el ex presidente declaró que el Movimiento por la Democracia Pluripartidista (MMD) ganaría las elecciones “pasara lo que pasara”. Por otra parte, Levy Mwanawasa dijo al público: “Tendré que ingresar al edificio de gobierno aunque eso signifique pasar por encima de los cadáveres de los líderes opositores”. Previsiblemente, Levy Mwanawasa “ganó” las elecciones y asumió la presidencia como sucesor de Chiluba. Su partido, el MMD, no obtuvo la mayoría de las 150 bancas legislativas de la Asamblea Nacional.

A pesar de las graves acusaciones de fraude electoral, Chiluba organizó rápidamente la ceremonia de asunción de Levy Mwanawasa como tercer presidente republicano del país. En el proceso intimidó a jueces que pretendían dar curso a quejas de la oposición y a una solicitud para aplazar el anuncio del ganador hasta que se hubiera verificado el resultado final.

El nuevo presidente republicano no tiene la mayoría en el Parlamento, ya que no logró asegurarse, ni siquiera mediante el fraude electoral, el voto en

muchas partes de Zambia. En consecuencia, utilizó sus poderes de designación, amparado en el artículo 68 de la Constitución, para designar a seis miembros del Parlamento a quienes también nombró ministros de carteras muy importantes, como Finanzas y Justicia. Aunque representó al MMD, Mwanawasa declaró en repetidas ocasiones que él representa la “continuidad con cambio”, a la cual llamó el “Nuevo Trato”. No obstante, los observadores señalan que la política económica del MMD sólo recientemente quedó redefinida en el Manifiesto del MMD y que el “Nuevo Trato” no integra ese documento.

Además de la falta de mayoría en el Parlamento, otro problema de Mwanawasa es que no tiene el control del MMD. Chiluba sigue al frente del partido como su presidente, con el apoyo de sus seguidores, incluso de los funcionarios acusados de corrupción que ocuparon cargos importantes en el partido. La presión que ejerce el MMD sobre Mwanawasa quedó de manifiesto con sus recientes nombramientos en el gabinete. Aunque se presenta a sí mismo como un cruzado contra la corrupción, fue obligado a dar marcha atrás e incluir en el gabinete a ministros que habían sido alejados de sus cargos por presunto narcotráfico.

Con la desesperanza que agobia al país tras las elecciones, que muchos sospechan fueron amañadas por el gobierno, el futuro del país parece incluso más sombrío.

Proa hacia la pobreza

Las políticas económicas liberales que granjearon al ex presidente Chiluba los elogios de la comunidad internacional cuando llegó al gobierno por primera vez no se expresaron en beneficios tangibles para los pobres. En cambio, después de 10 años, esas políticas produjeron más millones de pobres que en cualquier momento de la historia.

Entre tanto, como la economía se ha derrumbado, los industriales se convirtieron en comerciantes de productos terminados procedentes de diversas partes del mundo. Los trabajadores fueron despedidos sin ninguna perspectiva de un empleo alternativo, y no se les pagó indemnización alguna. Mientras tanto, cientos de miles de personas mueren de enfermedades oportunistas como consecuencia del VIH/SIDA.

Hace algunos años, el Banco Mundial predijo que, de mantenerse las tendencias de entonces, Zambia estaba destinada a ser el país más pobre del mundo. Esta predicción está realizándose. El país que está casi en último lugar del mundo por orden alfabético, rápidamente está acercándose a esa misma posición en cuanto al desarrollo. ■

Women for Change
[Mujeres para el Cambio]
<wfc@zamnet.zm>

Fuentes y recursos de información

Naciones Unidas

En el sitio web de Naciones Unidas se incluye información general referida al sistema de Naciones Unidas, su estructura y misión. El acceso a las bases de datos, estadísticas, documentos, noticias y comunicados de prensa está también disponible en:
<http://www.un.org/>

A partir de 1990, las Naciones Unidas realizaron una serie de Conferencias y Cumbres internacionales. La Declaración y Programa de Acción de la Cumbre Mundial de Desarrollo Social y la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing están disponibles en línea en:
<http://www.socialwatch.org/>

BANCO MUNDIAL

El Banco Mundial publica anualmente su «Informe sobre el Desarrollo Mundial». El Informe sobre el Desarrollo Mundial 2002 “Instituciones para los Mercados” plantea cómo únicamente los países con mercados inclusivos y eficientes han experimentado un aumento significativo del ingreso y una reducción de la pobreza. Como en ediciones previas, El Informe sobre el Desarrollo Mundial 2002 incluye una selección de Indicadores de Desarrollo Social como referencia esencial sobre las tendencias del desarrollo.

El informe está disponible en internet en:
<http://www.bancomundial.org/document/15018.pdf>

Por órdenes y pedidos dirijase a:
world_dev_report@worldbank.org

The World Development Indicators (WDI) (Indicadores sobre Desarrollo Mundial) es una compilación anual de datos sobre desarrollo. WDI 2001 incluye aproximadamente 800 indicadores en 87 tablas organizadas en seis secciones: Panorama del Mundo, Gente, Medioambiente, Economía, Estados y Mercados y Vinculaciones Globales.

La versión impresa de WDI 2001 ofrece datos actuales confiables de los últimos años. Para series de datos desde 1960 en adelante, por favor consulte la versión WDI CD-ROM. El informe se encuentra disponible en internet en:
<http://www.worldbank.org/data/wdi2001/index.htm>

Se puede obtener información sobre proyectos específicos o políticas del Banco en:

The World Bank
E-mail: pic1@worldbank.org
<http://www.worldbank.org/>

CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe)

Por órdenes o pedidos contactar:
Unidad de Distribución
CEPAL - División de Documentos y Publicaciones
E-mail: publications@eclac.cl
<http://www.cepal.org/>

CEA (Comisión Económica de las Naciones Unidas para África)

Por mayor información sobre ECA dirijase a:
Communication Team Economic Commission for Africa
Email: ecainfo@uneca.org
<http://www.uneca.org/>

DAW (División para el Avance de las Mujeres)

Basándose en la concepción de igualdad de la Carta de las Naciones Unidas, la DAW, como parte del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales (DESA) del Secretariado de las Naciones Unidas, promueve el mejoramiento del status de las mujeres y el logro de su igualdad con los hombres. Se propone asegurar la participación de las mujeres como iguales con los hombres en todos los aspectos de la actividad humana. Promueve que las mujeres sean participantes y beneficiarias iguales en el desarrollo sustentable, la paz y la seguridad, el gobierno y los derechos humanos. Lucha por impulsar la inclusión de una perspectiva de género tanto dentro como fuera del sistema de Naciones Unidas.

United Nations
Division for the Advancement of Women
E-mail: daw@un.org
<http://www.un.org/womenwatch/daw>

División de las Naciones Unidas para Políticas Sociales y Desarrollo

El objetivo principal de la División para las Políticas Sociales y el Desarrollo es el de optimizar la efectividad de las Naciones Unidas en su contribución a la creación de una comunidad internacional que habilite la construcción de sociedades seguras, justas, libres y armoniosas, que ofrezcan oportunidades y niveles de vida más alto para todo. Las actividades clave de la División se vinculan con la implementación de la Declaración de Copenhague sobre Desarrollo Social y el

Programa de Acción de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social.
Por más información:

United Nations
Department of Economic and Social Affairs
Division for Social Policy and Development
E-mail: social@un.org
<http://www.un.org/esa/socdev/dspd.htm>

ESCAP

Comisión Económica de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico

Por mayor información sobre ESCAP dirijase a:
E-mail: webmaster@unescap.org
<http://www.unescap.org/>

FAO

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación se fundó en 1945 con el mandato de elevar los niveles de nutrición y de vida, incrementar la productividad agrícola y mejorar las condiciones de la población rural. Hoy en día la FAO es uno de los organismos especializados más grandes del sistema de la ONU, y la principal organización dedicada a la agricultura, la silvicultura, la pesca y el desarrollo rural.

Por mayor información sobre FAO dirijase a:
E-mail: FAO-HQ@fao.org
<http://www.fao.org/>

FAOSTAT es una base de datos estadísticos integrada on-line que actualmente contiene más de un millón de series anuales internacionales en las siguientes materias:

Producción, Comercio, Balance Alimentario, Fertilizantes y Plaguicidas, Aprovechamiento de Tierras e Irrigación, Productos Forestales, Productos de Pesca, Población, Maquinarias Agrícolas, Ayuda Alimentaria.

Por mayor información sobre FAOSTAT dirijase a:
E-mail: faostat-inquiries@fao.org
<http://apps.fao.org/>

FINANCIACION PARA EL DESARROLLO

La Conferencia Internacional sobre Financiación para el Desarrollo se llevará a cabo del 18 al 22 de marzo del 2002 en Monterrey, México, al más alto nivel político, incluyéndose a nivel de Cumbre. La conferencia considerará temas nacionales internacionales y sistémicos relacionados con la financiación para el desarrollo de una manera holística dentro del contexto de la globalización y la interdependencia.

La conferencia proveerá una oportunidad histórica para debatir sobre el desarrollo desde el punto de vista de las finanzas, así como la movilización de recursos financieros para la implementación de planes de acción acordados en las conferencias de Naciones Unidas durante la década de los 90. Esta es una iniciativa promovida por la ONU en colaboración con el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional (FMI) y la Organización Mundial de Comercio (OMC), con el objetivo de encontrar caminos innovadores para tratar muchas de las causas que afectan a la financiación para el desarrollo.

Más información en:

E-mail: ffd@un.org
<http://www.un.org/esa/ffd/>

NGLS

El Servicio de Enlace No-Gubernamental de las Naciones Unidas (NGLS) es una unidad que se especializa en la educación para el desarrollo y el trabajo en información sobre temas de desarrollo Norte-Sur que faciliten el diálogo y la cooperación entre ONG vinculadas con el desarrollo y la ONU.

Edita boletines y otros documentos, que pueden obtenerse en sus oficinas:

UN-NGLS

E-mail: ngls@un.org ; ngls@undp.org
<http://www.unsystem.org/ngls/>

OCDE

(Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico)

Atento a que "existe la necesidad acuciante de una sistema acordado para seguir el avance en el logro de los objetivos básicos del desarrollo, y también de evitar agregar carga de informes a los países miembros" un conjunto de indicadores básicos fue elaborado por el CAD (Comité de Apoyo al Desarrollo de la OCDE). Una colección inicial de esos indicadores está disponible y actualizada en Internet en:

<http://www.oecd.org/dac/indicators>

En junio del 2000 se lanzó en Ginebra un informe conjunto firmado por los jefes de OCDE, FMI, el Banco Mundial y la ONU titulado Un Mundo Mejor para Todos.

Lea el informe en línea en:

<http://www.paris21.org/betterworld>

Por órdenes y pedidos de publicaciones visite:

<http://www.sourceoecd.org/> o contacte:
sales@oecd.org

OIT

(Organización Internacional del Trabajo)

A partir de su creación en 1919, la OIT ha atribuido siempre una importancia especial a su labor de establecimiento de estándares. Sus 174 Convenciones y 181 Recomendaciones cubren áreas que incluyen temas como: derechos

humanos básicos, empleo, políticas sociales, relaciones laborales, administración laboral, condiciones de trabajo y protección social.

Por más información, diríjase a:

E-mail: ilo@ilo.org
<http://www.ilo.org/>

ILOLEX es una base de datos trilingüe que contiene los Convenios y Recomendaciones de la OIT, ratificaciones, comentarios de la Comisión de Expertos y del Comité de Libertad Sindical, reclamaciones, quejas, interpretaciones, estudios generales, y numerosos documentos vinculados.

E-mail: polnorm@ilo.org
<http://iloex.ilo.ch:1567/spanish/index.htm>

OMS

(Organización Mundial de la Salud)

La OMS es la autoridad directora y de coordinación en el campo de la salud internacional. Su objetivo es "que todas las personas alcancen el nivel más alto posible de salud".

Desde su creación en 1948, la OMS ha contribuido a lograr mejores resultados en un mundo más saludable.

Por más información acerca de la OMS diríjase a:

E-mail: info@who.int
<http://www.who.int/>

POPIN

División de Población de las Naciones Unidas
En enero del 2000, la División de Población de las Naciones Unidas y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales publicó Charting the Progress of Populations (Mapeando el progreso de las poblaciones). El informe brinda información sobre 12 indicadores socioeconómicos clave relacionados con las metas de las conferencias. Por pedidos de ejemplares, o solicitudes de más información sobre el informe, diríjase a:

E-mail: population@un.org
<http://www.un.org/popin/>

PNUD

(Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo)

Desde 1990, el PNUD ha publicado anualmente un Informe de Desarrollo Humano que contiene el Índice sobre Desarrollo Humano (IDH). El IDH intenta medir el progreso socio-económico relativo de las naciones.

El Informe sobre Desarrollo Humano 2001 contiene un análisis oportuno y estimulante de las posibilidades que la biotécnica y la tecnología de la información y las comunicaciones ofrecen a los países en desarrollo. Sostiene que las nuevas tecnologías pueden desempeñar una función importantísima para reducir la pobreza mundial, y rechaza la opinión de que la tecnología es

principalmente un lujo de la población de los países ricos.

Más información sobre el Informe sobre Desarrollo Humano en:

<http://www.undp.org/hdr2001/spanish/>

Distribución y Ventas:

United Nations Publications
New York, New York 10017, USA

Información pública de PNUD, así como documentos de las Conferencias de la ONU se encuentran disponibles en:

<http://www.undp.org/spanish/>

UNESCO

En el 2001 UNESCO publicó El Informe de Seguimiento 2001 sobre la Educación para Todos. El Informe de Seguimiento 2001 ha sido elaborado con las aportaciones de las organizaciones que cooperan con la EPT con el objetivo del mismo de informar sobre los progresos logrados por los países y las agencias hacia las metas de la EPT, así como resaltar las grandes tendencias y aportes y señalar futuras acciones.

Por mayor información diríjase a:

E-mail: efa@unesco.org
http://www.unesco.org/education/efa/ed_for_all/index.shtml

UNICEF

La Cumbre Mundial a favor de la Infancia que tuvo lugar en Nueva York en 1990, produjo un programa de acción impactante con objetivos muy concretos para mejorar la situación de los niños en los países en desarrollo. UNICEF edita informes anuales sobre los avances registrados en cada país en la implementación de los acuerdos.

En el Estado Mundial de la Infancia 2002 se examina la capacidad de liderazgo que se necesitó para que los compromisos contraídos en la Cumbre Mundial en favor de la Infancia de 1990 se plasmaran en medidas concretas que mejoraron la vida de los niños y sus familias. Se examina asimismo la capacidad de liderazgo que hace falta actualmente y en el futuro para garantizar el derecho de todos los niños a vivir en condiciones de paz, salud y dignidad. En el informe, que presenta modelos de liderazgo ejercido por individuos, organismos y alianzas, ocupa un lugar destacado la campaña "Decir sí por los niños".

El informe puede obtenerse en:

UNICEF House

E-mail: netmaster@unicef.org

Puede accederse en internet en:

<http://www.unicef.org/spanish/sowc02/>

UNICEF también publica anualmente un informe denominado: El Progreso de las Naciones, que lista los países del mundo según su desempeño en salud infantil, nutrición, educación, planificación familiar y progreso para las mujeres.

UNIFEM

UNIFEM promueve el empoderamiento de las mujeres y la igualdad de género. Trabaja para asegurar la participación de las mujeres en todos los niveles de la planificación y de la práctica, y actúa como catalizador dentro del sistema de Naciones Unidas, apoyando esfuerzos que vinculen las necesidades y preocupaciones de las mujeres con todos los temas críticos en las agendas nacionales, regionales y mundiales.

United Nations Development Fund for Women

E-mail: unifem@undp.org

<http://www.unifem.undp.org/>

UNRISD

El Instituto de Investigación de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social (UNRISD) es una agencia de investigación independiente subsidiada por gobiernos, organizaciones de desarrollo y otras. El instituto investiga, edita estudios y organiza seminarios sobre una amplia gama de problemas sociales en los países en desarrollo, p.ej. sobre "cómo las políticas de desarrollo y procesos de cambio económico, social y ambiental afectan a los distintos grupos sociales". - UNRISD, "30 Years of Research for Social Development" – (30 años de Investigación para el Desarrollo Social), 1993.

UNRISD Reference Centre

E-mail: info@unrisd.org

<http://www.unrisd.org/>

WOMEN WATCH

WomenWatch es un proyecto conjunto con la ONU que crea un espacio fundamental en Internet sobre temas de mujeres a nivel mundial. Se creó con el fin de monitorear los resultados de la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer llevada a cabo en Beijing en 1995. Fue creado en 1997 por la DAW, UNIFEM e INSTRAW (Instituto Internacional para la Investigación y Formación para el Avance de las Mujeres).

E-mail: womenwatch@un.org

<http://www.un.org/womenwatch>

ALGUNOS RECURSOS DE ONG INTERNACIONALES

AMNESTY INTERNATIONAL es un "movimiento internacional de personas que actúan desde la convicción de que los gobiernos no deben negarle a los individuos sus derechos humanos básicos." El informe anual de Amnistía Internacional país por país está disponible en:

E-mail: amnestyis@amnesty.org

<http://www.amnesty.org/>

ARAB NGO NETWORK FOR DEVELOPMENT (Red Árabe de ONGs para el desarrollo) está

integrada por 55 ONGs pertenecientes a 12

países árabes. Surgió a partir del proceso preparatorio para la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Social (1995) y ha continuado con el rol de coordinación y el seguimiento de la CMDS.

E-mail: annd@cyberia.net.lb

<http://www.worldforumbeirut2001.org/>

[english/annde.htm](http://www.worldforumbeirut2001.org/english/annde.htm)

ATD Fourth World es una organización internacional no gubernamental dedicada a superar la pobreza extrema. Su objetivo es explorar todas las posibilidades de trabajo en conjunto con familias que viven en situación de pobreza crónica y alentar a más ciudadanos y funcionarios a participar en este esfuerzo.

E-mail: information@atd-fourthworld.org

<http://www.atd-quartmonde.org>

CLADEM (Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de la Mujer)

es una red de mujeres y de organizaciones de mujeres que en toda América Latina y el Caribe estamos empeñadas en unir nuestros esfuerzos para lograr una efectiva defensa de los derechos de las mujeres en nuestra región.

E-mail: coordi@cladem.org

<http://www.cladem.org/>

CIDSE es una alianza de 14 organizaciones católicas de desarrollo de Europa, América del Norte y Nueva Zelanda. Desde 1968, las organizaciones miembro de CIDSE comparten una estrategia común sobre proyectos y programas vinculados al desarrollo, así como a la educación y promoción para el desarrollo. Secretaría:

E-mail: postmaster@cidse.org

<http://www.cidse.org/>

CIOSL (Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres) es una confederación de centrales sindicales nacionales, cada una de las cuales reúne a los sindicatos de ese país. Pueden ser miembros las organizaciones sindicales bona fide, independientes de influencia exterior y con una estructura democrática.

E-mail: internetpo@icftu.org

<http://www.icftu.org/>

El Consejo Internacional por el Bienestar Social (ICSW)

es una organización internacional no gubernamental que opera en todo el mundo por la causa del bienestar, la justicia y el desarrollo sociales. Publica Social Development Review (Revista de Desarrollo Social) que se dedica al monitoreo de la acción gubernamental y no gubernamental referida a la Cumbre Mundial de Desarrollo Social.

Por más información dirigirse a:

ICSW General Secretariat

E-mail: icswintl@colba.net

<http://www.icsw.org/>

El Consejo Mundial de Iglesias es una hermandad de iglesias, hoy 337 en más de 120 países de todos los continentes, de prácticamente todas las tradiciones cristianas.

E-mail: info@wcc-coe.org

<http://www.wcc-coe.org/>

DAWN (Alternativas para el Desarrollo con las Mujeres por una Nueva Era)

es una red de mujeres estudiosas y activistas del Sur económico avocadas al análisis e investigación feminista del contexto global, con el compromiso de trabajar por la justicia económica y la democracia.

E-mail: admin@dawn.org.fj

<http://www.dawn.org.fj/>

La Ecuemencial Coalition for Economic Justice (Coalición Ecuemencial por la Justicia Económica)

y KAIROS congregan a una serie de iglesias canadienses, agencias eclesiales y organizaciones religiosas en un nuevo grupo dedicado a promover los derechos humanos, la justicia y la paz, viabilizar el desarrollo y la solidaridad universal.

E-mail: ecej@accessv.com

<http://www.ecej.org/>

EURODAD (Red Europea sobre Deuda y Desarrollo)

es una red de ONG en 16 países europeos. Apunta a coordinar las actividades de las ONG que trabajan sobre temas como la deuda del Tercer Mundo, el ajuste estructural y los mercados financieros, para asegurar que sus puntos de vista incidan sobre los que toman decisiones en Europa, las instituciones de Bretton Woods y otros actores relevantes.

E-mail: eurodad@agoranet.be

<http://www.eurodad.org/>

EUROSTEP (Solidaridad Europea hacia la Participación Igual de las Personas)

es una red de 21 de las grandes organizaciones no gubernamentales vinculadas con el desarrollo de 15 países europeos, y trabaja colectivamente en alrededor de 100 países. EUROSTEP fue establecido en 1990 para coordinar las actividades de sus miembros en Europa.

E-mail: admin@eurostep.org

<http://www.eurostep.org/>

Foro Global de ONGs sobre Financiación para el Desarrollo

El Foro Global de ONGs sobre la Financiación para el Derecho al Desarrollo Sustentable con Equidad se llevará a cabo en Monterrey, México del 14 al 16 de marzo del 2002, antecedendo a la Conferencia Internacional de Financiación para el Desarrollo (del 18 al 22 de marzo del 2002)

E-mail: ffdforglobal@terra.net.mx
<http://www.ffdforglobal.org/>

Foro Social Mundial

Bajo la consigna de "Otro mundo es posible", el Foro Social Mundial aspira a constituirse en un nuevo espacio internacional para la reflexión y la organización de todos los que se oponen a las políticas neoliberales y están construyendo alternativas para priorizar el desarrollo humano y la separación de los mercados en cada país y en las relaciones internacionales.

El primer Foro se llevó a cabo en enero del 2001, en Porto Alegre, Brasil, y la Iniciativa Foro Social Mundial tiene como objetivo organizar un encuentro todos los años coincidiendo con la realización del Foro Económico Mundial. En enero del 2002 se llevó a cabo el 2º Foro Social Mundial en la ciudad de Porto Alegre.

Por mayor información diríjase a:

<http://www.portoalegre2002.org/>
<http://www.forumsocialmundial.org.br/>
o contacte fsm2002@uol.com.br

La **Guía del Mundo 2001-2002** es una obra de consulta que se actualiza cada dos años. Incluye historia, mapas y estadísticas de todos los países y regiones del mundo. La última edición contiene una evaluación del siglo XXI con respecto a los principales temas globales, desde el punto de vista del desarrollo social y ambiental.

La versión impresa está disponible en español, inglés, portugués e italiano. La versión en CD-ROM incluye los informes nacionales de Control Ciudadano, así como los informes nacionales de Amnesty en inglés y en español. La publicación en línea disponible en su página web incluye el libro y una actualización semanal en español. Está disponible la edición danesa en CD-ROM y sitio web.

Por más información diríjase a:

E-mail: guiatm@chasque.apc.org
<http://www.guiadelmundo.org.uy/>

El anuario **Human Rights in Developing Countries Yearbook (Anuario sobre Derechos Humanos en los Países en Desarrollo)** recopilado por institutos de derechos humanos de Noruega, Austria, Holanda y Suecia, informa anualmente sobre la situación de los derechos humanos (incluyendo derechos sociales y económicos) en varios países en desarrollo con los cuales existe una relación de asistencia. Los informes son elaborados por investigadores que realizan sus estudios en el país correspondiente. Estos

informes brindan información fáctica valiosa sobre el desarrollo social y económico.

E-mail: Sales@kii.wkap.nl
<http://www.law.uu.nl/english/sim/yb/>

Human Rights Watch (Vigilancia en Derechos Humanos) se dedica a proteger los derechos humanos de las personas en todo el mundo.

E-mail: hrwdc@hrw.org
<http://www.hrw.org/>

Por órdenes y pedidos de publicaciones diríjase a: genaos@hrw.org

El **Institute for Development Studies (Instituto de Estudios sobre Desarrollo)** establecido en 1966, es un conocido centro internacional de investigación y enseñanza sobre temas de desarrollo. IDS alberga también innovadores servicios de manejo de información.

E-mail: ids@ids.ac.uk
<http://www.ids.ac.uk/ids>

Inter Press Service (IPS) es una ONG internacional que "promueve una nueva estrategia global para las comunicaciones, aumentando la comunicación de dos vías como clave para ampliar la participación democrática en la acción social". El cable de noticias mundiales independiente de IPS transmite noticias, artículos y servicios especiales sobre diversas cuestiones vinculadas al desarrollo.

E-mail: online@ips.org
<http://www.ips.org/>

JUBILEO + es un programa de New Economics Foundation, Londres, que se construye sobre los logros de la coalición Jubileo 2000 UK, y que provee apoyo a las campañas mundiales que luchan por la justicia económica.

E-mail: info.jubilee@neweconomics.org
<http://www.jubileeplus.org/>

MANI TESE es una organización no gubernamental que opera a nivel nacional e internacional promoviendo la justicia, la solidaridad y el respeto entre los pueblos.

E-mail: manitese@manitese.it
<http://www.manitese.it/>

NGONET es un servicio de información para ONG sobre procesos globales de negociación. Distribuye colecciones de documentos sobre las conferencias de Naciones Unidas y procesos de tomas de decisiones globales más recientes y pone información disponible en línea por medio de las redes de APC y la Internet.

E-mail: ngonet@chasque.apc.org
<http://www.chasque.apc.org/ngonet>
<http://www.choike.org>

Overseas Development Institute (Instituto de Desarrollo en el Exterior) es el instituto británico reconocido como "think-tank" en temas de desarrollo internacional y cuestiones humanitarias.

E-mail: odi@odi.org.uk
<http://www.odi.org.uk/>

OXFAM INTERNATIONAL fundado en 1995, es un grupo internacional de 11 organizaciones no gubernamentales autónomas. Las organizaciones miembro provienen de diversas culturas, historias y lenguas, pero comparten el compromiso de trabajar para terminar con el desperdicio y la injusticia de la pobreza – tanto en el trabajo de desarrollo a largo plazo como en tiempos de necesidad humanitaria urgente.

Secretariado Internacional de OXFAM

E-mail: information@oxfaminternational.org
<http://www.oxfaminternational.org/>

Oxfam International Advocacy

E-mail: advocacy@oxfaminternational.org
<http://www.oxfaminternational.org/>

The Reality of Aid (La Realidad de la Ayuda) es una revista independiente sobre asistencia internacional. Este informe es publicado una vez al año por ICVA, Eurostep y Action Aid. ONGs de 21 países de la OCDE trabajan juntas para brindar una evaluación detallada de los niveles corrientes de asistencia, cambios recientes en políticas de asistencia y perspectivas para el futuro. País por país examinan la calidad de la asistencia.

El informe La Realidad de la Ayuda 2001 Failing to deliver on poverty and equity tiene como meta efectuar una modesta contrastación con la realidad –para empezar a tratar algunas cuestiones fundamentales de modo que resalten las limitaciones en temas de ayuda- y mostrar el efecto catalizador que podría tener la ayuda si se reformara el actual régimen.

E-mail: roa@devinit.org
<http://www.realityofaid.org/>

Publicado por:

Earthscan Publications Ltd, UK

E-mail: earthinfo@earthscan.co.uk
<http://www.earthscan.co.uk/>

REPEM (Red de Educación Popular Entre Mujeres) es un espacio regional latinoamericano y caribeño dedicado a los enlaces estratégicos de género, educación y economía. Entre otras varias actividades, realiza monitoreos de las conferencias y cumbres de Copenhague, Beijing y Hamburgo.

E-mail: repem@repem.org.uy
<http://www.repem.org.uy/>

SAPRIN es una red mundial de organizaciones que cuestionan la imposición de programas de ajuste estructural. La red trabaja con grupos de ciudadanos en unos 15 países para organizar procesos públicos y determinar el impacto real de los programas de reforma económica impulsados por el Banco Mundial y el FMI y diseñar un nuevo rumbo para el futuro. Colabora con el Banco y los gobiernos de entre 8 y 10 países (SAPRI) y con parlamentarios e instituciones varias en otros. La Red sostiene que los programas de ajuste estructural han tenido consecuencias desastrosas para la gran mayoría de los ciudadanos de los más de 80 países donde se han implementado.

E-mail: secretariat@saprin.org
<http://www.saprin.org/>

El **SUNS, South-North Development Monitor** es un servicio diario de artículos que monitorea las negociaciones internacionales desde Ginebra.

NGONET y la Red del Tercer Mundo editaron un CD ROM que contiene todos los documentos publicados por SUNS desde 1982 hasta la fecha referidos a toda la Ronda Uruguay del GATT y su continuación, incluyendo la OMC y el AMI. El diseño permitirá al usuario realizar una búsqueda rápida por temas, en orden cronológico o por descriptores temáticos o frases (de hasta 186 palabras). En un proceso paralelo, se está elaborando una página en Internet que convertirá al CD-ROM en un servicio actualizado diariamente.

Editor Jefe y representante de la Red del Tercer Mundo en Ginebra:

Chakravarti Raghavan

E-mail: suns@igc.org
<http://www.sunsonline.org/>

Por pedidos dirigirse a:

NGONET-ITEM

E-mail: ngonet@chasque.apc.org

La **RED DEL TERCER MUNDO** es una red independiente y sin fines de lucro de organizaciones e individuos que trabajan sobre cuestiones relacionadas al desarrollo, el Tercer Mundo y los temas Norte-Sur. Sus objetivos son llevar a cabo investigación sobre cuestiones económicas, sociales y ambientales relacionadas con el Sur, editar libros y revistas, organizar y participar en seminarios, y brindar una plataforma que represente ampliamente los intereses y perspectivas del Sur en foros internacionales como las conferencias y procesos de las Naciones Unidas.

Sus actividades recientes y actuales incluyen: la publicación del diario SUNS, boletín desde Ginebra, Suiza, el quincenario Third World Economics y la publicación mensual Third World Resurgence, la publicación de Third World

Network Features, libros sobre temas ambientales y económicos, la organización de diversos seminarios y talleres.

Pueden solicitarse al secretariado de la Red:

Third World Network

E-mail: twnet@po.jaring.my
<http://www.twinside.org.sg/>

La Red del Tercer mundo en América Latina publica mensualmente la Revista del Sur y quincenalmente Tercer Mundo Económico.

E-mail: redtm@chasque.apc.org
<http://www.revistadelsur.org.uy/>

Los artículos de la Red están disponibles en formato electrónico a través de las redes APC en la conferencia <twm.features> en inglés, y en español en la conferencia <redtm.analisis>. En Internet, se encuentran en:

<http://www.redtercermundo.org.uy/>

La Red del Tercer Mundo en Africa (TWN-Africa) publica African Agenda:

E-mail: twnafrica@ghana.com
<http://twnafrica.org/>

TOBIN TAX

El Tobin Tax (Impuesto Tobin) es una propuesta de gravar las transacciones monetarias en los mercados de cambio extranjeros, a través de la cooperación multilateral, y utilizar lo obtenido para necesidades ambientales y humanas. Un impuesto tal moderaría la volatilidad del mercado monetario y reestablecer la soberanía económica nacional. (El nombre proviene de James Tobin, el economista premio Nobel de la Universidad de Yale).

Algunos enlaces relevantes:

Halifax Initiative

E-mail: info@halifaxinitiative.org
<http://www.halifaxinitiative.org/>

Tobin Tax Initiative

CEED/IIRP

E-mail: cecilr@humboldt1.com
<http://www.ceedweb.org/iirp/>

WEDO (Organización de Mujeres por el Medio ambiente y el Desarrollo) es una organización global que trabaja activamente para mejorar la visibilidad, roles y liderazgo de las mujeres en la elaboración de políticas públicas por medio de campañas por la paz, el género, los derechos humanos, la justicia ambiental y económica, por medio de la promoción a nivel nacional y regional, en las Naciones Unidas y en las instituciones internacionales de financiación, y de acciones locales.

E-mail: wedo@wedo.org
<http://www.wedo.org/>

WorldWatch Institute es una organización sin fines de lucro de investigación en políticas públicas dedicada a informar a los que elaboran las políticas y al público en general sobre los problemas y tendencias globales emergentes, y los complejos vínculos entre la economía mundial y sus sistemas de apoyo ambiental. Ha publicado su informe anual State of the World 2002 (El Estado del Mundo 2002).

El State of the World 2002 incluye capítulos sobre el cambio climático, agricultura, químicos tóxicos, turismo sustentable, población, conflictos de recursos y la gobernanza global, enfocado especialmente en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible de la ONU que se llevará a cabo en Johannesburgo, Sudáfrica en agosto/setiembre del 2002.

E-mail: worldwatch@worldwatch.org
El informe State of the World 2002 está disponible en línea en:
<http://www.worldwatch.org/>

WTO Watch es un centro de información mundial sobre temas de comercio, la OMC y el desarrollo sustentable. Provee asimismo recursos multimediáticos.

Más información en:

<http://www.wtowatch.org/>

Ayúdenos a identificar más recursos útiles.

Escribir por favor a:

Social Watch c/o ITeM

Juan D. Jackson 1136

11200 Montevideo, Uruguay

Fax: +598 2 411-9222

E-mail: socwatch@socialwatch.org,
o visite la página de Control Ciudadano /
Social Watch en Internet:

<http://www.socialwatch.org>

